

ФРАНЦУЗСКО-РУССКІИ

СЛОВАРЬ

ГЛАВНѢЙШИХЪ ТЕРМИНОВЪ И ВЫРАЖЕНІЙ ПО

ГОРНО-ЗАВОДСКОМУ ДѢЛУ

И

СОПРИКАСАЮЩИМСЯ КЪ НЕМУ НАУКАМЪ.

СОСТАВИЛЪ

Д. Сабанѣевъ,

ГОРНЫЙ ИНЖЕНЕРЪ, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ГОРНАГО ИНСТИТУТА ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ II.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вис. Остр., 9 лст., № 12.

1897.

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-RUSSE

DES PRINCIPAUX TERMES ET LOCUTIONS

EMPLOYÉS DANS LES INDUSTRIES

MINIÈRE ET USINIÈRE

ET

LES SCIENCES, QUI S'Y RAPPORTENT.

RÉDIGÉ PAR

D. de Sabanev,

INGÉNIEUR DES MINES ET PROFESSEUR À L'INSTITUT DES MINES DE L'IMPÉRATRICE CATHERINE II.



ST.-PÉTERSBOURG.

IMPRIMERIE DE L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES.

Vass.-Ostr., 0 ligne, № 12.

1897.

РУССКОЙ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ

ПОСВЯЩАЕТЪ

СОСТАВИТЕЛЬ.

„On fait ce qu'on peut,
On dit ce qu'on veut.“
Dumas.

Предлагаемый словарь, какъ указываетъ само его заглавіе, совершенно не претендуетъ быть словаремъ техническимъ въ обширномъ значеніи этого слова, такъ какъ для этого потребовалась бы коллективная работа нѣсколькихъ специалистовъ. Если трудъ мой удовлетворитъ лицъ, нуждающихся въ справкахъ при переводѣ или чтеніи французскихъ сочиненій и статей специально по горнозаводскому дѣлу, то я буду считать цѣль свою достигнутой.

Стоя, по занятіямъ своимъ, весьма близко къ очагу высшаго горнаго образованія — Горному Институту Императрицы Екатерины II, я, при составленіи словаря, имѣлъ возможность пользоваться не только матеріальными пособіями, которыми обставлено это учебное заведеніе, но и совѣтами и указаніями его профессоровъ и адъюнктовъ, коимъ и приношу мою искреннюю признательность. Особенно обязанъ я А. П. Карпинскому, Н. Д. Коцовскому, Г. Д. Романовскому, Н. С. Курнакову, Г. Г. Лебедеву, Г. А. Тиме и И. О. Шредеру, а равно и А. В. Добролизскому, оказавшимъ мнѣ существенную помощь по отдѣламъ геологии, горнаго искусства, солянаго дѣла, минералогіи, математики и химіи. Тѣмъ не менѣе, влѣдствіе сложности задачи и разнообразія отраслей горнозаводской техники, я увѣренъ, что въ предлагаемомъ трудѣ встрѣтятся и пропуски и неточности. Почту себя весьма счастливымъ, если лица, которые будутъ пользоваться моимъ словаремъ, дадутъ себѣ трудъ указать мнѣ его погрѣшности и недочеты.

Вмѣстѣ съ тѣмъ въ непремѣнную обязанность принести глубокую благодарность Горному Департаменту, давшему мнѣ, по признаніи предлагаемаго словаря Горнымъ Ученымъ Комитетомъ полезнымъ къ напечатанію, матеріальную помощь для изданія моего труда.

Въ заключеніе считаю нужнымъ упомянуть, что при составленіи отдѣла по химической номенклатурѣ, я придерживался болѣе общаго, такъ сказать генетическаго метода перевода, что устранило необходимость перечисленія множества идентичныхъ терминовъ. Полею это примѣромъ: выраженіе „sulfate“ означаетъ великую сѣрно-кислую соль; придерживался общепотребительнаго метода, слѣдовало бы перечислить всѣ существующія сѣрнокислыя соли; въ предлагаемомъ же словарѣ, выраженіе „sulfate“ приведено всего одинъ разъ съ вышеупомянутымъ объясненіемъ. Когда является необходимость перевести наименованіе какого-нибудь опредѣленнаго сѣрнокислаго соединенія, напр. „sulfate ferrique“, то, отыскавъ значеніе слова „sulfate“, слѣдуетъ найти значеніе слова „ferrique“, которое также объяснено въ общемъ смыслѣ, а именно, что, входя

въ выраженіе химическаго соединенія, оно означаетъ, что соединеніе это есть окись желѣза или соответствующая ей кислородная или галоидная соль, значеніе, которое примѣнимо ко множеству солей съ основаніемъ окиси желѣза и переименованіе коихъ, слѣдовательно, является ненужнымъ. Искомое же выраженіе „sulfate ferrique“ легко переведется какъ сѣрнокислая соль отъ окиси желѣза и т. п.

Д. Сабанѣевъ.

Гунгербургъ, Июль 1897 года.

Сокращенія.

<i>Г.</i> = Геологія.	<i>Мх.</i> = Механика.
<i>Гео.</i> = Геодезія.	<i>М. Д.</i> = Монетное дѣло.
<i>Г. И.</i> = Горное Искусство.	<i>О. Х.</i> = Органическая химія.
<i>Г. п.</i> = Горная порода.	<i>П.</i> = Палеонтологія.
<i>З. Д.</i> = Заводское дѣло.	<i>С.</i> = Соляное дѣло.
<i>Ма.</i> = Математика.	<i>Х.</i> = Химія.
<i>Мн.</i> = Минералогія.	<i>Э.</i> = Электротехника.

(*п. о.*) = Простонародное выраженіе.

Матеріалами при составленіи этого словаря, между прочимъ, служили:

- Traité de chimie; par Willm et Hanriot. 1889.
Manipulation de chimie; par E. Jungfleisch. 1886.
Traité élémentaire de chimie organique; par Bertelot et Jungfleisch. 1881.
Cours élémentaire de chimie; par Regnault.
Encyclopédie chimique; par Fremy. 1890.
Le sel; par E. Lefèbvre. 1882.
Cours de minéralogie; par Lapparent. 1884.
Учебникъ минералогіи; адъюнкта Горнаго Института Г. Лободова. 1891.
Minéralogie appliquée; par Janzau. 1885.
Élément de géologie; par Lyell. 1864.
Физическая геологія; адъюнкта Горнаго Института И. Мушкетова. 1891.
Traité de géologie; par Lapparent. 1885.
Les dislocations de l'écorce terrestre; par Margerie et Heim. 1888.
La terre; par E. Reclue. 1869.
Paléontologie française; par A. d'Orbigny. 1851.
Палеонтологія, лекціи читанныи въ Горномъ Институтѣ В. Моллеромъ и І. Лагузенемъ. 1867.
Краткій курсъ палеонтологіи. І. Лагузенъ. 1895.
Cours élémentaire d'histoire naturelle; par Beudant. 1877.
Traité de topographie; par Pelletan.
Cours de topographie; par Habet. 1883.
Manuel du géomètre souterrain; par M. Serran.
Exploitation des mines; par Haton de la Goupillière. 1885.
Traité d'exploitation des mines de houille; par Ponson. 1871.
Cours d'exploitation des mines de houille; par Demanet. 1878.
Gisement, extraction et exploitation des mines de houille; par Demanet.
Cours d'exploitation des mines; par Burat. 1871.

- Traité complet de métallurgie; par Percy. 1864.
- Cours de métallurgie; par Gillon.
- Traité théorique et pratique de la fabrication du fer; par Valérius. 1851.
- Traité théorique et pratique de la fabrication de la fonte; par Valérius. 1851.
- Traité théorique et pratique de la fabrication du fer; par C. Jullien. 1861.
- Fabrication et emploi industriel de l'acier; par Knab. 1889.
- Leçons sur l'électricité; par Gérard. 1893.
- Traité pratique et complet de tous mesurages, métrages et jaugeages de tous les corps;
par E. Sergent. 1895.
- Description des machines; par H. Fontaine. 1874.
- Les moteurs hydrauliques actuels; par Buchetti. 1892.
- Les nouvelles chaudières à vapeur à l'exposition universelle de 1889; par Bongarel
et Monin. 1893.
- Publication industrielle des machines, outils et appareils; par Armongand. 1892.
- Cours de mathématique; par Camborousse. 1884.
- Cours de mécanique; par Sturm. 1861.
- Dictionnaire technologique français-allemand-anglais; publié par C. Rumpf et
O. Mothes, avec préface de Karmarsch. 1868.
- Dictionnaire technologique français-russe-allemand-anglais; par M. Andreew, publié
par la société Impériale Polytechnique en Russie. 1881.
- Французско-русскій словарь техническихъ терминовъ и названій, употребляемыхъ въ
геонозій, геологій, горномъ искусствѣ и т. д.; Владимира Еремѣева. 1835.
- Французско-русскій словарь техническихъ терминовъ, употребляемыхъ въ геологій,
геонозій, горномъ искусствѣ и т. д.; Ан. Мевіуса. 1858.
- Нѣмецко-русскій горно-техническій словарь; В. Вокъ. 1890.
- Dictionnaire français-russe complet, par N. Makaroff. 1875.
-

Главнѣйшія замѣченныя опечатки:

Страница.	Строка.	Напечатано:	Должно быть:
2	12 ст.	ахтарандитъ.	ахтарагдитъ.
4	26 ст.	выварная	сварочная
6	2 „	Zardite,	Lardite,
„	27 ст.	amorcez,	amouler,
„	28 „	патринитъ.	патринитъ.
12	20 ст.	анатитъ.	апатитъ.
14	21 ст.	chénocaprolite.	Chénocaprolite.
18	2 „	Penklasite,	Pentaklasite,
28	33 ст.	болюсъ.	болюсъ.
33	5 „	Texasite,	Texasite,
35	6 „	Johnite,	Sohnite,
„	21 ст.	antraxifère.	anthraxifère
48	17 ст.	Chrysotite, хризотитъ,	Chrysotile, хризотилъ,
60	2 ст.	(d'une lampe voltigue),	(d'une lampe voltaïque),
61	26 „	(passer au —).	(passer au —).
62	4 ст.	Saphir bleu.	Saphir d'eau.
„	18 „	étangues,	éstangues,
„	19 ст.	Cronstettite,	Crostettite,
68	17 „	Déflagration,	Déflagration,
70	11 ст.	— à bec,	— à bée,
77	2 „	planches,	planchers,
81	28 ст.	Sonder.	Souder.
85	32 ст.	Érémite,	Érénite,
89	20 „	Expressioni	Expression
95	30 „	de tête,	de tête,
105	10 ст.	Itterbite, Itrite,	Ytterbite, Yttrite,
108	23 „	Glanduleux,	Glanduleux,
108	8 „	Pyrosidérite,	Pyrosidérite,
111	1 ст.	Vermelle	Vermeille
118	23 „	Ildefonsite,	Ildeforsite,
„	31 „	Jénite, fer calcareosiliceux,	Yénite, fer calcaréosiliceux,
122	29 „	Kalmite,	Kalinite,
122	9 ст.	Itrotitanite,	Ytrotitanite,
132	21 ст.	avec planches,	avec planchers,
134	13 „	Marékite, марекитъ.	Marékanite, мареканитъ.
159	4 ст.	Simlaïte,	Simlaïte,
160	13 „	Amasonite,	Amazonite,
161	30 ст.	Aérolith.	Aérolite.
„	9 ст.	Aérolithe.	Aérolite.
168	9 „	Polis, см. Surface polie.	Poli, см. Surface polie.
176	16 „	molaire,	meulière.
190	27 ст.	Vermeil	Vermeille

И п р о п у щ е н о:

Acide sulfocyanhydrique, acide hydrosulfocyanique, сѣрноциановая или сульфоциановая кислота.
 Acide tétrathionique, acide hyposulfurique bisulfuré, тетрациановая или дусѣрносѣрноватая кислота.
 Acide trithionique, acide hyposulfurique sulfuré ou monosulfuré, тритиановая или сѣрносѣрноватая кислота.

Élément rectiligne (de la faille), см. Tronçon.

Imperméable à l'eau, см. Hydrofuge.

Pied (d'une faille), опущенное крыло сброса. Г.

Terrain nymphéon, формація прѣсноводная. Г.

A.

- A ciel ouvert** (*exploitation* —), разносная горная работа, разность.
A col tordu (*travail* —), горная работа очень низкими выработками, лавезями.
A coulée continue (*fours* —), печи съ наружными гнздомъ, куда стекаетъ непрерывно металл по мѣрѣ выплавления его въ печи.
A double réduction (*vitesse* —), двойного уменьшения. *Э.*
A fleur d'eau, въ уровень.
A forfait, съ подряда.
A friction, дѣйствующій трепіемъ, фрикціонный.
A grain fin, мелкозернистый.
A grandes parties, à grands éléments (*d'une roche*), крупнокристаллическій.
A grandes tailles (*travail* —, *méthode* — *etc.*), слошная горная работа.
A gros grains, крупнозернистый.
A la journée (*travail* —), поденная работа, по-денно.
A oreilles, скрѣпленіе съ выпускомъ, съ ушами или захватами.
A pic (*penle* —), обрывъ очень крутой.
A pied d'œuvre, къ самому мѣсту работы, построики и т. п.
A la poudre (*travail* —), порохострѣльная работа.
A prise lente (*du ciment ou mortier*), медленно твердѣющій.
A prise rapide (*du ciment ou mortier*), быстро твердѣющій.
A prisonnier (*traverser* —), проходить или быть установленнымъ черезъ что либо въ плотную.
A rase (*tranche* —), выработываемый ближайшій къ лежачему боку слой пласта.
A refus, до отбой.
A renversé (*fondu* —), см. *Monte creux*.
A rigole fermée (*fourneau* —), печь съ закрытой грудью.
A rigole ouverte (*fourneau* —), печь съ открытой грудью.
A simple réduction (*vitesse* —), простаго уменьшения. *Э.*
- À l'unité près**, съ приближеніемъ до единицы.
À vau l'eau, см. *Aval* (*en-*).
Abaissement (*du sol*), осѣданіе почвы.
Abaisser (*un chiffre, une tranche*), снести цифру или грань. *Ма.*
Abaisser (*une équation*), понизить степень уравненія. *Ма.*
Abaisser, laisser tomber (*un perpendiculaire*) опустить перпендикуляръ.
Abandon des massifs (*exploitation avec l'* —), горная работа съ оставленіемъ цѣликовъ.
Abaque, промывальный лотокъ для пробной промывки золотоносныхъ песковъ или материаловъ; счеты, счетная доска.
Abatage (*du bois*), рубка лѣсу.
Abatage (*des roches*), выломка, ломка, добыча.
Abatage à l'eau, проводка горныхъ выработокъ раствореніемъ (*солиныхъ коты*) или размываніемъ (*золотоносные пласты*).
Abatage (*faire un* —), пригнать, притесать камни для кладки и обработать ихъ лицевую сторону.
Abatant, дверь, ставня, затворъ закрывающіеся на петляхъ сверху внизъ.
Abatteur, горнорабочій спеціально задолжаемый для выемки подработанныхъ цѣликовъ. *Г. И.*
Abatis, мусоръ, щебень; отдѣленіе камней отъ слоя въ ихъ мѣсторожденіи.
Abattage, см. *Abatage*.
Abattre, стесывать, скашивать, снимать, контовать; рубить; добывать, выработывать.
Abattre (*une arène*), провести штольцу ниже существующей и этимъ упразднить дѣйствіе послѣдней. *Г. И.*
Abattre (*le sol d'une galerie*), понизить подошву горной выработки.
Abattue, варя, суточное дѣйствіе соляной варницы.
Abdominale, чревной, брюшной. *II.*
Abducteur, отводный.
Aber, небольшой заливъ; паденіе ручья; алач ракушка.
Aberation, аберація, свѣторазсѣваніе.

- Aberration de réfrangibilité**, хроматическая aberrация.
- Abichite**, см. Arphanèse.
- Abiès**, ель, пихта.
- Abime**, см. Bouffre.
- Abinder**, ставить временную крѣпь. *Г. II.*
- Ablation**, аблация, разрушеніе, обнаженіе, убыль, таяніе съ поверхности. *Г.*
- Abluer**, смывать. *Г.*
- Abonner**, граничить, ставить межевые столбы.
- Abouchement**, abouiment, aboutement, снай, стыкъ концевъ трубъ и т. п.
- Abouquer**, насыпать свѣжую соль на старую. *С.*
- About**, копецъ, оконечность балки, бревна, штанги и т. п.
- Abouter**, aboutir, прилаживать копецъ къ концу, соединять стыкомъ, паразивать, наставлятъ, соединять концы.
- Aboutir**. См. Abouter.
- Aboutir** (*d'un filon, d'une couche*), пластъ или жила имѣють выходъ на поверхность.
- Abouts**, шахтная ремонтная работа.
- Abras**, brée, желѣзная обойма, оковка молотовища.
- Abrasion** (*par les eaux*), смываніе, смывъ, абразія. *Г.*
- Abrazite**. Абразитъ. *Ми.*
- Abreuvage**, (*des fourmeaux*), поглощеніе металлургическими печами выплавляемаго въ нихъ металла.
- Abreuver**, (*un mur, des briques etc.*), смачивать.
- Abri-vent**, навѣсъ, крыша.
- Abrupte**, крутой (*берегъ, склоны горы и т. п.*).
- Abscisse**, абсцисса.
- Abscisse à l'origine**, начальная абсцисса.
- Absorber**, всасывать, поглощать.
- Absorption**, всасываніе, поглощеніе.
- Abstraction**, выдѣленіе какой либо составной части изъ смѣси перегонкою.
- Abstrait** (*nombre—*), отвлеченное число.
- Abstrait**, см. Écume de plomb.
- Abysse** (*zone—*), полъ наибольшихъ глубинъ океана.
- Abzug**, печный глѣтъ, абзугъ. *З. Д.*
- Acampite**, см. Aclaste.
- Acanthite**, акантитъ, серебряный блескъ. *Ми.*
- Accélération**, ускореніе.
- Accidents** (*dans les gîtes*), неправильности залеганія пластовъ, жилъ, т. е. сдвиги, сбросы, выклиниванія, переломы и т. п.
- Accidents** (*des fourneaux métallurgiques*), неправильности въ ходѣ печей, преимущественно домашнихъ.
- Accidenté**, **gaboteux**, (*du terrain*), неровная мѣстность, перерѣзанная напр. оврагами, расщелинами, буграми, крутыми спусками и т. п.
- Accinite**, см. Axinite.
- Acclamer**, скрѣплять скобами.
- Accolé**, срощенный поверхностями, сплоченный, соединенный.
- Accore**, см. Écore.
- Accostement**, соприкасаніе такихъ частей механизма, кои не должны касаться одна другой.
- Accoter**, подпереть съ боку; закрѣпиться, задрѣпаться, прикасаться.
- Accoulin**, намонна, наносъ (*напр. от ткажъ*).
- Accouplement**, соединеніе двухъ осей или штангъ по направленію ихъ длины; спариваніе.
- Accouplement** (*des fours*), установка двухъ металлургическихъ печей рядомъ съ общемою для обихъ трубою.
- Accoutreur**, рабочий отдѣлывающій полочильную доску.
- Accrochage**, прищипка.
- Accrochage**, envoiage (*point d'—*), мѣсто въ рудникѣ или кони, гдѣ вводится въ клѣти возки, рудничный дворъ.
- Accrochement** (*des atomes*), слипаніе.
- Accrocheur à pince**, клюпоть, зубчатка, храпокъ, кошка, инструментъ для выниманія изъ буровой скважины упавшихъ туда предметовъ или сломавшихся частей бура.
- Accrocheur** (*de la sonde*), крюкъ буроваго снаряда.
- Accroissement**, приращеніе, *Ма*; нарастаніе.
- Accru**, напосная земля.
- Accui**, бухточка, малая губа.
- Accumulateur**, pile secondaire, аккумуляторъ. *Э.*
- Accumulateur**, аккумуляторъ, собиратель.
- Acérain**, наваренный сталью; сталеватый.
- Acérbe** (*goût—*), терпикій.
- Acordèse**, Manganite, Mangandso cristallisé, манганитъ, бурый марганцовый руд. *Ми.*
- Acérer**, наваривать сталью, насталывать.
- Acérer à chaude portée**, сваривать сталь съ желѣзомъ.
- Acéruce**, наварка сталью.
- Acéscent** (*goût—*), кислотный.
- Acérides**, трубы въ древнихъ мѣдилавильныхъ печахъ.
- Acet—**, частіца эта, какъ приставка къ выраженіямъ химической номенклатуры, переводится: «ацетъ»—, напр.: acetamide—ацетамидъ и т. п.
- Acétate**, соль уксусной кислоты, уксуснокислородное соединеніе или соль, напр. acetate de plomb == уксуснокислотная соль, уксусная соль свинца, уксуснокислотный свинецъ.
- Acétoeux** (*acide—*), слабая уксусная кислота.
- Acétification**, кислое уксусное броженіе.
- Acétine**, ацетинъ (*арышитное вещество*).
- Acétique**, уксусный.
- Acétole**, уксусный спиртъ, ацетоль. *О. X.*
- Acétyle**, ацетиль. *О. X.*
- Acétylène**, ацетиленъ. *О. X.*
- Achever** (*un trou de mine*), выбурить шуръ.
- Achevoir**, великій инструментъ, концы даютъ послѣднюю отажку.
- Achirite**, см. Dioplaso.
- Achmito**, см. Acmito.
- Achroite**, ахронтъ. *Ми.*
- Achromatique**, ахроматическій.
- Achtaragdite**, Achtarandite, ахтарандитъ. *Ми.*
- Achu**, см. Assis.
- Acé—**, эта частіца, представляемая къ выраженіямъ хим. номенклатуры, означаетъ кислотныя свойства соединенія, напр. acéchlorure == хлористое соединеніе выражающее въ двойныхъ хлористыхъ соляхъ роль кислоты.
- Aciculaire**, aculéol, иглообразный, иглообразный.
- Acide**, кислота; кислый, кислотный.
- Acide acétique**, уксусная кислота.
- Acide anhydrosulfurique**, acide disulfurique, пиросѣрная кислота.

- Acide antimonieux**, сюрьмялистая кислота.
Acide antimonique, сюрьмяная кислота.
Acide aromatique, кислота ароматического ряда.
Acide arsénieux, мышьяковистая кислота.
Acide arsénique, см. *Arsénolite*.
Acide arsénique, мышьяковая кислота.
Acide aurique, } золотая кислота.
Acide auric, }
Acide azoteux, **acide nitreux**, азотистая кислота.
Acide azotique, **acide nitrique**, **esprit de nitre**, **eau forte**, азотная кислота, крепкая водка.
Acide boracique, **acide borique**, **acide sédatif**, борная кислота.
Acide borique, см. *Sassoline*.
Acide bromhydrique, **acide hydrobromique**, бромистоводородная кислота.
Acide bromique, бромоватая кислота.
Acide carbonique, углекислота, угольная кислота.
Acide chloreux, хлористая кислота.
Acide chlorhydrique, **acide hydrochlorique**, **acide muriatique**, **esprit de sel marin**, хлористоводородная или соляная кислота.
Acide chlorique, хлорноватая кислота.
Acide chlorosulfonique, см. *Chlorhydrine sulfurique*.
Acide chlorosulfurique, см. *Chlorhydrine sulfurique*.
Acide chromique, хромовая кислота.
Acide citrique, лимонная кислота.
Acide cyanhydrique, **acide hydrocyanique**, **acide prussique**, синеродистоводородная или синильная кислота.
Acide cyanique, циановая или синеродная кислота.
Acide cyanurique, циануровая кислота.
Acido disulfurique, см. *Acide anhydrosulfurique*.
Acide ferricyanhydrique, железосинеродистоводородная кислота.
Acide ferrocyanhydrique, железистосинеродистоводородная кислота.
Acide fluorhydrique, **acide hydrofluorique**, **acide fluorique**, фтористоводородная или плавиковая кислота.
Acide fluorique, см. *Acide fluorhydrique*.
Acide fluosilicique, кремнефтористоводородная кислота.
Acido formique, муравьиная кислота.
Acide gallique, галловой или орбизиковая кислота.
Acide gélique, см. *Acide ulmique*.
Acide graphitique, графитовая кислота.
Acide humique, см. *Acide ulmique*.
Acide iododique, см. *Acide iodhydrique*.
Acide hydrobromique, см. *Acide bromhydrique*.
Acide hydrochlorique, см. *Acide chlorhydrique*.
Acide hydrocyanique, см. *Acide cyanhydrique*.
Acide hydrofluoborique, борнофтористоводородная кислота.
Acide hydrofluorique, см. *Acide fluorhydrique*.
Acide hydrosélénique, селенистоводородная кислота.
Acido hydrosulfocyanique, см. *Acide sulfocyanhydrique*.
Acido hydrosulfureux, водородосѣрнистая кислота.
Acido hydrosulfurique, см. *Acide sulphydrique*.
- Acide hyperiodique**, см. *Acide periodique*.
Acide hypermanganique, см. *Acide permanganique*.
Acide hypozotique, см. *Peroxyde d'azote*.
Acide hypochloreux, хлорноватистая кислота.
Acide hypochlorique, см. *Peroxyde de chlore*.
Acide hyponitrique, см. *Peroxyde d'azote*.
Acide hypophosphoreux, **acide phosphatique**, фосфорноватистая кислота.
Acide hyposulfureux, сѣрноватистая кислота.
Acide hyposulfurique, сѣрноватая кислота.
Acide hyposulfurique bisulfuré, см. *Acide tetratioique*.
Acide hyposulfurique sulfuré ou monosulfuré, см. *Acide trithionique*.
Acide iodhydrique, **acido hydroiodique**, иодистоводородная кислота.
Acide iodique, иодноватая кислота.
Acide lactique, молочная кислота.
Acide malique, яблочная кислота.
Acide malonique, малоновая кислота.
Acide manganique, марганцовистая кислота.
Acide mauvais goût, поочищенная укусылая кислота.
Acide molybdique, молибденовая кислота.
Acide molybdique, см. *Molybdine*.
Acide muriatique, см. *Acide chlorhydrique*.
Acide nitreux, см. *Acide azoteux*.
Acide nitrique, см. *Acide azotique*.
Acide nitro-muriatique, см. *Eau régale*.
Acide oxalique, щавелевая кислота.
Acide perchlorique, хлорная кислота.
Acide periodique, иодная кислота.
Acide permanganique, марганцовая кислота.
Acide phosphoreux, фосфористая кислота.
Acide phosphatique, см. *Acide hypophosphoreux*.
Acide picrique, пикриновая кислота.
Acide prussique, см. *Acide cyanhydrique*.
Acide pyrogallique, пирогалловая кислота.
Acide racénique, виноградная кислота.
Acide régalin, см. *Eau régale*.
Acide rosalique, розоловая кислота.
Acide sébacique, жирная кислота.
Acide sédatif, см. *Acide boracique*.
Acide sélénieux, селенистая кислота.
Acide sélénique, селеновая кислота.
Acide scheélique, см. *Wolframine*.
Acide silicique, кремневая кислота.
Acide stannique, оловянная кислота.
Acido succinique, янтарная или сукциновая кислота.
Acide sulphydrique, **acide hydrosulfurique**, сѣрноводородная кислота, сѣрноводородъ.
Acido sulfureux, сѣрнистая кислота.
Acido sulfurique, **acide vitriolique**, **huile de vitriol**, **esprit de vitriol**, сѣрная кислота, купоросное масло.
Acido tantalique, танталовая кислота.
Acido tartarique, **acide tartrique**, винная или виннокамешная кислота.
Acide tellureux, теллуристая кислота.
Acide tellurique, теллуровая кислота.
Acide titanique, титановая кислота.
Acide tungstique, **acide scheélique**, **acide wolframique**, вольфрамовая или тулгстенная кислота.
Acido tungstique, см. *Wolframino*.
Acide ulmique, **acide humique**, **acide gélique**, ульминовая или гушмовая кислота.

Acide vanadique, ванадиевая кислота.
Acide vanadique, см. *Vanadine*.
Acide vitriolique, см. *Acide sulfurique*.
Acide wolframique, см. *Acide tungstique*.
Acidifiable, окисленный в кислоту, способный переходить в кислоту.
Acidifiant, окисляющий.
Acidifier, окислять.
Acidimètre, pèse-sel, кислотный ареометр.
Acidité, кислотность; кислотность.
Aciduler, подкислять.
Acier, сталь.
Acier en barres, полосовая сталь.
Acier Bessemer, бессемеровская сталь, сталь, полученная посредством бессемерования.
Acier boursoufflé, см. *Acier poulé*.
Acier, т. наз. *Brescian fin*, лучший сортъ немецкой стали, выдѣлывавшейся изъ отбѣленного чугуна.
Acier brûlé, см. *Acier de cémentation*.
Acier brut, *acier de forge*, *acier naturel*, *acier de terre*, *rauchstahl*, сырьцовая сталь, укладъ.
Acier de cémentation, *acier brûlé*, цементная или томасовая сталь.
Acier corroyé, рафинированная, выварная, складочная сталь.
Acier coulé, *acier fondu*, *acier de fusion*, литая сталь.
Acier damassé, *damas*, дамасцированная, булатная сталь, булатъ.
Acier à deux, à trois marques, дву- или трехмарочная сталь.
Acier т. наз. *Edelstahl*, вышій сортъ стали, выдѣлывавшейся въ Зигенѣ изъ листоватого чугуна.
Acier fondu, см. *Acier coulé*.
Acier fondu au creuset, тигельная сталь.
Acier de fonte, см. *Acier brut*.
Acier de forge, см. *Acier brut*.
Acier de fusion, см. *Acier coulé*.
Acier de grain, сортъ французской стали.
Acier indien, *Wootz*, особый сортъ стали индѣйскаго приготвления, бутъ.
Acier de l'opin, сталеватое желѣзо, случайно получаемое при выплавкѣ чугуна.
Acier de mandragon, сортъ французской стали.
Acier Martin, мартеповская сталь, сталь, полученная посредствомъ процесса Мартена.
Acier de mine, сталыная руда. *Mn*.
Acier т. наз. *Mittelkör*, второстепеннаго достоинства сталь, приготавливаемая въ Зигенѣ изъ листоватого бѣлаго чугуна.
Acier de motte, сортъ французской стали.
Acier naturel, см. *Acier brut*.
Acier à pignons, стальной пруть, имѣющій въ разрывѣ форму зубчатого колеса.
Acier poulé, *acier boursoufflé*, цементная, еще не рафинированная и не прокованная сталь, пузырчатая сталь, томасовка.
Acier puddlé, puddlingовая сталь.
Acier raffiné, рафинированная сталь.
Acier roman, худшій сортъ Крайнейской стали.
Acier rond tiré, пруткованная сталь.
Acier à la rose, сталь, изломъ которой въ срединѣ куска иной, чѣмъ по краямъ; очень твердая сталь.

Acier sauvage, очень твердый, неспариваемый и нековкий сортъ сырьцовой стали.
Acier т. наз. *Scharsachstahl*, высшій сортъ Штирийской стали, приготавливаемой изъ бѣлаго чугуна, обезуглероженного въ доменной печи.
Acier à la simple marque, мягкая сталь.
Acier de terre, см. *Acier brut*.
Acier trempé, закаленная сталь.
Acieration, оставление.
Acierer, проворачивать въ сталь; закалывать; плавить стальную концы или лезвие.
Acierie, сталелѣвательный заводъ.
Acierer, сталью подпереть потолокный крѣпежный брусъ. *P. II*.
Aclaste, *acampo*, непреломляющій свѣтъ.
Aomite, *Akmité*, *Achmité*, ахмитъ. *Mn*.
Acotay, рычагъ, подѣмъ.
Acoustique, акустика.
Acro, острый, бѣжій (*о окусъ*).
Acroléine, акролеинъ. *O. X*.
Actiniforme, лучистый, лученидный.
Actinolite, *Actinote*, *Actinote comprimé*, *Amphibole actinote hexaédre*, *Amphibole aciculaire*, *Asbestinite*, *Stralite*, *Tallite*, *Zillherthite*, лучистый камень. *Mn*.
Actinologie, см. *Zoophistologie*.
Actinote, см. *Actinolite*.
Actinote comprimé, см. *Actinolite*.
Actinozoaires, лучистыя животныя.
Action, горный участокъ; пай; документъ на владѣніе горнымъ участкомъ.
Action franche, горный участокъ, разработываемый на паяхъ или акціяхъ.
Action en reprise, см. *Caduc*.
Action de présence, *action catalytique*, каталитическое дѣйствіе или вліяніе.
Activer, (*изъ тѣснѣте*) приводить въ дѣйствіе.
Acuté, острота (*инструмента*), рѣзкость (*звукъ*).
Aculéiforme, шипообразный.
Acul, два солиныхъ резервуаровъ или бассейновъ. *C*.
Acuminé, заостренный.
Acutangle, остроугольный.
Adamantin, алмазный.
Adamine, адаминъ. *Mn*.
Additif, придаточный, добавочный.
Addition, сложение.
Adducteur, (*d'un canal, d'un tuyau etc.*), приводный.
Adolpholite, адельфолитъ. *Mn*.
Adent, связь зубовъ въ зубъ; зубъ бреша.
Adéquate, полный, совершенный.
Adorne, см. *Mort*.
Adesmacé, безъ связокъ, безсвязочный. *II*.
Adhérent, приросшій; прилипшій, приставшій; соприкасающійся.
Adhérence, *adhésion*, сцепленіе, сила сцепленія; плотное соприкасаніе; прилипаніе.
Adhésion, см. *Adhérence*.
Adiabatique, адиабатическій, изэнтропическій.
Adinole, адиноль. *Mn*.
Adipocire minéral, *Hatchottine*, *Sulf minéral*, *Minéral adipocire*, горное сало, ископаемый спермацетъ, гаметитъ. *Mn*.
Adjacent, прилегающій. *Ma*.
Admission, (*dé la vapeur, de l'eau, du gaz etc.*), впускъ.

- Adné, приросший.
- Ados, вода, въ коей закаливается сталь.
- Ados, adossement, talus, fruit, откосъ, скатъ.
- Adouer, зачеканить, заклепать (*отверстие, щель и т. п.*).
- Adoucir, faire revenir, ramollir (*de l'acier*), отжигать, откаливать, отпускатъ сталь.
- Adoucir (*le minerai*), плавить руду.
- Adoucir (*un acide*), разжидить, разбавить кислоту.
- Adoucir (*la fonte*), отжигать, превращать бѣлый чугуунъ въ сѣрый.
- Adoucir, doucir (*une pièce de métal*), наводить лино, ланить.
- Adoucir (*s' —*) (*d'une pente*), дѣлаться болѣе пологимъ.
- Adulaire, Feldspath sacré, адуляръ. *Мн.*
- Adventif, посторонний; прикосный.
- Aedalite, см. Prehnite.
- Aegirine, Aegyrite, агиринъ. *Мн.*
- Aérage, airage, ventilation, провѣтриваніе.
- Aérage descendant, рудничное провѣтриваніе съ нисходящимъ токомъ чистаго воздуха.
- Aérage en rabat-vent, рудничное провѣтриваніе съ нисходящимъ по забою токомъ воздуха.
- Aérisation, превращеніе въ газъ.
- Aérisation, gazoux, воздухообразный, газообразный.
- Aériser, превращать въ газъ.
- Aérosite, см. Pyrarugyrite.
- Aérodensigrade, анемометръ.
- Aérohudre, содержащій въ себѣ пустоту, наполненную газомъ или жидкостью.
- Aérolite, Météorolite, Bolide, Pierre météorique, Pierre de foudre, Brontias, Météorite, метеорическій камень, аэролитъ, болидъ.
- Aéromètre, см. Pèse-vent.
- Aérogineux, позеленѣвшій (*олмди, бронзы и т. п.*).
- Aeschynite, эшнитъ. *Мн.*
- Aetite, желѣзная почка, орлиный камень. *Мн.*
- Affaissement (*du terrain, d'une construction etc.*), осѣданіе, опусканіе.
- Affaïsser, (*s' —*) (*d'un mur*). см. Farder.
- Affaïter, исправлять, перекрывать верхъ кровли.
- Afférage, такса, оцѣнка.
- Affile, мѣшечекъ съ саломъ, употребляемый при оттачиваніи желѣзныхъ инструментовъ и при волоченіи проволоки.
- Affiler, affûter, repasser, отточить, палострить, выточить (*объ инструментахъ*).
- Affiloir, см. Pierre à aiguiser.
- Affinage, возстановленіе, передѣлка, очищеніе, улучшеніе металла вообще.
- Affinage (*de l'or et de l'argent*), пересчетка.
- Affinage, purgation, очищеніе металла металлургической обработкой.
- Affinage allemand, нѣмецкій (*кричный*) способъ выдѣлки желѣза.
- Affinage anglais, см. Puddlage.
- Affinage par bouillonnement, шведскій кричный способъ выдѣлки желѣза.
- Affinage par cristallisation, см. Pattinsonage.
- Affinage de la ferraille, сварка желѣзныхъ обрѣзковъ и ломъ и передѣлка ихъ въ сортовое или иное желѣзо.
- Affinage de la fonte, передѣлка чугуна въ желѣзо.
- Affinage de la fonte à deux fusions, см. Mazéage.
- Affinage de la fonte pour acier, передѣлка чугуна въ сталь.
- Affinage de la fonte grillée, штирійскій способъ выдѣлки желѣза изъ томленаго чугуна.
- Affinage immédiat des minerais, см. Procédé catalan.
- Affinage en masses, гарцовскій кричный способъ выдѣлки желѣза.
- Affinage par portions, кричный способъ выдѣлки желѣза, при чемъ крины переворачиваются не вдругъ, а по частямъ.
- Affinage par refroidissement, рейнскій кричный способъ выдѣлки желѣза.
- Affinage sur sole, очищеніе металла на подлѣ.
- Affiné, fin (*des métaux*), очищенный; передѣанный.
- Affiner à grains, передѣлывать чугуунъ на зернистое желѣзо.
- Affiner le fil, волочить проволоку.
- Affinerie, шведеніе, заводъ, фабрика для очищенія металловъ; проволочный заводъ; кричная фабрика; серебряноцинковый заводъ; рафинировальный заводъ.
- Affinerie, (*feu d'—*), см. Feu d'affinerie.
- Affineur, чиновникъ при пробѣ монетъ, золотыхъ или серебряныхъ предметовъ; волочильщикъ проволоки; рабочий при кричномъ горнѣ или печи для очищенія металловъ.
- Affinité, химическое средство.
- Affinité élective, избирательное средство. *X.*
- Affinité réciproque, взаимное средство. *X.*
- Affleurement (*d'une couche, d'un filon*), sops, sarpement, выходъ пласта или жилы на поверхность.
- Affleurer, выравнивать, провѣшивать по патерпасу; выходить на поверхность, имѣть выходъ (*о пластѣ, жилѣ и т. п.*), обнажаться.
- Affluence, притокъ.
- Affluence électrique, см. Courant électrique.
- Afflux, притокъ подлѣ. *I.*
- Affolée (*d'une bousole*), вѣтрно отъ постороннихъ предметовъ показывающій компасъ.
- Affoler, (*des parties de machine*), разцѣпить, разобщить части машины.
- Affouillement, разрушеніе снизу, въ основаніи; размывъ, размывъ почвы потоками водъ; подмывъ. *I.*
- Affourcher, плотно соединить; соединить въ проухъ.
- Affranchissage, обрѣзка концовъ у желѣзныхъ полюсовъ, рельсовъ и т. п.
- Affranchir, (*une pompe*), выкачать всю воду, сдѣлать дѣйствіе насоса болѣе ненужнымъ.
- Affût, станокъ.
- Affût, см. Vello.
- Affûtage, точеніе инструментовъ; наборъ инструментовъ для того или иного мастерства.
- Affûter, см. Afflor.
- Afranquair, armenar, armenar, выровнить забой въ рудникѣ или копи для передачи его другой смѣнѣ рабочихъ (*и. с.*).
- Ag, химичес. знакъ серебра.
- Agalisien, нижнеосадочный. *I.*
- Agallochite, окаменѣлое дерево.
- Agalmatolite, Pagodite, Pierre à magots, Pierre à

- sculpture. Pierre de lard, Talc graphique, Chlorite baldogée, Zardite, Koréite, агальматолянтъ, китайскій жировикъ. *Ми.*
- Agaphite**, агафитъ. *Ми.*
- Agaric minéral**, горная губка. *Ми.*
- Agate**, agathe, агать. *Ми.*
- Agate blanche**, см. Cabalong.
- Agate à brunir**, лощильный камень.
- Agate à fortifications**, Périgone, полосатый агать, въ космъ полосы идутъ по изогнутой ломанной лини и представляютъ входящiе и выходящiе углы.
- Agate onyx**, Онух, Jaspe onyx, агать ониксъ, ониксъ. *Ми.*
- Agate panachée**, пестрый агать. *Ми.*
- Agate ponctuée**, точечный агать. *Ми.*
- Agate ponctuée verte**, см. Agate sanguine.
- Agate rubannée**, агать полосатый, союзный, ленточный.
- Agate sanguine**, Agate ponctuée verte, Heliotrope, Jaspe sanguin, Quartz agate ponctué, Silex héliotrope, кровавый агать, гелиотропъ, стефановъ камень. *Ми.*
- Agate verte pommée**, Chrysoprase, Mère d'émeraude, Quartz agate prase, хризопразъ. *Ми.*
- Agathe**, см. Agate.
- Agatiflé**, агатовидный; превратившiйся въ агать.
- Agatiser**, превращать въ порошокъ въ агатовой стуклѣ.
- Agatoïde**, агатовидный.
- Age (des terrains, de roches etc.)**, относительная древность породъ, формаций и т. п.
- Agencement**, (d'une fabrique, d'une usine etc.) снабженiе фабрики, завода, мастерской механизмами и приборами.
- Agent**, дѣйствующая сила, дѣятель. *Мж. X.*
- Agent chimique**, реагентъ, реактивъ.
- Agent de fusion**, fondant, flux, ajoutage, плавень, флюсъ. *З. Д.*
- Agent moteur**, двигательная сила. *М.*
- Agent de séparation**, раздѣлитель. *X.*
- Agglomération**, скопленiе въ кучу; скопленiе обломочныхъ породъ, не соединенныхъ связующимъ веществомъ; агломератъ.
- Aggloméré**, см. Briquette.
- Agglutiner**, связыванiе сыпучей массы липкимъ веществомъ.
- Agglutiné**, слившийся.
- Agitateur**, трясунъ, потрясочъ. *Мж.*; разбалтыватель, разбѣлыватель.
- Aglaïte**, аглаитъ. *Ми.*
- Agnésite**, см. Bismuthite.
- Agoges**, трубы въ рудникѣ для выпуска воды.
- Agrafe**, желѣзная скоба; зацѣпа, крюкъ; фалыца, загибъ.
- Agrafe à picoter**, см. Agrappe.
- Agrappe**, agrappe à picoter, agrafe à picoter, picotour, желѣзный клинъ для приготоовленiя гнѣзда для деревяннаго клина. *Г. II.*
- Agrégat**, агрегатъ. *Г.*
- Agrégation**, скопленiе, соединенiе отдѣльныхъ тѣлъ въ одно сложное, агрегация.
- Agroeur**, волоочальщикъ проволоки.
- Agricolite**, агриколитъ. *Ми.*
- Agustine**, см. Apatite.
- Aides-bout-avants**, соляная ванна.
- Aigre**, кислый; хрупкiй, жесткiй (о металахъ).
- Aigremore**, пороховая макоть, употребляемая для порохоствѣльныхъ работъ.
- Aigreux**, кислина; хрупкость, жесткость (о металахъ).
- Aigu**, заостренный, острый.
- Aigu-marine**, Emeraudevert Bleuâtre, аквамаринъ. *Ми.*
- Aigu-marine oriental**, восточный аквамаринъ. *Ми.*
- Aiguille**, стойка, подпорка плотничья.
- Aiguille**, мѣшальный замокъ (ури плавокъ металл).
- Aiguille**, каналъ, ведущiй соляной розсолъ въ садочный бассейнъ.
- Aiguille**, см. Rail mobile.
- Aiguille**, см. Epinglette.
- Aiguille, dégorgeoir (des fondeurs)**, протыкальникъ, литейный свѣйка.
- Aiguille aimantée**, магнитная стрѣлка.
- Aiguille (d'une balance)**, стрѣлка вѣсовъ, сторожокъ.
- Aiguille de changement**, см. Rail mobile.
- Aiguille-coin**, aiguille infernale, сложной клинъ для добычи горныхъ породъ.
- Aiguille à contre-poids**, самодѣйствующая пероводная стрѣлка.
- Aiguille cristalline**, игольчатый кристаллъ.
- Aiguille de déclinaison**, магнитная стрѣлка склоненiя или отклоненiя.
- Aiguille (des escluses)**, сквородникъ вошниковъ или запорочъ.
- Aiguille d'essai**, touchau, пробирная игла (для пробы драгоценныхъ металловъ).
- Aiguille, aile (d'une galerie de mine)**, флюгель-ортъ.
- Aiguille infernale**, см. Aiguille-coin.
- Aiguille des mineurs**, см. Coin en fer.
- Aiguille (des montagnes)**, игла, иглообразная горная вершина.
- Aiguillour**, стрѣлочникъ (рельсового пути).
- Aiguiser**, amorder, точить, острить.
- Aiguiser (un moule)**, выламывать внутреннюю обманку формы.
- Aïkinite**, Patrinite, Bélonite, Bismuth sulfuré plombsulfifère, игольчатая руда, патринитъ. *Ми.*
- Aile**, бакавае страенiе; крыло.
- Ailo**, см. Aiguille.
- Aile (d'un pignon)**, цѣвка пестерни. *Мж.*
- Ailos**, см. Flancs.
- Ailes (d'un échoue)**, bajoidres, бажоеры, запороты, крылья плота.
- Aileront**, см. Aube.
- Aimant**, магнитъ.
- Aimant de Coeylon**, турмалинъ или шеркъ. *Ми.*
- Aimant naturel**, см. Magnétite.
- Aimantation**, намагничиванiе.
- Aimanté**, намагнитенный.
- Aimat**, см. Antimoine.
- Air**, см. Vent.
- Air chaud**, горячее дутье. *З. Д.*
- Air fixe**, удущивый газъ. *Г. II.*
- Air forcé**, см. Vent.
- Air froid**, холодное дутье. *З. Д.*
- Airage**, см. Abrage.
- Airain**, bronze, бронза, колокольный металлъ, иногда мѣдь красная или желтая.
- Aire**, величина поверхности, площадь.

- Aire**, см. **Mort**.
Aire, fond (*d'un creuset*), дно тигля.
Aire, table, feu, plaque (*de l'enclume*), лицо, бой наковальни.
Aire, sole, matie (*d'un four*), подъ металлургической печи.
Aire (*d'un fourneau à étain*), шестокъ зейгерскаго горна.
Aire de grillage, **aire de murée**, рудообжигательное стойло.
Aire (*d'une grille*), площадь колосниковъ (*печи или топки*).
Aire (*d'un lavoir pour minerais*), полотно ванагерда.
Aire de liquation, подъ зейгерной печи.
Aire, table (*du marteau*), лицо, бой молота.
Aire (*d'une meule de carbonisation*), токъ.
Aire de murée, см. **Aire de grillage**.
Aire de transition, область перемены. Г.
Airure, оконечность выклинивающегося каменноугольнаго пласта.
Ais, доска, половица.
Aissan, } см. **Bardeau**.
Aissante, }
Aisselier, см. **Same**.
Aisselier, esselier, подстрѣлина, подкосокъ рудничной крѣпи и т. п.
Aisselle, esselle, полудужье свода.
Aissette, hachette, тѣсло, шляхта.
Aissieu, essieu, ось (*экспанжал, вагоннал и т. п.*)
Aissy, см. **Bardeau**.
Ajoutage, см. **Agent de fusion**.
Ajoux, железныя стойки, между коими укрѣпляется поличная доска.
Ajustage, юстирование (*монетныхъ лентъ или кружковъ*); присадка, надбавка, увеличение вѣса шихты; насадка, надставка, соединеніе между собою (*трубы, шпаты, брусья и т. п.*); прилаживание, соединеніе чего-либо между собою; окончательная отдѣлка, выправка издѣлія, состоящаго изъ нѣсколькихъ частей.
Ajuster cône, tailler cône, donner du cône, faire cône, chanfreiner, обдѣлать на конусъ, заострить, скосить.
Ajusteur, юстировщикъ; монтеръ, сборщикъ механизмовъ.
Ajustoir, юстирная машина.
Ajutage, ajutoir, ajoutoir (*d'un courant d'air ou de feu*), форсовая трубка, насадка, шпика.
Akmité, см. **Acmite**.
Al, химическій знакъ алюминія.
Alabandine, **Manganèse sulfuré**, **Manganblende**, **Braunstein**, **Blumenbachite**, алабандитъ, марганцовая обманка, марганцовый блескъ. *Ми*.
Alabastrite, алабастритъ, алабастръ древнихъ. *Ми*.
Alacamite, **Atacamite**, **Smaragdochalcite**, **Rémolinite**, **Natohalcite**, **Sable vert du Pérou**, алакамитъ, зеленый перуанскій песокъ. *Ми*.
Alacran, машина для измельченія бѣгунами и перемагниванія серебряныхъ рудъ съ магнетитомъ.
Alaïse, планка, рейка, расколотка.
Alalite, алалитъ. *Ми*.
Alambic, ambic, перегонный кубъ.
Alandier, точка обжигательной для глиняныхъ или фарфоровыхъ издѣлій печи.
- Alane**, вапъ, красный карандашъ. *Ми*.
Alaqueca, простонародное названіе желѣзнаго и сѣрнаго колчедановъ.
Alaskaïte, аляскаитъ. *Ми*.
Albâtre, **Gypse saccharoïde**, **Alabastrite**, алабастръ. *Ми*.
Albâtre calcaire, **Albâtre oriental**, **Onyx d'Algerie**, полосатый кальцитъ. *Ми*.
Albâtre oriental, см. **Albâtre calcaire**.
Albertite, **Melanasphalte**, альбертитъ. *Ми*.
Albine, см. **Arophyllite**.
Albite, **Tétartyne**, **Schorl blanc**, альбитъ, тетартинъ, натровый полевопшпатъ. *Ми*.
Albraque, albracq, berguet, резервуаръ воды для рудничныхъ потребностей. (*п. в.*)
Albumine, бѣлковина, бѣлокъ, альбуминъ.
Alcali, alkali, щелочъ.
Alcali caustique, бѣдая щелочъ.
Alcali fixe végétal, поташъ.
Alcali fixe minéral, soude blanche, самородный углекислый натръ.
Alcali végétal, см. **Alcaloïde**.
Alcali volatil, см. **Ammoniaque**.
Alcaligène, см. **Azote**.
Alcalimétrie, sodamétrie, алкалиметрия.
Alcalin, основной, щелочной.
Alcalino-terreux (*métaux* —), металлы щелочныхъ земель; щелочноземельный. X.
Alcalisation, сообщеніе чему либо щелочной реакціи.
Alcaloïde, alcali végétal, base organique, алкалоидъ, O. X.
Alcaloxyde, алькальоксидъ (*взрываетое вещество*).
Alcarazas, глиняная пористая бутылка.
Alcohol, alcool, esprit rectifié, алкоголь, безводный спиртъ.
Alcoholiser, смѣшивать съ алкоголемъ; превращать въ мельчайшую пыль.
Alcool, см. **Alcohol**.
Aldéhyde, альдегидъ. O. X.
Alabastrite, см. **Albâtre**.
Aléiron, aléon, подѣмная планка.
Alène, pointe, тычка, употребляемая слесарями для назначенія точекъ на металлѣ.
Aléron, sm. Aléiron.
Alésage, вырѣзываніе, рѣзка монетныхъ кружковъ; разсверливаніе; сверленіе; выглаживаніе стѣнокъ круглаго отверстия.
Alésier (*une monture*), гуртить.
Alésier (*un trou de mine*), разсверлить, расширить, выгладить шпуръ.
Alésoir, см. **Machine à alésier**.
Alésoir, équarrissoir, гладильникъ для буровыхъ скважинъ.
Alésoir, équarrissoir, broche, сверло, развертка.
Alésures, bécilles, металлическія стружки отъ точенія или сверленія, обточка.
Alexandrite, см. **Symphane**.
Algèbre, алгебра.
Algérite, альжеритъ. *Ми*.
Algodonite, альгодонитъ. *Ми*.
Algue, водоросль.
Alichon, sm. Aibe.
Alichons, alichons, деревянные зубья, вставляемые въ чугунный ободъ зубчатаго колеса; кулаки вала или колеса.

- Alidade**, алидада, *Geo.*
Alidade à pinules, алидада съ диоптрами. *Geo.*
Alignement, линія, провѣшенная на поверхности земли и обозначенная вѣхами или колышками; проведение, провѣшивание прямой линіи.
Alignement, добыча или ломка породы по прямой линіи.
Alignoir, желѣзный клинъ со стальною наваркою для горныхъ работъ.
Alimentaire, питающій; питательный (*напр. насосъ, труба и т. п.*).
Alimentation, питание, напр. водою-паровика, паромъ-машины и т. п.
Alios, орштейнъ. *Г. п.*
Aliquante (partie —), недѣлитель, недѣлящее число. *Ma.*
Aliquote (partie —), дѣлитель, дѣлящее число, точная часть дѣлаю. *Ma.*
Alisonite, ализонитъ. *Ми.*
Alizarine, ализаринъ. *О. X.*
Alizé, см. Vent alizé.
Alkali, см. Alkali.
Alagite, аллагитъ. *Г. п.*
Allaise, песчаная береговая мель; береговой наносъ.
Allanite, алланитъ. *Ми.*
Allantite, аллантитъ. *Ми.*
Allège, tender, паровозный тендеръ.
Alléger, стѣсывать, обтѣсывать; утонить.
Allemanderie, кричные горна, колотушечные горна, колотушечная фабрика. *З. Д.*
Allemontite, аллемонитъ. *Ми.*
Aller (faire — une machine), пустить въ ходъ, въ дѣйствіе машину.
Alliage, speis, сплавъ; лигатура; тѣсная смѣсь; припой.
Alliage polychrome, сплавъ желѣза съ оловомъ, очень твердый.
Alliage du prince Robert, принципсталь.
Allier, aloyer, сплавлять смѣсь металловъ, дѣлать сплавъ.
Allingue, свая, вбиваемая въ русло рѣки для остатковъ сплавляемаго лѣса.
Allochroë, allochromique, цвѣтоизмѣняемый.
Allochroïte, Eriane, аллохронитъ, известковоже-лѣзистый гранатъ. *Ми.*
Alloclase, алокладъ. *Ми.*
Allogonite, аллогонитъ. *Ми.*
Allomorphite, алломорфитъ. *Ми.*
Allonge, alonge, баллонъ, присаживающійся къ ретортѣ; трубъ и т. п.; промежуточная труба между ретортою и приемникомъ; насадка.
Allonge (d'une sonde de mineur), звѣно, колѣно бурной штанги.
Allongement (d'une couche, d'un filon etc.), см. DIRECTION.
Allorhodium, Eugénosite, аллоалладій, самородный алладій.
Allorphane, Romannite, аллофанъ. *Ми.*
Allorphite, аллофитъ. *Ми.*
Allotropique, аллотропическій.
Alluchons, см. Allchons.
Allume, зажженный лучина.
Allumer, разводить пары. Мж; развести печь. *З. Д.*
Allumer, amorce, charger (une potpe), влить въ насосъ воду, пуская его въ ходъ.
Allure, marche (d'un fourneau métallurgique) ходъ печи, ходъ плавки, ходъ процесса, совершающагося въ печи.
Allure chaude (d'un haut-fourneau), свѣлый, горячій ходъ плавки.
Allure froide (d'un haut-fourneau), сырой, холодный ходъ плавки.
Allure (d'un filon, d'une couche, d'un terrain etc.), образъ залеганія.
Alluvial, наносный, аллювиальный. *Г.*
Alluvion, наносъ, намывъ, наплывъ, припона. *Г.*
Alluvion, terrain de transport, наносъ, наносная, намывная почва. *Г.*
Alluvionnement, намывъ, намываніе; наносъ, намывъ. *Г.*
Alluvionnement pierreux, каменистый наносъ. *Г.*
Alluvium, аллювій, аллювиальный образованіи или отложеніи. *Г.*
Allyle, аллия. *О. X.*
Almagrèrite, см. Zincosite.
Almandine, Grenat noble, Grenat cramoisi, Grenat syrien, Grenat oriental, Grenat rouge-fou, Grenat vermill, Grenat rouge-violet, Escarboucle, алмадинитъ, благородная восточная янница. *Ми.*
Aloës, алоэ.
Aloi, titre, проба золота или серебра, показывающая содержаніе драгоцѣннаго металла въ сплавѣ.
Aloi (de bon —), хорошей, высокой пробы.
Alonge, см. Allonge.
Aloter, шататься, расшатать (*напр. крышежную рудничную стойку*). (*н. а.*)
Aloyer, см. Allier.
Aloyer, присесть золотой или серебряный сплавъ въ указную пробу.
Alquifoux, см. Gâble alquifoux.
Alstonite, альстонитъ. *Ми.*
Altaité, алтаитъ. *Ми.*
Alterer, разрушать; раздѣлать.
Alterer (s' —), измѣняться въ свойствахъ, разрушаться, распадаться, раздѣлаться.
Alternateur, см. Machine à courant alternatif.
Alternatif (courant —), черембный токъ. *Э.*
Alterne, поперебмбный, перемежающійся; однокопо-противуположный (*уголь, плоскость кристалла и т. п.*).
Alterner, чередоваться, смѣняться, перемежаться.
Altimètre, альтиметръ. *Geo.*
Altitude, высота, возвышеніе предмета надъ чѣмъ либо.
Altitude, cote, высота мѣста надъ уронемъ моря.
Aludelle, алудель. *З. Д.*
Alumelle, расгонка для зажигания кучи при выжигѣ угля, обжигъ руды и т. п., запальникъ.
Alumiano, алюминъ. Ми.
Aluminate, глиноземокислое соединеніе, алюминатъ, т. е. соль, гдѣ глиноземъ играетъ роль кислоты, напр. aluminate de baryum — алюминатъ барія и т. п.
Alumine, глиноземъ, окисъ алюминія.
Alumine magnésique, см. Spinel.
Aluminique, алюминическій; алюминій (родит. на-

- дежь), напр.: sel aluminique = алюминиева соль, соль алюминия, oxide aluminique = окись алюминия и т. п.
- Aluminite, Websterite**, алюминитъ, вебстеритъ. *Ми.*
- Aluminite bitumineux**, квасцовая земля. *Ми.*
- Aluminium**, алюминій, глиній.
- Alumocalcite**, алюмокальцитъ. *Ми.*
- Alun**, квасцы.
- Alun de fer**, см. **Halotrichite**.
- Alun de glace, alun de Rome**, римскіе квасцы.
- Alun de plume**, см. **Alunogène**.
- Alun de potasse**, см. **Kalinite**.
- Alun de roche**, сирійскіе квасцы.
- Alun de Rome**, см. **Alun en glace**.
- Alun scissile**, см. **Alunogène**.
- Alunoux**, квасцовый, квасцовистый.
- Alunière**, квасцовый заводъ.
- Alunite, Mine d'alun, Pierre alunéuse**, квасцовый камень. *Ми.*
- Alunogène, Alun scissile, Styptérite, Kéramohalite, Saldanite, Alun de plume**, керамогалитъ, самородные перистые квасцы. *Ми.*
- Alvéolaire**, см. **Cellulaire**.
- Amadou**, трутль.
- Amalgame natif**, см. **Mercuré argental**. *Ми.*
- Amalgamation**, сортучиваніе, амальгамация.
- Amalgame**, амальгама, сортучка.
- Amarré**, закрѣпленный концемъ (*канатъ, тѣло и т. п.*).
- Amas, masse, bloc**, штокъ, кабанъ (*способъ залеганія полезнаго ископаемаго въ недрахъ земли*).
- Amas couché, bloc couché, masse couchée**, лежачій штокъ.
- Amas irrégulier, mine en sac**, буценверкъ.
- Amas de déblais**, рудничный или заводскій отвалъ.
- Amas de minerai**, шихта, готовая для плавки смѣсь; естественное скопление руды.
- Amas transversal, masse entrelacée, masse droite, filon en amas, stockwerk**, стоячій штокъ, штокверкъ, мощная, но короткая по простиранію жила.
- Amate, аматъ**, напр.: carbonate de soude = карбаминнокислый натрій, карбаматъ натрія и т. п.
- Amatir**, дѣлать матовымъ; отблѣивать монетные кружки.
- Amazonite**, см. **Pierre des amazones**.
- Ambalard**, ручная одноколесная рудничная тачка.
- Ambiant**, окружающій.
- Ambic**, см. **Alambic**.
- Ambiguité**, двойственность.
- Amblygone**, тушоугольный.
- Amblygonite, Montébrasite, Hebronite**, амблгонитъ, монтебразитъ, гебронитъ. *Ми.*
- Ambro, Succin, Succinite, Karabé**, янтарь, сукцинитъ.
- Ambre noir**, см. **Jais**.
- Ambrosolat**, см. **Batture**.
- Ambrite**, амбритъ. *Ми.*
- Âme**, стержень, шишка, сердечникъ (*литейной формы*).
- Âme (d'un câble)**, центральная придь пеньки въ проволочномъ канатѣ; сердечникъ электрическаго провода.
- Âme (d'un canon, d'un tube etc.)**, каналъ пушки, полагъ стержня и т. п.
- Âme, soupape (d'un soufflet)**, клапанъ кузнечнаго мѣха.
- Âme-améthyste**, см. **Améthyste**.
- Aménagement de l'air (dans une mine)**, распределение воздушныхъ теченій въ рудникѣ въ видахъ наилучшаго его провѣтриванія.
- Aménagement des eaux**, расчетливый расходъ воды какъ гидравлической силы; общее расположение устройствъ для пользованія водою какъ гидравлической силой; регулированіе притока рудничныхъ водъ.
- Aménagement (de la section d'un puits)**, распределение сѣченія шахты для различныхъ назначеній.
- Aménagement (d'une mine, d'une usine, d'un puits etc.)**, совокупность главныхъ элементовъ горной разработки, т. е. шахты, основные штреки, квершлагы, откаточныя устройства, освѣщеніе и т. п., для завода—источникъ механической силы, машины, инструменты и т. д., для шахты — подъёмные и водоотливные механизмы, сигнализация и т. д.
- Améthyste, ame améthyste**, аметистъ. *Ми.*
- Améthyste basaltine**, см. **Apatite**.
- Améthyste orientale**, восточный аметистъ. *Ми.*
- Amiante, Amianthe, Lin incombustible, Lin fossile**, аміантъ, горный дѣнь. *Ми.*
- Amiante des fourneaux, silice radiée**, лучистый, асбестовидный кремнеземъ, образующійся иногда въ доменныхъ и др. печахъ.
- Amiantite**, аміантитъ, терловидный кварцъ. *Ми.*
- Amid-, amido-**, амид-, амидо-. *О. X.*
- Amide**, амидъ. *О. X.*
- Amidé**, амидированный. *О. X.*
- Amidon**, крахмалъ.
- Amidure**, амидное соединеніе, амидъ. *О. X.*
- Amiçissement (d'une couche, d'un filon etc.)**, сгущеніе, утоненіе.
- Amineur**, соляной приставъ.
- Amique**, амидный. *О. X.*
- Amitié**, жирность, вязкость (*о глины*).
- Ammite**, см. **Oolite**.
- Ammon (corne d'—)**, окаменѣлые остатки различного рода аммонитовъ. *II.*
- Ammonacé, ammoniac**, аммонитовый. *II.*
- Ammoniacale, ammonié, амміачный**. *X.*
- Ammoniaco-**, амміачно—. *X.*
- Ammoniaque, alcali volatil, esprit de sel ammoniac**, амміакъ, нашатырный спиртъ. *X.*
- Ammoniaque boratée**, см. **Lardérolite**.
- Ammoniaque muriatée**, см. **Salmiac**.
- Ammoniate**, амміачная соль, ammoniate sulfureuse = сѣрнистокислый аммоній и т. п.
- Ammonié, см. Ammoniacale**.
- Ammonique**, аммоніевый. *X.*
- Ammonite**, аммонитъ. *II.*
- Ammonium**, аммоній.
- Ammoniuure**, аммоніиное соединеніе, напр.: ammoniuure d'argent = аммоніиное серебро и т. п.
- Amniale**, см. **Pélagien**.
- Amont (en —)**, вверхъ по теченію рѣки.
- Amont (du côté de l'—)**, со стороны напора воды или теченія.
- Amont-pendage**, верхняя часть столбовой разработки каменноугольнаго пласта отъ даннаго горизонта; часть пласта выше даннаго горизонта. *Г. II.*

- Amont-pendage** (— *en*), въ направленіи къ поднятію пласта, вверхъ по паденію.
- Amorçage** (*d'un trou de mine*), способъ воспламененія шпуровыхъ патроновъ; прилаживаніе запала на мѣсто.
- Amorce**, приводъ, затравка, запаль (*porroxo или шюло патрона*). *Г. II.*
- Amorce à béquille**, см. *Étoupille à béquille*.
- Amorce à la congève**, см. *Amorce à friction*.
- Amorce à friction**, *amorce à la congève*, *congève*, *étoupille à friction*, фрикціонная, вытяжная или конгревова запальная трубка.
- Amorce fulminante**, см. *Capsule d'amorce*.
- Amorce à percussion**, см. *Étoupille à percussion*.
- Amorcé** (*d'un mécanisme*), пущенный въ нормальный ходъ.
- Amorceaux**, см. *Épinglette*.
- Amorcer** (*une barre de fer p. ex.*), оттянуть конецъ проковкой или прокаткой.
- Amorcer** (*le cuivre*), покрывать мѣдь слоемъ серебра или золота, погружая ее въ растворъ азотнокислыхъ солей этихъ металловъ.
- Amorcer** (*un patron*), приладить запаль къ взрываемому патрону.
- Amorcer** (*une pompe*), см. *Allumer* (*une pompe*).
- Amorçoir**, забурникъ. *Г. II.*
- Amorçoir, pointeau**, кернеръ, наметчикъ слесаря.
- Amorphe**, некристаллическій, аморфный.
- Amortir** (*un coup, une action*), смягчить.
- Amouler**, см. *Aiguiser*.
- Ampélite**, см. *Schiste graphique*.
- Ampélite alumineux**, см. *Schiste alumineux*.
- Ampère**, амперъ. *Э.*
- Amphibie**, земноводное животное, амфибія. *II.*
- Amphibiolite**, амфиболитъ. *II.*
- Amphibole**, *Schorl cristallisé opaque*, *Hornblende*, роговая обманка, амфиболъ. *Ми.*
- Amphibole asbestoïde**, см. *Asbeste*.
- Amphibole aciculaire**, см. *Actinolite*.
- Amphibole actinote hexaèdre**, см. *Actinolite*.
- Amphibole ophioline**, амфиболовый амфиболъ *Ми.*
- Amphibolique**, роговообманковый. *Ми.*
- Amphibolite**, амфиболитъ. *Г. II.*
- Amphide** (*corps —*), амфидное тѣло. *X.*
- Amphigène**, см. *Leucite*.
- Amphihexaèdre**, двояко-шестигранный.
- Amphodélite**, амфоделитъ. *Ми.*
- Amplifier**, увеличивать; дополнять.
- Amplitude**, амплитуда.
- Amplitude du rejet**, см. *Rejet vertical*.
- Amplitude du remou**, высота напора воды.
- Ampoule**, емроне, пузырь, перовность, волдырь на толстой стали или отлитой металлической вещи.
- Ampulacé**, пузырьчатый, пузыревидный.
- Amsetal**, см. *Batture*.
- Amygdale**, ббодо, жеода, миндалевидная пустота въ горн. породахъ, б. ч. усаженная кристаллами.
- Amygdalite**, миндалевидный камень. *Ми.*
- Amygdaloïde**, миндалевидный.
- Amylacé**, крахмалистый.
- Amyloïde**, амилоидъ. *О. X.*
- Anacamptrique**, отражающій лучи или звуки.
- Anaclastique**, анакластика, дѣлтрика; анаклатическій.
- Anagénite**, обломочный конгломератъ древнѣйшаго происхожденія.
- Analcime**, *Zéolite dure*, апальцитъ, твердый цеолитъ. *Ми.*
- Anale** (*de la coquille*), задняя оконечность, поропница. *II.*
- Anal, postérieur**, порошечный, заднепроходный, задовой. *II.*
- Anaplatisme**, *anaplatique*, анаплатизмъ; анаплатическій. *Geo.*
- Analyse**, анализъ, высшіе отдѣлы математики.
- Analyse, décomposition**, химическій анализъ, разложеніе.
- Analyse indéterminée**, неопредѣленный математическій анализъ.
- Analyse qualitative**, качественный химическій анализъ. *X.*
- Analyse quantitative**, количественный химическій анализъ. *X.*
- Analyse spectrale**, спектральный анализъ.
- Analyse par voie humide**, анализъ мокрымъ путемъ. *X.*
- Analyse par voie sèche**, анализъ сухимъ путемъ. *X.*
- Analyse volumétrique**, волюметрическій анализъ, анализъ титрованіемъ. *X.*
- Anamésite**, анамезитъ. *Г. II.*
- Anamorphique** (*crystal —*), опрокинутый кристалъ. *Ми.*
- Anamorphose**, анаморфозъ, измѣненіе наружнаго вида.
- Anaphorique**, приводимый въ движеніе водою.
- Anatase**, *Olsante*, *Octaèdrite*, *Schorl bleu-indigo*, *Schorl octaèdre rectangulaire*, *Titane anatase*, апатазъ, октаэдритъ, синий шерль. *Ми.*
- Anauxite**, анокситъ. *Ми.*
- Anciens**, см. *Vieux-hommes*.
- Ancillaire** (*travail —*), см. *Travail préparatoire*.
- Ancrage**, закурориваніе горной выработки сваливаемымъ въ нее матеріаломъ; якорное скрѣпленіе стѣны.
- Ancre**, желѣзная связь; засовъ, штырь; замокъ свода; доска, одинъ конецъ коей шире другога.
- Ancrenée**, полоса кричного желѣза, на концахъ коей остаются еще невзвѣшанными части крицы.
- Ancrer** (*une chaudière p. ex.*), установить, укрѣпить неподвижно на фундаментѣ или землѣ.
- Andalousite**, *Stanzaite*, *Micaphyllite*, *Feldspath auro*, *Spath adamantin rouge-violet*, *Schorl en prismes rectangulaires*, *Crucite*, андалузитъ, монролитъ, матка малиноваго шерля. *Ми.*
- Andésine**, *Pseudobélite*, андезитъ, псевдоальбитъ *Ми.*
- Andésite**, андезитъ. *Г. II.*
- Andradite**, см. *Mélanite*.
- Androsbergite**, см. *Harmotome*.
- Androsbergolite**, см. *Harmotome*.
- Âne**, плотничьи подмостки, передвижные козлы.
- Ânel**, см. *Mallo de tenallo*.
- Anélectrique**, неспособный къ электризаціи.
- Anémomètre**, анемометръ.
- Anentomostome**, цѣльноротый. *II.*
- Angar**, см. *Hangar*.
- Anglarite**, см. *Vivianite*.
- Angle**, уголъ; наугольникъ.
- Angle aigu**, см. *Angle du malgre*.

- Angle de calage**, угол опережения золотника паров. машины.
- Angle de calage** (*des balais dans les dynamos*), угол поворота.
- Angle de chute**, см. **Angle d'incidence**.
- Angle complémentaire**, угол дополнительный до 90°.
- Angle culminant**, выходящий, выступающий угол.
- Angle dièdre**, двугранный угол.
- Angle droit**, см. **Angle d'équerre**.
- Angle d'élévation**, угол подъема, угол возвышения.
- Angle d'émersion**, угол выхода.
- Angle d'équerre**, **angle droit**, прямой угол.
- Angle flanqué**, см. **Angle saillant**.
- Angle du frottement**, угол трения.
- Angle du gras**, **angle obtus**, тупой угол.
- Angle horaire**, часовой угол горного компаса.
- Angle d'incidence**, **angle de chute**, угол падения.
- Angle d'inclinaison**, **quantité de plongement** (*d'une couche*), угол, величина падения.
- Angle inscrit**, вписанный угол.
- Angle intérieur**, внутренний угол.
- Angle du maigre**, **angle aigu**, острый угол.
- Angle mixtiligne**, смѣшанный угол.
- Angle oblique**, малка, подвижной наугольник.
- Angle observé**, **angle relevé**, измеренный угол.
- Geo.*
- Angle obtus**, см. **Angle du gras**.
- Angle optique**, см. **Angle visuel**.
- Angle plan**, плоский угол.
- Angle polyèdre**, **angle solide**, многогранный угол.
- Angle polyèdre concave**, выпуклый многогранный угол.
- Angle polyèdre convexe**, вогнутый многогранный угол.
- Angle rapporteur**, транспортир. *Geo.*
- Angle rectiligne**, прямолинейный угол.
- Angle de reflection**, угол отражения.
- Angle de refraction**, угол преломления.
- Angle relevé**, см. **Angle observé**.
- Angle rentrant**, входящий угол.
- Angle de rupture**, угол порелома.
- Angle saillant**, **angle flanqué**, **angle vif**, **angle sortant**, исходящий угол.
- Angle solide**, см. **Angle polyèdre**.
- Angle sortant**, см. **Angle saillant**.
- Angle supplémentaire**, угол дополнительный до 180°.
- Angle trièdre**, трехгранный угол.
- Angle trièdre bi-rectangle**, трехгранный угол съ двумя прямыми двугранными углами.
- Angle trièdre droit**, трехгранный угол съ одним прямым двугранным углом.
- Angle trièdre tri-rectangle**, трехгранный угол съ тремя прямыми двугранными углами.
- Angle vif**, см. **Angle saillant**.
- Angle visuel**, **angle optique**, угол зрѣнія.
- Angles adjacents**, **angles contigus**, прилежащие углы.
- Angles alternes**, противолежащие углы.
- Angles alternes-externes**, внешние углы на краяхъ лежащія.
- Angles alternes-internes**, внутренние углы на краяхъ лежащія.
- Angles contigus**, см. **Angles adjacents**.
- Angles externes**, внешние углы.
- Angles externes d'un même côté**, внешние углы на одну сторону лежащія.
- Angles internes**, внутренние углы.
- Angles internes-externes**, внутренний и внешний углы на краяхъ лежащія.
- Angles internes d'un même côté**, внутренние углы на одну сторону лежащія.
- Angles opposés au sommet**, **angles verticaux**, углы противолежащія при вершинѣ.
- Angles verticaux**, см. **Angles opposés au sommet**.
- Angler**, обдѣлывать углы.
- Anglésite**, **Plomb sulfaté**, англезитъ. *Ми.*
- Angrais**, ангрис, расклинка.
- Angulaire**, угловой, угловатый.
- Angyostome**, узкоротый. *II.*
- Anhydre**, безводный.
- Anhydride**, ангидридъ. *X.*
- Anhydride antimonique**, см. **Pentoxyde d'antimoine**.
- Anhydrite**, **Karsténite**, **Muriacite**, **Vulpinite**, **Spath cubique**, ангидритъ, карстенитъ, муриадитъ, вульпинитъ. *Ми.*
- Anhydro-**, вѣрѣвалось какъ приставка въ выраженіяхъ химическихъ соединений, означаетъ, что соединеніе это безводное, напр., **anhydrosulfate** = безводная сернокислая соль и т. п.
- Anhydrosulfurique**, см. **Acide anhydrosulfurique**.
- Anilène**, анисинъ. *O. X.*
- Animacule infusoire**, инфузорія, микроскопическое наливочное животное.
- Animal** (*charbon* —), животный уголь.
- Anisotrope**, анизотропическій, двойнаго лучепреломления.
- Ankérite**, **Spath brunissant**, **Spath perlé**, анкеритъ, бурый шпатъ. *Ми.*
- Annabergite**, **Nickelocere**, **Nickel arséniate**, аннабергитъ, никкелевая охра, никкелевые цѣфты. *Ми.*
- Anneau**, кольцо, кольцевой поясъ.
- Anneau** (*du bout d'essieu*, *d'un boulon etc.*) шайба.
- Anneau**, **couronne** (*d'un engrenage*, *d'un volant*, *d'un piston etc.*) ободъ.
- Anneau à piston**, кольцо съ пробоемъ.
- Anneau**, (*de la sonde du mineur*), ушко, кольцо.
- Annélide**, кольчатое животное.
- Annérodite**, аннеродитъ. *Ми.*
- Annule**, кольцо верхняго мельничнаго жернова; скоба съ лица боковыхъ стѣнокъ шпоза.
- Annivite**, аннивитъ. *Ми.*
- Annonciateur**, аннунциаторъ. *Э.*
- Annulaire**, кольцеобразный.
- Annuler**, приравнять къ нулю.
- Anode**, анодъ, положительный полюсъ гальван. батареи.
- Anomite**, аномитъ. *Ми.*
- Anorthite**, **Cristianite**, **Diploïte**, **Indianite**, апортитъ, диплоитъ. *Ми.*
- Anostéozoaire**, немѣющій костей. *II.*
- Anse**, роульбѣ, ручка, дужка, ушко, скоба.
- Anse**, бухточка, малый заливъ.
- Anselmoir**, см. **Pot**.
- Anspect**, вага, дрюкъ.
- Antarctique**, антарктический, южный.
- Ante**, выступъ; плитусъ; махъ пѣзрика.
- Ante**, см. **Aube**.

Antédiluvien, допотопный.
Antécédant (*terme* —), предыдущий членъ. *Мн.*
Antécédant (*d'un rapport*), см. Numbrateur.
Antélatérale (*d'une valve de coquille*), передобочковой.
Anternon, насыпь, проведенная через солончаки. *С.*
Antéro-dorsal, предоспинный. *II.*
Antholite, Anthophyllite, Thalackérite, антолитъ, антофилитъ, талакеритъ. *Мн.*
Antholites, антолиты, отпечатки цвѣтовъ на поверхности слоевъ породы. *II.*
Anthophyllite, см. Antholite.
Anthracène, антраценъ. *О. X.*
Anthracifère, содержащій въ себѣ уголь. *I.*
Anthracite, anthracolite, charbon oxydulé, houille azotée, houille éblatante, антрацитъ.
Anthracite fibreux, charbon de bois minéral, волокнистый, жилковатый антрацитъ.
Anthracolite, см. Anthracite.
Anthracomètre, антракометръ, приборъ для измѣренія количества углекислоты въ воздухѣ.
Anthraconite, Marbre noir, антраконитъ. *Мн.*
Anthropolites, антрополиты, окаменѣлыя человѣческія кости.
Anti-, какъ приставка къ словамъ химичес. номенклатуры переводится анти-, напр.: antichlore = антихлоръ. и т. п.
Anticlinale, inverse, (*des cassures du terrain*), антиклинальный, обратный.
Antidote, противоядіе.
Antiédrite, см. Edingtonite. *Мн.*
Antiénnésoèdre, обуюдо-девятитгранный.
Antigorite, антигоритъ. *Мн.*
Anti-grisou, особеннаго устройства вентиляторъ, устанавливаемый у забоевъ для удаленія гремучаго газа.
Antillite, Bronzite hydraté, антилитъ. *Мн.*
Antimoine, Aimat, сурьма, антимоній.
Antimoine hydrosulfuré, Antimoine oxydé sulfuré, Antimoine rouge, Kermésite, Kermès natif, Kermès minéral, Pyrantimonite, Pyrostibite, Pyrostibnite, mine d'antimoine en plumes, красная сурьмяная руда, кермеситъ, сурьмяная обманка, пиростибитъ. *Мн.*
Antimoine oxydé, см. Exilèle.
Antimoine oxydé sulfuré, см. Antimoine hydrosulfuré.
Antimoine oxydé terreux, см. Cervantite.
Antimoine rouge, см. Antimoine hydrosulfuré.
Antimoine sulfuré, см. Stibine.
Antimoine sulfuré capillaire, см. Hébéromorphite.
Antimonieux, сурьмянистый. *X.*
Antimonial, антимониальный, содержащій сурьму, сурьмянистый.
Antimoniate, соль сурьмяной кислоты, сурьмянокислое соединеніе или соль, напр. antimoniate de plomb и т. п. = сурьмяносвинцовая соль, сурьмянокислая соль свинца, сурьмянокислый свинецъ и т. п.
Antimoniate d'antimonyle, см. Tétr oxyde d'antimoine. *X.*
Antimoiné, сурьмянистый.
Antimonique, сурьмяный. *X.*
Antimonite, соль сурьмянистой кислоты, сурьмянистое соединеніе или соль, напр.: antimonite de sodium и т. п. = сурьмянистонатріева соль,

сурьмянистокислая соль натрія, сурьмянистокислый натрій и т. п.
Antimonite, см. Stibine. *Мн.*
Antimoniure, сурьмянистое соединеніе, напр.: antimoniure de zinc и т. п. = сурьмянистый цинкъ и т. п.
Antimonyle, см. Stibyle.
Antiparallèle, антипараллельный.
Antiseptique, антисептикъ; противугнилостный.
Antithèse, перенесеніе членовъ изъ одной части уравненія въ другую; антитеза.
Antizymique, останавливающій броженіе.
Antrimolite, антримолитъ. *Мн.*
Apatélite, апателитъ. *Мн.*
Apatite, Agustite, Améthyste basaltine, Pierre d'asperge, Asparagolite, Aquamarine chrysolite ordinaire, Moroxite, апатитъ, спаржевый камень, морокситъ. *Мн.*
Apatite schisteux, сланцеватый, обыкновенный апатитъ. *Мн.*
Apatite des Pyrenées, см. Aragonite.
Aphanèse, Klinoklase, Clinoclase, Abichite, Strahlorz, Cuivre arsénifé prismatic triangulaire, Sidérocalsite, лучистая руда, абихитъ, афанезитъ, клиноклазъ, сидерокальцитъ. *Мн.*
Aphanite, афанитъ. *I. п.*
Aphérèse, см. Libethinite.
Aphrite, слонскій известковый шпатъ, пѣнистая земля, афритъ. *Мн.*
Aphrizite, см. Tourmaline.
Aphrodite, афродитъ. *Мн.*
Aphronatron, самородная сода съ примѣсью плавсти. *Мн.*
Aphronitrite, стѣнная солитра, афронитъ. *Мн.*
Aphrosidérite, афросидеритъ. *Мн.*
Aphtalose, Aphthitalite, афталозъ, афтиталитъ. *Мн.*
Aphthitalite, см. Aphtalose.
Aphtonite, афтонитъ. *Мн.*
Ariseeur, ariseeuse, рабочий или работница на задѣльной платѣ.
Arjohnite, арионитъ. *Мн.*
Aplati, сплюснутый, плоскій.
Aplatir (*un métal*), расплющить металлъ молотомъ.
Aplatie, écrasé, сплюснутый, приплюснутый.
Aplatissérie, плющильня. *З. Д.*
Aplatissoire, плющильный станъ, плющильный молотъ.
Aplite, аплитъ, далекарлійскій гранитъ. *I. п.*
Aplob (*d' —*), отвѣсно, вертикально, прямо.
Aplob, начало; мѣсто забоя.
Aplob, (*prendre p —*), выдѣрять по отвѣсу, брать отвѣсно.
Aplobe, аплобъ. *Мн.*
Arpomètre, анометръ, дальномѣръ.
Arrophane, известнякъ.
Arrophyllite, Ichthyophthalme, Tessellite, Mésotype épointé, Albine, Zéolite d'Hellestra, анофилитъ, ихтиофталмъ, тесселитъ, альбинъ. *Мн.*
Arrophuse, отростокъ (*раковины*). *II.*
Arrothème, аносема. *Мн.*
Appareil, приборъ. старить; обдѣлка.
Appareil, кладка (*каменная, кирпичная и т. п.*); способъ кладки; высота слоя камня или кирпича въ стѣнѣ.
Appareil adventif (*des volcans*), вулканическій,

вновь образованная, извергающая трещина. *Г.*

Appareil à air chaud, воздухомогательный приборъ. *З. Д.*

Appareil d'alimentation, питательный приборъ. *Мж.*

Appareil central, appareil normal des volcans, центральное или нормальное вулканическое нагромождение, старый или центральный конусъ. *Г.*

Appareil de chauffage, нагревательный приборъ *З. Д.*

Appareil-étalon, приборъ эталонъ, приборъ для опредѣленія образцовой мѣры.

Appareil d'extraction oscillant, устройство для шахтного грузового подъема на принципѣ шаркунста.

Appareil littoral, береговой валъ, береговья образования. *Г.*

Appareil moteur, см. *Moteur.*

Appareil percutant, см. *Percuteur.*

Appareil respiratoire, дыхательный приборъ для работъ въ испорченномъ воздухѣ.

Appareil de sauvetage, спасательный снарядъ.

Appareil de sûreté, appareil de sécurité, предохранительный приборъ.

Appareiller, спаривать, соединять въ пару, подбирать въ пару; приготовить, отдѣлать; приладить.

Appauvrissement (du minerai, d'un filon etc.), обѣднѣніе, уменьшеніе сдержанія.

Arreux, соръъ станиола или листового олова.

Appel, вызовъ. *З.*

Appel (d'un foyer), см. *Tirage.*

Appel d'air, отверстіи, отдушники для привода воздуха въ печь, углеобжигательную кучу и т. п.

Apprendiculé, прибавочный, придаточный. *Л.*

Appiler, складывать въ кучу.

Application, приложеніе; примѣненіе.

Appliquée, (*analyse — mécanique — etc.*) прикладной.

Appliqué, (*opercule de la coquille*), приросшій.

Appliquer, (*la pointerolle, la pelle, le coin etc.*), работать киркою, лопатою, клиномъ и т. п.

Appointer, зюстрировать (*инструментъ, балку и т. п.*)

Approcier (*la declinaison de l'aiguille aimantée, la teneur d'un minerai etc.*), опредѣлять.

Apprêter (*un gisement*), приготовить рудное или иное мѣсторожденіе къ разработкѣ.

Approcher des racines, приближаться къ корнямъ. *Ма.*

Approfondir, см. *Foucer.*

Approximation, приближеніе.

Arpuî, арбе droit, подпора, стойка, раскосина, штемпель.

Arpuî, подпорная вилка.

Arpuycos, (*des lèvres d'une coquille*), налегающія.

Arpuyer, soutenir (*la roche*), подпереть породу раскосотами, стойками, штемпелями, распорками и т. п.

Arpuyoir, жомъ.

Arpuo, см. *Réfractaire.*

Apyrite, Rubellite, Tourmaline rouge, Sibélite, апыритъ, рубеллитъ, сибиритъ, малиновый шертъ, розовый турмалинъ. *Ми.*

Aquascrélite, аквакреплитъ. *Ми.*

Aquamarine chrysolite ordinaire, см. *Apatite. Ми.*

Aquamarine, аквамаринъ. *Ми.*

Aqueduc, см. *Pont de rigole.*

Aquenter, estoquer, задержать возокъ на уклонѣ пути деревяннаго, засовываемою, между спицами колеса. (*п. в.*)

Aqueuse (roche —), воднаго происхожденія, осадочная порода. *Г.*

Aqueux, водоносный, водосодержащій; водный, воднаго, осадочнаго происхожденія. *Г.*

Aquifère, водоносный (*напр. пластъ, порода и т. п.*).

Aquila-alba, см. *Calomet.*

Aræoxène, арæоксень. *Ми.*

Aragonite, Arragonite, Arragon, Apatite des Pyrenées, Spath calcaire en prismes hexagones, Chimboraizite, арагонитъ. *Ми.*

Araigne, крюкъ для вытаскиванія бады изъ шурфа, шахты и т. п.

Aranée, см. *Argent arané.*

Arasé см. *arrasé.*

Arasement, выравниваніе (*стыли, откоса и т. п.*).

Arayo, arayon, arayen, брусокъ для торможенія рудничныхъ возковъ (*п. в.*).

Arbalète, укосина, подкосина.

Arbalétrier, строилина, строильная нога.

Arbiner, erbiner, отодвинуть рудничный возокъ назадъ (*п. в.*).

Arbre, валъ, ось.

Arbre d'accouplement, см. *Arbre intermédiaire.*

Arbre (d'un alésoir), шпидель, стержень сверла.

Arbre (d'un barillet), ось, наматывающія на себя пружину.

Arbre (d'un bocard), валъ толчен.

Arbre à câmes, кулачный валъ.

Arbre couchant, лежакъ, лежащій валъ.

Arbre de couche, см. *Arbre intermédiaire.*

Arbre coudé, колѣнчатый валъ.

Arbre debout, arbre vertical, стоящій валъ.

Arbre de grue, см. *Ficelle de grue.*

Arbre intermédiaire, arbre de couche, arbre d'accouplement, средний валъ, соединяющій дѣйствию двухъ машинъ.

Arbre à manivelle, axe à manivelle, валъ съ мотылемъ или кривошипомъ.

Arbre moteur, axe moteur, рабочий валъ, валъ движущей машины, непосредственно соединенный съ рабочимъ механизмомъ.

Arbre du nouau, axe du nouau, стержень сердечника, литейная шпика.

Arbre des ordons, валъ кричныхъ молотовъхъ сталовъ.

Arbre vertical см. *Arbre debout.*

Arbres (d'un tûne), трубы водяного барабана, соединяющія верхній резервуаръ съ духовымъ ящикомъ.

Arbres couchés, travers, лежни.

Arbre droit, см. *Arpuî.*

Arbue, см. *Erhue.*

Arbuquer, erbuquer, вторично вывалить шпуръ. (*п. в.*).

Arc, дуга; арка; грабли при углежженіи; кривизна, выгибъ.

Arc-boutant, подпорная арка; откосная подпорка; кружало; подстрѣлина; распорка.

- Arc complémentaire**, дополнительная до 90° дуга.
- Arc conducteur**, см. *Exitateur*.
- Arc supplémentaire**, дополнительная до 180° дуга.
- Arcasé**, ковчежцеобразный *П*.
- Arcade** (*coquille* —), беззамочная раковина. *П*.
- Arcangeache, arcangeache**, платформа у рельсового пути для выгрузки возковъ съ углемъ, опрокидываемымъ. (*п. в.*)
- Arcane corallin**, красная окись ртути.
- Arcanite**, см. *Glasérite*.
- Arcanne**, красный карандашъ, родъ глинистаго желѣзняка.
- Arcanson**, сухая черная смола.
- Arc-bouter**, см. *Boufer*.
- Arcseau**, кривизна свода; маленькая арка.
- Archal** (*pl d'—*), проволока желѣзная.
- Arche**, сводъ; арка; чехоль; прикрытие.
- Arche** (*d'un fourneau*), печной сводъ.
- Arche** (*de porte*), щитъ, или чехоль для закрытiя проема.
- Arche des soufflets**, фурменный сводъ. *З. Д.*
- Arche de travail**, сводъ надъ рабочимъ отверстиемъ печи; рабочее мѣсто. *З. Д.*
- Archéen**, см. *Primaire*.
- Archet, archelet** (*du drille*), напесоч, сверляльнiй лучокъ.
- Archétype**, образцовый штемпель, матка. *М. Д.*
- Archiliène**, кружало, кружальное ребро.
- Architectonique** (*machine* —), подтѣмная машина.
- Archucage, erchucage**, сдвинутые съ мѣста концы рельсовъ. (*п. в.*)
- Archilières**, барочки кокоры.
- Arcot, arco**, мѣдная окалина; неочищенная латунь, т. е. однажды лишь проплавленная.
- Arctolite**, см. *Wernérite*.
- Arculer, arculer**, опустить или въ шахту; подвести или вообще приблизить уголь къ рельсовому пути. (*п. в.*)
- Ardennite**, см. *Dewalquite*.
- Ardi**, инструментъ (*родъ долота*) для расколки клинцевъ.
- Ardigler, erdigler**, затывать отверстия или щели, изъ коихъ струится вода или воздухъ въ горныхъ выработкахъ или механизмахъ. (*п. в.*)
- Ardinter**, см. *Cliquer*.
- Ardoise**, кровельный сланецъ, аспидъ, аспидный камень, шиферъ.
- Ardoise alumineuse**, красцовый сланецъ. *Г. п.*
- Ardoise tabulaire, ardoise en table**, аспидный, дочатый сланецъ. *Г. п.*
- Ardoise tégulaire**, плоская, дощеватая черепица.
- Ardoisière**, лопка эллипсоидальныхъ камней.
- Are**, аръ (*земельная мѣра* = 21.97 квад. сажень).
- Arcine**, см. *Galerie d'écoulement*.
- Arémuter**, свѣжить съ работой. (*п. в.*)
- Arénacé**, песчанистый; песчаный.
- Arénation**, наставиванiе, выпариванiе въ песчаной банѣ. *Х.*
- Arendalite**, арендалитъ. *Мп.*
- Arène**, песокъ; песокъ, образующiй съ жирною известью водоупорную массу въ родѣ цемента.
- Arène**, см. *Galerie d'écoulement*.
- Aréner** (*s'—*), осѣдять, осѣсть (*о зданiи*).
- Arénicole**, живущiй въ пескѣ. *П.*
- Aréomètre, barillon, pèse-liqueur**, ареометръ.
- Aréquipite**, ареквинитъ. *Мп.*
- Arête**, ребро, край; острокрайное возвышенiе.
- Arête** (*d'un angle*), ребро двуграннаго угла.
- Arête en creux**, ребро продолговатаго углубленiя. *Г.*
- Arête saillante**, выступающiй или острый гребень, ребро выступа. *Г.*
- Arête synclinale**, осевая линiя, ось котловины, ребро синклинальной складки.
- Arête vive**, острый край или ребро.
- Arête** (*voûte d'—*), крестовый сводъ.
- Arfvedsonite**, арфведсонитъ. *Мп.*
- Argamasse**, плоская кропля.
- Argent, серебро.**
- Argent aigre**, см. *Argent noir*.
- Argent antimonial**, см. *Dyscrasie*.
- Argent antimonié sulfuré noir**, см. *Argent noir*.
- Argent arané, Arande**, оруженъное красное, потопское серебро. *Мп.*
- Argent en bain**, расплавленное серебро.
- Argent bas**, низкопробное серебро.
- Argent battu**, очень тонкое листовое серебро.
- Argent blanc**, бѣлая серебряная руда. *Мп.*
- Argent de chat**, кошачье серебро, бѣлая слюдя. *Мп.*
- Argent corné**, роговое серебро, сплавленное хлористое серебро.
- Argent corné, Kerargyre, Céragyre, Céragryrite, Argyrocératite, Kérat**, роговое серебро, роговая серебряная руда, кераргыритъ. *Мп.*
- Argent de coupellation, argent de coupelle, argent d'usine, argent éclairé**, бланковое серебро. *З. Д.*
- Argent éclairé**, см. *Argent de coupellation*.
- Argent faux**, станиолъ, листовое олово.
- Argent flexible**, см. *Sternbergite*.
- Argent fragile**, см. *Argent noir*.
- Argent fulminant**, гремучее серебро.
- Argent gris**, см. *Froelsébénite*.
- Argent haché, cuivre blanc, maillechort, melchior**, бѣлый томнакъ, мельхиоръ, новое серебро, аргентанъ, нейзальбертъ.
- Argent on lame**, серебряная бить, канитель.
- Argent merde d'oi**, см. *Chénocaprolite*.
- Argent moulu**, серебряный амальгамъ.
- Argent mussif**, муссивное серебро.
- Argent noir**, *Argent aigre, Argent fragile, Argent antimonié sulfuré, Psaturose, Stephanite*, чернiй серебряный блескъ, хрупкая стекловатая руда, стеванитъ. *Мп.*
- Argent noir terroux**, серебряная чернь. *Мп.*
- Argent en poudre**, цементное или осѣдненное серебро.
- Argent de Roi, argent au titre**, пробное серебро, серебро, приведенное къ законную пробу.
- Argent rouge**, красная серебряная руда. *Мп.*
- Argent rouge antimonial**, см. *Pyragryrite*.
- Argent rouge arsonical**, см. *Proustite*.
- Argent sulfuré**, см. *Argentite*.
- Argent au titre**, см. *Argent de Roi*.
- Argent en trait**, серебряный проволока.
- Argent d'usine**, см. *Argent de coupellation*.
- Argent vert**, см. *Bromargyre*.
- Argent vitreux**, см. *Argentite*.

- Argentage, см. Argenture.
 Argentate, серебряная соль. X.
 Argenter, серебрить.
 Argentifère, содержащий серебро, серебросодержащий.
 Argentine, аргентитъ, нейзильберъ, покфонгъ, новое серебро.
 Argentine, см. Argentite.
 Argentine, слоистый полевои шпатъ съ жемчужнымъ отливомъ. *Ми.*
 Argentique, серебряный, серебра (родит. пад.), напр.: oxyde argentique = серебряная окись, окись серебра, sulfate argentique = сѣрносеребряная соль, сѣрноокислос серебро и т. п.
 Argentite, Argyrose, Argentine, Argent sulfuré, Argent vitreux, Argyrite, серебряный блескъ, аргентитъ, стекловатая серебряная руда. *Ми.*
 Argentopyrite, аргентопиритъ. *Ми.*
 Argenture, неокислородное серебросодержащее соединене.
 Argenture à froid, argentage à froid, серебрение холоднымъ или мокрымъ путемъ.
 Argenture au feu, argentage au feu, серебрение черезъ огонь.
 Argile, terre glaisse, глина.
 Argile bleue, чернѣй мергель. *Г. п.*
 Argile bolaire, см. Bol.
 Argile calcifère, см. Marne.
 Argile cimolite, шимолитъ. *Г. п.*
 Argile crue, terre, сырецъ, необожженная глина.
 Argile cuite, обожженная глина.
 Argile de Dives, см. Marne argileuse oxfordienne.
 Argile effervescente, испучивающаяся глина.
 Argile endurcie, Argiloite, Argilolite, глиняный камень, отвердѣлая глина. *Г. п.*
 Argile feuilletée, липкий сланецъ; сланцеватая глина. *Г. п.*
 Argile figuline, см. Argile glaise.
 Argile figulinée, см. Argile glaise.
 Argile à foulon, argile smectique, terre à foulon, pierre à détacher, Smectite, сукновальная глина. *Г. п.*
 Argile glaise, argile plastique, argile à potter, argile figuline, argile figulinée, argile grasse, glaise, terre à poterie, terre à potter, жѣлая, жирная, горшечная глина.
 Argile grasse, см. Argile glaise.
 Argile jaunée, шамовидный, глинистый желѣзнякъ. *Ми.*
 Argile lenticulaire, чеченидный желѣзнякъ.
 Argile limoneuse, ирричная глина.
 Argile lithomarge, см. Lithomarge.
 Argile maigre, тощая, малопластчатая глина.
 Argile marne, см. Marne argileuse.
 Argile ocreuse graphique, см. Ocre jaune.
 Argile plastique, см. Argile glaise.
 Argile à porcelaine, см. Kaolin.
 Argile à potter, см. Argile glaise.
 Argile réfractaire, terre à creusets, огнеупорная глина.
 Argile sulfure, соленосная глина.
 Argile schistose, сланцеватая глина.
 Argile schisteuse bitumineuse, Schiste bitumineux, смолистый горючий сланецъ. *Ми.*
 Argile smectique, см. Argile à foulon.
 Argile en tiges, шестоватый глинистый желѣзнякъ. *Ми.*
- Argile vitriolée, квасцы.
 Argileuse (terre —), суглинокъ, суглинистая почва.
 Argileux, глинистый.
 Argiloite, см. Argile endurcie.
 Argilolite, см. Argile endurcie.
 Argilolite bréchiforme, брекчиевидная глина. *Г. п.*
 Argilolite globaire, шаровидная глина. *Г. п.*
 Argilolite porphyroïde, см. Argiloporphyre.
 Argiloporphyre, см. Argiloporphyre.
 Argiloporphyre, Argilolite porphyroïde, Argiloporphyre, Porphyre argileux, глинистый порфиръ. *Г. п.*
 Argue, bûche à dégrossir, большая волоочильная машина для крупныхъ сортовъ проволоки.
 Argyridès, серебросодержащiе минералы.
 Argyrite, см. Argentite.
 Argyrocératite, см. Argent corné.
 Argyroditite, аргиродитъ. *Ми.*
 Argyropyrite, см. Sternbergite.
 Argyrose, см. Argentite.
 Argyrythrose, см. Pyrrargyrite.
 Arite, аритъ. *Ми.*
 Arkansite, арканзитъ. *Ми.*
 Arkésine, аркэзинъ. *Г. п.*
 Arkose, аркозъ. *Г. п.*
 Arktizite, см. Wernérite.
 Arland, плохой рабочiй (п. а.).
 Arlander, затягивать, не спѣшить съ работой. (п. а.)
 Arlet (п. а.), см. Etranglement.
 Arlevage (п. а.), см. Erlevage.
 Arleveu (п. а.), см. Erleveu.
 Arloger, erloger, arquerquer (п. а.), забить пустою породою пространство между потолочными крѣпежными брусъями и потолкакомъ горной выработки.
 Arlouquer (п. а.), энергично, усердно работать.
 Armature, arment, желѣзная оковка, оправка, обойма, скрѣпленiе; арматура (въ смыслѣ облицовки закрѣпляющей печь, горнъ и т. п.); арматура (въ смыслѣ снабженiя печи, парового котла и т. п. дополнительными къ нимъ приборами); металлическое крѣпленiе шахтъ.
 Armature, см. Induit.
 Armature (de pompe), см. Garniture (de pompe).
 Armement, см. Armature.
 Armement (d'une voûte), см. Cintre de charpente.
 Armener (п. а.), см. Afranquir.
 Arménite, армянскiй камень, армонитъ. *Ми.*
 Armer, закрѣпить сдѣланную горную работу.
 Armer (un outil), наварить инструментъ сталью.
 Armer (un fourneau), снабдить печь ея принадлежностями. *З. Д.*
 Armer (un puits), снабдить шахту подъемнымъ, насоснымъ и другими принадлежностями.
 Armer (un pieu, une route etc.), скрѣпить желѣзными обручами.
 Armischer, ermscher (п. а.), прятать уголь для утайки между кусками закладки.
 Armure (d'un pilon), поконечникъ песта.
 Arnequer (п. а.), исправить неудачную работу.
 Arnétier, anétier (п. а.), очистить горную выработку послѣ работъ; очищать уголь.
 Aronde, сквородникъ, скрѣпленiе сквородникомъ.
 Arpailleur, orpailleur, волотопромывальщикъ.

- Arpent**, старинная земельная мѣра = 1120.47 кв. саж.
- Arpentage**, земельная сѣмка, межеваніе.
- Arpenteur**, землемеръ.
- Arpenteur des mines**, grometre souterrain, маркшейдеръ. *Г. II.*
- Arpont**, дворучная пила.
- Arquarrer, equarrer (н. а.)**, расширить горизонтальную горную выработку.
- Arqué**, дугообразный, сводчатый.
- Arquéríte**, аркверитъ. *Ми.*
- Arquerquer**, см. Arloger.
- Arqueur**, засыщикъ при металлургической печи.
- Arrachage du grisou**, искусственное извлеченіе (помощью давленія) гремучаго газа изъ угольныхъ пластовъ въ копи.
- Arrache-tuyau, navette des sondage**, инструментъ для выпутія крѣпёжной буровой трубы, болванъ.
- Arrachement**, очистная выемка. *Г. II.*
- Arrachement, travail d'entaînement**, общее названіе врубовыхъ работъ: кирочной, кайловой, клиновой, порохоотрѣльной и т. п.
- Arrachement**, срѣзываніе при пересѣченіи математической плоскостью.
- Arrachement (d'un mur)**, штраба.
- Arrachement (d'une voie)**, пята свода.
- Arragon**, см. Aragonite.
- Arragonite**, см. Aragonite.
- Arrangement**, расположеніе, размѣщеніе въ математическихъ выраженіяхъ.
- Arrasé, arasé**, первоначально выровненный, первоначально сглаженный (о горныхъ складчатыхъ массахъ). *Г.*
- Arrastre**, мексиканская амальгамирная мельница. *З. Д.*
- Arrêt, упорка, упоръ; задержка; замычка; собачка; тормазъ.**
- Arrêt, перемычка, закрѣпленіе откоса.**
- Arrêt (d'un haut-fourneau)**, выдувка доменной печи, временная остановка ея дѣйствія.
- Arrête**, см. Face.
- Arrête-convoi**, приборъ для остановки поѣзда рудничныхъ возковъ, идущихъ по наклонной плоскости.
- Arrête-cuffat**, см. Parachute.
- Arrière-costière**, горновой камень. *З. Д.*
- Arrière-foyer**, задняя часть горна. *З. Д.*
- Arriver par le mur de la faille**, см. Avoir la faille sur la tête.
- Arriver par le toit de la faille**, см. Avoir la faille sous ses pieds.
- Arrondissement des mines**, горный округъ.
- Arrosoir, goupillon, becuvette, mouillet, mouillote**, шпабра для смачиванія угля.
- Arrugie**, рудничный водоотводный капалтъ; стокъ.
- Arvaquer, orvaquer (н. а.)**, извлекъ крѣпёжное дерево изъ забоя, вытаскать что-либо упавшее изъ зумбъ.
- Arsenargentite**, самородное мышьяковистое серебро. *Ми.*
- Arsenbismuth**, самородное сурьмянистое серебро. *Ми.*
- Arséniaté**, соль мышьяковой кислоты, мышьяковое соединеніе или соль, напр.: arséniate de calcium и т. п. = мышьяковокальціена соль, мышьяковокислая соль кальція, мышьяковокислый кальцій и т. п.
- Arséniaté**, мышьяковокислый; содержащій мышьяковую кислоту.
- Arsenic, kobolt**, мышьякъ (*металлич.*); мышьяковистая кислота, бѣлый мышьякъ.
- Arsenic blanc**, бѣлый мышьякъ, мышьяковистая кислота.
- Arsenic blanc**, см. Arsénolite.
- Arsenic jaune**, см. Orpiment.
- Arsenic rouge**, см. Réalgar.
- Arsénical**, см. Arsénité.
- Arsénié, arsénical**, мышьяковистый.
- Arsénioux**, мышьяковистокислый; мышьяковистый.
- Arsenikschwärze**, печистый самородный мышьякъ. *Ми.*
- Arseniksilber**, самородное мышьяковистое серебро. *Ми.*
- Arsénio**, мышьяково-, напр.: arséniosulfure de potassium = мышьяковосѣрнистый калий и т. п.
- Arséniosidérite, arsénokrokite**, арсениосидеритъ. *Ми.*
- Arsénique**, мышьяковый.
- Arsénite**, соль мышьяковистой кислоты, мышьяковистокислосоединеніе или соль, напр.: arsénite d'argent = мышьяковистосеребряная соль, мышьяковистая соль серебра, мышьяковистокислосеребро и т. п.
- Arsénite**, см. Arsénolite.
- Arséniure**, мышьяковистое неокислородное соединеніе, напр.: arséniure d'argent = мышьяковистосеребро и т. п.
- Arsénicite, arsénizite**, см. Pharmacolite.
- Arséno-**, мышьяковистый-, напр.: arsénosulfure de potassium = мышьяковистосѣрнистый калий и т. п.
- Arsénokrokite**, см. Arséniosidérite.
- Arsénolite, Arsénite, Acide arsénieux, Arsenic blanc**, арсенитъ, бѣлый самородный мышьякъ, арсенилъ, мышьяковые цвѣты. *Ми.*
- Arsénomelane**, см. Sartorite.
- Arsénopyrite**, см. Mispickel.
- Arsénosyle**, арсенилъ, радикаль мышьяковистой кислоты.
- Arsénotellurite**, арсениотеллуритъ. *Ми.*
- Arsenstibite**, самородная мышьяковистая сурьма. *Ми.*
- Arsénurano**, самородный мышьяковистый уранъ. *Ми.*
- Artère**, см. Feeder.
- Artéro-dorsal**, передоспинный. *II.*
- Artésien (puits-)**, артезианскій колодезь.
- Article mobile**, см. Joint mobile.
- Articulation**, козѣно, звѣно, сочлененіе.
- Articulation**, членъ, суставъ раковины. *II.*
- Articulation (d'une machine)**, взаимное соединеніе отдѣльныхъ частей машины.
- Articulé**, суставчатый, сочлененной, членоставной. *II.*; козѣничатый.
- Articuler**, соединить между собою подвижныя части, сочленять. *Мз.*
- Artolite, Pain fossile**, артолитъ. *Ми.*
- As**, химическій знакъ мышьяка.
- Asbeste, Amphibole asbestoïde, asbeste**. *Ми.*
- Asbeste dur**, обыкновенный, грубый асбестъ. *Ми.*
- Asbeste flexible**, гибкій асбестъ. *Ми.*

- Asbeste ligniforme**, древовидный асбестъ, горное дерево. *Ми.*
- Asbeste tressé, Papier fossile, Carton fossile, Liège de montage, Cuir de montagne, Carton de montagne**, плавающий асбестъ, горная бумага, горный картонъ, горная пробка, горная кожа, горное мясо. *Ми.*
- Asbestinite**, см. Actinolite.
- Asbolane, Cobalt oxydé noir, Asbolite, Cobaltide**, черный землистый кобальтъ, асболантъ, кобальто-марганцовая руда. *Ми.*
- Asbolite**, см. Asbolane.
- Ascendant**, восходящій, приподнимающійся.
- Ascension**, поднятiе, повышение.
- Ascension (colonne d'—)**, насосная труба, по которой вода гонится вверхъ.
- Ascensionnel**, восходящій.
- Asclérine**, желѣзистая глина.
- Asmanite**, асманитъ. *Ми.*
- Asmiqué (n. o.)**, убитый или раненый горнорабочій.
- Asparagolite**, см. Apatite.
- Aspasiolite**, аспазюлитъ. *Ми.*
- Aspérité**, шероховатость, неровность, бугорчатость.
- Aspérolite**, см. Chrysocolle.
- Asphalte, Bitume solide, Poix minérale scoriacée, Poix juive, Carabé de Sodome, Baume de momie, Baume de funérailles**, асфальтъ, иудейская, жидовская или горная смола. *Ми.*
- Aspidolite**, аспидолитъ. *Ми.*
- Aspirail**, отдушина, отдухъ.
- Aspirant**, нижняя насадка всасывающей трубы насоса.
- Aspirante (pompe —)**, всасывающій насосъ.
- Aspirateur**, душиникъ, вытяжное отверстие или приборъ; отверстие, через которое всасываются воздухъ или газы.
- Aspiration**, вытягиванiе, всасыванiе.
- Aspirez**, втягивать, всасывать; пригнетать золоту.
- Aspis**, аспистъ. *Ми.*
- Aspiure**, камениугольная пыль.
- Assainissement des mines**, освобожденiе рудника отъ воды; ассенизацiя рудника.
- Assemblage, jou, trousse, boutique**, наборъ инструментовъ для какаго либо отдѣльнаго ремесла или промысла.
- Assemblage**, соединенiе чего либо между собою, напр.: трубъ, стѣнъ и т. п.
- Assemblage, contignation**, сопряженiе, вязка брусьевъ, балокъ и т. п. между собою.
- Assemblage affleuré**, соединенiе закладницъ.
- Assemblage par affourchement**, assemblage par enfourchement, соединенiе шиномъ въ развилку или проухъ, вилочное соединенiе.
- Assemblage d'anglet**, см. Assemblage d'onglet.
- Assemblage en bois de fitte**, соединенiе въ усть со шпунтомъ и фальцемъ въ потемокъ.
- Assemblage en bout**, assemblage de rallonge, соединенiе торцами.
- Assemblage bout à bout**, соединенiе въ притыкъ.
- Assemblage à chaperon**, соединенiе торцевъ шиномъ въ развилку и съ косымъ прирѣзомъ ихъ.
- Assemblage à clef**, соединенiе со вставнымъ шиномъ.
- Assemblage en cloisons**, см. Assemblage à panneaux.
- Assemblage à contre-clavette**, соединенiе съ заклиненнымъ шиномъ.
- Assemblage à crémaillère**, соединенiе въ зубчатку.
- Assemblage à demi-bois**, assemblage à mi-bois, assemblage en écart, assemblage en enchevauchure, assemblage en feuillure, соединенiе въ полдерева, въ закрой.
- Assemblage à double patte**, соединенiе въ прямой зубъ, въ зубъ съ прямымъ прирѣзомъ.
- Assemblage en écart**, см. Assemblage à demi-bois.
- Assemblage à emboitement**, соединенiе въ обвязку, въ раму.
- Assemblage par embrèvement**, соединенiе заплечного шипа въ гнѣздо съ зарубкой (*стропила и затяжки*).
- Assemblage par empattement**, соединенiе досками (*прибоинами*), приложенными съ противоположныхъ сторонъ къ брусу и свинченныхъ съ нимъ сквозными болтами.
- Assemblage par encastrement**, assemblage par enchâssement, соединенiе впускомъ въ пазъ, въ выемку, въ фальць.
- Assemblage par enchâssement**, см. Assemblage par encastrement.
- Assemblage en enchevauchure**, см. Assemblage à demi-bois.
- Assemblage en enchevauchure croisée**, см. Assemblage à entailles.
- Assemblage par enfourchement**, см. Assemblage par affourchement.
- Assemblage à entailles**, assemblage en enchevauchure croisée, entailure, соединенiе закладницъ въ накладку съ вырѣзкою въ полдерева.
- Assemblage à entailles doubles**, assemblage à ténon et entailles, соединенiе шиномъ съ прѣзкою въ полдерева.
- Assemblage en fausse-coupe**, шпунтовое соединенiе съ накосьемъ у шпунта.
- Assemblage en feuillure**, см. Assemblage à demi-bois.
- Assemblage à flûte**, assemblage à sifflet, соединенiе въ косоу зубъ.
- Assemblage en gorge**, см. Assemblage en gorge et feuillure.
- Assemblage en gorge et feuillure**, assemblage en gorge, assemblage en gorge de loup, соединенiе частей въ закрой.
- Assemblage en gorge de loup**, см. Assemblage en gorge et feuillure.
- Assemblage en goujons**, соединенiе вставными шипами.
- Assemblage à joints saillants**, соединенiе въ накладку безъ прирѣза или съ прирѣзомъ меньше чѣмъ въ полдерева.
- Assemblage à mi-bois**, см. Assemblage à demi-bois.
- Assemblage à mortaise**, assemblage à mortaise et tenon, соединенiе шиномъ въ гнѣздо.
- Assemblage d'onglet**, assemblage d'anglet, assemblage en fiaisement, соединенiе обвязки въ усть, соединенiе въ усть съ шиномъ въ потемокъ.
- Assemblage à panneaux**, assemblage en cloisons, филенчатое соединенiе въ рамъ, рамная вязка.
- Assemblage à paume**, соединенiе въ накладку съ однощепнымъ шиномъ.

- Assemblage à queue d'aronde**, соединеніе ско-
вороднемъ.
- Assemblage de rallonge**, см. **Assemblage en bout**.
- Assemblage à sifflet**, см. **Assemblage à flûte**.
- Assemblage à tenon et entaille**, см. **Assemblage à entailles doubles**.
- Assemblage à trait de Jupiter**, зубовое соеди-
неніе съ косымъ углстымъ прирубомъ.
- Asséoir (une fondation)**, заложить фундаменъ.
- Assiette**, плита въ цинковыхъ печахъ, на кото-
рую осаждается цинкъ.
- Assiette de niveau, assise**, основной вѣнецъ
шахтной водонепроницаемой крѣпи, поддержи-
вающей всю эту крѣпь.
- Assiette (d'un chemin de fer)**, полотно желѣзно-
дорожного пути.
- Assiettes**, тарелки или сковороды въ амальга-
мирныхъ печахъ.
- Assigner (un ouvrage)**, заложить, начать новую
работу.
- Assis, achi**, ось рудничного возка.
- Assise**, свита пластовъ. Г.
- Assise**, см. **Assiète de niveau**.
- Assise**, слой каменной кладки, рядъ кладки.
- Assise**, фундаментная доска, на коей что-либо
установлено.
- Assise (d'axe)**, см. **Coussinet**.
- Assises, couches**, комплексъ слоевъ. Г.
- Assortiment (des minerais)**, ассортиментъ рудъ.
- Assosies en quantité (des moteurs électriques)**,
соединенные параллельно. Э.
- Assurance**, запасъ, избытокъ расплавленного
металла, приготовляемаго для отливки боль-
шихъ предметовъ.
- Astacolite**, окаменѣлый ракъ.
- Astérie**, астерія, звѣздоникъ. Ми.
- Astérisme**, звѣздчатость замѣчаемая на нѣко-
торыхъ минералахъ, астеризмъ.
- Astrakanite**, см. **Bloedite**.
- Astraphyallite, Fulgurite, Tube fulminante**, фуль-
гуритъ, громовая труба.
- Astringent**, вяжущій (о вкусу).
- Astroïte**, ископаемая морская звѣзда.
- Astrolabe, cercle**, астролябия. Гео.
- Astrophyllite**, астробилитъ. Ми.
- Asymétrique**, см. **Triclinique**.
- Asymptote**, асимптота. Ма.
- Atacamite**, см. **Alacamite**.
- Atelier**, мастерская, фабрика, отдѣленіе завода.
- Atelier**, забой горной выработки.
- Atelier en baïonnette**, широкій сплошной забой
съ выходами въ разныхъ концахъ къ откаточ-
ному и воздушному штрекамъ.
- Athermane**, не теплопроводящій.
- Atlas**, атласъ (взрѣзъ, вѣстникъ).
- Atlasberg**, атласская вѣдпан руда.
- Atlasite**, атлазитъ. Ми.
- Atmolyse**, атмолизъ, отдѣленіе газовъ другъ отъ
друга диффузіей.
- Atmopure**, глиняная горѣлка, со многими от-
верстіями на концѣ; приборъ для отощенія
пожиденій газомъ.
- Atolls**, атоаллы, кольцеобразные коралловые ос-
трова.
- Atome**, атомъ.
- Atomicité**, атомичность, атомность.
- Atomique**, атомный.
- Atopite**, атопитъ. Ми.
- Atramentaire, Pierre atramentaire**, самородный
железный купоросъ. Ми.
- Atramentaire**, чернильный.
- Âtre**, очагъ, передникъ, открытая часть печи.
- Âtre (du fourneau de soufelle)**, трейбердъ. Э. Д.
- Âtre de forge**, горнило горна.
- Atrempage**, закалываніе плавленыхъ горш-
ковъ.
- Atrium (des volcans)**, атриумъ, кольцевое канаво-
образное углубленіе волкана со сложными ко-
нусами изверженія.
- Attaches**, виселья трубки. С.
- Attache (d'un marteau)**, шпатель, стойки молото-
вого стана.
- Attache**, закрѣпа, закрѣвленіе двухъ предметовъ
между собою.
- Attaque double**, выемка забоевъ двойной ши-
рины. Г. II.
- Attaque simple**, выемка забоевъ нормальной
ширины. Г. II.
- Attaquer un gisement**, начать разработку
месторожденія.
- Attaquer (le terrain, la roche etc.) au pic, à la pelle
etc.**, начать выработывать грунтъ или породу
киркою, лопатомъ и т. п.
- Attelage**, сѣвленіе, соединеніе (подвижныхъ чис-
тей механизма между собою, оловъ и т. п.).
- Attelage (d'une roue)**, части соединенія руд-
ничный насосъ съ главной движущей италгою
или съ двигателемъ вообще.
- Atterrissement**, илоссть, ирмимня, намыль, на-
катъ. Г.
- Atterrissement**, заваливаніе; заполненіе въ уро-
вень съ землею.
- Attirail**, принадлежность, второстепенная часть
напр.: механизма, устройства, мастерства и т. п.
- Attiser le feu**, вѣшать въ печи, шуровать.
- Attisoir, attisonoir**, железный крюкъ для пере-
мѣшиванія горючаго въ топкѣ металлургичес-
кихъ печей, кочеръ.
- Attraction**, притяженіе.
- Attraction d'agrégation**, сила сѣвленія.
- Attraction universelle**, всемірное тяготѣніе.
- Attrape**, клещи пламняльцака.
- Au**, химическій знакъ золота.
- Aube, aile, aileron, ante, palotto, alichon, jantille
(d'une roue hydraulique)**, перья, лопатки водо-
двѣгвующаго колеса.
- Aube (d'affinerie, d'un haut-fourneau etc.)**, козла
съ водою для охлажденія инструментовъ при
кричномъ горѣ, доменной печи и т. п.
- Aube**, см. **Rigole**.
- Auerbachite**, ауэрбахитъ. Ми.
- Auge**, корыто; форма для свищевой болванки,
идущей въ прокатку.
- Auge**, см. **Coursier**.
- Auge (à lever)**, промышной чашъ или корыто для
промывки рудъ и т. п.
- Auge, huche, bassin (du bocard)**, ступа толченъ,
тохейное корыто, похвастень.
- Auge**, см. **Pil synclinal**.
- Augelot**, железный улозникъ для свинцанія
пѣны съ солянаго рассола.
- Augot**, см. **Godot**.
- Augite, Pyroxène, Penklasite, Maclurite, Volcanite, Ba-
saltine, Schorl des volcans**, авгитъ, широкоскъ. Ми.

Augitophyre, см. *Mélaphyre*.

Augitoporphyre, см. *Mélaphyre*.

Aune, мѣра для тканей = 1,68 арш.

Aune, аунѣ, ольха.

Aur-, см. *Auro-*.

Auramalgame, самородная золотая амальгама.

Ми.

Aurate, золотоокислая соль, соль, гдѣ окись золота играетъ роль кислоты, напр.: *aurate de potassium* = золотоокислый калий, золотокалиева соль, аурать калия и т. п.

Aurate, входя въ выраженіе химическихъ соединеній съ присовокупленіемъ наименованія какого-либо галоиднаго тѣла, означаетъ двойную некислородную соль, соответствующую окиси золота, напр.: *chloraurate de sodium* = двойная хлорная соль золотонатрія, хлораурать натрія и т. п.

Aureux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись золота или соответствующая ей галоидная или кислородная соль, напр.: *iodure aureux* = иодистое золото, *sulfate aureux* = сѣрноокислая соль отъ закиси золота и т. п.

Auric, см. *Aurique*.

Aurichalcite, *Orichalcite*, аурикальцитъ. *Ми.*

Auriculé, ушковый, съ ушками. *И.*

Aurifère, золотосодержащій, золотоносный.

Auriforme, ухойидный. *И.*

Auripigment, см. *Orpiment*.

Aurique, *auric*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окись золота или соответствующая ей галоидная или кислородная соль, напр.: *oxyde aurique* = окись золота, *chlorure aurique* = хлорное золото, *sulfate aurique* = сѣрная соль отъ окиси золота = сѣрноокислосое золото отъ окиси и т. п.

Aurite, входя въ выраженія химическихъ соединеній съ присовокупленіемъ наименованія какого-либо галоиднаго тѣла, означаетъ двойную некислородную соль, соответствующую закиси золота, напр.: *chloraurite de sodium* = двойная хлористая соль золотонатрія, хлораурить натрія и т. п.

Auro-, *aur-*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, обозначаетъ, что соединеніе это соответствуетъ окиси золота, напр.: *auramine* = золотоаммиачное соединеніе = аммиачная окись золота, *aurousulfite* = сѣрнистая соль отъ окиси золота, *aurinosulfate* = сѣрнистоокислосое золото отъ окиси и т. п.

Aurore polaire, *aurore boréale*, *aurore australe*, полярное сіяніе: сѣверное или южное.

Auros-, см. *Auroso-*.

Aurosamine, or *fulminant*, гремучее золото, аммиачная соль закиси золота.

Auroso-, *aurous-*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это соответствуетъ закиси золота, напр.: *aurousamine* = золотоаммиачная соль = аммиачная соль закиси золота, *aurousulfite* = сѣрнистоокислая соль отъ закиси золота = сѣрнистоокислосое золото отъ закиси и т. п.

Aurotellurite, см. *Sylvanite*.

Aurure, золотистое или золотосодержащее соединеніе, напр.: *aurure d'argent* = золотистое серебро и т. п.

Aurure d'argent, см. *Électrum*.

Auryl, ауриль, остатокъ или радикалъ золотой кислоты.

Aussières, отдѣльные канаты, составляющіе совокупностью своєю плоскій канатъ, напр.: углеподѣмный.

Austral, южный.

Autel, *pont de chauffe*, *pont de foyer*, *marche*, порожекъ печи. *З. Д.*

Automolite, см. *Gahnite*.

Autopsides (*métaux* —), ковкіе металлы.

Autunite, см. *Uranite*.

Aval (*en* —), *van-l'eau* (*à* —), внизъ по теченію.

Aval (*du côté de l'—*), со стороны противоположной напору воды.

Avalage, скатываніе образовавшихся въ кричномъ горну частицъ желѣза въ крицу, продувка крицы.

Avalaison, каменистый, глыбовый напосъ. *Г.*

Avalanche, *lavanche*, лавина.

Avalanche de fond, весенняя лавина.

Avalanche de poussière, зимняя лавина.

Avalanche roulante, катящаяся лавина.

Avalement (*d'une machine pneumatique*), та степень разряженія воздуха, при которой начинается дѣйствіе механизма.

Aval-pendage, паденіе пласта ниже даннаго горизонта; часть наклоннаго пласта ниже даннаго горизонта; нижняя часть разработки пласта или жилы ниже даннаго горизонта.

Aval-pendage (*en* —), въ направленіи къ опусканію; паденіе пласта или жилы; внизъ по паденію.

Avaler (*la loupe*), продуть крицу въ горну. *З. Д.*

Avaler, см. *Foncer*.

Avaler le feu, быть пораженнымъ, убитымъ взрывомъ гремучаго рудничнаго газа. (*и. в.*)

Avaleresse, *avresse*, такъ называютъ шахту во время ея углубленія, въ особенности когда оно сопряжено съ затрудненіями, вызываемыми большимъ притокомъ воды; продолженіе углубленія вертикальной выработки встрѣчными забоями.

Avaleur, рабочий задолжаемый при углубленіи или проводѣ шахтъ.

Avaleur, см. *Pic d'avaferesse*.

Avance du tiroir de distribution, погонъ золотника паровой машины.

Avancement de la tuyère, величина выпуска, высовъ фурмы въ горнь. *З. Д.*

Avanceur, волочильникъ золота.

Avanceur au puils, выгрузчикъ кѣштей у устья шахты.

Avant, *face de soufêe*, передняя, рабочая сторона плавильной шахтной печи.

Avant-creuset, передній горнь плавильной шахтной печи; передняя часть горня.

Avant-pièce, большой бассейнъ, собирающій разсолъ изъ подготовительныхъ бассейновъ для перекачки его въ садочные. *С.*

Avant-radiier, настовый помостъ.

Avant-trou, небольшая буровая скважина, расширяемая сложнымъ буромъ для образованія буроваго колодца.

Avant-coulant, первый количества перегоняемаго вещества, переходяща въ холодильникъ, первый дистиллятъ. *Х.*

Avant-coulant, см. **Récipient**.
Avanturine, авантуринъ, пскрякъ, солнечный камень. *Ми.*
Avaleresse, см. **Avaleresse**.
Avasite, авазитъ. *Ми.*
Ave, врубъ въ забой, предшествующий выбуриванию шпуровъ.
Aven, см. **Pot**.
Avéris, **pic au tir**, кирка для работъ въ горныхъ породахъ.
Avers, см. **Droit**.
Avertisseur, великий сигнальный аппаратъ.
Aveugler, см. **Étancher**.
Avi, печной пьлъ.
Aviot, желѣзный рычагъ съ крючкомъ для подхватыванія выходящихъ изъ подъ валковъ полость.
Aviraison, отводный ровъ въ соляныхъ бассейнахъ. *С.*
Avisure, закраина, загибъ, фальць.
Avivage, оживленіе, возстановленіе утраченнаго свойства или вида.
Aviver (le charbon), оживлять костяной уголь.
Aviver (le feu), усилить или оживить огонь или топку.
Aviver (les moules), подправить, задѣлать неровности въ формахъ для отливки.
Avoir la faille sous ses pieds, arriver par le toit de la faille, встрѣтить выработкой такой сдвигъ пласта или жилы, что для достиженія ихъ, надо идти работой внизъ.
Avoir la faille sur sa tête, arriver par le mur de la faille, встрѣтить выработкой такой сдвигъ пласта или жилы, что для достиженія ихъ, надо идти работой вверхъ.
Avoir du poids, названіе стараго французскаго аптекарскаго фунта = 500 граммамъ = 1.22 русск. фунта.
Avoir du poids, англійскій торговый фунтъ = 5760 англійск. грамамъ = 1.1 русскаго фунта.
Avot, часть шахтнаго каната между клѣтью и шкивами, когда первая стоитъ на своихъ подвижныхъ кулакахъ.

Ахе, ось, валъ.
Axe binaire, двойная ось. *Ми.*
Axe imaginaire, мнимая ось. *Ма.*
Axe à manivelle, см. **Arbre à manivelle**.
Aze moteur, см. **Arbre moteur**.
Axe instantané de rotation, мгновенная ось вращения. *Мж.*
Axe du noyau, см. **Arbre de noyau**.
Axe de poulie, блочный или шкивной шкворень, болтъ.
Axe quaternaire, четвертная ось. *Ми.*
Axe ternaire, тройная ось. *Ми.*
Axe transverse, поперечная ось.
Axinite, **Accinite**, **Thumite**, **Yanofite**, **Pierre de Thume**, **Schorl lenticulaire**, акенитъ, тумскій камень. *Ми.*
Az, см. **N**.
Azabache, см. **Jais**.
Azimat, **azimuth**, азимуть. *Гео.*
Azorite, азоритъ. *Ми.*
Azotate, nitrate, соль азотной кислоты, азотная соль, азотнокислая соль, напр.: **azotate de cuivre** = азотомѣдная соль, азотнокислая соль мѣди и т. п.
Azote, nitrogène, alcaligène, азотъ.
Azoté, nitré, азотосодержащій, азотистый.
Azoteux, nitreux, азотистый. *Х.*
Azotique, nitrique, азотный. *Х.*
Azotite, nitrite, соль азотистой кислоты, азотистая соль, напр.: **azotite de potassium** = азотистокалиева соль, азотистокислый калий и т. п.
Azoture, niture, азотное соединеніе, напр.: **azoture de bore** = азотистый боръ и т. п.
Azotyle, nitryle, нитриль, остатокъ или радикалъ азотной кислоты.
Azur, см. **Bleu d'azur**.
Azur de cobalt, кобальтовая синяя краска.
Azur de cuivre, см. **Azurite**.
Azurite, Bleu de montagne, Lazurite, Culvre azuré, Chessyllite, Azur de culvre, Cendres bleues, Culvre carbonaté bleu, Lasur, Lasurite, Mineral bleu, азуритъ, мѣдная синь, мѣдная лазурь, пессилитъ. *Ми.*

B.

B, **Bo**, химическій знакъ бора.
Ba, химическій знакъ барія.
Babingtonite, бабингтонитъ. *Ми.*
Bas, см. **Bonne**.
Bas, см. **Pile**.
Bas à piston, **caisse à piston**, поршневой отсадочный ящикъ для промывки и сортировки каменнаго угля или рудъ.
Bas, bache, лотокъ для засыпки шихты въ доменную печь.
Bacillaire, брусковатый, мелко столбчатый, песчоватый.
Bâche, чанъ, колода, ящикъ для жидкостей.
Bâche, см. **Bas**.
Bâches de finerie, чугунные ящики съ циркулирующею въ нихъ водою, составляющіе стѣнки отбѣлительнаго для чугуна горна.

Bâche à front, base à front, крѣпежная стойка, слишкомъ наклоненная въ сторону пласта или жилы.
Bâche (de la pompe), см. **Cuvette du condenseur**.
Bâche à stapes, base à stapes, крѣпежная стойка, слишкомъ наклоненная въ сторону закладки.
Bachère, деревянная переборка, отдѣляющая внутреннюю часть шахты отъ другихъ.
Bâchon, желобъ по стѣнамъ шахты для отвода просачивающей по нимъ воды.
Bacure, короткій кверншлагъ. *Г. II.*
Bactrocle, bractéole, обрѣзки листовнаго золота.
Baculométric, нивелированіе кольями. *Гео.*
Badigeon, каменный цементъ.
Badiglio, бадрило. *Г. II.*
Bagrationite, багратіонитъ. *Ми.*

- Bague, bonde, bride, collier, cornette**, хомутъ (*у машинъ*), обойма.
- Bague à sames, tambour**, боевая бочка, бочка съ кулаками при молотахъ. *З. Д.*
- Bagnet**, см. *Cuffat*.
- Baguette divinatoire**, рудоскаательный прутикъ (*употреблявшийся въ старину рудознатцами при отысканіи руды и будто бы указывавший на ея присутствіе*).
- Baguette d'ajustage**, выступъ, приливъ, мѣтка, дѣлаемые на частяхъ механизма для облегченія правильного соединенія ихъ.
- Bahote, cahutte**, убѣжище для горнорабочихъ въ стѣнкахъ горизонтальныхъ или у подонковъ наклонныхъ выработокъ для защиты или отъ проходящихъ возковъ или сбрасываемаго материала.
- Balépine**, см. *Columbite*.
- Balkalite**, байкалитъ. *Мн.*
- Baille**, см. *Chapeau*.
- Bâillant**, зияющій, отворенный. *П.*
- Bâillement**, почвенная широкая трещина.
- Bâiller**, расходиться, раздвигаться.
- Bain**, расплавленная масса (*металла, шлака и т. п.*) въ рабочемъ пространствѣ металлургической печи; ванна.
- Bain**, бани, сосудъ наполненный водою, паромъ, пескомъ или масломъ, въ кои погружаютъ тѣла для нагреванія ихъ до опредѣленной температуры. *Х.*
- Bain**, **bain d'eau, mer d'eau**, подземный естественный резервуаръ воды, причиняющій взрывомъ ея залитіе ближайшихъ къ нему рудныхъ выработокъ, а иногда и потопленіе всей копи.
- Bain d'huile**, масляная баня. *Х.*
- Bain-Marie**, водяная баня. *Х.*
- Bain de sable**, песочная баня. *Х.*
- Bain**, сильный, внезапный взрывъ воды въ рудникъ.
- Baissoir**, разсолный ларь, разсолный гауэтъ. *С.*
- Bajoïères**, см. *Ailes (d'une céduse)*.
- Bajoue (des soufflets)**, верхняя доска клинчатого мѣхъ.
- Bajoue**, щка волоочильнаго станка.
- Balaïs**, см. *Rubis-balaïs*.
- Balaïs (d'un dinamo)**, щетка. *З.*
- Balaise d'eau**, водяной подъѣмъ.
- Balance de torsion**, приборъ для опредѣленія силы скручиванія.
- Balaise hydraulique ou hydrostatique**, гидравлическій подъѣмъ.
- Balaise à bascule**, мостовые вѣсы, вѣсовая илльформа.
- Balaise décimale**, десятичные вѣсы.
- Balaise d'essai**, пробирные вѣсы.
- Balaise romaine**, см. *Crochet*.
- Balaise sèche**, верхикальный одноплечный бременсбергъ.
- Balancement**, качаніе, колебаніе, маханіе.
- Balancier**, балансиръ; коромысло; рычагъ; шибало (*въ стар. молоточныхъ станкахъ*); накладка, кольцо въ молоточномъ станкѣ; кольцо горнаго комаса.
- Balancier**, см. *Presse monétaire*.
- Balancier hydraulique**, гидравлическій фаркунетъ. *Г. П.*
- Balancier du second ordre**, полукоромысло.
- Balancier à vis**, см. *Presse à vis*.
- Balast**, баластъ.
- Balast encoffré**, материалъ для бетонной кладки ящичкомъ.
- Balaures**, заводскіе соръ, смѣтки, заключающіе иногда цѣнные металлы, кои изъ нихъ и добываются.
- Baléjade**, работа формовки крицы въ кричномъ горнѣ. *З. Д.*
- Balêtre, balèvre**, см. *Bavure*.
- Balgodée**, см. *Talc chlorite zoographique*.
- Balise, jalon, piquet**, вѣха, шестъ, колы. *Гео.*
- Baliveau**, см. *Échasse*.
- Ballage**, образованіе, скатываніе крицы въ удлиновой печи, свариваніе и прокатка желѣза.
- Balle**, крица.
- Balle en fer**, см. *Loupe*.
- Balle**, см. *Benne*.
- Baller**, раскатиться (*про руднич. возки*).
- Ballegérosite**, баллестерозитъ. *Мн.*
- Ballon**, шаровидный сосудъ, баллонъ, короткогорлая стеклянка.
- Ballon**, см. *Sublimation*.
- Ballon (de montagnes)**, см. *Sout*.
- Ballons**, куски, около 1 пуда, совершенно обработанной для изготовленія издѣлій глины.
- Balme**, бальма, налившій ожогъ.
- Baltimorite**, жидковатый желѣзистый эггевикъ.
- Balux**, золотосный песокъ.
- Balwanes**, балваны (*добываемые въ Великомъ глыбы каменной соли*).
- Bamlife**, балмизъ. *Мн.*
- Banatite**, банатитъ. *Г. п.*
- Banc**, банка; мель; рифъ; пластъ; слой.
- Banc**, станна.
- Banc**, см. *Établ*.
- Banc de cornus**, толстый мѣловой пластъ, въ которомъ заключаются голыши.
- Banc à orie**, волоочильный станокъ съ зубчатымъ приводомъ.
- Banc de cristallisation, cuve de lessive**, ящички, въ которыхъ выкристаллизовываются солиной целокъ (*кадцы, куторосъ и т. п.*).
- Banc de dressage, taque de dressage**, правильная металлическая скамья, на которой выравниваются полосы, рельсы и т. п. по выходѣ ихъ изъ вальцевъ.
- Banc à étirer, banc à tirer, dragon**, волоочильный станокъ.
- Banc de minerai, banc de triage**, рудоразборная, сортировочная скамья или столъ.
- Banc de sable**, смѣшанный съ пескомъ каменноугольные пласты; песчанка откель.
- Banc de sel**, слой, пластъ самосадочной соли, солончакъ.
- Banc à tirer**, см. *Banc à étirer*.
- Banc de triage**, см. *Banc de minerai*.
- Banc à tubes, dragon**, станокъ для приготовленія трубъ волоочениемъ.
- Banches**, намокрые, горизонтальные или очень пологонаходящіе пласты породъ или полезнаго ископаемаго.
- Banche**, см. *Marne argileuse*.
- Bandage**, бандажъ, ободъ металлическаго колеса.
- Bandage, bande**, связь, скръпъ, изгибающія полособразную форму.
- Bande**, см. *Massif*.

- Bande**, см. **Bandage**.
Bande, см. **Tranche**.
Bande, см. **Moraine médiane**.
Bande (*fer en —*), полоса; полосовое желѣзо.
Bande, colonne riche, мѣстныя скопления богатой руды въ жилѣ.
Bande de boue (*d'un glacier*), грязевая полоса.
Bande de frottement, bande du tiroir, plaque frot- tante, barette du tiroir, зеркало золотниковой по- ползушки. *Мж.*
Bande de frottement, plaque de friction, тормаз- ная полоса.
Bande de jonction, накладка, прикрывающая шовъ металличеес. листовъ, стыкъ досокъ и т. п.
Bande lactée (*des glaciers*), бѣлая полоса.
Bandeplane, планка, на которую накладываются желѣзные листы въ притыкъ, для образованія гладкой наружной поверхности.
Bande plate, см. **Rail prismatique**.
Bande saillante, см. **Rail à rebord**.
Bande surélevée, см. **Massif surélevé**.
Bande du tiroir, см. **Bande de frottement**.
Bandelettes, мелкосортовое полосовое желѣзо.
Bannasse, носилки для золы.
Banne à charbon, quene à charbon, угольный ко- робъ. *З. Д.*
Bannette à coke, bannette à charbon, желѣзный вагончикъ для доставки кокса или угля къ ме- таллургическимъ печамъ.
Banquette, уступъ, площадка уступа (*почвоу- ступной горной работы*).
Banquette, plaque de travail, plie, рабочая доска кричного горна.
Banquise, glace celtère, толщи берегового льда.
Baquetage, вычерпываніе воды, россола и т. п. черпаками или ведрами.
Bar, см. **Millier**.
Barange, разгородка, перегородка въ солеварен- ныхъ печахъ.
Baraque, надшахтное строеніе. (*п. в.*)
Barbacanne, стокъ, отверстіе для спуска воды.
Barbelé, заершенный, зубчатый, зазубренный.
Barbes, barbures, закраины, заусеницы, зазуб- рины у монетныхъ кружковъ, рѣзаннаго же- лѣза и т. п.
Barboteur, промывной аппаратъ.
Barbures, см. **Barbes**.
Bard, см. **Civière**.
Bardeau, aissan, aissante, aissy, chaudole, кровель- ный гонтъ.
Barette, кожанная шапка горнорабочихъ.
Barette du tiroir, см. **Bande de frottement**.
Baril, боченокъ.
Barille de cuivre, см. **Sable de cuivre**.
Barillet, см. **Tambour**.
Barillet de pompe, см. **Corps de pompe**.
Barillon, см. **Arcomètre**.
Baritel, столчій воротъ, ливень.
Baritel à eau, стоячій воротъ, дѣйствующій водянымъ колесомъ (*стар. системы рудоподъ- емныхъ машинъ*).
Baritel à chevaux, конный воротъ.
Barium, baryum, барій.
Barthardite, бернгардитъ. *Мж.*
Barolite, см. **Wthérite**.
Baron, см. **Bonne**.
Barosélénite, см. **Barytine**.
- Barrage**, перемычка, загражденіе, заграда; водо- сливная плотина.
Barrage discontinu, открытая, незамкнутая перемычка.
Barrage littoral, береговой валъ. *Г.*
Barrancos (*d'un volcan*), барранкосы. *Г.*
Barrandite, баррандитъ. *Мж.*
Barras, см. **Faïlle**.
Barre, см. **Naverle**.
Barre, брусокъ; полоса; жердь; штанга; шестъ.
Barre, см. **Mascaret**.
Barre (*fer en —*), различное сортовое (*четыреу- голънаго сѣченія*) желѣзо.
Barre, баръ, пересыль. *Г.*
Barre, perche, verge (*d'un tour à barre*), призма для бабки ручнаго токарнаго станка.
Barre d'appuie, поручень.
Barre d'attelage, соединительный крюкъ для возковъ, вагоновъ; упряжные тѣла; соедини- тельныя тѣла.
Barre crenelée, barre dentelée, barre crepée, зуб- чатка, зубчатая рейка.
Barre crepée, см. **Barre crenelée**.
Barre dentelée, см. **Barre crenelée**.
Barre directrice, règle, направляющая штанга или стержень.
Barre d'excentrique, trant d'excentrique, эксцен- триковая тѣла.
Barre de fourneaux, см. **Barre de grille**.
Barre de foyer, см. **Barre de grille**.
Barre de grille, barre de fourneaux, barre de foyer, рѣшетка колосниковъ топки.
Barres marchandes, сортовое полосовое же- лѣзо.
Barre à mine, см. **Débergeoir**.
Barre à mine, рудничный домъ.
Barre de renvoi, полевая штанга, передаточная штанга. *Мж.*
Barre de soudure, напаяльникъ.
Barré, cru, сорта каменнаго угля изъ пластовъ съ многочисленными прослойками пустой поро- ды, плотно связанной съ углемъ и не отдѣ- лившейся при добычѣ.
Barrés (*couche —*), пластъ съ прослойками.
Barreau, полоса; брусокъ.
Barreau aimanté, искусственный магнитъ въ видѣ полосы, магнитный стержень.
Barretto, желѣзная поперечина или крестовина въ нижней части снурной оконки.
Barriog, монетный чеканникъ.
Barroir, lacret, капуръ, большой бурый.
Barroville, барровилъ. *Мж.*
Baruro, шпонка; поперечина рудничной крѣпи.
Barylite, бариянитъ. *Мж.*
Barystrontianite, см. **Barytostrontianite**.
Baryte, баритъ, окисъ барія.
Baryto, см. **Barytine**.
Baryte bacillaire, Stangenspath, шестоватый баритъ. *Мж.*
Baryto fétide, см. **Hépalite**.
Barytharmotome, см. **Harmotome barytique**.
Barytine, всякая баритовая соль.
Barytine, Wolny, Spath pésant, Torro pésante, Baryte, Barosélénite, Lithospore, тяжелый шпатъ, баритъ, гешпатъ. *Мж.*
Barytique, баритовый, барія (*рудит. надежда*), oxyde barytique = баритовая окисъ = окисъ

- бария, sulfate barytique = сѣрнобаритовая соль, сѣрнокислая соль бария и т. п.
- Barytocalcite**, баритокальцитъ. *Ми.*
- Barytocélestine**, баритопелестинъ. *Ми.*
- Barytophyllite**, см. Chloritôde.
- Barytostromtionite**, **Barystromtionite**, **Stromnite**, баритостромтионитъ, стромититъ. *Ми.*
- Baryturanite**, см. Uranocircite.
- Baryum**, см. Barium.
- Bas**, низкопробный (*о благород. металлахъ*).
- Basalte**, **lave compacte**, базальтъ. *Г. п.*
- Basaltine**, см. Augite.
- Basaltite**, базальтитъ. *Г. п.*
- Basanite**, **Pseudobasalte**, базанитъ, ложный базальтъ. *Г. п.*
- Basanite**, см. Pierre de touche.
- Basanomélane**, базаномелантъ. *Ми.*
- Bas-fond**, дно котловины.
- Bas-fond**, мель; ложина, ложбина.
- Bas-formé**, **hydrogène**, образовавшийся въ недрахъ земли. *Г.*
- Bas-fourneau**, обыкновенный горнъ. *З. Д.*
- Bas-fourneau**, см. Four à manche.
- Bas-foyer**, см. Four à loup.
- Bascule**, рычагъ; коромысло; оцепъ кузнец. мѣха; хвостъ молота.
- Bascule de sondage**, см. Levier de battage.
- Basculément**, опрокидываніе; работа рычагомъ.
- Base**, основаніе, опора, фундаментъ.
- Base**, основаніе, щелочь. *Х.*
- Base**, базисъ, основная линия. *Гео.*
- Base acidifiable**, кислотное основаніе. *Х.*
- Base-bullion**, золотисто-серебристый свинецъ, выплаиваемый специально для отдѣленія электролизомъ драгоценныхъ металловъ.
- Base à front**, см. Bache à front.
- Base** (*d'une coquille*), основа.
- Base** (*de la galerie*), подопива штольны, штрека. *Г. П.*
- Base organique**, см. Alcaloïde.
- Base salifiable**, соляное основаніе. *Х.*
- Base à stape**, см. Bache à stape.
- Basile**, уклонъ обрабатывающаго инструмента.
- Basique**, основной. *Х.*
- Basopinasoïde**, базопинасоидъ, основной пинасоидъ.
- Basse marée**, **marée basse**, **reflux**, морской отливъ.
- Basse mer**, уровень моря во время отлива.
- Basse palée**, см. Palée basse.
- Basse terre**, низменный берегъ.
- Bassicot**, рудопоѣдательный ящикъ, употребляемый при открытыхъ горныхъ работахъ.
- Bassicot**, см. Cuffat.
- Bassin**, котловина, бассейнъ. *Г.*
- Bassin** (*d'un rivière*), рѣчной бассейнъ.
- Bassin**, см. Plateau.
- Bassin**, см. Pli synclinal.
- Bassin d'avant-foyer**, см. Bassin de coulée.
- Bassin de bocard**, см. Auge de bocard.
- Bassin à chaux**, fosse à chaux, творяло.
- Bassin circulaire**, мулда, бассейнъ. *Г.*
- Bassin** (*pour le coulage*), см. Fosse aux moules.
- Bassin de coulée**, bassin de réception, bassin de percée, bassin d'avant-foyer, bassin de fusion, bassin de dégorgeement, литейный разливочный горнъ (*какъ часть шахтной печи*); приемное гнѣздо; скопъ, тигель, зумфъ печи.
- Bassin de dégorgeement**, см. Bassin de coulée.
- Bassin de dépôt**, отсадочный бассейнъ.
- Bassin faux**, bassin secondaire, ложный второстепенный или побочный бассейнъ или котловина; мѣстное искривленіе слоевъ въ общей котловинѣ. *Г.*
- Bassin de fusion**, см. Bassin de coulée.
- Bassin de montagne**, нагорная котловина. *Г.*
- Bassin de partage**, водникъ водораздѣла. *Г.*
- Bassin de percée**, см. Bassin de coulée.
- Bassin de réception**, entonnoir (*des torrents*), область питанія или концентраціи, сборный бассейнъ. *Г.*
- Bassin de réception**, см. Bassin de coulée.
- Bassin secondaire**, см. Bassin faux.
- Bassin de vidange**, промывной чанъ.
- Bastite**, **Schillerspath**, **Diallage métalloïde**, баститъ, шиллерспатъ. *Ми.*
- Bastnaésite**, **Harmatite**, бастнезитъ, гарматитъ. *Ми.*
- Bastringue**, печь для приготовления сѣрнонатріевой соли.
- Bastringue**, рубанокъ.
- Batailles**, mur de batailles, стѣнки, окружающія платформу колошника, напыльщикъ. *З. Д.*
- Bâtard**, billette, брусковая болванка, идущая на приготовленіе мелкосортнаго желѣза.
- Bâtarde**, см. Bourgne.
- Batardeau**, digue de barrage, маленькая рудничная перемычка.
- Bateau** (*d'une couche*), лодкообразная кривизна во взбросѣ пласта. *Г.*
- Batée**, **piroupa**, **rap**, родъ промывальнаго для руды лотка.
- Bâti**, рама, обвязка, станина, основа.
- Bâti**, **entablement**, **charpente** (*d'une machine*), неподвижныя части, на или среди которыхъ устанавлены другія части механизма, концы и служить точками опоры, основа, станина машины.
- Bâtiment de graduation**, градирня. *С.*
- Batiture**, см. Battiture.
- Bâton de soufre**, см. Canon de soufre.
- Batrachite**, батрахитъ. *Ми.*
- Batrouille**, см. Fleuret.
- Battage**, проковка.
- Battage**, см. Enjavelage.
- Battage**, **frappe**, **sonnerie** (*de la sonde*), ударная работа при буреніи.
- Battage**, **frappe** (*de la monnaie*), чеканка.
- Battage** (*des pieux*), см. Pilotage.
- Battant**, см. Vantail.
- Battant** (*de clapet*), дощечка шарнирнаго клапана.
- Battant**, см. Valve.
- Batte**, дразилка для выдразниванія мѣди. *З. Д.*
- Batte**, **demoiselle**, **damoiselle**, **dame**, **hic**, пестъ, толкушка, коготушка, чекмать; ручная баба, трамбовка, долбня, убивалка.
- Battée**, работа горнорабочаго между двумя отдыхами.
- Batterie**, такъ назывались заведенія, приготовлявшія въ старину листовое желѣзо подъ молотами, коготушечное заведеніе.
- Batterie de bocard**, толчейный ставъ.
- Batterie de chaudière**, рядъ соединенныхъ между собою стѣнками кладки паровыхъ котловъ, котловая баттарей.

- Batterie électrique, batterie galvanique**, электрическая батарея.
- Batterie de fourneaux**, ряд соединенных между собою стѣнками горновъ или печей, батарея горновъ или печей.
- Batterie galvanique**, см. Batterie électrique.
- Battiture, batiture, ambrecelat, havre-sac, amselat, grumillon, embrecelat, écailles, paille, paillette, окантин**, молотобойна, пазаръ желѣзпал, трѣска.
- Battiture de cuivre**, см. Cendre de cuivre.
- Battran**, см. Masse de fer.
- Battre (le fer)**, см. Corroyer (le fer).
- Battre (les métaux)**, forger, ковать, тянуть металлъ подъ молотамъ.
- Battre, frapper (la monnaie)**, чеканить монету.
- Battre, forer, percer (un trou de mine ou de sondage)**, бурить шпуръ или буровую скважину.
- Baudet, hout**, плотничьи козлы.
- Baudruche**, золотобитная плѣнка, спастъ.
- Baues**, толщи горныхъ породъ.
- Baulite**, см. Krablite. *Ми.*
- Baume de funéraires,** } см. Asphalte.
- Baume de momie,** }
- Baumer**, изслѣдовать, по издаваемому звуку, пясчій бокъ выработки ударами по нему кайлой.
- Baux**, поперечные брусья четырехугольной шахтной водонепроницаемой крѣпи.
- Bauxite, Beaukite**, бокситъ. *Ми.*
- Bavure, ébarbure, balêtre, balèvre**, неровности на желѣзныхъ полосахъ по краямъ ихъ; швы на отлитыхъ предметахъ; заусеницы.
- Beauxite**, см. Bauxite.
- Beauveau**, см. Béveau.
- Bec**, горѣлка, рожокъ.
- Bec (d'un alambic)**, горло шлема перегоннаго куба.
- Bec d'âne, bec-dâne, bédane**, шиповое долото, стамеска; зубило; крестообразно-долотчатый буръ.
- Bec de cane, hoyau à bec de cane**, кайла съ лопаткообразнымъ остриемъ.
- Bec (d'un chalumeau)**, накопичникъ паяльной трубки.
- Bec (d'un convertisseur)**, горло бессемеровской реторты.
- Bec-dâne**, см. Bec-d'âne.
- Bec, corne (d'un enclume)**, рогу или носокъ наковальни.
- Bec d'étain, visière**, двойниковые кристаллы оловяннаго камня; призма, заостренная пирамидой. *Ми.*
- Bec (d'un four)**, см. Échappement (d'un four).
- Bec, volée (d'une grue)**, укосина, стрѣла крана.
- Bec (d'une île fluviale)**, низовая коса. *Г.*
- Bec**, см. Buse.
- Bécasse, sonde**, инструментъ, въ родѣ желѣзнаго шуца, показывающій осѣданіе колоннъ въ шахтной печи.
- Becarrite**, беккаритъ. *Ми.*
- Bêche**, четырехугольная лопата, заступъ.
- Béchilite**, бехилитъ. *Ми.*
- Beckite**, бекитъ. *Ми.*
- Becuan**, косой прожжлокъ. *Г. II.*
- Bécul**, подпора, крѣпежная стойка.
- Bédane**, см. Bec d'âne.
- Bée**, отверстие въ щитѣ подослива; устье водопроводнаго желоба.
- Bégerite**, бергеритъ. *Ми.*
- Beffroi**, рѣжь; система деревянныхъ брусьевъ, или играющая роль унругаго фундамента, напр.: для наковальни, прокатнаго стана и т. п., или же составляющая основаніе, скелеть плотины, перемычки.
- Beffroi**, вышка, башня.
- Beilstein**, см. Nephrite.
- Boine**, ящикъ для подъема и опусканія людей въ рудникъ.
- Bélemnite**, белемнитъ, чертовъ палецъ. *II.*
- Bélier hydraulique**, гидравлическій таранъ.
- Belle-fleur**, особаго рода старинные деревянные краны для разгрузки судовъ съ углемъ или рудою.
- Belle-fleur**, см. Chevalement.
- Bélonites**, белониты, мелкіе призмочинные на концахъ утолщенные или раздвоенныя включения въ минералахъ.
- Bélonite**, см. Alkinite.
- Bénate**, корына для переноски соли.
- Benne, affût, chariot de mine, chien, chien de mine, chariot de roulage, bac, berline, bertaine, balle, baron, tub**, рудничный возокъ или телѣжка, собака.
- Benne à bascule**, рудничная, опрочидывающаяся телѣжка.
- Benne à patins**, бадня на салазкахъ.
- Benne aux réparations**, особая кѣль для рабочихъ, занятыхъ устройствомъ шахтной крѣпи или починкою ея.
- Benzine, phène**, бензинъ.
- Bequette**, водочальныя клещи; плоскогубцы.
- Béranite**, бераунитъ. *Ми.*
- Borceau (voite en —)**, коробовый сподъ.
- Borceau**, вилчій вишгеръ съ рѣшеткой, лопатка.
- Borceau-porteur**, см. Charlot-porteur.
- Berdin**, раковинное бадюечко. *II.*
- Berdouille, floin**, рудничная грязь.
- Bérisite**, березитъ. *I. II.*
- Berge**, откосъ, склонъ, крутизна оврага, берега или откоса; валъ, насыпанный на краю канавы или рва.
- Bergmannite**, берманнитъ. *Ми.*
- Berguet**, см. Albraque.
- Berlaine**, см. Benne.
- Berline**, см. Benne.
- Berlinito**, берлинитъ. *Ми.*
- Berloquer**, болтаться (про рудничную кѣль). (*н. в.*)
- Berne, retraite, pas de souris, relais**, приступъ къ плотникъ, образующій уступъ; берма.
- Bormior**, смотритель солончарни.
- Bortaud**, дужка горной бадьи.
- Borthiérite**, бертьеритъ. *Ми.*
- Berthollimètre**, см. Chloromètre.
- Béryl**, берилъ. *Ми.*
- Béryl doré**, см. Cymplophane.
- Béryl fouilloté**, см. Disthène.
- Béryl schorlacé**, см. Pycnita.
- Béryllium**, см. Glucinium.
- Borzélianite**, см. Borzélite.
- Borzélite**, берцелинъ. *Ми.*
- Borzéline, Borzélianite**, берцелианитъ. *Ми.*
- Borzéline**, берцелинъ. *Ми.*
- Borzélite**, см. Mondélite.
- Bovsoir**, деревянный резервуаръ для хранения почти насыщеннаго солянаго раствора на соляныхъ промыслахъ.
- Bosto**, глиняная реторта.

Bête, см. **Loup**.
Bétoir, см. **Pot**.
Béton, бетонъ, цементъ; каменная обводка, карнизъ въ круглыхъ и овальныхъ шахтахъ.
Béton glacière, ледниковая мука. *Г.*
Bétonnage, бетонная работа.
Beudantine, бедантинъ. *Ми.*
Beudantite, бедантитъ. *Ми.*
Beurre d'antimoine, треххлористая, масловидная сурьма.
Beurre d'arsenic, сироповидный растворъ, треххлористаго мышьяка.
Beurre de bismuth, сироповидный растворъ треххлористаго висмута.
Beurre de montagne, **Beurre de pierre**, горное масло. *Ми.*
Beurre de pierre, см. **Beurre de montagne**.
Beurre des tourbières, **Butirite**, бутиритъ. *Ми.*
Beurtiat, bourtay, bure, touret, puits intérieur, biquain, cheminée, внутренняя шахта, т. е. такая, устье которой внутри рудника, гезенгъ.
Beuse, маленькая топка, устраниваемая для зажигания углежогной кучи.
Béveau, beauveau, bivèau, buveau, малка; скошенная кропка, фаска.
Beyrichite, бейрихитъ. *Ми.*
Bhrecite, Vroekite, брекитъ. *Ми.*
Bi, химическій знакъ висмута.
Bi-, bin-, deuto-, di-, частицы, приставляемыя къ выражениямъ химическихъ соединений, переводятся: дву-, или ди-, напр.: **biphosphate** = дифосфорнокислая соль или кислая фосфорнокислая соль, **deutoxyde** = двуокись, **divanadyle** = диванадиль, **platino-diammonium** = платино-дяммоній и т. п.
Biais, косъ, косилъ.
Biaisement, скашивание, стесываніе.
Bibliolites, окаменѣлыя листья и травы; известковые натеки на растеніяхъ.
Bicarbure d'hydrogène, hydrogène bicarboné, тяжелый углеродистоводородный газъ, масляродный газъ. *Х.*
Bi-carrière (équation —), биквадратное уравненіе, уравненіе 4-ой степени. *Ма.*
Bicharite, бихаритъ. *Ми.*
Bidet, верстачекъ.
Bidet à vis, ручная теска.
Bidon, bilette, временная насадка для удлиненія крѣпежныхъ брусьевъ или стоекъ.
Bidon, прожилокъ въ желѣзѣ; узкая и плоская болванка идущая на приготовленіе мелкосортового желѣза.
Bidonnage, см. **Espatage**.
Bibérite, Rhodolose, биберитъ, кобальтовый купоросъ. *Ми.*
Bief, водопроводный каналъ, сямотки, большой желобъ; плесо канала или запруды.
Bielrosite, Dornbachite, дернбахитъ. *Ми.*
Bielle, пилунгъ; рычагъ; штанга; укосина.
Bifide, раздвоенный, расщепленный. *II.*
Bifurcation (des voies), раздвоеніе, развѣтвленіе путей.
Bifurquer (se —), раздваиваться вдоль (*лозисте имѣющее напр. место при прокаткѣ плохо свареннаго пакети на полосовое желѣзо, рельсы и т. п.*).
Bigorne, onclume à deux cornes, наковальня съ

двумя острыми носками, двурогая наковальня; шпцрактъ.
Bilabié, двугубый. *II.*
Bilatérale, двубокой, двусторонній.
Bilboquets, мелкоколотыи, короткія дрова, употребляемыя въ доменную плавку; отески камня идущія въ бетонъ; юстиръ для монетныхъ кружковъ.
Billette, см. **Bidon**.
Bille, бревно.
Bille, потолочный перекладъ рудничной крѣпи, покоящийся на каменныхъ стѣнкахъ.
Bille, см. **Chapeau**.
Bille, traverse, traversine, шпала; кладень, поперечина.
Billes, продольные брусья четырехугольной пактной водонепроницаемой крѣпи.
Billette, bloom, fer ébauché, fer ballé, millbars, сырцовое, болваночное преимущественно пудлинговое желѣзо, выкатанное въ полосы изъ крицы и неподвергавшееся еще сваркѣ.
Billette, см. **Bataré**.
Billon, сосновый брусь для рудничной крѣпи.
Billon de conduite, направляющій канатъ. *Г. II.*
Billon (montais), билонъ, монета не представляющая нагѣченной на ней цѣнности; маловѣсная монета.
Billon de rappel, подѣмное устройство съ приспособленіемъ для увеличенія длины поднимающаго грузъ каната. *Г. II.*
Billot, кряжъ, чурбакъ.
Billot de chabotte, см. **Billot de l'enclume**.
Billot de l'enclume, troncher, stock, stok, billot de chabotte, деревянный стулъ подъ наковальней, кричный стулъ. *З. Д.*
Bimarginé, двугороченный. *II.*
Bin-, см. **Bi-**.
Binaire, двойной, двойственный.
Binaire, clinorhombique, monoclinique (système cristallographique), дву-и-одночленная система, клиноромбическая система.
Bindeheimite, Stibioalérite, стибидовая почка, биндгеймитъ. *Ми.*
Binnite, биннитъ. *Ми.*
Binôme, биномъ, двучленъ. *Ма.*
Biotite, Mica noir, биотитъ, горькоземистая слюда.
Bioxyde d'azote, см. **Oxyde azotique**.
Biquet, юстирные вѣски.
Biqueter, мыѣшивать золото или серебро на юстирныхъ вѣскахъ.
Biréfringent, двойнаго лучепреломленія.
Bisalterne (angle —), двуперемѣнный.
Bischofite, бисхофитъ. *Ми.*
Biscuit, неглазурованный фарфоръ; сильно обожженный кирпичъ, желѣзнякъ.
Biseau, levée инструмента со скошеннымъ краемъ; косъ; грань.
Biseau (en —), на косъ, скошенный.
Biseau, perceoir, проходникъ, проходное сверло.
Bisémarginé, bisépointé, заостренный двумя плоскостями.
Bisilicate de Franklin, см. **Troostite**.
Bismuth, висмутъ.
Bismuth oxydé, см. **Bismuthocro**.
Bismuth silicaté, см. **Eulytine**.
Bismuth sulfuré, Bismuthine, Bismuthinite, Bis-mutholamprite, висмутитъ, висмутовый блескъ. *Ми.*

- Bismuth sulfuré cuprifère, Wittichite, Wittiché-**
nité, мѣдновисмутовый блескъ, виттехинитъ. *Ми.*
- Bismuth sulfuré plombo-cuprifère, см. Aik-**
nité.
- Bismuth tellurifère, Tetradymité, Tapalpite, те-**
традимитъ, теллуристый висмутъ. *Ми.*
- Bismuthate, висмутовокислая соль, напр.: bismu-**
thate de potassium = висмутовокислый калий =
висмутовокислая соль калия и т. п.
- Bismuthine, см. Bismuth sulfuré.**
- Bismuthinite, см. Bismuth sulfuré.**
- Bismuthique, висмутовый, напр.: acide bismuthi-**
que = висмутовая кислота, sel bismuthique =
висмутовая соль и т. п.
- Bismuthite, висмутовое неокислородное соеди-**
нение, напр.: sulfobismuthite de potassium =
сульфовисмутовый калий и т. п.
- Bismuthite, Agnésite, Bismuthite, висмутитъ. *Ми.***
- Bismuthocore, Bismuth oxydé, висмутовая охра. *Ми.***
- Bismuthoferrite, висмутоферритъ. *Ми.***
- Bismutholamprite, см. Bismuth sulfuré.**
- Bismuthosphérite, висмутоферритъ. *Ми.***
- Bismuthyle, висмутиль. *Х.***
- Bismuthite, см. Bismuthite.**
- Bissectrice, двудѣлящая, биссектриса. *Ма.***
- Bit, коронка алмазнаго бура.**
- Bit creux, кольцевая коронка алмазнаго бура.**
- Bit plein, сплошная коронка алмазнаго бура.**
- Bitestacé, см. Bivalve.**
- Bittern, маточный разсолъ, оставшиися послѣ**
осажденія какой-либо соли.
- Bitume, минеральная смола.**
- Bitume élastique, см. Élatérite.**
- Bitume glutineux, Malthe, Goudron minéral, Piss-**
asphalte, Pittasphalte, Poix minérale, горная смо-
ла. *Ми.*
- Bitume liquide, см. Naphte.**
- Bitume solide, см. Asphalte.**
- Bitumineux, смолистый.**
- Bivalve, cardinifère, bitestacé, двустворчатый. *И.***
- Biveau, см. Béveau.**
- Black-band, см. Fer carbonaté lithoïde.**
- Black-coal, см. Houille.**
- Blakéite, блакентъ. *Ми.***
- Blanc, бѣлая глазурь.**
- Blanc, бѣлое каленіе.**
- Blanc éblatant, ослѣнительно-бѣлое каленіе.**
- Blanc de céruse, blanc de plomb, céruse, blanc de**
Clichy, свинцовыя бѣзла.
- Blanc de chaux, см. Lait de chaux.**
- Blanc de Clichy, см. Blanc de céruse.**
- Blanc d'Espagne, blanc de fard, blanc de porce,**
висмутовыя бѣзла.
- Blanc de fard, см. Blanc d'Espagne.**
- Blanc fixe, баритовыя бѣзла.**
- Blanc de lac, см. Craie lacustre.**
- Blanc de Meudon, blanc de Troyes, изваренный**
мѣль.
- Blanc de porce, см. Blanc d'Espagne.**
- Blanc de plomb, см. Blanc de céruse.**
- Blanc de plomb feuilleté, шпелервейтъ.**
- Blanc soudant, сварочный жартъ, сварочное ка-**
льце. *З. Д.*
- Blanc de Troyes, см. Blanc de Meudon.**
- Blanc vif, ярко-бѣлое каленіе.**
- Blanc de zinc, цинковыя бѣзла.**
- Blanche (corde —), несмоленый канатъ.**
- Blancheurs, бѣзлыя пятна фолерита, указываю-**
щія на непрочность кровли пласта.
- Blanchiment, blanchissage (des flans), отбѣл-**
ваніе монетныхъ кружковъ.
- Blanchissage, см. Blanchiment.**
- Blanchissage (des limes), стираніе отъ употре-**
бленія напѣтки напильниковъ.
- Blanchissage de la fonte, см. Mazbage.**
- Blanquette, бланкетъ, самородная сода.**
- Blauofen, см. Four à loupe.**
- Bleierde, свинцовая земля, землястая бѣзла**
свинцовая руда. *Ми.*
- Blende, обманка. *Ми.***
- Blende cadmifère, Spiautérite, Würzite, кадми-**
стая обманка. *Ми.*
- Blonde cristallisée, см. Galène.**
- Blonde de poix, см. Uranine.**
- Blonde rouge, см. Pyrargrite.**
- Blonde de zinc, Pseudogalène, Sphatérite, цинко-**
вая обманка, фолеритъ. *Ми.*
- Blendeux (minerai —), обманковая руда.**
- Blettes, hodens, круги, тонкія пластины металла,**
снимаемыя по мѣрѣ его застыванія, розетки,
(отъ таково видъ приготавливается чулки, мѣль,
рашпелей и т. п.). *З. Д.*
- Blettes, односпорячное четырехгранное желѣзо.**
- Bleu, мѣтное названіе мергеля или рудника.**
Г. п.
- Bleu d'azur, azur, smalte, смальта, стекло охра-**
щенное въ синій цвѣтъ солями кобальта.
- Bleu de cobalt, bleu de Thénard, кобальтовый**
ультрамаринъ, тепарова синь.
- Bleu d'émail, smalte, синія эмаль, смальта.**
- Bleu de montagne, см. Azurite.**
- Bleu de Prusse, берлинская лазурь, прусская**
синь.
- Bleu de Prusse natif, см. Vivianite.**
- Bleu de Thénard, см. Bleu de cobalt.**
- Bleuir (Pacier), порошкъ, отенивать сталь.**
- Bleus, пласты мергеля задерживающіе рудиче-**
ныя воды.
- Blindage, plaque de blindage, блиндажъ, блиндаж-**
ная плита.
- Blindage, крѣпленіе горныхъ выработокъ метал-**
ломъ.
- Bloc, глыба; отрубокъ; чурбанъ; обломокъ скалы;**
болванка для листового желѣза.
- Bloc, см. Amas.**
- Bloc, см. Chabotte.**
- Bloc (pour le chauffage des tubes), чугунная ко-**
лодка съ отверстіями для вѣтанки трубокъ и
нагрѣванія ихъ.
- Bloc (des cisailles), нижняя, неподвижная часть**
металлорѣзныхъ ножницъ.
- Bloc couché, см. Amas couché.**
- Bloc erratique, эратическій камень, валунъ.**
- Bloc de frein, bloc de frottement, тормазная по-**
душка.
- Bloc de frottement, см. Bloc de frein.**
- Bloc isolé, bloc de roche, зей-зенверкъ. *Г. И.***
- Bloc porché, эрозіонный или каменный столъ. *Г.***
- Bloc de plomb, свинцовая свинка.**
- Bloc de roche, см. Bloc isolé.**
- Blocage, ломовой камень; постройка стѣны изъ**
ломового камня.
- Blocaille, крупный, искусственный или есте-**
ственный щебенъ.

Bloche, contre-fiche, подкосокъ, подпора, закрѣпа, укосина, раскосъ.
Bloche, боковой вкладышъ у прокатнаго стана.
Bloedite, Astrakanite, астраханитъ. *Ми.*
Bloom, см. *Billeite*.
Bloquer, завалить, загромоздить горную выработку.
Blouze, скрытое подъ навѣянными пескомъ озеро, подпесочное озеро. *Г.*
Bluettes de fer, искры, бросаемыя желѣзомъ при его горѣннн.
Blumenbachite, см. *Alabandine*.
Blutage, просѣиваніе.
Bluteau, см. *Tamis de passage*.
Blutoir, tamis, просѣивалка, грубое сито для руды и угля.
Blutoir, вѣялка для отсадки руды въ струѣ воздуха.
Bo, см. *B*.
Bobine, барабанъ, на который навивается канатъ, проволока, шнуръ и т. п.; воротъ; катушка.
Bobine folle, холостой барабанъ, по желанію сѣиваемый съ валомъ.
Bobine (D'un machine d'extraction), барабанъ угля — или рудоподъемной машины.
Bobine magnétisante, намагничивающая катушка. *Э.*
Bobine à réaction, реагирующая катушка. *Э.*
Bocage, boscage, поудавшаяся отливка; чугунное кроше, мелочь, ломъ.
Bocal, широкогорлая лабораторная стклянка.
Bocambre, см. *Bocard*.
Bocard, bocambre, pile, moulin à pilons, толчен.
Bocard à la grille, рѣшетчатая толчен.
Bocard à sec, сухая толчен.
Bocardage, толчейная работа, протолочка.
Bocardage à mort, толченіе на самый мелкій продуктъ.
Bocardage à sec, сухая протолочка.
Bodénite, боденитъ. *Ми.*
Bodens, см. *Blettes*.
Boghead, боггедъ (*сортъ каменнаго угля*).
Bog-manganèse, Ecume de manganèse, Grogolite, Wad, марганцовая шпма, вадъ, гродоулитъ. *Ми.*
Bogue, hulse, hurasse, хомутъ, кольцо, бугель молотовица.
Bohl, см. *Boi*.
Bois, лѣсъ; дерево; дрова; брусья; лѣсной матеріалъ.
Bois abrouiti, обглоданное, обѣденное дерево.
Bois d'allumettes, спичечная солома.
Bois d'un an de coupe, годовалый лѣсной матеріалъ.
Bois apparent, неокрашенное дерево.
Bois arsen, горбый лѣсъ, горбалинскъ.
Bois d'assemblage, деревянная связь.
Bois à bâtir, bois de charpente, bois de construction, строевой лѣсъ.
Bois d'un beau brin, прямоствольное дерево.
Bois en billes, см. Bois de sciage.
Bois bitumineux terreux, см. Lignite terre friable.
Bois blanc, bois gras, мягкое, легкообрабатывающееся дерево.
Bois bombé, bois bouge, кривоствольное дерево, кривля.
Bois bouge, см. Bois bombé.
Bois de brin, bois corroyé, готовое бревно, т. е.

со снятою корою, обрубленными вѣтвями, снятыми горбами и т. п.
Bois canard, дерево потерянное при сплавлѣ, т. е. затонувшее или приставшее къ берегу.
Bois cantiban, бревно, отесанное на одинъ кантъ.
Bois de carbonisation, куренный дрова, т. е. предназначенный на углежженіе.
Bois carré, bois d'équarrissage, bois vier, бревно, отесанное на четыре канта.
Bois de chantier, заготовленный, находящійся на складѣ лѣсъ.
Bois charmé, подгнившее въ корняхъ дерево.
Bois de charpente, см. Bois à bâtir.
Bois de chemise, вѣтви, коими покрываютъ угольную кучу при углежженнн.
Bois à chevrons, стропильный лѣсъ.
Bois combugé, дерево пропитанное водою.
Bois conifère, хвойное дерево.
Bois de construction, см. Bois à bâtir.
Bois cordé, дрова или лѣсной матеріалъ въ вымѣренныхъ складяхъ.
Bois corroyé, тесанный, струганный лѣсъ.
Bois corroyé, см. Bois de brin.
Bois debout, стойка.
Bois déchiré, лѣсъ отъ разломки постройки.
Bois demi-sec, полужаровый дрова.
Bois de dérive, см. Bois flotté.
Bois déversé, см. Bois flacheux.
Bois d'échantillon, подѣлочный, пиленый лѣсъ разнаго сорта и разныхъ размѣровъ.
Bois échappé, см. Bois flotté.
Bois d'éclisses, раскольчивое дерево.
Bois écorcé, bois pelard, облупленное отъ коры дерево.
Bois écorné, брусья на четыре канта съ обтесанными фасками.
Bois d'équarrissage, см. Bois carré.
Bois d'escalier, тетива лѣстницы.
Bois fendu et refendu, см. Bois de quartier.
Bois de fente, колотый лѣсъ.
Bois de fil, примослойный лѣсъ.
Bois flacheux, bois déversé, bois gauche, получастый лѣсной матеріалъ: доски или брусья съ обливками.
Bois flotté, bois de dérive, плывучій лѣсъ.
Bois flotté, bois échappé, сплавной лѣсъ.
Bois fondrier, наносный лѣсъ.
Bois fossile, bois pétrifié, bois opalisé, bois silicifié, окаменѣлое дерево.
Bois fossile, см. Lignite.
Bois frélin, брактъ лѣснаго товара.
Bois de garnissage, см. Palplanche.
Bois gauche, см. Bois flacheux.
Bois gélivé, дерево съ морозобоями.
Bois gisant, валежникъ.
Bois gras, см. Bois blanc.
Bois grillé, bois torréfié, прожаренный (*полуобуглившійся*) дрова.
Bois de grume, неотесанный лѣсъ; лѣсъ въ корѣ.
Bois de haut revenu, полустроевой лѣсъ.
Bois de haute futaille, высокоствольный лѣсъ.
Bois de hauteur, подставка, подпорка.
Bois lavé, обтесанный лѣсъ.
Bois à limer, чурка подъ предметъ, обрабатываемый напилькомъ.

Bois madré, свижеватое дерево.
Bois maigre, тонкий лѣсъ, жерди.
Bois malandreux, дерево съ гнилью.
Bois de marine, корабельный лѣсъ.
Bois mi-plat, bois meplat, пластина, половинникъ.
Bois mort, сухопостоянное дерево.
Bois de moule, колодка литойной формы.
Bois de moule, лѣсъ определенной мѣры.
Bois mouliné, bois vermoulu, дерево съ червоточной.
Bois neuf, лѣсъ, доставленный на мѣсто сухимъ путемъ.
Bois noueux, сучковатое дерево.
Bois opalisé, см. Bois fossile.
Bois opalisé, opale ligniforme, древесинистый опалъ.
Ми.
Bois pelard, см. Bois becorsé.
Bois de percée, шуруповая палка, служащая для работы въ выпускномъ отверстіи металлургической печи.
Bois pétrifié, см. Bois fossile.
Bois de quartier, bois fendu et refendu, четвертинникъ.
Bois rabougri, корявый лѣсъ.
Bois rebours, задирчивое дерево.
Bois de rebut, лѣсный бракъ.
Bois refait, брусокъ обтесанный на четыре канта.
Bois de refend, расколотное для обрѣсечки дерево.
Bois refendu, половинникъ.
Bois de remplissage, заборникъ, застывникъ.
Bois de santé, безпорочное дерево.
Bois de sciage, bois en billes, пиленные лѣсъ: доски, брусья и т. п.
Bois de sève, дерево въ соку.
Bois silicifié, см. Bois fossile.
Bois de souche, крупный куренный дрова.
Bois torréfié, см. Bois grillé.
Bois vermoulu, см. Bois mouliné.
Bois vif, см. Bois carré.
Bois vif, сырое дерево.
Bois de voie, см. Semelle.
Boisage complet, крѣпленіе горной выработки цѣлыми дверными окладами, утвержденными на лежняхъ.
Boisage (des mines), крѣпленіе горныхъ выработокъ деревомъ.
Boisage au poussage, забинная крѣпь.
Boisage en rondins, вспомогательное крѣпленіе жердями.
Boiseur, см. Étapeonneur.
Boisseur, см. Étapeonneur.
Boisseau (d'un robinet), коробка крана.
Boit-tout, см. Pot.
Boit-tout, см. Puits absorbant.
Boîte, ящикъ, коробка; втулка.
Boîte de boule (d'un mineur), мышеловка: ящикъ рудокопа съ приборами для порохоотрѣльной работы.
Boîte de jonction, centre de distribution (des courants électriques), центръ распределенія.
Boîte à noyau, шпичечный ящикъ, форма для приготовления литойныхъ сердечниковъ.
Boîte, sabot, свинцовая коробка, башмакъ стеновъ-ныхъ сооружений.
Boîte à bourrage, boîte à garniture, сальникъ. Ма.
Boîte à clapet, boîte à soupape, коробка, въ ко-

торой установлены клапаны насоса, паровые и т. п.
Boîte à cuir, сальникъ съ кожанною набивкою или прокладкою. *Ма.*
Boîte de distribution, boîte à vapeur, boîte des tiroirs, коробка золотника, помѣщеніе парораспределительнаго прибора.
Boîtes à eau, чугунные толстостѣнные ящики, охлаждаемые водою и составляющіе стѣнки тѣхъ частей металлургическихъ печей, которые подвергаются наибольшему жару.
Boîte d'essieu, осевая коробка, букса.
Boîte à étoupe, сальникъ съ пеньковою набивкою. *Ма.*
Boîte à feu, топка.
Boîte à fumée, дымовая камера или коробка.
Boîte à garniture, см. Boîte à bourrage.
Boîte à graisse, boîte à graissage, boîte à l'huile, godet graisseur, réservoir à graisse, réservoir à l'huile, смазочная коробка, маслянка. *Ма.*
Boîte à l'huile, см. Boîte à graisse.
Boîte à mousse, металлическій цилиндръ, придерживающій мохъ у стѣнокъ шахты при устройствѣ водонепроницаемой крѣпи.
Boîte à pilon, толочная ступа.
Boîte de résistances, магазинъ сопротивленія. *Э.*
Boîte à roue, колесная втулка.
Boîte à soupape, см. Boîte à clapet.
Boîte des tiroirs, см. Boîte de distribution.
Boîte à vapeur, см. Boîte de distribution.
Boiteux (de l'électro-aimant), хромой.
Boitout, см. Boit-tout.
Bol, terre bolaire, argile bolaire, bohl, болосъ. Ми.
Bolélite, болитъ. Ми.
Bolide, см. Aëroliithe.
Bolivianite, болівіанитъ. Ми.
Bolivite, болівитъ. Ми.
Bolophérite, см. Hodenbergite.
Boltonite, болтонитъ. Ми.
Bombarde, устье обжигательной печи.
Bombe, см. Masse de fer.
Bombe d'olivine, шаровидные фрагменты перидота въ базальтической массѣ.
Bombe volcanique, larve de Vésuve, вулканическая бомба.
Bombé, выпуклый, выпнутый, вздутый, вынученный.
Bombement, выпучиваніе, вздутие; плоско-округлое возмущеніе.
Bomber (d'un mur), см. Gauchir.
Bombicite, бомбицитъ. Ми.
Bon conducteur, хороший проводникъ (электричества, теплоты и т. п.).
Bon creux, creux, литейная форма съ углубленіемъ.
Bon à fondre, см. Fini.
Bonbon, bonbonne, холодильничекъ при перегонкѣ кислотъ.
Bonde, см. Vague.
Bonde, empotement (d'un étang), подзапорный, плавовой щитъ.
Bondonnière, taribre, большой плотничій буравъ.
Bonhomme, поплавокъ на ртутомъ манометрѣ.
Bonhomme, valet, servante, желѣзная подставка, подводимая подъ молотъ и поддерживающая его въ высшемъ положеніи.
Bonhomme (des mineurs), ковшъ носный гор-

- норабочими и защищающий голову отъ ударовъ о крѣзь.
- Bonne cannelure** (*d'un filon, d'une couche*), богатая и удобная для разработки полоса жилы или слой пласта.
- Bonne couche**, порода средней твердости, встречаемая горными работами и не представляющая затруднений при выработкѣ ея.
- Bonne pierre**, мелкозернистый желтоватый известнякъ.
- Bonnet carré, casse pierre**, четырехгранный долотчатый буръ, ломовой буръ, паличный буръ.
- Bonnet de prêtre**, крестообразно долотчатый буръ, паличный буръ.
- Bonnette**, диафрагмированная крышка окуляра зрительной трубы.
- Bonsdorffite**, бонсдорфитъ. *Мн.*
- Boquet**, чернакъ; широкая вогнутая лопата.
- Boracite, Spath boracique, Magnésie boratée, Parasite, Quartz cubique**, борацитъ. *Мн.*
- Borate**, соль борной кислоты, борнокислородное соединение или соль; напр.: borate de soude = борнонатриева соль, борнокислая соль натрия, борнокислый натрій и т. п.
- Borax, Tinkal, Tincal, Soude boratée, Zala**, тинкаль, самородная бора. *Мн.*
- Bord, lèvre** (*d'une coquille*), край, губа.
- Bord calleux**, мозолистый край.
- Bord crénelé**, зазубренный край.
- Bord denté, bord denté, зубчатый край.**
- Bord déroulé**, развернутый край.
- Bord échancré**, прерванный, вырванный край.
- Bord entaillé**, вырванный край.
- Bord feuilleté**, пластичатый или листоватый край.
- Bord granulé**, зернистый край.
- Bord onguiculé**, ногтевидный край.
- Bord rebordé**, отороченный, каймистый край.
- Bord réfléchi**, загнутый назадъ край.
- Bord roplié**, загнутый внутрь край.
- Bord rugueux**, морщинистый край.
- Bord, cordon, tranche, cordonnet** (*d'une tonnaie*), гуртикъ, гуртъ.
- Bordé**, отороченный, съ краями.
- Bordeneau**, плоский вешнякъ.
- Border**, оторочить, сдѣлать или отдѣлать край, окаймить.
- Border (le métal en feuilles)**, обрѣзать подъ прямыми углами листовой металлъ.
- Bordite**, бордитъ. *Мн.*
- Bordon, cordon, мадамка**, невытянутый конецъ желѣзной полосы.
- Bore**, боръ.
- Boré**, борный, боросодержащій.
- Boréal**, сѣверный.
- Borina**, горнорабочіе въ угольныхъ копяхъ. (*n. c.*)
- Borique**, борный.
- Bornage**, установка межевыхъ знаковъ.
- Borne**, межа, межевой знакъ или столбъ.
- Borne**, зажимъ. *Ж.*
- Borner**, ставить межевые знаки.
- Bornière**, см. Fer d'angle.
- Bornite**, см. Érubescite.
- Boro-**, борно-, напр.: borofluorhydrique = борнофтористоводородный и т. п.
- Borocalcite**, см. Hayésine.
- Borofluohydrate**, см. Fluoborate.
- Borofluorhydrique**, см. Fluoborique.
- Boronatrocalsite**, см. Ulexite.
- Bort**, бортъ. *Мн.*
- Borure**, бористое соединеніе, напр.: borure d'hydrogène = бористый водородъ и т. п.
- Boryle**, бориль. *Х.*
- Bosjémanite**, босвеманитъ, марганцовые квасцы. *Мн.*
- Bosse, pont**, валь, перемычка между соляными бассейнами.
- Bosseyage**, клиновья горная работа.
- Bosseyage mécanique**, механическая горная клиновья работа со шпуррами.
- Botryogène, Vitriol rouge, Fer sulfaté rouge, Néoplasé**, ботриогенъ. *Мн.*
- Botryoïde**, гроздообразный.
- Botryolite**, ботриолитъ. *Мн.*
- Botte**, зажимъ, зажимной хомутъ.
- Botte, torche de fil**, бунтъ, кругъ проволоки.
- Botte de fer**, связка мелкосортига желѣза.
- Bottelage**, связываніе въ пучки.
- Botteler**, связывать въ пучки, круги.
- Boubanc**, парижскій бѣлый гипсъ.
- Bouard, bouvard**, прорѣзной станокъ (*для монеты*).
- Bouc**, козлы, тренога, временная подставка.
- Bouchage**, затыканіе, забиваніе печнаго выпуска или шпура; материалъ, коимъ забивается выпускное отверстіе металлургической печи.
- Boucharder**, кантовать; сбивать неровности; чеканить.
- Bouche**, обдѣлка, выходъ отверстія, канала, трубы и т. п.
- Bouche (de la buse)**, насонельникъ.
- Bouche (d'un fourneau)**, печное устье.
- Bouche (d'un puits)**, устье, выходъ шахты.
- Bouche, embouchure (d'une rivière)**, устье рѣки.
- Bouche (d'une tenaille)**, зѣвъ клещей.
- Bouche (de la tuyère)**, см. Trou de la tuyère.
- Boucher**, см. Étancher.
- Bouchoir, regard à crochet plat**, пробойникъ, ломъ съ плоскимъ крючкомъ. *Ж. Д.*
- Bouchoir (d'un fourneau)**, заслонка, закрывка, захлопка.
- Bouchon, tampon, broche**, пробка, затычка, комъ глины для затыканія выпускнаго отверстія металлургическихъ печей.
- Bouchon fusible**, см. Plaque de sûreté.
- Boucle (distribution de l'électricité en —)**, петлей, петлевое распределеніе. *Ж.*
- Bouclier, masque, шитъ**, прикрывающій забой при проведеніи выработки въ сыпучихъ или пловучихъ породахъ.
- Boudin**, см. Tore.
- Boudin (ressort à —)**, спиральная пружина.
- Boue**, см. Bourbe.
- Boue d'alliage, terre d'alliage**, свѣжкая огнеупорная глина, б. ч. въ видѣ жидкаго тѣста.
- Boue glacière**, ледниковая грязь.
- Bouement**, юстировка монетныхъ полосъ.
- Bouge**, см. Polisson.
- Bouge, couverture (d'une meule de carbonisation)**, покрывка (*дернъ, зола, опилки и т. п.*) углежогной кучи.
- Bouger, habiller (une meule de carbonisation)**, сдѣлать покрывку, охвонить углежогную кучу.
- Bougn**, см. Pène.

- Bougnon**, гезенгъ для скопленія рудничныхъ водъ.
- Bougnon**, см. **Puisard**.
- Bouille**, угольная мѣра, употребляемая на солеварняхъ.
- Bouilleur, tube-bouilleur**, киягильникъ паровика.
- Bouilloir**, котель для отбѣливанія монеты.
- Bouillon**, пузырь въ литомъ металлѣ.
- Bouillonnement** (*procédé de —*), старинное названіе пудлингованія. *З. Д.*
- Boujon**, уступъ уступной горной работы.
- Boulangérite, Plumbostibe, Embrithite, Plomb anti-monié sulfuré**, буланжеритъ. *Ми.*
- Boulant**, обваливающаяся, рыхлый.
- Boulant**, см. **Sable mouvant**.
- Boule**, круглая наковальня.
- Boule de veine**, вздутіе каменноугольного пласта или рудной жилы.
- Bouleau**, береза.
- Boulèvement**, разстройство (*о пластахъ, скалахъ и т. п.*).
- Boulin**, палецъ (*у стропильныхъ мѣсовъ*).
- Bouloir**, см. **Râble**.
- Boulon**, *cheville en fer*, болтъ.
- Boulon**, см. **Pilon**.
- Boulon d'assemblage, boulon d'entretoise**, стержневой, соединительный болтъ.
- Boulon d'attelage**, стѣпной машинный болтъ.
- Boulon à champignon, boulon à tête ronde**, болтъ съ круглою головкою.
- Boulon à clavette**, болтъ съ чекою.
- Boulon à croc, crochet d'aube**, болтъ съ гакомъ.
- Boulon à écrou, boulon taraudé, boulon à vis**, болтъ съ винтовою нарезкою и гайкою.
- Boulon encastré**, болтъ съ утопленною головкою, заподлицо съ поверхностью.
- Boulon d'entretoise**, см. **Boulon d'assemblage**.
- Boulon rivé**, заклѣпный болтъ.
- Boulon de serrage**, зажимной болтъ.
- Boulon à tête chauffreinée**, болтъ съ граненою головкою.
- Boulon à tête de diamant**, болтъ съ шестигранною головкою.
- Boulon à tête ronde**, см. **Boulon à champignon**.
- Boulon taraudé**, см. **Boulon à écrou**.
- Boulon à vis**, см. **Boulon à écrou**.
- Boulonne, boulonnier**, буровъ для дѣланія болтовыхъ дѣръ.
- Boulonner**, связывать, скрѣплять болтами.
- Boulonné, болтовой; скрѣпленный болтами.**
- Boulonnier**, см. **Boulonne**.
- Bouniou**, см. **Pulsard**.
- Bouquier le feu**, наблюдать за огнемъ, поддерживать огонь. (*п. в.*)
- Bourbe**, муть (*каменноугольная, рудная и т. п.*).
- Bourbe, fange, limon, vase, boue**, илъ, землястая тина.
- Bourbier**, зумфы, бассейны, ящики, съ отбѣдаемъ муть, уносящая съ промывальныхъ (*для кам. угля, руды и т. п.*) приборовъ.
- Bourbaine**, крупина.
- Bourdonnière**, подниматель, удерживающій на мѣстѣ попецъ пертикального сала.
- Bouree**, кожаный воздухопроводный рукавъ подлинного барабана.
- Bourriquet, bourriquet**, ручной воротъ.
- Bourlet**, см. **Bourrelet**.
- Bournionite**, бурнионитъ, черная сурьмяная руда. *Ми.*
- Bourrage** (*d'un trou de mine*), забивка, забойка шпура; материалъ для забивки шпура.
- Bourrage**, набивка салника. *Ми.*
- Bourrasque**, порывистый вѣтеръ; порывъ вѣтра.
- Bourre**, забойка, набивка (*шпура, салника и т. п.*).
- Bourrelet, bourlet**, головка рельса; утолщеніе на краяхъ жесткихъ листовъ.
- Bourrelet, bride**, фланецъ, закраина (*трубы, опокы и т. п.*).
- Bourrelets** (*d'une coquille univalve*), валлики. *II.*
- Bourrelets** (*d'une coquille bivalve*), см. **Nymphes**.
- Bourrer** (*un trou de mine*), сдѣлать забойку шпура.
- Bourriquet**, см. **Bourriquet**.
- Bourroir, refouloir, cache**, шпуровой забойщикъ.
- Bourroir à terre grasse**, забойщикъ для забивки шпура при наполненіи его водою.
- Bourrue, batarde, raffaud**, каменный уголь, состояющій переходъ отъ жирнаго къ тощему.
- Bourse** (*de minéral*), мѣшкообразное скопленіе руды.
- Boursoufflé**, поздраватый.
- Boursoufflement**, выучиваніе; вквашиваніе.
- Boursoufflure**, пузырь, раковина, поздравина, свиць (*въ металлѣ*).
- Bourtau**, см. **Bourtiat**.
- Boussingaultite, Serholite**, буссенголитъ. *Ми.*
- Boussole**, компасъ, буссоль.
- Boussole carrée**, квадратная буссоль со зрительною трубою или дюртрами и уровнемъ.
- Boussole de déclinaison, boussole déclinatoire**, буссоль наклоненій.
- Boussole des mineurs**, горный компасъ.
- Boussole de reflexion, boussole de Schalkalder**, отражательная, шмалькальдерова буссоль.
- Boussole suspendue**, вѣшная компасъ.
- Boustanite**, бустанитъ. *Ми.*
- Bousure, bouture**, жидкость для отбѣливанія монетныхъ кружковъ.
- Bout femelle d'un tuyau**, см. **Évasement d'un tuyau**.
- Boutage**, очищеніе забоя отъ добытой въ немъ руды, угля и т. п.; перебѣлицей лопатами, граблями добытой руды или угля.
- Boutant**, подпорка уступа при потолкоуступной горной работѣ.
- Boute-fou, рабочий**, специально задолжаемый для взрыва шпуровъ.
- Boute-feu, porto-feu, fusée, trainée de poudre**, палочка, затрапка, пороховой приводъ.
- Bouteille**, пыломочная камера бутылкообразной формы. *С.*
- Bouter**, перебѣлицей лопатами или граблями добытую руду или уголь.
- Bouter, buter, contrebouter, arcbouter**, подпирать, подкрѣплять, упирасть.
- Bouterolle**, чеканъ, штемпель, штамплъ.
- Bouterolle à rivet, chasse-rivet**, ожимка, форма для склѣпыванія, державка.
- Boutique**, см. **Assemblage**.
- Bouton**, см. **Régule**.
- Bouton, tourillon, soie** (*de la manivelle*), шейка, цапфа, палецъ мотыла.
- Boutonnière**, см. **Voûte ouverte**.
- Bouture**, см. **Bousure**.

- Bouvard**, см. **Bouard**.
Bouvard, **boiviau**, **bowette**, **bowé**, поперечная наклонная выработка, наклонный квершлагъ.
Bouvet, стругъ для пазовъ, швовъ и т. п.
Bouvieter, соединять плотно, на пазу.
Bouviau, см. **Bouveau**.
Bouwé, см. **Bouveau**.
Bouzin, моховой слой, прикрывающий торфяныя залежи.
Bowenite, бовенитъ. *Мн.*
Bowette, см. **Bouveau**.
Bowetteur, горнорабочий, задолжаемый для прохода квершлаговъ.
Boyau, кожанная труба или кишка.
Br, химическій знакъ брома.
Brachipyramide, **brachipirakoïde** etc., брахипирамида, брахипиракоидъ и т. п.
Brachistochrone, брахистохрона, кривая наименьшаго ската. *Мн.*
Brackebuschite, брекбушитъ. *Мн.*
Brason, стойка крѣпёжнаго оклада.
Brason, подкосокъ, ригель шиловыхъ поротъ.
Bractéole, см. **Bactréole**.
Bragite, брагитъ. *Мн.*
Brai, смола.
Brai gras, **poix noire**, жидкая смола, полуваръ.
Brai sec, варъ, шекъ.
Braïse, горящія древесныя угли; мелкій коксъ.
Braïse, **feu de chaude**, камильный жаръ.
Braisette, сорта мелкаго каменнаго угля въ кусочкахъ отъ 10 до 40 миллиметровъ.
Braisine, формовая земля, формовочный песокъ съ примѣсью коровьяго каала.
Bramafan, см. **Fontaine de disette**.
Bramme, болванка для листоваго желѣза.
Bran de scie, древесныя опилки.
Branche, **bras** (*des cisailles*), верхняя, подвижная часть машинныхъ ножницъ, бѣгъ, ручка ножницъ.
Branche de comparaison, вѣтвь сравненія. *Ж.*
Branche (*d'un filon*), отростокъ, вѣтвь рудной жилы.
Branche de proportion, пропорціональная вѣтвь. *Ж.*
Branche, **bras** (*du levier*), плечо рычага.
Branchement (*d'un filon, du circuit électrique etc.*) отвѣтвленіе.
Brande-scie, см. **Scuife**.
Brandisite, **Disterrite**, брандизитъ, дистеритъ. *Мн.*
Brandissage, конопатка подопирающей крѣпи.
Brandissoir, конопатное долото.
Branloir (*d'un soufflet de forge*), холунъ.
Bras (*de la chèvre*), см. **Nanches** (*de la chèvre*).
Bras (*des cisailles*), см. **Branche** (*des cisailles*).
Bras d'engrenage, ручки зубчатыхъ колесъ.
Bras (*du levier*), см. **Branche** (*du levier*).
Bras (*de la manivelle*), плечо мотыля.
Bras de montagnes, отроги, отроги горъ.
Bras (*de la puissance*), плечо силы.
Bras de rappel, см. **Rayon régulateur**.
Bras (*d'une roue*), ручка колеса.
Bras, **croisillon**, **rayons** (*d'une roue*), спицы колеса.
Braser, паять, спаивать крѣпкимъ припоемъ.
Brasque, **fasin**, угольный порошокъ, толченый уголь.
Brasque, набойка, масса набиваемая въ плави-
- ленный тигель или рабоче пространство металлургической печи.
Brasque légère, легкая, угольная набойка.
Brasque pesante, тяжелая, глинистая набойка.
Brasquet, дѣлать набойку.
Brassage, вымѣшиваніе расплавленнаго металла.
Brassage, **prendage** (*droit de —*), монетный доходъ; право чеканить монету.
Brasser, перемѣшивать.
Brasseur, приборъ для механическаго вымѣшиванія металла, напр. при пудлингованіи.
Brassoïr, лопъ съ загнутымъ концемъ для вымѣшиванія металла.
Brassoure, желобъ для стока разсола при солевареніи.
Brasure, **soudure**, спайка; спай, мѣсто спайки, шовъ.
Braunite, браунитъ, твердая марганцовая руда. *Мн.*
Braunite, браунитъ (*никкелитное жезьмо метеорическаго происхожденія*). *Мн.*
Braunsteinkies, см. **Alabandine**.
Braue, желѣзный обручъ кричнаго среднебойнаго молота, насаженный на молотовице въ томъ мѣстѣ, гдѣ прикасаются къ нему кулаки боевой бочки.
Brec, см. **Bric**.
Brèche, брекчія. *Г. п.*
Brèche de friction, брекчія тренія, дислокаціонная брекчія. *Г. п.*
Brèche osseuse, костеносная брекчія. *Г. п.*
Bréchiforme, брекчиевидный.
Brée, см. **Abras**.
Breislakite, брейслакитъ. *Мн.*
Breithauptite, **Cuivre bleu**, **Nickel antimoniai**, сурьмянистый никкель, брейтгауптитъ. *Мн.*
Brequin de drille, пѣрка.
Brescian fin, см. **Acier**, т. наз. **Brescian fin**.
Bretelle, **bricolle**, придѣланный къ тачкѣ ремень, ляжка.
Bretter, **layer**, наѣзывать, наковывать.
Bretturo, наѣзка, наковка; камнетесный зубчатый тѣсникъ.
Breunerite, бренеритъ. *Мн.*
Breve, выплавъ металла.
Brévicite, см. **Radiolite**.
Brewstérite, **Diagonite**, бревстеритъ, диагонитъ. *Мн.*
Bric, **brec**, **pelve**, наввышая, среди горнаго хребта, вершина съ крутыми скалами. *Г.*
Bricoleur, рабочий, помогающій посредствомъ пристегиваемой ляжки поднимать рудничный возокъ по уклону.
Bricolle, см. **Bretelle**.
Bride, желѣзная скоба, стяжъ.
Bride, см. **Vague**.
Bride, см. **Bourrelet**.
Bride de champ, **bride plate**, желѣзная связъ верхней части прокатнаго стана.
Bride du parallélogramme, см. **Rayon du régulateur**.
Bride plate, см. **Bride de champ**.
Brider (*l'air*), управлять распределеніемъ теченія воздуха въ рудникъ или копи.
Brigade (*d'ouvriers*), смѣна, группа рабочихъ задолжаемыхъ для совмѣстной работы.
Brimbale, **levier de pompe**, ручка насоса.

- Brimbale, bringueballe** (*d'un puits*), валя, на который наматывается капать рудничной бадьи; колодезный журавль.
- Brin, нѣтъ. Э.**
- Brin, см. Cable.**
- Brin directe, см. Cable-tête.**
- Brin de retour, см. Cable-queue.**
- Bringueballe, см. Brimbale.**
- Briquillons, бичный, ломаный кирпичъ, колосъ, кирпичный щебень.**
- Brique blanche, brique réfractaire, огнеупорный, огнепостоянный кирпичъ.**
- Brique de bois, четырехугольные обрѣзки толстыхъ досокъ.**
- Brique creuse, пустой, полый, трубчатый кирпичъ.**
- Brique dure, кирпичъ-железнякъ.**
- Brique flottante, brique volante, легкий, плавающий кирпичъ.**
- Brique posée de champ, кирпичъ, положенный точкомъ, точкой.**
- Brique posée de plat, кирпичъ, положенный ложкомъ, ложкомъ.**
- Brique réfractaire, см. Brique blanche.**
- Brique volante, см. Brique flottante.**
- Briquetage, кирпичная кладка.**
- Briquette, aggloméré (de houille, de tourbe etc.) брикетъ каменноугольный, торфяной и т. п.**
- Bris, ломанье; ломъ, напр.: битый чугунъ, желѣзо, камень и т. п.; поломка.**
- Brisant, прибой, буруль.**
- Brisant, разбивная доска; дѣйствующій раздробляюще.**
- Brise-glace, soufflard, ледорѣзь.**
- Brise-lame, дамба, водорѣзь.**
- Brise-motte, колы, усажанный заостренными спицами для насаживания на нихъ торфяныхъ кирпичей или комьевъ для просушки.**
- Brise-motte, casse-motte, дробильная машина для мягкихъ породъ.**
- Brise-vent, сѣвка зашитающая отъ вѣтра.**
- Brisée, опусканіе рудокопѣльной бадьи.**
- Briser la grille, очистить колосники тонки отъ остеклавшейся и приставшей къ нимъ золы.**
- Briser (le minerai etc.), см. Casser (le minerai etc.).**
- Briser (une mine), см. Rompre (une mine).**
- Brisou, см. Grisou.**
- Brissoite, ископаемый морской ѡкъ.**
- Brisure, см. Fente.**
- Brocaille, литникъ, прибыль, пугецъ.**
- Brocattelle, черный андалузскій мраморъ.**
- Broche, см. Alésoir.**
- Broche, см. Bouchon.**
- Broche d'assemblage, заклѣпочная затранка.**
- Broche, см. Fiche.**
- Brochantite, Brongniartine, Kriuvigite, бромшипитъ, криувигитъ. *Мн.***
- Brom-, bromo-, входя, въ видѣ приставки, въ выраженіи химическихъ соединений, переводится бром-, напр.: bromhydrate — бромгидратъ и т. п.**
- Bromargyre, Bromite, Bromargyrite, Bromyrite, Argent vert, бромитъ, бромаргитъ. *Мн.***
- Bromargyrite, см. Bromargyre.**
- Bromate, соль бромноватой кислоты, бромноватое соединеніе или соль, напр.: bromate de plomb — бромноватосвинцовая соль, бромноватая соль свинца, бромноватокислый свинецъ и т. п.**
- Brome, бромъ.**
- Bromé (composé —), bromo-соединеніе.**
- Bromer, бромировать, соединять съ бромомъ, вводить бромъ въ то или другое соединеніе.**
- Bromhydrate, hydrobromate, соль бромноватодородной кислоты, напр.: bromhydrate de potassium — бромгидратъ калия, бромистый калий.**
- Bromhydrique, hydrobromique, бромноватодородный.**
- Bromido, бромосодержащее соединеніе или соль.**
- Bromique, бромноватый, напр.: acide bromique — бромноватая кислота, sel bromique — бромноватая соль и т. п.**
- Bromique, бромосодержащій, бромистый, напр.: composé bromique — бромистое или бромосодержащее соединеніе и т. п.**
- Bromite, см. Bromargyre.**
- Bromlite, бромлитъ. *Мн.***
- Bromo-, см. Brom-.**
- Bromure, 1.) если это выраженіе встрѣчается съ присоюкнутіемъ названія другого тѣла въ формѣ существительнаго, то переводится: bromure de lithium, — de plomb etc. — бромистый литій, — свинецъ и т. п. 2.) если оно встрѣчается съ присоюкнутіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго кончающагося на «eux», то переводится: bromure chromeux, — ferreux etc. — бромистый хромъ, — желѣзо и т. п. 3.) если оно встрѣчается съ присоюкнутіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго кончающагося на «ique», то переводится: bromure chromique, — ferrique etc. — бромный хромъ, — желѣзо и т. п.; бромистое соединеніе.**
- Bromyrite, см. Bromargyre.**
- Bronchage, см. Voie tierno.**
- Broncher, наматъ проводку штрека.**
- Brondir, затыкать щели въ водонепроницаемой крѣпи.**
- Brondissoir, инструментъ для задѣлыванія щелей въ непроницаемой крѣпи, копошатка.**
- Brongniartine, см. Brochantite.**
- Brongniartino, см. Glauberite.**
- Brongniartite, Brongniartite, бромаргитъ. *Мн.***
- Brontias, см. Abrélite.**
- Bronzage, бронзированіе; муравленіе.**
- Bronze, см. Airain.**
- Bronzite, Diacfase, Diacfasite, бронзитъ, диакфазъ, диакфазитъ. *Мн.***
- Bronzite hydraté, см. Antillite.**
- Brookite, Jurite, брукитъ. *Мн.***
- Brossite, броситъ. *Мн.***
- Brouette, тачка.**
- Brouhi, бронт, см. Chalumeau.**
- Brouillage, состояніе углей въ пластѣ встрѣчающееся при сдвигѣ углей другъ на друга качества, часто негодный къ употребленію и перемѣшанъ съ обломками окружающихъ породъ.**
- Brouillage, обвалъ; раздробленіе пластовъ.**
- Broutage, broutement, дробленіе рѣзца или сверла при отдѣленіи или стружки.**
- Brouté, обваливающійся (*à l'abat*).**
- Broutement, см. Broulage.**
- Broyer, дробить, измельчать.**

- Broyeur**, machine à broyer, cylindres-broyeurs, дробильная машина, дробильные валки.
- Brucelles, bruxelles**, пружинные щипчики для разновѣса.
- Brucite, Texacite, бруцитъ**. *Ми.*
- Brucknerellite**, брикнереллитъ. *Ми.*
- Brûler (le métal)**, перегрѣть, пережечь металлъ (*напр.: жельзо три ковтъ, саржк и т.п.*).
- Brûleur**, горѣлка.
- Brûlot, fumeron, flammeron**, головня, полубогорѣлое дерево.
- Brûlure de soufre**, колчеданная выгарка.
- Brunir**, см. **Polir**.
- Brunissage**, полирование; воронение (*металла*).
- Brunissoir**, см. **Polissoir**.
- Bruschite**, брушитъ. *Ми.*
- Brustérite**, брюстеритъ. *Ми.*
- Brut**, сырой, невыдѣланный.
- Bruzelles**, см. **Brucelles**.
- Buccal**, ротовой. *Л.*
- Buce**, см. **Buse**.
- Bûche à degrossir**, см. **Argue**.
- Bûcher des mines**, полѣница дровъ расходуемая на одинъ разъ при огневой горной работѣ.
- Bûchilles**, см. **Albizures**.
- Bucholzite, Fibrolite**, бухольцитъ, фибролитъ. *Ми.*
- Buchonite**, бунонитъ. *Ми.*
- Bucklandite**, букландитъ. *Ми.*
- Bufoinite**, буфонитъ, окаменѣлый рыбій зубъ.
- Buis**, золотая амальгама.
- Buis**, последняя, окончательная отдѣлка предмета.
- Bulbeux**, луковичный, головчатый.
- Bulleux**, пузыристый.
- Bune**, окружность колошника доменныхъ печей; брандмауеръ; напыльщикъ, колпакъ надъ горномъ.
- Bunsénine**, см. **Krempélite**.
- Bunsénite**, бунзенитъ. *Ми.*
- Buquer**, вырывать шпуръ (*п. с.*).
- Buratite**, буратитъ. *Ми.*
- Bure**, см. **Puits**.
- Bure**, см. **Bourfiat**.
- Bure, courline (d'un fourneau)**, petite masse supérieure, часть шахтной печи отъ распара до колошника, развалъ доны, шахтная часть печи.
- Bureau de garantie, essaierte**, пробирная палата.
- Burette**, бюретка.
- Burin**, винтовой мѣтчикъ.
- Burin**, граверный грабштихъ.
- Burin**, зубило.
- Burin**, см. **Fleuret**.
- Burin, carrelet**, угловое долото.
- Burin (sonde à —)**, долотчатый буръ.
- Burin à aléser**, сверло.
- Burin courbe (sonde à —)**, круглодолотчатый буръ.
- Burin hardi (sonde à —)**, остродолотчатый буръ.
- Burin plat (sonde à —)**, вѣнцовый буръ.
- Burin à raboter**, рѣзецъ струга.
- Buriner**, обрабатывать зубиломъ.
- Burle**, см. **Portevent**.
- Burquain**, см. **Bourfiat**.
- Burtay**, см. **Puits d'aérage**.
- Busc (d'une échuse)**, шлагдремпель, король шлюза.
- Buse**, водопроводная труба, ларь, сплотки, водопроводъ; деревянная труба, вставляемая въ артезианскіе колодцы.
- Buse, canard, buse, buze**, труба для привода и распространения сѣжгаго воздуха въ рудникѣ.
- Buse, bec, douille, canon, conduite portevent**, сопло, часть фуменнаго прибора. *З. Д.*
- Busillon**, маленькое сопло. *З. Д.*
- Busqué**, угломъ.
- Bustanite**, бустанитъ. *Ми.*
- Butée, butée**, упорный подшипникъ.
- Buter**, см. **Bouter**.
- Buter**, упираться о что-либо.
- Butoir**, см. **Massif surélevé**.
- Butoir**, см. **Buttoir**.
- Butte**, см. **Etat**.
- Butte métallique**, металлическая крѣпежная стойка.
- Buttes, бугры, пригорки, отдѣльно стоящія скалы.**
- Buttée**, см. **Butée**.
- Buttoir, butoir, toc, heurtoir, taquet, tasseau, зацѣпка, задержка, палецъ, лодыжка, буферъ, кулакъ.**
- Buttoir**, см. **Rabat**.
- Buttoires**, подъемные секторы паровой машины.
- Butyrite**, см. **Beurre des fourbères**.
- Buveau**, см. **Béveau**.
- Buystone**, печь для извлечения ртути изъ ея рудъ (*испанское выраженіе*).
- Buze**, см. **Buse**.
- Byssolite, Schorl vert du Dauphiné**, биссолитъ. *Ми.*
- Bytownite**, битовнитъ. *Ми.*

С.

- С**, химическій знакъ углерода.
- Ca**, химическій знакъ кальція.
- Cabas**, мѣшокъ для выпрессовки.
- Cabestan, treuil à cheville**, шиваль, порогъ со сточнымъ вилкомъ, кабестанъ.
- Cabestan à manchon**, шиваль съ хранимымъ колесомъ или хранивою муфтою.
- Cabestan volant**, переносный шиваль.
- Câblage, misage, commottage**, спусканіе (*т. е. выдѣлка*) изъ отдѣльныхъ придей каната.
- Câble**, кабель. *Э.*
- Câble**, употребляется иногда какъ синонимъ «chaînes», когда говорятъ о подъемныхъ рудничныхъ цѣпяхъ и особенно о цѣпной горизонтальной тягѣ рудничныхъ возковъ.
- Câble, brin, biovage**, подъемный рудничный канатъ.
- Câble diminué**, утончающійся канатъ.
- Câble d'extraction**, рудо- или углеподъемный канатъ.

- Câble plat, corde plate**, плоский, ленточный канатъ.
- Câble-queue, corde-queue, brin de retour**, канатъ для обратнаго движенія.
- Câble rond, corde ronde**, обыкновенный круглый канатъ.
- Câble-tête, corde-tête, brin directe**, головной (*оде-жушкой за собою груза*) канатъ туги.
- Saboche**, малый гвоздь съ большою шляпкою.
- Cabre**, трехножный козелъ съ блокомъ для подъема грузовъ.
- Cabrèrite**, кабреритъ. *Ми.*
- Cache**, см. **Bougrôir**.
- Cache-adent**, гнѣздо для шипа.
- Cacher**, бить по крѣпежному брусу, чтобы во-гнать конецъ его въ соответствующее гнѣздо.
- Cacheu, sayot**, рабочій обязанный наблюдать за чистотою отпускаемаго съ кони угля.
- Cachetaille, Cachetaille**, кашетитъ. *Ми.*
- Cachalong, Agate blanche, Quartz agate cachalong**, кахалонгъ, бѣлый агатъ. *Ми.*
- Cacochlor**, кокохлоръ. *Ми.*
- Cacodyle**, какодилъ. *О. X.*
- Cacoxène**, какоксенъ. *Ми.*
- Cadetter**, облицовывать каменными плитками.
- Cadmie des fourneaux, calamine des fourneaux, tulle, tulle, suite de zinc, kless**, печные вѣломки (*состоящая б. ч. изъ цинковой окиси*), рудная или заводская туция.
- Cadmique**, кадмиевый, кадмій (*родители. на-дежка*), напр.: sulfate cadmique = сѣрнокадмиева соль, сѣрнокислая соль кадмія и т. п.
- Cadmium**, кадмій.
- Cadmium sulfuré, см. Greenockite. Ми.**
- Cadran**, четверть окружности; солнечные часы.
- Cadre, châssis**, рама, вѣнецъ, окладъ, переплетъ.
- Cadre, cadre de soutènement, stançonnage**, крѣпежный дверной окладъ. *I. II.*
- Cadre de boisage, cassis, estansure**, вѣнецъ для крѣпленія вертикальныхъ выработокъ; дверной окладъ для крѣпленія горизонтальныхъ и наклонныхъ выработокъ.
- Cadre colleté au ferme, см. Trousse à picoter.**
- Cadre complet de boisage, см. Cadre normal.**
- Cadre déjeté**, стропильная крѣпежная рама.
- Cadre étré sillonné par le bas**, крѣпежный окладъ съ подшивной распоркой.
- Cadre étré sillonné par le haut**, крѣпежный окладъ съ потолочной распоркой.
- Cadre étré sillonné par le milieu**, крѣпежный окладъ со среднейной стойкой.
- Cadre normal, cadre complet de boisage, porte com- plète de boisage, stancesure**, полный крѣпежный дверной окладъ.
- Cadre ordinaire**, неполный крѣпежный дверной окладъ.
- Cadre à oreilles, см. Cadre porteur.**
- Cadre porteur, cadre à oreilles**, основная крѣ- пежная рама вертикальныхъ выработокъ.
- Cadre d'un seul montant**, половинчатый крѣ- пежный дверной окладъ.
- Cadre de soutènement, см. Cadre.**
- Caduc, action en reprise**, заброшенный горный участокъ.
- Caç**, химическій знакъ цезія.
- Caesium, см. Cesium.**
- Caffut**, чугунная лопь, отломившійся часть от- литаго изъ чугуна предмета.
- Cage de cheminée**, печной кожухъ.
- Cage des cylindres, poubée, formes, chassis**, ста- нина прокатной машины.
- Cage d'engin, см. Cage de roue.**
- Cage d'extraction**, углес- или рудоподъемная клетъ.
- Cage (d'un instrument)**, колодка.
- Cage de roue, chambre de roue, cage d'engin**, ко- жухъ, адаше или подземная выработка для помпшенія въ ней гидравлическаго колеса или машины.
- Cagnard, cagneux**, круглый набойникъ формов- щика, колотушка, толкунка.
- Cagneux, см. Cagnard.**
- Cagniardelle**, воздуходушная машина съ архи- медовымъ винтомъ, кашьярдель.
- Cahier des charges**, контрактъ, условіе на производство работы, заказа и т. п.
- Cahutte, см. Bahote.**
- Caillebotte**, творожистый, творогообразный.
- Caillotis, soude brute**, сырая, неочищенная сода.
- Caillou, голышъ; кремень.**
- Caillou bisot**, черпачатый голышъ.
- Caillou d'Egyppte**, египетская ялма.
- Caillou impressionné**, валуны съ отпечатками или вдавленностями. *I.*
- Caillou poli et strié, см. Pierre glaciale de pol- lissage.**
- Caillou de Rennes**, кремнистый пуддингъ. *I. II.*
- Caillou du Rhin**, галька горнаго хрустала.
- Caillou roulé**, галька.
- Caïnozoïquo**, кайнозойскій. *I.*
- Caires, queyres, esquerras, quairats**, пирамидаль- ный, на четыре грани горный вершина.
- Caisso (de waggon, de bête etc.)**, кузовъ.
- Caisso à air, caisso à vent**, духовой ящикъ, ко- нежь, воздуходушный регуляторъ.
- Caisso allemand, caisson allemand, caisso à tom- beau, caisse de lavage, table allemande**, вѣмецкій промывальный перетякъ; шлемрабень.
- Caisso de cementation**, цементационный (*для стали*) ящикъ.
- Caisso (d'un eric)**, дократный корпусъ.
- Caisso de dépôt**, отсадочный ящикъ.
- Caisso dormant, см. Table dormante.**
- Caisso à eau, вагнеръ. I. II.**
- Caisso à eau, puits à filtrer**, резервуары для рапы, устраиваемые на солончакахъ.
- Caisso de lavage, промывной ящикъ.**
- Caisso de lavage, см. Caisso allemande.**
- Caisso du milieu**, средняя часть окна.
- Caisso de minerais**, бутылка руды, ящикъ вмѣщающій въ себя определенное количество руды.
- Caisso de minos**, рудоподъемный ящикъ.
- Caisso de moulour**, формовочная оконя.
- Caisso de polle**, черпачъ.
- Caisso à piston, см. Bac à piston.**
- Caisso pointue, см. Spitzkasten.**
- Caisso, chape, corps (d'une poutre)**, обойма, серъга, коробка, щекъ, остовъ, блокъ.
- Caisso de résistance**, магазинъ сопротивле- нія. *II.*
- Caisso télescopique, см. Tremie télescopique.**
- Caisso à tombeau, см. Caisso allemande.**

- Caisse de trompe**, ящикъ водяного барабана.
Caisse à vent, см. **Caisse à air**.
Caisson allemand, см. **Caisse allemande**.
Caisson, кессонъ, ящикъ для закладки фундамента подъ водою.
Calaita, **Calaita**, **Turquoise**, **Johnite**, **Türkis**, калаитъ, каменная бирюза. *Ми.*
Calamine, **Calamine électrique**, **Hémimorphite**, **Galmel**, **Zéolite de Breisgau**, **Zinc oxydé silicifère**, галмей, гемиморфитъ. *Ми.*
Calamine électrique, см. **Calamine**.
Calamine des fourneaux, см. **Cadmie des fourneaux**.
Calamine terreuse, см. **Zinconise**.
Calamite, каламиты, ископаемые растений.
Calamite, см. **Grammitte**.
Calavérite, калаверитъ. *Ми.*
Calc sinter, натеchnый известнякъ. *Ми.*
Calcaire, **chaux carbonaté**, известнякъ. *Г. п.*
Calcaire anthraxifère, **calcaire carbonifère**, **calcaire de montagnes**, горный, каменноугольный известнякъ. *Г. п.*
Calcaire bleu, см. **Lias**.
Calcaire carbonifère, см. **Calcaire anthraxifère**.
Calcaire compacte, плотный известнякъ. *Г. п.*
Calcaire concrétionné, **Tuf calcaire**, **Tuffeau**, известковый туфъ. *Г. п.*
Calcaire conchylien, **Muschelkalk**, раковинный известнякъ. *Г. п.*
Calcaire crayeux, **Terre calcaire compacte**, рухлый известнякъ. *Г. п.*
Calcaire cylindroïde, см. **Calcaire à huîtres**.
Calcaire fétide, **Pierre félide**, **Pierre de porc**, **Pierre plante**, вонючий камень, пахучий известнякъ. *Ми.*
Calcaire fibreux, жилистый известнякъ. *Г. п.*
Calcaire grossier, **calcaire tritonien**, грубый известнякъ. *Г. п.*
Calcaire à huîtres, устричный известнякъ.
Calcaire intermédiaire, см. **Calcaire de transition**.
Calcaire lent, см. **Dolomie**.
Calcaire madréporique, мадрепорный известнякъ, рифовый камень.
Calcaire métamorphique, **calcaire primitif**, кристаллическій, метаморфическій известнякъ. *Г. п.*
Calcaire de montagnes, см. **Calcaire anthraxifère**.
Calcaire pennéen, цехингейтъ. *Г. п.*
Calcaire primitif, см. **Calcaire métamorphique**.
Calcaire saccharoïde, **marbre statuaire**, **marbre salin**, сахаровидный известнякъ, статуиный мраморъ.
Calcaire spathique, см. **Calcite**.
Calcaire testacé, слоистый шпатъ. *Ми.*
Calcaire de transition, **calcaire intermédiaire**, известнякъ переходной формации. *Г. п.*
Calcaire tritonien, см. **Calcaire grossier**.
Calcalifère, **calcifère**, известковый, известковистый, содержащій известь.
Calcanalime, известковый анальцимъ. *Ми.*
Calcaréobaryte, известковый апатитъ. *Ми.*
Calccélestine, известковый целестинъ. *Ми.*
Calcédoine, **Quartz agate calcédoine**, халцедонъ. *Ми.*
Calcédoine guttulaire, **Goutte de suif**, натеchnый халцедонъ. *Ми.*
Calcéole, кузовъ (*раковины*).
- Calcifère**, см. **Calcalifère**.
Calcoimangite, марганцовый кальцитъ. *Ми.*
Calcinage, обжиганіе, прокаливаніе; мѣсто выжиги кокса.
Calcination, **ustulation**, **grillage**, **rouissage**, **torrefaction**, **rôtissage**, прокаливаніе, обжиганіе.
Calcine, отдѣленіе печи, сужающее для предварительнаго обжиги.
Calcineur, обжигальщикъ; рабочий при выжигѣ кокса.
Calcinitre, см. **Nitrocalcite**.
Calciocélestine, известковый целестинъ. *Ми.*
Calciphure, зернистый известнякъ. *Г. п.*
Calcique, известковый, кальцій (*родительн. падежъ*), напр.: **sol calcique** = известковая соль, соль кальція, **sulfate calcique** = сѣрный известковый соль, сѣрнокислая соль кальція, **chlorure calcique** = хлористый кальцій и т. п.
Calcite, **calcaire spathique**, **chaux carbonaté spathique**, кальцитъ, известковый шпатъ. *Ми.*
Calcium, кальцій.
Calcuranite, см. **Uranite**.
Calcul, изчисленіе, вычисленіе, выкладка.
Calcul des différences, исчисленіе конечныхъ разностей. *Ма.*
Calcul différentiel, дифференціальное исчисленіе. *Ма.*
Calcul intégral, интегральное исчисленіе. *Ма.*
Calcul des variations, вариационное исчисленіе. *Ма.*
Calcvanadite, известковый ванадитъ. *Ми.*
Calcvolbortite, известковый фольбортитъ. *Ми.*
Calcvawellite, известковый вальвеллитъ. *Ми.*
Caldeira (*d'un volcan*), см. **Enclos du cratère**.
Cale, клинъ; подкладка.
Cale, тормазный башмакъ.
Cale, **siphon**, сифонный литникъ.
Calebasse, переносная вагранка.
Calebasse, см. **Creuset**.
Calebasserie, литье изъ переносной вагранки.
Calédonite, каледонитъ. *Ми.*
Caléfaction, нагрѣваніе. *Х.*
Calende, ручная рудоподъемная машина.
Caler, заклинивать, укрѣплять забиваніемъ клина, расклинивать; затормазить.
Calfait, см. **Calfatage**.
Calfat, см. **Calfatage**.
Calfatage, **calfait**, **calfat**, **calfatrage**, конопатная работа, конопатка.
Calfater, **stancher**, законопачивать, конопатить.
Calfatrage, см. **Calfatage**.
Calibre, шаблонъ, лекало, калибръ.
Calibre, см. **Echantillon**.
Calibre, см. **Jauge**.
Calibres (*des cylindres de laminage*), см. **Cannelures** (*des cylindres de laminage*). *З. Д.*
Calibre à vis, винтовая калибровка для металлическихъ винтовъ.
Caliorne, палецастъ.
Callaïnite, каллаинитъ. *Ми.*
Callaïte, см. **Calaita**.
Calle, см. **Creuset**.
Calle, доковый кранъ.
Callex, мозолитый.
Callin, **plancheur**, рабочий, специально задолжасмый для содержанія къ порядкѣ рудничныхъ путей.

- Callochrome**, см. *Crocoïse*.
- Calmatage**, наилование, покрытие, занесение иломъ.
- Calomel**, mercure doux, ранацебъ меркуріе, précipité blanc, calomélas, aquila-alba, каломель, сладкая ртуть.
- Calomel**, mercure muriaté, самородная каломель, роговая ртутная руда. *Ми.*
- Calomélas**, см. *Calomel*.
- Calorie**, unité de chaleur, единица теплоты, калория.
- Calorifère**, calorifère (особого устройства печь, вырабатывающая изгорючаго материала горючіе газы, употребляемые при металлургическихъ операцияхъ).
- Calorifique**, calorическій, нагревательный.
- Calorifique**, (produire —), теплопроизводительность.
- Calorimètre**, calorиметръ.
- Calorique**, теплородъ.
- Calorique latent**, скрытый теплородъ.
- Calorique rayonnant**, лучистый теплородъ.
- Calorique spécifique**, теплоёмкость.
- Calotte**, отръзокъ шара.
- Calotte**, pœit-haut, верхушка, головка углежогной кучи.
- Calotte de glace**, см. *Champs de glace*.
- Calotte sphérique**, сферическій сегментъ.
- Calotte (du terrain)**, сѣдловина. *Г.*
- Calque**, пропись, калька, копія на прозрачной бумагѣ или холстѣ; прозрачная бумага или холстъ для калькированія.
- Calschiste**, глинистоизвестковый сланецъ. *Г. н.*
- Casaché**, чашкообразный, чашечный. *И.*
- Cambouis**, сало или вообще смазочный матеріалъ съ частицами металла, застывшій около трущихся частей механизма.
- Cambrier (se —)**, выгибаться, пучиться, поводить.
- Cambrien**, кембріійскій; кембріійская формація. *Г.*
- Same**, samme, asseller, кудакъ, палець, задѣпка, эксцентриквалъ лодыжка, зубецъ.
- Same (des pilons)**, кудакъ толчейнаго песта.
- Same de détente**, taquet de détente, tasseau de l'excentrique, кулачный эксцентрикъ для отсѣчки пара. *Ма.*
- Saméleon mineral**, минеральный хамелсонъ.
- Samelle**, pilon, vache, бугры, большія кучи самосадочной соли. *С.*
- Samion**, двухколесная тачка.
- Samion**, коначій глазъ. *Ми.*
- Samme**, см. *Same*.
- Campagne**, fondbe, плавильная компанія (т. е. время непрерывнаго дѣйствія плавильной печи).
- Camper**, отдѣляться, обваливаться (о пластѣ, початъ, стойкѣ крышею и т. п.).
- Campylite**, кампильтъ. *Ми.*
- Campylomètre**, кампилометръ.
- Can (poser sur —)**, поставить на ребро.
- Canal**, échouaux, résidu de métal, желобовая настьль, металлъ, остающійся въ желобѣ послѣ отливки.
- Canal St. André**, см. *Croix St. André*.
- Canal de condenseur**, труба для выпуска пара; каналъ для выпуска воды изъ холодильника паровой машины.
- Canal (d'une coquille)**, каналъ, желобокъ.
- Canal de coulage**, литейный желобъ.
- Canal d'écoulement, couloir (d'un torrent)**, область стока. *Г.*
- Canal d'évaporation**, см. *Ventouse*.
- Canal d'humidité** см. *Ventouse*.
- Canal des scories, voie des scories, pissée**, желобъ для выпуска шлаковъ изъ печи, шлаковая дорожка.
- Canal souterrain**, штольня-каналъ служащій для перевозки руды въ рудникахъ.
- Canaliculé**, желобчатый, желобковатый.
- Canalifère**, желобковатый.
- Canard**, воздушные рудничные проводы, преимущественно изъ металлическихъ листовъ.
- Canard**, см. *Buse*.
- Cancellé**, сѣтчатый, рѣшетчатый.
- Cancrinite**, канкринитъ. *Ми.*
- Candéfaction**, накаливаніе.
- Canette, canette, raquette**, простылъ, бумажная заправка.
- Canevas topographique, réseau topographique**, сѣтъ основныхъ линий снимаемаго на планѣ пространства. *Гео.*
- Canevas trigonométrique, réseau trigonométrique, triangulation**, триангуляціонная сѣтъ. *Гео.*
- Caniyat**, см. *Plan incliné*.
- Caniveau**, желобъ.
- Canne**, см. *Râble*.
- Canne à pompe**, см. *Corps à pompe*.
- Cannel-coal**, конкельскій каменный уголь.
- Canneler**, желобить, выбирать борозды или каннелюры.
- Cannelure**, желобъ, желобчатая выемка.
- Cannelure, strie**, борозда на плоскости скользянія при сдвигѣ породы или движеніи ледника. *Г.*
- Cannelure, calibre (d'un cylindre de laminage)**, ручей прокатнаго вала.
- Cannelure, gabarit (de Venclume)**, ручей накопальной бороздки.
- Cannelure (d'une couche, d'un filon)**, отдѣльный слой жилы или пласта, чѣмъ-либо отличающійся или отдѣленный отъ общей массы мѣсторожденія.
- Cannelure (bonne —)**, см. *Bonne cannelure*.
- Cannelure femelle, rainure**, ручей, желобъ прокатнаго вала.
- Cannelure mâle**, соответствующее ручью прокатнаго вала и немного входящее въ него возвышеніе другаго, парнаго первому вала.
- Cannelure (mauvaise —)**, см. *Mauvaise cannelure*.
- Canette**, см. *Canette*.
- Canon**, см. *Faire canon*.
- Canon de pompe**, см. *Corps de pompe*.
- Canon d'un bourreol**, сошло подинаго воздушнаго барабана.
- Canon (d'un soufflet)**, см. *Buse*.
- Canon de soufre, bâton de soufre**, сѣра въ палочкахъ или черенкахъ.
- Cañon**, каньонъ. *Г.*
- Canfalite**, канфалитъ. *Ми.*
- Cantelet**, см. *Pilot*.
- Cantonite**, кантонитъ. *Ми.*
- Cantonnier**, рабочій наблюдающій за неправою рудничныхъ откачныхъ путей.
- Caoutchouc fossile**, — mineral, см. *Elastérite*.
- Capable (le segment, un arc etc.—d'un angle donné)**,

- сегментъ или дуга вмѣщающие данный уголь.
Ma.
- Capacité, ёмкость. *Э.*
- Capacité calorique, — pour la chaleur, тепло-ёмкость.
- Capacité inductive spécifique (*des diélectriques*), см. Pouvoir inducteur spécifique (*des diélectriques*).
- Capillaire, капиллярный, волосной.
- Capillarité, волосность, волосное притяжение, капиллярность.
- Capillaire, см. Millérite.
- Capnite, Капнитъ, капнить. *Ми.*
- Caronnière, боковое углубление въ горной выработкѣ для защиты рабочихъ при пороховстрѣльной работѣ, при проходѣ позадковъ рудничныхъ возковъ и пр.
- Caroricianite, капорцианитъ. *Ми.*
- Carot, крышка, крыша, чахолъ.
- Carrotinite, капселитъ. *Ми.*
- Capsule, тигелекъ, маленькая выпарительная чашка. *Х.*
- Capsule d'amorce, capsule fulminante, capsule à percussion, amorce fulminante, капсуля, ударный колпачокъ, ударная затравка.
- Cartage des eaux, каптажъ, собиране рудничныхъ или минеральныхъ водъ въ специальные резервуары.
- Cartage des gaz, собиране, улавливаніе, скапливаніе газовъ.
- Caput-mortuum, остатокъ отъ перегонки; желѣзная красная краска.
- Carabé de Sodome, см. Asphalte.
- Caracol, см. Escalier en limaçon.
- Caracole, repeteur, ловильный крюкъ, счастливый крюкъ, искалка буровая.
- Caractères, признаки, свойства (*напр. химическія соединеній, минералогъ и т. п.*).
- Caractéristique, характеристика. *Ми.*
- Carb-, carbo-, входи въ составъ выражений химической номенклатуры, переводится «карб-» или «карбо-», напр. carbamide = карбамидъ или карбоамидъ и т. п.
- Carbide, карбидъ. *Х.*
- Carbo-, см. carb-.
- Carboazoté (*composé* —), синеродистое соединеніе.
- Carboazotite, карбоазотитъ (*азричат. вещество*).
- Carbonado, черный, худшаго качества алмазь (*употребляется для буренія*).
- Carbonate, соль угольной кислоты, углекислое соединеніе или соль. напр.: carbonate de sodium = угленатріева соль, угольная соль натрія углекислый натрій и т. п.
- Carbonaté, углекислый, насыщенный углекислотою.
- Carbonater, насыщать, газировать угольною кислотою.
- Carbone, углеродъ.
- Carboné, углеродистый, соединенный съ углеродомъ.
- Carbonifère, каменноугольный; углесодержащій; угленосный.
- Carbonique, угольный, углерода (*родител. Ми. над.*), напр.: acide carbonique = угольная кислота, oxyde carbonique = окись углерода, sel carbonique = углекислая соль, anhydride sulfo-
- carbonique = ангидридъ сульфоугольной кислоты и т. п.
- Carbonisation, обугливаніе, превращеніе въ уголь.
- Carbonisation du bois, углеженіе, выжигъ угля.
- Carbonisation de la houille, коксованіе, выжигъ кокса.
- Carbonisé, обугленный, пережженный.
- Carbonyle, карбонилъ. *Х.*
- Carbonythrine, Tengérite, тенгеритъ. *Ми.*
- Carboxyle, карбоксиль. *Х.*
- Carburation, обуглероживаніе, насыщеніе углеродомъ.
- Carbure, углеродистое неокислородное соединеніе, напр.: carbure de fer = углеродистое желѣзо и т. п.
- Carburé, углеродистый обуглероженный.
- Carburer, обуглероживать, насыщать углеродомъ.
- Carcas, тонкіе желѣзные обручи для скрѣпленія глиняной литейной формы; желѣзной кроше; печной жукъ.
- Carcasse, неплавкая кора, образующаяся на бѣломъ чугунѣ при его накалываніи; каркасъ; металлическій скелетъ, получающійся при расплавленіи сплава вслѣдствіе ликвиціи.
- Carcasse, pièce de ressuage, кусокъ отсейгеро-ванной или высоченной мѣди.
- Cardinale, главный; исходный; замочный. *И.*
- Cardinifère, см. Bivalve.
- Cardioïde, кардиоида. *Ма.*
- Caréné, лодчатый, килеватый, краеострый.
- Cargneule, дымчатая вакка. *Г. п.*
- Carie sèche, сухая древесная гниль.
- Carie, разрушенный, раздѣленный. *Г.*
- Carié, червоточный, ободраный.
- Carilhou, rarrigroir, raxhise, небольшие подземные резервуары для скопленія и отстаиванія рудничныхъ водъ, устраиваемые на горизонтахъ выше зумфа.
- Carinthine, Carinthis, Karinthine, каринтинъ. *Ми.*
- Carillon, мелкокоритное, квадратное желѣзо.
- Carminite, карминитъ. *Ми.*
- Carnallite, карналитъ. *Ми.*
- Carnassier, хищный; хищное животное.
- Carnat, карнатъ. *Ми.*
- Carnatite, карнатитъ. *Ми.*
- Carne, вѣшний уголь (*напр. камля и т. п.*).
- Carneau, courant de flamme, печной капаль, дымовой ходъ, оборотъ, пролетъ.
- Carneau, см. Créneau.
- Carnéliane, см. Carnéole.
- Carnéole, Cornaline, Carnélane, красный сердоликъ. *Ми.*
- Carnet, часть штрека, служащая исключительно для провѣтриванія.
- Carnet, doyer, меньшая половина горной выработки, раздѣленной продольной перегородкой.
- Carnet см. Kernet.
- Carnet, пологан, кирпичемъ выложенная шахта.
- Carnet d'aéragé, см. Coffre d'aéragé.
- Caracoli, сплавъ изъ равныхъ частей золота, серебра и мѣди.
- Carolathine, каролатинъ. *Ми.*
- Carotte, témoin (*d'un trou de sonde*), буровой столбикъ, цилиндрикъ или колонка, образующаяся

- въ буровой скважинѣ при алмазномъ или кольцевомъ буреніи; столбикъ сырой буровой муки или мягкой породы, извлекаемый изъ буровой скважины при ея чисткѣ или рѣзкомъ при вращательномъ буреніи.
- Carpholite**, см. **Karpholite**.
- Carpolite**, карполитъ. *II*.
- Carre**, см. **Coïn**.
- Carre**, **quarré**, квадратъ; квадратный.
- Carreau**, **lame à bras**, грубый, четырехгранный напильокъ.
- Carreau d'âtre**, подовая лещадь печи.
- Carreau (de la mine)**, рудничная площадь, мѣсто свалки руды или угля въ кучи.
- Carreau**, **clichage**, устье подъёмной шахты, площадка, гдѣ производится учетъ добытаго материала.
- Carrefour**, **case**, мѣсто скрещиванія двухъ или нѣсколькихъ горныхъ выработокъ.
- Carrelage**, выкладка пола плитами на извести или цементѣ.
- Carrelet**, см. **Burin**.
- Carrelet**, малый четырехгранный напильокъ.
- Carrement**, ортъ или горизонтальная выработка, идущая отъ висячаго до лежачаго бока въ мощныхъ мѣсторожденіяхъ.
- Carrier**, валокъ употребляемый для перемѣщенія громоздкихъ предметовъ.
- Carrier**, рабочий задолжаемый на каменоломнѣ.
- Carrière**, **perrière**, каменоломня.
- Carrière à ciel ouvert**, мѣсто добычи горныхъ породъ открытыми работами — разносомъ, разносъ, разрѣзъ.
- Carrière à ciel ouvert sous voûte**, камерная горная выработка подъ разносомъ.
- Carrière souterraine**, **chambre d'houlement**, подземная каменоломня; горная мельница для добычи породы идущей на закладку очистныхъ рудничныхъ выработокъ.
- Carrollite**, кароллитъ. *Ми*.
- Carrs**, см. **Karrs**.
- Carte minière**, рудничный или копейный планъ.
- Cartelle**, см. **Planche épaisse**.
- Carton fossil**, **Carton de montagne**, см. **Asbeste tressé**.
- Cartouche**, патронъ, готовый зарядъ, гильза.
- Cas irréductible**, неприводимый случай. *Ма*.
- Casalho**, **Cascalho**, касальго. *I. n.*
- Cascalho**, см. **Casalho**.
- Case**, **cellule (d'une batterie galvanique)**, клѣтка, отдѣленіе ящичной гальванической батареи. *Э*.
- Case (d'une mine)**, см. **Carrefour**.
- Cases murées**, см. **Stalles**.
- Casottes**, см. **Cassoudes**.
- Cassage**, разбивка, раздробленіе, измельченіе.
- Cassant**, хрупкій, ломкій (*о металлы*).
- Cassant à chaud**, **rouverin**, краснопломкій.
- Cassant à froid**, хладнопломкій.
- Casse**, продажное желѣзо; желѣзный ящикъ; литейная яма; литейный бассейнъ.
- Casse-fer**, отверстие, дыра въ наковальнѣ для пробиванія желѣза.
- Casse-fonte**, молотъ для разбивки чугуна.
- Casse-motte**, см. **Briso-motte**.
- Casse-pierre**, см. **Bonnet carré**.
- Casser**, **briser (le minéral, la pierre etc.)**, разбивать, дробить.
- Casserie**, заведеніе для приготовления желѣзныхъ литейныхъ.
- Cassinite**, кассинитъ. *Ми*.
- Cassis**, см. **Cadre de boisage**.
- Cassis**, небольшая выработка для провѣтриванія или сообщенія.
- Cassitérite**, **Etain oxydé**, касситеритъ, оловянный камень. *Ми*.
- Cassitérotantalite**, см. **Tantalite**.
- Cassoir**, копертъ для разбивки чугуна и т. п.
- Casson**, см. **Coïn en fer**.
- Cassoudes**, **cassottes**, **casottes**, смоченная и спресованная въ караваи зола, идущая на приготовленіе поташа.
- Cassure**, изломъ.
- Cassure**, см. **Fonte**.
- Cassure circuse**, восковой изломъ.
- Cassure conchoïde**, раковинчатый изломъ.
- Cassure écailleuse**, чешуйчатый изломъ.
- Cassure à éclats**, см. **Cassure esquileuse**.
- Cassure esquileuse**, **cassure à éclats**, занозистый изломъ.
- Cassure à fibres**, **cassure fibreuse**, жидковатый изломъ, волокистый изломъ.
- Cassure à fines fibres**, тонко-волокистый изломъ.
- Cassure à grains**, **cassure grenue**, зернистый изломъ.
- Cassure à grains fins**, мелкозернистый изломъ.
- Cassure grenue**, см. **Cassure à grains**.
- Cassure à grosses fibres**, крупноволокнистый изломъ.
- Cassure résineuse**, смолистый изломъ.
- Cassure raboueuse**, спутанный, спилсватый изломъ.
- Cassure vitreuse**, стекловатый изломъ.
- Castelnaudite**, см. **Xénotime**.
- Castillite**, см. **Guanojuaitte**.
- Castine**, известковый флюсъ.
- Castor**, **Castorite**, см. **Pétalite**.
- Cataclysmes**, мѣстный потопъ. *I*.
- Catalytique**, каталитическій.
- Catapléite**, катаплентъ. *Ми*.
- Cataracte**, катарактъ, регуляторъ хода поршня паровой машины; водопадъ.
- Cathète**, катетъ. *Ма*.
- Cathode**, **catode**, **pôle négatif**, катодъ, отрицательный полюсъ гальванической батареи.
- Catin**, кричный горнъ; выпускное, передовое гнѣздо плавильной печи.
- Catlinite**, трубчатая глина.
- Catode**, см. **Cathode**.
- Caudé**, хвостоватый. *II*.
- Causse**, известковые горы. *I*.
- Causse**, равнина.
- Caussinor (se —)**, см. **Coffinor (se —)**.
- Caustification**, превращеніе углекислой щелочи въ ѣдкую.
- Caustique**, ѣдкій; разъѣдающій; основной.
- Caustique (courbe —)**, см. **Courbe caustique**.
- Cavalier (d'une balance)**, крючекъ.
- Cavalier (de déblais)**, куча пустой породы.
- Cavalière**, **isométrique (perspective —)**, изометрическая перспектива.
- Cavo**, задняя стѣнка каталанскаго горна.
- Cavor**, выдалбливать, желобить.
- Caverne**, пещера.

- Caverneux**, воздреватый, пещеристый.
Saxadon, цапфа хвостового молота.
Sayat, см. *Plan incliné*.
Sayet, деревянный цилиндрик на шляпѣ горно-рабочаго, sluкцанціи для вставки въ него свѣчи.
Sayot см. *Cachen*.
Sazette, gazette, муфель.
Sazette, барабанъ для навиванія проволоки.
Sazo, см. *Fondon*.
Sd, химическій знакъ кадміи.
Se, химическій знакъ серія.
Céder (le câble), отпустить натянутый канатъ.
Seintre, см. *Cintre*.
Seinture, ободъ, обойма, обручъ.
Seinture de recifs, см. *Récif frangeant*.
Seinture (de la meule), опупокъ, покатое основаніе тока угольной кучи.
Séladonite, Séladonite, селадонитъ, зеленая земля. *Мн.*
Sélerimètre, приборъ для измѣренія скоростей.
Célestine, Strontiane sulfaté, Sicilianite, целестинъ. *Мн.*
Célestobaryte, целестинобаритъ. *Мн.*
Cellulaire, alvéolaire, cellulé, ячеистый.
Cellule, ячейка; камера. *II.*
Cellule (d'une batterie galvanique), см. *Case (d'une batterie galvanique)*.
Cellulé, см. *Cellulaire*.
Cellulose (texture —), пузырчатое сложеніе.
Cellulose, клетчатка, целлюлоза.
Cellulose nitrique, см. *Coton-poudre*.
Celluloside, целлюлозидъ, эфиръ целлюлозы. *O. X.*
Cément, цементационный порошокъ, употребляемый для приготоленія томленой стали или для осталаванія поверхности желѣза.
Cément (de —), цементный (о *металлаж*).
Cémentation, цементованіе.
Cémentation rétrograde, отпусканіе стали.
Cémentatoires (eaux —), цементныя, цементирныя или дяющія осадокъ воды.
Cémenté (l'acier p. ex.), цементный.
Cendrage, окрашиваніе литейныхъ формъ золою.
Cendre, зола; пепель.
Cendre chargée, см. *Cendre lessivée*.
Cendre de coupelle, cendrée, claire, костяной пепель для капелей.
Cendre de cuivre, cendrée de cuivre, paille de cuivre, batture de cuivre, мѣдная окалина, мѣдннй изгарь.
Cendre lavée, см. *Cendre lessivée*.
Cendre lessivée, cendre lavée, cendre chargée, chargée, выщелоченная зола, шадрикъ.
Cendre d'os, костяной пепель.
Cendre de plomb, cendrée de plomb, свинцовая лѣва.
Cendre vorte, см. *Vert de montagne*.
Cendres, lavure, laise, крѣнды отъ монетнаго дѣла.
Cendres bleues (artificielles), голубецъ, мѣдная лазурь (*краска*).
Cendres bleues, см. *Azurite*.
Cendres d'engrais, см. *Cendres noires*.
Cendres feldspathiques, вулканической полевошпатовой пепель.
Cendres noires, cendres d'engrais, cendres pyriteuses, землистый колчеданнстый лигнитъ.
Cendres ravées, обожженный красцовый сланецъ.
Cendres pyriteuses, см. *Cendres noires*.
Cendrée, см. Cendre de coupelle.
Cendrée de cuivre, см. *Cendre de cuivre*.
Cendrée de plomb, см. *Cendre de plomb*.
Cendreaux (des flancs de monnaies), пленистый, беззвонный.
Cendreaux, pailleux, пленистый, золобдыстый (*свойство это проявляется съ желѣзомъ при его полировке въ видъ черныхъ пятенъ и полосокъ*).
Cendrier, поддувало, зольникъ тонки.
Cendrure, золобдына, черновина (*матр. на желѣзѣ*).
Centésimal, сотенный, сториный, стократный. *Ма.*
Centigramme, центиграммъ = 0.225 доли.
Centimètre, сантиметръ = 0.221 вершка.
Centrage, центрированіе, установка въ центрѣ, приведеніе къ центру, набивка центра на обрабатываемомъ предметѣ.
Centre, центръ.
Centre d'attraction, centre de gravitation, центръ притяженія.
Centre de distribution, см. *Boîte de jonction*.
Centre de gravitation, см. *Centre d'attraction*.
Centre de gravité, центръ тяжести.
Centre d'oscillation, центръ качаній.
Centre de percussion, центръ удара.
Centre de poussée, см. *Centre de pression*.
Centre de pression, centre de poussée, центръ давленія.
Centre de rotation, центръ вращенія.
Centre de similitude, центръ подобія. *Ма.*
Centre de symétrie, центръ симметріи.
Centré, центральный, установленный въ центрѣ или центральной плоскости.
Centré (d'une forme cristalline) центрированный.
Centrée (face —), площадь имѣющая центръ.
Centreur, кернеръ для набивки мѣтокъ.
Centrifuge, центробѣжный.
Centripète, центростремительный.
Centrobarrique, центробарической.
Céreau, колода для чеканки монеты (*отар. вырѣзка*).
Céphalopode, головоногий; головоногое животное. *II.*
Céramique, керамика, гончарное искусство.
Cérargyre, Cérargyrite, см. *Argent corné*.
Cérasine, см. *Phosgénite*.
Céraunite, см. *Néphrite*.
Cercle, кольцо; кругъ; ободъ.
Cercle de combustion, дуга круга наиболее близкая къ данной кривой.
Cercle de gorge, кругъ горла въ однополномъ гиперболичѣскомъ вращеніи.
Cercle horaire, rondelle graduée, часовой мѣрительный кругъ. *Geo.*
Cercle osculateur, соприкасающійся кругъ.
Cercle primitif (d'une roue dentée), начальный кругъ.
Cercle de réflexion, октанъ съ полнымъ лимбомъ. *Geo.*
Cercles L, особые сорта обручнаго желѣза.
Cérérine, см. *Cérite*.
Cérite, см. *Cérite*.
Cérésine, см. *Ozokrite*.
Cereux, входя въ выраженіи химическихъ соединеній, обозначаетъ, что соединеніе это есть

окись церия или соответствующая ей галогидная или кислородная соль, напр.: azotate céreux = азотная соль отъ окиси церия, fluorure céreux = фтористый церий и т. п.

Cérine, перитовая земля или окись церия. *X.*

Cérine, перинъ. *Ми.*

Cérique, входя въ выраженіи химическихъ соединений, обозначаетъ, что соединеніе это есть перекись церия или соответствующая ей галогидная или кислородная соль, напр.: azotate cérique = азотная соль отъ перекиси церия, fluorure cérique = фтористый церий и т. п.

Cérite, **Cérite**, **Cérite**, **Cérite**, **Cérite** охыдъ siliceux, перитъ. *Ми.*

Cérium, церій.

Cérium oxydé siliceux, см. **Cérite**.

Céroïde, восковой.

Céruse, см. **Blanc de céruse**.

Céruse, см. **Cérite**.

Céruosite, **Céruosite**, **Céruosite**, **Plomb spathique**, **Plomb blanc**, **Plomb carbonaté**, бѣлая свинцовая руда, церусситъ. *Ми.*

Céruosite, см. **Céruosite**.

Cerveau (d'une galerie), верхняя, потолочная часть горной выработки.

Serwantite, **Aulimoine oxydé ferreux**, сервантитъ, сурьмяная охра. *Ми.*

Césium, цезій.

Cétacés, китообразныя животныя.

Ceylanite, см. **Zircon**.

Ceylonite, цейлонитъ. *Ми.*

Chabasite, см. **Chabasite**.

Chabasite, **Chabasin**, **Schabasite**, **Schabazite**, **Chabacite**, **Zéolite cubique**, **Cuboïcite**, шабаритъ. *Ми.*

Chabasin, см. **Chabasite**.

Chabasite, см. **Chabasite**.

Chabazite, см. **Chabasite**.

Chabotte, **chavotte**, **bloc**, **javelotte**, **javotte (de Ven-dôme)**, чугушный стужъ подъ наковальню.

Chaffour, рудообжигательная почва.

Chainage, измѣреніе цѣпью или металлическою мѣрной лентою. *Лео.*

Chaîne, связь (*при постройкѣ каменныхъ стѣн*).

Chaîne anglaise, **chaîne sans fin**, безконечная цѣпь.

Chaîne (d'arpenteur), землемерная цѣпь.

Chaîne composée (de montagnes), многокряжняя горы.

Chaîne d'extraction, рудо- или углеподъемная цѣпь.

Chaîne sans fin, см. **Chaîne anglaise**.

Chaîne flottante, безконечная тѣлуца цѣпи, лежащая на передвигаемомъ грузѣ при механической откаткѣ.

Chaîne flottante en descente, одиночная движущая цѣпь, лежащая на передвигаемомъ грузѣ и спускающая его по наклону.

Chaîne flottante d'équilibre, парная движущая цѣпь, лежащая на передвигаемомъ грузѣ, спуская, напр., одну половину вагончиковъ и поднимая другую.

Chaîne flottante motrice, одиночная тѣлуца цѣпи, лежащая на передвигаемомъ грузѣ и поднимающая его по наклону.

Chaîne à godets, см. **Chapotel**.

Chaîne de montagne, горный кряжъ, цѣпь горъ.

Chaîne de rochers, каменная гряда; каменный рифъ.

Chaîne rochouse, горный каменный кряжъ.

Chaîne simple (de montagnes), однокряжняя горы.

Chaîne traînante, тѣлуца цѣпи, идущая по роликамъ.

Chaîne à la Vaucanson, цѣпь Вокансона для передачи вращательнаго движенія.

Chainée, длинная, рамная длинѣ землемерной цѣпи.

Chainette, цѣпная линія. *Ма.*

Chainon (des montagnes), отдѣльные хребты, входящіе въ составъ одного горнаго кряжа.

Chainon, см. **Maille**.

Chainon, хомутики, шпандель проволоко-вольчатной машины.

Chair (d'un rail), см. **Coussinet**.

Chair de for, темнобурый шероховатый изломъ.

Chair fossile, см. **Chair de montagne**.

Chair de montagne, **Chair fossile**, горное мясо. *Ми.*

Chaiso, срубъ, рама, на которыхъ что-либо прочно установлено.

Chaise (d'une couche), см. **Faux-plis**.

Chaise, см. **Chariot-porteur**.

Chaise (du coussinet), стужъ подшипника.

Chaise (d'une roue hydraulique), подетая, основа подшипника гидравлическаго колеса.

Chaiso (de support), основная доска или вѣла подручника токарскаго станка.

Chalcanthite, **Cyanose**, **Cyanosite**, **Vitriol bleu**, **Couperose bleue**, **Cuivre sulfaté**, **cyanosulfat**, халькантитъ, синій купоросъ. *Ми.*

Chalcoocite, см. **Chalcosine**.

Chalcolite, **Chalkotite**, **Torbernite**, **Torbérite**, **Uranophyllite**, **Cupruranite**, хальколитъ, мѣдная уранитъ, мѣдная урановая слюдка, торбернитъ. *Ми.*

Chalcoménite, **Chalkoménte**, халькоменитъ. *Ми.*

Chalcomielite, **Chalkomicélite**, см. **Éruboscite**.

Chalcophacite, см. **Liroconite**.

Chalcophanite, **Chalkophanite**, халькофанитъ. *Ми.*

Chalcopyhyllite, **Chalkophyllite**, **Cuivre micasé**, **Cuivre arsenaté rhombodrique**, **Cuivre arsenaté hexagonal lamellaire**, халькофизитъ, мѣдная слюдка. *Ми.*

Chalkopyrite, **Chalkopyrite**, **Cuivre pyriteux**, **Pyrite sulfureux**, **Townite**, мѣдный колчеданъ. *Ми.*

Chalcopyrrotine, **Chalkopyrrotine**, мѣдистый магнитный колчеданъ. *Ми.*

Chalcosidérite, **Chalkosidérite**, халькоксидеритъ. *Ми.*

Chalcosino, **Chalkosino**, **Cuprôno**, **Cuivre vitreux**, **Redruthite**, **Chalcoocite**, **Cuivre sulfuré**, **Cuivre sulfuré noir**, **Cyprite**, мѣдный блескъ, стекловатый мѣднй рудъ, халькозитъ. *Ми.*

Chalcostibite, **Chalkostibite**, **Rosite**, **Wolfsbergite**, **Cuivre antimoniale**, мѣдносурьминный блескъ, халькостибитъ, вольфсбергитъ. *Ми.*

Chalcotrichite, **Chalkotrichite**, халькотрихитъ, мѣдная цѣпля. *Ми.*

Chalkolite, см. **Chalcolite**.

Chalkoménite, см. **Chalcoménite**.

Chalkomicélite, см. **Chalcomicélite**.

Chalkophacite, см. **Liroconite**.

Chalkophanite, см. **Chalcophanite**.

Chalkophyllite, см. **Chalcopyhyllite**.

Chalkopyrite, см. **Chalcopyrite**.

- Chalkopyrrotine, см. Chalkopyrrotine.
 Chalkosidélite, см. Chalcosidélite.
 Chalkosine, см. Chalcosine.
 Chalkostibite, см. Chalcostibite.
 Chalkotrichite, см. Chalcotrichite.
 Châle, полѣнница дровъ.
 Chaleur, теплородъ; теплота; жаръ.
 Chaleur apparente, chaleur sensible, свободный теплородъ.
 Chaleur blanche, бѣлокалительный жаръ.
 Chaleur latente, скрытый теплородъ.
 Chaleur rayonnante, лучистый теплородъ.
 Chaleur rouge, краснокалительный жаръ.
 Chaleur sensible, см. Chaleur apparente.
 Chaleur soudante, см. Chaudre grasse.
 Chaleur spécifique, удѣльный теплородъ, удѣльная теплота.
 Chaleur suante, см. Chaudre grasse.
 Challanche, см. Avalanche.
 Chalumeau, brouhi, broui, паяльная трубка.
 Chalumeau aëhydrique, водородная паяльная трубка.
 Chalumeau à gaz fulminant, приборъ для сжиганія гремучаго газа.
 Chalumeau à gazomètre, см. Chalumeau à soufflet.
 Chalumeau à soufflet, chalumeau à gazomètre, паяльная трубка съ мѣхотъ, съ газолдержомъ.
 Chalumeau à vapeurs combustibles, паяльная трубка дѣйствующая парами горючихъ углеводородовъ.
 Chalybite, см. Sidélite.
 Chamasite, шамазитъ *Mn*.
 Chambranle (*d'une chaudière*), металлическая облицовка, наличникъ передней части паровика.
 Changement, большой свинць, раковина, пузырь (*сг. массы металла*).
 Chambre, камера.
 Chambre (*d'un appareil de vaporisation*), chambre à vapeur, паровое пространство.
 Chambre à baritel, см. Chambre de manège.
 Chambre de dessiccation, chambre de torréfaction, сушильня.
 Chambre de dissolution, камера для выщелачиванія. *C*.
 Chambre d'éboulement, см. Carrière souterraine.
 Chambre d'écluse, neptune, шлюзная камера.
 Chambre de l'enclume, гнѣздо въ ступѣ, куда ставяется наковальня.
 Chambre d'exploitation, очистная выработка. *T. II*.
 Chambre de machine, машинная камера.
 Chambre de manège, chambre à baritel, подземная выработка для установка въ ней коннаго ворота.
 Chambre (*d'un trou de mine*), шпуровая камера.
 Chambre à pluie, дождевая камера (для мѣдной или т. п.). *Z. II*.
 Chambre de roue, см. Cage de roue.
 Chambre de sublimation, condensateur, ловушка (*при металлургическихъ печахъ*).
 Chambre de torréfaction, см. Chambre de dessiccation.
 Chambre à vapeur, см. Chambre (*d'un appareil de vaporisation*).
 Chambré, камерный. *II*.
 Chambré, см. Chambréux.
- Chambreux, chambré, пузыристый, раковистый (*о чулкахъ*).
 Chambrière, вилка, поддерживающая желѣзные полосы во время ихъ пагрѣванія; кузнечная кочерга.
 Chambrière (*d'un baritel*), храпокъ стоячаго ворота.
 Chamoisite, шамуазитъ. *Mn*.
 Chamotte, огнеупорная масса для выдѣлки кирпичей.
 Champ, область, поле. *I*.
 Champ (*poser de —*), класть, ставить на ребро.
 Champ d'abatage, районъ, поле рудника или копи, гдѣ производится очистная добыча.
 Champ électrique, электрическое поле.
 Champ d'exploitation, поле горной разработки; выемочное поле.
 Champ de force, поле силъ. *Э*.
 Champ de glace, ледяное поле (*полярнаго пловучаго льда*).
 Champ de glace, calotte de glace, ледяное поле, ледяной покровъ горъ, возвышенностей и т. п.
 Champ de mine, рудничное поле.
 Champ de roches, mer de roches, море скаль. *I*.
 Champ de vue, поле зрѣнія.
 Champs salants, см. Marais salants.
 Champignon, parois, формовочный грузодочекъ.
 Champignon de rail, tête de rail, головка рельса.
 Chandelier de pompe, стойка насоснаго коромысла.
 Chandelle, см. Etai.
 Chandelle à la baguette, свѣча въ подвѣшникѣ для освѣщенія рудничныхъ работъ.
 Chanfrein, скось угла.
 Chanfreiner, см. Ajuster cône.
 Changement de voie, переводъ рельсоваго пути.
 Chant du grisou, frise (*le gaz —*), звукъ издаваемый рудничнымъ гремучимъ газомъ, выходящимъ по трещинамъ каменнаго угля.
 Chantepleur, стопорный кранъ.
 Chanterelle, см. Equerre mobile.
 Chantier, мѣсто работы; забой. *I. II*.
 Chantier d'abatage, выемочный забой. *I. II*.
 Chantier d'exploitation, см. Taille.
 Chantier de roulage, мѣсто пагрузки возковъ у забоя. *I. II*.
 Chantignole, тонкій кирочникъ, клинкеръ.
 Chantourner, вынимать по шаблону, вырѣзывать по шаблону.
 Chape, шляпа или копакъ трейбофена; комуть, обойма, скоба.
 Chape, manteau, коужъ доменной или другой шахтной печи.
 Chape (*d'un moule en argile*), внѣшняя оболочка глиняной формы для литья.
 Chape (*d'une roulie*) см. Caisse (*d'une roulie*).
 Chapeau, верхняя часть; шлемъ.
 Chapeau, крышка (*паровой машины, салтыка, и т. п.*).
 Chapeau, см. Chapelet.
 Chapeau, solive, balle, ponto, tamping, stampol, pontal, hille, перекладъ крѣпежный, потолочный крѣпежный брусъ, расколотъ, перекладина, распорка.
 Chapeau (*d'une boîte à étoupe*), см. Presse-étoupe.
 Chapeau (*de la cage*), накладка, поперечный брусъ.

- соединяющей стальной прокатной машины, вертикально поставленной рамы и т. п.
- Chapeau** (*d'un coussinet*), см. **Chapeau d'un palier**.
- Chapeau déversé**, наклонный крѣпежный перекладь.
- Chapeau de fer, crête d'un filon**, выходъ жилы на поверхность; желѣзная голова.
- Chapeau** (*de palée*), брусъ связывающій вершины свай.
- Chapeau d'un palier, chapeau d'un coussinet**, накладка подшипника, верхняя его половина.
- Chapeau de prêtre**, вѣнечный буръ.
- Chapeau** (*d'un tuyau*), кольцо на концѣ дымогарной трубки, соединяющее послѣднюю съ трубочной доской.
- Chapeau unique**, отдѣльный крѣпежный перекладь.
- Chapelet, chapeau**, средний, по крупности кусковъ, сортъ каменнаго угля.
- Chapelet**, послѣдовательный, четкообразный вздутія и пережимы каменноугольнаго пласта или жилы.
- Chapelet, pater-noster, patenotre, chaîne à godets, machine à godets, noria**, четки, шоры, черпательная машина.
- Chapelet**, см. **Faire le chapelet**.
- Chapelle**, коробка, камера небольшихъ б. ч. размѣровъ, заключающая какую нибудь часть машины, преимущественно такую, которая требуетъ защиты отъ случайныхъ ударовъ, засорѣній и т. п., напр. золотники, клапаны.
- Chapelle** (*d'un balancier monétaire*), сдвигашце рабочаго-чеканщика или печатальщика.
- Chapelle** (*d'une pompe*), см. **Tampon**.
- Chapelle** (*d'une soufflerie*), капитальная труба воздушной машины.
- Chapelle** (*de la tuyère*), фурменная коробка.
- Chaperon**, сводикъ.
- Chariteau, dome** (*d'un alambic, d'une cornue*), шлемъ перегоннаго куба или реторты.
- Charpe**, см. **Charpe**.
- Char**, рудной ящикъ, рудничная тележка.
- Char à benoës**, см. **Chariot-porteur**.
- Charbon**, уголь (*это выраженіе употребляется какъ для древеснаго, такъ и для каменнаго угля*).
- Charbon pour adoucir**, шифональный для мягкихъ металловъ уголь.
- Charbon animal, noir animal, charbon d'os**, животный или костяной уголь.
- Charbon barré**, прохоченный на ретрахъ уголь.
- Charbon de bois**, древесный уголь.
- Charbon de bois minéral**, см. **Anthracite fibreux**.
- Charbon de braise**, древесный уголь загашенный водою.
- Charbon clair**, такъ называется очень чѣрный, яркочернаго цвѣта каменный уголь изъ бассейна Саоны и Луары.
- Charbon à coke boursoufflé**, см. **Houille à coke boursoufflé**.
- Charbon collant**, см. **Houille collante**.
- Charbon composé**, смѣсь различныхъ сортовъ каменнаго угля, составленная примѣнительно къ требованіямъ потребителей или заказчика.
- Charbon de cornue, charbon de cylindre, ретортный уголь** отлагающійся въ газовыхъ ретортахъ.
- Charbon flambant**, см. **Houille flambante**.
- Charbon flénué**, см. **Houille flambante**.
- Charbon de forge**, см. **Houille maréchale**.
- Charbon fossile**, см. **Houille**.
- Charbon de freinte**, древесноугольная мелочь, пригодная еще для плавки чугуна какъ примѣсь къ шихтѣ.
- Charbon gai**, см. **Houille forte**.
- Charbon de houille**, см. **Coke**.
- Charbon maréchal**, см. **Houille maréchale**.
- Charbon minéral**, см. **Houille**.
- Charbon en mottes**, крупный каменный уголь.
- Charbon moulé**, см. **Charbon de Paris**.
- Charbon nitré**, селитряный уголь.
- Charbon noir**, хорошо выжженный древесный уголь.
- Charbon oxydulé**, см. **Anthracite**.
- Charbon de Paris, charbon moulé**, прессованный мелкій уголь, каменноугольный брикетъ.
- Charbon pilé**, толченый уголь.
- Charbon roux**, красный уголь (*недожженный или выжженный при болѣе низкой температурѣ*).
- Charbon de terre**, см. **Houille**.
- Charbon de terre épuré**, см. **Coke**.
- Charbon de tourbe**, торфяной уголь.
- Charbon à vapeur**, уголь пригодный лишь для предназначеннаго для топки паровыхъ котловъ.
- Charbon vif**, см. **Houille forte**.
- Charbonnaille**, угольный мусоръ; смѣсь мелкаго угля съ глиной и другой примѣсью для набойки печей или для убивки угольныхъ кучъ.
- Charbonnage**, каменноугольное дѣло или промыселъ.
- Charbonnage**, см. **Mine de charbon**.
- Charbonnée**, холодная колонна. *З. Д.*
- Charbonnier, fauldour, угольщикъ, углежогъ.**
- Charbonnier, кокагаръ.**
- Charbonnière**, мѣсто выжиганья угля; сарай для складыванья угля.
- Chardonnet, onclave** (*d'une écluse*), воротный столбъ каменнаго плотины.
- Charge, couche**, засыпь, колонна, насадка, количество засыпаемаго или вводимаго за одинъ разъ въ печь материала. *З. Д.*
- Charge**, грузъ, тяжесть; зарядъ шпура.
- Charge d'eau**, высота плотины воды.
- Charge** (*de l'électricité*), см. **Masso**.
- Charge** (*la — domne*), садеть, поддаться, трогается.
- Chargeage**, см. **Rocette d'accrochage**.
- Chargeage**, рудничная дѣлѣ, выработка, куда доставляется добытый руда или уголь для подсыпанья его на поверхность.
- Chargement**, нагрузка.
- Chargement** (*d'un fourneau*), нагрузка, засыпаніе, заваливаніе печи. *З. Д.*
- Chargement** (*des trous de mine*), зарыженіе.
- Charger** (*une barre de fer*), угодчить желѣзо приправкою.
- Charger** (*le fourneau*), нагрузить, засыпать, заправить.
- Charger** (*une pompe*), см. **Alimor** (*une pompe*).
- Chargeur**, нагрузчикъ; засыпщикъ, колонничковъ рабочий.
- Chargeur à la fosse**, рабочий нагружающій руду,

- уголь и т. п. въ возки или бады для подъема ихъ на поверхность.
- Chargeur des tonnes**, бадейщикъ.
- Chariot**, тележка, сани, салазки для поддержки и направлѣнія какой-либо движущейся части механизма.
- Chariot**, см. **Latairof**.
- Chariot (d'alcoïr)**, см. **Manchon (d'alcoïr)**.
- Chariot bas, chariot de transport**, медвѣдка, тележка, приспособленная для перевозки заподскихъ тяжестей.
- Chariot à bascule**, передвижные рычажные вѣсы.
- Chariot (de la boussole, du théodolite etc.)**, геодезическая или буссольная подставка, прикрываемая къ треножнику.
- Chariot-contrepoids**, колесный противовѣсъ на бремсбергѣ. *Г. II.*
- Chariot (de la machine à raboter)**, платформа строгального станка.
- Chariot de mine**, см. **Venne**.
- Chariot (d'un parallélogramme d'une machine à vapeur)**, ходыжки, съ коими соединены направляющіе параллелограмма.
- Chariot-porteur, berceau-porteur, chaise, courriau, plate-forme, char à bennes**, бремсберговая платформа, на которую ставятъ возки.
- Chariot de roulage**, см. **Venne**.
- Chariot-tenseur**, тележка съ грузомъ и помѣщеннымъ на нее шкивомъ для натягиванія цѣпи или каната при машинной рудничной откаткѣ.
- Chariot de tour, support à chariot**, подвижной суппортъ или подручникъ токарнаго станка.
- Chariot de transport**, см. **Chariot bas**.
- Charme**, грабъ.
- Charnacillite**, шарнацилитъ. *Ми.*
- Charnière (d'une coquille)**, замокъ, пята. *II.*
- Charnière**, шарниръ, шальнеръ, петля.
- Charnière, point d'intervention, noeud (d'un rejet)**, перегибъ, анія вращенія. *Г.*
- Charnière anticlinale, sommet, tête (d'une selle)**, перегибъ сѣдловина. *Г.*
- Charnière synclinale, fond d'un pli (d'un bassin)**, перегибъ котловина. *Г.*
- Charnu (fer --)**, мягкое, ковкое желѣзо.
- Charpente**, система связанныхъ между собою брусьевъ, металлическихъ частей и т. п., напр. деревянныхъ или желѣзныхъ стропилъ, срубъ, дѣса и т. п.
- Charpente (d'une machine)**, см. **Bâlis (d'une machine)**.
- Charpente de mine**, деревянная рудничная крѣпя.
- Charée**, см. **Cendres lessivées**.
- Charrier**, переносить теченіемъ воды, катить потокомъ.
- Charrier**, гребокъ треугольной формы, которымъ формируютъ борозды для выпуска чугуна.
- Chas**, пластника съ дырочкой въ среднѣ для прощучка шпура отъ дѣса.
- Chassage**, идти забоемъ по простиранию пласта; проводка выработки по простиранию пласта.
- Chassage, galerie chassante**, штрекъ по простиранію.
- Chasse**, ходъ (о паровыхъ машинахъ: *la machine и roue de chasse* = машина тягело ходитъ).
- Chasse, dégorgeoir**, осадка, осадный молотокъ, ожимка.
- Chasse, см. Voie**.
- Chasse (d'une balance)**, ходъ, размахъ коромысла.
- Chasse à parer**, гладильный молотокъ.
- Chasse à percer**, пробойникъ.
- Chasse-pointe**, см. **Rivoir**.
- Chasse-rivet**, см. **Buterolle à rivet**.
- Chasser (une galerie, un travers-banc etc.)**, см. **Pousser**.
- Chasser (les coins)**, вгонять клинья.
- Chasser (le démonteur)**, освободить отъ знаменателя. *Ма.*
- Chasser en pied**, идти горизонтальной выработкой въ наслонныхъ породѣ, паденіе конихъ направляется въ сторону отъ рабочаго, стоящаго лицомъ къ забою. *Г. II.*
- Chasser en tête**, идти горизонтальной выработкой въ наслонныхъ породѣ, паденіе конихъ направляется въ сторону къ рабочему, стоящему лицомъ къ забою. *Г. II.*
- Chassignite**, шассигнитъ. *Ми.*
- Châssis**, см. **Cadre**.
- Châssis**, см. **Cage des cylindres**.
- Châssis de cuvelage**, заклиненный вѣнецъ для водонепроницаемой крѣпя. *Г. II.*
- Châssis à mille pièces**, многосоставная литейная опoka, въ которой, помощью металлическихъ дощечекъ, можно огородить желаемое пространство.
- Châssis de moulage**, опoka; наложница. *З. Д.*
- Châssis de la scie**, станокъ пилы.
- Châssis à vis**, шраубцигъ, большаи струбцига.
- Chat**, легкіе подмости.
- Châtaigner**, см. **Marronnier**.
- Chatolet**, см. **Pilet**.
- Chatière**, каменный водопроводный желобъ.
- Chatilles**, сортъ орѣшковаго каменнаго угля, въ кусочкахъ между 45 и 20 миллим.; наиболѣе мелкій сортъ каменнаго угля, но могущій еще быть подвергнутымъ ручной разборкѣ.
- Chatoyante**, см. **Oeil de chat**.
- Chatoyement**, игра, отливъ цвѣтовъ.
- Chaude, échaude, chauffe**, жаръ, нагрѣвъ, варъ. *З. Д.*
- Chaude**, см. **Chauffe**.
- Chaude**, см. **Faire chaude**.
- Chaude blanche, chauffe blanche**, бѣлокаменный жаръ, бѣлое каленіе.
- Chaude grasse**, — **suante**, — **soudante, chauffe grasse**, — **suante**, — **soudante, chaleur soudante**, — **suante**, сварочный жаръ. *З. Д.*
- Chaude rouge, chauffe rouge**, краснокаменный жаръ, красное каленіе.
- Chaude rouge-serise, chauffe rouge-serise**, краснопигментный жаръ, вишневокрасное каленіе.
- Chaude sèche, chauffe sèche**, нагрѣваніе чугуна, стали или желѣза до температуры немного ниже точка ихъ плавленія, обжиганіе.
- Chaudière**, котель.
- Chaudière**, см. **Oue**.
- Chaudière, см. Chaudière à vapeur**.
- Chaudière à bascule**, котель опоракливаемый опрокидываемый, опрокидной котель.
- Chaudière à bouilleurs**, котель съ кипятильниками.

- Chaudière à carneaux superposés, паровой котель с двумярусными дымовыми ходами.
- Chaudière à flamme directe, см. Chaudière tubulaire.
- Chaudière à fond plat, см. Chaudière à saline.
- Chaudière de fonderie, — de fusion, разливательный котель или ковш; плавильный котель.
- Chaudière de fusion, см. Chaudière de fonderie.
- Chaudière française, паровой котель, въ космъ вода помѣщается въ системѣ трубокъ.
- Chaudière de ressuage, котель для выжиганія или высочки рудъ.
- Chaudière à retour de flamme, котель съ обратными огненными ходами.
- Chaudière à saline, — à fond plat, — de soccage, чрепъ, дырена. *C.*
- Chaudière de soccage, см. Chaudière à saline.
- Chaudière en tombeau, — Watt, котель Уатта.
- Chaudière tubulaire, — à flamme directe, трубчатый котель, котель съ огневыми трубками.
- Chaudière à vapeur, générateur à vapeur, chaudière, паровой котель, паровникъ.
- Chaudière Watt, см. Chaudière à tombeau.
- Chaudillon, см. Échaudillon.
- Chaudron, котель (*неакривый*).
- Chaudronnerie, котельная мастерская, котельная; котельное мастерство.
- Chaudronnier, котловой рабочий, котельщикъ, глухарь.
- Chauffage, отопленіе, топка, нагреваніе.
- Chauffage gras, топка, которая ведется такъ, что получается восстановительное пламя. *З. Д.*
- Chauffage sec, топка, которая ведется такъ, что получается окислительное пламя. *З. Д.*
- Chauffe, foyer, place à feu, топка, топилъ, топильное пространство.
- Chauffe, laboratoire, ouvrage, ouvreau, opérateur, рабочее пространство отражательной печи.
- Chauffe, feu, chaude, обработки одной насадки въ кричномъ горну.
- Chauffe, ouverture, окно печи, чрезъ которое забрасывается топливо.
- Chauffe, см. Chaude.
- Chauffe blanche, см. Chaude blanche.
- Chauffe grasse, см. Chaude grasse.
- Chauffe rouge, см. Chaude rouge.
- Chauffe rouge-serise, см. Chaude rouge-serise.
- Chauffe sèche, см. Chaude sèche.
- Chauffe soudante, см. Chaude soudante.
- Chauffe suante, см. Chaude suante.
- Chauffer (*le fer*), нагревать, накаливать.
- Chaufferie, см. Forge.
- Chaufferie, см. Four à rechauffer.
- Chauffeur,iseur, toqueur, котеларь, топильщикъ; мѣходуй.
- Chauffoirs, подготовительные бассейны для сгущенія морской воды при добычѣ изъ пел соли.
- Chauffure, пережогъ (*порокъ острьяемый въ желѣзѣ*); пережженое желѣзо.
- Chaufour, см. Four à chaux.
- Chaussine, тонкій каменный уголь.
- Chaussure, см. Sabot.
- Chaux, известь, окисъ кальція. *X.*
- Chaux, известь, известка; известнякъ.
- Chaux aérienne, воздушный цементъ.
- Chaux anhydre, см. Chaux vive.
- Chaux arséniatée, см. Pharmacolite.
- Chaux boratée, см. Rhodizite.
- Chaux boratée siliceuse, см. Datolite.
- Chaux calcinée, см. Chaux vive.
- Chaux carbonatée, см. Calcaire.
- Chaux carbonatée aciculaire, — — spéculaire лучистый камень. *Ми.*
- Chaux carbonatée ferrifère, — — ferromagnésifère, — — magnésifère rose, бурый шпатель. *Ми.*
- Chaux carbonatée globuliforme, гороховый камень. *Ми.*
- Chaux carbonatée magnésifère rose, см. Chaux carbonatée ferrifère.
- Chaux carbonatée nacréo, см. Spath Schisteux.
- Chaux carbonatée nacrée lamellaire, — — talqueuse, блестящая земля. *Ми.*
- Chaux carbonatée pulvérulante, — — spongieuse, горное молоко. *Ми.*
- Chaux carbonatée quartzifère, кварцоватый шпатель. *Ми.*
- Chaux carbonatée spathique, см. Calcite.
- Chaux carbonatée spéculaire, см. Chaux carbonatée aciculaire.
- Chaux carbonatée spongieuse, см. Chaux carbonatée pulvérulante.
- Chaux carbonatée talqueuse, см. Chaux carbonatée nacrée lamellaire.
- Chaux concrétionnée, см. Pierre de tripos.
- Chaux caustique, см. Chaux vive.
- Chaux contournée, см. Pierre de tripos.
- Chaux de coquilles, см. Chaux d'écaillés.
- Chaux d'écaillés, — de coquilles, известь выжженная изъ раковинъ.
- Chaux éteinte, гашенная известь, гашенка.
- Chaux étouffée, известь погашенная постепенно посредствомъ сырого песка, конкъ она прикрывается.
- Chaux fluatée, см. Fluorino.
- Chaux fondue, см. Chaux en pâte.
- Chaux fusée, известь погашенная атмосферной влагой.
- Chaux grasse, жирная известь.
- Chaux hydraulique, гидравлическая известь.
- Chaux limpide, чистая известь, чистая известка.
- Chaux maigre, тонкая известь.
- Chaux métallique, металлическій окисель дреннихъ; синія кобальтовая краска для стекла и фарфора.
- Chaux morte, пережженная известь, т. е. неспособная быть погашенной.
- Chaux en pâte, — fondue, известковое тѣсто.
- Chaux en poussière, poudre de chaux, известковая мука, пушенка.
- Chaux sodée, натристая известь.
- Chaux sulfatée calcaifère, гипсовый ружликъ. *Г. п.*
- Chaux sulfatée niniforme, блестящий гипсъ. *Ми.*
- Chaux vive, — anhydre, — caustique, — calcinée, ѣдкая, негашенная известь.
- Chavotte, см. Chabotte.
- Chef (*d'une carrière*), край крутого откоса, каменоломни, разкоса и. т. п.
- Chef de coupe, штейгеръ заведывающій добычей угля.

Chef, tête (*d'un gîte*), верхняя часть мѣсторожденія.

Chef-ouvrier, старшій рабочий.

Chef de règle, края каменоломни по направлению простиранія вырабатываемыхъ пластовъ.

Chef de trait, штейгеръ, завѣдывающій рудничной откаткой.

Cheiere, см. Sciarre.

Chemin, trajectoire, путь, траекторія.

Chemin, voie, trait (*d'une voie*), проишгъ.

Chemin d'air, воздушный, вѣтряный штрекъ.

Chemin de halage, бичевникъ.

Chemin à ornière, колейная дорога.

Cheminée, возстающій штрекъ небольшихъ размѣровъ, проработка, печка.

Cheminée, труба (*тримущество дымовая*).

Cheminée, скатъ, внутренняя шахточка для спуска добываемого матеріала или закладки изъ верхняго штрека въ нижній.

Cheminée, см. Bourfiat.

Cheminée, см. Forge.

Cheminée d'aérage, conduit d'air, рудничный воздушный ставъ; небольшая вертикальная или крутопадающая выработка для цѣлей вентиляціи въ рудникѣ.

Cheminée d'appel, вытяжная труба.

Cheminée à coulisses, раздвижная дымовая труба.

Cheminée (*d'un fourneau*), шахта печи, верхняя часть шахтной печи.

Cheminée (*grande* —), главная заводская дымовая труба.

Cheminée, cheminée intérieure, cheminée supérieure, cive, grande masse, puits, creuse, creux (*d'un haut-fourneau*), шахта, шахтная часть доменной печи, или паганки.

Cheminée intérieure (*d'un haut-fourneau*), см. *Cheminée* (*d'un haut-fourneau*).

Cheminée (*d'une lampe*), ламповое стекло.

Cheminée supérieure (*d'un haut-fourneau*), см. *Cheminée* (*d'un haut-fourneau*).

Cheminée (*du volcan*), жерло волкана.

Cheminées tournantes, печные ходы съ оборотами.

Cheminement, прохожденіе съѣмочной линіи съ геодезическимъ инструментомъ, т. е. измѣрѣнія длинноты и углы.

Chemise, кофужъ, покрышка, облицовка, рубашка.

Chemise, enveloppe (*d'un cylindre à vapeur*), *cylindre-enveloppe*, кофужъ, рубашка пароваго цилиндра.

Chemise, стальная облицовка или оболочка (*напр. монетнаго чистителя, блиндажной плиты и т. п.*, причемъ облицовка эта составляетъ одну общую массу съ тѣломъ предмета).

Chemise (*d'un fourneau*), передняя стѣна плавлененной печи.

Chemise, muraillement, enveloppe (*d'un haut-fourneau*), внутренній кофужъ доменной печи отъ залечниковъ до колошника.

Chemise (*d'une meule de carbonisation*), покрышка угольной кучи.

Chemise (*d'un moule*), воспроизведеніе отливаемого оригинала изъ глины, тѣло, слой глины представляющій толщину отливаемого предмета.

Chemise (*de l'ouvrage d'un haut-fourneau*), горновые камни, внутренняя облицовка горна доменной печи.

Chemise (*d'un tiroir d'une machine à vapeur*), золотниковая коробка.

Chénal, chéneau, échéneau, chéneé, желобъ.

Chénal, étier, большой каналъ, приводящій воду морскую въ выпарительные бассейны. С.

Chêne, дубъ.

Chéneau, см. Chénal.

Chéneé, см. Chénal.

Chenets, бруски, располагаемые вдоль камильной печи для поддержанія нагрѣваемого листового желѣза.

Chénévixite, хсенивикситъ. *Мн.*

Chénocprolite, Ganomatite, Argent merde d'oise, гусинокальное серебро. *Мн.*

Chersoïr (*испорченное слово «changeoir»*), расширенное мѣсто шахты, гдѣ расходятся угледоставочные ящики; мѣсто встрѣчи кѣтвей въ шахтѣ.

Cherche-fuite, инструментъ для отыскиванія мѣста течи газовъ въ трубахъ или резервуарахъ.

Chercheur de gaz, рабочий специально задолгаемый для изслѣдованія присутствія гремучаго газа въ горныхъ выработкахъ.

Chérokine, см. Pyromorphite.

Chert, см. Silex pierreux.

Chessure, см. Chetteur.

Chessylite, см. Azurite.

Chesterlite, честерлитъ. *Мн.*

Chetteur, chessure, труба, покрывающая провѣтривающую шахту.

Cheval (*petit* —), донка-помпа; маленькая питательная машина.

Cheval d'eau, количество воды, поднимаемое одною лошадыю изъ рудника въ рабочий день.

Cheval d'étrêt, см. Étau à main.

Cheval de force, см. Cheval-vapeur.

Cheval-vapeur, — de force, force de cheval, паровая лошадь, лошадиная сила (*единица механической силы*).

Chevalement, tréteau, chevalet, ступъ, подпора, подмости.

Chevalement, chevalet, belle-fleur (*d'un puits*) надшахтная башня, шкипной станокъ, надшахтное строеніе.

Chevalement, chévre, engin (*pour sondage*), буровая башня, буровое зданіе, буровой стапокъ.

Chevalet, подножка, лежень, подушка деревянной рудничной крѣпи.

Chevalet, см. Chevalement.

Chevalet, см. Mèche.

Chevalet (*d'un puits*), см. Chevalement (*d'un puits*).

Chevalet, sommier (*d'une grille*), брусья поддерживающій колосники.

Chevalet (*du marteau*), см. Ordon.

Chevalet (*du soufflet*), станъ кузнечаго мѣха.

Chevauchement (*des couches*), складчатость. Г.

Chevauchement horizontal (*des couches*), складка-сдвигъ. Г.

Chevaucher, сваривать въ накладку. З. Д.

Chevaucher (*des lames*), сваривать края пластинъ въ накладку.

Chevaucher (*des planches*), соединять, сбивать доски на шпунтъ.

- Chevet** (*d'une table de lavage*), разбивная доска, головка вашгерда.
- Chevet**, прикрывающая часть пластов при комсомъ сдвигѣ. *Г.*
- Chevet, chevêtre**, подбалка, подбалочникъ.
- Chevet** (*d'un filon*), см. **Mur** (*d'un filon*).
- Chevêtre**, короткий поперечный брусъ.
- Chevêtre**, см. **Chevet**.
- Cheveux de Vénus**, венераины волосы. *Ми.*
- Chevillage**, скрѣпление, сшиваніе болтами или деревянными гвоздями.
- Cheville**, шкворень, чека; болтъ.
- Cheville**, шпиль бревна, имѣющій быть вбитымъ въ гнѣздо.
- Cheville d'assemblage**, вишкообразная чека, засовъ.
- Cheville barbue**, — *barbolée* — *grillée*, — *à barbe de fer*, — *à quatre points*, *fiche*, ёршъ, гвоздь съ зазубринами.
- Cheville en bois**, деревянный гвоздь, нагель.
- Cheville à bout perdu**, болтъ, непроходящій всю толщину дерева.
- Cheville (à charger les trous de mine)**, штрелветъ.
- Cheville en fer**, желѣзный болтъ.
- Cheville grillée**, см. **Cheville barbue**.
- Cheville à quatre points**, см. **Cheville barbue**.
- Cheville ranche**, *ranche*, ступенька стремянки.
- Cheville (d'un tour)**, запирка, храпокъ ручнаго ворота.
- Cheville (d'un treuil)**, веретено ворота.
- Cheviller**, скрѣплять, сшивать деревянными гвоздями или нагелями.
- Chevillette**, заклѣпка; штифтикъ; болтикъ.
- Chevillette (d'un coussinet)**, костыль рельсовой подушки.
- Chèvre**, коза, кранъ или козелъ съ блокомъ для подъема тяжестей.
- Chèvre postiche**, временные, переносные козлы для подъема тяжестей.
- Chèvre (pour sondage)**, см. **Chevalement** (*pour sondage*).
- Chevrette**, подножка, подставка (*при обжиманіи глиняныхъ издѣлій*).
- Chevron**, стропило.
- Chevron**, кривизна въ видѣ буквы V во взбросѣ пласта или жилы. *Г.*
- Chiasse**, *écume de verre*, кричный сокъ, шлакъ, пѣна.
- Chiastolite, Macle hyalin, Pierre de macle, Marante**, хиастолитъ. *Ми.*
- Chicane**, задержка, выступъ, вообще что-либо задерживающее движеніе частей того или другаго механизма.
- Chicanes**, щели, промежутки, оставаемые между обжигаемыми въ печи издѣліями.
- Chicoracé**, вѣтвистый, разрывной. *И.*
- Chien, chien de mine**, см. **Benne**.
- Chien**, см. **Chico**.
- Chif**, рудоподрѣзная пѣна.
- Chiffe**, тряпича, при помощи которой рабочій захватываетъ проволоку при ея помоченіи.
- Chiffre significatif**, значущая цифра. *Ма.*
- Childronite**, чильдронитъ. *Ми.*
- Chilélite, Cuprovanadite**, чилентъ. *Ми.*
- Chilénite**, хилентитъ, висмутовое серебро. *Ми.*
- Chiltonite**, см. **Prehnite**.
- Chimborazite**, см. **Aragonite**.
- Chimie analytique**, аналитическая химія.
- Chimie anorganique**, — *inorganique*, — *minérale*, неорганическая химія.
- Chimie appliquée**, прикладная, промышленная химія.
- Chimie inorganique**, см. **Chimie anorganique**.
- Chimie minérale**, см. **Chimie anorganique**.
- Chimie organique**, органическая химія.
- Chimie théorique**, теоретическая химія.
- Chimiquement**, химическимъ путемъ.
- Chio, trou de coulée, percée, trou de chio, flux, cail de coulée, ouverture de coulée**, отверстіе въ печи для выпуска металла или шлаковъ, выпускное отверстіе.
- Chio**, см. **Latairo**.
- Chio de la dame**, шлаковая борода у шахтныхъ печей.
- Chio de flux**, соковой отдѣлъ пудлинговой печи, соковой колодезь.
- Chiolite**, хюлитъ. *Ми.*
- Chite**, растрейство хода доменной печи, когда сырая руда доходитъ до горна, тогда говорить: печь начала товарить.
- Chivatite**, хивититъ. *Ми.*
- Chladnite**, хладнитъ. *Ми.*
- Chlière**, пятнистость, илѣртъ. *Г.*
- Chlière moutonné**, — *concretionné*, желвакообразная пятнистость. *Г.*
- Chlière rubané**, полосатая пятнистость. *Г.*
- Chloanthite, Nickel arsénical blanc**, хлоантитъ. *Ми.*
- Chlor**, см. **Chloro**.
- Chloracide, chloride, chlorure acide**, хлористое соединеніе, играющее роль кислоты въ двойныхъ хлористыхъ соляхъ.
- Chlorapatite**, см. **Apatite**.
- Chlorastrolite**, хлорастролитъ. *Ми.*
- Chlorate**, соль хлорноватой кислоты, хлорноватая соль или соединеніе, напр.: *chlorate de potassium* = хлорноватокалиева соль, хлорноватая соль калия, хлорноватокислый калий.
- Chlore, chlorine, хлоръ.**
- Chloré (composition —)**, хлористое, т. е. хлоро-содержащее соединеніе, хлоросоединеніе.
- Chlorer**, хлорировать. *Х.*
- Chloreux**, хлористый. *Х.*
- Chlorhydrate, hydrochlorate, muriate**, соль хлористоводородной кислоты, хлоридратъ, напр.: *chlorhydrate, hydrochlorate muriate de potassium* = хлористый калий, хлоридратъ калия.
- Chlorhydrine**, хлоридринъ. *Х.*
- Chlorhydrine sulfurique, acide chlorosulfurique, acide chlorosulfonique**, хлоросѣрная кислота.
- Chlorhydrique, hydrochlorique, muriatique**, хлористоводородный. *Х.*
- Chloride**, см. **Chloracide**.
- Chlorine**, см. **Chlore**.
- Chlorique**, хлорноватый. *Х.*
- Chlorite**, соль хлористой кислоты, хлористокислая соль или соединеніе, напр.: *chlorite de plomb* = хлористопливиновая соль, хлористая соль свинца, хлористокислый свинецъ.
- Chlorite**, хлоритъ. *Ми.*
- Chlorite baldogée**, см. **Agalmatolite**.
- Chlorite écailleuse**, чешуйчатый или зернистый риндолитъ. *Ми.*
- Chlorite ferrugineuse**, см. **Délessite**.

- Chlorite hexagonale**, см. *Glinochlore*.
Chlorite de Mauléon, *Mauléonite*, молесонский хлоритъ. *Ми*.
Chlorite talqueuse, см. *Talcchlorite*.
Chlorité, chloriteux, chloritique, хлоритовый. *Ми*.
Chloritoïde, Barytophyllite, хлоритоидъ, хлоритовый шпатель. *Ми*.
Chloro-, chlor-, входя въ выраженія химической номенклатуры, переводится «хлоро-», «хлорно-», напр.: chlorobromure d'étain = хлоробромистое олово и т. п.
Chlorobase, хлористое соединение, играющее въ двойныхъ хлористыхъ соляхъ роль основанія.
Chlorocalcite, хлорокальцитъ. *Ми*.
Chloromélane, Cronstedtite, хлоромеланъ, крошшедтитъ. *Ми*.
Chloromélanite, хлоромеланитъ. *Ми*.
Chloromètre, décolorimètre, berthollimètre, хлорометръ.
Chloropale, Unghwarite, хлоропаль, унгваритъ, зеленая опаловая яшма. *Ми*.
Chlorophane, хлорофанъ, пирросмарагдъ. *Ми*.
Chlorophyllite, хлорофиллитъ. Ми.
Chlorophyre, хлорофиръ. Г. п.
Chlorosel, хлоро-соль. X.
Chlorospinelle, хлорошпинель, свѣтлозеленая шпинель. Ми.
Chlorotile, хлоротилъ. Ми.
Chlorosulfurique (acide—), см. *Chlorhydrine sulfurique. X*.
Chlorosulfurique (acide—), см. *Chlorhydrine sulfurique*.
Chloruration, хлорированіе, способъ извлеченія изъ рудъ металла, превращая его въ хлористое соединеніе, хлорованіе. *З. Д.*
Chlorure, хлористое некислородное соединеніе: 1) если это выраженіе встрѣчается съ присовокупленіемъ названія другаго тѣла въ формѣ существительнаго, то переводится: chlorure de baryum, — d'étain и т. п. = хлористый барій, — олово и т. д. 2) если оно встрѣчается съ присовокупленіемъ названія другаго тѣла въ формѣ прилагательнаго кончающагося на «eux», то переводится: chlorure ferreux, — manganéux и т. п. = хлористое желѣзо, — марганецъ и т. д. 3) если оно встрѣчается съ присовокупленіемъ названія другаго тѣла въ формѣ прилагательнаго окончанающагося на «ique», то переводится: chlorure ferrique, — manganique и т. п. = хлорное желѣзо, — марганецъ и т. д.
Chlorure acide, см. Chloracide.
Chlorure de chaux, хлорная или бѣлѣнная известь.
Chloruré, хлорированный.
Choc, ударъ.
Choc directe, прямой ударъ.
Choc oblique, косою ударъ.
Chodneffite, ходневитъ, нефолитъ. Ми.
Chômage, остановка работъ.
Chondres, хондры, шаровидныя образованія въ метеорныхъ камняхъ.
Chondrite, хондритъ. Ми.
Chondroarsénite, хондрозарсенитъ. Ми.
Chondrodite, Condrodite, Maclurbite, хондродитъ, гумитъ 2-го типа. Ми.
Chonicrite, хоникритъ. Ми.
Chopine, chopinette, верхняя, расширенная или ячикообразная часть насосной водоподъемной трубы.
Chopinette, поршень, стаканъ насоса.
Chopinette, см. Réservoir à air.
Choque, врубъ дѣлаемый однимъ рабочимъ. Г. И.
Chorismomètre, хорисмометръ. Гео.
Chouquet, chouquet, подставка для сглаживанія волоконныхъ досокъ.
Chrichtonite, см. Creiftonite.
Chrismatine, хризматинъ. Ми.
Christianite, см. Anorthite.
Christianite, см. Phillipsite.
Christophite, христофитъ. Ми.
Chroicolytes, вещества, дающія съ кислотами цвѣтные растворы. X.
Chrom-, входя въ выраженія химической номенклатуры, переводится «хромо-», напр.: chromatomique = хромоатомический и т. п.
Chromate, соль хромовой кислоты, хромовокислая соль, напр.: chromate de potassium = хромовокалиева соль, хромовокислый калий.
Chromate de plomb, см. Jaune de plomb.
Chromatique, хроматический.
Chromceylonite, см. Picotite.
Chrome, хромъ.
Chromé, хромистый, соединенный съ хромомъ.
**Chromeux, входя въ выраженія химическихъ соединеній, означаетъ, что соединеніе это есть закись хрома или соответствующая ей галоидная или кислородная соль и переводится «хромисто-», напр.: oxyde chromeux = хромистая окись или закись хрома, sulfate chromeux = сѣрнохромистая соль или сѣрнокислый хромъ отъ закиси, bromure chromeux = бромистый хромъ и т. п.
Chromi-, хромисто-, напр.: chromimanganique = хромистомарганцовистый и т. п.
**Chromique, входя въ выраженія химическихъ соединеній, переводится «хромовый» и означаетъ, что соединенія эти суть: 1) или соли окиси хрома т. е. хромовой окиси или соответствующія ей галоидная соединенія, напр.: oxyde chromique = хромовая окись или окись хрома, sulfate chromique = сѣрnoxромовая соль или сѣрнокислый хромъ отъ окиси, bromure chromique = бромный хромъ и т. п. или 2) соли хромовой кислоты, напр.: sel chromique = хромовая соль, соль хромовой кислоты или хромовокислая соль.
Chromite, соль окиси хрома, гдѣ соль эта играетъ роль кислоты, напр.: chromite ferreux или chromite de fer = хромистое желѣзо, chromite de zinc = хромистый цинкъ и т. п.
Chromite, Ferrochromite, Siderochrome, Fer chromé, Chromoferrite, хромитъ, хромистый желѣзнякъ. Ми.
Chromocore, хромовая охра. Ми.
Chromoferrite, см. Chromite.
Chromoso-, входя въ составъ выраженія химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть соль, содержащая закись хрома или хромистую окись и переводится «хромисто-», напр.: sulfate chromoso-potassique = сѣрный хромистокалиева соль и т. п.
Chrompicotite, хромистый пикотитъ. Ми.****

Chromyle, хромиль. *X.*
Chronographe, хронографъ.
Chronomètre, хронометръ.
Chrysite, см. Litharge d'or.
Chrysobéryl, см. Sumporphano.
Chrysocale, см. Tombac.
Chrysocolle, **Aspérolite**, **Cuivre hydrosiliceux**, **Cuivre hydraté silicifère**, хризосола, мѣдная зелень, кремнистый малахитъ. *Mn.*
Chrysolite, хризолитъ. *Mn.*
Chrysolite du Cap, см. Prehnite.
Chrysolite ordinaire, см. Apatite.
Chrysolite orientale, см. Sumporphano.
Chrysophane, **Clintonite**, **Seybertite**, **Holmité**, **Holmésite**, хризопанъ, клинтонитъ, зейбертитъ. *Mn.*
Chrysoprase, см. Agate verte-pomme.
Chrysolite, хризотитъ, амфиболовый асбестъ. *Mn.*
Churchite, шуршитъ. *Mn.*
Chute d'eau, высота напора воды.
Chute (d'une eau courante), уклонъ, паденіе текучей воды по руслу.
Chute (d'un toit, d'une pente etc), скать, уклонъ.
Chutes (dans les haut-fourneaux), обвалы колошты, ухаеы доменной печи.
Cibation, процессъ превращенія мягкаго вещества въ твердое.
Cicatrisé, рубчатый. *II.*
Ciel, сводъ надъ тонкою или рабочимъ пространствомъ металлургической печи; потолокъ горной выработки.
Ciel (de la boîte à feu) см. Plafond.
Ciel de Marie, вислицій богъ иластовъ, называемыхъ «tuges».
Ciel ouvert (exploitation à —), открытая разрабтка, разносная работа, разнось.
Signole, рычагъ въ формѣ буквы S для облегченія дѣйствія клинчатыхъ мѣхонъ.
Sigogne, цапа мотыли.
Sime (des montagnes), вершина.
Siment, цементъ; замазка; мастика.
Siment, масса минерала, заключающая въ себѣ частицы, куски или обломки другаго. *Mn.*
Siment, масса болѣе или менѣе мелкодробленнаго огнеупорнаго уже отслужившаго или прокаленнаго матеріала, входящая въ составъ тѣста для формовки изъ него огнеупорныхъ кирпичей, тиглей и т. п.
Siment, mortier, растворъ (цементный, известковый или алебастровый), вообще всякая связывающая кладку масса.
Siment de fonte, см. Mastic de fer.
Siment hydraulique, гидравлическій цементъ.
Siment à prise lente, медленно отверждающій цементъ.
Siment à prise rapide, быстро твердящій цементъ.
Simentaire, см. Pouzzolane.
Simenter, замазывать, соединять замазкою или цементомъ, цементировать.
Simolite, **Simolite**, terre simolée, цимолитъ. *Mn.*
Sinabre, киноварь.
Sinabre, самородная киноварь. *Mn.*
Sinérîte, вулканическій туфъ Монд'ара. *Mn.*
Sinétique, кинетическій.
Singlage, обжимка крицы (*ударомъ или давленіемъ*). *S. D.*

Singlard, обжимной кричный молотъ.
Singler, **singler**, обжимать крицы. *S. D.*
Singleresse, см. Écrevisse.
Singleur, **machine à singler**, **compresseur**, **compresseur**, жомъ, четверть, обжимная машина.
Singlot, кусокъ дерева загоняемый въ пустотѣльный предметъ для назначенія центра.
Sintre, **ceintre**, вышнее очертаніе свода, кружало.
Sintre de charpente, **armement d'une voûte**, кружало свода, деревянное сооруженіе поддерживающее кружало.
Sintre, выводить что либо дугою; ставить кружало для вывода свода.
Sipolin, **Sipollin**, циполинъ, циполино. *Mn.*
Sirconfèrence (de la coquille), основаніе, окрѣпка.
Sirconfèrence, **périphèrie**, окружность, периферія.
Sirconfèrences extérieures l'une à l'autre, въ одна другой лежанія окружности. *Ma.*
Sirconfèrences intérieures, внутри друга друга лежанія окружности. *Ma.*
Sirconfèrences sécantes, пересекающіяся окружности. *Ma.*
Sirconfèrences tangentes, касанщіяся окружности. *Ma.*
Sirconfèrences tangentes extérieurement, окружности касанщіяся съ вышней стороны. *Ma.*
Sirconfèrences tangentes intérieurement, окружности касанщіяся съ внутренней стороны. *Ma.*
Sirconscrite, (*circunfèrence —*), описанная окружность.
Sirconscriptible, способный быть описаннымъ.
Sirconvolution, спиральный оборотъ.
Sircostome, **cyclostome**, круглоротый. *II.*
Sirculaire, круглоюй.
Sirculation, кругообращеніе, циркуляція, движеніе.
Sirculation aérienne des mines, рудничная воздушная откачка.
Sircuit, цѣнь. *?*
Sircuit fermé, замкнутая цѣнь. *?*
Sircuit ouvert, незамкнутая цѣнь. *?*
Siro, востъ.
Siro fossile, **ciro de terre**, **ciro minérale**, см. Ozokérite.
Sircoux, восковой. *Mn.*
Sircue, **combe**, циркуобразная или аренообразная горная котловина. *I.*
Sisaillo, **cisairo**, металлорѣзные большія ножницы.
Sisaillo à banc, — d'établi, — à bras, — à levier, ступовыя ножницы.
Sisaillo à bras, см. Sisaillo à banc.
Sisaillo circulaire, — cylindrique, круглыя ножницы.
Sisaille cylindrique, см. Sisaille circulaire.
Sisaille d'établi, см. Sisaille à banc.
Sisaille à guillotine, параллельныя ножницы.
Sisaille à levier, см. Sisaille à banc.
Sisaille à queue, рычажные слесарныя ножницы.
Sisaille à trançants, острогубцы.
Sisailles, обрѣзки листоваго металла.

- Cisaillement**, сдвигъ, срѣзываніе, скалываніе.
Мж.
- Cisailler**, рѣзать ножницами.
- Cisailleur**, рабочий дѣйствующій ножницами.
- Ciseau**, стамеска; долото; зубило.
- Ciseau**, см. **Taillet**.
- Ciseau**, см. **Trépan**.
- Ciseau de saif**, конопатка (*инструментъ*).
- Ciseau à chaud, tranché à chaud, taillet**, кузнечное зубило для горячаго металла.
- Ciseau élargisseur**, буровой расширитель.
- Ciseau à froid, tranché à froid, taillet**, кузнечное зубило для холоднаго металла.
- Ciseau de tourneur**, рѣзецъ для обточки металла.
- Ciseler**, обрабатывать металлъ зубиломъ, чеканить металлъ.
- Ciseler, ragréer**, выровнять кайлой или другимъ инструментомъ стѣнки и пологонъ горной выработки, проводимой пороштрѣльной работой.
- Ciselet**, малое зубило.
- Cisoire**, рѣзакъ, пробойникъ для монетныхъ или иныхъ кружковъ.
- Cisoire**, см. **Cisaille**.
- Cissoïde**, циссонда. *Ма.*
- Citerne**, водоемъ, цистерна; наливное судно для нефти.
- Citerne**, см. **Cuvette de condensateur**.
- Citrate**, лимоннокислая соль.
- Citrine**, **Topaze de Bohême**, **Topaze fausse**, цитринъ, богемскій топазъ. *Ми.*
- Citrique**, лимонный. *Х.*
- Civièrre, bard**, носилки для переноски камней.
- Cl**, химическій знакъ хлора.
- Clair**, рѣшетка.
- Clair**, токъ, площадка; лотокъ для сбора стружекъ.
- Clair**, см. **Tamis de passage**.
- Clair**, отводная площадка для добычи полезнаго ископаемаго (*преимущественно относится къ алмазнымъ косямъ и россыпямъ*).
- Clair**, см. **Cendre de coupelle**.
- Clair-étouffe, clair-soudure**, третики, свинцово-оловянный припой.
- Clair-voie**, въ свѣту; свободный проходъ; отверстие.
- Clairon à vapeur, sifflet à vapeur**, паровой свистокъ.
- Clameau**, скоба.
- Clamesi**, сортъ лимузинской стали.
- Clare-cu, tare-cu**, небольшая, преимущественно вентиляционная рудничная дверца, (*н. в.*).
- Claret**, см. **Soupage à claret**.
- Claret d'aspiration, claret de fond**, всасывающій клапанъ.
- Claret à charnière**, см. **Claret dormant**.
- Claret à couronne**, колокольный клапанъ.
- Claret dormant, soupage fixe, claret à charnière**, клапанъ на шарнирѣ.
- Claret de fond**, см. **Claret d'aspiration**.
- Claret en postillon**, дробь, служащая постелью отсадочнаго для руды или угля рѣшета.
- Claret sphérique, postillon**, шаровой клапанъ.
- Claret de sûreté**, предохранительный клапанъ.
- Claret de tête**, верхній, магнетательный клапанъ.
- Clarets**, зерна постели отсадочнаго для руды или угля рѣшета.
- Clapier**, обрушившійся склонъ горы, обвалъ горнаго склона.
- Clarification**, освѣтленіе жидкостей тѣмъ или другимъ способомъ.
- Clarite**, кларитъ. *Ми.*
- Classement**, **Classification (du minéral, du charbon etc.)**, сортировка по объѣму кусковъ добытаго полезнаго ископаемаго.
- Classeur, classificateur**, механическій сортировальный приборъ, классификаторъ.
- Classeur à force centrifuge**, центробѣжная сортировка для руды или угля.
- Classeur à vent**, воздушная или вѣтряная сортировка для руды или угля.
- Classificateur**, см. **Classeur**.
- Classification**, см. **Classement**.
- Clastique (des roches)**, обломочный. *Г.*
- Claudetite**, клодетитъ. *Ми.*
- Clausthalite**, клаусталитъ. *Ми.*
- Clavai**, желѣзисто-углистый сланецъ, обрабатываемый въ Бельгій какъ руда.
- Claveaux**, клинчатые камни для кладки сводовъ.
- Clavetage**, закрѣпленіе чекой.
- Clavette**, чека, закрѣпка, засовка, клинчикъ.
- Clavette avec contre-clavette**, чека съ затѣжнымъ клиномъ.
- Clavette de calage**, см. **Clavette de dressage**.
- Clavette double**, — **fendue**, расщепленная на концѣ чека.
- Clavette de dressage**, — **de calage**, — **à mentonnet**, — **de serrage**, натяжная чека, натяжной клинъ.
- Clavette fendue**, см. **Clavette double**.
- Clavette à mentonnet**, см. **Clavette de dressage**.
- Clavette de serrage**, см. **Clavette de dressage**.
- Claviforme**, булавистый. *И.*
- Clayat**, желѣзная углекислая руда.
- Clayband**, глинистый желѣзнякъ (*амаійское выраженіе*).
- Clayonnage**, плетень, плетневая одежда или облицовка.
- Cleavelandite**, клевеландитъ. *Ми.*
- Clef**, см. **Coil**.
- Clef, noix, pouau (d'un robinet)**, втулка крана, пробка крана.
- Clef**, доска расширяющаяся къ одному концу.
- Clef anglaise**, — **universelle**, раздвижной, универсальный гаечный ключъ.
- Clef (d'un arc)**, замковый камень свода, замокъ свода.
- Clef d'arrêt**, разобщительный приводъ механизма.
- Clef à cirons**, см. **Clef à vis**.
- Clef (d'un coulage)**, послѣдній, верхній вѣнецъ водонепроницаемой крѣпи, соприкасающійся съ основными вѣнцомъ.
- Clef à douille**, гнѣздовой втулочный ключъ.
- Clef à écrou**, см. **Clef à vis**.
- Clef pendante**, см. **Poinçon**.
- Clef de relevée**, см. **Graphin**.
- Clef de retenue, retenue**, ключъ для поддержанія вынимаемаго изъ скважины или опускаемаго туда буроваго снаряда, штанговый ключъ, подкладочная вилка.
- Clef universelle**, см. **Clef anglaise**.
- Clef à vis**, — **à écrou**, — **à cirons, tournevis**, гаечный ключъ.

Clefs, металлическія связи печныхъ или цѣпныхъ стѣнъ.

Clévéite, клеветъ. *Ми.*

Clichage, см. Carreau.

Clichage, система подпятниковъ для установки шахтной кѣтки или останковъ вагонныхъ.

Clichage à loquets, система съ падающими подпятниками.

Clichage à verrous, система съ выдвижными подпятниками.

Cliche, chien, manette, падающій или поворачивающійся запоръ, собачка, храпокъ.

Cliffonite, клифтонитъ. *Ми.*

Climat constant, — marin, — insulaire, постоянный или морской климатъ.

Climat excessif, — continental, континентальный климатъ.

Clin (*jonction à clin*), соединеніе листовъ или досокъ съ положеніемъ одного края на другой.

Cliner, см. Cliquer.

Clinoclase, Chlorite hexagonale, клинохлоръ. *Ми.*

Clinoclase, см. Arhantse.

Clinodrite, см. Panabaso.

Clinohumite, клиногумитъ. *Ми.*

Clinomètre, см. Escimètre.

Clinoprisme, clinopinacoïde, etc., клинопризма, клинопинакоидъ и т. д.

Clinorhombique (*système cristallin*), см. Binaire.

Clinguant, oripeau, шумиха, мишура.

Clintonite, см. Chrysophane.

Clipper, шатался (*о крупнѣешихъ бруселяхъ*).

Cliquer, cliner, ardlnter, опрокидывать рудничные возокъ для разгрузки его, (*н. в.*).

Clivet, см. Percoir à rochet.

Clivet, собачка, захватка.

Clivage, joints naturels, спайность. *Ми.*

Clivage, киважъ, вторичная спайчатость. *Г.*

Clivage schisteux, спайчатая слоистость, спайчатость. *Г.*

Cloche, колоколъ (*для собиранія газовъ подъ водою или ртутью*), *Х.*

Cloche, fontis, фонтный обвалъ кровельной породы въ рудникѣ или каменоломнѣ; пустота образовавшаяся отъ такого обвала.

Cloche, см. Cloque.

Cloche d'accrocheur, см. Cloche à brou.

Cloche d'air, воздушный регуляторъ.

Cloche à boulet, tarrière à boulet, желонка буровая съ шаровымъ клапаномъ.

Cloche à clapet, tarrière à clapet, renfouoix, желонка или черпакъ буровый съ поднимающимся клапаномъ.

Cloche à brou, — à reprise, — d'accrocheur, буровая ископка, винтовой колоколъ.

Cloche d'évacuation, выносный колоколъ отсасочныхъ для руды или угля рѣшетъ.

Cloche flottante, воздушный регуляторъ; газометръ, газгольдеръ.

Cloche à reprise, см. Cloche à brou.

Cloche à soupage, желонка буровая съ падающимъ клапаномъ.

Cloison, перегородка, переборка.

Cloison d'aérage, воздушная рудничная перегородка.

Cloison d'eau (*d'une chaudière*), пространство, занимаемое водою въ паровомъ котлѣ.

Cloisonné, перегородчатый.

Cloque, cloche, cul, кусокъ породы въ потолкѣ горной выработки покрытый тонкимъ пропласткомъ угля, уменьшающимъ его сѣченіе съ окружающей породой.

Clou à bardeau, — à tête rabattue, гонтовый гвоздь.

Clou conducteur, — de conduite, сѣдковой гвоздь у рудокатныхъ тележекъ.

Clou à crochet, — à pigeons, — à tête piquée, костьюлекъ, костьюльковый гвоздь.

Clou découpé à froid, машинный гвоздь.

Clou étêté, гвоздь безъ шляпки.

Clou à pigeons, см. Clou à crochet.

Clou à tête rabattue, см. Clou à bardeau.

Clou rivé, rivet, заклѣпка.

Clou à solive, брусовый гвоздь.

Clou à tête piquée, см. Clou à crochet.

Clou de tourillon, стержень для формовыхъ шпшекъ или сердечниковъ.

Clouer, забивать гвоздями.

Cloûère, cloûière, clouière, cloutière, clouillère, clouillère, гвоздильня, гвоздильный заводъ.

Cloûère, clouière, малютка, наковальня.

Cloutier, рабочий выжлѣкающій гвозди, гвоздаль.

Clus, см. Cluse.

Cluse, глубокая горная раздѣлина, ущелье въ крестъ простиранія пластовъ. *Г.*

Cluse, clus, узкія долины или ущелья, соединенныя между собою проходами.

Clupéolaire, цитриковый. *И.*

Co, химическій знакъ кобальта.

Coagulation, коагуляція; сѣдланіе, сѣдланіе частицъ между собою машинающимся плавленіемъ, сливаніемъ и т. п.

Coak, см. Coko.

Cobalt, кобальтъ.

Cobalt arseniaté, см. Erythrine.

Cobalt arsenical, см. Smallino.

Cobalt éblatant, см. Cobaltino.

Cobalt gris, см. Cobaltine.

Cobalt à mouches, простонародное выраженіе, употребляемое вмѣсто слова arsénic.

Cobalt oxidé noir, см. Asbolane.

Cobaltage, cobaltinage, кобальтированіе, покрытие металла слоемъ кобальта гальваническимъ путемъ.

Cobaltate, кобальтокобальтатъ, напр.: cobaltate de potassium — кобальтокобальтатъ калия и т. п.

Cobalteux, входитъ въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть соль закиси кобальта или соответствующее ей галогенное или кислородное соединеніе, напр.: oxyde cobalteux — закись кобальта, chlorure cobalteux — хлористый кобальтъ, azotite cobalteux — азотистая соль закиси кобальта или азотнокислый кобальтъ отъ закиси и т. п.

Cobaltide, см. Asbolane.

Cobaltifère, кобальтосодержащій.

Cobaltinage, см. Cobaltage.

Cobaltino, Cobalt gris, Cobalt éblatant, mine de cobalt blanche, кобальтинъ, кобальтовый блескъ. *Ми.*

Cobaltique, входитъ въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ или 1), что соединеніе это есть соль окиси кобальта или соответст-

вующее ей галондное или кислородное соединение, напр.: oxyde cobaltique = окись кобальта, chlorure cobaltique = хлорный кобальт, acétate cobaltique = уксусная соль окиси кобальта или уксуснокислый кобальт отъ окиси и т. п., или же 2), если оно встрѣчается съ присовокупленіемъ приставокъ «dichro-», «praséo-», «fuso-», «roséo-», «purpuréo-», «lutéo-», «sco-», «xantho-», и «flavo-», слово «cobaltique» переводится кобальтiаковый, напр.: sulfate chloropurpuréocobaltique = сѣрникоислая хлоропурпурекобальтiаковая соль, chlorure xanthocobaltique = хлористая ксантокобальтiаковая соль и т. п.

Cobaltocre, см. Erythrine.

Cobaltoménite, кобальтоменитъ. *Ми.*

Cobier, см. Conche.

Coboldine, см. Linnéite.

Coc-à-vent, флюгарка.

Coccinite, кокенитъ. *Ми.*

Coccolite, Pyroxène coccolite, Pierre à pouaux, Pyroxène granuloforme, кокколитъ. *Ми.*

Coche, см. Fente.

Cochon, печной жукъ, т. е. масса нерасплавленнаго шлака съ частицами металла и руды.

Coefficient, коэффициентъ.

Coefficient angulaire, угловой коэффициентъ. *Ма.*

Coefficient conjugué au diamètre, коэффициентъ сопряженный съ диаметромъ. *Ма.*

Cœrçibilité, сжимаемость.

Cœrçitive (force —), коэрцитивная сила, сила сжиманія.

Cœruléolactite, церулолактитъ. *Ми.*

Cœur (voûte en —, excentrique en —), сердцевидный эксцентрикъ.

Cœur (courbe en —), кривая Вокасона. *Ма.*

Cœur (du bois), сердцевина дерева.

Cœur (de pompe), всасывающая труба насоса.

Cœurs, мелкій древесный уголь, получаемый изъ срединъ углежогной кучи и идущій на обжигъ руды.

Coffiner (se —), caussiner (se —), коробиться.

Coffrage (des galeries de mine), задѣлка досками крѣпн штрековъ, штольнъ и другихъ горныхъ выработокъ.

Coffrage complet, забивная крѣпн. *Г. И.*

Coffre d'aérage, carnet, деревянные вентиляціонныя рудничныя трубы, сплотки или ящики.

Coffre à vapeur (d'une machine à vapeur), паровой ящикъ.

Coffres, четырехугольныя деревянные трубы для провода воздуха, тяги, крѣпленія выработокъ, буровыхъ скважинъ и т. п.

Cognée, coignée, grande hache, большой топоръ.

Cogneux, колотушка, трамбовка формовщика.

Cograins, завертыши въ отверстіяхъ волоочильной доски.

Cohérence, cohésion, сцепленіе, сила сцепленія.

Cohobation, вторичная, повторная перегонка.

Coignée, см. Cognée.

Coïn, clef, coignet, клинъ.

Coïn, carré, matrice, монетный штемпель, клеймо.

Coïn affaîssé, клинообразный грабень. *Г.*

Coïn en fer, aiguille des mineurs, casso, желѣзный

пастелеванный клинъ для добычи горныхъ породъ т. наз. клиновой работой.

Coïn à fileter, см. Coussinet à fileter.

Coïn de rivure, клиновал наковальни для склѣпыванія смычки трубъ.

Coïn surélevé, клинообразный горсть. *Г.*

Coïn à vis, винтовой клинъ.

Coïn à vis, нарѣзная плашка, лисичка винторѣзнаго станка.

Coïncèr, coïncèr, заклинить, подклинить.

Coïncèment (d'un outil), засѣданіе, заклиниваніе инструмента въ выдѣлываемомъ имъ углубленіи, напр.: бура въ скважинѣ и т. п.

Coïncèment, вклиниваніе. *Г.*

Coïncider, совпадать, совмѣщаться, соответствовать.

Coïnstresse, см. Troussage.

Coïstresse, см. Troussage.

Coïstresse de gralles, очистной штрекъ, проведенный перпендикулярно къ возстающему штреку.

Coïstresse de montée, откаточный штрекъ, проведенный изъ возстающаго штрека.

Coïstresse de vallée, откаточный штрекъ, проведенный надъ бремсберга.

Coke, coak, charbon de houille, charbon de terre érigé, коксъ.

Coke d'air, коксъ выжженный въ стойлахъ.

Coke de fourneau, коксъ выжженный въ закрытыхъ печахъ.

Coke de gaz, коксъ отъ газоваго производства, газовый коксъ.

Coke de meule, коксъ выжженный въ кучахъ.

Col, son, переходъ, шейка, горло.

Col, port, passage, горный проходъ.

Col de signe, труба изогнутая въ видѣ крюка.

Col tordu (travail à —), кривошейная горная работа, работа на боку, работа лавельми.

Colature, см. Filtration.

Colature, процѣженная жидкость.

Colcothar, rouge d'Angleterre, colkotar, чернелъ, колькотаръ.

Colémanite, колеманитъ. *Ми.*

Coléophère, жесткокрылый. *П.*

Colifichet, монетный напильокъ; юстирный станочекъ для монетныхъ кружковъ.

Colkotar, см. Colcothar.

Collecteur, см. Commutateur.

Collerette, см. Collet de jonction.

Collet, подушка, подкладка; подшипникъ; подпятникъ; обойма; оконечность плочидлянаго вала, діаметромъ своимъ превосходящая шейку его; покрывка сальника; приливъ, зачеканчикъ поршневаго цилиндра; пара выступовъ плоскобороздчатого прокатнаго вала, образующіе между собою ручей.

Collet, см. Etreinte.

Collet de jonction, collerette, фланецъ, поле, закраина.

Collet (de la mortaise du té), пояскъ у центрального отверстія золотниковаго ползуна.

Colleter, заклинивать по окружности.

Collier, см. Vague.

Collimation (plan de —), плоскость зрѣнія.

Colline, горнопершинная долина. *Г.*

Colline, холмъ; небольшое возвышеніе изъ песка поперегъ литейной борозды, служащее для об-

- разования скопления чугуна при выпускѣ его изъ печи.
- Collision**, удареніе двухъ тѣлъ одно о другое для опредѣленія относительной ихъ твердости.
- Colloïde**, колоидъ. X.
- Colloïdal**, colloïde, колоидальный, неспособный кристаллизоваться при диализѣ. X.
- Collophane**, колофанъ. Ми.
- Collumelaire**, столбиковой, столбчатый.
- Collyrite**, коллиритъ. Ми.
- Colmater**, возвышать и упрочить уровень почвы.
- Colombins** (à —), формовка глиняныхъ сосудовъ кольцами.
- Colombite**, см. **Columbite**.
- Colonne d'ascension**, colonne soulevante, всасывающій ставъ насоса.
- Colonne** (*de la cage des cylindres*), станина, устон прокатныхъ валковъ.
- Colonne d'eau** (*machine à —*), водостолбовая машина.
- Colonne d'épuisement**, система насосныхъ ставовъ (*какой бы то ни было системы*) во всю глубину горной выработки.
- Colonne montante** (*d'une pompe*), насосный стаканъ или цилиндръ.
- Colonne de refoulement** (*d'une pompe*), нагнетающій ставъ насоса.
- Colonne riche**, см. **Bande**.
- Colonne de tubes**, ставъ.
- Colonne de Volta**, вольтовъ столбъ. Э.
- Colonnes perdues**, буровая кувшъ состоящая изъ короткихъ слегка коническихъ трубъ, находящихся краями одна на другую.
- Colophane**, гарпунъ, какифоль.
- Colophonite**, колофонитъ, смоляной гранатъ. Ми.
- Colophonite**, колофонитъ, арендальскій вузунитъ. Ми.
- Colorados**, мексиканская серебряная руда: глина, содержащая хлористое серебро.
- Colorimètre**, колориметръ. X.
- Colorisation**, окрашивание, колоризація.
- Colubrine**, сѣрая горшечная глина.
- Columbite**, **Colombite**, **Nobite**, **Wabérite**, колумбитъ, нобитъ. Ми.
- Columbium**, см. **Tantale**.
- Columelle**, столбикъ, ножка раковины. П.
- Columnaire**, столбчатый.
- Comarite**, **Conarite**, комаритъ. Ми.
- Combe**, см. **Cloue**.
- Combinaison**, соединеніе, сочетаніе. Ми.
- Combinaison chimique**, химическое соединеніе.
- Comble**, toit, крыша строения.
- Comble en groupe**, четырехскатная крыша.
- Comble à deux égouts**, — à deux pentes, двускатная крыша.
- Combles**, см. **Flancs**.
- Comblement**, выношеніе.
- Combler** (*avec des fascines*), гатить.
- Comburant**, сжигающій.
- Combustibilité**, горючесть, сгораемость.
- Combustible**, способный сгорать; горючій матеріалъ, горючее.
- Combustible artificiel**, горючій матеріалъ механически или химически обработанный.
- Combustible carbonisé**, обугленный горючій матеріалъ.
- Combustible composé**, горючій матеріалъ сложнаго состава.
- Combustible cru**, сырой горючій матеріалъ, т. е. необработанный.
- Combustible fossile**, ископаемый горючій матеріалъ.
- Combustion**, горѣніе, сгораніе.
- Combustion lente**, **ébrémacosie**, медленное сгораніе.
- Combustion spontanée**, самовозгораніе.
- Commande**, передаточный механизмъ; тяга, штанга.
- Commencer la fonte**, задуть печь, начать плавку.
- Commensurable**, соизмѣримый.
- Commettage**, см. **Cablage**.
- Commotion**, сотрясеніе, ударъ.
- Commotion électrique**, электрическое сотрясеніе или ударъ.
- Communicateur**, передаточный механизмъ, приводъ.
- Commutateur**, collecteur, коммутаторъ, коллекторъ. Э.
- Commutateur**, **gyrotrope**, **rhéotrope**, коммутаторъ телеграфный.
- Commutateur à broche**, коммутаторъ съ штифсами.
- Commutateur à manette**, коммутаторъ съ ручкой. Э.
- Commutateur-redresseur**, коммутаторъ - выпрямитель. Э.
- Compacte**, плотный; слипной, наголовный (*о рудѣ*).
- Compagnon**, подмастерье.
- Compagnon-forgeron**, см. **Frappoir**.
- Compartmentements ou chambres isolés et piliers abandonnés** (*travail, méthode par —*), разработка пласта кѣбликами въ шахматномъ порядкѣ съ оставленіемъ погъ. П. П.
- Compas**, циркуль.
- Compas de campagne**, полевой циркуль.
- Compas à coulisses**, — à réduction, редуционный циркуль.
- Compas courbe**, см. **Compas d'épaisseur**.
- Compas courbé**, см. **Compas à mâture**.
- Compas d'épaisseur**, — courbe, — sphérique, кривоциркуль, кривциркуль, шароциркуль.
- Compas maître de danse**, maître de danse, циркуль для измѣренія внутренняго и внѣшняго диаметровъ пустотѣлыхъ предметовъ.
- Compas à mâture**, **compas courbé**, циркуль для измѣренія толщины предметовъ.
- Compas à pompe**, циркуль для вычерчивания очень малыхъ круговъ.
- Compas à quart de cercle**, циркуль съ дужкой.
- Compas à réduction**, см. **Compas à coulisses**.
- Compas sphérique**, см. **Compas d'épaisseur**.
- Compas à trusquin**, см. **Compas à verges de bois**.
- Compas a verges de bois**, — à trusquin, штангенциркуль.
- Compassement** (*des fourneaux de mine*), соизмѣреніе приводовъ для одновременнаго взрыва нѣсколькихъ шпуровъ.
- Compatible**, соизмѣримый.
- Compatibilité**, соизмѣримость.

- Compensateur**, уравниватель, компензаторъ; уравнивательный, компензационный.
- Compensateur**, см. Joint glissant.
- Compensation**, компензация, уравнивание.
- Compensation** (*du réseau trigonométrique*), исправление погрѣшностей тригонометрической сѣтки. *Geo.*
- Complément** (*d'un angle, d'un arc etc.*), дополнение угла или дуги до 90°.
- Composantes** (*forces —, — des vitesses*), составляющія, слагающія силы или скоростей.
- Composé**, составъ, химическое соединеніе; сложный, составной, состоящій.
- Composé** (*de la charnière d'une coquille*), сложенный, складчатый.
- Composition**, составъ, соединеніе.
- Composition** (*des couples*), сложеніе или составленіе паръ. *Э.*
- Composition** (*des forces*), сложеніе или составленіе силъ.
- Composition** (*des rotations*), составленіе или сложеніе вращеній.
- Compound** (*machine —*), см. Machine compound.
- Compresseur**, см. Sngleur.
- Compresseur**, компрессоръ.
- Compressibilité**, сжимаемость.
- Compressible** (*du sol, de la terre etc.*), сѣдѣающій, сѣдѣающійся.
- Compression**, сжиманіе, сдавливаніе, давленіе, гнетеніе.
- Compression absolue** (*des roches*), абсолютное сжатіе. *Г.*
- Compression relative** (*des roches*), относительное сжатіе. *Г.*
- Comprimé**, сжатый, сдавленный, спрессованный.
- Comprimer**, presser, сжимать, сдавливать.
- Comprimeur**, см. Sngleur.
- Comptabilité**, отчетность, счетоводство.
- Comptage**, см. Droit de comptage.
- Compteur**, счетчикъ, счетный механизмъ.
- Comptonite**, см. Thomsonite.
- Conarite**, см. Comarite.
- Concamérations**, мѣста, ложи въ раковинѣ. *П.*
- Concassage**, дробленіе.
- Concasseur**, concasser-écraseur, дробильная машина, дробилка.
- Concave**, вогнутый; входящій.
- Concavo-concave**, двояковогнутый.
- Concentration**, сгущеніе, концентрація. *X.*
- Concentration** (*de la coupellation des plombs argentifères*), сократительная плавка.
- Concentrer**, сгущать, концентрировать. *X.*
- Concentrique**, концентрический.
- Concession** (*d'une mine*), отводъ, отводная площадь (*по въ горныя работы*); передача горнаго отвода другому лицу.
- Conchacé**, раковинный.
- Conche**, собіер, бассейны для предварительнаго сгущенія морской воды съ цѣлю добычи изъ нея соли, подготовительные бассейны.
- Conche**, conge, лопата для засыпки въ домбу руды и флюса.
- Conchoïde** (*cassure —*), раковистый изломъ.
- Conchoïde**, конхоида, алгебраическая кривая 4-ой степени. *Ma.*
- Conchomorphite**, conchilmorphite, конхоморфитъ, ископаемое похожее на раковину.
- Conchylien**, раковинный.
- Conchyilmorphite**, см. Conchomorphite.
- Conchyliologie**, конхилиологія, ученіе о раковинахъ.
- Concordance**, согласность, соотвѣтствіе.
- Concordant**, согласный, соотвѣтствующій.
- Concordante** (*des couches, de la stratification etc.*), параллельные пласты, параллельное или согласное напластованіе и т. п.
- Concours**, см. Points de concours.
- Concrétion**, конкреція, желвакъ, сростокъ. *Мл.*
- Concrétion**, накипь, натѣкъ. *Мл.*
- Concrétionné**, сростійся, натечный, сѣвѣвший, отвердѣвшій; сгущенный.
- Concrétionné**, имѣющій видъ конкреціи, желваковъ или сростковъ.
- Condensateur**, condenseur, конденсаторъ.
- Condensateur**, condenseur, см. Chambres de sublimation.
- Condensateur**, condenseur (*de la machine à vapeur*), холодильникъ, конденсаторъ.
- Condensation**, сгущеніе, конденсація.
- Condenseur**, см. Condensateur.
- Conditionnement**, получаемые продукты.
- Conditionné** (*bien ou mal —*), хорошо или дурно сдѣлано, сработано (*про извѣсія*).
- Condrodite**, см. Chondrodite.
- Conducibilité**, см. Conductibilité.
- Conducteur**, kercheur, suiveur de convoi, suiveur de game, рабочий, сопровождающій поѣздъ рудничныхъ возковъ.
- Conducteur**, проводникъ (*электричества, теплоты и т. п.*).
- Conducteur de distribution**, распределительный проводъ. *Э.*
- Conducteur en équilibre**, проводникъ, на которомъ электричество находится въ равновѣсіи.
- Conducteur** (*d'un foret*), цапфа центроваго сверла.
- Conducteur-moteur**, проводникъ, передача (*часть механизма передачи движенія*).
- Conducteurs**, см. Guides.
- Conducteurs multiples** (*systeme de distribution de l'électricité*), многопроводный.
- Conductibilité**, conducibilité, проводимость, проводоспособность (*электричества, теплоты и т. п.*).
- Conductibilité de la chaleur**, теплопроводность.
- Conductibilité de l'électricité**, электропроводность.
- Conductif**, кондуктивный. *Э.*
- Conductrice** (*faculté —, propriété —*), проводоспособность.
- Conductrice**, направляющая.
- Conduit**, всякое неподвижное приспособленіе для перемѣщенія по немъ жидкаго или газообразнаго матеріала, электричества и т. п., напр.: труба, желобъ, сплотки, проволока и т. п.
- Conduit**, см. Tube.
- Conduit d'air**, см. Cheminée d'aérag.
- Conduit d'air** (*des moules*), отдухъ, отдушина въ литейной формѣ.
- Conduit à ciel ouvert**, fossé, открытый водопроводъ, каналъ.
- Conduit d'eau**, водопроводъ, водопроводная труба.
- Conduit d'un moule**, литникъ.

- Conduit de vapeur**, паропроводъ, паропроводная труба.
- Conduit porte-vent**, см. *Buse*.
- Conduite** (*des hauts-fourneaux, d'un procès métallurgique etc.*), управление ходомъ доменной плавки, металлургическаго процесса и т. п.
- Conduirrite**, кондуиритъ. *Ми.*
- Cône**, конусъ.
- Cône**, см. *Ajuster cône*.
- Cône d'alluvion**, коническій наносъ. *Г.*
- Cône classer, cône de criblage**, сортировочный коническій барабанъ.
- Cône debourbeur**, сортировочный коническій барабанъ-промыватель.
- Cône de débris**, пыльный наносъ. *Г.*
- Cône de déjection torrentiel**, конусъ накопления. *Г.*
- Cône droit**, — *vertical*, прямой конусъ.
- Cône d'érosion**, осыпь. *Г.*
- Cône à fondre**, большая пробирная изложница.
- Cône de friction**, конусъ тренія (*для передачи движенія*).
- Cône de lave**, лавовый конусъ. *Г.*
- Cône mixte** (*de volcan*), смѣшанный конусъ. *Г.*
- Cône oblique**, см. *Cône scalène*.
- Cône ovaléne, cône oblique**, наклонный, косой конусъ.
- Cône (d'une trompe)**, коническая цапфа, коническій вкладышъ водянаго воздухоуднаго барабана.
- Cône tronqué**, усѣченный конусъ; коническій барабанъ для ременной передачи.
- Cône vertical**, см. *Cône droit*.
- Confève**, питчатка.
- Confiné**, въ ограниченномъ или замкнутомъ пространстве находящійся.
- Confondre** (*d'un filon*), раздробляться на мелкие прожилки.
- Conforme**, см. *Synclinal*.
- Conge**, см. *Concho*.
- Congélateur**, приборъ для замораживанія.
- Congélation, solidification**, застываніе, смерзаніе, замерзаніе.
- Conglomerat, psephite**, конгломератъ. *Ми.*
- Conglomerat monogène**, однородный конгломератъ.
- Conglomerat polygène**, мѣшанный конгломератъ.
- Congrève**, см. *Amorce à friction*.
- Congruence**, равноостаточность, совпадаемость. *Ма.*
- Conicité**, коничность.
- Conifères**, хвойныя растенія.
- Conique**, коническій.
- Conistonite**, см. *Whewellite*.
- Conite**, конитъ, доломитобразный известнякъ. *Ми.*
- Conjugué**, соединенный, сопряженный.
- Connecteur**, соединитель.
- Connexion directe** (*à —*), прямаго, непосредственнаго дѣйствія.
- Conoïde**, коноида. *Ма*; кеглевидный. *II.*
- Conque**, деревянное корытце для пережѣщенія въ рудникѣ богатыхъ рудъ.
- Conque**, улиткообразная раковина.
- Conquête**, передача владѣльческаго горнаго права.
- Conroi**, каменный карнизъ въ круглыхъ или овальныхъ шахтахъ.
- Conséquent** (*terme —*), послѣдующій членъ. *Ма.*
- Conserve**, лабораторный стаканъ съ прямымъ дномъ.
- Consolider**, закрѣпить, укрѣпить; застынуть, затвердѣть.
- Consummé**, издержанный, употребленный, поглощенный.
- Constante**, постоянная величина. *Ма.*
- Constante arbitraire**, постоянная произвольная величина.
- Constituant**, составляющій, составной.
- Constitution des corps**, строеніе тѣлъ.
- Constructeur**, строитель, конструкторъ.
- Construire** (*une figure mathématique*), вычертить, построить.
- Contacte**, соприкосновеніе.
- Contacte**, контактъ. *Э.*
- Contenu**, ёмкость, вмѣстимость; содержаніе металла въ рудѣ.
- Contignation**, см. *Assomblage*.
- Contigu**, смежный, прилежащій.
- Contiguance**, соприкосновеніе, смежность.
- Continu**, непрерывный.
- Continuité**, безпрерывность.
- Contour**, очертаніе, контуръ.
- Contour**, см. *Périmètre*.
- Contourné**, округленный, закругленный.
- Contournée** (*des couches*), изогнутые. *Г.*
- Contourneuse** (*machine —*), см. *Machine contourneuse*.
- Contracté**, сжатый.
- Contraction**, сжиманіе, сжатіе, стичиваніе части тѣла.
- Contraction, retraite, retrait, retifure**, усадка отлитаго предмета или ссыхающагося дерева.
- Contradictoire** (*équation —*), см. *Incompatible*.
- Contre-balancier** (*du parallélogramme Watt*), отводный радиусъ параллелограмма.
- Contre-bouter**, см. *Bouter*.
- Contre-châssis**, верхняя часть составной литейной опоки.
- Contre-clavette**, двойная шпилька, натяжная чека, заводная чека съ крючками.
- Contre-cœur, contre-fou** (*de cheminée*), каменная стѣнка или металлическая доска зацѣпленная кладку трубы отъ удара струи пламени при выходѣ ея изъ печи; каменная пригонная стѣнка кузночнаго горна; заслонъ переноснаго горна.
- Contre-coin**, парный, второй клинъ.
- Contre-dépouille**, утоненіе или выемъ литейной модели въ обратномъ направленіи удаленія ея изъ опоки.
- Contre-écrou**, подгасниль.
- Contre-fou**, см. *Contre-cœur* (*de cheminée*).
- Contre-fouche**, см. *Bloche*.
- Contre-force**, противоудѣствующая сила, противоудѣржіе.
- Contre-fort, éperon, contre-forêt**.
- Contre-fort** (*d'un coussinet pour rail*), реборда, выступъ рельсовой подушки.
- Contre-foulement**, подпоръ, противоудавленіе въ трубахъ.
- Contre-fourneau**, вторая или половинная часть двойной печи.

Contre-maitre, sous-gouverneur, surveillant, maitre-ouvrier, petit-porion, ouvrier-chef, mestre-ovry (n. s.), мастеръ, старшій рабочий рудничной или заводской артели.

Contre-marée, возвратное теченіе прилива или отлива.

Contre-mécanicien, помощникъ машиниста.

Contre-mur, см. *Mur de chemise.*

Contre-parois, наружный кожухъ (*nech и т. п.*).

Contre-pente, противууклонъ, противуискать.

Contre-perceur, сверлить съ противной стороны на встрѣчу.

Contre-poids, противувѣсъ.

Contre-porte, двойная дверь.

Contre-poupée, роуpee mobile, роуpee à pointe, подвижная бабка токарнаго станка.

Contre-pression, противудавленіе.

Contre-rail, контръ-рельсъ, предохранительный рельсъ.

Contre-rivure, см. *Rosette.*

Contre-faille, гегенортъ, встрѣчный ортъ. *Г. И.*

Contre-vapeur, контръ-паръ. *Мж.*

Contre-vent, ore, противувѣурменная стѣнка кричного горна.

Contre-voûte, см. *Voûte renversée.*

Contrée tabulaire, tafelland, столовая страна. *Г.*

Controventer, подпирать, распирать.

Convectif, конвекціонный. *Э.*

Convergence (des plis des couches), схождение складокъ. *Г.*

Convergent, сближающійся, сходящійся.

Conversion, поворотъ.

Conversion (des fractions), обращеніе дробей.

Convertisseur, конверторъ. *З. Д.*

Convexe, выпуклый, выступающій, выходящій.

Convexo-concave, выпукло-вогнутый.

Convexo-convexe, двояковыпуклый.

Convoy, см. *Train.*

Cookeite, коокситъ. *Ми.*

Coordonnée, координата.

Coordonnée angulaire, угловая координата.

Coordonnée cartésienne, координата декартовой системы.

Coordonnée curviligne, см. *Coordonnée tangentielle.*

Coordonnée linéaire, линейная координата.

Coordonnée polaire, полярная координата.

Coordonnée tangentielle,—curviligne, криволинейная координата.

Coordonnée trilineaire, трехлинейная координата.

Coral fossile, Coralite, Coraline, кораллитъ, ископаемый кожалъ. *Ми.*

Coraline, см. *Coral fossile.*

Coralite, см. *Coral fossile.*

Coré, вся группа рабочихъ, задолженныхъ на одномъ рудникѣ.

Coré, разсѣлина, трещина въ горной породѣ.

Correaux, soureaux, éclais, file, gabature, щепки, стружки.

Correment, см. *Coirigo.*

Copiarite, Misy, копиаитъ. *Ми.*

Coprite, копитъ. *Ми.*

Corrau, кайла для вертикальныхъ врубовъ.

Coque, souplement, coquemint, давленіе производимое на камень съ цѣлю сбросить его. *Г. И.*

Coque (d'une chaudière à vapeur), корпусъ пароваго котла.

Coquemint, см. *Coque.*

Coquille, lingotière, échéno, guise, moule en fonte, moule en coquille, чугунная литейная форма, изложница.

Coquille, раковина.

Coquille (d'un piston), см. *Tête du piston.*

Coquiller, отливать въ чугунные формы или изложницы для образованія жесткой коры на отливаемомъ изъ чугуна предметѣ.

Coquiller, раковинный. *Г.*

Coquimbite, кокимбитъ. *Ми.*

Coquins, круглыя отдѣльности сферосидерита, содержащія много песка и колчедана. *Ми.*

Coracite, корацитъ. *Ми.*

Corbeau, кроцштейнгъ; выступающій изъ стѣны брусъ.

Corbeau, taquet, выдвигной кулакъ, на который садится шахтная клѣтъ, подпятникъ.

Corbeille de mine, рудоподъемная бадья или корзина.

Corde, хорда.

Corde, употребляется иногда какъ синонимъ слова «chaîne», когда говорятъ о подъемныхъ рудничныхъ цѣпяхъ или о цѣпной горизонтальной тягѣ рудничныхъ возковъ.

Corde, мѣра въ 2 куб. метра; полѣнница.

Corde blanche, несмоленый канатъ.

Corde de contacte, хорда соединяющая точки касанія.

Corde en fils métallique, проволочный канатъ.

Corde plate, см. *Cable plat.*

Corde-queue, см. *Cable queue.*

Corde ronde, см. *Cable rond.*

Corde-tête, см. *Cable-tête.*

Cordeau, см. *Ruban.*

Cordeau, cordon, fouet, плотничный отбивной шнуръ.

Cordeau porte-feu, зажигательный шнуръ.

Cordée, подъемъ (*рудничнымъ канатомъ*) за одинъ разъ, единичный подъемъ.

Cordierite, Dichroïte, Steinhellite, кордиеритъ, дихроитъ. *Ми.*

Cordiforme, cordioïde, сердцевидный, сердцеобразный.

Cordon, веревка. *Ма.*

Cordon, см. *Ruban.*

Cordon, кремнистая твердая жила въ болѣе мягкой породѣ или рудѣ.

Cordon (d'une monnaie), см. *Bord.*

Cordon littoral, ligne côtière, береговая линия.

Cordonné, веревкообразный, перевочный.

Cordonnet (d'une monnaie), см. *Bord.*

Corindon, Télésie, корундъ. *Ми.*

Corindon granulaire, см. *Émeri.*

Corindon harmophane, см. *Spath adamantin.*

Corindon hyalin, стекловидный корундъ. *Ми.*

Corindon opalin, сафиръ или рубинъ съ жемчужнымъ отливомъ.

Cornailler, туго ходить (*о шить въ тяздо и т. п.*).

Cornaline, см. *Carnéole.*

Cornard, большая желѣзная вилка.

Corne, рогеобразная горная вершина, горнъ.

Corne (de la crémaillère d'un cric), раструбъ зубчатой полосы домкрата.

Corne (de l'enclume), см. **Bec (de l'enclume)**.
Corne, tourillon (d'un marteau de forge), цапфа кричного молота.
Cornes (d'un trou de sonde), угловатости въ очер- тани буровой скважины.
Cornes de boeuf, родъ цапвъ для утверждения въ нихъ бруса.
Corné, роговой, роговидный.
Cornéenne, роговой камень. *Ми.*
Cornet, пробирная корточка.
Cornet (d'une coquille), рожокъ раковины.
Cornet (plomb en —), роля свинца, рольный свинецъ.
Cornet à filtrer, см. **Filtre**.
Cornette, см. **Vague**.
Corniche, карнизъ, продольный выступъ.
Corniche de neige, снѣговой навѣсъ или щитъ. *Г.*
Corniculé, corniforme, роговидный, рогатый.
Cornière, угольникъ для скрѣпленія угловыхъ сопряженій.
Cornière (fer à —), угловое желѣзо, полосы углового желѣза.
Corniforme, см. **Corniculé**.
Cornite, корнитъ. *Ми.*
Cornoubianite, корнубианитъ. *Г. п.*
Cornu, см. **Rabot**.
Cornue, retorte, реторта. *Х.*
Cornue tubulée, реторта съ горлышкомъ, тубу- латная реторта. *Х.*
Cornues, слой бѣлаго мѣла съ гальками кремня. *Г.*
Cornwallite, корнваллитъ. *Ми.*
Cocosco, чилийская мѣдная руда, содержащая самородную мѣдь.
Coraillaire, сѣдствие. *Ма.*
Coron, казарма для горнорабочихъ, горнозавод- ское поселеніе.
Coronal, вѣнечный, вѣнцовый, съ вѣнчикомъ. *П.*
Corps (avoir du —), быть плотнымъ, состоятъ изъ массы не легко разрушающейся; говори о металлахъ, это выраженіе означаетъ, что ме- таллъ не ломается при сгибаніи.
Corps (de l'acier), вязкость, пластичность.
Corps (d'un arbre), тѣло, средняя часть маши- наго вала.
Corps d'aspiration (d'une pompe), всасывающая труба насоса.
Corps (de la chaudière à vapeur), корпусъ паро- ваго котла.
Corps composé, сложное тѣло. *Х.*
Corps de dégorgeement (d'une pompe), напор- ная, всходящая труба насоса.
Corps élémentaire, см. **Élément**.
Corps (de la flamme), ядро, средняя внутренняя часть пламени.
Corps géométrique, см. **Corps régulier**.
Corps indécomposable, см. **Élément**.
Corps (d'une machine), остовъ, главная часть машины.
Corps mort, мауерлатъ, мурлатъ.
Corps de pompe, саппа—, barillet—, canon—, cylindre—, travaillante, корпусъ, стаканы насоса т. е. часть насосной трубы, гдѣ ходитъ поршень.
Corps (d'une roue), щетки, остовъ колеса.
Corps régulier, — **géométrique**, правильное, гео- метрическое тѣло.
Corps de révolution, тѣло вращенія.

Corps simple, см. **Élément**.
Corps (de la sonde), стержень бура.
Corps tronqué, удебненное тѣло.
Corroder, разъѣдать, разрушать съ поверхнос- ти; програвливать; обтачивать, шлифовать.
Corroi, смѣсь извести, цемента и глины, какъ водонепроницаемая замазка; гашеная пере- мычка; забутка въ коксовыхъ доменныхъ пе- чяхъ.
Corrond, см. **Bordon**.
Corrosif, ѣдкій, разъѣдающій.
Corrosion, обтачиваніе, шлифованіе (*какъ геоло- гическое явление*); разъѣданіе.
Corroyer, обрабатывать механически материалъ для улучшения его качества.
Corroyer, raffiner (l'acier), рафинированіе стали сваркою, проковкою и прокаткою.
Corroyer (le bois), обтесывать бревно, балку и т. п.
Corroyer, ressuer, souder, forger, battre, rochauffer (le fer), сваривать, проковывать и прокатывать желѣзо для улучшения его качества.
Corroyer (le mortier), составлять растворъ, смѣ- шивая известь съ пескомъ.
Corroyer (le sable de moulage), измелчать, пере- тирать формовочный песокъ.
Corselet (d'une coquille), ложо, лобокъ раковины.
Corsite, см. **Diorsite orbiculaire**.
Corundellite, см. **Margarite**.
Corundophilite, корундофилитъ. *Ми.*
Coruscation (de l'argent), см. **Eclair**.
Corynite, коринитъ. *Ми.*
Cosalite, козалитъ. *Ми.*
Cosécanto, косекантъ. *Ма.*
Cosinus, косинусъ. *Ма.*
Cosso, разрушенный выходъ асбестныхъ слан- цевъ. *Г.*
Cossette, оболочка для пороховыхъ патроновъ изъ просмоленого холста.
Cossyrite, коссиритъ. *Ми.*
Costeresse, costrosso, costière, galerie-costresse, главный, основной штрекъ по пространію.
Costière, см. **Costresse**.
Costières, стѣнки горна прилегающія къ перед- ней; горновые камни фурменныхъ стѣнокъ.
Costières (du creuset d'un fourneau à coke), стѣнки металлургическаго вѣковой шахтной печи.
Costresse, см. **Costrosso**.
Costrosso, см. **Tallo chassante**.
Cotangente, котангенсъ. *Ма.*
Côte, отечерь, отмѣтка.
Côte, морское побережье.
Côte (d'une coquille), ребрышки.
Côte alignée, выровненный берегъ. *Г.*
Côte à fjords, фюрдовый берегъ. *Г.*
Côte basse neutre d'alluvionnement, ней- тральные низменные наливные берега. *Г.*
Cote de hauteur, отмѣтка высоты. *Ма.*
Côte, см. **Altitude**.
Côte de vache, см. **Fonton**.
Côté (d'un angle), сторона угла.
Côté (de la feuille), см. **Lèvre**.
Côté de devant, см. **Face**.
Côté des porges, фурменная стѣнка кричного горна.
Coteau, косогоръ.
Côtelé, ребристый.

- Coter**, обозначить на чертежѣ размѣры частей цифрами.
- Coticule** (*schiste* —), точильный сланецъ.
- Côtière**, половина формы для отливки свинцовыхъ трубъ.
- Côtier**, береговой, прибрежный, тянущійся вдоль берега.
- Coton azotique**, см. **Coton-poudre**.
- Coton fulminant**, см. **Coton-poudre**.
- Coton-poudre**, **cellulose nitrique**, **coton fulminant**, **nitrocellulose**, **coton azotique**, **fulmi-coton**, **poudre-coton**, **pyroxylye**, **pyroxyline**, пироксилитъ, хлопчатобумажный порохъ.
- Cotte**, кора, образующаяся на поверхности квасцовыхъ рассоловъ.
- Cottière**, толстая желѣзная полоса.
- Cotunite**, котунитъ. *Ми.*
- Cotylédone**, однодольный. *П.*
- Cou** (*d'une cornue, d'un fuscon etc.*), см. **Col**.
- Cou de charrée**, нижняя часть кристаллической квасцовой массы.
- Cou de signe**, труба, согнутая въ нѣсколько колебъ; скоба, кулакъ.
- Couannée** (*de la tourbe*), обсохшій съ поверхности стнн.
- Couche**, **strate**, **strat**, пластъ, слой. *Г.*
- Couche**, см. **Charge**.
- Couche**, толстая и короткая доска (*употребляется для удерживанія на мѣсть крепления стннокъ горной выработки*).
- Couche d'argile**, глиняная обмазка литейной формы; слой, пластъ глины.
- Couche** (*bonne* —), см. **Bonne couche**.
- Couche de boue**, см. **Moraine profonde**.
- Couche** (*pour moulage*), доска, на которую ставить опоки.
- Couche pourri**, см. **Filon pourri**.
- Couche recourbée vers le bas**, пластъ съ нижнимъ пережимомъ. *Г.*
- Couche retroussée vers le haut**, пластъ съ верхнимъ пережимомъ. *Г.*
- Couches**, см. **Assises**.
- Couches gaufrées**, пласты тонкослойныхъ и сланцеватыхъ породъ мельчайшеяклатчатого сложения. *Г.*
- Couches** (*d'un marais salant*), рядъ садочныхъ бассейновъ, получающихъ уже нѣсколько сгущенную въ подготовительномъ бассейнѣ соленую морскую воду.
- Couchis**, доски для крепления стннокъ горныхъ выработокъ съ укладкою ихъ вдоль и горизонтально.
- Couchis**, временная опалубка.
- Coude**, кольцо (*трубы, полосы, прута и т. п.*); изгибъ, заворотъ (*дымъ, трубы и т. п.*).
- Coude** (*d'un essieu de machine*), см. **Manivelle**.
- Coude pliant**, см. **Levier courbé**.
- Coudé**, колѣчатый.
- Couder**, гнѣбать въ колѣно.
- Couët**, суч, деревянная труба для переноса разсола изъ одного садочнаго бассейна въ другой. *С.*
- Couffade**, ивовая корзина для подъема угля или руды.
- Couffée**, суженіе и частью выклиниваніе пласта каменнаго угля, сопровождаемый иногда перемѣшиваніемъ его съ обломками окружающихъ породъ.
- Coufflet**, см. **Faille**.
- Cougnnet**, см. **Coïn**.
- Coulage**, выпускъ металла изъ печи; отливка; мѣсто удомной печи для почвенной формовки.
- Coulage**, **moulage**, **fonte**, отливка (*предметовъ изъ металла*).
- Coulage**, особенный способъ формовки глиняныхъ издѣлій, причѣмъ употребляется полужидкій матеріалъ.
- Coulage à cale**, — **à siphon**, сифонное литье, сифонная отливка.
- Coulage massif**, — **plein**, отливка сплошныхъ предметовъ.
- Coulage à nouaux**, **fonte en creux**, отливка пустотѣлыхъ предметовъ.
- Coulage plein**, см. **Coulage massif**.
- Coulage à siphon**, см. **Coulage à cale**.
- Coulaie**, см. **Echancrure latérale**.
- Coulant**, подвижные хомутки или кольцо, служащія для закрѣпленія чего либо стягиваніемъ.
- Coulant**, спускъ въ отагой шахтѣ.
- Coulant**, см. **Filière**.
- Coulant** (*des parties d'un mécanisme*), движущійся, подвижной.
- Coulant** (*terrain* —), пловучая порода.
- Coulantage**, обшивка (*спуска, желоба, и т. п.*), способствующая скольженію перемѣщаемого по ней матеріала.
- Coulanter**, обшивать шахту досками.
- Coulée**, **saignée**, выпускъ металла изъ печи.
- Coulée** (*faire une* —), произвести отливку или выпускъ металла изъ печи.
- Coulée**, поверхностный штокъ, имѣющій видъ мгновенно отвердѣвшаго потока полужидкой массы. *Г. И.*
- Coulée** (*de lave*), потокъ.
- Coulée discontinue** (*de lave*), глыбовая лава.
- Coulée** (*d'un fourneau*), см. **Jet**.
- Coulée** (*de minerai*), рудное скопленіе въ трещинахъ породъ.
- Coulée** (*d'un moule*), см. **Jet**.
- Couler**, **fondre**, **jetter en moule**, **verser**, отливать, производить литье.
- Couler à cale**, — **à siphon**, производить сифонную отливку.
- Couler la gueuse**, встряхивать товаръ, т. е. выпускать шлакъ посредствомъ мѣшанія въ горну.
- Couler à siphon**, см. **Couler à cale**.
- Couleur**, краска.
- Couleur d'eau**, блестящій бурый цвѣтъ, сообщаемый стали вороженіемъ и полировкой.
- Couleur de chaude**, — **de recuit**, калильные цвѣта (*три сварки, закалки или отпуски стали*).
- Couleur de recuit**, см. **Couleur de chaude**.
- Couleur de recuit**, несвѣтлѣвшая каленіе.
- Coulis**, расплавленный металлъ или какой либо иной матеріалъ для заливанія швовъ; жидкій растворъ гипса, извести, цемента или глины для строительныхъ или печныхъ работъ.
- Coulis**, полужидкая масса.
- Coulisse**, вѣломка, пазъ, фальць, направляющіе движеніе какой либо части машины или прибора; задвижка, дверца, кулисса скользящія въ пазахъ.

- Coulisse de Stephenson**, кулисса Стефенсона. *М.*
- Coulisse** (*du tiroir d'une machine à vapeur*), кулисса золотника паровой машины.
- Coulisses, jumelles** (*d'un tour*), щеклы, станины токарного станка.
- Coulisseau, patin**, салазки, направляющие движение поршневой штанги паровой машины, рудничной кляти и т. п.
- Coulisseau** (*du tracers du piston*), поползушка поршневого кулака паровой машины.
- Coulisseau** (*du lé*), направляющая головка стержневой крестовины у паровой машины.
- Couloir**, выпускная борозда металлургической печи.
- Couloir** (*des montagnes*), см. Gorge.
- Couloir** (*d'une pompe*), сѣтка или рѣшетка у всасывающей трубы насоса.
- Couloir** (*d'un torrent*), см. Canal d'écoulement.
- Couloire**, см. Filière.
- Couloire**, см. Filire.
- Coulomb**, кулонъ (*единица количества электричества*).
- Coulure**, выгечка, потѣкъ расплавленного металла изъ формы.
- Coumaie**, почковидный плотный известнякъ. *М.*
- Coup d'air** (*dans une chaudière*), ударъ, сильный притокъ воздуха къ паровому котлу отъ неосторожнаго открытiя точки при продолжающемся въ ней горѣнии.
- Coup d'arrière**, визированiе геодезическимъ инструментомъ назадъ, взглядъ назадъ.
- Coup d'avant**, визированiе геодезическимъ инструментомъ впередъ, взглядъ впередъ.
- Coup de charreau**, вознагражденiе, получаемое владѣльцемъ кони за оушение своею игольною или машиною кони соеѣда, коелу онъ прежде самъ платилъ за ту же услугу.
- Coup d'eau**, врывъ воды въ горныя выработки изъ подземныхъ екозисей ея.
- Coup de feu** (*donner un —*), нагрѣть, дать пару обрабатываемому металлу; усилить временно тонку металлургической печи.
- Coup de feu** (*dans une chaudière*), сильный порывъ огня въ топкѣ паровика.
- Coup de fouet, coup de molette**, ударъ, обусловливаемый быстрымъ натягомъ провисающаго каната.
- Coup de grison**, взрывъ рудничнаго газа.
- Coup de maître**, зпакъ на обрабатываемомъ предметѣ, сдѣланный зубиломъ или мѣломъ и служащiй указанiемъ рабочему.
- Coup de mine, pétard, fourneau à mine**, заряженный шпуръ. *Г. М.*
- Coup de molette**, см. Coup de fouet.
- Coup de niveau**, ветеривенная отмѣтка, взглядъ нивелиромъ на рейку.
- Coup noyé**, невзорвавшiйся патронъ отъ проикновенiя въ шпуръ воды.
- Coup de piston, course**—, ударъ поршня, ходъ поршня; длина хода поршня.
- Coup de poussière**, взрывъ въ каменноугольной кони, обусловливаемый присутствiемъ мельчайшей угольной пыли въ выработкахъ.
- Coup de soie**, надрѣзъ шлоя.
- Coup de sonde**, см. Trou de sonde.
- Coup de vent**, точка противуфурменной стѣнки, куда ударяетъ дутье. *З. Д.*
- Coupage**, смѣшиванiе маточнаго разсола со свѣжимъ. *С.*
- Coupage de voie**, выемка кровельныхъ и подшвенныхъ породъ, для приданiя выработкѣ надлежащихъ размѣровъ.
- Coupage à la patte**, отрѣзанiе той части конца каната, которая составляла соприженiе съ поднимасмымъ помощю этого каната грузомъ.
- Coupe**, см. Section.
- Coupe**, см. Fente.
- Coupe** (*petite —*), см. Coupelle d'essai.
- Coupe** (*de bois*), рубка, валка лѣса; распиловка, шпала.
- Coupe à charbon, poste de piqueurs, équipe d'abatage**, смѣна рабочихъ для очистной добычи угля.
- Coupe-circuit**, предохранитель, приборъ автоматически разьединяющiй электрическую цѣпь.
- Coupe en long**, продольный разрѣзъ.
- Coupe-net**, острогубцы.
- Coupe de sciote**, шпала камня.
- Coupe à terre, poste de remblayeurs, équipe de réparation**, смѣна рабочихъ для закладки и крѣпленiя горныхъ выработокъ.
- Coupe en travers**, поперечный разрѣзъ.
- Coupe-tuyaux**, инструментъ для разьзки крѣпкихъ буровыхъ трубъ.
- Coupes**, пакеты листоваго желѣза.
- Coupeaux**, см. Soreaux.
- Coupellation**, купелиция, требованiе, бланкованiе (*операція металлургическая, равно какъ и при отработкѣ суживъ путей фривитанно металла*).
- Coupelle**, подъ, набойка требована.
- Coupelle d'essai, têt à coupellation, petite coupe**, пробирная чашка.
- Coupeleur**, обрабатывать металл на требованiе; спускать пробу на чашели.
- Coupelet**, см. Sublot.
- Coupelement**, см. Coupe.
- Coupelement**, см. Coupeure.
- Couper**, переѣкать. *М.*
- Couper la coulaie**, дѣлать вертикальный прубъ при горной работѣ.
- Couper** (*les flancs*), прорѣзать монетные кружки.
- Couper riche**, переѣчь выработкою рудную жилу въ мѣстѣ достаточнаго ея развитiя и богатства.
- Couper** (*à vapeur*), прекратить притокъ пара, отѣчь паръ.
- Couperet**, кувазда, молотъ каменщииковъ.
- Couperet, tranchoir**, рѣзецъ, рѣзакъ; большой ножъ.
- Couperose, vitriol**, купоросъ.
- Couperoso blanco, vitriol blanc, kloss**, цинковый, бѣлый купоросъ.
- Couperoso blanche**, см. Goslarite.
- Couperoso bleu, couperose de cuivre, vitriol bleu, vitriol de Chypre**, мѣдный или синий купоросъ.
- Couperoso bleu**, см. Chalcantite.
- Couperose de cuivre**, см. Couperoso bleu.
- Couperose verte, vitriol vert, vitriol martial, fer vitriol**, желѣзный, зеленый купоросъ.
- Couperoso verte**, см. Miantérite.
- Coupeur, ouvrier à l'atelle, despousseur**, рабочiй при забѣл, гурертъ.

Coupeur de mur, горнорабочий, задаваемый для расширения выработки в высечать боку или ведущий выработку по простиранию пласта.

Coupholite, kougholite, крфолитъ. *Ми.*

Couple (de forces), пара силъ.

Couple galvanique, см. **Élément galvanique**.

Couple résultant, равнодѣйствующая пара. *Ма.*

Couplot, см. **Cubilot**.

Coupoir, découpoir, emporte-pièce, общее названіе машинъ рѣзущихъ, пробивающихъ, прорѣзающихъ или высѣкающихъ металлъ въ пластинкахъ или листахъ; зубило, рѣзецъ, бородокъ.

Coupure, пролетъ.

Coupure, corement, courement, врубъ перпендикулярный наслоению породъ.

Coupure transversale, см. **Échancrure latérale**.

Courant, теченіе, струя.

Courant, токъ. *Э.*

Courant (toise, mètre etc.), погонный.

Courant alternatif, переменный токъ. *Э.*

Courant de charge, — de déplacement, токъ перемѣщенія. *Э.*

Courant constant (machine à —), машина постоянной силы. *Э.*

Courant continu (machine à —), машина постоянного тока.

Courant de déplacement, см. **Courant de charge**. *Э.*

Courant électrique, affluence électrique, электрический токъ.

Courant à faible fréquence, см. **Fréquence**.

Courant de flamme, см. **Carneau**.

Courant fluide, см. **Veine**.

Courant de flux, приливное теченіе.

Courant inducteur, индуктирующий токъ. *Э.*

Courant induit, индуктированный токъ. *Э.*

Courant intermittent, прерывистый токъ. *Э.*

Courant redressé, выпрямленный токъ. *Э.*

Courant de reflux, отливное теченіе.

Courbatier, см. **Sorteur**.

Courbe, кривая, кривая линія; заворотъ.

Courbe caustique, зажигательная кривая. *Ма.*

Courbe du diable, чертова кривая. *Ма.*

Courbe d'entrée, кривая входа. *Ма.*

Courbe d'erreur, кривая погрѣшностей. *Ма.*

Courbe d'évitement, кривая перевода рельсового пути.

Courbe de magnétisme, кривая магнетизма. *Э.*

Courbe de niveau, кривая урอนья.

Courbe de raccordement, кривая соединенія (двухъ направленийъ рельсовыхъ путей и т. п.).

Courbe rampante, косогоръ.

Courbe de régulation, регулиціонная линія, опредѣляющая мѣсто золотника, эксцентри и т. п. при вычерчиваніи напр.: паровой машины.

Courbe de sortie, кривая выхода. *Ма.*

Courbe (de la voie), закругленіе рельсового пути.

Courbotte, очетъ или коромысло кузнечнаго мѣха.

Courbure, кривизна, изгибъ.

Courçon, скоба для соединенія литейныхъ опокъ.

Couronne, верхняя часть подземной горной выработки.

Couronne, толща полезнаго ископаемаго, оставаемая въ потолокѣ выработки.

Couronne, gavage, rouet, составной, круглый или овальный шахтный вѣнецъ.

Couronne, couronnement, crête (d'un chemin de fer, d'une digue etc.), гребень, верхнее строеніе полотна желѣзной дороги, плотины и т. п.

Couronne de chargeage, см. **Recette d'accrochage**.

Couronne de couvelage, составное или цѣльное кольцо или звѣно металлической непроницаемой шахтной крѣпи.

Couronne de couvelage, см. **Trousse à picoter**.

Couronne (d'un engrenage), см. **Anneau**.

Couronne de maintenance, висячій бокъ, кровля власта при забобѣ.

Couronne (du piston), крышка поршня.

Couronne (de la presse-étoupe ou de la tige du piston), крышка сальника.

Couronné, вѣночный, вѣнцовый. *П.*

Couronnement (des remblais), укрѣпленіе насыпи (дертомъ, камнемъ и т. п.).

Couronnement, см. **Faîte**.

Couronnement (d'un chemin de fer, d'une digue etc.), см. **Couronne (d'un chemin de fer etc.)**.

Couronnement transgressif, трансгрессивная кровля массивовъ. *Г.*

Courrian, см. **Chariot-porteur**.

Courroie, courroie sans fin, courroie de transmission, передаточный ремень, вообще прочная и гибкая полоса кожи, ткани, резины и т. п., служащая для передачи движенія въ механическихъ устройствахъ.

Cours, потокъ, теченіе.

Cours inférieur (d'un fleuve), нижній плѣсъ.

Cours moyen (d'un fleuve), средний плѣсъ.

Cours de palplanches, см. **Fille de palplanches**.

Cours supérieur (d'un fleuve), верхній плѣсъ.

Course, пробѣгъ, проходимое пространство, длина хода.

Course (du piston), см. **Coup (du piston)**.

Coursier, auge, daraise, водопускъ; каналъ или желобъ, подводящій воду къ гидравлическому колесу.

Court-bois, см. **Étal**.

Court-carreau, передня баба, стойка поддерживающая отбой кришного молота.

Court-circuit, короткое замыканіе. *Э.*

Court-jeu, горный буръ съ короткими штатгами.

Courte (de l'argile), см. **Maigre**.

Courtine (du fourneau), см. **Burg (du fourneau)**.

Couséranite, кузеранитъ. *Ми.*

Coussin, coussinet, подушка, подкладка.

Coussinet, бронзовый вкладышъ подшипника.

Coussinet, froitlot, амальгамированная подушечка электрической машины.

Coussinet, см. **Coussin**.

Coussinet, grain, assise, подшипникъ.

Coussinet, chair (d'un rail), рельсовая подушка, подкладка.

Coussinet d'alésoir, рѣзецъ для сверленія.

Coussinet d'assemblage, см. **Coussinet à joint**.

Coussinet, coin (à fileter), плашка, лисичка винторѣзнаго прибора.

Coussinet à joint, — d'assemblage, стыковая подушка или подкладка.

Coussinet (d'une machine à cordonner), матрица гуртильнаго станка.

Coussinet (d'une voûte), пята, начало свода.

Coussinets, всѣ камни, образующіе пята свода.

- Couston, кудель, пеньковые очески.
 Couteau, рѣзецъ, рѣзакъ, ножъ.
 Couteau (*du levier d'une balance*), призма въсогоа рычага.
 Couvelage, клинообразное видѣреніе породъ вилслага бока въ пластъ угля.
 Couture à clin, герметическая покрывка, непроницаемость коѣй достигается полоской пакли, резины или замазки, входящей въ сдѣланный въ этой покрывкѣ желобокъ и сдавливаемой болтами.
 Couture (*d'un objet moulé*), гребень, шовъ на поверхности отлитой вещи по линиямъ соединяющих отдѣльных частей формы.
 Couvelage, см. Couvelage.
 Couverte, крышка, покрывка (*самитка, поршина, лаза и т. п.*).
 Couverte (*des creusets*), глазурь, муравы на тигляхъ и др. глиняныхъ издѣльяхъ.
 Couverte (*d'un four de coupellation*), кошаптъ, шлемъ надъ трепбозеномъ.
 Couverture (*du creuset d'un haut-fourneau*), рядъ огнеостойной кладки непосредственно надъ горномъ.
 Couverture (*d'un instrument, d'un outil*), тѣло инструмента, къ коѣму приваривается лучшая сталь для образованія рѣзущей его части.
 Couverture (*d'une meule*), см. *Bouge (d'une meule)*.
 Couverture (*d'un paquet*), покрывка пакета, т. е. куски или полосы металла, составляющіе верхній и нижній слои пакета приготовляемаго для сварки и прокатки.
 Couvre-engrenage, кожухъ, покрывка зубчатого колеса.
 Couvre-étoupe, нажимная втулка салника.
 Couvrir, см. Revêtir.
 Covelline, cuivre sulfuré bleu, ковеллинъ, мѣдное индиго. *Ми.*
 Cou (*d'un marais salant*), подземный каналъ морскихъ соляныхъ промысловъ, по которому спускается въ море маточный рассолъ.
 Cr, химическій знакъ хрома.
 Crache, желѣзныя брызги передъ соиломъ доменной печи.
 Cracher (*d'une chambre d'éboulement*), выдѣлять, давать, вываливать закладочный матеріалъ. *I. II.*
 Crachet, горная, рудничная лампочка.
 Craques, см. Druses.
 Craie, мѣлъ; мѣловая формація.
 Craie de Briançon, — d'Espagne, Talc de Briançon, Talc écailléux, бриансонскій или испанскій мѣлъ. *Ми.*
 Craie chloritée, см. Glauconie crayeuse.
 Craie à dessiner, см. Schiste graphique.
 Craie d'Espagne, см. Craie de Briançon.
 Craie grossière, craie marneuse, мѣловой рудликъ; формація мѣловаго рудлика и юрекаго известняка.
 Craie lacustre, blanc de lac, озерной мѣлъ.
 Craie marneuse, см. Craie grossière.
 Craie noire, см. Schiste graphique.
 Crain, cran, croin, rajetement, saut, rejettage, сдвигъ. *I.*
 Crain, cran, croin, выклиниваніе, пережимъ пласта или жилы; безрудная жила.
 Craïtonite, см. Craytonite.
 Crambon, см. Crampon.
- Crameu, металлическая дощочка, устанавливаемая въ главной металлоплавильной бороздѣ для задержанія нечистотъ. *З. Д.*
 Cramoir, большой желѣзный гребокъ.
 Crampon, (cramon), скоба; широкъ; крюкъ.
 Crampon (*de rail*), рельсовый костыль.
 Crampon à vis, шипъ съ винтомъ.
 Cran, см. Craïn.
 Cran, встрѣча пустой породы при проходѣ горной работой по жиламъ.
 Cran, закраина, выступъ, зарубка, надрѣзь.
 Cran, порокъ въ сваркѣ желѣза или стали.
 Crapeaud, противувѣтъ, (*п. а.*).
 Crapeaud (*de la plaque tournante*), собачка рельсового поворотнаго круга.
 Crapeaud (*yeux de —*), желтыя пятна замѣчаемыя иногда на расплавленномъ чугуиъ.
 Crapeaudine, пестрый агатъ. *Ми.*
 Crapeaudine, grenouille, подпятникъ, гребло. *Ми.*
 Crapeaudine femelle, écuelle (*du pivot*), подпятникъ стоячаго вала.
 Crapeaudine mâle, pivot, цапфа вертикальнаго вала.
 Crasse, crasses, печной сокъ, сокъ. *З. Д.*
 Crasse, остатокъ отъ руды по выдѣленіи изъ неѣ вытѣлаивающаго или перегонкой полезнаго продукта.
 Crasse (*de fer, de marteau*), окалина или молотобойна съ примѣсью шлака вытѣлаиваемаго изъ крицы или пакета.
 Crasse de liqumtion, зѣфирные крѣны.
 Crasse (*des métaux*), настывъ, крѣцъ; нечистоты, собирающіяся на металлѣ по его расплавленію.
 Crasse de plomb, см. Écume de plomb.
 Crassier, crassière, шлаковый отвалъ.
 Craste, канава для отвода воды (*въ ландшафтѣ*).
 Cratère, кратеръ, жерло вулкана.
 Cratère, естественная воронкообразная выемка въ почвѣ. *I.*
 Cratère, верхнее отверстіе столбныхъ западныхъ пещей.
 Cratère d'accumulation, cratère d'erruption, кратеръ изверженія, кратеръ накопленія. *I.*
 Cratère d'affaissement, см. Cratère d'effondrement.
 Cratère de débris, кратеръ накопленія. *I.*
 Cratère ébrôché, cratère égueulé, скошенный кратеръ. *I.*
 Cratère égueulé, см. Cratère ébrôché.
 Cratère d'effondrement, cratère d'affaissement, кратеръ провала, кратеръ обрушенія. *I.*
 Cratère d'erruption, см. Cratère d'accumulation.
 Cratère d'explosion, кратеръ взрыва. *I.*
 Cratère-lac, maar, tour, кратерное озеро. *I.*
 Cratère de soulèvement, кратеръ поднятія. *I.*
 Craurite, см. Dufrenôie.
 Crave, углеристые сланцы или глины на выходѣ пластовъ каменнаго угля.
 Crave, слой нечистой огнеупорной глины, прикраивающій въ мѣсторожденіи глинъ хорошую.
 Crayats, lailiers de Sarrazines, старинные, работъ давняго времени кирпичныя шлаки.
 Crayère, мѣловая разработка.
 Crayon, см. Graphite.
 Crayon (*d'une lampe voltaïque*), уголь. *З.*
 Crayon gris, грифельный, карандашъ.

Crayon noir, см. Graphite.
 Crayon noir, см. Schiste graphique.
 Crèche, брeron, отводъ, рядъ свай умягчающій или отводящій теченіе воды.
 Crédnéríte, креднеритъ, марганцовистая мѣд-
 ланная руда. *Ми.*
 Creep, выпучиваніе породъ лежащаго бока въ
 разработку *Г. II.*
 Crein, см. Grain.
 Creittonite, Crichtonite, Gahnite ferrifère, Kreitho-
 nite, Crichtonite, крейттонитъ. *Ми.*
 Crémaillée, зубчатая рейка, зубчатка; хра-
 покъ, трещотка.
 Crème, свинцовый пепелъ, свинцовая изгарина.
 Crème de tartre, кремортартаръ, кислый вино-
 кислый калий.
 Créneau, carneau, устье обжигательной, закры-
 той печи.
 Crénélé, зазубренный.
 Crénéler, créper, encréner, дѣлать зарубки, на-
 сѣкать.
 Créosote, креозотъ.
 Créper, см. Crénéler.
 Crépi, наметъ, слой штукатурки, обмазка.
 Crépi, кудреватый, волнистый.
 Crétacé, мѣловой; мѣловая формація. *Г.*
 Crête, гребень горъ.
 Crête, см. Couronne.
 Crête, край обрыва или крутаго склона. *Г.*
 Crête d'accumulation, гребень накопленія
 (*у горъ*). *Г.*
 Crête d'érosion, гребень размытія, эрозіонный
 гребень горъ. *Г.*
 Crête (*d'un filon*), см. Chapeau de fer.
 Crête plissée, гребень складокъ (*у горъ*). *Г.*
 Creuse, см. Cheminée (*d'un haut-fourneau*).
 Creusement, протачиваніе (*водою или возду-
 хомъ*). *Г.*
 Creusement des sillons (*dans le lit du glacier*),
 см. Labourage.
 Creuser, см. Foncer.
 Creuser, см. Pousser.
 Creuser (*d'un trou de mine*), бурить.
 Creuset, тигель, плавильный горнокъ.
 Creuset, см. Feu.
 Creuset, calebasse, металлопріемникъ тигельной
 печи.
 Creuset brasqué, тигель съ набойкою.
 Creuset de cémentation, цементационный
 ящикъ. *З. Д.*
 Creuset gras, горнякъ доменной печи, идущей на
 коксъ, когда на лещады ея насыплетъ вязкій
 шлакъ съ пепломъ и частицами угля.
 Creuset (*d'un haut-fourneau, d'un four à cuve*),
 металлопріемникъ, нижній горнякъ печи.
 Creuset nu, тигель безъ набойки.
 Creuset-puisard, горнякъ, изъ коего черпаютъ
 металлъ ковшомъ, черпальный горнякъ.
 Creux, см. Cheminée (*d'un haut-fourneau*).
 Creux, см. Pot.
 Creux, см. Von creux.
 Creux (*d'une dent d'une roue dentée*), впадина,
 глубина зуба.
 Creux (*de venclume*), впадина, ручей наковальни.
 Crevasse, трещина, расщелина въ почвѣ, стѣнѣ
 и т. п.
 Crevasse, см. Fente.

Crevasse, gerçure, crique, paille (*de l'acier*), тре-
 щина, рванина, сѣдига въ стали отъ неудачной
 закалки или неумѣлой обработки.
 Crever, лопнуть, взорваться (*о паровомъ котлѣ,
 трубѣ и т. п.*).
 Cri de l'étaim, звукъ издаваемый оловомъ при
 его сгибаніи.
 Crib, cribb, основной вѣнецъ шахтной, водоне-
 пропускаемой крѣпѣи (*англійское выраженіе*).
 Criblage, грохоченіе, пропусканіе черезъ рѣше-
 то рудъ, каменнаго угля и т. п.
 Criblage à la cuve, сортировка рудъ, камен-
 наго угля и т. п. грохоченіемъ въ водѣ; сорти-
 ровка соединенная съ обмывкой.
 Crible, см. Tamis de passage.
 Crible, см. Cuvette des glaciers.
 Crible à bascule, — à manivelle, — à secousses,
 ударное рѣшето или грохотъ, рѣшето на оцѣпѣ.
 Crible continu, непрерывно дѣйствующее отса-
 дочное рѣшето или вообще сортировочное уст-
 ройство.
 Crible à cuve, — à dépôt, отсадочное ударное
 рѣшето.
 Crible à dépôt, см. Crible à cuve.
 Crible à feldspath, отсадочное рѣшето съ по-
 стелью изъ зеренъ полеваго шпата.
 Crible à fond filtrant, crible du Hartz, отсадоч-
 ное рѣшето съ постелью изъ зеренъ какого-
 либо минерала.
 Crible du Hartz, см. Crible à fond filtrant.
 Crible à manivelle, см. Crible à bascule.
 Crible (*passer au —*), cribler, пропустить черезъ
 грохотъ или рѣшето, грохотить, просѣвать.
 Crible à pied, tamis à pied, мелкій грохотъ или
 рѣшето для просѣиванія песку, земли и т. п.
 Crible rotatif, см. Crible à tambour.
 Crible à sec, рѣшето или грохотъ для сухаго
 просѣиванія рудъ и т. п.
 Crible à secousses, см. Crible à bascule.
 Crible à tambour, crible rotatif, сортировочный
 барабанъ.
 Cribler, см. Crible (*passer au —*).
 Cribler, (*le charbon, la houille*), грохотить уголь,
 очищать уголь отъ пустой породы промывкой
 его на рѣшетахъ; сортировать уголь по круп-
 ности его кусковъ, пропуская его черезъ си-
 стему грохотовъ.
 Cribler (*le minerai*), грохотить, просѣивать руду,
 обогащать руду промывкой ея на рѣшетахъ;
 сортировать руду по крупности ея кусковъ,
 пропуская ее черезъ систему грохотовъ.
 Criblure, выскѣвки.
 Cric, verin, verin, домкратъ.
 Cric à crémaillée, домкратъ съ зубчатой по-
 лосою.
 Cric à crochet, домкратъ съ подпункой.
 Cric à main, лебедка.
 Cric à noix, цѣпной домкратъ.
 Crichtonite, см. Creittonite.
 Cricostome, круглоротый. *II.*
 Crie-la-faim, см. Fontaine de disette.
 Crique, трещина.
 Crique (*de l'acier*), см. Crevasse (*de l'acier*).
 Criquet, трескаться (*о стали, жемчугѣ, обожжен-
 ной глинѣ и т. п.*).
 Criquet, трещотка, родъ дрели для провода
 шнуровъ.

- Crispité**, см. Rutile.
- Cristacé**, гребневидный.
- Cristal**, crystal, кристалль.
- Cristal bleu**, см. Saphir bleu.
- Cristal brun**, Quartz enfumé, Topaze enfumé, дымчатый топазъ, дымчатый кварцъ. *Ми.*
- Cristal-enveloppe**, кристалль, изъ коего выстучать другой, меньшій, причеъ первый служитъ въ которой части втораго какъ бы выстилицеъ.
- Cristal d'Islande**, см. Spath d'Islande.
- Cristal minéral**, см. Salpêtre.
- Cristal de roche**, горный хрусталь. *Ми.*
- Cristallerie**, шлифовальная для драгоценныхъ камней фабрика; искусство шлифованія драгоценныхъ камней.
- Cristallière**, конь горнаго хрустала; гранильная машина.
- Cristallin**, кристаллическій; хрустальный (въ смыслъ прозрачности).
- Cristallisation**, кристаллизація.
- Cristalliser**, кристаллизовать, выкристаллизовать.
- Cristallisoir**, oellet, послѣдній садочный для морской соли бассейнь. *С.*
- Cristallisoir**, сосудъ для выкристаллизовыванія солей.
- Cristallite**, кристаллитъ (*артеаты глобулитовъ, расположенныхъ по 3 или 4 направленіямъ*).
- Cristallogénie**, кристаллогенія, ученіе о происхожденіи кристаллическихъ формъ.
- Cristallographie**, кристаллографія.
- Cristalloïdes**, кристаллоиды, правильные агрегаты глобулитовъ, слившихся въ однородное цѣлое.
- Cristalloïdes**, кристаллоиды, тѣла кристаллизующіеся и диффундирующіе при діализѣ.
- Cristallotomie**, кристаллотомія, ученіе о внутреннемъ строеніи кристалловъ.
- Cristaux des chambres de plomb**, камерные кристаллы, нитрозосѣрная кислота.
- Cristaux de plomb**, застывшія частицы свинца въ жидкомъ свинцѣ при его обезсеребреніи.
- Cristaux de Venus**, см. Verdet.
- Croard**, см. Rable.
- Croc**, крюкъ, гакъ.
- Crocalite**, Crokalite, Crocalite, крокалитъ. *Ми.*
- Crocéо** въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «кровоо» —.
- Croches**, étiquettes, кузнечныя клещи съ большими развилками.
- Crochet**, крюкъ; чертёжъ для вымѣшиванія расплавленного металла или удаленія накопившагося у печи шлака и т. п.; драгилка.
- Crochet**, см. Grattoir.
- Crochet**, balance romaine, контаръ, безмѣръ.
- Crochet d'accrochage**, см. Crochet-étargisseur.
- Crochet d'arrêt**, собачка хриповаго колеса.
- Crochet d'attelage**, сѣдной крюкъ.
- Crochet d'aube**, см. Boulon à croc.
- Crochet (d'une coquille)**, см. Sommet (d'une coquille).
- Crochet (d'une couche)**, см. Pl.
- Crochet-étargisseur**, crochet d'accrochage, раздвижные крюки для поднятія буровыхъ крѣпёжныхъ трубъ.
- Crochet d'établi**, гребенка перстака.
- Crochet à tourner**, токарный крючекъ, инструментъ рѣзущій обрабатываемую вещь.
- Crochon (d'une couche)**, см. Pl.
- Crochu**, искривленный, накривленный, крючковатый.
- Crocidolite**, крокидолитъ. *Ми.*
- Crocoïse**, Crocoïsite, Plomb rouge, Plomb chromaté, Crocoïte, Calochrome, Kallochrome, Krokotte, крокоть, красная сминцовая руда. *Ми.*
- Crocoïsite**, см. Crocoïse.
- Crocoïte**, см. Crocoïse.
- Croconate**, кроконовая соль.
- Crocus d'antimoine**, сурьмяный шафранъ.
- Croisée**, croisette (d'un marteau), крестовина лобоваго молота.
- Croisée**, manivelle (d'un trousseau), крестовина съ ручкой для точки формовыхъ шпекъ или сердечниковъ.
- Croisement**, рельсовая крестовина.
- Croisement (des voies)**, пересѣченіе рельсовыхъ путей.
- Croiser en anglo droit**, идти выработкою въ крестъ простиранія пластовъ; быть расположеннымъ въ крестъ простиранія пластовъ. *Г. II.*
- Croisette**, см. Staurólth.
- Croisette (d'un marteau)**, см. Croisbo (d'un marteau).
- Croiseur (d'un filon, d'un système de fractures etc.)**, перекрещивающій, пересѣкающій. *Г.*
- Croisillon (d'une roue)**, см. Bras (d'une roue).
- Croisillon (d'une roue de machine, d'un engrenage etc.)**, муфта, втулка или розетка машиннаго колеса съ его спицами, но безъ обода.
- Croissant**, полукруглый рѣзецъ токарнаго станка.
- Croisure**, временная шахтная крупешная рама съ поперечинами.
- Croix**, см. Drot.
- Croix St.-André**, canal St.-André, нижній перекрестный каналъ подъ ледяною домонной или иной шахтной печью.
- Croix St.-André, étai en sautoir**, подпорная крестовина, имѣющая форму андреевскаго креста.
- Crokalite**, см. Crocalite.
- Crombir**, сгибать, (*итр.: желѣзную полосу и т. п.*) (*н. а.*).
- Cromfordite**, см. Phosgénite.
- Cronstottite**, см. Chloromélano.
- Crookésite**, крокезитъ. *Ми.*
- Croquis**, набросокъ, очеркъ, эскизъ.
- Crosse**, douvet, queue, желѣзная полоса, державка, приращиваемая къ крицамъ для удобнѣйшей ихъ обработки подъ молотомъ.
- Crosse (d'un banc de forage)**, нажимной рычагъ сверлящаго станка.
- Crosse (d'un haut-fourneau)**, см. Écumoire.
- Crossing**, пересѣкающіеся одна надъ другою горныя выработки (*англійское выраженіе*).
- Crot (mettre le feu au —)**, садить, насаживать чурунь.
- Croue**, см. Chèvre.
- Croulière**, см. Terrain mouvant.
- Groupe (des montagnes)**, сглаженная вершина горнаго кряжа; вершинная линия горнаго кряжа. *Г.*
- Croûte**, кора (*земная*); корка.

Crouûte, dosse, горбыль, горбышеваля доска.
Crouûtes, сортъ каменнаго угля: очень нечистый, желвакообразный.
Crouwin, см. **Grisou**.
Crown-glass, кроунглассъ, несвинчатое стекло.
Cru, необожженный (о кирпичѣ, рудѣ и т. п.); сырой, необработанный, неочищенный (о мраморѣ и т. п.).
Cruchot, поперечина, сопрягаемая съ главной насосной штангой, для удержанія ея въ случаѣ разрыва.
Crucite, см. **Andalousite**.
Crue, половодіе; большой приливъ; паводокъ.
Crue (du toit ou du mur de la couche), слой слабой породы или дурнаго качества угля или руды въ кровлѣ или подошвѣ пласта, который приходится извлекать вмѣстѣ съ полезнымъ ископаемымъ.
Crustacé, ракообразный, скорлуповый.
Cryolite, Spath de Groenland, криолитъ, гренландскій шпатъ. *Мн.*
Cryophor, крйорфоръ, криофоръ.
Cryptogame, тайнобрачный (о растеніяхъ).
Cryptogranitique, см. **Euritique**.
Cryptolite, криптолитъ. *Мн.*
Cryptomorphite, криптоморфитъ. *Мн.*
Crystal, см. **Cristal**.
Cu, химическій знакъ мѣди.
Cubage, кубическое содержаніе.
Cubane, Cubanite, кубанитъ. *Мн.*
Cubature, опредѣленіе объема, кубическаго содержанія.
Cube, кубъ; третья степень, кубъ. *Ма.*
Cubicite, см. **Kuboïte**.
Cubilot, couplet, coupot, petit four à cuve, four à couplet, four à la Wilkinson, вагранка, небольшая шахтная печь для переплавки чугуна.
Cubique (système cristallin), см. **Terquaternaire**.
Subo-dodécacèdre, кубо-додэкаэдръ. *Мн.*
Suboïcrite, см. **Chabasie**.
Suboïte, см. **Kuboïte**.
Subo-octacèdre, кубо-октаэдръ. *Мн.*
Scourbite, нижняя часть перегородкаго куба, на которую надѣвается шпатъ.
Scourbite, см. **Matras**.
Sueillette d'or, добыча золота (преимущественно изъ речнаго песка и простой ручной промывкой).
Suffat, bagnet, bassicot, угле-рудоподъёмная бадья, кубель.
Suiller, металлическіе цилиндры для спуска бетона или цемента въ шахту.
Suiller, см. **Tarîère à suiller**.
Suiller, ruisoir, puiselle, poche de coulée, уполовникъ, конишъ для разлива расплавленнаго металла.
Suiller à pompe, gonasse de pompe, perceur à siffette, ложечный насосный буравъ.
Suiller de tarière, буровая ложка.
Suillère, см. **Tarîère à suiller**.
Suins, глиняная резорта.
Suirasse, броня, панцирь, кирасса.
Suir de montagne, см. **Asbeste tressé**.
Suire, обжигать (глину, кирпичъ и т. п.).
Suisseur, углежогный мастеръ.
Suissard (d'ûte chaudière à vapeur), см. **Culotte**.
Suisson, culle, обжиганіе, выжиганіе.

Cuit, обожженный, выжженный.
Cuite, см. **Cuison**.
Cuite du salpêtre, селитровареніе.
Cuivrage, покрываніе мѣдью (напр.: galvanическимъ путемъ); покрываніе, обивка мѣдными листами.
Cuivre, мѣдь.
Cuivre à ampoules, cuivre ampoulé, пузырьчатая мѣдь.
Cuivre antimonial, см. **Chalcostibite**.
Cuivre arséniate hexagonal lamelliforme, см. **Chalcopyllite**.
Cuivre arséniate en octaèdres obtus, см. **Liroconite**.
Cuivre arséniate primitif, см. **Liroconite**.
Cuivre arséniate prismatique triangulaire, см. **Aphanèse**.
Cuivre arséniate rhomboédrique, см. **Chalcopyllite**.
Cuivre azuré, см. **Azurite**.
Cuivre en barres, штыковая мѣдь.
Cuivre battu, кованныя мѣдь.
Cuivre blanc, см. **Argent bachelé**.
Cuivre bleu, см. **Breithauptite**.
Cuivre brut, см. **Cuivre noir**.
Cuivre carbonaté bleu, см. **Azurite**.
Cuivre carbonaté vert, см. **Malachite**.
Cuivre cassant, сухая (жладноложка) мѣдь.
Cuivre de ciment, — цементная, — précipité, — de cementation, цементная, осажденная изъ раствора мѣдь.
Cuivre dioptase, см. **Dioptase**.
Cuivre en dragées, см. **Cuivre en grains**.
Cuivre estampé, штампованные латунные или томпаковые предметы.
Cuivre en grains, cuivre en dragées, зернистая мѣдь, мѣдная дробь.
Cuivre gris, Fahlerz, общее названіе группы блѣлыхъ мѣдныхъ рудъ, фальерцъ. *Мн.*
Cuivre gris antimonial, см. **Panabase**.
Cuivre gris argentifère, Plomb sulfuré argentifère et antimonifère, серебристоурьмянистая блѣвая мѣдная руда. *Мн.*
Cuivre gris arsénical, см. **Tennantite**.
Cuivre hépatique, см. **Érubescite**.
Cuivre hydraté silicifère, см. **Chrysocolle**.
Cuivre hydrosiliceux, см. **Chrysocolle**.
Cuivre jaune, см. **Laiton**.
Cuivre laminé, см. **Cuivre en plaques**.
Cuivre micacé, см. **Chalcopyllite**.
Cuivre noir, cuivre brut, черная неочищенная мѣдь.
Cuivre oxydé noir, чернетъ, мѣдная чернь. *Мн.*
Cuivre oxydé rouge, см. **Cuprite**.
Cuivre oxydulé, см. **Cuprite**.
Cuivre oxydulé capillaire, Zigueiline capillaire, мѣдные цвѣты, волосистая красная мѣдная руда. *Мн.*
Cuivre oxydulé ferrifère, cuivre tuilé, смолистая мѣдная руда, печенковая мѣдная руда, кирпичная руда. *Мн.*
Cuivre oxydulé terreux, землистая кирпичная мѣдная руда. *Мн.*
Cuivre panaché, см. **Érubescite**.
Cuivre phosphaté, см. **Lunnite**.
Cuivre en plaques, cuivre laminé, листовая мѣдь.
Cuivre-potîn, нечистая желтая мѣдь.
Cuivre précipité, см. **Cuivre de ciment**.

Cuivre prismatique triangulaire, см. Aphanèse.
Cuivre pyriteux, см. Chalcopyrite.
Cuivre rosette, розетная мѣдь.
Cuivre rouge, см. Cuprite.
Cuivre sulfaté, см. Chalcantithe.
Cuivre sulfuré, см. Chalcosine.
Cuivre sulfuré argentifère, см. Stromeyréine.
Cuivre sulfuré bleu, см. Covelline.
Cuivre sulfuré noir, см. Chalcosine.
Cuivre tillé, см. Cuivre oxydulé ferrifère.
Cuivre velouté, см. Lettsomite.
Cuivre vitreux, см. Chalcosine.
Cuivre zinguéline, см. Cuprite.
Cuivrer, покрывать мѣдью.
Cuivreux, мѣдистый, т. е. содержащій мѣдь.
Cuivreux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть соль закиси мѣди или соответствующее ей галлоидное или кислородное соединеніе, напр.: *oxyde cuivreux* = закись мѣди, *chlorure cuivreux* = полухлористая мѣдь, *hyposulfite cuivreux* = сѣрниоватистая соль отъ закиси мѣди, сѣрниоватистомѣдная соль отъ закиси и т. п.
Cuivrique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть соль окиси мѣди или соответствующее ей галлоидное или кислородное соединеніе, напр.: *hydrate cuivrique* = гидратъ окиси мѣди, *chlorure cuivrique* = хлорная мѣдь, *sulfate cuivrique* = сѣрниомѣдная соль или сѣрниокислая мѣдь отъ окиси и т. п.
Cuivrot à vis, составная дрелька у лучкового токарнаго станка.
Cul, см. Cloque.
Cul de chaudron, котлообразная кривизна во взбросѣ пласта. *Г.*
Cul-de-sac, короткій поперечный штрекъ.
Culart, хвостовая пятка хвостоваго молота.
Culasse, кулаеса, нижняя сторона грани драгоценнаго камня.
Culasse (d'un électro-aimant), соединительная полдеса. *Э.*
Culbute, moulin, неправильный сходъ колонны въ доменной печи, обвалъ колоннъ, уханье печи.
Culbuteur, verseur, опрокидыватель, кюльбютеръ, родъ механическаго выгрузителя.
Culéo, см. Pied-droit.
Culée, см. Mur de culbo.
Culée, см. Pilier.
Culeton (du soufflet), задняя часть клинчатого мѣхи.
Culminant, высшій, кульминаціонный, предѣльный, выступающій.
Culot, слитокъ; неметаллическій остатокъ отъ переплавки шихты.
Culot (d'un creuset), поддонъ, дно тигля.
Culot (d'une lampe), нижняя часть лампы, т. е. резервуаръ ея.
Culots, см. Plombs-mères.
Culotte, вертикальная или слегка наклоненная трубка, соединяющая дно резервуара.
Culotte, culsard (d'une chaudière), шейка, подкотельная трубка, соединяющая паровой котель съ кипятышками.
Culotte (du courant de flamme), дымовой выходъ.
Culottation, интеллигентное лизаніе по крутизѣ посредствомъ жезла и отвѣса.

Cupr-, см. Cupri-
Cupralun, самородные мѣдистые квасцы.
Cupréine, см. Chalcosine.
Cupri-, **cupr-** входя въ составъ выраженій химическихъ соединеній, переводится «мѣдно-», напр.: *sulfate cupriammoniacal* = сѣрная мѣдио-аммиачная соль, *oxyde cuprammonique* = мѣдио-аммиачная окись и т. п.
Cuprifère, мѣдистый, содержащій мѣдь.
Cuprite, Cuivre oxydulé, Cuivre oxydé rouge, Cuivre zinguéline, Cuivre rouge, купритъ, красная мѣдная руда.
Cupro-, **cuproso-**, входя въ составъ выраженій химическихъ соединеній, переводится «мѣдисто-», напр.: *sulfite cuprosocuprique* = сѣрнистая мѣдисто-мѣдная соль, *hyposulfite cupropro-tassique* = сѣрниоватистая мѣдистокаліева соль и т. п.
Cuprodescloizite, купродеклоузитъ. *Ми.*
Cupromagnésite, купромagneзитъ. *Ми.*
Cuproplombite, Cuproplumbite, купроплатмбитъ, мѣдноосвинцовый блескъ. *Ми.*
Cuproso-, см. Cupro-
Cuprotungstite, купротунгститъ. *Ми.*
Cuprovanađite, см. Chlôlôte.
Cupruranite, см. Chalcocite.
Curage, чистка (*преимущественно предметовъ устотыляемыхъ*).
Curage (d'un trou de soudage), очищеніе буровой скважины.
Curcuma, куркума.
Curor, производить чистку, гдѣ трудно попасть непосредственно рукою, напр.: трубы, шура и т. п.
Curé-fou, кузнецный крюкъ, коверга.
Curé-trou, см. Épinglette.
Curéte, желонка, буровая чистаяка (*часть буровой прибора*); процидальникъ, чистяка.
Cursour (d'une balance), сѣрѣлка вѣсовъ.
Cursour (d'une balance à bascule), передвигаемая шпур рычажныхъ вѣсовъ.
Curvéomètre, приборъ для измѣренія на бумагѣ кривыхъ линий вращеніемъ колеса, кривоизометръ.
Curviligno, криволинейный.
Cuve, cuvier, clevo, чанъ, котель, кадъ.
Cuve, см. Pile.
Cuve (fourneau à —), шахтная печь.
Cuve (d'un haut-fourneau, d'un cubilot), см. Chomino (*d'un haut-fourneau*).
Cuve à lavage, — à lavoir, — à rincer, clevo, промысловый (*для угля, руды и т. п.*) чанъ или кадъ.
Cuve de lessive, см. Banc de cristallisation.
Cuve plate, клиновое закрѣпленіе части шахты для удержанія притока воды изъ ея сѣрѣнокъ.
Cuve pneumatique, пневматическая ванна.
Cuve à rincer, см. Cuve à lavage.
Cuve (des trompes), ящикъ водянаго барабана.
Cuves, см. Cuvelage.
Cuvelage, couvelage, cuvellement, cuves, tubago, поднепроницаемое крѣпленіе шахтъ или, вообще, горныхъ выработокъ деревомъ, камнемъ или металломъ.
Cuvelage en bois, picotage, деревянное водонепроницаемое крѣпленіе (*шахтное*); задѣлка клинвыми основнаго вѣвда. *Г. II.*

- Cuvelage par panneaux**, водонепроницаемая круглая или овальная крѣпь (*шахтная*), состоящая изъ отдѣльныхъ металлическихъ сегментовъ.
- Cuveler, tuber**, крѣпить шахту водонепроницаемою крѣпью.
- Cuveler (les eaux de mine)**, запрудить притекающую въ шахту или горную выработку воду.
- Cuvellement**, см. **Cuvelage**.
- Cuyette**, см. **Pli synclinal**.
- Cuyette du condenseur, bache (de la pompe), cisterne, réservoir à eau chaude**, ящикъ для стока воды изъ холодильника паровой машины.
- Cuyette des glaciers, crible**, ледниковый стаякль. *Г.*
- Cuvier**, см. **Cuve**.
- Cuvier**, рудоподѣмная бочка; ящикъ, колода для закалки стали.
- Cuy**, см. **Couët**.
- Cуап-**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, переводится «синеродисто-», напр.: *acide суангидрике* = синеродистоводородная кислота, *суанhydrate de potassium* = синеродистоводородная соль калия и т. п.
- Суап**, см. **Суапogene**.
- Суанате**, соль циановой, окисинеродистой или синеродной кислоты, напр.: *суанате de potassium* = окисинеродисто — или синероднокалиева соль, *циановокислый калий* и т. п.
- Суанhydrate**, см. **Суанure**.
- Суаниде**, синеродистое соединеніе.
- Суанике**, циановый, окисинеродистый, синеродный, напр.: *acide суанике* = циановая, окисинеродистая или синеродная кислота и т. п.
- Суаните**, см. **Суанurate**.
- Суаните**, см. **Disthène**.
- Суанохроите**, цианохроитъ. *Мн.*
- Суанофер**, *ferrосуаногене*, синеродистое желѣзо.
- Суаноферриде**, см. **Ferrисуанure**.
- Суаноферруре**, см. **Ferrосуанure**.
- Суаногене**, *суан*, синеродъ, цианъ. *Х.*
- Суаносе**, см. **Chalcanthite**.
- Суаносите**, см. **Chalcanthite**.
- Суанотричите**, см. **Lettsomite**.
- Суанурате**, *суаните*, соль циануровой кислоты, напр.: *суанurate de potassium* = циануровая соль калия, *цианурокалиева соль*, *циануровокислый калий* и т. п.
- Суануре jaune de potasse**, см. **Prussiate jaune de potasse**.
- Суануре rouge de potasse**, см. **Prussiate rouge de potasse**.
- Суануре**, *суанhydrate*, *prussiate*, соль синеродистоводородной кислоты, напр.: *суануре de potassium* = синеродистый или цианистый калий, *цианкалий*, *ferrисуануре de potassium* = желѣзосинеродистый калий и т. п.
- Суанирике**, циануровый, напр.: *sel суанирике* = *циануровая соль*, *acide суанирике* = *циануровая кислота* и т. п.
- Суадѣе**, пальмовый, саговые растенія, циакды.
- Суалике** (*combinaisons* —), кольчатая, циклическая соединенія. *Х.*
- Суклоиде**, циклоида. *Ма.*
- Суклостоме**, круглоротый. *П.*
- Cylindre**, цилиндръ; валъ, валокъ; вальцъ; ось.
- Cylindre**, см. **Tambour**.
- Cylindre couché, cylindre oblique (d'une machine à vapeur)**, наклонный паровой цилиндръ.
- Cylindre-enveloppe**, см. **Chemise (d'un cylindre à vapeur)**.
- Cylindre (d'une machine à vapeur)**, см. **Cylindre à vapeur**.
- Cylindre oblique**, см. **Cylindre couché**.
- Cylindre oscillant**, качающийся паровой цилиндръ.
- Cylindre de pompe**, см. **Corps de pompe**.
- Cylindre de pompe à air**, цилиндръ воздушнаго насоса.
- Cylindre presseur**, разминающій валокъ.
- Cylindre soufflant, cylindre d'une machine soufflante**, воздуходувный цилиндръ.
- Cylindre à vapeur, cylindre (d'une machine à vapeur)**, паровой цилиндръ.
- Cylindres broyeurs**, см. **Broyeur**.
- Cylindres cannelés**, прокатные валки съ ручьями, желобчатые валки. *З. Д.*
- Cylindres singieurs**, обжимные валки. *З. Д.*
- Cylindres de compression**, см. **Cylindres à laminer**.
- Cylindres dégrossisseurs, — ébaucheurs, — préparatoires**, червопрокатные, подготовительные валки. *З. Д.*
- Cylindres durcis**, прокатные валки съ закаленной поверхностью, закаленные валки. *З. Д.*
- Cylindres ébaucheurs**, см. **Cylindres dégrossisseurs**.
- Cylindres étireurs**, вытяжные прокатные валки. *З. Д.*
- Cylindres fendeurs**, рѣзные валки. *З. Д.*
- Cylindres à fer carré**, валки для брусковаго желѣза.
- Cylindres à fer plat**, валки для обручнаго, шпигнаго, полосоваго и т. п. желѣза.
- Cylindres à fer rond**, валки для круглаго желѣза.
- Cylindres à fil**, проволокопрокатные валки.
- Cylindres finisseurs, finisseurs**, отдѣлочные валки. *З. Д.*
- Cylindres forgeurs**, валки для сортоваго желѣза.
- Cylindres à laminer, cylindres à compression**, прокатные валки, прокатной станъ. *З. Д.*
- Cylindres à polir**, гладильные валки. *З. Д.*
- Cylindres préparatoires**, см. **Cylindres dégrossisseurs**.
- Cylindres à rails**, рельсопрокатные валки.
- Cylindres à tôle**, прокатные валки для листоваго металла.
- Cylindrer**, см. **Laminer**.
- Cylindroïде**, цилиндриондъ; цилиндрионный; столбчатый.
- Cумайсе** карнизъ.
- Cумолите**, см. **Cимолите**.
- Cумопане**, *Alexandrite, Chrysobéryl, Béryl doré, Chrysolite orientale*, цимофанъ, александритъ, хризобериллъ, восточный хризолитъ. *Мн.*
- Сурѣрацѣе**, тростниковыя растенія.
- Сурине**, ципринъ, голубой незурианъ. *Мн.*
- Сурпите**, см. **Chalcosine**.
- Cyrtolite**, циртолитъ. *Мн.*

D.

- Dacite**, дацитъ. *Г. и.*
Daine, помость для сгрузки угля; почва выработки горной.
Dalarnite, см. *Mispickel*.
Dallage, выстилка лещадною плитою, плитникомъ, металлическими плитами и т. п.
Dalle, каменная лещадная плита; желобъ для стока воды.
Daller, выстигать или вымащивать плитами.
Daloïde (*houille* —), *fusain*, особый сортъ мягкаго каменнаго угля, присутствіе коего въ пластѣ предвѣщаетъ выдѣленіе большого количества гремучаго газа; рошкуль, угольный карандашъ, уголь для рисованія.
Damage, *hiemanf*, трамбованіе.
Damas, узоръ на дамасской стали.
Damas, см. *Acier damassé*.
Damas corroyé, étoffe d'acier, сварной булатъ, сварная дамасская сталь.
Damasquiner, насѣкать сталь золотомъ или серебромъ, вытралять на булатной стали узоръ.
Damasquiner, серебряная или золотая насѣчка на стали.
Damasser, дамаскировать сталь.
Dame, земляная перемычка.
Dame, куча закладки или крѣпёжнаго лѣса въ забой. *Т. И.*
Dame, témoin, погъ, цѣликъ, оставаемый при земляныхъ работахъ для точнаго опредѣленія глубины ихъ.
Dame, см. *Batte*.
Dame en fonte, порожняя чугунная доска (*шахтной печи*).
Dame (du haut-fourneau), порожекъ доменной печи.
Dame jeanne, оплетенная бутылка для перевозки жидкоостей.
Damer, утрамбовывать, убивать, уколачивать.
Damoiselle, см. *Batte*.
Damourite, дамуритъ. *Ми.*
Danaïde, roue à poire, грушевидная стариннаго устройства турбина.
Danalite, даналитъ. *Ми.*
Danalite, даналитъ. *Ми.*
Danbourite, данбуригъ. *Ми.*
Dacourite, см. *Tourmaline*.
Dapèche, см. *Élatérite*.
Daraise, см. *Coursier*.
Dard (de flamme), острокопечное пламя, образующееся при дутьѣ на огонь, напр. паяльной трубкой, остріе пламени.
Dard, визирное остріе геодезическаго инстумента.
Dartes, tacons, embollures, желваки и углубленія на отлитыхъ вещахъ, происходящія отъ недостатковъ формовки.
Datholite, см. *Datolite*.
Datolite, *Datholite*, *Humboldtite*, *Chaux boratée siliceuse*, датолитъ. *Ми.*
Daubérite, см. *Zippélite*.
Daubrèolite, даубресситъ. *Ми.*
Davidsonite, давидсонитъ. *Ми.*
Davune, см. *Lampe de sureté*.
- Davune**, денинъ. *Ми.*
Dé, каменный фундаментный ступль.
De dessous (coucher, lit etc.), подлежащій. *Г.*
De dessus (coucher, lit etc.), надлежащій. *Г.*
De champ (poser —), уложить, положить плащима.
Débâcle, вскрытіе рѣкъ.
Déballer, подкатывать возки къ шахтѣ или бремсбергу для подъѣма.
Débardeur, выгрузчикъ барокъ.
Débinde, снить въ штрекъ деревянную крѣзь, чтобы выкласть подпорную стѣнку, (*n. v.*).
Débit, расходъ, потребленіе; продажа по частямъ, по мелочамъ.
Débit (de la rivière), дебитъ рѣки, количество воды выносимой рѣкою въ единицу времени.
Débit spécifique (d'une pile), удѣльная сила. *Э.*
Débiter (le bois, la pierre etc.), распиливать, раздѣлывать лѣсъ или камень на части, доски, плиты и т. п.
Débité, распиленный, раздробившійся на части; расходуемый, выдѣляемый, выносимый.
Déblai, см. *Tranchée*.
Déblaiement, déblayement, déblayage, décombrement, décrotement, выработка или разноеъ пустой породы для обнаженія рудной жилы или пласта; очищеніе забоя отъ пустой породы или отъ добытаго въ немъ полезнаго ископаемаго.
Déblais, отваль; пустая порода.
Déblanchir, снимать кору съ расплавленнаго металла.
Déblayage, см. *Déblaiement*.
Déblayement, см. *Déblaiement*.
Déblayer, расчистить; обнажить.
Débloquer, см. *Décroter*.
Déboisage, уборка крѣши въ выработанныхъ пространствахъ кони или рудника; обезлѣшеніе.
Débonder, открыть наливъ, пустить воду.
Débordoir, ручной скобелъ.
Débouché, живое свѣченіе профля, арки, трубы и т. п.; мѣсто сбыва.
Déboucheur, см. *Percer*.
Débourbage, отмучиваніе добытаго полезнаго ископаемаго; перная промывка или обмылка его.
Débourbage, dragage (de la tourbe), добыча торфа черпаками или драгами.
Débourbeur, tambour-débourbeur, trommel-débourbeur, снарядъ для отмучиванія руды, обмыватель, барабанъ для обмылки руды, коническій обмыватель.
Déboutrer (un trou de mine), разрядить шпуръ вынутіемъ забойки и патрона.
Déboutrer (du trou de mine), см. *Faire canon*.
Débrûiser (un four, un foyer), выгребать золу и угли изъ печи, горна и т. п.
Débrayage, désembrayage (appareil de —), разобщительный приборъ. *Ма.*
Débrayer, désembrayer, déconjuguer, разобщить, разъединить. *Ма.*
Débris, обломки, ломъ, остатки.
Débris de fer, riblons, riquettes, ferraille, обломки, обрѣзки, обѣчки желѣза, желѣзная ломъ, стирое желѣзо.

- Débris** (*d'un filon*), мелкие отпрыски, вѣтви, отросстки рудной жилы.
- Débusquer**, вывозить дерево изъ лѣсу.
- Décâbler**, расплести конецъ каната.
- Décaèdre**, десятигранникъ, декаэдръ.
- Décagone**, десятиугольникъ.
- Décalage**, см. *Angle de calage* (*des balais dans les dinamos*).
- Décaler**, выбивать клинья, подкладки; разорвать колеса.
- Décantation**, сливаніе отстоявшейся жидкости съ осадка.
- Décapage, dérochage**, откваска, очистка металлическихъ поверхностей.
- Décarbonater**, выдѣлать угольную кислоту изъ соединенія.
- Décarburer**, обезуглероживающій, обезуглероживающее вещество.
- Décarburation**, обезуглероживаніе.
- Déchapper** (*le modèle*), выпустить модель изъ опоки.
- Décharge obscure**, — *silencieuse*, см. *Effluve*.
- Décharge**, сальной мостъ плотины.
- Décharge**, разрядъ, разряженіе.
- Décharge**, подкосина.
- Décharge**, см. *Égout*.
- Déchargement**, разгрузка.
- Déchargeoir**, см. *Eranchoir*.
- Décharger**, разрядить (*batterie électrique, штурь и т. п.*).
- Décharger, mettre hors, mettre hors feu** (*un haut-fourneau*), выдуть печь, прекратить дѣйствіе печи (*преимущественно шахтной*).
- Décharger** (*une maie*), отгребать изъ выжигаемой дровяной кучи, готовый уголь.
- Déchargeur**, см. *Excitateur*.
- Déchaussement**, обнаженіе рудной жилы или пласта отъ покрывающихъ ихъ пустыхъ породъ, вскрыша пласта, разность.
- Déchaussement** (*par le courant des eaux*), подмывъ, подмоина.
- Déchéaude** (*d'un filon, d'une couche*), пабросъ жилы или пласта.
- Déchénite, Eusynchite**, дешенитъ. *Mn.*
- Déchet, déperdition, déperdition, discalé**, убыль, потеря, угаръ (*при химической или механической обработкѣ материала, при перевозкѣ, храненіи и т. п.*).
- Déchet**, см. *Stérile*.
- Déchet** (*de halle à charbon*), уминка угля погруженнаго въ сарай.
- Déchiqueté**, неправильноырѣзной. *II.*
- Déchirure** (*de métaux*), раскрескиваніе металловъ отъ ихъ перегрѣва.
- Déchoer**, разрыхлять кайлой слежавшійся щебень или песокъ, чтобы брать ихъ лопатой, (*и. с.*).
- Décigramme**, дециграммъ = 2,25 доли.
- Décilitre**, децилитръ = 0,03 кружки.
- Décimal**, десятичный.
- Décimètre**, дециметръ = 2,25 вершка.
- Décintroir**, каменничій расшивной молотокъ.
- Décirpine**, окись деципія.
- Déclanche**, эксцентриковый спускъ, защелка у эксцентрика паровой машины.
- Déclanchement**, разобщеніе частей машины, соединенныхъ между собою помощью паза и шпонки.
- Déclapper**, сбить временною крѣпежную стойку.
- Déclie, dent de loup**, собачка у храповаго колеса.
- Déclie**, крючекъ, заѣпленіе; приборъ для перемены хода машины.
- Déclie**, щипцы для подъема свайной бабы.
- Déclie d'alarme**, сигнальная рачка.
- Déclinaison** (*d'une aiguille aimantée*), склоненіе магнитной стрѣлки.
- Déclinaison** (*d'une tuyère de fourneau*), уклоненіе, поворотъ фурмы.
- Déclinatoire**, буссоль для измѣренія склоненія магнитной стрѣлки.
- Déclinatoire**, маленькая буссоль для установки землемѣрнаго планшета.
- Décliner, déculbuter**, скатить возокъ съ опрокидывателя и поставить его снова на мѣсто.
- Déclinomètre, magnétomètre unifilaire**, деклинометръ.
- Décliquer**, спустить, разобщить.
- Déclive**, пологій, покатый, опустившійся.
- Déclivité, pente, remont, descente** (*d'une route*), уклонъ, покатость пути.
- Déclouer**, вырвать гвозди, расклепать.
- Décoincer, décoincer**, выколотить клинъ.
- Décollé**, отдѣленный, обрѣзной, отрубленный, отломленный.
- Décolorant**, обезцвѣчивающій.
- Décoloration**, см. *Décolorisation*.
- Décolorimètre**, см. *Chloromètre*.
- Décolorisation, décoloration**, обезцвѣчиваніе.
- Décombement**, см. *Déblaiement*.
- Décombrer, discombrer**, расчислить старья горняья выработки.
- Décombrés**, мусоръ, остатки, бутъ отъ разломки каменныхъ построекъ.
- Décomposable, разложимый.**
- Décomposer**, разлагать; дѣлать химическій анализъ, анализировать.
- Décomposition**, см. *Analyse*.
- Décomposition**, разрушеніе, разложеніе.
- Décomposition** (*des forces*), разложеніе силъ.
- Décomposition réciproque**, обмѣнное разложеніе.
- Déconjuguer**, см. *Débrayer*.
- Décontiquer**, стирать поверхностный слой.
- Décotter**, ударять по модели для успѣшнаго вынута ея изъ формовой массы.
- Découler**, стекать (*о водѣ съ горныхъ выработкахъ*).
- Découler** (*le minerai, le charbon etc.*), откатывать руду, уголь и т. п.
- Décourage**, пробиваніе, высѣканіе, прорѣзаніе отверстій въ металлическихъ листахъ; прорѣзка монеты.
- Découré**, разрѣзной, вырѣзной; лопастный. *II.*
- Découreur**, буровой пробникъ, пробный буръ.
- Découreuse**, см. *Machine à découper*.
- Découpoir**, см. *Coirpoir*.
- Découpoir à argile**, глинорѣзная машина.
- Découpoir à flanc**, прорѣзной для монеты станокъ.
- Découpoirs**, см. *Taillants*.
- Découpure**, заусенецъ при рѣзкѣ металла; разрѣзъ, прорѣзъ.
- Découpure**, см. *Destlé*.
- Découvert, découverte**, разность, разносная горная работа.

- Découvert** (*d'un bouton métallique*), очищение поверхности королька на кателе или шерберъ.
- Découverture**, см. Découvert.
- Découvrement** (*des roches, d'un filon etc.*), обнажение породы, жилы и т. п.
- Découvrir**, обнажить пластъ, жилу и т. п.; ободраить, обнажить сталь во время ея закалки.
- Décrassage**, очищение (*преимущественно механическое*).
- Décrasser**, épailler (*les pièces moulées ou soudées*) срубать, спливать, очищать швы въ отлитыхъ или спаянныхъ предметахъ.
- Décrasser** (*un cubilot*), очистить вагранку, т. е. собственно упорядочить ваграночную плавку прибавленіемъ въ шихту флюса для разжиженія шлаковъ.
- Décrépiter**, растрескиваться съ шумомъ, трещать.
- Décrire**, описывать (*напр.: дугу круга*).
- Décrochement**, зазубрины, ступени; снятіе съ крока.
- Décrochement horizontal**, — transversal, сдвигъ, горизонтальный сбросъ пластовъ, блаттъ, *Г.*
- Décrochement par fracture imparfaite**, см. Flexure.
- Décrochement avec déviation partielle des lèvres** (*de la flexure*), двухсторонній пережимъ, *Г.*
- Décrochement par inflexion**, — sans fracture, горизонтальная флексура, т. е. горизонтальной сдвигъ безъ разрыва сплошности породъ, *Г.*
- Décrochement** (*travail en —*), вести забой уступами, *Г. II.*
- Décroissement**, уменьшеніе, убываніе; отдѣленіе.
- Décrottement**, см. Déblatement.
- Décroter**, débloquer, заставить вынасть камни, нависшіе съ потолка горныхъ выработокъ; очистить забой отъ добытаго въ немъ угля.
- Décrouir**, см. Recuire.
- Décrouter**, см. Ébarber.
- Déculbuter**, см. Décliner.
- Décussation** (*des filons*), взаимное пересѣченіе рудныхъ жилъ.
- Défalcation**, очищеніе металла отъ нагари или окалинъ.
- Défécation**, осветленіе жидкостей.
- Déferer**, расковать, снять оковку.
- Défilé**, дѣсцира, ущельистый горный проходъ.
- Défégation**, ясное горніе съ выдѣленіемъ искръ.
- Déflegmateur**, дефлегматоръ.
- Déflegmation**, déphlegmation, дефлегмирование.
- Déflexion**, уклоненіе, отклоненіе.
- Déflinquer**, выправить забой перпендикулярно къ направленію штрека, (*и. в.*).
- Déflouter**, убавить балласта съ рельсового пути.
- Défoncement**, наклонный откаточный штрекъ, по коему получаемый продуктъ поднимается къ главному откаточному пути.
- Défoncement**, см. Travail par tailles ou défoncement.
- Défoncement** (*du terrain*), выемка, яма.
- Défournier**, вынимать изъ печи насаженный въ нее матеріалъ.
- Défournieuse**, горюсоло, машина для выгрузки печи, выталкиваніемъ изъ нея матеріала.
- Dégagement**, évasement (*des boîtes de roues*), смазочная коробка, отлитая въ одномъ кускѣ съ колесною буксою.
- Dégagement** (*d'une galerie de mine*), расширеніе штрека, *Г. II.*
- Dégagement** (*des gaz, des vapeurs etc.*), выдѣленіе, отдѣленіе газовъ, паровъ и т. п.
- Dégagement de vapeur** (*d'une machine à vapeur*) выходъ пара изъ машины.
- Dégager** (*l'engrenage*), см. Désengrener.
- Dégauchir** (*une pièce de bois*), обтесать, обломать кусокъ дерева.
- Dégauchir** (*une pièce de machine*), выправить машинную часть.
- Dégauchir** (*une pierre*), обтесать камень.
- Dégéolite**, держеритъ, *Ми.*
- Dégorgeoir**, aiguille, barre à mine, игла, сверло, рудничный буръ.
- Dégorgeoir**, см. Chasso.
- Dégorgeoir** (*des fondeurs*), см. Aiguille.
- Dégorgeoir**, goule (*d'une pompe*), выводная насосная труба.
- Dégourdi** (*en —*), безъ глазури, безъ поливы.
- Dégouter**, стечь, отечь, обсохнуть, отдѣлать какой либо матеріалъ отъ смачивающей его жидкости естественнымъ ея стеканіемъ.
- Dégradation**, разрушеніе, порча, изнашиваніе.
- Dégradation** (*des eaux*), убыль воды.
- Dégradation** (*du minerai*), обдѣленіе рудъ.
- Dégraissor** (*l'argile*), жирную глину сдѣлать меньше жирною.
- Dégraissor** (*un haut-fourneau*), очистить пастыли и застонъ въ доменной печи измѣненіемъ хода плавки.
- Dégraissor** (*une lime*), вычистить пиллокъ.
- Degré**, градусъ; ступень; степень.
- Degré** (*d'une équation*), степень уравненія, *Ма.*
- Dégréner**, см. Désengrener.
- Dégrioler** (*le remblai*), спускать закладку къ забой, (*и. в.*).
- Dégrossir**, начерно обтесать, выковать, обдѣлать.
- Dégrossir** (*les lingots*), прокатать желѣзо въ обжимныхъ малахъ.
- Dégrossissement**, dégrossissage (*du fer*), первоначальная прокатка желѣза.
- Dégrossisseur**, крупнодробильная машина.
- Dégrossisseur**, рабочий при пернопрокатныхъ волкахъ.
- Dégrossisseurs** (*cylindres —*), см. Cylindres dégrossisseurs.
- Déhourder**, сбивать стойки или крѣны удерживающія уголь или закладку; очистить спускную выработку отъ загроможденнаго ее угля.
- Deiks**, дейки, обнаженныя жилы вулканическихъ горныхъ породъ, *Г.*
- Deigno**, слой печистой огнеупорной глины, прилегающей къ пасту такой же глины, но хорошаго качества.
- Deille**, см. Mur (*d'un filon, d'une couche etc.*).
- Déjeter** (*se —*), voller, доподить, коробить (*о металлѣ и деревѣ*).
- Déjotement** (*d'un pli*), уклонъ, наклонъ складки горныхъ породъ, *Г.*
- Dekamètre**, декаметръ = 4,687 сажени.
- Délardement**, см. Facs.
- Délarder**, стесать, косить уголь.

- Délayer**, разводить, замѣшивать, разбалтывать съ водою.
- Délessite, Chlorite ferrugineuse**, делесситъ. *Ми.*
- Délétere**, ядовитый, смертоносный.
- Déliquescent**, расплывающийся, притягивающий влагу изъ воздуха и превращающийся въ жидкость.
- Déliter**, скалывать камень по слою.
- Déliter (se —)**, распадаться по слою; подвергаться естественному разрушенію (*о камняхъ и горныхъ породахъ*).
- Délicieux**, распадающийся; слабый, обваливающийся (*о вискахъ бока мѣсторожденія*).
- Delta**, дельта рѣчная.
- Delta directe**, дельта, образующаяся непосредственно накопленіемъ, выносимаго рѣкою въ море, минеральнаго матеріала. *Г.*
- Delta indirecte, delta en retour**, дельта, образующаяся заполненіемъ минеральнымъ матеріаломъ, выносимымъ въ море рѣкою, пространства между баромъ ея и берегомъ. *Г.*
- Deltoèdre**, дельтоэдръ, дельтоидальный додекаэдръ. *Ми.*
- Déluge**, всемірный потопъ; наводненіе въ руднякъ.
- Delvauxène, Delvauxine**, дельвоксинъ. *Ми.*
- Démanteler**, снять арматуру или облицовку.
- Demantoïde**, демантоитъ. *Ми.*
- Démarrage**, приведеніе въ движеніе, пускъ въ ходъ машины, поѣзда и т. п.
- Démergement**, стокъ воды, выходъ, вытекание.
- Démurger, saigner (une veine)**, удалить или спустить воду изъ рудной жилы.
- Demi-boisage**, крѣпленіе выработки поковинчатыми дверными окладами.
- Demi-cercle**, см. *Graphomètre*.
- Demi-cercle, niveau à perpendiculaires**, градбогенъ, висячій уровень.
- Demi-cercle gradué**, транспортиръ.
- Demi-diaphane, demi-transparent**, полупрозрачный.
- Demi-enroulé**, полувзвитой. *II.*
- Demi-fiche (enfoncer p. ex. les pieux en —)**, забить напр. сваю на половину ея длины.
- Demi-fluide**, полужидкое тѣло.
- Demi-gralle**, см. *Voie thierne*.
- Demi-haut-fourneau**, шахтная печь высотой отъ 3 до 5 метровъ.
- Demi-lours**, жуки, пристающіе къ углямъ кричного горна.
- Demi-masse**, см. *Massette*.
- Demi-montée**, см. *Voie thierne*.
- Demi-orale**, см. *Orale commun*.
- Demi-or**, нечистое золото.
- Demi-pente**, см. *Voie thierne*.
- Demi-pente (en —)**, съ уклономъ около 45°.
- Demi-prégaton**, вторая золото-волочильная доска.
- Demi-roisse**, пластъ или жила съ паденіемъ около 45°.
- Demi-ronde**, полукруглый напилкокъ.
- Demi-rondin**, половина круглаго бревна, расколотатаго пополамъ.
- Demi-transparent**, см. *Demi-diaphane*.
- Demi-varlope**, круглый рубанокъ.
- Demidoffite**, демидовитъ. *Ми.*
- Demoiselle**, полоса желѣза или лопаточка, задерживающія угли на расплавленномъ металлѣ, чтобы они не попадали въ литникъ.
- Demoiselle, rouée**, вертикальный брусъ тяги коннаго ворота, къ которому пристегиваются постромки.
- Demoiselle**, см. *Batte*.
- Démonstration**, доказательство. *Ми.*
- Démonter (une machine p. ex.)**, разобрать.
- Démoulage**, выниманіе отлитыхъ вещей изъ ихъ формъ.
- Démouillage**, отдѣленіе угля отъ шлама.
- Dendrachate, Dendragate**, древовидный агатъ. *Ми.*
- Dendrites**, дендриты. *Ми.*
- Dendritiforme, dendritique**, дендритовый, древовидный.
- Dénéral**, образцовый монетный кружокъ.
- Dénier de boîte, pied-fort**, образцовая монета.
- Dénitrificateur**, первая свинцовая камера въ приборѣ для приготовления сѣрной кислоты.
- Dénitrifier**, освободить вещество отъ азотной кислоты, выдѣлить азотную кислоту.
- Dénivellation, dénivellement**, разность высотъ или горизонтовъ; измѣненіе высотъ; перемѣщеніе изъ данной плоскости въ болѣе низкую.
- Dénivellation du rejet**, см. *Rejet vertical*.
- Dénivellement**, см. *Dénivellation*.
- Dénivellement du rejet**, см. *Rejet vertical*.
- Dénominateur (de la fraction)**, знаменатель дроби.
- Dense**, плотный.
- Densité**, плотность.
- Densité cubique**, объемная плотность.
- Densité superficielle**, поверхностная плотность. *Э.*
- Dent**, зубъ (*животныхъ, раковинами замка, зубчатого колеса и т. п.*).
- Dent**, клыкообразная горная вершина, горнъ. *Г.*
- Dent-de-chien**, кристаллы глауберовой соли, образующіеся на квасцахъ при ихъ приготовленіи.
- Dent-de-chien**, см. *Polissoir*.
- Dent (d'un couteau, d'un tranchant etc.)**, зазубрина.
- Dent (un joint à —)**, сопряженіе брусевъ въ зубъ.
- Dent-de-loup**, костыль, костыльковый гвоздь.
- Dent-de-loup**, см. *Déclic*.
- Dents croisées (d'un pignon)**, двойные зубья шестерни, зубья, расположенные на ней въ перемежку по два въ рядъ.
- Dents étagées (d'une roue)**, ступенчатые зубцы.
- Dentalaire**, см. *Dentalaire*.
- Dentalaire, dentalaire**, зубчатовидный, зубчатый.
- Denté**, зубчатый; имѣющій зубцы.
- Dentelles**, нижняя грани бриллианта.
- Denture**, см. *Pas d'engrenage*.
- Dénudation**, обнаженіе, денудация, вскрытіе или смывъ текучими водами наносовъ, прикрывающихъ болѣе плотныя геологическія образования.
- Dénudation (procès de —)**, денудационный, обнажительный процессъ.
- Départ**, отдѣленіе золота отъ серебра обработкой сплава сѣрной кислотой.
- Départir**, раздѣлать рудникъ по числу участниковъ.

- Dépecer**, раздробить, раздѣлить большую массу на части.
- Dépendre**, снять верхній брусъ крѣпежной рамы, (н. в.).
- Dépendances**, службы, вспомогательныя постройки.
- Dépendre**, см. Niveler.
- Dépense à bée**, см. Dépense à gueule.
- Dépense à déversoir**, расходъ воды водосливомъ, т. е. черезъ край водоскопа.
- Dépense à gueule**, — à bée, расходъ воды полными отверстиями.
- Déperdition, déperdition**, см. Dechet.
- Déphlegmation**, см. Défflegmaton.
- Dépilage**, очистная выемка. Г. II.
- Dépilage**, выемка цѣпанковъ, ногъ. Г. II.
- Dépilage**, добыча полезнаго ископаемаго въ забой штрека.
- Dépilage directe**, очистная выемка съ забоемъ, поднимающимся въ одномъ направленіи съ забоемъ подготовительныхъ штрековъ.
- Dépilage rétrograde**, очистная выемка съ забоемъ, поднимающимся въ обратномъ направленіи съ забоемъ подготовительныхъ штрековъ.
- Dépiler**, вырабатывать, вынимать, добывать изъ мѣсторожденія полезное ископаемое, гдѣ известное количество его уже подготовлено къ выемкѣ работами подготовительными.
- Dépiloter**, снять временную крѣпу.
- Déplacement**, перемѣщеніе; подомѣщеніе.
- Déplancher**, снять рудничной рельсовый путь.
- Déployé**, см. Métal déployé.
- Dépolarisant**, деполяризаторъ. Э.
- Dépolarisation**, деполяризація. Э.
- Déportement, dépouille (d'un modèle)**, утонченіе модели для болѣе удобнаго выниманія ея изъ формовочной массы.
- Déposer**, оставлять, давать отстой или осадокъ.
- Déposer la terre**, дать земляной или иной массы осѣсть.
- Dépôt**, отложеніе, осадокъ, накопленіе осаждающаго, депозитъ, складъ, магазинъ. [нѣмъ. I.]
- Dépôt**, рудникъ; мѣсторожденіе.
- Dépôt**, см. Incrustation.
- Dépôt éolien**, отложеніе воздушное. Г.
- Dépôt littoral**, прибрежное отложеніе или накопленіе. Г.
- Dépôts meubles (des pentes de montagnes)**, подвижныя накопленія на склонахъ горъ. Г.
- Dépôt de minerais en sable, soffens**, зѣебенверки, мѣсторожденія полезнаго ископаемаго въ породахъ наноснаго образованія.
- Dépôt de transport**, наносные, намытые, переносимые осадки или отложенія. Г.
- Dépouilles**, остатки (напр. животныя или растеній въ геологическихъ образцовкахъ).
- Dépouille (d'un modèle)**, см. Déportement.
- Dépouiller**, вынимать модель изъ формовочной массы.
- Dépression**, разность между давленіемъ наружнаго воздуха и разрѣженнаго.
- Dépression**, углубленіе, впадина, котловина. Г.
- Dépression**, см. Pays-bas.
- Dépression continentale**, материковая впадина. Г.
- Dépression continentale en pays montagneux**, междугорная материковая впадина. Г.
- Dépression continentale en pleine**, равнинная материковая впадина. Г.
- Dépression éolienne**, котловина выдуванія. Г.
- Dépression marginale en pays montagneux**, краевая междугорная впадина. Г.
- Déprimé**, сплюснутый, приплюснутый; вдавленный, опущенный.
- Déprimogène (ventilateur —)**, извлекающій воздухъ непрерывною струею, напр. центробѣжный вентиляторъ.
- Dépurer**, очищать. X.
- Déquerquer**, выгружать, разгрузить, (н. в.).
- Dérailer**, сойти, соскочить съ рельсовъ.
- Dérangement (d'un filon, d'une couche etc.)**, не правильности въ положеніи жилы или пласта, вызванныя сдвигами, сбросами и т. п. геологическими явленіями.
- Déraquer**, дать толчокъ побѣду конювъ, чтобы пустить его въ ходъ, (н. в.).
- Dérayer**, разтормозить возокъ выдвигіемъ засунутаго между спицами его колесъ бруска.
- Dérèglement (d'une machine)**, неправильный ходъ, разстройство хода машины.
- Dérivation (d'un courant électrique)**, развѣтвленіе, отбѣтвленіе.
- Dérivation (en —), quantité (en —), surface (en —) (distribution du courant électrique)**, параллельно.
- Dérivation (des fonctions)**, нахожденіе производныхъ функций. Ма.
- Dérivé (du courant électrique)**, развѣтвленный.
- Dérivée partielle**, частная производная. Ма.
- Dérivée**, см. Fonction dérivée.
- Dériver**, расклевывать, свить закладки.
- Dériver**, отбѣтывать проводники. Э.
- Dermantine**, дермантинъ. Мн.
- Dernbachite**, см. Bleirosite.
- Dérochage**, см. Décarage.
- Dés**, одинъ изъ сортовъ орѣшковаго каменнаго угля или руды въ зернахъ около 20 миллиметр.
- Dés**, частицы желѣза пристающія къ лому, коимъ работаютъ въ кричномъ горнѣ.
- Désagrégation**, дезагрегація, разрушеніе, распаденіе.
- Désagrèger**, превратить твердое тѣло въ жидкое или газообразное. X.
- Désaturé (vapeur —)**, ненасыщенный паръ.
- Désaturer**, разбавить насыщеннй растворъ.
- Désendant**, нисходящій.
- Désend-charges**, устройства для спуска грузовъ дѣйствіемъ ихъ собственной тяжести.
- Désenderie**, спускъ (въ тюркскъ выработкахъ).
- Désenderie**, приспособленія для спуска и подниманія рабочихъ въ рудникъ или кони.
- Désenderie, foroi, valbo**, выработка по надѣлю пласта, возстающій штрекъ. Г. II.
- Désenderie**, см. Fenduo.
- Désenderie**, см. Rampe.
- Descente**, каналъ съ нисходящимъ теченіемъ воздуха.
- Descente**, см. Rampe.
- Descente (des charges du haut-fourneau)**, сходъ колошъ.
- Descente (d'une mine)**, см. Entrée (d'une mine).
- Descente (d'une montagne)**, скатъ горы.
- Descente trop rapide des charges (d'un haut-fourneau)**, уханье печи, стремительное пониженіе шихты доменной печи.

- Descente (*d'une route*), см. Déclivité.
 Descloizite, деклуазитъ. *Ми.*
 Désembrayage, см. Débrayage.
 Désembrayer, см. Debrayer.
 Désengrener, degager (*l'engrenage*), dégrener, разобщить зубчатую передачу.
 Désert de pierres, каменная пустыня.
 Déshydratation, выдѣление воды изъ воднаго химическаго соединенія.
 Désintégrateur, вращательный центробѣжный дробильный приборъ.
 Désister (*une mine*), оставить, забросить рудникъ.
 Désmine, см. Stilbite.
 Désornage, прикрытіе образующейся въ горну крицы богатыми шлаками или жучками.
 Désouffrer, déssouffrer, выжигать сѣрнистыя руды, выдѣлить сѣру.
 Désoxidant, раскислитель, раскисляющее соединеніе.
 Désoxydation, désoxygénation, раскисленіе, возстановленіе.
 Despiasseur, см. Soupeur.
 Despumer, очищать жидкость кипяченіемъ ея и сниманіемъ пѣны.
 Desserrement, вынутіе, освобожденіе изъ тисковъ или инаго сжимающаго прибора.
 Desserrement, тонкій пластъ черной земли надъ красцовыми сланцами.
 Dessécher, такъ называется явленіе, когда, отъ долгаго лежанія въ кричномъ соку, крица твердаго желѣза принимаетъ зернистое сложеніе.
 Dessécher, высушивать, осушать.
 Desserrer, развинтить, отпустить винтъ, болтъ или зажимъ.
 Desserrer, сообщиться съ сосѣдней выработкой посредствомъ буровой скважины или маленькимъ штрекомъ. *Г. II.*
 Desserroir, отвертка.
 Dessuer, см. Voie thierno.
 Dessoif, направленіе напластованія.
 Dessouder, распаять.
 Dessouffrer, см. Désouffrer.
 Dessous (*d'une étampe*), нижній штампъ.
 Dessus (*d'une étampe*), верхній штампъ.
 Déstoquer, снять запорный брусъ бремсберга, (*п. в.*).
 Destruction, обвалъ рыхлой породы въ рудникѣ.
 Désulfurer, выдѣлить сѣру изъ соединенія. *X.*
 Détacher (*la roche*), выпарывать, добывать пустую породу, отбивать пустую породу отъ кусковъ руды.
 Détachoir, пестикъ для прорѣзки монетныхъ и другихъ кружковъ.
 Détendre (*un ressort*), ослабить пружину.
 Détente, спускъ, курокъ, вообще приспособленіе, отъ спуска коего приборъ сразу приходитъ въ движеніе.
 Détente, отводъ, переводъ ремня съ глухаго или рабочаго шкива на холостой.
 Détente naturelle, détente fixe, постоянное расширеніе. *Ма.*
 Détente variable, переменное расширеніе. *Ма.*
 Détente, expansion (*de la vapeur*), расширеніе пара. *Ма.*
 Déterminant, опредѣлитель. *Ма.*
 Détonation, гулъ, звукъ отъ взрыва.
- Détourner (*les eaux de mine*), отводить воду изъ рудника.
 Dêtrempier (*l'acier*), откалывать, отпускать, отжигать сталь.
 Dêtret, см. Étau à main.
 Dêtritique, разрушенный, происшедшій отъ разрушенія, обломочнаго образованія. *Г.*
 Dêtritus, обломки скаль или породъ; валуны. *Г.*
 Dêtrousser, начать врубъ въ потолка въработки.
 Deuto-, см. Bi-.
 Dévaler, спускать руду или уголь изъ однаго этажа рудника въ другой; спускать кого либо въ рудникъ, спускаться въ рудникъ.
 Dévaleur, рудничной откатчикъ.
 Dévant, см. Marteau à devant.
 Devant (*d'un fourneau*), передовое гнѣздо металлургической печи.
 Devanture, уголь получающійся при починѣ новаго штрека.
 Devanture, вѣшній, передній фасъ.
 Développante, звольвента, разверзающая кривой линіи. *Ма.*
 Développement (*d'une puissance, d'un bâtiment etc.*), разложеніе. *Ма.*
 Déversement latéral des rails, отводный путь.
 Déverser (*du bois*), коробиться.
 Déversoir, trop-plein, водосливъ (*гидравлическаго сооруженія*), выпускъ (*паровой машины*).
 Déversoir, trou-de-loup, бассейнъ для приемки оставшагося послѣ отливки въ печи металла.
 Déversoir (*en —*), такое расположеніе сосудовъ съ жидкостью, что послѣдняя самотѣкомъ переходитъ изъ однаго сосуда въ другой, ступенчатое расположеніе.
 Déversoir complet, полный водосливъ.
 Déversoir (*d'une digue*), спускъ, флютбетъ.
 Déversoir incomplet, неполный водосливъ.
 Dêvétir (*un objet fondu*), разнять опоки и вынуть отлитую вещь.
 Déviation, deviaция, отклоненіе, уклоненіе.
 Dévier, отклониться, уклониться, сойти съ пути.
 Develline, Lyellite, девеллинъ. *Ми.*
 Dévioler (*les flancs*), выталкивать монетныя кружки изъ кольца печатнаго станка.
 Dévis, смѣта.
 Dévisser, развинтить, снять винты.
 Dévitrification, девитрификація, происходящая отъ кристаллитовъ заключающихся въ стекловидной горной породѣ.
 Dévonien, девонскій; девонская формація. *Г.*
 Dévonite, см. Wavellite.
 Dewalquite, Ardennite, арденитъ, девалкитъ. *Ми.*
 Deweylite, девейлитъ. *Ми.*
 Dextre, правый, расположенный съ правой стороны.
 Dextre, normale (*d'une coquille*), правильно, т. е. направо завитая раковина.
 Dextrine, декстринъ.
 Dextrogyre, вращающій плоскость поляризаціи вправо. *Ми.*
 Dextrose, декстроза, правая глюкоза, виноградный сахаръ.
 Dheil, см. Mur (*d'un filon etc.*).
 Di, химическій знакъ дидима.
 Di-, см. Bi-.
 Diabantochronnyne, Diabantite, diabantохро-

- пниъ, вещество окрашивающее диабазъ въ грязнозеленый цвѣтъ. *Ми.*
- Diabase**, диабазъ, зеленый камень. *Г. н.*
- Diabasophyre**, диабазовый порфиръ. *Г. н.*
- Diabie**, медвѣдка, родъ двуколесной тачки; скоба, натягъ.
- Diabase**, явление излома пласта, причѣмъ отдѣлившіяся части не сдвинулись, диаклазъ. *Г.*
- Diabase**, см. *Bronzite*.
- Diabase**, см. *Smaragdito*.
- Diabaseite**, см. *Bronzite*.
- Diadelphite**, диадельфитъ. *Ми.*
- Diadochite**, диадохитъ. *Ми.*
- Diagomètre**, диагометръ. *З.*
- Diagonite**, см. *Brewsterite*.
- Diagonale**, диагональ; диагональный.
- Diagonale**, диагональная горная выработка.
- Diagramme**, диаграмма; схема; пояснительный чертежъ съ обозначеніемъ лишь существенныхъ частей изображеннаго прибора.
- Diallage**, диаллагъ. *Ми.*
- Diallage métalloïde**, см. *Bastite*.
- Diallage verte**, см. *Smaragdito*.
- Dialogite**, *Rodochrosite*, *Manganèse carbonaté*, диалогитъ, марганцовый шпатъ, малиновый шпатъ, родохрозитъ. *Ми.*
- Dialyse**, диализъ. *Х.*
- Dialyseur**, диализаторъ. *Х.*
- Diamagnétisme**, диамагнетизмъ.
- Diamant**, алмазъ; бриллиантъ.
- Diamant d'Alençon**, — *d'Astourie*, — *de Baffa*, — *hongrois etc.*, подъ этими названіями разумѣются прозрачные, съ хорошими блескомъ и отдѣлкою топазы и горный хрусталь.
- Diamant blanc**, алмазъ чистой воды.
- Diamant de bore**, кристаллическій боръ.
- Diamant brut**, — *ingénu*, необработанный алмазъ.
- Diamant gendarmeux**, — *salo*, алмазъ нечистой воды.
- Diamant ingénu**, см. *Diamant brut*.
- Diamant noir**, черный алмазъ, сапоевскій алмазъ, карбонатъ.
- Diamant à queue**, — *à rabot*, алмазъ направленный для рѣзки стекла или буренія.
- Diamant à rabot**, см. *Diamant à queue*.
- Diamant-rose**, роза, розетка, алмазъ вышукло ограниченный.
- Diamant sale**, см. *Diamant gendarmeux*.
- Diamants**, корольки очень твердаго сѣрнистаго чугуна, выдѣляющіеся при остываніи его.
- Diamètre**, диаметръ.
- Diamètre transverse**, поперечный диаметръ.
- Diamètres conjugués**, сопряженные диаметры.
- Diaphane**, прозрачный.
- Diaphorétique**, диафоретическій.
- Diaphorite**, диафоритъ, ромбическій префелобенитъ. *Ми.*
- Diaphorite**, диафоритъ, разложившіяся родонитъ. *Ми.*
- Diaphragme**, перегородка, диафрагма; запорный край съ задвижкой.
- Diaphragme, rappeau, flasque, plancho du milieu** (*d'un soufflet de forge*), подвижная доска кузнечнаго мѣха.
- Diaspore**, диаспоръ. *Ми.*
- Diathermano**, теплопрозрачный.
- Dichosymétrique**, двухсимметрический.
- Dichro-**, входя въ выраженія химическихъ соединенийъ, переводится «дихро —».
- Dichroïsme**, дихроизмъ, двуцвѣтность.
- Dichroïte**, съ одною осью двойнаго преломленія
- Dichroïte**, см. *Cardiérite*.
- Dichroscopique**, дихроскопическій.
- Dickinsonite**, дикinsonитъ. *Ми.*
- Dicotylédones**, двусѣмяподольныя растенія.
- Didactyle**, двуцвѣтный; двупалое животное.
- Didodecaèdre**, дидодекаэдръ. *Ми.*
- Didyme, didimium**, дидимъ, дидимій.
- Dief**, см. *Diève*.
- Diélectrique**, диэлектрикъ; диэлектрический.
- Dietrichite**, дитрихитъ. *Ми.*
- Diève, diéf**, синеватая глина или водонепроницаемый мергель, прикрывающій въ Бельгій пласты каменнаго угля и защищающій горныя работы отъ притока въ нихъ воды.
- Différence**, разность. *Ма.*
- Différentiation**, дифференцированіе. *Ма.*
- Différentiation sous le signe**, дифференцированіе подъ знакомъ интеграла. *Ма.*
- Différentielle, fluxion**, дифференціалъ. *Ма.*
- Différentielle partielle**, частный дифференціалъ. *Ма.*
- Différentielle totale**, полный или точный дифференціалъ. *Ма.*
- Différentier**, дифференцировать. *Ма.*
- Diffraction (de la lumière)**, дифракція, изгибаніе лучей свѣта.
- Diffus**, разсѣянный, диффузорный.
- Diffusât, résultat, dialyse, diffusion**, *Х.*
- Diffusibilité**, способность диффузировать.
- Diffusion, diffusion**.
- Diffusion intime**, состояніе чрезвычайнаго раздѣленія.
- Digénite**, дигенитъ. *Ми.*
- Digéror**, настаивать, измѣкать настаиваніемъ. *Х.*
- Digesteur de Papin, marmite de Papin**, папповъ котелъ.
- Digestion**, настаиваніе въ легкой теплотѣ. *Х.*
- Digité**, пальчатый, перстовый.
- Digression, élongation**, отдаленіе, удаленіе, отступленіе.
- Digue**, плотина, запруда, перемычка.
- Digue d'appui**, бартовая плотина для укрѣпленія берега.
- Digue de barrage**, см. *Batardeau*.
- Digue munie de chambres**, — *chambrée*, каменная плотина.
- Digue nattée**, плетеная плотина.
- Dihydrite**, дигидритъ. *Ми.*
- Diks**, см. *Duko*.
- Dilatabilité, expansibilité**, расширяемость, способность расширяться.
- Dilatation**, расширеніе; удлиненіе.
- Dillnite**, диллитъ. *Ми.*
- Diluer, élonger**, разбавить, разводить.
- Diluvien**, дилувиальный, послѣледниковый. *Г.*
- Diluvium**, дилувій, дилувиальный образованіе. *Г.*
- Diminuer (la charge du fourneau)**, облегчить закладъ печи. *З. Д.*
- Dimorphine**, диморфитъ. *Ми.*
- Dimorphisme**, диморфизмъ, двуформенность. *Ми.*
- Dimyaire**, двумысленный. *И.*
- Dynamomètre**, см. *Dynamomètre*.
- Dinite**, динитъ. *Ми.*

- Diopside**, диопсидъ. *Ми.*
Diopside vert laminaire, см. *Salite*.
Diopase, *Achirite*, *Kirghisite*, *Cuivre diopase*, *Émeraude de Sibérie*, *Émeraüdine*, диоптазъ, аширитъ, мѣдный изумрудъ. *Ми.*
Dioptre, диоптъръ.
Diorite, диоритъ. *Г. п.*
Diorite orbiculaire, *Corsite*, *Napoléonite*, шаровидный диоритъ, корситъ, наполеонитъ. *Г. п.*
Diorite quartzifère, кварцитовый диоритъ. *Г. п.*
Dioritine, диоритинъ. *Г. п.*
Dioxylite, см. *Lanarkite*.
Diphanite, дифанитъ. *Ми.*
Diphryges, мѣдные шлаки.
Diplex, диплексъ (*способъ соединенія телеграфныхъ аппаратовъ*). *Э.*
Diploëdre, диплоэдръ.
Diploïte, см. *Anorthite*.
Dipodes, двуногія животныя.
Diptère, двукрылое насекомое.
Dipyre, *Leucolite*, *Schorl blanche de Mauléon*, дширъ, плавкій камень, мавлеонскій левколитъ. *Ми.*
Dipyrite, *Dipyrrhotine*, дшипритъ. *Ми.*
Diramation, развѣтвленіе.
Direction, *allongement (d'un filon, d'une couche etc.)*, простираніе.
Directrice, направляющая линія; направляющая рейка, фальшь и т. п.; направляющая лопатка гидравлическаго колеса.
Directrice de la surface, направляющая поверхность. *Ма.*
Discale, см. *Déchet*.
Discoïde, круговидный, тарелковидный, дискоидальный.
Discombrer, см. *Décombrer*.
Discontinû, прерывный.
Discontinuation, см. *Solution de continuité*.
Discordant, несогласный.
Disgrase, см. *Dysgrase*.
Discussion, изслѣдованіе. *Ма.*
Disgrégation (de la lumière p. ex.), дисгрегация.
Disjoncteur, размыкатель. *Э.*
Dislocation, дислокація; переломъ на нѣсколь-
 ко частей. *Г.*
Disomose, см. *Gersdorffite*.
Dispersion (de la lumière p. ex.), разсѣиваніе.
Disque, дискъ; шайба; кругъ.
Disque-cisailles, см. *Taillants*.
Disque (d'une coquille), кружокъ двучерешной раковины.
Disque (des roues), см. *Moyeu*.
Disruptif, дизирутивный. *Э.*
Dissémination, разсѣянность, вкрапленность (*нпр.*: *частичъ металла или минерала въ породы*). *Г.*
Dissémination fine (d'une roche dans une autre), распыленіе. *Г.*
Disséminé, вкрапленный, разсѣянный въ массѣ.
Dissécatif, высушиваніе.
Dissimilaire, несходный, разнородный.
Dissilvalve, разностворчатый, разночерепной. *П.*
Dissociation, диссоциация.
Dissolutif, см. *Dissolvant*.
Dissolution, *solution*, растворъ; раствореніе.
Dissolvant, *résolvant*, *dissolutif*, растворяющій, растворяющее вещество, растворитель.
Dissoudre, растворять.
Distance (entre les piliers p. ex.), пролѣтъ.
Distance polaire, полярное разстояніе.
Distension, растяженіе.
Disterrit, см. *Brandisite*.
Disthène, *Cyanite*, *Kyanite*, *Sappare*, *Beryl feuilleté*, *Sapparite*, *Zyanite*, дистенъ, кянитъ. *Ми.*
Distillat, дистиллатъ, перегонъ.
Distillateur, дистилляторъ; перегонный приборъ.
Distillation, перегонка.
Distillation par descendum, перегонка, когда труба, отводящая превращающаеся въ пары вещество, проходитъ черезъ массу обрабаты-
 ваемаго матеріала. *Х.*
Distillation fractionnée, дробная перегонка.
Distillation sèche, сухая перегонка.
Distiller, перегонять.
Distributeur, распредѣлитель.
Distributeur à robinet, поворотный золотникъ, золотникъ съ краномъ. *Ма.*
Distributeur à tiroir, скользящій, задвижной золотникъ. *Ма.*
Distributeur de la vapeur, *tiroir régulateur*, *tiroir distributeur*, *tiroir*, золотникъ парораспре-
 дѣлитель. *Ма.*
Distribution, распредѣленіе.
Distribution (de la vapeur), парораспредѣленіе. *Ма.*
Distribution en boucle, распредѣленіе петле-
 вымъ соединеніемъ, проводка петлей. *Э.*
Distribution à conducteurs multiples, много-
 проводное распредѣленіе. *Э.*
Distribution en dérivation, распредѣленіе па-
 раллельнымъ соединеніемъ. *Э.*
Distribution mixte, смѣшанное распредѣле-
 ніе. *Э.*
Distribution en serie, распредѣленіе послѣдо-
 вательнымъ соединеніемъ. *Э.*
District (des mines), горный округъ.
District (d'une mine), см. *Quartier*.
Disulfurique (acide —), см. *Anhydrosulfurique (acide —)*.
Dithionate, см. *Hyposulfate*.
Dithionique, см. *Hyposulfurique*.
Ditroïte, дитроитъ. *Г. п.*
Divagation, отклоненіе.
Divergent, расходящійся.
Diverger, расходиться.
Dividende, дѣлимое. *Ма.*
Divisé, см. *Gradué*.
Diviseur, дѣлитель. *Ма.*
Diviseur exact, дѣлитель числа безъ остатка. *Ма.*
Divisibilité, дѣлимость.
Division, дѣленіе.
Division feuilletée, листоватость, листоватое сложеніе, листоватая слоистость. *Г.*
Division en masses, дѣлимость горныхъ породъ.
Division en masses globulaires, шаровидное дѣленіе горныхъ породъ.
Division en plaques, плитное дѣленіе горныхъ породъ.
Division prismatique, столбчатость, столбча-
 тое сложеніе горныхъ породъ.
Docimastie, пробирное искусство.
Dodécaèdre, додекаэдръ, двѣнадцатигранникъ.
Dodécaéside, раздѣленный на 12 частей.

- Dodécagonal**, двѣнадцатигранный.
Dodécagone, двѣнадцатигольникъ; — угольный.
Dolérite, *Mimose*, *Mimosite*, *Lave lithoïde*, долеритъ. *Г. п.*
Dolérophanite, долерофанитъ. *Ми.*
Doloire, см. *Épaule de mouton*.
Dolomie, *Dolomite*, *Spath magnésien*, *Calcaire lent*, доломитъ, горькій шпатъ. *Ми.*
Dolomite, см. *Dolomie*.
Dôme (*d'un fourneau réfractaire*), сводъ отражательной печи.
Dôme, см. *Soum*.
Dôme, см. *Chapeau*.
Dôme arrondi, см. *Soum*.
Dôme de la chaudière, *dôme de prise de vapeur*, паровой колпакъ, куполь пароваго котла.
Dôme, *dôme* (*кристаллографическая форма*).
Dôme d'intumescence, *laccollite*, куполь подземнаго изверженія, лакколлитъ. *Г.*
Dôme de prise de vapeur, см. *Dôme de la chaudière*.
Domoykite, домейкитъ. *Ми.*
Domite, домитъ. *Г. п.*
Donacargyrite, см. *Ferestebeinite*.
Donnée, данное, данная величина. *Ма.*
Donner une chaude, дать нагрѣвъ, задать жаръ.
Donner du côté, см. *Ajuster côté*.
Donner avec ensemble (*du terrain*), равногѣрно садиться, одновременно обрушиваться, спускаться въ большихъ массахъ. *Г.*
Donner froid, умѣрить жаръ въ печи, охладить печь.
Donner du gauche (*au marteau*), наворотить молотъ въ сторону.
Donner la mine, спускать руду въ горня.
Donner de l'oeil (*au fer, à une loupe etc.*), отдѣлять начисто, придать красивый видъ.
Donner la potée, покрыть формовый сердечникъ цементомъ.
Donner prise (*au vent, à la vague etc.*), выстать подъ дѣйствіе, дать возможность дѣйствовать вѣтру, волнѣ и т. п.
Dopplérite, доплеритъ. *Ми.*
Dorage, золоченіе.
Doré, мѣдистый сплавъ золота съ серебромъ.
Dormant, лежень; несекущій.
Dormir (*laisser — le métal*), оставить обрабатываемый металлъ въ обязанности или кричному горняку, не работая въ нихъ ломомъ.
Dorsale, спишной, хребтовой. *И.*
Dorso-ventrale, спишно- или хребтнобрюшной. *И.*
Douree au feu, см. *Douree au mercure*.
Douree galvanique, — *par immersion*, — *au trompé*, гальваническое золоченіе.
Douree par immersion, см. *Douree galvanique*.
Douree au mercure, *douree au feu*, золоченіе черезъ огонь.
Douree au trompé, см. *douree galvanique*.
Dos (*d'une coquille*), спинка, верхній или спишной край.
Dos (*d'un pli*), опрокинутая часть складки, изогнутой въ видѣ буквы С.
Dos d'âne, двухсторонній скать.
Dos des montagnes, вершина горнаго хребта.
Dosage, составленіе смѣси въ опредѣленномъ отношеніи между составными частями, опредѣ-

- леніе количества или содержанія того или другаго вещества въ смѣси.
Dosage, содержаніе полезнаго вещества или опредѣленной примѣси въ рудѣ, шихтѣ, горной породѣ и т. п.
Dosse, *flache*, *flache*, плаха.
Dosse, см. *Croûte*.
Doss-flache, см. *Flacho-doss*.
Dosses, хворостъ, фашина, служащія для удержанія осыпающейся земли въ горныхъ работахъ.
Double, плоская куча руды, ириготовляемая для составленія шихты.
Double effet (*à —*), двойнаго дѣйствія. *Ма.*
Double renversement anticlinal, *zone anticlinale à bords renversés*, складочный гореть. *Г.*
Double renversement synclinal, *zone synclinale à bords renversés*, сложная двойная складка, складочный грабенъ. *Г.*
Double tire-bourre (*sonde à —*), буръ съ двумя спирально загнутыми концами.
Doubleau, половая балка, переводина.
Doubleon, сложенный вдвое желѣзный листъ (*при желѣзномъ производствѣ*).
Doubleon, разномный молотъ.
Doubleurs, *raïlles (dans le fer)*, плена въ желѣзѣ отъ недостаточной проварки наката.
Doubleure, раздвоеніе на нѣкоторомъ протяженіи каменноугольнаго пласта или жилы. *Г.*
Doubleure (*d'un fourneau*), общій футеровка печи.
Douce (*eau —*), прѣсная вода.
Doucette, хороший сортъ соды.
Douceur (*du métal*), мягкость, ковкость, тягучесть, способность хорошо принимать отпечатокъ.
Doucine, калѣвка, корнизикъ.
Doucir, см. *Adoucir*.
Douille, клѣпка, ладъ.
Douille, трубка, въ которую устанавливается наконечникъ того же діаметра; серъга; наконечникъ съ гнѣздомъ и обоймой; муфта.
Douille, см. *Buse*.
Douille (*d'un marteau, d'une hâche etc.*), см. *Oeil*.
Douille taraudée, муфта съ внутреннею нарезкою; вѣшная гайка.
Dragage, см. *Débourbago*.
Dragée (*de fonte, de cuivre etc.*), зернистый металлъ.
Dragée de Tivoli, см. *Travertine*.
Dragée de Carlshad, клочковатый осадокъ источникъ Карлсбада, состоящій изъ арагонита.
Dragées, одинъ изъ сортовъ орѣшковаго каменнаго угля; руда въ зернахъ около 1 сантиметра.
Dragoons, выростки на ослѣдкахъ серебрѣ при его очищеніи.
Dragon, см. *Banc à tirer*.
Drague, *machine à draguer*, *machine à creuser*, *machine à curer*, *machine à débouger*, землечерпательная машина, драга.
Drague, желѣзный ковшъ; черпакъ; драга, согнутая лопата горнорабочихъ.
Drainage, *saigné*, дренажное, дренажъ.
Dravite, дравитъ. *Ми.*
Dréelte, *Dréille*, дрелитъ. *Ми.*
Dressage par cordes (*du bois*), кладка дровъ по мѣрѣ.
Dressage (*des coussinets*), установка подшипниковъ.

- Dressage** (*du fer, des rails etc.*), выправка желѣза, рельсовъ и т. п. послѣ ихъ прокатки.
- Dressage, montage** (*d'une machine*), монтирование, установка машины.
- Dressage** (*des meules*), кладка углежогныхъ кучъ.
- Dressant**, см. **Droit**.
- Dresser**, установить правильно, точно.
- Dresser de niveau**, вывѣрять по ватерпасу.
- Dresser** (*un plan etc.*), составить карту, планъ и т. п.
- Dresseur**, рабочий, складывающій или располагающій материалъ въ правильную форму, напр.: складывающій дрова въ кучу для углежженія — кучекладъ, придалочій сваленной рудѣ видъ правильной кучи и т. п.
- Dressoir**, правило; правильная доска; правильный столъ.
- Drift, terrain de transport glaciaire**, ледниковый наносъ, масса песка съ валунами перенесенная движеніемъ ледника. Г.
- Drille, térap, дрель**.
- Drille à archet**, смычковая дрель или смычковое сверло.
- Drille à levier**, см. **Perçoir à rochet**.
- Drille à vis**, винтовая дрель.
- Drivage**, опусканіе насоснаго става по мѣрѣ убыли воды въ шахтѣ.
- Driver**, см. **Stér (le) est drivé**.
- Droisse-pendage**, см. **Droit**.
- Droit, effigie, face, fasso, croix, tête, avers, obvers**, лицевая сторона монеты, аверсъ.
- Droit, dressant, roisse, droisse-pendage, partie raide**, крутопадающій пластъ, съ паденіемъ болѣе 40°.
- Droit de comptage, droit de terrage, comptage**, шахтная пошлина.
- Droit de conquête**, право на устройство горной разработки.
- Droit de halde**, право откатки заводскихъ или рудничныхъ отбросовъ въ отвалъ, на халду.
- Droit de mines**, горное право.
- Droite**, прямая линия.
- Droites concourantes**, сходящіяся прямые линіи.
- Drome**, поперечный брусъ, скрѣпляющій стойки молотового става.
- Drop**, устройство для нагрузки судовъ.
- Druses, gaques**, пустоты въ породахъ, усѣянные скопленіями или щетками кристалловъ.
- Dualine**, дуалингъ (*взрѣо: ещество*).
- Dualistique**, дуалистическій.
- Ductile**, тягучій.
- Ductilimètre, tasimètre**, приборъ для испытанія тягучести металловъ.
- Ductilité**, тягучесть, ковкость.
- Dufrenite, Kraurite, Kraurite**, дюфренитъ, крауритъ, зеленая желѣзная руда. Мн.
- Dufrenoyite, Gotthardite**, дюфренуазитъ. Мн.
- Dune**, дюна. Г.
- Dune d'accumulation**, дюна скучиванія. Г.
- Dune continentale**, дюна материковая. Г.
- Dune de dégradation**, дюна разрушенія. Г.
- Dune fluviale**, дюна рѣчная. Г.
- Dunite**, дунитъ. Мн.
- Duodécimal**, двѣнадцатиричный.
- Duplex**, дуплексъ (*способъ соединенія телеграфныхъ аппаратовъ*).
- Dur à la fusion**, трудноплавкій.
- Durangite**, дурангитъ. Мн.
- Durci à la surface** (*de la fonte moulée*), закаленная чугуная отливка.
- Dureté**, твердость.
- Durillon**, твердое мѣсто, затвердѣлость въ мраморѣ, точильномъ камнѣ, гончарномъ тѣстѣ и т. п.
- Dyke, dîks**, дейкъ, жила вулканическаго происхожденія, прорѣзывающая пласты осадочныхъ формаций; кварцевые выступы на выходѣ жильныхъ мѣсторожденій. Г.
- Dynamie**, единица механической работы, динамо-единица, динамия. Мж.
- Dynamique**, динамика; динамическій.
- Dynamite**, динамитъ.
- Dynamite à base active**, динамитъ со взрывчатыми примѣсями.
- Dynamite à base inerte**, динамитъ съ инертными примѣсями.
- Dynamite-gomme**, камфарный динамитъ.
- Dynamo**, см. **Machine dynamo-électrique**.
- Dynamo-génératrice**, генеративная динамо-машина. Э.
- Dynamo-receptrice**, приемная динамо-машина. Э.
- Dynamo en serie**, динамо-машина съ послѣдовательнымъ возбужденіемъ. Э.
- Dynamo à vapeur**, паровая динамо-машина. Э.
- Dynamomètre, dinamomètre**, динамометръ, силомѣръ.
- Dyne**, динъ. Э.
- Dysclase, Okenite**, дисклизитъ. Мн.
- Dyscrase, Dyscrasite, Discrase, Argent antimonial**, дискразитъ. Мн.
- Dyscrasite**, см. **Dyscrase**.
- Dysluite**, дизлутитъ. Мн.
- Dysodile**, см. **Lignite feuilleté**.
- Dysprosinе**, окисъ диспрозіи.

Е.

Eau, см. **Protoxyde d'hydrogène**.

Eau d'alimentation, eau d'injection, вода для питанія котла.

Eau d'arbuе, смѣсь глины, мѣла и угольнаго мусора съ водою, въ которую обмакиваютъ желѣзную болванку, чтобы она не сваривалась между собою.

Eau blanche, см. **Extrait de saturne**.

Eau de carrière, влажность; заключающаяся

въ камнѣ, только что извлеченномъ изъ его мѣсторожденія.

Eau cémentatoire, цементная рудничная вода, содержащая почти всегда желѣзные купоросы.

Eau de chaux, известковая вода. X.

Eau de condensation, вода, получаемая изъ охлаждающагося машиннаго пара.

Eau de constitution, конституціонная или химически соединенная вода.

- Eau courante, eau plate**, проточная или текущая вода.
- Eau de cristallisation**, кристаллизационная вода.
- Eau distillée**, дистиллированная и перегнанная вода.
- Eau dormante**, моменты наивысшего прилива и наименьшего отлива, марижа.
- Eau dormante**, см. **Eau stagnante**.
- Eau douce, eau potable**, прѣсная вода.
- Eau forte**, см. **Acide azotique**.
- Eau graduée**, градуированный рассоль. *C.*
- Eau hépatique**, см. **Eau sulfurée**.
- Eau d'injection**, см. **Eau d'alimentation**.
- Eau d'interposition**, механически соединенная вода.
- Eau maigre**, низкая вода (по отношению къ гидравлическимъ сооружениямъ).
- Eau mère**, маточная, маточный рассоль.
- Eau météorique**, метеорическая вода, атмосферная влага.
- Eau motrice**, рабочая вода, вода приводящая въ движеніе машины.
- Eau oxygénée**, перекись водорода.
- Eau plate**, см. **Eau courante**.
- Eau potable**, см. **Eau douce**.
- Eau profonde, eau souterraine**, почвенная, внутренняя вода, бьющая изъ пѣдры земли или притекающая по слоеватости или трещинамъ породъ изъ далекаго разстоянія. *I.*
- Eau régale, acide régain, acide nitro-muriatique**, царская водка.
- Eau salée, eau vierge**, естественный соляной рассоль, рана.
- Eau séléniteuse**, естественная известковая вода.
- Eau du sol**, почвенная или грунтовая вода.
- Eau souterraine**, см. **Eau profonde**.
- Eau stagnante, eau dormante**, стоячая вода.
- Eau sulfurée, eau sulfureuse, eau hépatique**, скрпная вода.
- Eau de surface, eau tellurique**, поверхностная вода, происходящая отъ атмосферныхъ осадковъ, проникающихъ въ почву.
- Eau tellurique**, см. **Eau de surface**.
- Eau de trempe**, вода для закалки стали, содержащая иногда и приѣсы.
- Eau vierge**, см. **Eau salée**.
- Eau vierge**, рассоль, не начавшій еще осаджать соль. *C.*
- Eaux basses**, низкая, убытая вода.
- Eaux d'été**, см. **Étiage**.
- Eaux hautes**, высокая, прибылая вода.
- Eaux sauvages**, дождевые разрушительные потоки; сильные дождевые потоки, стекающие быстро по разнымъ направлениямъ. *I.*
- Ebarber**, обрѣзать листъ по краямъ; отѣвкать зубиломъ неровности.
- Ebarber, ébarboter**, отчистить отлитую вещь отбитіемъ литниковъ, гребней, швовъ и т. п.
- Ebarboir, ébarboir**, зубило.
- Ebarbures**, см. **Bavures**.
- Ebaucher**, отдѣлать пдчерно.
- Ebaucher (le fer)**, превращать желѣзные крицы въ первопрокатный полосу, въ мильбаресъ.
- Ebaucher (les loyons)**, гладить, садить болванку подъ молотомъ.
- Ebaucheurs (cylindres —)**, первопрокатные или обжимные валки при выдѣлкѣ желѣза.
- Ebauchoir**, см. **Ebarboir**.
- Ébène fossile**, см. **Jais**.
- Ebergement**, исправленіе, закрѣпленіе берега или берегового откоса.
- Ebeylière**, оперетте для стока воды въ гидравлическихъ сооруженияхъ.
- Ébiseler**, придать отверстию коническую форму помощью сверла.
- Ébiselure**, острый край.
- Ebouer**, очищать руду отъ мельчайшихъ постороннихъ приѣсей, отдѣляющихся въ видѣ мути или грязи.
- Eboulement, ébrouillement**, обвалъ, осыпь.
- Eboulement, fonderie (dans une mine)**, рудничный обвалъ.
- Eboulement, foudroyage (travail, méthode, ouvrage par —)**, разработка пласта цѣпками съ обрушеніемъ кровли.
- Eboulement des charges (dans le haut-fourneau)**, ухапъ доменной печи, неправильное, быстрое охлажденіе колоннъ.
- Ébouler, faire ébouler**, обвалить, дать обвалиться; спустить кровлю пласта надъ выработаннымъ пространствомъ.
- Éboulis**, куча обрушившейся породы, земли и т. п.
- Ébousiner, ésmiler**, снять корку или мягкость съ камня.
- Ébouter**, отрубить конецъ бревна.
- Ébraisoir**, коцера; впускной клапанъ кузнечнаго мѣха.
- Ébranloment**, сотрясеніе, колебаніе, шатаніе.
- Ébroudage, ébroudin**, тонкая проволока, дважды протянутая черезъ волочильную доску.
- Ébroudi**, самая тонкая проволока, сутуга.
- Ébrouillement**, см. **Eboulement**.
- Ébrutir, tailler sur panneaux**, грубо обтесать камень.
- Ébuard**, раскольный клинъ.
- Ébullioscope**, эбуллиоскопъ.
- Ébullition**, кипѣніе, кипученіе.
- Écacher (le fil de fer)**, плести проволоку.
- Écaillage, écabillage**, серебръ чрпнаго камня. *C.*
- Écaillage**, см. **Écaillage**.
- Écaille, чешуйка; чешуя; чрпный камень, соляной пригарокъ.**
- Écailles**, см. **Battiture**.
- Écailles (des masses ressuées)**, никкифертъ, сербросодержащая пѣника на отливгерованной мѣди.
- Écailler (le plomb)**, счищать со свинца покрывающую его окисъ.
- Écailloux**, см. **Testac**.
- Écaillures (du plomb)**, свинцовый налетъ.
- Écale**, мѣто печатника у печатнаго, чеканнаго станка для монеты.
- Écarrissage**, см. **Équarrissage**.
- Écart**, стыкъ, замокъ.
- Écart angulaire (des flans d'un pli)**, взаимное наклоненіе крыльевъ складокъ. *I.*
- Écartement (des lèbres d'une faille)**, раздѣленіе боковъ или краевъ сдвига. *I.*
- Écartement (des plis d'une couche)**, раздѣленіе складокъ. *I.*
- Écartement**, разстояніе между двумя парными предметами (напр.: осами вагона, ремсами и т. п.).

- Échafaudages, лѣса, подмостки.
 Échafauds, kastes, planches, подмостки или крѣпы, состоящая изъ поперечныхъ перекладинъ и употребляемая при почвоуступной горной работѣ.
 Échafauds volants, навѣсные, выпускаемые лѣса.
 Échafauder, ставить лѣса или подмостки.
 Échancré, отверстый, открытый. II.
 Échancré (*rivage, bord etc.*), вырѣзной.
 Échançure, выемка, вырѣзъ, впадина, просвѣтъ, выкружка.
 Échançure latérale, coulaie, вертикальный врубъ въ забойъ.
 Échandoles, см. Aissantes.
 Échantillon, étalon, jauge, образцовый вѣсъ или мѣра.
 Échantillon, calibre, panneau du mouleur, gabarit de moulage, формовая шаблонная доска для работы въ глину или песокъ.
 Échantillon de la masse, генеральная проба, т. е. пропорциональная навѣска. X.
 Échantillon (*de minerais*), штуфъ, образчикъ руды.
 Échantillonnage, взятие генеральной пробы.
 Échappée, отверстие; просвѣтъ, промежутокъ.
 Échappement, см. Tuyau d'échappement.
 Échappement, garrapt, queue, renard, bec (*d'un fourneau*), печной пролетъ, бороздъ.
 Échappement (*d'un laminoir*), половина сѣпляющей механизмы раздвижной муфты.
 Échappement (*de vapeur*), выпускъ пара.
 Écharpe, натяжной канатъ; диагональная связь, затяжка.
 Écharpe, см. Écoperche.
 Écharper (*une pièce de bois*), обвязать бревно веревкой для подъема его.
 Écharper (*la glaise etc.*), бить, выколачивать.
 Écharseté, низкопробность драгоцѣннаго металла, переходящая за предѣлы, установленные закономъ.
 Échasse, baliveau, подпорная стойка лѣсовъ.
 Échaudage, см. Lait de chaux.
 Échaude, см. Chaude.
 Échaudé (*Paillet est —*), рассоль насыщенный магnezіальными солями, препятствующими садкѣ поваренной соли. O.
 Échaudillon, chaudillon, наварка, приварка, т. е. кусокъ жельза или стали привариваемый къ предмету.
 Échaudole, см. Bardeau.
 Échauffée, первая топка солеваренной печи, первый нагрѣвъ солянаго раствора. C.
 Échel, saffre, эшель, родъ смальты.
 Échelier, стремянка, ланя, сходяя.
 Échelle, масштабъ; лѣстница.
 Échelle, см. Règle divisée.
 Échelle graduée, скіала.
 Échelle mécanique, см. Fahrkunst.
 Échelle de mine, échelle, деревянные висячія рудничныя лѣстницы.
 Échelle de pente, масштабъ уклона.
 Échelle de reduction, масштабъ съ диагональными дѣленіями.
 Échelles, см. Étalages.
 Échelons, уступы; ступеньки.
 Échenaux, см. Canal.
 Échenauc, см. Chenal.
- Échéno, см. Coquille.
 Échinite, эхинитъ, окаменѣлый морской ёжъ.
 Échiquier (*en —*), см. Quinconce (*en —*).
 Échoppe, пробирное зубило.
 Éclair, corustation, fulguration (*de l'argent*), бликованіе серебра.
 Éclaircisseur, рабочий, очищающій проволоку, полировщикъ сл.
 Éclairer, бликовать.
 Éclat, осколокъ, отщепокъ, обломокъ.
 Éclat de Jersey, сортъ точильнаго камня.
 Éclats, см. Coreaux.
 Éclatement, растрескиваніе.
 Éclater, лопнуть, разорваться, взорваться, треснуть.
 Éclimètre, clinomètre, niveau à pente, эклиметръ, уклономѣръ, висячій уровень. Geo.
 Éclisse, рельсовая накладка; лучина.
 Éclisse à cornière, угловая накладка или скрѣпа, наугольникъ.
 Éclisser, скрѣплять накладками.
 Éclogite, эклотитъ. Mn.
 Écluse, шлюзъ.
 Écluse carrée, шлюзъ съ поворотными одиночными воротами.
 Écluse de chasse, очистительный шлюзъ.
 Écluse de décharge, подоспускъ, спускной шлюзъ.
 Écluse de digue, вешникъ.
 Écluse double, шлюзъ съ двойною камерою.
 Écluse en éperon, клинчатый шлюзъ.
 Écluse de fuite, отводный шлюзъ.
 Écluse provisionnelle, запасной шлюзъ.
 Écluse à sas, камерный шлюзъ.
 Écluse à tambour, камерный шлюзъ съ трубами.
 Écluse à vannes, шлюзъ съ подъёмными щитами.
 Écluse à vis, шлюзъ съ винтовымъ механизмомъ.
 Écluses accolées, многокамерной шлюзъ съ камерами, расположенными террасообразно.
 Éclusée, количество воды, скопленное запрудой или плотиной.
 Écluser, поднимать уровень воды въ рѣкѣ шлюзами, шлюзовать.
 Écoin, короткая пластина.
 Écoinçon, escoinçon, угловой камень кладки.
 Écoine, см. Écouenne.
 École des mines, горная школа (*Горный Институтъ*).
 Économie (*des eaux motrices, de la vapeur etc.*), правильное и наибыгоднѣйшее расходование воды, пара и т. п. какъ движущей силы.
 Écope, escore, escoupe, черпакъ.
 Écoperche, écharge, escoperche, укосина поворотнаго крана.
 Écote, assore, отвѣсный берегъ моря.
 Écornure, угловой осколокъ при тескѣ камней.
 Écossaise, крюкъ или ломъ для переѣзженія горючаго въ топкѣ металлургическихъ печей.
 Écotage, III d'écotage, грубая нечистая проволока.
 Écoteur, рабочий при волоченіи проволоки.
 Écouane, écouenne, écoine, рашпиль.
 Écouenne plate, юстирная пилка.
 Écoulement (*des eaux de mine*), освобожденіе рудника или копи отъ воды естественнымъ стокомъ сл.

- Écoulement à gueule-bée**, истечение жидкости полнымъ отверстиемъ.
- Écoulement, omission (d'un liquide)**, вытекание, истечение жидкости.
- Écoupe, fer à marquer, fer à aligner**, небольшая кайла съ долотообразнымъ лезвиемъ.
- Écouvette**, см. *Argosoir*.
- Écouvillon de tube**, банникъ, прочищальникъ для чистки дымогарныхъ трубокъ пароваго котла.
- Écouvillonner**, чистить трубки банникомъ; сырскипать горячіе угли водою; прыскать въ горнъ воду.
- Écrousis**, разрушеніе отъ дѣйствія огня.
- Écran**, щитъ, заслонъ.
- Écrase-pierre**, см. *Écraseur*.
- Écrasé**, см. *Aplati*.
- Écrasée**, см. *Effondrement*.
- Écrasement**, раздавливаніе, раздробленіе. *I*.
- Écraser**, раздроблять, сжимать.
- Écraser (les soufflets)**, дѣйствовать мѣхами.
- Écraseur, écrase-pierre**, катокъ для укатыванія шоссе.
- Écrevisse, couperesse, cingleresse**, большія клещи, которыми подносятъ крицу подъ молотъ или въ обжимную машину.
- Écrier (le fil de fer)**, чистить проволоку послѣ ея отжиганія.
- Écrit**, изчерченный, исписанный (*о минералахъ, горныхъ породахъ и раковинахъ*).
- Écrou, vis femelle**, гайка.
- Écrou, sânjnkoй хомутъ.**
- Écrou allé, écrou à oreilles**, гайка съ ушами, ба-
рашкетъ.
- Écrouir, endurcir**, ковать металлъ въ холодномъ соестоніи, наклѣпывать металлъ, дѣлать его жесткимъ.
- Écrouir (s' —)**, дѣлаться твердымъ (*о металлахъ*).
- Écroissage, écrouissement**, холодная проковка, наклѣпываніе металла.
- Écuell**, key, подводный камень, шхера, рифъ.
- Écuelle de glace**, см. *Latte de glace*.
- Écuelle de pivot**, см. *Scrapandine femelle*.
- Écuelle à scorifier, scorificateur**, пробирный шерберъ.
- Écume**, пѣна, плѣнка, образующіеся на металлахъ при ихъ обработкѣ въ печахъ.
- Écume de coupellation**, см. *Écume de plomb*.
- Écume de fer, Eisenrahm**, желѣзная сметана. *Мн.*
- Écume de fonte**, см. *Limaille de fourneau*.
- Écume de manganèse**, см. *Wog-manganèse*.
- Écume de mer**, см. *Magnésite*.
- Écume noire de plomb, litharge noire**, черный гдѣтъ, второй абитрихъ при купеляціи серебра.
- Écume de plomb, plomb d'écumage, écume de coupellation, crasse de plomb, abtrieb**, аблугъ или первый абитрихъ при купеляціи серебра.
- Écume de terre**, пѣнистая земля. *Мн.*
- Écume de verre**, см. *Chasse*.
- Écumer**, удалить образующіеся на жидкомъ металлѣ шлаки или пѣну.
- Écumereuse, écumeur**, шумонка для собиранія соли при солевареніи; скребокъ или лопатка для очистки поверхности жидкаго металла отъ шлака и пѣны.
- Écumoire**, см. *Écumeresse*.
- Écumoir, crosse (des fourneaux)**, ломъ или скребокъ для работы въ металлургическихъ печахъ.
- Écurer (les feuilles de fer pour l'étamage)**, чистить желѣзные листы передъ превращеніемъ ихъ въ жестъ.
- Écusson**, оборотная сторона монеты, рѣшетка, реверсъ.
- Écusson**, щитикъ двучерепной раковины.
- Écuyer (d'escalier)**, пріятный поручень лѣстницы.
- Edelforsite, Reizite**, эдельфорситъ (*родъ цемента*). *Мн.*
- Edelforsite**, эдельфорситъ (*родъ роговой обманки*). *Мн.*
- Edelite**, эделитъ. *Мн.*
- Edelstahl**, высшій сортъ швенской стали.
- Édenté, édentulé, bezubый. II**.
- Edingtonite, antiedrite**, эдингтонитъ, антиэдритъ. *Мн.*
- Éduction (de la vapeur)**, отводъ, выпускъ пара.
- Edulcorer**, промываніе вещества для извлеченія изъ него кислотъ.
- Edwardsite**, см. *Monazite*.
- Effacé**, сглаженный, непримѣтнѣй.
- Effervescence**, шипѣніе, протеходящее отъ выдѣленія газовъ.
- Effet absolu**, см. *Effet total*.
- Effet dynamique, travail mécanique, travail d'une force**, механическая работа.
- Effet (d'une machine)**, дѣйствіе, работа машины.
- Effet perdu**, работа предныхъ сопротивленій.
- Effet total, effet absolu**, полная работа двигателя.
- Effet utile, travail utile**, полезное дѣйствіе двигателя.
- Efficace (intensité — du courant électrique)**, дѣйствующая сила тока. *Э.*
- Effigie**, см. *Droit*.
- Effleurir (s' —)**, вывѣтриваться (*о соляхъ*).
- Efflorescence, выцветаніе, вывѣтриваніе; цвѣтъ, падѣтъ, обмѣтъ.**
- Efflorescence de cobalt**, кобальтовый обмѣтъ. *Мн.*
- Effluence**, истечение, разливаніе (*света, электричества и т. п.*).
- Effluve, décharge silencieuse, décharge obscure**, разряженіе истеченіемъ. *Э.*
- Effondrement, tombée, écraçse**, обрушеніе кровли. *Р. II*.
- Effondrement**, провалъ, обвалъ. *I*.
- Effondrement circulaire**, котлообразный провалъ. *I*.
- Effort**, усиліе, напряженіе.
- Effusion**, истечение газовъ черезъ малое отверстие (*при дилатціи*), эффузи.
- Éfourneau**, медвѣдка, каменноточная тележка.
- Egalor, égaliser (un mur etc.)**, шпатель, шпатель стѣну.
- Égalisateur, égaliseur**, уравнитель. *Э.*
- Égaliser**, см. *Égaliser*.
- Égaliseur**, см. *Égalisateur*.
- Égérane**, см. *Idocrase*.
- Égonite**, эгонитъ. *Мн.*
- Egohino, égohne, scie à guichel**, поженка, ручная пила.
- Égougeoire**, развѣтвляющія въ горной породѣ, черезъ которую уходитъ рудничная вода.

- Égout, décharge, saignée**, водостокъ пруда, бассейна и т. п.
- Égout**, каналъ (*обыкновенно закрытый*) для стока жидкостей.
- Égout**, литникъ литейной формы.
- Égoutter (faire —)**, дать стечь водѣ.
- Égoutter (les terres basses)**, отвести воду, осушить мѣстность.
- Égrapper (la mine)**, грохотить руду для раздѣленія ея по крупности зерна.
- Égrappoir**, см. *Tamis de passage*.
- Égrène**, угольникъ, угловая оковка.
- Égrèments, раковины, рибины, сыпь, ноздревины** на литомъ металлѣ.
- Égrener (s' —) (de l'acier)**, трескаться, лопаться.
- Égrener (s' —)**, разсыпаться на мелкія части.
- Égrisage (du diamant etc.)**, шлифованіе.
- Égrisée**, алмазный порошокъ.
- Égrugeoir**, деревянная ступа.
- Éhlite, Prasine, элитъ, празинъ**. *Ми.*
- Eisenblüthe**, желѣзные цвѣты. *Ми.*
- Eisenmulm**, землистый магнитный желѣзнякъ. *Ми.*
- Eisennatrolith**, желѣзный мезотипъ. *Ми.*
- Eisenrahm**, см. *Écume de fer*.
- Éjecteur**, приборъ для выбрасыванія или удаленія ненужнаго матеріала, напр. охлаждающей воды изъ паровой машины и т. п., эжекторъ.
- Éjection**, см. *Eruption*.
- Эка-**, приставленное къ словамъ химической номенклатуры, переводится «эка-», напр. *ekabogé* = экаборъ и т. п.
- Ékebergite**, см. *Wernérite*.
- Élargisseur (d'un trou de sonde etc.)**, расширитель.
- Élargisseur**, правильникъ желѣзныхъ листовъ.
- Élastomose**, см. *Nagyagite*.
- Élasticité**, эластичность, упругость.
- Élasticité de compression**, упругость при сжатіи.
- Élasticité de flexion**, упругость при сгибѣ, твердость сгибанія.
- Élasticité de torsion**, упругость при крученіи, упругость вращенія.
- Élasticité de traction**, упругость при разрывѣ, упругость растяженія.
- Élastique**, спиральная пружина; эластичный, упругий.
- Élatérite, caoutchouc fossile, caoutchouc minéral, bitume élastique, Darèche**, элатеритъ, упругая горная смола. *Ми.*
- Élatéromètre**, элатерометръ.
- Electre**, см. *Electrum*.
- Électricité**, электричество.
- Électricité par courants continus**, см. *Électricité voltaïque*.
- Électricité dynamique**, см. *Électricité voltaïque*.
- Électricité résineuse**, отрицательное электричество.
- Électricité vitrée**, положительное электричество.
- Électricité voltaïque**, — *par courants continus*, — *dynamique, galvanisme*, гальванизмъ, динамическое электричество.
- Électrisation**, электризованіе, электризація.
- Électriser**, электризовать, наэлектризовывать.
- Electro-aimant**, электро-магнитъ.
- Electro-chimie**, электро-химія.
- Electrode**, электродъ.
- Électrodynamique**, электродинамика; электродинамическій.
- Électrolyse**, электролизъ. *X.*
- Electrolyte**, электролитъ, тѣло способное разлагаться электричествомъ.
- Électromagnétisme**, электромагнетизмъ.
- Électrométallurgie**, электрометаллургія.
- Électromètre**, электрометръ.
- Électromoteur**, электродвигатель, электромоторъ.
- Électromotrice (force —)**, электродвигательная сила.
- Électronégatif**, электроотрицательный.
- Electrophore**, электрофоръ.
- Electropositif**, электроположительный.
- Electroscope**, электроскопъ.
- Electrostatique**, электростатика; электростатическій.
- Électrum, électre, aurure d'argent, or argental**, электрумъ. *Ми.*
- Élément, corps simple, corps élémentaire, corps indécomposable**, элементъ, простое тѣло. *X.*
- Élément métalloïde**, металлоидъ. *X.*
- Élément métallique**, металлъ.
- Élément galvanique, couple galvanique**, гальванический элементъ, гальваническая пара.
- Éléments correspondants**, соответствующіе элементы. *Э.*
- Éléolite, Lithre, Lythrede, Pierre grasse, элеолитъ**, масляный камень. *Ми.*
- Éléonorite**, элеоноритъ. *Ми.*
- Élésien**, годовой. *Г.*
- Élevage**, см. *Cable*.
- Élevage (d'une câble)**, часть каната, лежащая на шкивѣ при начальномъ положеніи кѣтвей.
- Élévateur, monte-charge**, подъёмное устройство, подъѣмъ, элеваторъ.
- Élévateur à ajustage**, водоподъёмный механизмъ съ форсовой трубкой.
- Élévation**, размѣръ строенія или машины по вертикали; вертикальная проэція.
- Élévation antérieure**, см. *Élévation du devant*.
- Élévation de côté**, см. *Élévation latérale*.
- Élévation de derrière**, задній видъ (*строенія, машины и т. п.*).
- Élévation du devant**, — *antérieure*, передній видъ (*строенія, машины и т. п.*).
- Élévation géométrique**, см. *Orthographe*.
- Élévation latérale**, — *de côté*, боковой видъ (*строенія, машины и т. п.*).
- Élévation longitudinale**, продольный видъ (*строенія, машины и т. п.*).
- Élévation principale**, главный видъ, фасадъ.
- Élever, hausser (les eaux)**, повысить уровень воды, поднять воду.
- Élever au carré**, — *au cube*, — *à une puissance*, возвысить въ квадратъ, въ кубъ, въ ту или другую степень. *Ма.*
- Élever par épaulées (un mur)**, см. *Épauler*.
- Élever (les pales)**, см. *Hausser (la vanne)*.
- Élever (un perpendiculaire)**, возстаковать перпендикуляръ.
- Élimination**, исключеніе. *Ма.*
- Élimination par réduction au même coefficient**, исключеніе черезъ приведеніе къ одному коэффициенту. *Ма.*
- Éliquation**, эйгерваніе. *Э. Д.*

- Élixation**, медленное вываривание.
- Ellipse**, эллипс, овалъ.
- Ellipse de gorge**, эллипс горла, горло однополая гиперболоида.
- Ellipsoïde**, эллипсоидъ.
- Ellipsoïde de rotation accourci, spéroïde**, сжатый эллипсоидъ вращения, сфероидъ.
- Ellipsoïde de rotation prolongé**, растянутый эллипсоидъ вращения.
- Ellipsostome** (*coquille* —), раздѣльноротая.
- Ellipticité**, эллиптичность; отношение разности осей эллипсиса къ его большой оси; сжатіе, сплюснутость.
- Élliptique**, эллиптический.
- Elongation**, см. *Digression*.
- Elutriciation**, отмучиваніе.
- Élyan, porphyre granitique**, кварцитовый или гранитовый порфиръ. *Г. п.*
- Élytre**, твердый покровъ крыльевъ насекомыхъ.
- Email**, глазурь, эмаль, полива.
- Emanation**, истечение (*жидкостей, газовъ и т. п.*).
- Emanation**, эманация (*лучей света, тепла и т. п.*).
- Emanation**, выдѣленіе.
- Emarginé**, заостренное одною плоскостью (*о ребрѣ кристалла*).
- Embâcle**, ледяной затворъ.
- Emballer** (*le train emballé*), поѣздъ разкатился по уклону съ немощью увеличивающеюся скоростью.
- Embarras, radeaux (des fleuves)**, нагроможденіе рѣчной поверхности древесными стволами и сучьями принесенными теченіемъ.
- Embarrer** (*une benne, un wagonnet etc.*), затормозить возокъ желѣзнымъ прутомъ, засунутымъ между спицами колеса.
- Embase**, обрѣзъ, уступецъ, заплечикъ; основа.
- Embase**, основное кольцо съ подушками (*ружанаго станка*).
- Embase**, см. *Embasement*.
- Embasement**, embase, цоколь.
- Embatage** (*des roues*), оковка, обтяжка колесъ шинами.
- Embature**, шинное желѣзо.
- Embellie**, хорошая погода съ чистымъ небомъ, перемежающаяся съ погодою дождливою или пасмурною.
- Embonater**, укладывать соль въ корзины для переноски, (*п. о.*).
- Emboitures**, см. *Dartes*.
- Emboîté**, входящій одинъ въ другой.
- Emboitement** (*des roues dentées, des cylindres à cannelures etc.*), гнѣзба съѣдиненія.
- Emboîter**, врубать, вязать раму, фуговать колесо; съѣдинять сл.
- Emboîture**, дверная обвязка; отверстіе въ ступицѣ для втулки.
- Embolite**, эмболитъ. *Ми.*
- Embouage**, тушеніе конейнаго пожара заливаніемъ горящаго угля гнистою водою.
- Embouchure**, устье (*руки, сосуда и т. п.*).
- Embout**, наконечникъ.
- Emboutir**, насадить, придѣлать къ чему либо наконечникъ.
- Emboutir**, покрывать листовымъ свинцомъ; выбивать или наводить молотомъ выпуклость на металлическомъ листѣ; трыбровать свинецъ на серебро.
- Emboutissage du plomb**, отдѣленіе свинца отъ вериблея.
- Emboutissoir**, форма для наводки, чеканъ, кобылица.
- Embranchement**, вѣтвь (*руки, шпика и т. п.*).
- Embranchement** (*d'une galerie*), флигельортъ, боковой ортъ.
- Embrassure**, желѣзная скоба, оковка, хомутъ, связь.
- Embrasure** (*de chauffe*), окно или дверцы топки пламенной печи.
- Embrasuros, vousoirs (des fourneaux)**, споды: фурменный и рабочій домовой печи; топочное отверстіе.
- Embrasure de travail**, см. *Encorbellement de la tympe*.
- Embrasure de tuyéro**, см. *Encorbellement des soufflots*.
- Embrayage**, съѣдиненіе, соединеніе приподовъ между собою или съ машиной.
- Embrayage à dents**, зубчатое съѣдиненіе.
- Embrayage à friction**, съѣдиненіе помощью тренія, фрикціонное съѣдиненіе.
- Embrayer**, съѣдинить, соединить зубчатую передачу и т. п.
- Embrocolats**, см. *Battiture*.
- Embrèvement** (*à —*), съ зарубками, шинами или зубьями.
- Embrôver**, соединить деревянные части замкомъ съ зубомъ, шиномъ или зарубкой.
- Embrithite**, см. *Boulangérite*.
- Embrouiller** (*s'— dans une mine*), заблудиться въ рудникѣ или копѣ.
- Embuc**, см. *Pot*.
- Emposion**, см. *Pot*.
- Émeraude**, изумрудъ. *Ми.*
- Émeraude orientale**, восточный изумрудъ, зеленый сапфиръ. *Ми.*
- Émeraude de Sibérie**, см. *Diopase*.
- Émeraude vert-blouâtre**, см. *Algue-marine*.
- Émeraudine**, см. *Diopase*.
- Émeraudite**, см. *Smaragdite*.
- Émergé**, выступающій изъ воды; исходящій.
- Émergion des mines**, см. *Epuisement des eaux*.
- Émergion**, исходящій, выходящій (*о лучахъ*).
- Émeri**, *Corindon granulaire*, наждакъ. *Ми.*
- Émeri rouge**, искорникъ, красный наждакъ. *Ми.*
- Émerillon**, шлифовальн. или чистильн. наждакомъ.
- Émersion**, выходъ, подъемъ.
- Émerylite**, см. *Margarite*.
- Émétique**, двойная соль виннокислаго калия и окисловъ тина H_2O_2 .
- Émétique, tartrate de potassium et de stybyle**, рудный камень, виннокислая стурьминокалиева соль.
- Émissif**, выдѣляющій, выпускающій, отводящій.
- Emission**, см. *Écoulement*.
- Emission**, выдѣленіе, выпускъ.
- Emission** (*à —*), отводящій, выпускающій, выходящій.
- Emmagasinor**, складывать въ сарай, амбаръ и т. п.
- Emmancher, emmancher**, придѣлать рукоятку, ручку, черенокъ.
- Emmanchure**, отверстіе въ инструментѣ для вправки рукоятки.
- Emmortaiser**, загонять шипъ въ гнѣздо.
- Emmorfler**, вымарывать инструментъ съ портняжными лезвиемъ.

- Emoudre**, точить, полировать на камнѣ; точить ружейный ствол.
- Emoulage**, точение, полирование на камнѣ; точение ружейнаго ствола.
- Empalon**, полустропило; ешпа.
- Empatement**, **empattement**, **empature**, связь бревень или брусьевъ въ замокъ.
- Empâtement**, бетонный слой.
- Empatement**, см. **Empatement**.
- Empatement (d'un marteau)**, выдающееся плечо молота, подхватываемое кулаками.
- Empatement (d'une pente)**, горизонтальная проекция откоса или уклона.
- Empatement (d'un rail)**, подошва, пята рельса.
- Empature**, см. **Empatement**.
- Empellement**, см. **Bonde (d'un étang)**.
- Empierrement**, **encaissement**, выкладка камнемъ, засыпка щебнемъ дороги, дамбы и т. п.
- Empiler**, складывать въ штабель, полѣнницу, клетку и т. п.
- Emplacement (des gîtes)**, расположение мѣсто-рожденій.
- Emplectite**, **Hemichalcite**, **Tannémité**, эмплектитъ. *Ми.*
- Empocèse**, **empocèse**, **empoise**, **encastrement**, гнѣздо; подпятникъ цапфы, подушка.
- Empoïse**, см. **Empocèse**.
- Empois**, вареный крахмалъ.
- Empoise**, см. **Empocèse**.
- Emporte-pièce**, см. **Soupir**.
- Emporte-pièce**, буровой вратель.
- Empotelure**, **potelle**, **potet**, **nass**, **lass**, гнѣздо вырубасное въ породѣ для вставки раскола. *Г. И.*
- Empoule**, см. **Ampoule**.
- Empoule (d'une lampe électrique)**, груша.
- Empoutrière**, потолочныя балки.
- Empreinte**, слѣдъ, отпечатокъ.
- Emprunt de terre**, резервъ насыпи желѣзной дороги.
- Empyreumatique**, пригорѣлый. *X.*
- Emulsion**, эмульсія. *X.*
- En biais**, накосъ.
- En masse**, булавовидный.
- En descendant (travail, méthode etc.)**, почвоуступная горная работа.
- En feu**, см. **En marche**.
- En gradins**, см. **En stross**.
- En gueule**, въ свѣту.
- En marche**, **en feu (d'un four métallurgique)**, въ ходу.
- En montant (travail, méthode etc.)**, потолкоуступная горная работа.
- En stross**, **en gradins (travail, méthode etc.)**, уступная горная работа, работа уступами.
- En travers (travail, méthode etc.)**, поперечная горная работа.
- Enantiomorphe**, несовмѣстный, энантиоморфный.
- Enargite**, **Guaïacante**, энаргитъ. *Ми.*
- Encaissé**, заключенный (*напр.: въ горныхъ породахъ и т. п.*).
- Encaissement**, см. **Empierrement**.
- Encassement**, бетонная кладка ящикомъ.
- Encasté**, **enclavé**, плотно вставленный, зажатый; заключенный въ чѣмъ либо (*какъ напр.: штокъ, осила и т. п. въ горныхъ породахъ*).
- Encastrement**, см. **Empocèse**.
- Encéladite**, см. **Warwickite**.
- Enchassure**, оправа; связь двухъ частей вставкою одной въ другую.
- Enchenot**, деревянный желобъ.
- Enchevalement**, см. **Etatement**.
- Enchevêtrer**, врубить поперечный брусъ.
- Enclanche**, **encoche**, пазъ, врѣзь, зарубка выемка (*для втулки напр. клина*); вилка (*напр. эксцентрикковой тлги*); зацѣпка.
- Enclanchement**, **enclenchement**, сцѣпляющій механизмъ.
- Enclancher**, сцѣпить, соединить задвиганіемъ шпонки, снускомъсобачки или храпка и т. п.
- Enclave (d'une écluse)**, см. **Chardonnet (d'une écluse)**.
- Enclavé**, см. **Encasté**.
- Enclaver**, съ силою загонять шпцъ въ гнѣздо, конецъ балки во врубъ и т. п.
- Enclenchement**, см. **Enclanchement**.
- Encliquetage**, защелкивающій механизмъ, состоящій изъ храповаго колеса и собачки съ пружиной; система рычаговъ, замѣняющая эксцентрикъ въ паровыхъ машинахъ.
- Enclos du cratère**, **caldeira**, кратерный валъ. *Г.*
- Enclume**, наковальня.
- Enclume à deux cornes**, см. **Vigorne**.
- Enclume à façonner les barres**, наковальня для обработки полосоваго желѣза.
- Enclume à former le fond**, наводная наковальня, кобылина.
- Enclume à potence**, однорогая наковальня.
- Enclume sillonnée**, желобчатая наковальня.
- Enclumeau**, **enclumot**, ступовая наковальня, малая, ручная.
- Enclumier**, рабочий, занимающійся изготовленіемъ и починкою наковаленъ.
- Enclumot**, см. **Enclumeau**.
- Encocche**, см. **Enclanche**.
- Encoller**, см. **Sonder**.
- Encollure**, **encolure**, мѣсто сварки.
- Encolures**, выдающіяся кольца, вытачиваемыя на прокатныхъ вальцахъ и соответствующія ручьямъ другаго валька.
- Encombrement**, загромождение штрэка или иной горной выработки; засореніе доменной печи.
- Encomber**, см. **Étrangler**.
- Encorbellement (d'un mur)**, выступъ, выпускъ стѣны.
- Encorbellement de la tynpe**, **embrasure de travail**, рабочее мѣсто у доменной печи.
- Encorbellement des soufflets**, **embrasure de tuyère**, фурменный сводъ шахтной печи.
- Encrasser**, засорить.
- Encrénée**, желѣзная болванка прокованная только въ среднѣхъ.
- Encrénex**, см. **Créneler**.
- Encroûter**, см. **Enduire**.
- Endécagone**, **hendécagone**, одиннадцатигольникъ.
- Endentement**, см. **Endenture**.
- Endenture**, **endatement**, нарѣзка или вставка зубцовъ, напр.: на колесѣ; зубчатое сцѣпленіе; зубцы соединительной муфты.
- Endlichite**, эндлихитъ. *Ми.*
- Endosmose**, эндосмосъ.
- Endosmotique**, эндосмосный.

- Endroit, point** (*des feux*), мѣсто рудничныхъ огневыхъ работъ.
- Enduire, encroûter**, обмазывать; штукатурировать.
- Enduit**, обмазка вообще (*нар.*: краска, смола, жиръ, штукатурка и т. п.).
- Enduit**, налѣтъ.
- Enduit noir**, формовочныя чернила.
- Enduit pour trempe**, составъ для закалки мелкихъ стальныхъ предметовъ.
- Endurcir**, см. *Écrouir*.
- Enfermer le chemin d'une carrière**, загонять желѣзные клинья въ расщелины горной породы съ цѣлю ея добычи.
- Enfermer une pièce**, вести разработку въ горной породѣ сложенія.
- Enfermeure**, загонка желѣзныхъ клиньевъ въ расщелины горной породы съ цѣлю ея добычи.
- Enfiler le câble**, подтянуть канатъ.
- Enfoncement**, углубленіе фундамента ниже горизонта низкихъ водъ.
- Enfoncement**, поверхностный обвалъ почвы надъ старыми горными работами.
- Enfoncement (d'une colonne de tubes)**, спускъ насоснаго става, крѣпежныхъ трубъ и т. п.
- Enfoncer**, см. *Foncer*.
- Enfoncer (un pieu)**, забить сваю.
- Enfoncer, pouer (la tête d'un rivet)**, утопить головку заклѣпки.
- Enfonçoir**, молотъ, кувалда.
- Enfourchement**, вилкообразное соединеніе; врубка брусевъ сквозными шипами; ребро свода.
- Enfourner**, ставить, сажать въ печь.
- Enfumage, fumage**, разогрѣваніе известковой, доменной или иной печи; поддерживаніе слабого огня подъ солянымъ чреномъ, чтобы дать обѣть соли.
- Engager**, см. *Enlir*.
- Engager la vapeur à fond**, провести рабочій наръ внутрь рудника.
- Engainant, vaginalaire**, влагалищный. II.
- Engendrer (une ligne, une surface etc.)**, образованіе линій-движеніемъ точки, поверхности — движеніемъ линій и т. п. *Ма.*
- Engin**, снарядъ для производства какой либо работы вообще; воротъ, кранъ, подъемный механизмъ.
- Engin pour sondage**, см. *Chevalement*.
- Engin**, см. *Machine*.
- Engin d'épuisement**, см. *Engin à pompes*.
- Engin d'extraction**, см. *Engin à molettes*, рудо- или углеподъемная машина.
- Engin d'exhaure**, см. *Engin à pompes*.
- Engin à molettes**, см. *Engin d'extraction*.
- Engin à pompes**, — *d'exhaure*, — *d'épuisement*, водоподъемная машина, рудничный насосъ.
- Engorgement**, засореніе трубы, канала и т. п.; застываніе, засѣданіе шахтной печи или горна; завалъ въ горной выработкѣ.
- Engorger**, см. *Étrangler*.
- Engraissement**, плотное запусканіе шиповъ; смазываніе формъ для отливки металловъ.
- Engrenage**, зубчатая колеса; зубчатая передача.
- Engrenage conique**, коническое зубчатое сѣчленіе, система коническихъ зубчатыхъ колесъ.
- Engrenage à crémaillère**, сѣчленіе зубчатого колеса съ зубчатой полосой.
- Engrenage hélicoïde**, сѣчленіе винтовыми колесами.
- Engrenage intérieur**, зубчатая колеса со внутреннимъ сѣчленіемъ.
- Engrenage plan**, прямое сѣчленіе, сѣчленіе цилиндрическихъ зубчатыхъ колесъ.
- Engrenage à vis sans fin**, сѣчленіе зубчатого колеса съ безконечнымъ винтомъ.
- Engrener (une pompe)**, вооружить, приготовить къ дѣйствию насосъ.
- Engrener (les pierres)**, притесать камни.
- Engrener (s'—)**, сѣчлаться (*о зубчатыхъ колесахъ*).
- Engrenure**, сѣчленіе (*о зубчатыхъ колесахъ*).
- Enhayer (les briques)**, ставить кирпичи въ кѣтку.
- Enjavelage, battage**, сгребаніе соли въ кучи. *С.*
- Enlevage**, грузъ поднимаемый канатомъ.
- Enlever en vitesse (du câble d'extraction)**, пустить быстро въ ходъ шахтный канатъ.
- Enlever (un chaudron, une plaque de tôle)**, наводить, дѣлать молоткомъ выпуклость на листовомъ металлѣ.
- Enlevure**, возстающій нтрекъ. I. II.
- Enlevure**, обѣчка, кусокъ, отрѣзокъ, отрубокъ.
- Enlier, engager**, класть камни или кирпичи въ перевязку.
- Enligner (une pièce de bois)**, отбивать на брусь или бревнѣ линію шпуромъ; выровнять брусь или бревно.
- Enligner (les pierres, les briques)**, выкладывать камни или кирпичи по пикуру.
- Emmancher**, см. *Emmancher*.
- Emmâgane**, девятиугольникъ.
- Emnoyage (d'une couche)**, погруженіе пласта въ глубину. I.
- Emnoyage, paye (d'un pli d'une couche)**, заворотъ пласта въ глубину. I.
- Enoncé (du problème)**, заданіе задачи или вопроса. *Ма.*
- Enquête**, см. *Exploration*.
- Enraciné**, проемный. II.
- Enrayer**, тормазить.
- Enrayeur**, законоперчикъ при конрѣ съ отсѣивающей бабой; тормазильникъ.
- Enrayoir**, хомутъ или скоба на парномъ золотникѣ; тормазная цѣнь.
- Enrayure**, плотничная обвязъ, рама.
- Enregistreur**, отмѣчникъ.
- Enrichi (du minéral)**, обогащенный.
- Enrichir (le minéral)**, обогащать руду.
- Enrichissement des minerais**, см. *Préparation mécanique des minerais*.
- Enrimeur**, законоперчикъ.
- Enrochement**, каменная отсыль, слой накладнаго камня.
- Enroulé**, завитой. II.
- Enroulement (des bobines d'un dinamo etc.)**, обмотка, намотка.
- Enroulement concourant**, обывновенная обмотка. *Э.*
- Enroulement en tension (des bobines d'un dinamo)**, послѣдовательная обмотка.
- Ensablement**, запыль, засыпка пескомъ искусственная или естественная.
- Ensachoir**, приборъ для нагрузки мѣшковъ сыпучими тѣлами.

Enseignement, письменное разрѣшеніе на шурфованіе.

Enselmoir, см. Pot.

Ensouffrer, пропитать сѣрою.

Enstatite, Protobasite, энстатитъ. *Ми.*

Enstuffer, смазывать, вымазывать саломъ.

Entablement (*d'une machine*), см. Bâti.

Entaille, зарубка, вырубка, нарубка.

Entaille (*dans la roche, la houille etc.*), врубъ.

Entaille d'aronde, врубка брусьевъ сквороднемъ.

Entaille (*du terrain*), впадина, щелеобразное углубленіе почвы.

Entailles, зубья, вставляемые иногда въ первый ручей обжимнаго стана для удобнѣйшаго захватыванія прокатываемой болванки или крицы.

Entailler, дѣлать врубъ или зарубку; врубать.

Entaillement (*travail d'—*), врубовая или вломовая горная работа.

Entaillure, см. Assemblage à entailles.

Entamer (*une mine*), см. Rompre (*une mine*).

Entamer (*la roche*), приступить къ разработкѣ горной породы.

Entamer (*la roche*), см. Tailler une marque dans la roche.

Entamure, знакъ на породѣ въ видѣ вруба.

Entamures, первыя добытыя части матеріала, составляющаго цѣль горной разработки.

Entassement, крупные куски руды, отобранные для дальнѣйшей обработки.

Entassement, слеживаніе; наваливаніе одного на другое плотную; скучиваніе.

Ente, ручка, держава.

Enter, сращивать, стыкать, наращивать (*брусья, балки и т. п.*).

Enterrage, земляная обсыпка; земляной кожухъ вокругъ литейной опоки.

Enterger (*le moule*), уграмбовывать землю вокругъ формовочной модели.

Entioubert, врѣзывать брусья замкомъ.

Entoiser, складывать матеріалъ въ кубики.

Entomostome, вырѣзанноротый, раздѣльноротый. *И.*

Entonnoir, воронка.

Entonnoir, см. Bassin de réception.

Entonnoir, см. Pot.

Entonnoir (*d'un fourneau*), засыпная воронка.

Entonnoir à longue tige, длинногорлая воронка.

Entonnoir-séparateur, раздѣлительная воронка.

Entonnoir de trompe, воронка водянаго бабрана.

Entonnoir à vent, вѣтряная воронка для очищенія рудничнаго воздуха.

Entrait, поперечный прогонъ, лежень.

Entrait, см. Tirant.

Entrebaillement (*d'une faille*), ширина сброса. *Г.*

Entre-coupe (*de voûte*), пространство между двумя, выведенными другъ надъ другомъ сводами.

Entre-deux, просвѣтъ; простѣнокъ.

Entre-deux, см. Fausse rondelle.

Entre-deux des orifices (*du tiroir de la machine à vapeur*), мостикъ между паровыми отверстіями золотника паровой машины.

Entrefer (*d'un électro-aimant*), между-железное пространство. *Э.*

Entre-murs, stalles, стойло для выжига кокса или обжига руды.

Entre-serger (*s'—*), не имѣть достаточно мѣста для свободного движенія, быть зажатымъ (*о частяхъ механизма*).

Entrée (*donner de l'—*), расширить отверстіе или промежутокъ въ его началѣ.

Entrée, œil (*d'une galerie*), входъ въ горную выработку, устье штольны.

Entrée, descente (*d'une mine*), спускъ въ рудникъ.

Entretien des eaux de mine, суточный притокъ воды въ рудникъ.

Entretoise, распорка, связъ, перекладина, подстрѣльня, стойка, ригель.

Entrevous, пространство между двумя балками; пролѣтъ.

Entrier, скоба.

Enveloppe, огибающая кривая. *Ма.*

Enveloppe (*d'un cylindre à vapeur*), см. Chemise.

Enveloppe (*d'un haut-fourneau*), см. Chemise.

Enveloppe (*d'un moule*), кожухъ, оболочка литейной формы.

Envoi aux molettes, подѣмъ рудничной кѣтки до удара обѣ шкивы.

Envouër, сводить сводъ.

Envoyage, см. Accrochage.

Eocene, эоценовая формація; эоценовый.

Eosphorite, эофосфоритъ. *Ми.*

Eosite, эозитъ. *Ми.*

Épailer (*les pièces couleés ou soudés*), см. Décrasser.

Épais, см. Puissant.

Épais, густой; толстый.

Épaisseur (*d'une couche, d'un filon etc.*), см. Puissance.

Épaulement, взвѣшиваніе получаемыхъ при пробахъ королекъвъ металлѣ.

Épaulement, выступаніе, выдѣленіе, изліяніе. *Г.*

Épauchoir, déchargeoir, выпускное отверстіе гидравлическихъ сооружений; спускная трубка паровой машины.

Épanneleur, épanneur, камнетѣсъ.

Épanouissement (*d'une tige, d'une plaque etc.*), утолщеніе.

Épanouissement (*d'une vallée, d'une gorge etc.*), расширеніе.

Éparpiller (*s'—*) (*des filons*), раздѣлиться на многія тонкія отрасли.

Éparre, навѣсный крюкъ.

Épart de chèvre, перекладина, поперечина.

Épaufrure, осколокъ камня при его отескѣ.

Épaule de mouton, doloire, étale, goussei, большой плотничій топоръ.

Épaulée (*d'un mur*), уступъ.

Épaulement, подпорная стѣна.

Épaulement (*d'une équerre*), прикладываніе на угольника для проверки угла.

Épaulement (*d'une mortaise*), разстояніе гнѣзда въ брусьѣ до конца его или до другаго гнѣзда.

Épauler, élever par épaulées (*un mur*), выводить стѣну уступами.

Épée à fourreau, трубка, плотно входящая въ другую.

Éperon, см. Contre-fort.

Éperon, ледорѣзъ.

Éperon, см. Crèche.

Épi (*dallage en —*), кладка кирпича или камня въ ёмку при настлѣвкѣ пола.

Épiboulangerite, эпидуланжеритъ. *Ми.*

Épichlorite, эпихлоритъ. *Ми.*

Épicéa, ель.

Épicycloïde, эпипциклоида. *Ма.*

Épidermé, кожный. *И.*

Épidiorite, эпидиоритъ. *Г. п.*

Épidote, Schorl vert, Thallite, эпидотъ. *Ми.*

Épier, см. Flèche.

Épigénie, см. Métamorphisme.

Épigénite, эпигенитъ. *Ми.*

Épingoir, шпора (*шпоре молотка*).

Épine (*d'une coquille*), шипъ.

Épines de grillage, крепы, настлыи, образующиися при обжиганіи рудъ.

Épines de ressuage, мѣдистые или зейгерскіе крепы. *З. Д.*

Épineux, шиповатый. *И.*

Épingle (*des fondeurs*), формовочный протыкальникъ.

Épingles, затѣки, капли припой.

Épinglette, amorceaux, vergillon, aiguille, cure-trou, штривель, прожогъ, штривель, мѣдный протыкальникъ для заряда шпуровъ.

Épiphragme (*d'une coquille*), крышечка раковины. *И.*

Épissage, épissure, сращеніе двухъ канатовъ.

Épistilbite, Monophane, эпистильбитъ. *Ми.*

Épite, деревянный клинъ.

Éplucher (*Vargile*), ручная разбивка и разборка комьевъ для очистки матеріала отъ камней, корней и т. п. постороннихъ примѣсей.

Épointé, заостренный (*объ угля*).

Éponge métallique, губчатый металлъ, металлъ въ губчатомъ состояніи.

Éponge de platine, moussu de platine, platine en éponge, губчатая платина.

Épontes, общее названіе для кровли и подошвы пласта или жила.

Épontes, см. Salbandes.

Épreuve, см. Essai.

Épreuve à l'escarpolette, испытаніе на сгибъ или изломъ наденіемъ полосы на двѣ точки.

Épreuve d'essai, королекъ металла, получаемый при пробѣ.

Épreuve au mouton, проба на сгибъ или изломъ наденіемъ на полосу бабы, копромъ.

Éprouver, faire l'essai, дѣлать пробу.

Éprouvette, пробирный цилиндръ; уполонникъ для пробы металла при вылавкѣ олова.

Éprouvette, часть испытываемаго матеріала, коему придана соответствующая роду испытанія форма: цилиндрика, диска, полосы и т. п.

Éprouvette, пробная полоса при цементации стали, пробникъ.

Épsomite, sel d'Épsome, эпсомитъ. *Ми.*

Épuisement des eaux, водоотливный устройствъ на особце, водоотливъ.

Épuisement des eaux, exhausse, émergement des mines, освобожденіе рудниковъ или копей отъ воды.

Épurateur, очиститель.

Épure, эюра, чертежъ по способу проэкціи.

Équarrî, обдѣланный, обтесанный съ четырехъ сторонъ.

Équarrir, вытесать камень или бревно по наугольнику.

Équarrissage, ébarrissage, поперечные размѣры четырехграннаго бруса; отеска брусомъ или камнѣ; ковка на четыре грани; плата за теску.

Équarrissage (*des tôles*), обрѣзка на машинѣ краевъ листового металла.

Équarrissoir (*pour le sondage*), см. Alésoir.

Équation, уравненіе. *Ма.*

Équation de condition, условное уравненіе. *Ма.*

Équation exponentielle, показательное уравненіе. *Ма.*

Équation focale, фокусное уравненіе. *Ма.*

Équation indéterminée, неопредѣленное уравненіе. *Ма.*

Équation linéaire, линейное уравненіе. *Ма.*

Équation réciproque, взаимное уравненіе. *Ма.*

Équation partielle, уравненіе въ частныхъ производныхъ. *Ма.*

Équations simultanées, совокупныя уравненія. *Ма.*

Équelle, см. Échelle.

Équerre, наугольникъ.

Équerre, эскертъ, угольмѣръ. *Гео.*

Équerre, пластинка, наугольникъ, служащій для скрѣпленія угловъ.

Équerre d'arpentour, см. Équerre à pomme de canne.

Équerre à charoau, наугольникъ съ фальцемъ.

Équerre à épaulement, наугольникъ съ усомъ.

Équerre fausse, см. Équerre mobile.

Équerre à miroirs, эскертъ съ зеркалами. *Гео.*

Équerre à mitre, см. Équerre à onglet.

Équerre mobile, — pliante, — fausse, chanterolle, sauterelle, télégraphe, fausse-équerre, малка, раздвижной наугольникъ.

Équerre à onglet, — à mitre, угольникъ для прямыхъ угловъ и угловъ въ 45°.

Équerre ordinaire, обыкновенный угольникъ.

Équerre à pinulos, эскертъ съ дюртрами. *Гео.*

Équerre pliante, см. Équerre mobile.

Équerre pomme de canne, équerre d'arpentour, эскертъ, устанавливаемый на особенный шестъ вбиваемый въ землю. *Гео.*

Équerre à prisme, эскертъ съ приемою. *Гео.*

Équerrer, обдѣлывать по наугольнику.

Équi-, экви-, равно-.

Équiangle, равноугольный треугольникъ.

Équi-axe, равноосный.

Équi-différent, выходящій одинаковою разности. *Ма.*

Équi-distant, равноотстоящій.

Équilatéral, équilatère (*triangle —*), равносторонній.

Équilibre, равновѣсіе.

Équilibre indifférent, безразличное равновѣсіе.

Équilibre instable, неустойчивое равновѣсіе.

Équilibre stable, устойчивое равновѣсіе.

Équipage, совокупность всѣхъ приборовъ и матеріаловъ необходимыхъ для произведетна какой нибудь технической работы.

Équipage à colonnes, прокатной станъ съ колоннами вмѣсто обыкновенныхъ станинъ.

Équipage à forme, прокатной станъ съ обыкновенными станинами.

- Équipage de laminoire, jeu de cylindres, прокатной стань.
- Équipage de sonde, буровой снарядъ.
- Équipage d'une soufflerie, воздуходувный приборъ въ своей совокупности.
- Équipage des tirants d'oscillation, полевые шатуны.
- Équipe d'abatage, см. Coupe à charbon.
- Équipe de réparation, см. Coupe à terre.
- Equipotentiel, равнаго потенциала. Э.
- Équivalence (des couples de force), равнодѣйственность силъ. Ма.
- Équivalent, эквивалентъ; эквивалентный.
- Équivalent, равновеликій, равнозначущій. Ма.
- Équivalve, равностворчатый. П.
- Er, химическій знакъ эрбиа.
- Érable, клёнъ.
- Éraflure, знаки, царапины, осталяемые напр. кайлой на углѣ при добычѣ его.
- Erbine, окись эрбиа.
- Erbiner, см. Arbiner.
- Erbium, эрбий.
- Erbue, arbue, herbue, харбue, кремнистый, кислый флюсъ или плавень.
- Erbuquer, см. Arbuquer.
- Ercangeache, см. Arcangeache.
- Erchucage, см. Archucage.
- Ercinite, см. Harmotome barytique.
- Erculer, см. Arculer.
- Érdigler, см. Ardigler.
- Éremacosis, см. Combustion lente.
- Érémite, см. Monazite.
- Erg, ергъ (единица работы электричества).
- Ergeron, смѣсь глины съ пескомъ. Г. п.
- Ergot, ребро, закраина, выступъ.
- Erinite, эринитъ (водная мышьявокислая мѣдь).
Ми.
- Érinite, эринитъ (родъ болота). Ми.
- Erlane, см. Allochroïte.
- Erlot, см. Etranglement.
- Erlevage, arlevage, ermontement, сдвигъ, отбрасывающій пластъ вверхъ отъ выработки. (п. с.).
- Erleveu, arleveu, мальчикъ, задолжаемый для закладки узкихъ пространствъ, куда можно носить материалъ лишь въ корзинкахъ или лоткахъ.
- Erloger, см. Arloger.
- Ermener, см. Afranquir.
- Ermontement, см. Erlevage.
- Ermucher, см. Armucher.
- Ernétier, см. Arnétier.
- Erolyte, см. Trachyte.
- Erosion, развѣваніе вѣтромъ; разрушеніе атмосферическими дѣятелями; размывъ, размываніе.
- Erquarrer, см. Arquarrer.
- Erratique, ерратическій; передвигающійся, блуждающій. Г.
- Erreur, погрѣшность. Ма.
- Erreur absolue, абсолютная погрѣшность. Ма.
- Erreur par défaut, см. Par défaut.
- Erreur par excès, см. Par excès.
- Erreur relative, относительная погрѣшность. Ма.
- Ersaquer, см. Arsaquer.
- Ertour, обратное движеніе воздуха въ копн. (п. с.).
- Erubescite, Cuivre panaché, Phillipsite, Bornite, Chalcomielite, Cuivre hépatique, Poikilite, Poikilopyrite, пестрая мѣдная руда, борнитъ. Ми.
- Eruption, paroxysme, éjection, изверженіе. Г.
- Erythrine, Cobalt arseniaté, Kobaltocre, Fleurs de cobalt, эритринъ, кобальтовые цвѣты, кобальтовый обмѣтъ. Ми.
- Erythrite, эритритъ. Ми.
- Escailage, esquillage, écaillage, noireux, schiste noir, горючій углистый сланецъ, идущій какъ низшій сортъ каменнаго угля.
- Escalier en saracol, см. Escalier en limaçon.
- Escalier cintré, лѣстница съ закрученными поворотами.
- Escalier à dégagement, потайная лѣстница.
- Escalier à deux rampes alternatives, лѣстница, въ клѣткѣ которой по срединѣ идетъ стѣна для укрьтвенія въ ней ступеней.
- Escalier à deux rampes opposées, лѣстница, марши которой съ площадки расходятся въ противоположныя стороны.
- Escalier à deux rampes parallèles, лѣстница о двухъ параллельныхъ вѣтвяхъ.
- Escalier échiffé, лѣстница, укрьпленная стѣнами и столбами.
- Escalier emboité, лѣстница на тетивахъ.
- Escalier en fer de cheval, лѣстница полукруглая въ своемъ планѣ.
- Escalier à girons rampans, лѣстница съ малымъ уклономъ.
- Escalier hors d'œuvre, лѣстница, клѣтка которой составляетъ отдѣльную отъ сооружений пристройку.
- Escalier en limaçon, — à vis, — en saracol, — saracol, винтовая лѣстница.
- Escalier à limons, лѣстница на тетивахъ и косякахъ.
- Escalier de Neptune, каскадный шлюзъ.
- Escalier à noyau, лѣстница на столбахъ.
- Escalier à noyau plein, лѣстница съ однимъ столбомъ или винтовая.
- Escalier à noyau suspendu, см. Escalier à noyau vide.
- Escalier à noyau vide, — à noyau suspendu, — suspendu, вислая лѣстница.
- Escalier dans œuvre, лѣстница, клѣтка которой не выходитъ изъ площади сооруженія.
- Escalier à quartiers tournants, лѣстница съ забѣжными ступенями.
- Escalier à rampe, прямая лѣстница.
- Escalier à rampes droites, лѣстница съ прямыми вѣтвями.
- Escalier à repos, лѣстница съ площадками.
- Escalier rompu en palier, длинный и прямой маршъ лѣстницы, пересѣченный нѣсколькими площадками.
- Escalier suspendu, см. Escalier à noyau vide.
- Escalier tout d'une venue, прямая лѣстница.
- Escalier à vis Saint-gilles, винтовая романская лѣстница.
- Escalier vis-à-jour, винтовая вислая лѣстница безъ столба по срединѣ.
- Escalier vis-à-noyau, вислая лѣстница со столбомъ посрединѣ.
- Escalier à volées droites, лѣстница съ прямыми маршами.
- Escarbilles, fraisl, fazin, grésillon, frazil, frazin, мелкій прогорѣвшій уголь, проваливающійся

- через колосники тонки и представляющий еще годный для некоторых цѣлей горючій материалъ — коксикъ.
- Escarboucle**, карбункутъ (*старинное название алмадина*). *Мл.*
- Escardeur**, расширить начало врубъ (*при горной работѣ*) для болѣе удобнаго его продолженія.
- Escarondelle**, шкворень рудничнаго возка.
- Escarpe**, откосное лекало; откосъ, скать; фундаментный обрѣзъ.
- Escarrement**, обрывать; обнаженіе; крутизна; откосъ, скать.
- Escarrement (de la faille)**, см. **Ressaut**.
- Escarper**, круто срѣзать, спустить, сдѣлать крутой откосъ.
- Escleper**, вычерпывать, откачивать воду ведромъ (*т. а.*).
- Esclauteur**, см. **Rouleur**.
- Esclame**, см. **Picot**.
- Esclimbe**, четверть короткаго бревна, расколотаго на четыре части.
- Escoignon**, см. **Écoignon**.
- Escoliá**, работникъ при каталанскомъ горнѣ.
- Escore**, см. **Écore**.
- Escoperche**, см. **Éscoperche**.
- Escoupe**, см. **Écore**.
- Escoupe**, см. **Pelle des mineurs**.
- Escrèpures**, остатки отъ добычи и обработки угля.
- Esmarkite**, эсмаркитъ (*родъ апортита*). *Мл.*
- Esmarkito**, эсмаркитъ (*продуктъ разрушенія кордьерита*). *Мл.*
- Esmilier**, см. **Ébousiner**.
- Espace nuisible**, вредное пространство въ насосахъ, паровыхъ машинахъ, воздухоудвннхъ приборахъ и т. п.
- Espacement**, пролѣтъ, промежутокъ.
- Espagnolette**, задвижка.
- Espatage, bidonnage**, вторичный нагрѣвъ и прокатка болванки на листы.
- Espatard**, валки рѣзнаго стана; чугунный обухъ и наковальня кричного молота.
- Espèce**, видъ, порода (*классификація животныхъ растений, минераловъ*).
- Espincher**, сдѣлать врубъ, (*т. а.*).
- Espronce**, перпендикулярная (*идущая по тѣрмъ*) граница между двумя горными участками.
- Espronce, pilier de sûreté, mur de sûreté**, предохранительный или граничный цѣпанкъ. *Г. II.*
- Esprit de bois**, древесный или этиловый спиртъ.
- Esprit de nitro**, см. **Eau forte**.
- Esprit rectifié**, см. **Alcohol**.
- Esprit de sel ammoniacque**, см. **Ammoniaque**.
- Esprit de sel marin**, см. **Acide chlorhydrique**.
- Esprit de vin**, винный спиртъ.
- Esprit de vitriol**, см. **Acide sulfurique**.
- Esquain**, доймовая доска, доймовка.
- Esquerras**, см. **Saïres**.
- Esquilleux**, распадающійся на слои или пластичатые куски.
- Esquilleux**, запознствій (*объ изломъ минераловъ*); щепчатый, кожий (*о деревѣ*).
- Esquillage**, см. **Escallage**.
- Esquisse**, эскизъ, набросокъ.
- Essai**, брѣвна, проба, испытаніе.
- Essai, expériment**, опытъ.
- Essai à la goutte**, проба, произведенная надъ зерненымъ металломъ.
- Essai de raffinage**, проба на чистоту металла.
- Essai au touchau**, проба золотыхъ издѣлій на пробирномъ камнѣ.
- Essai par voie humide**, проба мокрымъ путемъ.
- Essai par voie sèche**, проба сухимъ путемъ.
- Essaierie**, см. **Bureau de garantie**.
- Essayer, frapper (la roche)**, пробовать кркою твердость породы.
- Essayer**, производить пробу.
- Essayer, пробиреръ, вардейтъ; составщикъ драгоценныхъ сплавовъ**.
- Esse**, чека колесная.
- Esse**, крюкъ, имѣющій форму буквы S.
- Esse, levier courbé, pince, verditton**, крюкъ, эсъ для подъема тяжести.
- Esselior**, см. **Alseller**.
- Essello**, см. **Alsello**.
- Essence**, сущность; эфирное масло.
- Essences**, сорта дерева.
- Essorot**, длинное сверло, напарье.
- Essotto**, см. **Horminette**.
- Essiou**, см. **Alssiou**.
- Essiou à l'huile**, механически смазывающаяся ось.
- Essonite, Hessonite**, эсонитъ, коричневый камень. *Мл.*
- Essoreuse**, приборъ для сушки (*преимущественно металлической*).
- Est**, см. **Orient**.
- Estacade**, перемишка, ростверкъ на сваихъ.
- Estacando**, площадка для сваливанія угля, руды и т. п.
- Estampage**, штампование, издѣлка подъ штампомъ.
- Estampo**, см. **Puissance**.
- Estampo, étampo**, штампъ.
- Estampor**, см. **Étamper**.
- Estampor gras**, штамповать плоско, мелко.
- Estampor maigre**, штамповать глубоко.
- Estampillo**, фабричное клеймо.
- Estampillo à goutine**, штемпель ударной машины.
- Estanguo**, см. **Étangue**.
- Estangues**, см. **Croches**.
- Estansnuro**, см. **Cadre de bolsage**.
- Estapage**, забивка, задѣвка трещины въ горной породѣ.
- Estapo**, см. **Remblais**.
- Estaus**, междуэтажные предохранительные слои, оставаемые при разработкѣ некоторыхъ соляныхъ или рудныхъ меторожденій.
- Estavelle**, дополнительныи источникъ. *Г.*
- Estibôros, praddros**, вершины сланцевыхъ горъ. *Г.*
- Estibois**, болванка, на которой означаютъ концы желѣзной проволоки.
- Estimation**, оцѣнка, разцѣпка.
- Estival**, лѣтний.
- Estoco**, брусокъ, служащій для остановки бремберговой платформы въ желаемомъ горизонтѣ.
- Estogard**, щипцалка, небольшой ломокъ для чистки фурмы.
- Estomac (de la bobine)**, ступица, втулка барабана подъѣмной машины.

- Estomac** (*de l'enclume*), желѣзная стойка, поддерживающая носъ наковальни.
- Estomac** (*d'un engrenage*), розетка, муфта или садъ зубчатого колеса.
- Estoquer**, см. *Aquenter*.
- Estoquer** (*un rivet*), осадить заклѣпку.
- Estot**, см. *Stot*.
- Estouré**, воздухо непроницаемая или вѣтряная перемычка.
- Estrangler**, см. *Étrangler*.
- Estuaire**, лиман, лиманъ. *Г.*
- Etable**, см. *Épaule de mouton*.
- Établi**, банс, верстакъ.
- Établir** (*une pierre*), причертить камень для его отески.
- Établissement**, промежутокъ времени между моментомъ прохода луны черезъ меридианъ и моментомъ наибольшаго прилива.
- Établissement des mines**, рудникъ.
- Étage**, sol, horizon (*d'une mine*), этажъ, ярусъ, горизонтъ, штоквертъ рудника или копи.
- Étagé**, расположенный этажами или ярусами.
- Étai**, étaie, étréssillon, pointal, court-bois, butte, chandelle, piquet, stançon, étançon, стойка, подпорка, бычекъ, распорка.
- Étaie**, см. *Étai*.
- Étaie en sautoir**, см. *Croix St.-André*.
- Étalement**, enchevalement, подпорные дѣса.
- Étain**, олово.
- Étain d'alluvion**, розсыпная оловянная руда.
- Étain bas**, низшій сортъ олова.
- Étain battu**, листовое олово, станиоль, оловянная фольга.
- Étain en bois**, mine d'étain mamelonné, древовидное олово, коринвалійская руда. *Мл.*
- Étain en briques**, саксонское олово.
- Étain en charreaux**, — de Malac, малакское олово.
- Étain en grains**, см. *Étain en larmes*.
- Étain en larmes**, — en grains, зернистое олово.
- Étain de Malac**, см. *Étain en charreaux*.
- Étain mamelonné**, см. *Étain de bois*.
- Étain oxydé**, см. *Cassitérite*.
- Étain à la rose**, — en verges, прутовое олово.
- Étain sulfuré**, см. *Stannique*.
- Étain en verges**, см. *Étain à la rose*.
- Étalages**, échelle, gobelets, заплечники доменной печи.
- Étale** (*de la mer*), маниха, спокойное состояніе моря между приливомъ и отливомъ.
- Étalon**, см. *Échantillon*.
- Étalonner**, клеймить, ставить клеймо.
- Étamage**, tain, mise au tain, луженіе; полуда.
- Étamine**, волосяная ткань для ситъ.
- Étampe**, см. *Estampe*.
- Étampe**, расколочъ, распорка.
- Étampe**, наковальня для выковки круглаго или многограннаго желѣза.
- Étamper**, estamper, штамповать.
- Étamper**, расковырять, расширить отверстие.
- Étampure**, полуда.
- Étanche**, непроницаемая перегородка; непроницаемый для воды и газовъ.
- Étanchéité**, непроницаемость.
- Étancher**, aveugler, boucher, остановить течъ, задръзать щель, трещину и т. п.
- Étançon**, см. *Étai*.
- Étançonner**, étayer, étréssillonner, крупить горную выработку подпорками, стойками, деревянными окладками, подпирать.
- Étançonneur**, stanseur, boiseur, boisseur, горный плотникъ.
- Étang**, береговое озеро. *Г.*
- Étang**, запруда.
- Étang**, см. *Marais salant*.
- Étangue**, estangue, étanque, большія кузнечныя клещи.
- Étanque**, см. *Étangue*.
- État naissant**, моментъ образованія или зарожденія.
- Étau**, тиски.
- Étau à agrafe**, — à griffe, — d'établi, верстачные тиски.
- Étau à chaud**, тиски дляковки въ нихъ горячаго металла.
- Étau d'enclume**, наковаленный стулъ.
- Étau d'établi**, см. *Étau d'agrafe*.
- Étau à genou**, колѣнчатые тиски.
- Étau à griffe**, см. *Étau à agrafe*.
- Étau-limeur**, limeur, поперечная стругальная машина для чертѣзки тавроваго желѣза.
- Étau à main**, pinces à vis, détreit, cheval d'étreit, ручные тиски.
- Étau à pied**, стуловые тиски.
- Étayer**, см. *Étançonner*.
- Éteindre** (*la chaux*), гасить известь.
- Ételon**, геремъ разбитый на площади т. е. перенесенный на паутину.
- Ételon**, деревянный болтикъ для закрѣпленія шипа въ гнѣздѣ.
- Étendage**, сѣтка или рѣшетка для сушки чего либо.
- Étendre**, расковырять.
- Étendre**, измѣрить длину горной выработки.
- Étendre**, см. *Diluer*.
- Étendue**, протяженіе.
- Étendu**, разжиженный, разведенный, ослабленный.
- Étente** (*lien, place, claie d' —*), токъ, мѣсто для раскладки или временной установки чего либо.
- Éther**, эфиръ.
- Ethiops martial natif**, см. *Magnétique*.
- Ethiops minéral**, см. *Magnétique*.
- Ethylène**, этиленъ. *О. X.*
- Étiage**, наивышшій уровень воды въ рѣкахъ или моряхъ, мелководье.
- Étier**, см. *ChénaI*.
- Étiquette**, марка товара или издѣлія.
- Étirage**, см. *Laminage*.
- Étirage**, расковка, вытяжка металла въ полосы, въ прутья.
- Étirement** (*des roches*), вытянутость. *Г.*
- Étoffe**, сталь, сваренная съ желѣзомъ.
- Étoffe**, материалъ.
- Étoffe d'acier**, см. *Damas corroyé*.
- Étoile**, спицы колеса съ удерживающей ихъ ступицей.
- Étonner** (*la pierre, la roche etc.*), разрыхлять дѣйствіемъ огня и быстрымъ охлажденіемъ.
- Étoqueresse**, штифтъ, о который скользятъ ригель или снѣчь.
- Étouffement** (*d'une masse incandescente*), гашеніе раскаленнаго горячаго материала прекращеніемъ притока къ нему воздуха.

- Étoupage**, набивка пенькою.
Étoupe, пенька; конопать всякая.
Étoupe blanche, несмоленая пенька.
Étoupe noire, смоленая пенька.
Étouper, конопатить.
Étoupille, mèche d'amorce, mèche de communication, стошить, палежник, фитиль, затравка.
Étoupille à béquille, amorce à béquille, колѣнчатая скорострѣльная трубка.
Étoupille à friction, см. Amorce à friction.
Étoupille fulminante, см. Étoupille à percussion.
Étoupille à percussion, — fulminante, tube à percussion, tube percuteur, amorce à percussion, ударная скорострѣльная трубка.
Étranglement, étreinte, resserrement, rétrécissement, rafe, ringou, collet, arlet, orlet (d'une couche, d'un filon), пережимъ пласта или жилы.
Étrangler, étrangler, engorger, encombrer, stancher (les eaux de mines), остановить притокъ воды въ горную разработку.
Étranglion, съуженіе трубы, пережимъ трубы.
Étreignoir, см. Sergent.
Étreinte, см. Étranglement.
Étrésillon, вкладышь, вставной палечникъ у молота и наковальни для выковки круглаго или многограннаго желѣза.
Étrésillon, см. Étal.
Étrésillonner, см. Étaçonner.
Étrier, скоба, хомуть, обойма, стрема.
Étrier d'amarrage, обрама буровой штанги.
Étrier d'ossieu, осная планка.
Étringite, этрингитъ. *Ми.*
Étude, изслѣдованіе или изученіе предмета, изысканіе.
Étuve, — à l'huile, — à eau, — à vapeur etc. сушильня, сушильня масляная, водяная, паровая.
Étuves, пучканическія отдушныя, выделяющія горячіе пары.
Eucairite, Еукаиритъ, эйкаритъ. *Ми.*
Euchlorine, эйхлоринъ. *Х.*
Eucolase, эйклавъ. *Ми.*
Eucolite, эйколитъ. *Ми.*
Eucrite, эйкритъ. *Ми.*
Eucryptite, эйкрипитъ. *Ми.*
Eudiomètre, эйдюметръ.
Eudnophite, эйднофитъ. *Ми.*
Eudyalite, эйдялитъ. *Ми.*
Eugénésite, см. Allorpaladium.
Eukaïrite, см. Eucairite.
Eulytine, Bismuth silicaté, висмутовая обманка, эйлитинъ. *Ми.*
Eulysite, эйлизитъ. *Ми.*
Euosmite, эйосмитъ. *Ми.*
Euphodite, см. Gabbro.
Euphotide, см. Gabbro.
Eurite, эуритъ. *Г. и.*
Euritique, cryptogranitique, эуритовый, криптогранитовидный.
Eusynchite, см. Oschönite.
Eutaxite, эйтакситъ. *Г. и.*
Euxénite, эйксенитъ. *Ми.*
Euzoolite, см. Stilbite.
Évacuation, удаженіе, выпускъ, эвакуация.
Évacuation (d' —), сливной, сточный, служащій для удаленія чего либо.
Évansite, эванзитъ. *Ми.*
Évaporation, выпариваніе.
Évaporatoire, деревянная крышка солевареннаго чрена; выпарительный.
Évasement, расширение, увеличеніе діаметра, растрѣбъ.
Évasement (des boîtes de roues), см. Dégagement.
Évasement (du foyer), отверстие тонки.
Évasement (du jet), расширеніе отверстия литейника.
Évasement, bout femelle (d'un tuyau), муфта, расширяющійся конецъ трубы.
Évent, вывѣтрѣлость (*нпр.: виски, извести и т. п.*).
Évent, éventouse, éventoir, отдухъ, отверстие для выхода воздуха или газовъ въ печахъ, литейныхъ формахъ и т. п.
Éventoir, см. Évent.
Éventoir, лопатообразное крыло для раздуванія огня въ горнѣ.
Éventouse, см. Évent.
Évidé, округленный.
Évidement, выдолбка, выдалбливаніе.
Évider, выдалбливать, дорѣзывать.
Évier, желобъ для стока нечистоты.
Évitement, gare d'évitement, voie d'évitement, развѣздъ на желѣзнодорожномъ пути.
Évite-molette, приборъ для задержанія шахтной кѣлки передъ канатными шкивами.
Excavateur, землекопная машина, экскаваторъ.
Excavation, углубленіе; выработка въ рудникѣ.
Excavation souterraine, ouvro de veine, ouvrage, рудничная выработка.
Excentricité, эксцентриситетъ, разстояніе между центрами.
Excentrique, pouffe excentrique, gone excentrique, эксцентрикъ, эксцентриковыя шайбы, эксцентриксовый шкивъ.
Excès sphérique сферической избытокъ. *Ма.*
Excitateur, возбуждатель. *Э.*
Excitateur, déchargeur, arc conducteur, разрядникъ электрическій.
Excitateur électrique, см. Vibreur.
Excitatrice (machine — d'un dinamo), возбуждатель.
Excursion, см. Oscillation.
Exorgue (d'une médaille), мѣсто надъ образкомъ въ нижней части медали, гдѣ надписъ времени чеканки ея.
Exfiltration, см. Ségrégation.
Exfolier (s' —), распадаться на слои или пластинки.
Exfolier (le creuset), бичить литейной горшокъ отъ приставаго къ нему металла.
Exhaôdre, шестигранникъ.
Exhaure, см. Épuisement des eaux.
Exhaussement, поднятіе; бугоръ; возвышеніе.
Exhauser un puit, донести крѣнь шахты до дневной поверхности.
Exhaustion, выкачиваніе воды.
Exhaustion, истощеніе величинъ. *Ма.*
Ex-inscrit, вѣвнписанный.
Exitole, Valentinite, Antimoine oxydé, валентинитъ, сурьмяные шпѣты, блѣлая сурьмяная руда.
Exosmos, экзосмосъ.
Expansibilité, см. Dilatabilité.
Expansif, расширяющійся, расширяемый, раздвигающійся, экпансионный.
Expansion, расширеніе.

Expériment, см. Essai.
 Expérimenteur, дѣлать опыты.
 Expert, экспертъ, свѣдущій человекъ.
 Expiration (*des soufflets*), выдуваніе мѣхами воздуха.
 Explicite (*fonction* —), явная функція. *Ма.*
 Exploitable, годный для горной или иной разработки.
 Exploitant, производящій горную разработку, горнопромышленникъ.
 Exploitation, разработка какихъ либо природныхъ богатствъ; добыча, выемка, эксплуатация.
 Exploitation, см. Travail.
 Exploitation à ciel ouvert, открытыя горныя работы, разность, работа разномомъ.
 Exploitation à col tordu, см. Travail à col tordu.
 Exploitation par défilage, разработка цѣпками. *Г. И.*
 Exploitation d'éboulements, разработка обваловъ.
 Exploitation par éboulement, разработка съ опусканіемъ кровли. *Г. И.*
 Exploitation par le feu, огневая горная работа.
 Exploitation par gaspillage, — par rapine, rapine, хищническая горная работа.
 Exploitation par galeries, разработка штольнями. *Г. И.*
 Exploitation par grandes tailles, сплошная разработка широкимъ забоемъ. *Г. И.*
 Exploitation par gradins, почво- или потолкоуступная горная работа. *Г. И.*
 Exploitation par gradins couchés, разработка лежачими уступами. *Г. И.*
 Exploitation par gradins droits, exploitation à la trace, почвоуступная разработка. *Г. И.*
 Exploitation par gradins renversés, потолкоуступная разработка. *Г. И.*
 Exploitation par lavage, разработка промывкою (*напр. золотоносныя росытей*).
 Exploitation par masses, разработка штокверками. *Г. И.*
 Exploitation des mines, горное искусство; горный промыселъ, разработка рудниковъ.
 Exploitation par ouvrages en travers, поперечная разработка, разработка поперечными штреками. *Г. И.*
 Exploitation par rapine, см. Exploitation par gaspillage.
 Exploitation par tailles, разработка штреками. *Г. И.*
 Exploitation à la trace, см. Exploitation par gradins droits.

Exploité à fond, выработанный на чисто.
 Exploiter, разрабатывать какія либо природныя богатства, эксплуатировать, добывать.
 Exploration, enquête, развѣдка, развѣдочныя работы. *Г. И.*
 Explorer, развѣдывать, дѣлать развѣдку.
 Explosif, см. Fulminant.
 Explosif brisant, раздробляющее дѣйствующее взрывчатое вещество.
 Explosif faible, слабодѣйствующее взрывчатое вещество.
 Explosif fort, сильнодѣйствующее взрывчатое вещество.
 Explosif lent, медленнодѣйствующее взрывчатое вещество.
 Explosion, взрывъ.
 Explosion (*d'une meule de carbonisation*), стрѣляніе углеобжигательной кучи.
 Exposant, показатель. *Ма.*
 Expressioni maginaire, мнимое выраженіе. *Ма.*
 Exsudation (*d'une meule de carbonisation*), куча парить.
 Extensif, растяжимый.
 Extention, traction, растягиваніе, растяженіе.
 Extention, расширение, удлиненіе.
 Extérieur (*angle* —), вѣншній уголъ. *Ма.*
 Extinction, тушеніе.
 Externe, вѣншній, наружный.
 Extra-courant, экстра-токъ. *Э.*
 Extractive (*matière* —), экстрактивное или вытяжное вещество.
 Extraction, см. Faire l'extraction.
 Extraction, извлеченіе (*напр.: металла изъ его руды*).
 Extraction, подъѣмъ (*напр.: угля или руды по шахтамъ*).
 Extraction en chapelet, подъѣмъ четками или матеръ-ностеромъ.
 Extraction (*de la racine*), извлеченіе корня. *Ма.*
 Extrados, вѣншняя, наружная выпуклость свода, шельга.
 Extradynamite, экстрадинамитъ.
 Extraire, поднимать; извлекать; добывать.
 Extrait, экстрактъ, вытяжка.
 Extrait de saturne, eau blanche, растворъ основнаго уксуснокислаго свинца, свинцовая вода.
 Extrême (*terme* —), крайній членъ. *Ма.*
 Extrémité, оконечность; крайность; высшая точка (*горы, крыши и т. п.*).
 Extrinsèque, наружный, вѣншній.

Г.

Г, Fl, химическій знакъ фтора.
 Fabrication, фабрикація, выдѣлка, изготовленіе, производство.
 Façade, face, plan vertical extérieur (*d'une construction*), фасадъ, лицевая сторона зданія или сооруженія.
 Façade feinte, глухой фасадъ, глухая сторона зданія.
 Face, см. Droit.

Face, facette, фаска обтесаннаго камня; грань кристалла.
 Face, facette, débardement, arrête, полскость, край, ребро, кромка, кантъ (*три столбчатой работы*).
 Face, parement, superficie antérieure, côté de devant, лицевая, наружная, передняя, выступающая сторона.
 Face, surface, plan terminant, грань, плоскость, ограничивающая поверхность.

- Face de l'aide, face de derrière** (*d'un fourneau*), задняя сторона печи.
- Face du chio, см. Lataïrol.**
- Face** (*d'une construction*), см. **Façade.**
- Face de contre-vent** (*d'un fourneau*), противу-фурменная стѣнка печи.
- Face de coulée, см. Avant.**
- Face** (*de la dent d'une roue*), часть зуба, лежащая на наружной сторонѣ начального круга.
- Face de derrière** (*d'un fourneau*), см. **Face de l'aide.**
- Face de devant** (*d'un fourneau*), см. **Face de travail.**
- Face latérale, боковая грань.**
- Face** (*d'un outil*), рѣзущая сторона, остріе инструмента.
- Face de rustine, задняя стѣнка горна.**
- Face de travail, face de devant** (*d'un fourneau*), рабочая сторона печи.
- Face travaillante, рабочая сторона** (*жесткова, бумага и т. п.*).
- Facette, маленькая грань.**
- Facette, см. Face.**
- Facette additionnelle, придаточная плоскость кристалла.** *Ми.*
- Facetter, гранить.**
- Façon, кладка дровъ въ полѣнницы; заработная плата.**
- Façonner, обдѣлывать; формовать** (*напр.: кирпичи, черепицу и т. п.*).
- Facteur, sous-multiple, множитель.** *Ма.*
- Facteur, производитель, факторъ.**
- Facteur commun, общій множитель.** *Ма.*
- Facteur de mines, смотритель рудника, заведывающій рудничными работами.**
- Facteur premier, простой множитель.** *Ма.*
- Facteur de réduction, коэффициентъ гальванометра.** *Э.*
- Facturier d'entrée, фактурная книга.**
- Fagot, нагорное болото.**
- Fagot, см. Fascine.**
- Fagot, ramassis, paquet, пакетъ, пачка, складка** (*железа или стали, предназначенные для сварки*).
- Fagotage, пучки хвороста; укладка, закрепленье чего либо прутьями, фашиной или хворостомъ.**
- Fagotage, fagotement, сборка пакетовъ для сварки.**
- Fagoteur, собирающій пакеты для сварки.**
- Fagotaille, фашинная пастика.**
- Fahlerz, см. Sulfure gris.**
- Fahlunite, Triclasite, фалуинтъ.** *Ми.*
- Fahrkunst, échelles mécaniques, Wagenquädr, machine à échelles mobiles, machine à monter, фаркунстъ.** *Г. П.*
- Faiblage, remediumъ, терпимость на минусъ въ вѣсѣ и пробѣ монеты; непрочная, худшая фабричная работа или издѣіе.**
- Faible, неполновѣсная, легкий** (*о монетѣ*).
- Faille, сдвигъ, сбросъ горныхъ породъ.** *Г.*
- Faille, отвѣсная или приближающаяся къ ней трещина въ каменной стѣнѣ.**
- Faille, paracrise, сбросъ породъ, причѣмъ трещина его обусловливающая заволачена раздробленными кусками породъ; безрудная жила.** *Г.*
- Faille anormale, см. Faille inverse.**
- Faille à charnière, сбросъ вращения.** *Г.*
- Faille chevauchée, сбросъ — складка.** *Г.*
- Faille conforme, согласовадоющій сбросъ.** *Г.*
- Faille à compression, компрессионный сдвигъ.** *Г.*
- Faille contraire, несогласовадоющій сбросъ.** *Г.*
- Faille courbe, изогнутый сбросъ.** *Г.*
- Faille de crevassement, трещинный сбросъ.** *Г.*
- Faille diagonale, косої сбросъ.** *Г.*
- Faille directe, см. Faille de glissement.**
- Faille fermée, закрытый сбросъ.** *Г.*
- Faille de glissement, faille directe, нормальный сдвигъ, сдвигъ скользяніи.** *Г.*
- Faille à gradins, failles en escalier, ступеньчатый или террасованный сбросъ.** *Г.*
- Faille injectée, инъектированный сбросъ.** *Г.*
- Faille inverse, — anormale, — en surplomb, barras, rassemblement, coufflet, взбросъ или надвигъ жилы или пласта.** *Г.*
- Faille isogonale, см. Faille longitudinale.**
- Faille à lèvres retroussées, см. Flexure rompie.**
- Faille-limite, сбросъ красной или пограничный.** *Г.*
- Faille longitudinale, — isogonale, параллельный по простиранию сбросъ.** *Г.*
- Faille ouverte, открытый, аномальный сбросъ.** *Г.*
- Faille de plissement, складчатый сбросъ, сбросъ складокъ.** *Г.*
- Faille rasée, faille sans relief, орографически сглаженный сбросъ.** *Г.*
- Faille de refoulement, аномальный сдвигъ.** *Г.*
- Faille à rejet compensateur, сбросъ обратноперекуточный.** *Г.*
- Faille avec retroussement, сбросъ съ пережимомъ.** *Г.*
- Faille sans relief, см. Faille rasée.**
- Faille sans rupture, см. Flexure.**
- Faille en surplomb, см. Faille inverse.**
- Failles composées, zone des failles, сложный сбросъ, поясъ сбросовъ.** *Г.*
- Faille conjuguées, сопряженные сбросы.** *Г.*
- Failles en escalier, см. Faille à gradins.**
- Failles linéaires, линейные сбросы.** *Г.*
- Failles ramifiées, разбитые или разветвленные сбросы.** *Г.*
- Failles à répétitions, повторенные сбросы.** *Г.*
- Failles à réseaux, стѣчатые сдвиги.** *Г.*
- Failleux, прерываемый сдвигами.**
- Faillule, маленький сбросъ.** *Г.*
- Faire une aiguille, автоматическое передвиженіе стрѣлки рельсового пути.**
- Faire canon, débouger** (*d'un trou de mine*), холодной шуровой выстрѣлъ, неостинный цѣль, т. е., неогдѣлившій породы или руды въ забѣѣ.
- Faire le chapelet, расшататься** (*о стнцахъ колеса*).
- Faire chaude, усилить огонь при металлургической операциіи.**
- Faire cône, см. Ajuster cône.**
- Faire corps, быть съ чѣмъ либо соединеннымъ въ одно цѣло.**
- Faire ébouler, см. Ébouler.**
- Faire des écarts, сдвигать деревянные части между собою.**
- Faire éclair, бликовать** (*о серебрѣ на канцли*).
- Faire l'essai, см. Éprouver.**
- Faire l'extraction** (*de la machine à vapeur*), продувать паровую машину.
- Faire flotter les tuyères** (*d'un fourneau*), оо-

бый приемъ очищенія фурмъ быстрымъ спуска-
ниемъ шлаковъ.
Faire jouer (*un trou de mine p. ex.*), взорвать
шуръ.
Faire jouer (*un mécanisme*), привести въ дѣйст-
вие.
Faire jouer (*un ressort*), спустить.
Faire au marteau, ковать, выковывать.
Faire le plein de la chaudière, наполнить
паровой котель водою.
Faire prise, prendre (*du mortier*), связывать,
крѣпить, твердѣть.
Faire la queue (*des gouttes de mercure*), вытяги-
ваться въ острия.
Faire revenir (*Vacier*), см. Adoucir.
Faire le ventre, выгибаться (*о крѣпёжныхъ стой-
кахъ*); утолщаться, вздуться (*о пластяхъ*).
Fairfeldite, ферфельдитъ. *Ми.*
Faisceau harmonique, гармоническій пучекъ.
Ма.
Faisceau de plis, пучекъ складокъ. *Г.*
Faitage, конекъ двускатной крыши.
Faîte, коньковый брусъ крыши.
Faîte, водораздѣль.
Faîte, хребетъ горъ или горной цѣпи.
Faîte, couronnement, plafond, потолокъ горной вы-
работки.
Faîte, см. Chevet.
Faîte (*de cheminée*), трубный колпакъ.
Faix, грузъ, составляющій ношу горнаго носиль-
щика.
Faix, см. Fax.
Faix (*donner trop de —*), слишкомъ быстро умень-
шать сѣченіе прокатываемаго желѣза или вы-
тѣгиваемой проволоки.
Faix (*prendre son —*), окончательно сѣсть, по-
лучить полную осадку (*о здавіи*).
Falaise, утесистый морской берегъ.
Falaise basse, прибрежная гряда камней, галекъ
или песку, образовавшаяся отъ разрушенія мор-
скаго обрывистаго берега.
Falaise à bande alluvionnée, крутой берегъ
съ намывнымъ пологою. *Г.*
Falaise neutre, нейтральный высокій берегъ,
направленіе косяго не находится въ соотноше-
ніи съ протяженіемъ горныхъ хребтовъ стра-
ны. *Г.*
Falère, низкая стѣнка по краямъ бассейна.
Falsification, поддѣлка; недозволенная зако-
номъ лигатура драгоцѣнныхъ металловъ.
Falun, раковинный известнякъ.
Famatinite, фаматинитъ. *Ми.*
Fanlage, послѣдовательный рядъ просѣиваній ма-
териала, причѣмъ, въ промежуткахъ между ни-
ми, онъ подвергается разрушительному дѣйстви-
ю атмосферическихъ вліяній.
Fange, см. Bourbe.
Fantôme magnétique, магнитный спектръ или
фигура.
Fanton, fenton, желѣзная связь при кладкѣ кир-
пичныхъ дымовыхъ трубъ.
Fanton, см. Verges de fenderie.
Farade, парадъ. *Э.*
Farder, prendre coup, affaisser (*s' —*) (*d'un mur*),
сдвинуться.
Fardier, truck, truc, желѣзнодорожная платформа,
трекъ; платформа для перевозки бревенъ.

Fare, см. Mort.
Farine d'alun, квасцовая мука.
Farine de bocard, толчейная мука.
Farine de foret, — de fleuret, буровая мука.
Farine fossile, Tripoli, Terre à infusoires, инфузори-
ная земля, горная мука, трепель. *Ми.*
Farine fossile des Chinois, родъ глины, даю-
щей очень легкіе и огнеупорные кирпичи.
Farine de minerai, рудная толчейная мука.
Farineux, мукообразный, мучиный.
Färbelite, см. Färbelite.
Fascié, широкополосный, ленточный.
Fascinage, фасинная работа; фасинная по-
стель.
Fascine, fagot, фасина, пучки прутьевъ.
Fascinos, wates, фасинникъ.
Fascio-punctué, полосато-точечный.
Fascio-tacheté, полосато-пятнистый.
Fasin, см. Brasque.
Fassaite, фассантъ. *Ми.*
Fasse, см. Droit.
Fastigié, равноверхій; остроконечный. *II.*
Fatigue (*de la machine*), расхлябываніе, изнаши-
ваніе механизма.
Faud (*de l'enclume*), см. Aire.
Fauconneau (*d'une grue*), верхній брусъ крана.
Faujasite, фауяситъ. *Ми.*
Faulde, угловый токъ для выжиги угля.
Faulde, см. Meule.
Fauldeur, см. Charbonnier.
Faune, фауна.
Fausérite, фаузеритъ, марганцовый купоросъ.
Ми.
Fausse-charge, холостая колоша.
Fausse chemise, fausse parois (*d'un fourneau*),
средній огнеупорный кожухъ доменной печи.
Fausse-coupe, косая вѣзка брусевъ, связь на-
кость.
Fausse-equerre, см. Equerre-moblie.
Fausse-malachite, см. Linnite.
Fausse-parois (*d'un fourneau*), см. Fausse-chemise.
Fausse rivière, рѣчная заводь; боковой потокъ,
образующійся при повышеіи русла рѣки. *Г.*
Fausse rondelle, entredeux, faux-talland, проме-
жуточный размежевательный кругъ рѣзнаго стапа.
Fausse-tige (*d'un tiroir à vapeur*), промежуточ-
ный стержень золотника паровой машины.
Fausse tympe, надтемпельный брусъ; времен-
ный темпель.
Fausser (*se —*), travailler, коробиться.
Faux, зѣвъ раковины, ложный. *Г.*
Faux (*porter à —*), бѣгъ на вѣсу, свѣшиваться.
Faux-cadre, faux-châssis, временный крѣпёжный
окадъ или вѣнецъ.
Faux-châssis, см. Faux-cadre.
Faux-cuvelage, см. Platte-trousse.
Faux-droit, крутопадающая часть пласта, обра-
зовавшаяся въ общей котловинѣ или сѣдловинѣ
вълѣдствіе мѣстнаго искривленія пласта, назы-
ваемого ложной котловиной или ложной сѣд-
ловиной.
Faux-entrait, подпорка, подкосъ; речель, за-
тяжка въ стальной фермѣ.
Faux-frais, добавочные, верхемѣтные расходы.
Faux-gourmas, подземныя трубы при садоч-
ныхъ для морской соли бассейнахъ. *С.*
Faux-lapis, см. Klaprothine.

- Faux-mur**, слабая подошва пласта, вырабатываемая обыкновенно вмѣстѣ съ полезнымъ ископаемымъ.
- Faux-or**, кошачье золото. *Ми.*
- Faux-rieu**, см. **Faux-pilot**.
- Faux-pilot**, faux-rieu, подбабокъ, пасвайникъ.
- Faux-plat**, пологопадающая часть пласта, образовавшаяся въ общей котловинѣ или съдловиинѣ въгдѣствіе мѣстнаго искривленія пласта, называемого ложной котловиной или ложной съдловиной.
- Faux-plis, chaise** (*d'une couche*), ложная складка пласта. *Л.*
- Faux-radier**, кремнезъ шлюза.
- Faux-rejet**, ложный или второстепенный сбросъ породъ. *Л.*
- Faux-sarın**, сль.
- Faux-taillant**, см. **Fausse rondelle**.
- Faux-tampon**, poire de tampon, буферная коробка.
- Faux-toit, roufferie**, слабая кровля пласта, вырабатываемая обыкновенно вмѣстѣ съ полезнымъ ископаемымъ.
- Fax, fak**, слоистость аспиднаго камня.
- Fayalite**, фаялитъ. *Ми.*
- Fayard**, см. **Hêtre**.
- Fazın**, см. **Escarbilles**.
- Fe**, химическій знакъ желѣза.
- Fécule**, картофельный крахмалъ.
- Feeder, artère, фидеръ, артерія**, питающій проводъ. *Э.*
- Feldspath**, полевой шпатъ. *Ми.*
- Feldspath apure**, см. **Andalousite**.
- Feldspath aventurin**, см. **Pierre de soleil**.
- Feldspath barythique**, см. **Hyalophane**.
- Feldspath bleu**, см. **Klaprothine**.
- Feldspath commun**, см. **Orthoclase**.
- Feldspath de Forez**, см. **Andalousite**.
- Feldspath Labrador**, см. **Labrador**.
- Feldspath léptynite**, см. **Granulite**.
- Feldspath nacré**, см. **Adulaire**.
- Feldspath opalin**, см. **Labrador**.
- Feldspath sonore**, см. **Phonolite**.
- Feldspath tenace**, см. **Saussurite**.
- Feldspath vert**, см. **Pierre des amazones**.
- Feldspath vitreux**, см. **Sandine**.
- Feldspathides**, группа минераловъ наиболѣе близкихъ къ типичному, нормальному полевому шпату.
- Feldspathique**, полевошпатовый.
- Feldspathoïdes**, группа минераловъ менѣе близкихъ къ нормальному, типичному полевому шпату.
- Felsite**, фельзитъ. *Л. п.*
- Felsöbanıyite**, фельсобанитъ. *Ми.*
- Felsoperlitique**, фельзитоперлитовая горная порода.
- Felsophyre**, фельзитовый порфиръ. *Л. п.*
- Fêlure**, небольшая трещина. *Л.*
- Fêlures**, тонкіе проласты глины между слоями песчанниковъ.
- Femelle**, нижній валокъ всякаго прокатнаго станка.
- Femelle** (*d'un pivot*), стержень, на который надѣвается петля.
- Fen**, см. **Polder**.
- Fendant, sidge**, водоносная расклина въ горныхъ породахъ.
- Fenderie**, рѣзной или рѣзноплоскостный станъ; рѣзноплоскостный заподъ; рѣзка желѣза на полосы.
- Fenderie**, см. **Verges de fenderie**.
- Fendilles**, продольныя въ желѣзѣ трещины, образующіяся иногда при его обработкѣ.
- Fendillement**, расщепленіе; растрескиваніе на мелкія части; истрескиваніе; расщепливаніе.
- Fendiller** (*se —*), сломаться, распасться на слои, трескаться болѣе или менѣе по одному направленію.
- Fendoir**, расколный клинъ; цѣпальный ножъ.
- Fendre** (*le bois*), колоть дерево.
- Fendre** (*le fer*), рѣзать желѣзо.
- Fendre** (*les dents d'un engrenage*), нарѣзать зубья.
- Fendue, descenderie**, небольшая наклонная выработка внутри рудника, служащая преимущественно для сообщенія рабочимъ.
- Fendue**, см. **Rampe**.
- Fenêtre**, часть трубы ватерпаса, занимаемая воздушнымъ пузырькомъ при горизонтальномъ положеніи прибора.
- Féniésse, fónieste**, рудничная вѣтренная дверь.
- Fente, fissure**, щель.
- Fente, fracturo, rupture, cassure, fissure, brisure, crovasse, coupe, filibre**, трещина. *Л.*
- Fente, coche**, прорѣзъ въ головѣ винта.
- Fente**, см. **Suture**.
- Fente d'affaissement et de soulèvement**, трещина обваловъ и поднятій. *Л.*
- Fente de contraction**, трещина сжатія или сокращенія. *Л.*
- Fente de dislocation**, трещина дислокаціи. *Л.*
- Fente de dissication**, трещина высыханія. *Л.*
- Fente de pression**, трещина давленія. *Л.*
- Fente de refroidissement**, трещина охлажденія. *Л.*
- Fenton**, см. **Verges de fonderie**.
- Fer**, желѣзо.
- Fer aciöroux, fer fort**, сталеватое желѣзо, прочное, крѣпкое въ ковкѣ.
- Fer affiné**, рафинированное желѣзо; кричное желѣзо.
- Fer aigre, хрупкое, жесткое желѣзо.**
- Fer à aligner**, см. **Écoupe**.
- Fer d'angle, fer en L**, угловое желѣзо.
- Fer aplati**, полосовое желѣзо.
- Fer arsenical**, см. **Mispickel**.
- Fer azuré**, см. **Vivianite**.
- Fer de baguettes**, прутковое желѣзо; мелкіе сорта т. наз. сортового желѣза.
- Fer ballé**, см. **Billote**.
- Fer de bandage**, винное, бандажное желѣзо.
- Fer en bandes, fouillard, fer spaté**, обручное желѣзо.
- Fer en barres, fer marchand, fer en bottes, fer carrillon, fer fouillard, fer en verges**, велкое желѣзо въ видѣ полосы (*исключая рельсы, фермы и т. п.*), преимущественно круглаго или квадратнаго сѣченія, идущее на велкія подѣлки; сортовое желѣзо.
- Fer battu, fer forgé, fer de forgo**, кованное желѣзо; кричное желѣзо.
- Fer Bessemer**, бессемеровское желѣзо.
- Fer à biscau**, клиновое желѣзо.

- Fer blanc**, жель.
Fer de bosard, вымывной или толчейный чугунок, получаемый от мокрой протолочки шлаковъ.
Fer en bottes, см. **Fer marchand**.
Fer brisant à chaud, см. **Fer rouvertin**.
Fer brûlé, перегорелое, пережженое желѣзо, очень крупнозернистое желѣзо.
Fer brut, см. **Fonte**.
Fer à C, желѣзо С-образнаго сѣченія.
Fer calcaréo-siliceux, см. **Ивайт**.
Fer carbonaté, см. **Sidérite**.
Fer carbonaté lithoïde, **Black-band**, **Minerai des houillères**, углистый желѣзнякъ. *Ми.*
Fer carburé, углеродистое желѣзо.
Fer carré, **fer quadré**, квадратное или брусковое желѣзо.
Fer carrillon, см. **Fer en barres**.
Fer cassant à froid, **fer tendre**, хладноломкое желѣзо.
Fer cendreux, **fer pailleux**, пеплистое, раковинное желѣзо.
Fer en cercleaux, шинное или обручное желѣзо.
Fer chromé, хромистое желѣзо, хромосодержащее желѣзо.
Fer chromé, см. **Chromite**.
Fer contre-oxidé, эмальированное желѣзо.
Fer à cornière, **fer-cornière**, см. **Fer d'angle**.
Fer corroyé, сварочное желѣзо.
Fer à côtes, **fer en U**, желѣзо U-образнаго сѣченія.
Fer coulé, чугуниное литье, отлитыя изъ чугуна вещи.
Fer coulé, **fer fondu**, литое желѣзо; чугунокъ.
Fer de couleur, желѣзо, хрупкое при однѣхъ температурахъ и вязкое при другихъ.
Fer creux, трубчатое, пустотѣлое желѣзо.
Fer crochu, токарный крючокъ.
Fer à croix, желѣзо крестообразнаго сѣченія.
Fer cru, см. **Fonte**.
Fer cylindré, см. **Fer laminé**.
Fer demi-rond, полукруглое желѣзо.
Fer ébauché, см. **Billéte**.
Fer écroui, желѣзо холоднойковки, холоднонакалѣнное желѣзо.
Fer ébroudi, тонкая желѣзная проволока.
Fer façonné, **fer profilé**, **fer spécial**, фасонное желѣзо.
Fer fendu, см. **Verges de fenderie**.
Fer de ferraille, старое желѣзо, обломки, обсычки, обрѣзки, желѣзный ломъ.
Fer feuillard, см. **Fer en barres**.
Fer feuillard, обручное желѣзо.
Fer en feuilles, **tôle**, **fer en lames**, **fer en lames noires**, **fer noir**, листовое желѣзо, черная жель.
Fer fibreux, **fer nerveux**, волокнистое желѣзо.
Fer à filer, **forgis**, проволоочное желѣзо, желѣзо, идущее на приготовление проволоки.
Fer fin, всякаго сорта желѣзо высшаго качества.
Fer finé, см. **Fonte masée**.
Fer fini, окончательно отдѣланное и готовое къ продажѣ сортовое желѣзо.
Fer fondu, см. **Fer coulé**.
Fer de forge, кузнечное, т. е. для кузнечныхъ подѣлокъ желѣзо.
Fer de forge, см. **Fer battu**.
Fer forgé, см. **Fer battu**.
Fer de forgis, желѣзная проволока.
Fer fort, см. **Fer acièreux**.
- Fer fort dur**, мелкозернистое, твердое въ ковкѣ желѣзо.
Fer fort mou, крупнозернистое, мягкое въ ковкѣ желѣзо.
Fer frisé, желѣзная проволока съ негладкою поверхностью; прутковое желѣзо.
Fer galvanisé, **fer zincé**, гальванизированное, т. е. покрытое цинкомъ желѣзо.
Fer gaufré, гофрированное желѣзо, желобчатое желѣзо.
Fer géodique, песчанистый ноздреватый желѣзнякъ. *Ми.*
Fer en grains, желѣзная руда зѣрнами.
Fer granulé, желѣзо приготовленное въ видѣ мелкихъ корольковъ.
Fer gras, желѣзо богатое шлаками.
Fer en U, см: **Fer à côtes**.
Fer hématite brun, см. **Hématite brune**.
Fer hépatique, см. **Pyrite hépatique**.
Fer hydraté, общее названіе водныхъ окисленныхъ рудъ желѣза.
Fer en L, см. **Fer d'angle**.
Fer en lames, см. **Fer en feuilles**.
Fer en lames noires, см. **Fer en feuilles**.
Fer en lames forgé, кричное, кованное листовое желѣзо.
Fer laminé, **fer cylindré**, прокатное, вальцованное желѣзо, плющильное желѣзо.
Fer de lavage, шлиховое желѣзо.
Fer limoneux, см. **Limonite**.
Fer à loupe, **fer de massau**, крица.
Fer magnétique, см. **Magnétite**.
Fer Martin, мартеиновое желѣзо.
Fer marchand, см. **Fer en barres**.
Fer marchand carré, брусковое желѣзо.
Fer maréchal, кузнечное сортовое желѣзо.
Fer à marquer, см. **Écoupe**.
Fer martelé, вытянутое подъ молотомъ желѣзо.
Fer de masse, — **de mitraille**, — **de ramasse**, — **de riblons**, — **de riquettes**, **ramasse**, желѣзо, приготовляемое черезъ сварку обрѣзковъ и ломъ.
Fer de massiau, см. **Fer à loupe**.
Fer méplat, узкое полосовое желѣзо.
Fer météorique, самородное желѣзо метеорического происхожденія.
Fer métis, см. **Fer rouvertin**.
Fer métis, желѣзо полужилковатое или полужернистое.
Fer micacé, см. **Oligiste micacé**.
Fer de mine, см. **Fleurét**.
Fer mitis, желѣзо митисъ (*алюминистое желѣзо*).
Fer de mitraille, см. **Fer de masse**.
Fer muriaté, см. **Pyrosulfite**.
Fer nerveux, см. **Fer fibreux**.
Fer noir, см. **Fer en feuilles**.
Fer oligiste, см. **Oligiste**.
Fer oligiste métalloïde, зеркальная желѣзная руда.
Fer oligiste rouge, см. **Oligiste**.
Fer oolithique, **mineral oolithique**, **mineral de fer en grains**, **Hydroxyde de fer granulaire**, **Hydroxyde de fer oolithique**, гороховая, бобовая или оолитная желѣзная руда.
Fer oxyde carbonaté, см. **Sidérite**.
Fer oxyde géodique, см. **Ostite**.
Fer oxyde hématite, см. **Oligiste**.

- Fer oxydé hydraté**, см. Limonite.
Fer oxydé hydraté, см. Hématite brune.
Fer oxydé magnétique, см. Magnétite.
Fer oxydé résinite, см. Stilpnosidérite.
Fer oxydé rouge, см. Oligiste.
Fer oxydé rouge luisant, красная железная сметана. *Ми.*
Fer oxydé terreux, Ocre rouge, красная железная охра. *Ми.*
Fer oxydulé, см. Magnétite.
Fer pailleux, см. Fer cendréux.
Fer phosphaté, см. Vivianite.
Fer pisiforme, fer pisolithique, бобовая железная руда.
Fer en plaques, tôle forte, котельное и слесарное листовое железо.
Fer plat, широкое полосовое железо.
Fer pourpre, см. Götthite.
Fer profilé, см. Fer façonné.
Fer quarré, см. Fer carré.
Fer de ramasse, см. Fer de masse.
Fer raffiné, рафинированное мелкозернистое железо; отбеленный чугун, шпаль.
Fer réniforme, см. Célite.
Fer de riblons, см. Fer de masse.
Fer de riquettes, см. Fer de masse.
Fer rond, круглое железо.
Fer rouverin, fer brisant à chaud, fer méis, красноломкое железо.
Fer en rubans, очень тонкое полосовое железо, ленточное железо.
Fer sec, сухое железо, т. е. или хладноломкое или красноломкое, сущь.
Fer à souder, soudoir, паяльник.
Fer spaté, см. Fer en bandes.
Fer spathique, см. Sidérite.
Fer spécial, см. Fer façonné.
Fer spéculaire, Spéculaire, железный блеск. *Ми.*
Fer sulfaté rouge, см. Botryogène.
Fer sulfuré, см. Pyrite jaune.
Fer sulfuré blanc, см. Marcasite.
Fer sulfuré ferrifère, см. Pyrrhotine.
Fer sulfuré magnétique, см. Pyrrhotine.
Fer sulfuré prismatique romboïdal, см. Marcasite.
Fer surchauffé, передержанное, перепаренное, перегрѣтое железо, сущь.
Fer en T double, железо съ поперечнымъ съчетомъ въ видѣ двойнаго Т.
Fer tenace, вязкое железо.
Fer tendre, слабое железо.
Fer tendre, см. Fer cassant à froid.
Fer terreux, см. Limonite torreuse.
Fer terreux bleu, см. Vivianite.
Fer titané, см. Ilménite.
Fer à tracer, кривой ножъ для вырѣзыванія печнаго шпура, гнѣзда въ набойкѣхъ и т. п.
Fer en U, см. Fer à côtes.
Fer en verges, см. Fer en barras.
Fer vitriolé, см. Soufreuse verte.
Fer en Z, полосовое железо съ поперечнымъ съчетомъ въ видѣ буквы Z.
Fer zingué, см. Fer galvanisé.
Ferbérite, ферберитъ. *Ми.*
Ferblancier, жестяникъ.
Fergussonite, фергуссонитъ, бурый итританталитъ. *Ми.*
Ferme, ферма, стропильная связь.
Ferme en arbalète, висичай, подвѣсная ферма.
Ferme de cintre, кружалная стропилца.
Ferme à clef pendante, стропильная связь съ бабкою.
Ferme de remplage, промечуточная ферма.
Ferme, см. Cage des cylindres.
Ferment, ферментъ, дрожжъ.
Fermentation, брожение.
Fermer (un circuit électrique), замкнуть. *Э.*
Fermer à vis, serrer à vis, visser, завинтить.
Fermer (une voûte), смыкать сводъ.
Fermeture de cheminée, колпакъ съ заслонкою дымовой или вытяжной трубы.
Ferموير, долото.
Féröelite, Faröelite, Mésöle, феросилтъ. *Ми.*
Ferraille, см. Débris de fer.
Ferrate, соль железной кислоты, напр.: ferrate de baryum = железнобариева соль, железная соль бария, железнокальциевый барий, и т. п.
Ferrator, см. Ferrator.
Ferrement, соколъ (баба для сбиванія печныхъ мастыакъ).
Ferrement, совокупность всѣхъ железныхъ частей для скрѣпленія чего либо.
Ferrer (le bout d'un pieu), см. Saboter (un pieu).
Ferrer (une route), щебенить или мостить дорогу.
Ferret, желвакъ железной руды.
Ferrété, см. Frotté.
Ferretier, ferrator, кузнечный молотокъ.
Ferreux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись железа или соответствующая ей галоидная или кислородная соль, напр.: oxyde ferreux = закись железа, chlorure ferreux = хлористое железо, sulfate ferreux = сѣрножелезная соль, сѣрнокислосое железо отъ закиси и т. п.
Ferri-, ferrico-, входя въ составъ выраженій химическихъ соединеній, переводится «железо—» или «железано—», напр.: ferricyanure = железосинеродистая соль, acide ferricyanhydrique = железосинеродистоводородная кислота и т. п.; кроме того, въ наименованіяхъ двойныхъ солей, напр.: chlorure ferrico-potassique, chlorure ferrico-ammonique, слово «ferrico» указываетъ, что въ соляхъ этихъ железо находится въ видѣ хлората, такъ что наименованія этихъ солей переводятся: двойная соль хлористаго кали и хлоратаго железа и т. п.
Ferrico-, см. Ferri.
Ferricyanhydrique, железосинеродистоводородный. *X.*
Ferricyanure, cyanoferride, железосинеродистое соединеніе, напр.: ferricyanure de potassium = cyanoferride de potassium = железосинеродистый калий и т. п.
Ferride, железное, т. е., соответствующее окиси железа, соединеніе, напр.: cyanoferride de potassium = железосинеродистый калий и т. п.
Ferridre, кожанный мѣшокъ, въ коемъ рабочіе носятъ свой инструментъ.
Ferrifère, содержащій въ себѣ железо.
Ferrique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окись железа или соответствующая ей галоидная или кислородная соль, напр.: oxyde ferrique

= окись желѣза, chlorure ferrique = хлорное желѣзо, sulfate ferrique = сѣрно-желѣзная соль или сѣрокислое желѣзо отъ окиси и т. п. Кромѣ того, acide ferrique переводится желѣзная кислота.

Ferrite, соли типа магнитной окиси желѣза; входя въ составъ выраженій химическихъ соединений переводится «желѣзисто—», напр.: ferrite de zinc = желѣзистоцинковая соль или желѣзистая соль цинка и т. п.

Ferro-, ferroso-, входя въ составъ выраженій химическихъ соединений, переводится «желѣзисто—», напр.: ferrosulphure = желѣзистосинеродистая соль, oxide ferroso-ferrique = желѣзистожелѣзная окись, acide ferrocyanhydrique = желѣзистосинеродистоводородная кислота и т. п. Кромѣ того, въ выраженіяхъ двойныхъ солей, напр.: chlorure ferroso-potassique, слово «ferroso—» указываетъ, что въ соляхъ этихъ, желѣзо находится въ видѣ хлористаго, въ выраженіе переводится: двойная соль хлористаго калия и хлористаго желѣза и т. п.

Ferrocalscite, феррокальцитъ, желѣзистый известнякъ. *Мн.*

Ferroschromite, см. Chromite.

Ferrocyanhydrate, см. Ferrocyanure.

Ferrocyanhydrique, гидроцианферрике, желѣзистосинеродистоводородный.

Ferrocyanogène, см. Cyanoferr.

Ferrocyanure, cyanoferrure, ferrocyanhydrate, желѣзистосинеродистое соединеніе, напр.: ferrocyanure de potassium или cyanoferrure de potassium = желѣзистосинеродистый калий и т. п.

Ferroferrite, см. Magnétite.

Ferroline, ферролинъ (*взрѣш. вещество*).

Ferromagnétique, ферромагнитный, магнитный.

Ferroponnerie, желѣзный заводъ, заводъ металлическихъ издѣлій.

Ferropilumbite, ферроплумбитъ. *Мн.*

Ferroso-, см. Ferro-.

Ferrotantalite, см. Tantalite.

Ferrotellurite, ферротеллуритъ. *Мн.*

Ferrotitanite, см. Schorlomite.

Ferrotungstène, см. Tammite.

Ferrugineux, желѣзистый, съ примѣсью желѣза.

Ferrure, желѣзистое, т. е. соответствующее записи желѣза, неокислородное соединеніе, напр.: cyanoferrure de potassium = желѣзистосинеродистый калий и т. п.

Ferrure, желѣзные оковки, связи, скрѣпленія и т. п.

Fétide, вонючій.

Fétu, соломенный пальникъ.

Feu, creuset, foyer (d'une forge à la main), огонь, глѣздо, ямка въ кузнечномъ горну.

Feu, см. Chauffe.

Feu, см. Forge.

Feu, см. Foyer.

Feu d'affinerie, feu de forge, four d'affinage, foyer d'affinage, кричный горнъ. *З. Д.*

Feu Biscayen, бискайскій сыродутный горнъ. *З. Д.*

Feu catalan, foyer catalan, forge catalane, каталанскій горнъ. *З. Д.*

Feu de chaude, см. Braise.

Feu de finerie, см. Feu de raffinerie.

Feu fixe, рудничная лампа съ рефлекторомъ и непереносная.

Feu de forge, см. Feu d'affinerie.

Feu de forge, см. Forge.

Feu grioux, см. Grisou.

Feu grilleux, см. Grisou.

Feu de loupe, см. Four à loupe.

Feu (le — se met aux charges), доменная печь получила горячій ходъ.

Feu d'oxydation, окислительное пламя.

Feu sous les pieds (avoir le —), идти горною работою надъ пожарнымъ полемъ. *Г. Д.*

Feu de raffinerie, feu de finerie, отбѣлывательный горнъ для чугуна.

Feu de réduction, восстановительное пламя.

Feu de réverbère, пламенный огонь.

Feu sauvage, см. Grisou.

Feu soufflé, горнъ съ дутьемъ вообще; кричный горнъ.

Feu sur la tête (avoir le —), идти горною работою подъ пожарнымъ полемъ.

Feu de tôle, печь для нагреванія болванки для прокатки листовъ.

Feuillard, см. Fer en bandes.

Feuille, см. Planchette.

Feuille forte, см. Plaque de métal.

Feuille de sauge, формовочная гладилка или моцияка.

Feuille de scie, лента, полотенецъ пилы.

Feuille de tôle, кровельное желѣзо.

Feuilles (métal en —), листовая металлъ; фольга; тонкобитный металлъ.

Feuilleter, занубель, закройникъ.

Feuillet, листъ, тонкій слой, пластинка (*минерала или горной породы*).

Feuillet magnétique, магнитный листъ. *Э.*

Feuillet (texture à —), foliation, feuilletage, laminage, lamination, листоватость, листоватое сложеніе (*минераловъ или горныхъ породъ*).

Feuilletage, см. Feuillet.

Feuilleté, тонкослойный, листоватый.

Feuilletis, тонкослойный аспидный сланецъ.

Feuilure, закрой, четверть, фальць.

Féutre, выстилка дна садочныхъ для соли бассейновъ разведеніемъ особаго вида морскаго растенія (*micrococcus corium*). *С.*

Feux, огни, горны (*въ смыслъ цѣлаго заведенія* напр.: *кричного, кузницы и т. п.*).

Fibreux, волокнистый.

Fibrine végétale, см. Gluten.

Fibroferrite, Sypticite, фиброферритъ. *Мн.*

Fibrolite, см. Bucholzite.

Fibro-schisteux, волокнистослоеватый.

Fiche, piquet, землемѣрный, маршайдерскій колышекъ.

Fiche, см. Cheville barbe.

Fiche, broche, штыпель. *Э.*

Fichée (d'un pieu), глубина, на которую забивается свая.

Ficher (un clou, un pieu, etc.), вбить, вколотить.

Ficher (les joints), см. Joiner.

Fichtélite, фихтелитъ. *Мн.*

Fierlage, наполненіе солью бочекъ вплотную.

Fiertonneur, надзиратель за работами на монетномъ дворѣ.

Figer (se —), solidifier (se —), застывать, затвердѣвать.

- Figures de corrosion** (*des cristaux*), видмалштетовы фигуры. *Ми.*
- Figure de collement**, фигура распадаения. *Ми.*
- Figure de percussion**, фигура удара. *Ми.*
- Fil, tranchant, taillant**, острiе инструмента, лезвiе, рѣзецъ.
- Fil** (*donner le —*), точить инструментъ.
- Fil d'amorce**, огнепроводный шнуръ, пальникъ, затравка.
- Fil d'archal, fil de fer**, желѣзная проволока.
- Fil de caret**, каболка, пеньковая нить.
- Fil composé**, составный проводникъ. *Э.*
- Fil clair**, неотожженная проволока.
- Fil composé**, составной проводникъ. *Э.*
- Fil conducteur**, проводникъ, проволока, проводящая токъ. *Э.*
- Fil de courant, fil d'eau**, линия набыстрѣннаго теченiя.
- Fil d'eau**, см. *Fil de courant*.
- Fil d'écotage**, см. *Écotage*.
- Fil façonné, fil gaufré**, фасонная проволока.
- Fil de fer**, см. *Fil d'archal*.
- Fil gaufré**, см. *Fil façonné*.
- Fil de métal, fil de trait**, проволока.
- Fil à moule**, булавочная проволока.
- Fil nul**, см. *Fil recuit*.
- Fil de pierre**, направление слоистости горной породы; жилка, проникающая породу.
- Fil à pignons**, стальная зубчатка, трибнталъ.
- Fil pilote**, особый проводникъ; ведущая проволока. *Э.*
- Fil à plomb, plomb**, отвѣсъ.
- Fil recuit, fil nul**, отожженная проволока.
- Fil soufré, mèche soufrée, soufre**, сѣрянка.
- Fil de trait**, см. *Fil de métal*.
- Filandreux, Hardeux**, жилаватый, съ прожилками.
- Filasse**, пакля, кудель.
- Filo**, пакеты, складки листового желѣза еще неотдѣланнаго.
- File, cours** (*de parplanches*), шпунтовый досчатый рядъ.
- Filet**, винтовая нарѣзка; шагъ винта, подъѣмъ винта; тонкий прожилокъ.
- Filet magnétique**, магнитная нить. *Э.*
- Filet de mur**, мауэрлатъ, мурлатъ.
- Filet solénoïdale**, соленоидальная нить. *Э.*
- Filet** (*à un vis*), см. *Pas*.
- Fileté, taraudé**, съ винтовой нарѣзкой.
- Fileter, tarauder** (*un vis*), нарѣзать винтъ.
- Fileter à la volée** (*un vis*), нарѣзать винтъ въ ручную.
- Filière, coulant**, тонкiя и неширокiя доски, служащiя для крѣпленiя горныхъ выработокъ.
- Filière, couloir**, волоочильная доска для проволоки.
- Filière**, винтовальный ключъ.
- Filière** см. *Fente*.
- Filière brisée, filière à coussinots**, винторѣзный ключъ съ лисичками или плашками.
- Filière de comble**, см. *Panne*.
- Filière à coussinots**, см. *Filière brisée*.
- Filière à tuyaux, lunette**, волоочильная доска для трубъ.
- Filière à vis**, винторѣзная доска.
- Filowite**, филловитъ. *Ми.*
- Filon**, жила. *I'.*
- Filon en amas**, см. *Amas transversal*.
- Filon aqueux**, мокрая жила.
- Filon à chapelet**, четковая жила.
- Filon de contact**, жила соприкосновенiя.
- Filon couché**, пластовая жила.
- Filon croiseur**, поперечная жила, жила, пересекающая друге жилище мѣсторожденiе.
- Filon cunéiforme**, см. *Filon épais*.
- Filon debout**, крутонадающая жила.
- Filon détaché**, прожилокъ, вѣтвь главной жилы.
- Filon épais, filon cunéiforme**, буценверкъ.
- Filon épuisé**, выработанная жила.
- Filon étrangé**, выклинивающаяся, перемежающаяся, съуживающаяся жила.
- Filon d'incrustation**, жила, заполнившаяся своей массой послѣ своего образованiя, причесть масса эта принесена водою и, б. ч., въ видѣ растворовъ.
- Filon d'injection**, жила, заполнившаяся своей массой при самомъ образованiи своей, инъектированная жила.
- Filon du levant de trois heures**, см. *Filon du matin*.
- Filon du matin**, — *matinal*, — *du levant de trois heures*, утренний, восточная жила съ простираниемъ между 3 и 6 часами по горному компасу.
- Filon matinal**, см. *Filon du matin*.
- Filon** (*le*) *mourt*, жила выклинивается, зачерзаетъ.
- Filon de neuf heures**, вечерняя жила, жила, имѣющая простирание на западъ между 6 и 9 часами по горному компасу.
- Filon noble**, — *productif*, — *riche*, рудная, металловосная жила; богатая жила.
- Filon pendant**, жила съ падениемъ между 0° — 15° .
- Filon perpendiculaire**, стоячая жила.
- Filon plat**, плоская жила.
- Filon pourris, couche pourris**, слабая, изъ легко разрушающагося материала состоящая жила или пластъ.
- Filon productif**, см. *Filon noble*.
- Filon renflé**, стоячий штокъ.
- Filon riche**, см. *Filon noble*.
- Filon en rognons**, гнѣздовая жила.
- Filon stérile**, пустая, безрудная жила; пустая жилинная порода.
- Filon de sublimation**, жила, масса коей состоитъ изъ продуктовъ возгонки.
- Filonion**, жилинный, жилообразный.
- Fils**, жилки, полосы, нити въ камнѣ (*тремяшественно строительномъ*).
- Fils conducteurs**, члены, отвѣсы, опредѣляющiе направление горныхъ выработокъ и устанавливаемыя горнымъ вѣснцемъ компасомъ.
- Filtration, colature**, филтрация, процеживанiе.
- Filtre, cornet à filtrer, couloir**, цѣдилка, фильтърь.
- Filtre**, цѣдилочный приборъ всякаго рода.
- Filtrer**, процеживать, фильтроватъ; собирать остатокъ или осадокъ на цѣдилку.
- Fin, finesse**, обильная или меньшая пыскопробность сплава драгоцѣнныхъ металловъ.
- Fin**, см. *Affiné*.
- Fin** (*le*), сортъ каменнаго угли въ зернахъ менѣе 10 миллиметровъ.
- Finage**, см. *Mazbage*.

- Fine braisette**, сорт каменного угля въ зернахъ отъ 10—25 миллиметровъ.
- Fine forge**, см. *Houille maréchale*.
- Fine-métal**, см. *Fonte mazée*.
- Fine-métal ordinaire**, обыкновенный отблеленный чугуунъ.
- Fine métal fer fort**, отблеленный чугуунъ, приготовленный для выдѣлки крѣпкаго желѣза.
- Fine métal extra fort**, отблеленный чугуунъ для выдѣлки самаго крѣпкаго желѣза.
- Finer**, mazer, отблѣливать чугуунъ.
- Finerie** (*foyer de —*), отблѣвительный горнтъ.
- Fines**, наиболѣе мелкіе сорта каменного угля или
- Finesse**, см. *Fin*. [руды.]
- Finéur**, рабочий, занимающійся отблѣваниемъ чугуна.
- Fin-fin** (*le*), сортъ мелкаго каменного угля въ зернахъ менѣе 4 миллиметровъ.
- Fin-grêle**, самое тонкое рѣзное желѣзо.
- Finî, bon à fondre**, отобранная чистая руда, идущая непосредственно въ плавку.
- Finissage**, окончательная отдѣлка полосоваго, сортового и иного желѣза.
- Finissage** (*train de —*), отдѣлочный стантъ. З. Д.
- Finisseurs**, см. *Cylindres finisseurs*.
- Fiote**, стьянка.
- Fiote à fond plat**, matras, шарообразная плоскодонная колба.
- Fiote à jet**, flacon de lavage, лабораторная промывалка.
- Fioles de niveau**, трубки на концахъ водянаго уровня.
- Fiorite**, см. *Opal hyalite*.
- Fire-men**, специальный рабочий, задолжаемый для разряженія выстрѣломъ рудничныхъ шпуровъ.
- Fischérite**, фишеритъ. *Ми.*
- Fissilité**, сланцеватость. *Г.*
- Fissilité**, трещиноватость.
- Fissure**, см. *Fente*.
- Fissure de retrait**, трещина отъ усадки, охлаждения или сжатия.
- Fissure de retrait**, трещина сжатія. *Г.*
- Fissurs de stratification**, см. *Joints de stratification*.
- Fixe**, неподвижно къ чему либо прикрѣпленный; постоянный, вовсе или трудно разлагаемый; пелетучій; неизмѣняемый.
- Fixer à demeure**, прикрѣпить къ мѣсту пригнапую къ нему часть.
- Fjord**, фюрдъ. *Г.*
- Fl**, см. *F*.
- Flabelliforme**, вѣерообразный. *Ми.*
- Flache**, выбоина, впадина, неровность.
- Flache-doss**, doss-flache, planche flacheuse, полужистая, полуобрѣзанная доска.
- Flacon**, guolot, узкогорлая лабораторная стьянка.
- Flacon - col - droit**, лабораторная стьянка съ горлышкомъ средней ширины.
- Flacon à l'émeri**, балка или стьянка съ притертою пробкою.
- Flacon de lavage**, см. *Fiote à jet*.
- Flacon tubulé**, двугорлая стьянка.
- Flambage** (*d'un haut-fourneau*), продувка доменной печи.
- Flambage** (*d'un four métallurgique*), разогрѣваніе печи.
- Flambage** (*des moules*), копченіе литейныхъ формъ.
- Flambard**, густое смазочное масло.
- Flambard**, см. *Houille flambante*.
- Flamme perdue**, теряющійся жаръ.
- Flammèche**, огневая искра.
- Flammeron**, см. *Brûlot*.
- Flanc**, монетный кружокъ.
- Flanc** (*d'une dent d'engrenage*), часть зуба, лежащая на внутренней сторонѣ начального круга зубчатаго колеса.
- Flanc coudreux**, беззвонный, пленистый монетный кружокъ.
- Flanc** (*d'un coteau, d'une montagne*), откосъ, склонъ, скатъ.
- Flanc médian**, flanc renversé, среднее крыло складки пластовъ горныхъ породъ. *Г.*
- Flanc normal de l'anticlinal**, см. *Flanc normal supérieur*.
- Flanc normal du synclinal**, см. *Flanc normal inférieur*.
- Flanc normal inférieur**, flanc normal du synclinal, нижнее, мульдвое крыло складки пластовъ горныхъ породъ. *Г.*
- Flanc normal supérieur**, flanc normal de l'anticlinal, верхнее, сводовое крыло складки пластовъ горныхъ породъ. *Г.*
- Flanc de raccordement**, соединительное крыло флѣксора. *Г.*
- Flanc renversé**, см. *Flanc médian*.
- Flancs**, alles, jambages, pans, versants, combles, montants, reins, pendage (*d'une selle, d'un pli etc.*), крылья, бедра сѣдловины. *Г.*
- Flanche**, см. *Dosse*.
- Flasque**, уорная подушка; вельпа.
- Flasque** (*d'un soufflet de forge*), см. *Diaphragme*.
- Flatir les flancs**, прорѣзывать монетные кружки.
- Flatoir**, гладильный молотъ.
- Flavo-**, флаво—. *Х.*
- Fléau**, levier, traversant (*de balance*), рычагъ, коромысло вѣсовъ.
- Fléau mobile**, см. *Joint mobile*.
- Flèche** (*du littoral*), коса. *Г.*
- Flèche**, épier, стрѣла, высота арки или свода.
- Flèche d'amour**, волосатикъ, горный хрусталь съ волосками амьанта, рутила и т. п. въ его массѣ. *Ми.*
- Flèche de bocard**, толчейный пестъ.
- Flèche** (*d'une grue*), укосина подъѣмнаго крана.
- Flèche de lagune**, см. *Levée*.
- Flèche** (*d'un manège*), водило колпаго привода.
- Flèche** (*d'une montagne*), стрѣловидная вершина горы.
- Flegme**, перегонъ, продуктъ перегонки.
- Flénué**, жирный каменный уголь изъ Монса, отличается своєю бурюю чертою.
- Fleurs d'alun**, квасцовая мука.
- Fleurs de cobalt**, см. *Erythrine*.
- Fleur d'eau**, уронсъ воды.
- Fleurs de nitre**, см. *Salpêtre de houssage*.
- Fleurs de plâtre**, гипсъ въ мельчайшемъ порошокѣ.
- Fleurs de soufre**, soufre en fleurs, сѣрный цвѣтъ.
- Fleurs de zinc**, laine philosophique, pompholix, филосовская шерсть.
- Fleurs de zinc**, см. *Zinconise*.

- Fleuret**, burin, pistolet, poinçon de mine, fer de mine, batrouille, perçoir, бурь для шпуровъ. *Г. И.*
- Fleuret à couronne**, вѣнечный бурь. *Г. И.*
- Fleuret dernier**, бурь, употребляемый для окончания пробуриванія шпура. *Г. И.*
- Fleuret en forme d'étoile**, звѣздчатый бурь. *Г. И.*
- Fleuret moyen**, средний бурь, средовикъ. *Г. И.*
- Fleuret préparatoire**, забурникъ. *Г. И.*
- Fleuret à queue d'hironde**, бурь съ лезвиемъ въ видѣ ласточкинаго хвоста.
- Fleuret recourbé**, колѣчатый бурь.
- Fleuron** (*de bocard*), перекладина или штемпель толчен.
- Fleuve**, рѣка, впадающая въ море.
- Flexibilité**, гибкость.
- Flexible**, гибкій, сгибающийся.
- Flexion**, сгибаніе.
- Flexure**, pli monoclinale, faille sans rupture, décrochement par fracture imparfaite, моноклиальная складка, флѣксоръ; перегибъ, изгибъ. *Г.*
- Flexure rompue**, faille à lèvres retroussées, разорванный флѣксоръ, разорванная моноклиальная складка. *Г.*
- Flie**, см. *Correaux*.
- Flint-glas**, флинтгласъ.
- Flinz**, глинистый флюоридъ. *Ми.*
- Floconnoux**, клочковатый.
- Flon**, см. *Berdouille*.
- Floss**, чугуунъ преимущественно бѣлый; чугуунъ въ кругахъ и слиткахъ.
- Floss**, отверстие, черезъ которое спускаютъ шлакъ изъ чууданговыхъ и сварочныхъ печей.
- Floss dur**, см. *Fonte striée*.
- Floss-ferri**, коралловидный аррагонитъ. *Ми.*
- Floss à fleurs**, см. *Fonte striée*.
- Floss mêlée**, см. *Fonte maculée*.
- Floss miroitant**, см. *Fonte miroitante*.
- Floss tendre**, коздреватый, бѣлый чугуунъ.
- Flossofen**, см. *Flussofen*.
- Flot**, ручей.
- Flot**, см. *Haute-marée*.
- Flottage**, гонка, сплавъ, лѣса; плоть изъ сплава.
- Flottage**, см. *Flottaison*. [лѣсаго лѣса.
- Flottage à bûches perdues**, гонка несвязаннаго въ плоть лѣса.
- Flottage (des tuyères)**, см. *Faire flotter les tuyères*.
- Flottaison**, flottage, цинкованіе серебро-цинковыхъ сплавовъ съ расплавленіемъ цинка надъ свинцомъ.
- Flottaison (ligne de —)**, ватеръ-линія, линия, до которой плавящее тѣло погружено въ воду.
- Flotte**, шайба, кружокъ, подкладываемый подъ чеки и гайки.
- Flotté**, расположенный одинъ надъ другимъ; сплавленный.
- Flotteur**, plongeur, поплавокъ; приборъ для измѣренія быстроты течения рѣкъ.
- Flotteur d'alarme**, поплавокъ, соединенный съ сигнальнымъ свисткомъ.
- Flötz**, пласть, флѣць (*преимущественно почти горизонтальный*).
- Flou**, reprise, frasse, наплыль, рябоватость, складчатость на поверхности отлитыхъ предметовъ.
- Flu**, см. *Fluo*.
- Fluate**, плавиковое соединеніе, плавиковая или фтористоводородная соль и т. п.
- Flucérine**, см. *Fluocérine*.
- Fluellite**, флюелитъ. *Ми.*
- Fluidale**, текучій, флюидальный.
- Fluide**, жидкое тѣло (*капельножидкое или газообразное*); капельножидкій, газообразный.
- Fluo**, fluo-*flu*, входитъ въ выраженія химическихъ соединеній, переводится: «фтористо—» или «фторо—»; напр.: fluosel = фторосоля, fluosilicate = кремнефтористая соль и т. п.
- Fluobaryte**, флюобаритъ. *Ми.*
- Fluoborate**, borofluohydrate, hydrofluoborate, соль борно-фтористоводородной кислоты, борно-фтористоводородное соединеніе или соль; напр.: fluoborate de natrium = борно-фтористонатріева соль, борно-фтористый натрій и т. п.
- Fluoborique**, borofluohydrate, hydrofluoborique, борно-фтористоводородный, борно-фтористый.
- Fluocérine**, Fluocérite, Fluocerine, флюоцеринъ. *Ми.*
- Fluocérite**, см. *Fluocérine*.
- Fluochlore**, см. *Pyrochlore*.
- Fluolite**, флюолитъ. *Ми.*
- Fluor**, phore, фторъ.
- Fluor minéral**, см. *Fluorine*.
- Fluor spathique**, см. *Fluorine*.
- Fluorapatite**, см. *Apatite*.
- Fluore**, фтористый, содержащій фторъ.
- Fluohydrique**, hydrofluorique, фтористоводородный.
- Fluorine**, Fluorite, Spath fusible, Spath vitreux, Spath-fluor, Fluor minéral, Fluor spathique, Spath étincillant, Chaux fluatée, плавиковый шпатъ, плавикъ, флюоритъ. *Ми.*
- Fluorite**, см. *Fluorine*.
- Fluoro-**, см. *Fluo-*.
- Fluorure**, фтористое неокислородное соединеніе: 1) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ существительнаго, то переводится: fluure de nickel, — de sodium etc. = фтористый никкель, — натрій и т. п. 2) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго окончивающагося на «eux», то переводится: fluure manganéux, — ferreux etc. = фтористый марганецъ, — желѣзо и т. п. 3) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго окончивающагося на «ique», то переводится: fluure manganique, — ferrique etc. = фторный марганецъ, — желѣзо и т. п.
- Fluosilicate**, см. *Hydrofluosilicate*.
- Fluosilicique**, см. *Hydrofluosilicique*.
- Flussbaryt**, флюсбаритъ. *Ми.*
- Flussofen**, flossofen, four bleu, флюсофенъ, блюофенъ.
- Flûteaux**, flûtes, жучки, частички желѣза, пристающія къ дому во время наваливанія полукрицъ.
- Fluviatile**, рѣчной, рѣчнаго происхожденія.
- Flux**, потокъ.
- Flux**, см. *Clho*.
- Flux**, см. *Haute-marée*.
- Flux**, см. *Agent de fusion*.
- Flux antagoniste (des courants electr.)**, противудѣйствующій потокъ. *Э.*
- Flux blanc**, бѣлый пламень.
- Flux cru**, сырой пламень.
- Flux électrique**, электрическій потокъ. *Э.*

- Flux de force**, силовой поток. Э.
- Flux noir**, черный, восстановительный плавень.
- Flux transversal**, поперечный поток. Э.
- Fluxion**, см. *Différentielle*.
- Focal**, фокусный.
- Foie d'antimoine**, см. *Verre d'antimoine*.
- Foie de soufre**, сѣрная печенъ.
- Foisonnement** (*de la houille, du minerai etc.*), приращение объема кубической единицы материала послѣ добычи его изъ мѣсторожденія.
- Foisonner** (*de la chaux, du terrain etc.*), увеличиваться въ объемѣ, бухнуть, пучиться.
- Foliation**, см. *Feuille*.
- Folium**, листокъ Декарта. *Ma.*
- Follacé**, листоватый.
- Folliculaire**, сумочный. II.
- Fonçage**, *foncement*, проводка, углубление горныхъ вертикальныхъ или крутонадающихъ выработокъ, напр. шахтъ и т. п.
- Fonçage** (*des pieux*), забивка свай.
- Fonçage sous stot**, углубка шахты съ оставлениемъ цѣлика между аумфомъ старой и забоемъ новой.
- Foncée**, подъятажъ, горизонтальный слой въ рудномъ мѣсторожденіи отдѣльно вырабатываемый.
- Foncement**, см. *Fonçage*.
- Foncer**, *enfoncer*, *avaler*, *approfondir*, *creuser* (*un puits etc.*), пронести, углублять, опускать шахту или нуту вертикальную или крутонадающую горную выработку.
- Foncer** (*un rivet etc.*), загнать.
- Fonçoir**, молотъ съ полукруглою боевою частью.
- Fonction**, функция. *Ma.*
- Fonction circulaire**, круговая функция. *Ma.*
- Fonction circulaire directe**, прямая круговая (*тригонометрическая*) функция. *Ma.*
- Fonction circulaire inverse**, обратная круговая (*тригонометрическая*) функция. *Ma.*
- Fonction complexe**, сложная, составная функция. *Ma.*
- Fonction composée**, сложная функция. *Ma.*
- Fonction continue**, непрерывная функция. *Ma.*
- Fonction dérivée**, *dérivée*, производная функция. *Ma.*
- Fonction explicite**, явная функция. *Ma.*
- Fonction exponentielle**, показательная функция. *Ma.*
- Fonction implicite**, неявная функция. *Ma.*
- Fonction inverse**, обратная функция. *Ma.*
- Fonction primitive**, первообразная функция, интегралъ. *Ma.*
- Fonction transcendante**, трансцендентная функция. *Ma.*
- Fonctionner**, см. *Manœuvrer*.
- Fond**, *plaque* (*d'un feu d'affinerie*), подовая доска или плита.
- Fond d'aiguilles**, см. *Fond de coquilles pourries*.
- Fond de cailloutage**, мелко-каменистый грунтъ поднаго бассейна.
- Fond de bateau**, см. *Pli synclinal*.
- Fond de saïsse**, материалъ, составляющій остатокъ отъ работы въ промывальныхъ или отсадочныхъ устройствахъ.
- Fond de coquilles pourries**, *fond d'aiguilles*, ракушечный грунтъ поднаго бассейна.
- Fond de coupelle**, гердъ въ трейбобентѣ.
- Fond** (*d'un creuset*), см. *Aïre* (*d'un creuset*).
- Fond** (*d'une galerie minière*), забой горизонтальной горной выработки.
- Fond de gravier**, хрищеватый грунтъ воднаго бассейна.
- Fond mouvant**, намывной грунтъ воднаго бассейна.
- Fond plein**, подкладъ, желѣзная плитка, накладываемая на колонники для установки на нее тигля.
- Fond** (*d'un pli*), см. *Charnière synclinal*. I.
- Fond de pré**, типистый грунтъ воднаго бассейна.
- Fondage**, плавка, плавление, сплавление.
- Fondant**, см. *Agent de fusion*.
- Fondation**, *fondement*, фундаментъ, основаніе.
- Fondement**, см. *Fondation*.
- Fondement creux**, ровъ, яма для фундамента.
- Fondée**, см. *Campagne*.
- Fonder**, *jetter les fondements*, закладывать, выводить фундаментъ.
- Fonderie**, литейная, литейное заведеніе.
- Fonderie**, см. *Eboulement*.
- Fondeur**, литейщикъ.
- Fondis**, см. *Cloche*.
- Fondon**, *cazo*, приборъ для амальгамированія серебряныхъ рудъ въ котлахъ съ нагрѣвомъ и механическимъ размѣшивателемъ.
- Fondre**, см. *Couler*.
- Fondre**, *mettre en fusion*, плавить, расплавлять, производить плавку.
- Fondrière**, колошниковая рѣшетка; выступающая сверху помоста часть колошника домной печи и служащая для просушки и легкаго обжига руды.
- Fonds cuivreux**, нечистая черная мѣдь.
- Fonds de renouvellement**, издержки на возобновление механизмовъ, печей заводскихъ и т. п.
- Fondu**, слизой, слипный, сливной (*o rуды*).
- Fontaine fameuse**, см. *Fontaine de disette*.
- Fontaine**, см. *Source*.
- Fontaine ardente**, *saize*, *source inflammable*, ключи, изъ коихъ вмѣстѣ съ соленою и горячею водою, выходятъ горячіе углеводороды, зальцы. I.
- Fontaine artésienne**, см. *Puits artésien*.
- Fontaine à chapelets**, гидравлическіе цѣпные мѣха.
- Fontaine de disette**, *fontaine fameuse*, *bramafan*, *crie-la-faim*, временный источникъ, появляющійся отъ вліянія обильныхъ дождей.
- Fontaine jaillissante**, источникъ, бьющій ключемъ.
- Fontaine jaillissante forée**, см. *Puits artésien*.
- Fonte**, *fusion*, плавка, плавление; расплавка, сплавление.
- Fonte**, *fonte de fer*, *fer cru*, *fer brut*, чугуны.
- Fonte**, см. *Coulage*.
- Fonte aciculaire**, бѣлый чугуны для приготовления волокнистаго желѣза.
- Fonte aciéreuse**, плавъ, отбѣленный чугуны, идущій на приготовленіе сырцовою стали.
- Fonte d'affinage**, передѣльный чугуны.
- Fonte affinée**, см. *Fonte masée*.
- Fonte à l'air chaud**, чугуны, выплавленные на горячемъ дутьѣ.
- Fonte à l'air froid**, чугуны, выплавленные на холодномъ дутьѣ.
- Fonte blanche**, бѣлый или жесткій чугуны.

- Fonte blanche à fines lames**, см. **Fonte blanche lamelleuse**.
- Fonte blanche grenue**, см. **Fonte striée**.
- Fonte blanche lamelleuse**, **fonte blanche à fines lames**, бѣлый, листоватый, зеркальный чугунокъ.
- Fonte blanche par surcharge**, **fonte blanche et terne**, стѣлый, сырой бѣлый чугунокъ.
- Fonte blanche et terne**, см. **Fonte blanche par surcharge**.
- Fonte blanchie**, см. **Fonte durcie**.
- Fonte de bocage**, **fonte de bocardage**, шлихное желѣзо
- Fonte de bocardage**, см. **Fonte de bocage**.
- Fonte au bois**, см. **Fonte au charbon de bois**.
- Fonte à cassure conhoïde**, см. **Fonte à cassure compacte**.
- Fonte à cassure compacte**, **fonte à cassure conhoïde**, вострый чугунокъ.
- Fonte au charbon de bois**, **fonte au bois**, чугунокъ, выплавленный на древесномъ углѣ или прожаренныхъ дровахъ, древесноугольный чугунокъ.
- Fonte au coke**, чугунокъ, выплавленный на коксѣ, коксовый чугунокъ.
- Fonte en creux**, см. **Coulage à nouaux**.
- Fonte crue**, первая плавка мѣдныхъ сѣрнистыхъ рудъ, плавка на роштейнѣ.
- Fonte crue**, плавка серебряныхъ, несодержащихъ свинца рудъ.
- Fonte dépurative**, очистительная плавка.
- Fonte diamantée**, зернистый б. или м. сѣристый чугунокъ, на поверхности коего находятся шарики болѣе богатаго сѣрю и болѣе твердаго чугуна.
- Fonte dissolutive**, растворительная или извлекающая плавка.
- Fonte durcie**, **fonte blanchie**, **fonte à la volée**, закаленный чугунокъ, чугунокъ съ жесткою корою.
- Fonte d'enrichissement**, обогатительная плавка.
- Fonte esquilleuse**, см. **Fonte striée**.
- Fonte de fer**, см. **Fonte**.
- Fonte de forge**, передѣлочный чугунокъ.
- Fonte forte**, пушечный чугунокъ.
- Fonte fraîche**, см. **Fonte réductive**.
- Fonte granulée**, дробленый чугунокъ.
- Fonte graphiteuse**, **fonte limailleuse**, **fonte noire**, графитистый или черный чугунокъ.
- Fonte grise**, **fonte noire-grise**, сѣрый или мягкій чугунокъ.
- Fonte grise fer fort**, сѣрый чугунокъ для приготовления волокнистаго желѣза.
- Fonte grise fer métis**, сѣрый чугунокъ для приготовления полуволокнистаго желѣза.
- Fonte grise fer tendre**, сѣрый чугунокъ для приготовления зернистаго желѣза.
- Fonte en gueuses**, **fonte en saumons**, чугунокъ въ свинкахъ или штыкахъ, штыковой чугунокъ.
- Fonte inoxydable**, см. **Laiton blanc**.
- Fonte limailleuse**, см. **Fonte graphiteuse**.
- Fonte maculée**, **fonte truitée**, **fonte montonnée**, **fonte mêlée**, **fonte métis**, **floss mêlée**, половичатый, третной или пестрый чугунокъ.
- Fonte malléable**, ковкій чугунокъ.
- Fonte masée**, **fonte mazée**, **fonte raffinée**, **fonte préparée**, **fonte affinée**, **fer fin**, **fine métal**, **métal fine**, рафинированный или отбѣленный чугунокъ.
- Fonte mazée**, см. **Fonte masée**.
- Fonte mêlée**, см. **Fonte maculée**.
- Fonte métis**, см. **Fonte maculée**.
- Fonte miroitante**, **fonte spiegel**, **fonte spéculaire**, **floss miroitant**, **spiegeleisen**, **spiegel**, зеркальный чугунокъ.
- Fonte à moiré**, чугунокъ съ игрою во время застыванія, вострый чугунокъ.
- Fonte de moulage**, литейный чугунокъ.
- Fonte moulée**, чугунные листы, отлитыя изъ чугуна вещи.
- Fonte moutonnée**, см. **Fonte maculée**.
- Fonte noire**, см. **Fonte graphiteuse**.
- Fonte noire-grise**, см. **Fonte grise**.
- Fonte oxydante**, см. **Fonte oxydative**.
- Fonte d'oxydation**, см. **Fonte oxydative**.
- Fonte oxydative**, **fonte d'oxydation**, **fonte oxydante**, окислительная плавка.
- Fonte à peau**, чугунокъ съ игрою, скрытой подъ плѣнкою.
- Fonte piquée**, поздраватый чугунокъ.
- Fonte préparée**, см. **Fonte masée**.
- Fonte raffinée**, см. **Fonte masée**.
- Fonte réductive**, **fonte fraîche**, восстановительная плавка.
- Fonte rubanée**, полосатый или союзный чугунокъ.
- Fonte en saumons**, см. **Fonte en gueuses**.
- Fonte sauvage**, чугунокъ склонный къ вскипанію, стѣлый бѣлый чугунокъ, получаемый при разстроеной плавкѣ.
- Fonte spéculaire**, см. **Fonte miroitante**.
- Fonte spiegel**, см. **Fonte miroitante**.
- Fonte striée**, **fonte esquilleuse**, **fonte blanche grenue**, **floss à fleurs**, **floss dur**, цѣточный или лучистый чугунокъ.
- Fonte truitée**, см. **Fonte maculée**.
- Fonte truitée également**, равнополовичатый чугунокъ.
- Fonte truitée grise**, третной мягкій чугунокъ.
- Fonte vive**, чугунокъ, получаемый изъ легкоплавкихъ рудъ.
- Fonte à la volée**, см. **Fonte durcie**.
- Fontis**, см. **Cloche**.
- Fontis**, путь ключевыхъ водъ въ нѣдрахъ земли.
- Forage**, сверление; бурение (*напр.: шуровъ*).
- Forçage**, (*дѣл. тотале*), ремедіумъ.
- Force de solivure**, **poutre de force**, подпорная балка.
- Force accélératrice**, ускорительная сила, ускореніе.
- Force (de l'air)**, степень содержанія кислорода въ рудничномъ воздухѣ.
- Force animale**, животная сила.
- Force calorifique**, см. **Valour calorifique**.
- Force centrifugale**, **force centrifugue**, центробѣжная сила.
- Force centripète**, центростремительная сила.
- Force de cheval**, см. **Cheval vapeur**.
- Force comprimant et écrasant un corps**, сжимающая, раздробляющая сила.
- Force effective**, дѣйствительная сила, сила, способная сообщить движенію.
- Force expansive**, **force extensive**, сила расширенія или растяженія.
- Force explosive**, сила взрыва.
- Force extensive**, см. **Force expansive**.
- Force de ferme**, см. **Jambre de force**.

- Force de flexion, force de rupture**, изгибающая сила.
- Force instantanée**, мгновенная сила.
- Force (des métaux)**, вязкость металла, сила сцепления частиц его.
- Force magnétisante**, намагничивающая сила. *Ж.*
- Force motrice, force mouvante, puissance motrice**, движущая сила.
- Force mouvante et résistante, puissance et résistance**, сила, движитель и сопротивление.
- Force opposée à la résistance d'un corps**, деформирующая, изменяющая форму тѣла сила.
- Force perturbatrice**, возмущающая или пертурбационная сила.
- Force portante (d'un aimant)**, подъёмная сила.
- Force répulsive**, отталкивающая сила.
- Force résistante**, сила сопротивления.
- Force résultante**, равнодѣйствующая сила.
- Force retardatrice**, постепенно останавливающая сила.
- Force de rupture, см. Force de flexion.**
- Force des supports flottants**, грузоподъёмная сила плавающего тѣла.
- Force tangentielle**, касательная, тангенциальная сила.
- Force tendante à allonger et déchirer un corps**, растягивающая, разрывающая сила.
- Force de torsion**, скручивающая сила, сила кручения.
- Force transposée**, сила, перенесенная параллельно самой себѣ.
- Force vive, puissance vive**, живая сила.
- Forces**, ступовыя ножицы.
- Forces concourantes**, сходящіяся силы.
- Forces contraires**, взаимно другъ другу противудѣйствующія силы.
- Forçite**, форсить (*азрыч. аец.*).
- Forésite**, фореситъ. *Ми.*
- Forer (un trou de mine)**, см. *Batre (un trou de mine)*.
- Forer**, сверлить.
- Forerie**, сверлильный станокъ.
- Foret, perceoir**, буравъ, сверло, буръ.
- Foret anglais**, дрель, сверлильный ручной станокъ, маховое сверло.
- Foret à l'archet**, смычковое или лучковое сверло, смычекъ.
- Foret-cuillère, foret à cuiller, mèche à cuiller**, ложечный буравъ, напарь.
- Foret à cuiller, см. Foret-cuillère.**
- Foret à filière**, наверхтка, наверхнее сверло.
- Foret à goujon, foret à pouau**, сверло для копическаго разсперливанія отверстій.
- Foret à levier**, рычагъ, трещетка.
- Foret à mèche variable**, буръ со вставнымъ наконечникомъ.
- Foret à pouau, см. Foret à goujon.**
- Foret à rochet, см. Perceoir à rochet.**
- Foreur, perceur**, сверлильщикъ, бурильщикъ.
- Forfait**, подрядъ, съ подрядъ.
- Forfait de mines**, горная работа съ подрядъ.
- Forfaitier**, подрядчикъ.
- Forge**, желѣзодѣлательный заводъ.
- Forge, cheminée, chaufferie, feu, feu de forge**, кузница, кузнечный горнъ.
- Forge d'affinerie**, заводъ для отбѣлки чугуна.
- Forge à l'anglaise**, старое названіе пудлинговыхъ заводовъ.
- Forge catalane**, см. *Foyer catalan*.
- Forge de cuivre**, мѣднопрокатный заводъ.
- Forge (grosse —)**, кричный горнъ.
- Forge maréchale**, кузнечный горнъ.
- Forge de plombier**, камень для расколачиванія свинца.
- Forge de pyrognoste**, куэрбова стоячая паяльная трубка.
- Forge volante**, переносный кузнечный горнъ.
- Forgeable**, см. *Mailéable*.
- Forgeage**,ковка, кованіе.
- Forger, см. Batre (le métal).**
- Forger (le fer)**, см. *Corroyer (le fer)*.
- Forgerie**, кузнечное ремесло, кузнечный промыселъ.
- Forgeron**, кузнецъ; желѣзодѣлательный мастеръ или рабочий.
- Forjet, см. Forjet.**
- Forgeur**, кузнецъ для мелкихъ подѣлокъ.
- Forgis, см. Verge crenclée.**
- Forgis, см. Fer à filer.**
- Forjet, forget, forgeture**, выпучиваніе стѣны изъ отвѣснаго ихъ положенія.
- Formate, см. Formiate.**
- Formation, terrain**, геологическая формація, геологическая система, геологическая область или почва, геологическое образованіе.
- Formation (des accumulateurs)**, формовка. *Ж.*
- Formation de transport**, переносная формація.
- Forme, видъ; форма.**
- Forme illusoire**, видъ неимѣющій смысла. *Ма.*
- Forme limite**, предѣльная форма.
- Forme restreinte**, вязаная форма. *Ми.*
- Forme-trou, см. Poignon.**
- Formène**, форменъ, болотный газъ.
- Former (le carré, le cube etc.)**, возвысить число въ квадратъ, кубъ и т. п.
- Former la coupelle**, изготовлять подъ, набойку тройбфена. *Ж. Д.*
- Formiate, formate**, соль муравьиной кислоты.
- Forme-toise**, глинистый известнякъ съ кремневыми гольшинами. *Г. п.*
- Forure**, высверленная или выбуренная дѣра.
- Fosse, см. Puits.**
- Fosse, см. Mine.**
- Fosse**, глубокая котловина морскаго дна.
- Fosse alféyère, см. Puits d'aérage.**
- Fosse de carbonisation**, яма для выжиганія угля.
- Fosse à chaux, см. Bassin à chaux.**
- Fosse de coulage, см. Fosse aux moules.**
- Fosse de fonderie, см. Fosse aux moules.**
- Fosse à houille**, угольная яма.
- Fosse à moules, fosse de fonderie, fosse de coulage, bassin pour le coulage**, литейный колодезь или яма для отливки крупныхъ предметовъ.
- Fosse remblayée**, старый, оставленный рудникъ.
- Fossé, яма; канава.**
- Fossé, см. Conduit à ciel ouvert.**
- Fossé, см. Massif affaissé.**
- Fossette**, ямочка, ямка, впадинка.
- Fossile**, ископаемое животное или растеніе; ископаемый.
- Fossilifère**, содержащій ископаемые органическіе остатки.
- Fossoyer**, окапывать, обводить канавами.

- Fouailles de charbon**, угольный мусоръ, угольная мелочь.
- Foudrière**, оврагъ, провалъ.
- Foudroyage**, см. *Éboulement*.
- Fouet**, см. *Cordeau*.
- Fouet**, см. *Coup de fouet*.
- Fougère**, папоротникъ.
- Fouille**, шурфъ; раскопка; зумфовая канавка.
- Fouilles**, см. *Piqûres*.
- Fouiller**, бить шурфы, шурфовать; копать, рыть добывать руду.
- Fouilleur**, см. *Terrassier*.
- Foulante** (*pompe* —), давящій насосъ.
- Fouler** (*la loupe*), обивать крицу ручнымъ молотомъ.
- Fouler par bouts** (*la loupe*), обжимать крицу стойми, на пона.
- Fouler** (*la terre*), трамбовать землю.
- Fouleur de gazon**, плохой, лѣнивый рабочий.
- Four**, *fourneau*, печь.
- Four d'affinage**, см. *Feu d'affinerie*.
- Four d'affinage pour argent**, *four de coupellation*, *трейбофенъ*.
- Four d'affinage pour ferraille**, *four d'affinage en vase*, сварочная печь для желѣзной лопи и мелкаго стараго желѣза.
- Four d'affinage en vase**, см. *Four d'affinage pour ferraille*.
- Four à air**, пудлинговая печь съ пустою подъ подошъ для ея охлажденія.
- Four à air chaud**, печь съ горячимъ дутьемъ.
- Four à air froid**, печь съ холоднымъ дутьемъ.
- Four annulaire**, *four circulaire*, круглая, кольцевая обжигательная печь.
- Four à l'anthracite**, печь, идущая на антрацитъ.
- Four d'appel**, вѣтряная рудничная печь.
- Four d'appel à vent**, *four à tirage*, *four à vent*, самодувная печь, печь съ естественною тягой.
- Four Athanor**, см. *Four des paresseux*.
- Four à avant-creuset**, печь съ передовымъ гнѣздомъ.
- Four à blanchir la fonte**, *four à mazer*, отражательная печь для отблѣиванія чугуна.
- Four bleu**, см. *Flussofen*.
- Four bouillant**, старинное названіе пудлинговой печи.
- Four à brammes**, печь пламенная для нагрева листовой болванки.
- Four à briques**, см. *Four à cuire les briques*.
- Four à calciner**, *four de calcinage*, *four de calcination*, обжигательная печь.
- Four de carbonisation**, печь для выжиги угля или кокса.
- Four à cascades**, обжигательная печь, въ которой обрабатываемый матеріалъ непрерывно спускается, задерживаемый полками, каскадная печь.
- Four à cases**, см. *Stalles*.
- Four à case**, *four à fondre sur case*, гнѣздовая печь.
- Four de cementation**, *four à cementer*, цементная или цементирная печь, печь для приготовления цементной стали.
- Four au charbon de bois**, печь, идущая на древесномъ углѣ, древесноугольная печь.
- Four à chaudières**, печь, теряющаяся жаромъ коей нагреваются паровые котлы.
- Four à chaux**, *chaufour*, печь для выжиги извести, известковообжигательная печь.
- Four circulaire**, см. *Four annulaire*.
- Four à coke**, коксовая печь, печь для выжиги кокса; печь идущая на коксѣ.
- Four-cornue**, перегонная печь, имѣющая форму реторты и дѣйствующая какъ послѣдняя, ретортная печь.
- Four coulant**, *four à coulée*, см. *Four à rigole*.
- Four de coupellation**, см. *Fourneau d'affinage d'argent*.
- Four à coupelle**, муфельная заводская печь.
- Four à coupelle**, *fourneau d'essai*, *four d'essai*, *four d'essayeur*, муфельная пробирная печь.
- Four à coupole**, см. *Cubitot*.
- Four à coupole**, печь, рабочее пространство коей прикрыто шаровымъ сводомъ.
- Four à courant d'air forcé**, печь съ дутьемъ.
- Four courbe**, см. *Four à manche*.
- Four à creuset**, *four à pot*, тигельная печь.
- Four à cristaux**, пустота въ горной породѣ усеянная кристаллами.
- Four à cuir les briques**, *four à briques*, кирпично-обжигательная печь.
- Four à cuve**, шахтная печь.
- Four à cuvette**, бассейная или чашечная печь.
- Four à décaper**, см. *Four à recuire*.
- Four demi-haut**, см. *Cubitot*.
- Four dormant**, *four à tôle*, камельная печь, преимущественно для нагрева листового металла.
- Four à échauffer**, см. *Four à recuire*.
- Four d'essai**, см. *Four à coupelle*.
- Four d'essayeur**, см. *Four à coupelle*.
- Four d'estamage**, печь для приготовления жести.
- Four évaporatoire**, выпарительная печь, печь для выпариванія.
- Four de finerie**, рафинировальныя горны.
- Four à flamme**, пламенная печь.
- Four à fondre sur case**, см. *Four à case*.
- Four de fusion**, плавильная печь.
- Four de galère**, галерная, ретортная перегонная печь, печь съ перегонными муфелями.
- Four à gaz**, металлургическая печь, дѣйствующая на газѣ, газовая печь.
- Four à générateur**, генераторная печь.
- Four de grillage**, *four à griller*, обжигательная печь для рудъ, продуктовъ плавки и т. п.
- Four à la houille**, печь, идущая на каменномъ углѣ.
- Four de liquation**, зейгерная или зейгерская печь.
- Four à loupe**, *feu de loupe*, *four de pièce*, *four à masse*, *basfoyer*, *blauofen*, *stuckofen*, сыродутный или волчья печь, блауофенъ, домища.
- Four à lunette**, очковая печь, печь съ двумя передовыми гнѣздами.
- Four à manche**, *four courbe*, *bas-fourneau*, кривошею, кривошею печь.
- Four à masse**, см. *Four à loupe*.
- Four massif**, шахтная печь массивной постройки.
- Four à mazer**, см. *Four à blanchir la fonte*.
- Four à moufle**, муфельная печь.
- Fourneau moyen**, небольшой шведскій сыродутный горнь.
- Four des paresseux**, *four Athanor*, печь, ил. ко-

- торую автоматически заваливается горячее по мѣрѣ его выгорания.
- Four à parois pleins**, печь въ плотномъ массивѣ безъ огневыхъ въ немъ каналовъ и вѣдучковъ.
- Four à percer**, см. **Four à rigole**.
- Four de pièce**, см. **Four à loupe**.
- Four à plâtre**, печь для выжига гипса.
- Four plein**, печь безъ пустоты подъ подошъ.
- Four à poitrine fermée**, **four à rigole fermée**, печь съ закрытой грудью.
- Four à poitrine ouverte**, **four à rigole ouverte**, печь съ открытой грудью.
- Four à pot**, см. **Four à creuset**.
- Four à puddler**, пудлинговая печь.
- Four à râbles**, печь разгружаемая крюками, ручной работой.
- Four de raffinage**, шпейсофенъ.
- Four à réchauffer**, **four à souder**, **chaufferie**, сварочная печь, каменная печь.
- Four à recevoir**, **four à décarer**, **four à chauffer**, каменная печь.
- Four à régénérateur**, регенеративная печь.
- Four de ressuage**, **four à séparation**, печь для вторичнаго прожиганія или высочки рудъ послѣ зейгерования, даррофенъ.
- Four à reverberé**, отражательная печь.
- Four à riblons**, пудлинговая печь для обработки чугуна въ желѣзо съ присадкою желѣзной лому.
- Four à rigole**, **four coulant**, **four à coulée**, **four à percer**, шпуровая печь, штихофенъ, выпускная печь.
- Four à rigole fermée**, см. **Four à poitrine fermée**.
- Four à rigole ouverte**, см. **Four à poitrine ouverte**.
- Four à scories**, печь для проплавки шлаковъ.
- Four à sécher**, сушильная печь, сушило.
- Four à séparation**, см. **Four de ressuage**.
- Four à sole**, печь съ подошъ.
- Four à souder**, см. **Four à réchauffer**.
- Four à soufflet**, **four à souffler**, горнъ съ дутьемъ.
- Four à tablettes**, обжигательная печь съ полками.
- Four à tirage**, см. **Four d'appel à vent**.
- Four à tôle**, см. **Four dormant**.
- Four à tourbe**, печь для выжига торфянаго угля.
- Four à vase clos**, печь, въ которой обрабатываемое вещество отдѣлено отъ горячаго и отъ продуктовъ горѣнія.
- Four à vent**, см. **Four d'appel à vent**.
- Four à vent forcé**, печь съ дутьемъ механически доставляемымъ.
- Four à la Wilkinson**, см. **Cubitot**.
- Four accolés**, парная печь.
- Four en ruches**, печи расположенныя концентрически около одной общей центральной трубы.
- Fourbir**, полировать металлическія вещи.
- Fourche**, **hourquette**, узкій горный проходъ или перевалъ.
- Fourche**, крюкъ для вымѣшиванія расплавленнаго металла, клюка; вилака.
- Fourchette**, планшетная вилака. *Geo.*
- Fourchette (en —)**, соединеніе брусьевъ вилакою.
- Fourchettes, vergettes, lunettes (de fenderie)**, направляющіе рѣзанаго стана.
- Fourmis**, небольшие островки и скалы вдоль берега.
- Fournaise**, горнило, та часть печи, куда ставится или нагружается обрабатываемый материалъ; топка.
- Fourneau**, см. **Four**, (слово «fourneaux» почти во всякъ случаетъ можетъ замѣнять слово «four»).
- Fourneau à bassine**, чашкообразная лабораторная переносная печь.
- Fourneau, foyer (d'une chaudière)**, топка пароваго котла.
- Fourneau d'essai**, см. **Four à coupelle**.
- Fourneau-lampe**, лабораторная печь-лампа.
- Fourneau à manche**, **fourneau à queue**, переносная лабораторная печь съ рукою.
- Fourneau à mine**, минный горнъ.
- Fourneau de mine**, см. **Trou de mine**.
- Fourneau à queue**, см. **Fourneau à manche**.
- Fourneau sauvage**, такъ называютъ доменную печь, когда, въслѣдствіе неправильнаго хода плавки, изъ подъ темпеля выбивается сильное пламя.
- Fourreau**, см. **Joint glissant**.
- Fourrée**, насадка (количество материала сразу вводимое въ печь).
- Fourrure**, запасъ капата, навиваемаго на подѣльный барабанъ; накладка, крѣпозная набойка.
- Fowlérite**, фолдеритъ. *Ми.*
- Foyaite, Foyasite**, фозитъ. *Г. п.*
- Foyasite**, см. **Foyaite**.
- Foyer, point de feu**, фокусъ.
- Foyer**, старшій рабочий при кричномъ горнѣ, уставщикъ.
- Foyer**, см. **Chauffe**.
- Foyer, feu**, горнъ.
- Foyer d'affinage**, см. **Feu d'affinerie**.
- Foyer d'affinage pour cuivre**, гармахерскій горнъ.
- Foyer accessoire**, шлаковое гнѣздо плавильной печи.
- Foyer d'aérage**, **foyer d'appel**, провѣтривающаа рудничная печь.
- Foyer d'appel**, см. **Foyer d'aérage**.
- Foyer catalan**, см. **Feu catalan**.
- Foyer d'une chaudière**, см. **Fourneau d'une chaudière**.
- Foyer de cheminée**, шестокъ.
- Foyer corse**, корсиканскій кричный горнъ, волчья яма.
- Foyer (d'une forge à la main)**, см. **Feu**.
- Foyer fumivore**, дымогарный горнъ.
- Foyer à gradins**, ступенчатая топка.
- Foyer d'un haut-fourneau**, горнъ доменной печи.
- Foyer à réchauffer**, нагревательный горнъ.
- Foyer à rigole**, печное гнѣздо со шпуромъ.
- Foyer (d'un trou de mine)**, нижняя часть шпура, гдѣ помещается патронъ.
- Foyer virtuel**, см. **Point de divergence**.
- Foyer volcanique**, подземный центръ дѣйствія вулкана.
- Foyers superposés**, ярусная топка.
- Fraction**, **nombre romain**, дробь.
- Fraction algébrique**, см. **Fraction littérale**.

- Fraction continue**, непрерывная дробь.
Fraction génératrice, производящая дробь.
Fraction littérale, fraction algébrique, алгебраическая дробь.
Fraction mixte, nombre fractionnaire, смешанная дробь.
Fraction partielle, частная дробь.
Fraction proprement dite, правильная дробь.
Fraction renversée, обращенная дробь.
Fractionnaire (nombre —), дробное, нецелое число.
Fracture, см. Fente.
Fracture, изломъ.
Fractionner, ломать, дробить на части.
Fragibilité, fragilité, ломкость, хрупкость.
Fragmentaire, обломочный. *Г.*
Fragments d'incrustation, см. Incrustation.
Frai, уменьшение вѣса монеты отъ ея истиранія.
Frais, расходы.
Fraise, сверло, развертка, зенковка, зенкель, разбуровка для раскраски диръ подъ головки болтовъ или винтовъ; зубчатый гасный рѣзецъ.
Fraise, рѣзное колесо зуборѣзной машины.
Fraise, fraisement, свайная забивка вокругъ основанія быка или устоа.
Fraisement, см. Fraise.
Fraisil, см. Escarbilles.
Frame, рама (*англійское выраженіе, применяемое къ особому устройству вашиердамъ*).
Franc-banc, послѣдній, годный для разработки слой камня въ каменоломнѣ.
Franche (pompe), см. Pompe élanche.
Francolite, франколитъ. *Ми.*
Franklinite, франклинитъ. *Ми.*
Frappe, см. Battage.
Frappe, чеканный оттискъ или отпечатокъ.
Frappe-plaque, маленькая наковальня, плитка.
Frapper (la tonnaie), см. Battre (la tonnaie).
Frapper (la roche), см. Essayer (la roche).
Frappeur, compagnon-forgeron, молотобоецъ.
Frasil, см. Escarbille.
Frayeux, чугунныя бабки на шесточной доскѣ печи, служащая опорой для мѣшалныхъ ломовъ.
Frazin, см. Escarbille.
Freibergite, фрейбергитъ, сюрмянистая блѣлая серебристо-мѣдная руда. *Ми.*
Freieslebenite, Argent gris, Donacargurite, фрейслебенитъ, тростниковая серебряная руда. *Ми.*
Frein, tirant, тормазъ; хралъ; заирка.
Frein dynamométrique, динамометръ Прови, динамометрической тормазъ.
Frein de retenue, mâchoire, натяжной тормазный хомутъ.
Frein à traîneau, тормазъ въ видѣ салазокъ, охватывающихъ рельсы.
Frêne, ясенъ.
Frenzélite, френзелитъ. *Ми.*
Fréquence, дѣленіе на много періодовъ, частое повтореніе.
Fréquence (courant de faible —), токъ съ небольшимъ числомъ періодовъ. *Э.*
Frète, frette, обойма, обручъ, хомутъ; бугель.
Frette (d'un baritel), перекладина стоячаго ворота, поддерживающая вертикальный валъ.
Fretté, ferreté, закрѣпленный или окованный желѣзными обручами.
Friabilité, ломкость, хрупкость, разрушаемость.
Friable-trié, сорть каменнаго угля: болѣе или менѣе крупныя куски мягкаго угля.
Friand (d'un out'il), хорошо берущій.
Friasse, см. Flou.
Friction, см. Frottement.
Friedélite, фриделитъ. *Ми.*
Frieséite, фризентъ. *Ми.*
Frigorifique, см. Refrigérant.
Frise (le gaz —), см. Chant du grison.
Friser (du grison), см. Souffler.
Fritté, оплавленный, расплавленный, спекшийся на поверхности.
Frites de forge, окалина.
Friture, шипѣніе. *Э.*
Fromage, кругъ изъ огнеупорнаго матеріала, на который ставится и примазывается тигель при плавкѣ въ горну.
Front d'attaque, см. Taille.
Front (d'un pli), наиболѣе крутопадающее крыло наклонной антиклинальной складки. *Г.*
Front de taille, см. Taille.
Frontal, лобный, лобовой.
Fronton, фронтоны; передняя стѣнка.
Frottement, friction, треніе.
Frottement de glissement, треніе при скользяніи, треніе 1-го рода.
Frottement immédiat, треніе несмазанныхъ поверхностей.
Frottement médiat, треніе смазанныхъ поверхностей.
Frottement de roulement, треніе тѣлъ катящихся, треніе 2-го рода.
Frottoir, см. Coussinet.
Frottoir, трущая подушка.
Frugardite, фругардитъ. *Ми.*
Fruit, см. Ados.
Fruits des mines, количество полезнаго ископаемаго доставляемое рудникомъ.
Fruit (d'un mur), уклонъ стѣны; утоненіе стѣны къ верху.
Ftante, см. Phtanite.
Fuchsité, фужситъ. *Ми.*
Fuite, удаленіе; течь; уклонъ.
Fuite (d'un gaz ou d'un liquide), просачиваніе, утечка.
Fulguration, см. Éclair.
Fuligineux, коптящій.
Fulgurite, см. Astraphyllite.
Fullonite, см. Onégite.
Fulmi-coton, см. Coton-poudre.
Fulminaire, см. Astraphyllite.
Fulminant, explosif, гремучее, взрывчатое вещество; гремучій, взрывчатый.
Fulminate, соль гремучей кислоты, гремучекислое соединеніе или соль, напр.: fulminate d'argent = гремучесеребряная соль, гремучая соль серебра, гремучее серебро.
Fulminatine, фульминатинъ (*вѣрн. осец.*).
Fulmination, разложеніе тѣла, сопровождаемое вѣншикой и трескомъ.
Fulminique (acide —, sel — etc.), гремучій, гремучая кислота, гремучая соль и т. н.
Fumage, см. Enfumage.
Fumant (acide — etc.), дымящійся.

- Fumée**, сажа изъ трубъ металлургическихъ печей, содержащая въ себѣ частицы извлекаемаго или обрабатываемаго металла.
- Fumée des métaux**, металлическая копоть или сажа.
- Fumer** (*un fourneau*), разогрѣть печь.
- Fumeroie**, дымовое отверстие.
- Fumerolle, fumarole**, выдѣленія подземныхъ вулканическихъ паровъ и газовъ, фумаролла.
- Fumerolle acide**, кислая фумаролла.
- Fumerolle alcaline**, щелочная фумаролла.
- Fumerolle anhydre**, см. **Fumerolle sèche**.
- Fumerolle froide**, холодная фумаролла.
- Fumerolle sèche, fumarolle anhydre**, сухая фумаролла.
- Fumeron**, см. **Brûlot**.
- Fumeron**, уголь, дымящій при своемъ горѣнии.
- Fumivore**, дымопоглощающій, дымогарный.
- Funiculaire**, кататный.
- Funkite**, функитъ. *Ми.*
- Furière**, ошелочное отверстие печи.
- Fusain**, см. **Daloidé** (*houille* —).
- Fusant**, горящій съ силою.
- Fuscite**, см. **Wernérite**.
- Fuseau**, шпиндель, вертикальный валъ малаго диаметра.
- Fuseau, fuseau de globe**, сферическій двусторонникъ.
- Fuseau** (*d'une lanterne*), спицы деревянной пестерни.
- Fusée**, желѣзный стержень, употребляемый при формовкѣ и остающій по себѣ отверстие для вставки трубки сердечника.
- Fusée**, см. **Boule-feu**.
- Fusée d'amorce**, скорострѣльная трубка.
- Fusée à durée**, см. **Fusée réglée**.
- Fusée d'essieu, tourillon**, оконечность оси, на которую надѣвается колесо.
- Fusée de friction**, фрикционная трубка.
- Fusée à percussion, fusée percussante**, ударная зажигательная трубка.
- Fusée réglée, fusée à durée**, затравка, горящая и взрывающаяся шпуръ въ определенное время.
- Fusibilité**, плавкость.
- Fusible**, плавкй, способный плавиться.
- Fusiforme**, веретенообразный.
- Fusion**, см. **Fonte**.
- Fusion aqueuse**, водное плавление.
- Fusion ignée**, огненное плавление.
- Fût**, стволъ, стержень.
- Fût** (*du drille*), мотыль, станокъ коловорота.
- Fût** (*du rabot*), колодка рубалка или струга.
- Fût** (*d'une scie*), станокъ, лучекъ пыли.
- Futaille**, бочка.

G.

- G, G1**, химическй знакъ глицин.
- Gabare**, баржа.
- Gabari**, см. **Gabarit**.
- Gabarier**, отдѣлывать что либо по лекалу.
- Gabrier**, калибровать; повѣрять по шаблону.
- Gabarit, gabari**, лекало, модель, шаблонъ, мѣрка.
- Gabarit** (*de l'éncume*), см. **Cannelure** (*de l'éncume*).
- Gabarit en lattes clouées**, профиль для земляныхъ работъ, очерченный жердями.
- Gabarit de moulage**, см. **Échantillon**.
- Gabbro, Euphotide, Euphotite, Ophiolite, Granitone**, габбро. *Г. п.*
- Gabbronorite**, габброноритъ. *Г. п.*
- Gabet**, см. **Pinule**.
- Gabronite**, габронитъ. *Ми.*
- Gâche**, скоба; гребокъ, весло для размѣшиванія.
- Gâcher** (*la chaux, le ciment etc.*), творить.
- Gâcher clair, gâcher lâche**, творить жидко.
- Gâcher serré**, творить густо.
- Gâchette**, защелка ригеля.
- Gâchis**, готовый гончарный материалъ.
- Gâchoir**, щипки для приготовления гончарной массы.
- Gadolinite, Itterbite, Itrite**, гадолинитъ, иттербитъ. *Ми.*
- Gagate**, гagate. *Ми.*
- Gagner** (*le minerai*), добывать руду.
- Gahnite, Automolite, Spinelle zincifère**, ганитъ, автомолитъ, цинковая шпинель. *Ми.*
- Gahnite ferrifère**, см. **Creittonite**.
- Gai**, неплатно пригнаный, расшатавшійся.
- Gailloteux** (*le*), см. **Moyen** (*le*).
- Gailette, gailletin, gailetterie ordinaire, grêle**, кусковый уголь; сорта каменнаго угля въ кускахъ отъ 50—70 миллим.
- Gailetterie, roulons, gros** (*le*), крупный или кусковый уголь.
- Gailetterie ordinaire**, см. **Gailette**.
- Gailetterie forte**, сорта каменнаго угля въ кускахъ болѣе 70 миллим.
- Gain de flot**, морскіе береговые осадки, наступающіе въ море.
- Gain** (*du minerai*), добыча руды.
- Gainé**, каналъ, труба, проводъ.
- Gainé d'aérage**, воздухопроводная труба, труба для провѣтриванія горныхъ выработокъ.
- Gainé de chauffe**, жаровая труба.
- Gainé de scories**, лавовый каналъ. *Г.*
- Gaize**, пласть, содержащій Меусе'скіе фосфориты.
- Galactite**, галактитъ. *Ми.*
- Galandage**, продольная рудничная перегородка по всю высоту выработки.
- Galandage**, шахтерковая постройка.
- Galapectite**, галапектитъ. *Ми.*
- Galbe**, контуръ, очертаніе.
- Galène, Blende cristallisée, Plomb sulfuré**, свинцовый блескъ. *Ми.*
- Galène alquifoux, Alquifoux, mine de vernis, Galène palmée**, свинчакъ, горшечная руда. *Ми.*
- Galène palmée**, см. **Galène alquifoux**.
- Galèneux**, свинцовоблесковая руда.
- Galéno - bismutite**, висмутистый свинцовый блескъ. *Ми.*
- Galénoceratite**, см. **Phosgénite**.
- Galère**, галерная, ретортная, посудная или перегонная печь.

- Galerie, vole, chasse**, горизонтальная или слабо наклонная горная выработка вообще; штрекь.
- Galerie d'aérage, vole d'air**, вѣтряный, воздушный штрекь.
- Galerie d'allongement, galerie de direction, vole d'allongement**, горизонтальная горная выработка по простиранию, идущая по всѣмъ извилинамъ пласта или жылы, гедейтъ-штрекь.
- Galerie chassante, см. Chassage.**
- Galerie costresse, см. Costeresse.**
- Galerie de démergement, см. Galerie d'écoulement.**
- Galerie en demi-pente, см. Vole thierne.**
- Galerie de direction, см. Galerie d'allongement.**
- Galerie de direction, galerie de fond, vole de fond**, основной штрекь.
- Galerie d'écoulement, galerie d'exhaure, galerie de démergement, xhorre, seuwe, arelne, arène**, водоотливная штольня.
- Galerie d'exhaure, см. Galerie d'écoulement.**
- Galerie d'exploitation**, очистной штрекь.
- Galerie d'extraction, galerie de roulage, vole de roulage**, откаточный штрекь, откаточная штольня.
- Galerie de fond, см. Galerie de direction.**
- Galerie à fumée**, дымовой каналъ.
- Galerie d'inclinaison, galerie inclinée**, наклонный штрекь, наклонная выработка.
- Galerie de niveau**, этажный штрекь.
- Galerie de recherche**, развѣдочный штрекь.
- Galerie de recouplement, galerie de traverse, percée de traverse, traverse, recoupe**, ортъ, соединительный штрекь.
- Galerie au rocher**, штрекь въ пустой породѣ.
- Galerie de roulage, см. Galerie d'extraction.**
- Galerie simple**, одиночный штрекь; штрекь небольшого поперечнаго сѣченія.
- Galerie tavelée**, горная выработка съ уступами, образовавшимися отъ неправильнаго веденія вѣтрѣчныхъ работъ.
- Galerie de traçage**, подготовительный штрекь.
- Galerie de traverse, см. Galerie de recouplement.**
- Galerie à travers-banc, см. Travers-banc.**
- Galerie de visite**, помосты на кронштейнахъ, служащие для наблюденія камерныхъ выработокъ.
- Galeriers jumelles, voies jumelles**, параллельные, парные штреки.
- Galeriers et piliers (travail, methode, ouvrage par —)**, столбовая разработка пласта.
- Galet, роликъ, шкивъ малаго диаметра.**
- Galet, roulette**, направляющій роликъ, колесо тренія.
- Galet, валунъ, крупная галька, булыга.**
- Galibot, galopin**, подростокъ, задолжаемый при рудничной работѣ.
- Galibot, см. Routeur.**
- Gallate**, дубильнокислая соль, галловая соль. X.
- Gallate**, всякая соль галлія.
- Galliot**, двухколесная рудничная тележка, колѣбника.
- Gallique (acide—)**, галловая кислота.
- Gallium**, галлій.
- Gallizinite, см. Gostarite.**
- Galmei, см. Calamine.**
- Galopin, см. Galibot.**
- Galopin**, рудничная малая тачка.
- Galvanisation, см. Zincage.**
- Galvaniser**, гальванизировать (*покрывать металлъ слоемъ другого*).
- Galvanisme, см. Electricité voltaïque.**
- Galvanomètre, rhéomètre**, гальванометръ.
- Galvanomètre des tangentes**, тангенсъ-гальванометръ.
- Galvanoplastie**, гальванопластика.
- Galvanoscope**, гальваноскопъ.
- Gambier**, желѣзный крюкъ для подхватыванія выходящей изъ подъ прокатныхъ валковъ полосы.
- Gambot, см. Tchlon.**
- Gamelle, sébile**, промывальный лотокъ, пробирный лотокъ.
- Gammorolite**, окаменѣлый морской ракъ.
- Gangue, matrice, partie stérile du mineral**, жильная порода, матка; пустал порода, сопровождающая руду.
- Ganomatite, см. Chénocropilite.**
- Garagai, см. Pot.**
- Garage, vole de garage**, запасной желѣзнодорожный путь.
- Garantie**, узаконенная проба монеты.
- Garde**, соединительная планка или доска.
- Garde (de —)**, предохранительный.
- Garde (des cisailles)**, желѣзная скоба, препятствующая полосѣ, при обрѣзкѣ ея, опрокидываться.
- Garde-corps, см. Garde-fou.**
- Garde (d'une fenderie)**, толстый желѣзный кругъ, притягивающій рѣзные круги рѣзнаго стана.
- Garde-feu**, горнорабочій, специально задолжаемый для наблюденія за чистотою воздуха и гремучими газами въ кони.
- Garde-fou, garde-corps**, перила, рѣшетка, поручни.
- Garde (d'un haut-fourneau)**, мастеръ при доменной печи.
- Gardes, gid-rolls, guides**, подручная доска у прокатныхъ валковъ, иногда съ валками или роликами.
- Gare d'évitement, см. Évitement.**
- Garer (un train)**, поставить поѣздъ на запасной путь.
- Gargouille**, нисходящій огневой каналъ, каналъ по коему идутъ газы сверху внизъ.
- Gargouille**, труба въ кладкѣ для стока или переноса воды.
- Garni (d'un fourneau)**, обмазка печи.
- Garni (d'un mur)**, зашпаканка, забутовка стѣны.
- Garniériste, гарпьерить. Мн.**
- Garnir**, обивать, обшивать, обкладывать.
- Garnissage (bois de —), rollonnet (bois de —)**, паяный материалъ, употребляемый для крѣпленія стѣнокъ горныхъ выработокъ: горбыли, жерди, фашина и т. п.
- Garnissage (des parois)**, крѣпленіе стѣнокъ выработки горбылями, фашинами, жердями и т. п.
- Garniture**, обшивка, обдѣлка, обинка, приборъ, арматура.
- Garniture (d'une chaudière)**, арматура паровика.
- Garniture (du piston)**, garniture (d'une boîte à étoupe), набинка поршня, набинка сальника.
- Garniture (de pompe)**, armature (de pompe), обшивка насоса, кожухъ насоса.
- Garnsdorffite, см. Pissophane.**

- Gaspillage, grapillage** (*d'un gisement*), хищническая добыча.
- Gastaldite**, гастальдитъ. *Ми.*
- Gastéropode**, брюхоногий. *П.*
- Gâteau**, штыкъ или слитокъ металла.
- Gâteau, masse**, полукрица, крица еще неволагъ послѣвшая.
- Gâteau de ressuage**, отзейгерованная, высоченная мѣдь.
- Gâteau de rosette**, розетная мѣдь.
- Gauche**, косвенное расположение, косина.
- Gaucher**, давать кривую, выпнутую поверхность выдѣлываему предмету, выгибать.
- Gauchir, pousser, bomber** (*d'un mur*), выпучиваться.
- Gauchir**, кривиться, перекашиваться, коробиться, поводиться, выпучиваться.
- Gauchissement**, коробленіе; выпучиваніе.
- Gaufrer**, гофрировать, придавать складчатость.
- Gault**, синій рухлякъ мѣловой формации. *П. п.*
- Gault**, гольтъ-ярусъ нижняго отдѣла мѣловой системы. *П.*
- Gaves**, мелкія рѣчныя долины.
- Gay-Lussite, Natrocalcite**, гейлюситъ, натрокальцитъ. *Ми.*
- Gaz**, газъ.
- Gaz délétère, gaz méphitique**, газы, дѣлающіе воздухъ негоднымъ для дыханія.
- Gaz à l'eau**, водяной газъ (*горючій материалъ*).
- Gaz d'éclairage**, свѣтлительный газъ.
- Gaz hilariant**, см. Protoxyde d'azote.
- Gaz méphitique**, см. Gaze délétère.
- Gaz oléfiant**, маслородный газъ.
- Gaz phogène**, фосгенъ, хлорокись углерода.
- Gazéification**, превращеніе въ газъ.
- Gazéiforme**, см. Aériforme.
- Gazette**, см. Cazeite.
- Gazeux**, см. Aériforme.
- Gazière** (*houille* —), газовый уголь.
- Gazolyte**, вещество, имѣющее способность превращаться въ газъ.
- Gazomètre, réservoir à gaze**, газометръ.
- Gazonnage**, обкладка, выкладка дерномъ.
- Géant**, устройство для размыва розсыпныхъ породъ очень сильною струею воды.
- Gédanite**, геданитъ. *Ми.*
- Gedde**, см. Gide.
- Gédrite**, гедритъ. *Ми.*
- Gélatineux**, студенистый.
- Gélatinisé**, превращенный въ студенистую массу.
- Geminé**, парный, двойной.
- Gemme**, см. Solgemme.
- Gemme**, см. Sclérolite.
- Générateur**, производящій, порождающій.
- Générateur**, генераторъ, газообразователь.
- Générateur à vapeur**, см. Chaudière à vapeur.
- Génération** (*des éléments*), элементы произведенія. *Ма.*
- Génératrice** (*d'une surface, d'un corps etc.*), производящая.
- Génie**, инженерная наука.
- Genou**, колено.
- Genou à la Cardan**, колено системы Кардана.
- Genou à coquilles**, колено съ яблочнымъ или шаровымъ шарниромъ.
- Genthite**, см. Nickelgymnite.
- Gentilhomme, plaque de gentilhomme, taque de gentilhomme**, соковая доска, ограничивающая подокъ доменной печи.
- Géocérellite, Géocérite**, геоцереллитъ. *Ми.*
- Géocronite, Kilbrickénite**, геокронитъ, кильбркенитъ. *Ми.*
- Géode**, см. Amygdale.
- Géodesie**, геодезія.
- Géogénie**, геогенія.
- Géognosie**, геогнозія.
- Géologie**, геологія.
- Géologie profonde**, геологія нѣдръ.
- Géologie de surface**, геологія поверхности.
- Géomètre**, геометръ; топографъ; землемеръ.
- Géomètre souterrain**, см. Arpenteur des mines.
- Géométrie**, геометрія.
- Géométrie descriptive**, начертательная геометрія.
- Géométrie à deux dimensions**, см. Géométrie plane.
- Géométrie dans l'espace, géométrie à trois dimensions**, геометрія въ пространствѣ, стереометрія.
- Géométrie plane, géométrie à deux dimensions**, планиметрія, плоская геометрія.
- Géométrie souterraine**, маркшейдерское искусство.
- Géométrie transcendante**, высшая геометрія.
- Géométrie à trois dimensions**, см. Géométrie dans l'espace.
- Géoxène**, самородное никкелитное желѣзо метеорического происхожденія.
- Gercer**, трескалься.
- Gerçure**, трещина, рванина, сѣдина (*на металлахъ*).
- Gerçure (de l'acier)**, см. Crevasse (de l'acier).
- Germanate**, германолоидная соль, напр.: fluorgermanate de potassium = германофтористый калий = фторогерманатъ калия и т. п.
- Germaneux**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, указываетъ, что соединеніе это есть окись германія или соответствующая ей галоидная соль, напр.: fluorure germaneux = фтористый германій и т. п.
- Germanique**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, указываетъ, что соединеніе это есть окись германія или соответствующая ей галоидная соль, напр.: fluorure germanique = фторный германій и т. п.
- Germanium**, германій.
- Gersdorffite, disomose**, никкелевый блескъ, герсдорфитъ. *Ми.*
- Geysér**, гейзеръ.
- Geysérite, Opale incrustante, Quartz agate homogène**, гейзеритъ, кремнистый туфель. *Ми.*
- Gibbsite**, см. Hydrargillite.
- Gibolet**, сверло для выдѣлки деревянныхъ трубъ.
- Gide, gedde**, корзинки для переноски соли.
- Gid-rolls**, см. Gardes.
- Gid-rolls**, см. Petit-mill.
- Giesekite, Giesekite**, гизекитъ. *Ми.*
- Gigantolite**, гигантолитъ. *Ми.*
- Gillingite**, гиллингитъ. *Ми.*
- Giobertite, Magnésie carbonatée, Magnésite, Walmstedtite**, жиобертитъ, магнезиальный шпатель, магнезитъ.
- Girasol, Opale chatoyante**, жиразоль, жиразольный опаль. *Ми.*

- Gisement**, мѣсторождение.
Gismondine, жисмондинъ. *Ми.*
Giste (*des soufflets*), см. **Gîte** (*des soufflets*).
Gîte, нижний, неподвижный, клинчатый ящикъ деревяннаго мѣха.
Gîte (*de minerais*), рудное мѣсторождение.
Gîte, giste (*des soufflets*), мѣховой станъ.
Giuffite, см. **Milarite**.
Givre, иней.
Gl, см. **G**.
Glace cœtière, см. **Banquise**.
Glace flottante, пловучий ледъ.
Glace de fond, грунтовый ледъ.
Glace fossile, ископаемый ледъ, ледъ - горная порода.
Glace souterraine, почвенный ледъ.
Glaciale (*zone* —), холодный полсъ.
Glacier, глетчеръ, ледникъ.
Glacier adolescent, развившійся ледникъ.
Glacier d'écoulement, область стока, сточный каналъ ледника.
Glacier encaissé, котловинный ледникъ, фирновый бассейнъ или мулда, снѣжникъ.
Glacier remanié, периодически возрождающийся ледникъ.
Glacier réservoir, область питанія ледника, сборный бассейнъ.
Glacier sénile, состарѣвшійся ледникъ.
Glacier suspendu, висячій ледникъ.
Glacier suspendu double, переметный ледникъ.
Glacier des vallées, долинный ледникъ.
Glacis, гласисъ, покатость съ малымъ, но ровнымъ уклономъ.
Glacérite, глагеритъ. *Ми.*
Glaireux, слизистый.
Glaisage, обмазыванье глиной.
Glaise, см. **Argile glaise**.
Glaiseux, глинистый.
Glaisière, глинища, яма, гдѣ добываютъ глину, глинище.
Glavage, добыча наиболее богатыхъ частей мѣсторожденія съ оставленіемъ наибѣднѣйшихъ въ видѣ цѣликовъ.
Glauduleux, желваковатый.
Glasérite, **Arcanite**, арканитъ. *Ми.*
Glaskopf (*rother* —), красная стеклянная голова. *Ми.*
Glaskopf (*brauner* —, *gelber* —), бурая стеклянная голова. *Ми.*
Glauberite, **Bronnartite**, глауберитъ. *Ми.*
Glaucodot, главкодоть. *Ми.*
Glaucolite, главколитъ. *Ми.*
Glauconie, см. **Glaucosite**.
Glauconie chloritée, см. **Glauconie crayeuse**.
Glauconie crayeuse, **glauconie chloritée**, **craie chloritée**, формация зеленого песка и плитнаго песчаника (*стар. назв.*).
Glauconie sableuse, формация песчанистаго главконита (*стар. назв.*).
Glaucosite, **Glauconie**, **Terre verte**, главкозитъ. *Ми.*
Glaucophane, главкофанъ. *Ми.*
Glaucopyrite, главкопиритъ. *Ми.*
Glaucosidérite, см. **Vivianite**.
Glette, см. **Litharge**.
Glichon, тонкій слой слонстаго угля въ породѣ, обуславливающей обвалъ потока выработки. (*н. а.*)
Glichon, трещина въ забой, содержащая слѣды фолерита и источающая воду, задизина.
Glinkite, глинкитъ. *Ми.*
Glissement, скользненіе, сползаніе.
Glissement, см. **Rejet incliné**.
Glissement boueux, оплывина.
Glissement en direction, скользненіе, сползаніе или сдвигъ по простиранію пластовъ. *Г.*
Glissement en inclinaison, скользненіе, сползаніе или сдвигъ по паденію пластовъ. *Г.*
Glissement (*du terrain, des talus etc.*), обвалы, оползни, сиплывы.
Glisseur, салазки, головка, крестовина, поперечина, играющая роль направляющихъ въ механизмахъ.
Glissière, золотникъ (*паров. маш.*).
Glissière, желобъ для спуска сыпучихъ тѣлъ или поднятаго груза.
Glissières, см. **Guides**.
Glissoir, Rutschbahn, сѣзядъ въ наклонныхъ горныхъ выработкахъ.
Glissoir, доска или сплотки для спуска по нимъ въ рудникѣ бадой съ полезнымъ ископаемымъ.
Globe-modèle, форма для отливки ядеръ.
Globulaire, globuleux, шаровидный.
Globulite, глобулитъ. *Ми.*
Glockérite, глокеритъ. *Ми.*
Glucine, глицина, окисъ глиція.
Glucinique, глициновый, глиція (*род. пад.*), напр. sel glucinique = глициновая соль, sulfate glucinique = сѣрная соль глиція или сѣрнокислый глицій и т. п.
Glucinium, glucium, glycinium, beryllium, глицій, бериллій.
Glucium, см. **Glucinium**.
Glucose, глюкоза,
Glucoside, глюкозида, эфиръ глюкозы.
Gluten, fibrine végétale, glutine, клейковина.
Glutine, см. **Gluten**.
Glutineux, клейкій; вязкій.
Glycérine, глицеринъ.
Glycinium, см. **Glucinium**.
Glyoxyline, глюксилитъ (*азрывч. осец.*).
Gméline, Hydrolite, гмеинитъ, натровый шабазитъ. *Ми.*
Gneiss, granite stratifié, гнейсъ. *Г. н.*
Gneissique, гнейсовый.
Gnomon, гномонъ, указатель.
Goaf, пустоты, остающіяся между глыбами породы при обрушеніи кровли выработаннаго цѣлика. *Г. И.*
Gobelets, см. **Étalages**.
Goberge, тиски, жомъ, зажимъ.
Godet, ямка лѣтника.
Godet, soau, auget, pot, черпакъ, ящикъ, ковшъ (*гидрала. колеса, четочной машины и т. п.*).
Godet graisseur, см. **Boîte à graisse**.
Gœthite, Fer pourpré, Przibramite, Pyrrhosidérite, изольчатая желѣзная руда, волосистый желѣзнякъ, гѣтитъ. *Ми.*
Gomme, камедь, растительный каасъ.
Gomme-laque, гуммилакъ.
Gompholite, см. **Mascigno**.
Gond, крюкъ (*дверной, воротный и т. п.*).
Gondolément, коробленіе.

- Gonflement, впучивание; утолщение, вздутие.
 Gonflement par le bas, см. Pression par le bas.
 Gonflement du mur, см. Pression par le bas.
 Goniomètre, гониометръ.
 Goniomètre à réflexion, отражательный гониометръ.
 Goniostome, углоротый. II.
 Gore, см. Naverie.
 Gorge, логъ, долина, балка; выкружка; шейка оси или вала; желобъ; желобокъ блокового колеса; горло раковины.
 Gorge, couloir (*des montagnes*), ущелье.
 Gorge, mâchoire (*d'une poulie*), желобъ на ободъ блока.
 Gorge, см. Assemblage en gorge и слѣдующія.
 Gorge et feuillure, см. Assemblage en gorge et feuillure.
 Goslarite, Couperose blanche, Gallizinite, госларитъ, галлицинитъ. *Ми.*
 Gotthardite, см. Dufrénoyite.
 Goudron de bois, деготь.
 Goudron de houille, каменноугольный деготь, гудронъ.
 Goudron minéral, bitume glutineux, горная смола.
 Goudron de pétrole, остатокъ отъ перегонки нефти, родъ мазута.
 Gouff, см. Gouffre.
 Gouffre, abîme, gouf, клуфъ, глубокая расщелина въ горныхъ массивахъ, пропасть.
 Gouge, долото каменщика; круглое долбежное долото.
 Gouille, см. Pot.
 Goujat, releveur de charbon, кричный подмастерье.
 Goujon, шипъ въ срединѣ бруса; желѣзный штырь; болтъ или нагель для шкива.
 Goujon de charnière, см. Goupille.
 Goujonner, вколачивать болтъ или штырь.
 Goujure, желобокъ, пазъ.
 Goule, см. Pot.
 Goulette (*d'un fourneau*), горновый камень.
 Goulot, см. Flacon.
 Goupille, goujon de charnière, шарнирный штифтъ.
 Goupillon, см. Argosoif.
 Gour, см. Piller.
 Gour, см. Craière-lac.
 Gourg, см. Pot.
 Gourgolle, черпакъ.
 Gourgue, см. Pot.
 Gourmas, деревянный каналъ или сплотки для провода солянаго розсола.
 Gournable, деревянный нагель.
 Gousset, стойка подъ шахтный вѣнецъ; угловая консоль пароваго котла; желѣзная обшивка паровика.
 Gousset, см. Épaule de mouton.
 Goût fin, особенный запахъ, чувствуемый въ каменноугольныхъ коняхъ передъ обнаруженіемъ конейнаго пожара.
 Goutte d'eau, безцвѣтный сибирскій топазъ, тяжеловѣсъ. *Ми.*
 Goutte froide, пузырекъ, щербина, свищъ въ литѣ.
 Goutte de suif (*en —*), полушаровидная головка вилпа, заклѣпки и т. п.
 Goutte de suif, см. Calcédoine guttulare.
 Gouver, см. Crosse.
 Gouvernail, желѣзный крюкъ, коимъ рабочий зацѣпляетъ перевозимыя имъ въ рудникѣ бады на полозьяхъ или салазкахъ.
 Gouvernateur, см. Régulateur.
 Gouverneur, см. Maître-mineur.
 Goyau, goyeu, goyon, шахтная переборка.
 Goyeu, см. Goyau.
 Goyot, см. Carnet.
 Gradin, stross, уступъ при горной работѣ.
 Gradin, горный уступъ. I.
 Gradin couché, maintenance, уступчатый или отступающій забой.
 Gradins couchés (*travail, méthode, ouvrage, exploitation par —*), разработка пласта штребами. I. II.
 Gradins descendants, см. Gradins droits.
 Gradins droits, gradins descendants (*travail, méthode, ouvrage, exploitation par —*), почвоуступная горная работа.
 Gradins montants, см. Gradins renversés.
 Gradins renversés, gradins montants (*travail, méthode, ouvrage, exploitation par —*), потолкоуступная горная работа.
 Gradine, зубчатое долото, зубчатка.
 Graduateur, градуаторъ.
 Graduation, дѣленіе на градусы; градированіе соленосныхъ водъ.
 Graduation par fascines, фашинное градированіе соленосныхъ водъ.
 Graduation par gelée, ледяное градированіе, вымораживаніе соленосныхъ водъ.
 Graduation solaire, выпариваніе соленосныхъ водъ солнечною теплотою.
 Graduation à tables, полочное градированіе.
 Gradué, divisé, градированный.
 Graduer, дѣлать на градусы; градировать соленосныя воды.
 Graglach, масса жидкаго чугуна, окружающая образующуюся въ сыродутномъ горну крицу.
 Grahamite, грегемитъ. *Ми.*
 Grain, англійскій гранъ = $\frac{1}{5760}$ части англійскаго фунта «avoir du poids» (*служилъ пробирнымъ вѣсомъ*).
 Grain, названіе, выражающее руду или уголь въ зернистомъ состояніи; зернистость сложенія металла, породы и т. п.
 Grain, см. Coussinet.
 Grain, см. Régule.
 Grain (*de la boîte à étoupes*), кольцевой вкладышъ салника.
 Grain d'essai, см. Régule.
 Grain fin (*à —*), мелкозернистый.
 Grain d'orge, каменщикье долото; галтельникъ; шпонка; способъ вязки угловъ въ деревянныхъ издѣліяхъ.
 Grain-tin, раздробленное на мелкіе куски слиточное олово.
 Grains, неправильные желѣзнорудные валуны; руда въ крупныхъ валунахъ. (*н. в.*)
 Grains, жестоточины, твердыя мѣста, встречаемыя въ чугунѣ, желѣзѣ или стали.
 Grainage, см. Granulation.
 Grainaille, см. Grenaille.
 Grainure, зернистое сложеніе.
 Graisse, сало, жиръ; смазка.
 Graisser (*une machine*), смазывать.
 Graisser (*la lime*), засаривать напильникъ, застѣсть, вязнуть между пастѣчками напильника.

- Graisseur, маслянка, смазочный приборъ.
 Gralle, gralle, см. Monée.
 Grammatiteux, грамматитовидный. *Г.*
 Gramérite, Graminite, грамнитъ. *Ми.*
 Graminite, см. Gramérite.
 Grammatite, Trémolite, Calamite, Sébésite, грам-
 матитъ. *Ми.*
 Gramme, граммъ = 0,254 золотн. = 22,5 доли.
 Grammite, см. Spath en tables.
 Granatine, гранатинъ. *Г. п.*
 Granatite, см. Staurolite.
 Granatoèdre, гранатоэдръ, ромбическiй доде-
 каэдръ, двѣнадцатиграанныкъ.
 Grande attache, см. Longue attache.
 Grande cisaille, см. Machine à cisailles.
 Grand cercle, большой кругъ. *Ма.*
 Grand foyer, верхний горнъ доменной печи.
 Grande masse, особенно большой мощности
 пластъ каменнаго угля.
 Grande masse (d'un haut-fourneau), см. Cheminée
 (d'un haut-fourneau).
 Grande sonde, см. Sonde artésienne.
 Grande taille, сплошной забой.
 Grande tôle, котельное желѣзо.
 Grande unité dynamique, динамiя = 1000 ки-
 лограммометровъ.
 Grandes tailles (travail, méthode, ouvrage, exploi-
 tation par —), сплошная выработка однимъ
 сплошнымъ забоемъ. *Г. II.*
 Grandeur, см. Renflement.
 Grandeur absolue, абсолютная величина.
 Grandeur relative, относительная величина.
 Graner, см. Granuler.
 Grangésite, см. Ripidolite.
 Granilite, granitine, leptinite, гранитинъ. *Г. п.*
 Granite, granit, гранитъ. *Г. п.*
 Granite chauffé, см. Trachyte.
 Granite égyptien, см. Syénite.
 Granite à étain, гранитъ, содержащiй въ себѣ
 мѣсторожденiя оловяннаго камня.
 Granite éuritique, эритовый гранитъ. *Г. п.*
 Granite à grands éléments, granite à grandes
 parties, гранитъ крупнаго сложенiя.
 Granite graphique, см. Pegmatite.
 Granite hébraïque, см. Pegmatite.
 Granite orbiculaire, шаровидный гранитъ.
 Granite stratifié, см. Gneiss.
 Granite veiné, листоватый гранитъ.
 Granitelle, гранитель. *Г. п.*
 Granitine, см. Granilite.
 Granitique, гранитовый.
 Granitite, гранититъ. *Г. п.*
 Granitoïde, гранитовидный.
 Granitone, гранитонъ. *Г. п.*
 Granitone, см. Gabbro.
 Granulation, grenage, grainage (des métaux), дроб-
 ление, зерненiе.
 Granuler, graner, зернить.
 Granulite, Leptinite, Feldspath leptinite, гранулитъ,
 лептинитъ, бѣлый камень. *Г. п.*
 Granulitique, гранулитовый.
 Granulophyre, гранулофировый.
 Graphite, Mine, Kis, Mica des peintres, Plombagine,
 Mine de plomb, Crayon noir, Crayon, гранитъ, чер-
 ный карандашъ. *Ми.*
 Graphitique, графитовый.
 Graphitoïde, графитовидный.

- Grapholite, см. Schiste graphique.
 Graphomètre, графометръ.
 Grapillage, см. Gaspillage.
 Grapin, grappin, clef de relevée, relevée, renard, pied
 de bœuf, pied de chèvre, pied de biche, штанговая
 скоба или крюкъ, подъемный буровой ключъ,
 ловильный буровой крюкъ.
 Gras, жирный.
 Gras (creuset — d'un haut-fourneau), жирный
 горнъ, на днѣ коего образовалось скопленiе
 шлака и мусора.
 Gras, ong, мазь, смазка, жиръ.
 Grasse, longue (de l'argile), жирная.
 Graton, печной ломъ, кочерга.
 Gratonnet, малый печной скребокъ.
 Gratte, grattoir, gratteau, racle, racloir, скре-
 бокъ.
 Gratte-boësse, см. Gratte-bosse.
 Gratte-bosse, gratte-brosse, gratte-boësse, saie,
 проволочная крацовальная щетка.
 Gratte-brosse, см. Gratte-bosse.
 Gratter, см. Racler.
 Grattoir, crochet, крюкъ для снятия глета въ
 трейбфенѣ.
 Grattoirs, печные выломки.
 Gratteau, см. Gratte.
 Grattoir, см. Gratte.
 Grauwascke, Mimophyre, Traumaté, сѣрпъ вапка,
 трауматъ. *Г. п.*
 Gravat, gravois, строительный мусоръ.
 Grave, см. Grève.
 Gravier, ladure, выщеленная площадка для
 склада соли.
 Gravier, гравий, хрицъ; крупнозернистый пес-
 чаникъ; песокъ съ гальками, дресна.
 Gravimètre, ареометръ, полчокъ.
 Gravitation, см. Gravité.
 Gravité, pesanteur, тяжесть, сила тяжести.
 Gravité, gravitation, тяготѣнiе.
 Gravité spécifique, см. Pesanteur spécifique.
 Gravois, см. Gravat.
 Greenockite, Cadmium sulfuré, гринокитъ. *Ми.*
 Greensand, Grès vert, зеленый глауконитовый
 песокъ или песчаникъ.
 Greillade, рудная мелочь, порошокъ обожженной
 руды.
 Greisen, Hyalomite, грейзенъ, гиоломитъ. *Г. п.*
 Grelassons, grenettes, сорта каменнаго угля въ
 кусочкахъ отъ 20 до 40 миллиметр.
 Grelats, сортъ каменнаго угля въ кусочкахъ
 около 45 миллим.
 Grêle, см. Gaillette.
 Grelet, каменьщичья кирка.
 Grelichone, truella, каменьщичья лопаточка или
 гладылка.
 Grélines, тонкiе канаты.
 Grélons, сортъ каменнаго угля въ кусочкахъ
 около 40 миллим.
 Grenage, см. Granulation.
 Grenaille, grainaille, зернистый металлъ; зерни-
 стая кристаллизация.
 Grenaille, зерновой сортъ руды, который въ
 свою очередь дѣлится на: grosse grenaille, moy-
 enne grenaille и fine grenaille.
 Grenat, гранатъ, пенка. *Ми.*
 Grenat blanc, см. Leucite.
 Grenat de Bohême, Grenat rouge-coquelicot, Pyro-

- pe, Vermeille occidentale, богемский гранатъ, пиропъ. *Ми.*
- Grenat cramoisi, см. Almandine.
- Grenat décoloré, см. Leucite.
- Grenat manganésifère, см. Rothoffite.
- Grenat noble, см. Almandine.
- Grenat noir, см. Mélanite.
- Grenat oriental, см. Almandine.
- Grenat rouge-coquelicot, см. Grenat de Bohême.
- Grenat rouge-fou, см. Almandine.
- Grenat rouge-violet, см. Almandine.
- Grenat syrien, см. Almandine.
- Grenat vermeil, см. Almandine.
- Grenat de Vésuve, см. Leucite.
- Grenatite, см. Staurolith.
- Grenetis, монетный гуртъ точками или бусинами.
- Grengésite, гренгезитъ. *Ми.*
- Grenettes, см. Grelassons.
- Grenier à sel, соляной амбаръ, складъ соли.
- Grenouille, см. Crapaudine.
- Grenus, сорта каменнаго угля въ кусочкахъ отъ 10 до 40 миллим.
- Grès, песчаникъ.
- Grès, см. Pierre à aiguiser.
- Grès, песчаная гончарная глина.
- Grès, Psammite, общее названіе всѣхъ разновидностей песчаника.
- Grès, Grès stérile, обыкновенный песчаникъ. *Г. п.*
- Grès ancien, Vieux grès rouge, Grès pourpré, древній красный песчаникъ. *Г. п.*
- Grès bigarré, пестрый триасовый песчаникъ. *Г. п.*
- Grès cérame, grès gérane (*poterie en —*), глиняная, каминная посуда.
- Grès élastique, Grès flexible, Itacolumite, Quartz élastique, гибкій песчаникъ, итаколумитъ. *Г. п.*
- Grès filtrant, цѣдильный песчаникъ.
- Grès flexible, см. Grès élastique.
- Grès gérane, см. Grès cérame.
- Grès houiller, Grès des houillères, плитной каменноугольный песчаникъ. *Г. п.*
- Grès raf, мостовой фонтенеблоскій песчаникъ.
- Grès pif, grisard, твердый фонтенеблоскій песчаникъ.
- Grès pouf, очень мягкій фонтенеблоскій песчаникъ.
- Grès pourpré, см. Grès ancien.
- Grès siliceux, кремнистый песчаникъ. *Г. п.*
- Grès stérile, см. Grès.
- Grès vert, см. Greensand.
- Grésier, рабочий въ песчаниковой карьерѣ.
- Grésièrre, gresserie, песчаниковая ломка; кладка стѣны изъ песчаника.
- Grésiforme, песчаниковидный.
- Grésillon, см. Escarville.
- Gresserie, см. Grésière.
- Grève, крупный песокъ; стачка рабочихъ.
- Grève, gravo, plage, плоскій морской берегъ, намытый берегъ.
- Grieu, grioux, см. Grison.
- Griffe, раздвижная муфта съ зубцами; скоба, захватка; грабля для перемѣшиванія цемента.
- Griffon, выходъ на поверхность восходящаго источника, мѣсто вскрытія минеральной воды изъ почвы, грифонъ.
- Grignard, pieds d'afouettes, монмартрская кристаллическая разновидность гипса. *Ми.*
- Grillage, см. Calcination.
- Grillage (*d'un haut-fourneau*), выработка горна доменной печи при задувкѣ ея.
- Grillage encouissé, обжиганіе въ стойлахъ.
- Grillage de fondement, ростверкъ.
- Grillage (*du foyer*), см. Grille.
- Grillage à mort, полный, совершенный обжигъ.
- Grillage pour pouvaux, сократительное обжиганіе мѣдныхъ коаледановъ.
- Grillage en tas, обжиганіе въ кучахъ.
- Grille, grille à feu, grillage (*du foyer*), рѣшетка, колосники.
- Grille à analyse, желѣзный противень въ формѣ лодочки для нагреванія вещества въ стеклянной трубкѣ, челнокъ.
- Grille à eau, промывное рѣшето.
- Grille en escalier, см. Grille à gradins.
- Grille à feu, см. Grille.
- Grille de flammèches, рѣшетка искродержателя.
- Grille fumivore, дымогарная рѣшетка.
- Grille à gradins, grille en escalier, ступеньчатые колосники.
- Grille à pied, колосники съ ножками.
- Grille plate, плоскіе колосники, колосники безъ ножекъ.
- Grille volante, временные колосники.
- Grillé, рѣшетчатый; обожженный, прокаленный.
- Grillé (*bois —*), прожаренные дрова.
- Grillé, обожженный, прокаленный; рѣшетчатый.
- Griller, обжигать; прожаривать.
- Grilloir, обжигательная печь.
- Griotte, крапчатый мраморъ.
- Griou, grioux, см. Grison.
- Gris, порода, состоящая изъ смѣси песка и мергеля.
- Grisard, см. Grès-pif.
- Grison, см. Grison.
- Grison, grison, crouvin, puteux, brison, terrou, feu grioux, griou, grioux, griou, grioux, feu grilleux, feu sauvage, pousse, pouteurs, laforce, рудничный гремучій газъ.
- Grisoumètre, приборъ для опредѣленія количества гремучаго воздуха въ рудникѣ.
- Grisouteux, содержащій рудничный гремучій газъ.
- Grit, грубозернистый песчаникъ.
- Grodeckite, гродекитъ. *Ми.*
- Groppite, гроптитъ. *Ми.*
- Grocoïlite, см. Bog-manganèse.
- Gros (*le*), см. Galloterie.
- Gros (*le*), perat, roche, mottes, сортъ каменнаго угля въ самыхъ крупныхъ и чистыхъ кускахъ.
- Gros grain (*à —*), крупнозернистый.
- Gros-grêle, malborough, сортъ каменнаго угля въ кускахъ около 80 миллим.
- Gros sel, крупная соль.
- Grosse braisette, сортъ каменнаго угля въ кусочкахъ отъ 25 до 40 миллим.
- Grosse lime, см. Lime à carreaux.
- Grosse noisette, крупный орѣшковый уголь.
- Grossulaire, гроссуляръ, зеленая пелита. *Ми.*
- Grotte, пещера.
- Groupement en arc multiple, см. Groupement en dérivation.
- Groupement de cristaux, щетка или друза кристалловъ.

Groupement en dérivation, groupement en quantité, groupement en surface, groupement en arc multiple, параллельное соединение. *Э.*

Groupement en quantité, см. **Groupement en dérivation.**

Groupement en série, groupement en tension, последовательное соединение. *Э.*

Groupement en surface, см. **Groupement en dérivation.**

Groupement en tension, см. **Groupement en série.**

Groupes normaux, образцовые геологические группы членов формаций, наиболее развитые в своем составе.

Gruau, grue, cran, ворот, подъёмный механизм.

Grue, см. **Gruau.**

Grumeaux, сгустки, комья.

Grumelure, свищ, щербина (*въ литъи*).

Grumillon, см. **Battiture.**

Grunauite, Saynite, грюноитъ. *Ми.*

Grünerite, гринеритъ. *Ми.*

Grünstein, зеленый камень и, вообще, зеленокаменные породы.

Grünsteintrachyte, Propylite, зеленокаменный трахитъ, пропилитъ. *Г. и.*

Guadalcazarite, гвадалказаритъ. *Ми.*

Guajacanite, см. **Énergite.**

Guajaquilite, гваакилитъ. *Ми.*

Guanajuatite, Castillite, кастиллитъ, гуаноитъ. *Ми.*

Guanite, см. **Struvite.**

Guano, гуано.

Guérite, будка, караулка.

Gulette, раскосина.

Gueulard, gueule, orifice, колошникъ шахтной печи.

Gueule, см. **Gueulard.**

Gueule-bée, см. Ecoulement à gueule-bée.

Gueule (d'un fourneau à cive), колошниковая труба.

Gueule de moule, воронка литейника.

Gueule de pompe, см. **Dégorgeoir.**

Gueulo, см. **Trémie.**

Gueusat, см. **Gueuset.**

Gueuse, см. **Gueuset.**

Gueuse-mère, maître-calle, maître-calle, коренная борозда при выпускѣ чугуна изъ домны; свинка изъ коренной борозды.

Gueuset, gueuse, gueusat, saumon, calle, lingot, слитокъ, свинка, штыкъ металла.

Guhr gypseux, Gypse niniforme, пѣнистый, землистый гипсъ.

Guichet, окошко; впускное или выпускное отверстие.

Guidage, см. **Guidonnage.**

Guide-courrois, направляющій роликъ для передаточнаго ремня.

Guide (d'un parallélogramme), отводный радиусъ, распорная тяга.

Guide (de la sonde), направляющая корзинка.

Guide (de soupape), направляющія ребра клапана.

Guide (du tiroir), направляющая рама золотника.

Guides, см. **Gardes.**

Guides, glissières, conducteurs, направляющія.

Guidonnage, guidage, устройство для приданія движущейся части правильного направленія, направляющія.

Guindé, guindal, валъ брашшиля.

Guindeau, vireveau, vindas, брашшиль, вертикальный кабестанъ.

Guipage, обвивка, обмотка, изолировка. *Э.*

Guise, см. Coquille.

Gummite, гуммитъ. *Ми.*

Gurhofian, Gurhofite, Miémité, Tharandite, гургофианъ. *Ми.*

Gurolite, см. **Gyrolite.**

Gymnite, гимнитъ. *Ми.*

Gypse, гипсъ.

Gypse en fer de lance, кристаллическій гипсъ въ двойниковыхъ стрѣловидныхъ кристаллахъ. *Ми.*

Gypse fibreux, см. **Gypse soyeux.**

Gypse granulaire, зернистый гипсъ.

Gypse haloïde, гипсъ-галоидъ, мышьяковистый гипсъ. *Ми.*

Gypse niniforme, см. **Guhr gypseux.**

Gypse osseux, gypse à ossements, костоносный гипсъ. *Ми.*

Gypse saccharoïde, см. **Albâtre.**

Gypse soyeux, Gypse fibreux, Gypse strié, жидковатый гипсъ. *Ми.*

Gypse spathique, Sélénite, селенитъ, шпатоватый гипсъ. *Ми.*

Gypse strié, см. **Gypse soyeux.**

Gypse terreux, землистый гипсъ. *Ми.*

Gypseux, содержащій гипсъ.

Gyration, колобрращение.

Gyrolite, Gurolite, гиролитъ. *Ми.*

Gyrotrope, см. **Commuteur.**

Н.

Н, химическій знакъ водорода.

Naarscolalite, см. **Scolézite.**

Naarzéolite, см. **Scolézite.**

Nabiller (la meule de carbonisation), см. **Bouger (la meule).**

Nache, топоръ; зарубка.

Nache à poing, hacheron, hachereau, hachon, топорикъ съ молоткомъ.

Nacher, тесаль; дѣлать насѣчки; сбивать старую штукатурку; стесать корки съ камня.

Nachereau, см. **Nache à poing.**

Nacheron, см. **Nache à poing.**

Nacheron, топоръ, коимъ разсѣкають крицы на куски.

Nachette, см. **Alsette.**

Nachette, каменищница кирочка.

Nachette courbe, см. **Herminette.**

Nachon, см. **Nache à poing.**

Nachure, насѣчка; штриховка.

Haematite, см. **Hematite.**

Haidingerite, гайдингеритъ. *Ми.*

Haie, см. **Pilot.**

Haïre, см. **Rustine.**

Halage à la corde, тяга бичевою.

Halage (*des laitiers*), снимание шлаковъ.
 Halde, remblai, рудничный или заводскій отваль; пустая порода, идущая въ отваль.
 Halimètre, halomètre, солемеръ.
 Halite, см. Sel gemme.
 Halle, сарай; большое крытое помѣщеніе для заводскихъ или горныхъ работъ.
 Halle, hütte, гута; шаторъ надъ заводской печью.
 Halle des charges, halle aux mélanges, шихтовой дворъ, шихтпладъ, шихтарникъ. *З. Д.*
 Halle de coulée, литейный дворъ при доменныхъ и иныхъ заводскихъ печахъ; литейная.
 Hallefinta, геллефинта. *Г. п.*
 Hallite, галлитъ. *Мн.*
 Halloysite, галлозитъ. *Мн.*
 Halochalcite, см. Alacamite.
 Halogène, галоидъ.
 Haloïde, галоидное соединеніе или соль.
 Halomètre, см. Hallmètre.
 Halos, легкій туманъ, мгла.
 Halotechnie, ученіе о галоидныхъ соляхъ.
 Halotrichite, Alum de fer, галотрихитъ, желѣзные самородные квасцы. *Мн.*
 Haloxyline, галоксилитъ (*взрѣш. осм.*).
 Halurgie, галургия.
 Hamainte, см. Palfer.
 Hamartite, гамартитъ. *Мн.*
 Hameçon, см. Archet.
 Hampe, рукоятка, ручка.
 Hampe à tampon, затычка, насаженная на коль и служащая для умѣренія струи вытекающаго изъ печи металла, рѣдка.
 Hanche (*de la chaudière*), бокъ пароваго котла.
 Hanche, renflement (*d'un tuyau*), приливъ, шейка, утолщеніе.
 Hanches, bras, montants (*de la chèvre*), боковыя станины подъемаго крана.
 Hangar, hangard, angar, навѣсъ, сарай на столбахъ безъ одной или нѣсколькихъ боковыхъ стѣнокъ.
 Hanksite, ганкситъ. *Мн.*
 Hannayite, ганнаитъ. *Мн.*
 Harpette, топоръ для дѣланія рудничной крѣпи.
 Harpe, желѣзная скоба, связъ; тигельныя клещи; тиски, спраубцинги.
 Harpe de Bristol, бристольтскій алмазъ, горный хрусталь.
 Harnpelourde, см. Pseudamante.
 Harpement (*à la langue*), прилипаніе къ языку глинистыхъ породъ.
 Harper, прилипать.
 Harquet, роспуски, длинная телега безъ койки.
 Harbue, см. Erbue.
 Hardege, кровавикъ, прокаленный купоросъ для эмали.
 Harker, trier, trier (*les charbons*), отгребать изъ углежонной кучи уголь по мѣрѣ его образовавія.
 Harmatite, см. Bastnaesite.
 Harmoniquement, гармонически. *Ма.*
 Harmonophone, гармофанъ. *Мн.*
 Harmotome, Harmotome barytique, Barytharmotome, Andréasbergite, Andréasbergolite, Andréolite, Pierre cruciforme, Pierre de croix, Stilbite de baryte, Ercinite, Zéolite bronze, Morvénilite, баритовый гармотомъ, крестовый камень. *Мн.*
 Harmotome calcaire, см. Philipsite.
 Harpe, см. Pierre d'attente.

Harpin, багоръ.
 Harpon, якорная стѣнная связъ, скоба, якоръ.
 Harringtonite, гаррингтонитъ. *Мн.*
 Harrisite, гарризитъ. *Мн.*
 Harstigite, гарстигитъ. *Мн.*
 Hart, фашинная перевязка, вица.
 Hartine, см. Xyloréfine.
 Hartite, гартитъ. *Мн.*
 Hatchettine, см. Adipocire animal.
 Hauban, капатъ для прикрѣпленія бакштагъ дымовой трубы.
 Haüérite, гауэритъ. *Мн.*
 Haünophyre, гаюновыи порфиръ. *Г. п.*
 Hausmannite, гаусманнитъ, черная марганцовая руда. *Мн.*
 Haussement (*d'une pompe*), высота подъема поршня въ насосѣ; количество воды поднимаемое насосомъ при одномъ подъѣмѣ поршня.
 Hausser, разгонять массу металла отъ центра предмета къ окружности, наводить; повысить, возвысить.
 Hausser (*les eaux*), см. Elever (*les eaux*).
 Hausser (*la vanne*, élever (*les pales*), поднять вѣшьяки или запоры для пуска воды на гидравлическій двигатель.
 Haut-fond, банка въ открытомъ морѣ; ярусъ.
 Haut-fourneau, шахтная печь высотой болѣе 5 метровъ; доменная печь, домна.
 Haut-marais, см. Marais émergé.
 Haute-marée, marée haute, flux, flot, renflement des eaux, морской приливъ.
 Haute mer, высота уровня моря во время прилива; наибольшая высота прилива; открытое море.
 Haute terre, возвышенность; высокій морской берегъ.
 Haute pression, высокое давленіе.
 Hautes eaux, половодье, водополь.
 Hautes unités, единицы высшаго разряда. *Ма.*
 Hauteur d'appui, вышина по грудь.
 Hauteur de chute, высота паденія.
 Hauteur de l'eau, глубина.
 Hauteur d'emboîtement (*de deux cylindres de laminage*), высота сдѣленія, т. е. величина, на которую круги одного валка входятъ въ ручьи другого.
 Hauteur géographique, см. Latitude.
 Hauteur de jet, высота полета тѣла.
 Hauteur du jour, высота отверстія въ свѣту.
 Hauteur et puissance (*d'un gisement*), мощность мѣсторожденія.
 Hauteur de remou, высота подируды.
 Hauteur de résistance, высота напора воды, соответствующая потерямъ отъ сопротивленія при ея источѣ.
 Hauteur du tiroir, вышина заслонки золотника паровой машины.
 Hauteur de la vitesse, высота, соответствующая данной скорости паденія тѣла.
 Haüyne, Laüalite, гаюнь. *Мн.*
 Havage, houage, souchèvement, врубъ, врубовая работа, подработка параллельная наслоенію породъ.
 Havage, см. Haverie.
 Haver, xhaver, производить врубовую работу, подрабатывать.
 Haveresse, см. Pic à la houille.

- Haverie**, havage, houage, perf, gore, barre, havris, havrit, прослойки пустой породы, отдѣляющія одинъ отъ другаго слои каменнаго угля и облегчающія врубовую работу.
- Haverie**, havrie, havrit, полезное ископаемое, добытое при производствѣ врубовой работы.
- Havet**, костыльковый гвоздь, костылекъ.
- Haveur**, khaveur, горнорабочій, задолжаемый на подработку цѣликовъ.
- Haveuse**, врубовая машина.
- Havre-sac**, havrosat, см. Battifure.
- Havriau**, кайла для дѣланія вруба въ сланцеватыхъ прослойкахъ каменноугольныхъ пластовъ.
- Havriau**, см. Pic à la houille.
- Havris**, havrit, см. Haverie.
- Haudénite**, гейденитъ. *Ми.*
- Hauésine**, Borocalcite, Hydroborocalcite, гафезинъ, борокальцитъ. *Ми.*
- Hébéline**, см. Willémité.
- Heberge**, мѣсто раздѣла двухъ сосѣднихъ стѣнъ разной высоты.
- Heberwâche**, сифонная воронка для сортировки мелкой руды.
- Hebronite**, см. Amblygonite.
- Hectare**, гектаръ = 2197 кв. саж. = 0,915 десятины.
- Hectogramme**, гектограммъ = 23,4 золотника.
- Hectolitre**, гектолитръ = 8,137 ведра.
- Hectomètre**, гектомеръ = 46,87 сажени.
- Hectostère**, гектостеръ = 21,968 куб. саж.
- Hedenbergite**, Bolorphérite, Pyroxène laminaire, геденбергитъ. *Ми.*
- Heisse**, посадка чугуна въ кричный горнъ.
- Hekla**, гекла (*озрычат. осец.*).
- Hélice**, винтовая ливня, геликсъ; архимедовъ винтъ.
- Hélicé**, винтообразный.
- Hélicoïdal**, геликоидальный.
- Hélicôide**, винтовой.
- Héliotrope**, см. Agate sanguine.
- Heller**, terre gazonnée, дерновая поверхность, травяная заросль, образовавшаяся на наносной почвѣ.
- Helminthe**, гельминтъ. *Ми.*
- Helmintholites**, гельминтолиты, окаменѣлые черви.
- Helvine**, геливинъ. *Ми.*
- Hématite**, Haematite, гематитъ. *Ми.*
- Hématite brune**, fer oxulé hydraté, fer hématite brun, бурый желѣзнякъ. *Ми.*
- Hématite rouge**, см. Oligiste.
- Hématocoonite**, гематоконитъ. *Ми.*
- Hémiaxe**, полуось; полуосный.
- Hémichalcite**, см. Empeccite.
- Hémicycle**, полукругъ.
- Hémidome**, hémiprisme etc., гемидома, полудома; гемипризма, полупризма и т. д.
- Hémiédrie**, гемидрiя, неполногранность, полугранность. *Ми.*
- Hémilisien**, см. Transition (*de —*).
- Hémimorphisme**, гемиморфизмъ, полуразвитость кристаллическихъ формъ.
- Hémimorphite**, см. Salamine.
- Hémiptère**, чешуекрылый. *II.*
- Hémisphère**, полушарie.
- Hémisymétrique**, полусимметрической.
- Hémithréne**, гемитрeнъ. *I. n.*
- Hémithropie**, гемитропiя. *Ми.*
- Hendécagone**, см. Endécagone.
- Henry**, см. Seconde-Ohm.
- Henwoodite**, генвудитъ. *Ми.*
- Hépatite**, Pierre hépatique, Baryte fétide, гепатитъ. *Ми.*
- Heptaèdre**, семигранникъ.
- Heptagone**, семиугольникъ.
- Heptangulaire**, семиугольный.
- Héracline**, гераклинъ. (*озрычат. осец.*).
- Herbue**, см. Erbue.
- Herchage**, см. Roulage.
- Hercheur**, см. Rouleur.
- Hercheur à charbon**, откатчикъ внутри копи.
- Hercheur à terre**, откатчикъ на поверхности.
- Hercynite**, герцинитъ. *Ми.*
- Herdérite**, гердеритъ. *Ми.*
- Héridelle**, узкая шиферная дощечка.
- Hérisson**, roue droite, зубчатое колесо съ зубцами, расположенными перпендикулярно къ плоскости колеса, кулачное или гребенчатое колесо, цилиндрическое зубчатое колесо.
- Hérisson de côté**, см. Roue à couronne.
- Hermannite**, германитъ. *Ми.*
- Hermétiquement**, герметически.
- Herminette**, hachette courbe, essette, тѣсло, теслица, шлахта.
- Herre**, см. Rustine.
- Herregrundite**, 'Urvölgite, герренгрундитъ. *Ми.*
- Herrerite**, герреритъ. *Ми.*
- Herschélite**, гершелитъ. *Ми.*
- Herses**, скрепляющiяся горизонтальныя схватки деревянной постройки.
- Hessenbergite**, Sidéroxène, сидероксенъ. *Ми.*
- Hessite**, Savodniskite, гесситъ. *Ми.*
- Hessonite**, см. Essonite.
- Hétérodrome**, дву — и многоконечный.
- Hétérodrome** (*levier —*), равноплечный.
- Hétérogène**, разнородный, различный.
- Hétérolite**, см. Hétérolite.
- Hétéromérite**, гетеромеритъ. *Ми.*
- Hétéromorphisme**, см. Polymorphisme.
- Hétéromorphite**, Antimoine sulfuré capillaire, Jansonite capillaire, Plumosite, гетероморфитъ, перистая руда.
- Hétéropside** (*métal —*), металл, окись косяго образуетъ щелочь или землю (*стар. выразк.*).
- Hétérosite**, гетерозитъ. *Ми.*
- Hétérostome**, разноротый.
- Hêtre**, fayard, букъ.
- Heulandite**, Stilbite anamorphique, гейландитъ, листоватый цеолитъ, стильбитъ. *Ми.*
- Heure** (*de la boussole des mineurs*), часть горнаго компаса.
- Heurt**, ударъ.
- Heurt**, heurte, высшая точка улицы или дороги.
- Hertoir**, см. Buttoir.
- Hertoir** (*d'une écluse*), усовый брусъ, усовникъ, припорожный брусъ.
- Heuse**, sabot, souffler, talon (*du siphon ou de la pompe*), насосный поршень.
- Hexa** — приставка какъ приставка въ выраженiяхъ химическихъ соединенiй, переводится «гекса» — или «шести» —.
- Hexaèdre**, гексаэдръ, шестигранникъ.

- Hexagonal, senaire (*système cristallographique*), шестигугольная или гексагональная система.
- Hexagone, шестиугольный; шестигуольникъ.
- Hexatétraèdre, гексатетраэдръ.
- Hexoctaèdre, гексоктаэдръ.
- Hez, желѣзные грабли для работы при доменной печи.
- Hg, химическій знакъ ртути.
- Hiddénite, изумрудно-зеленый трифанъ. *Ми.*
- Hie, см. Baite.
- Hiement, см. Damage.
- Hiercheur, см. Rouleur.
- Hiesse, противуфурменная стѣвка.
- Hircine, гирициъ. *Ми.*
- Hisingérite, гизингеритъ. *Ми.*
- Hisser, поднимать.
- Hitte d'aguessé, разновѣдность фелерита. *Ми.*
- Hivernage, периодъ тропическихъ дождей.
- Hôganite, см. Natrolite.
- Holl, калибръ проволоки.
- Holmésite, см. Chrysophane.
- Holmite, см. Chrysophane.
- Homilite, гомилитъ. *Ми.*
- Holmine, окисъ холмия.
- Holmium, холмий.
- Holoaxe, полноосный. *Ми.*
- Holocristallin, полнокристаллическій.
- Holoédrie, гомоэдрія, полногранность.
- Homme, деревянная короткая труба, выводящая дутье изъ духового ящика водянаго барабана.
- Homme à la journée, journalier, поденщикъ.
- Homocentrique, концентрический, одноцентренный.
- Homodrome, одноконечный.
- Homodrome (*levier* —), одноплечный рычагъ.
- Homococristallin, однороднокристаллизованный.
- Homogène, однородный.
- Homogénéité, однородность.
- Homologue, гомологъ; гомологичный, соответствующій, сходственный.
- Homothétique, гомотетическій.
- Hooge, торфяная копъ.
- Hopéite, Zinkphylite, гопентъ. *Ми.*
- Horizon, см. Etage.
- Horizontal, горизонтальный; подошвенный.
- Hornbachite, горнбахитъ. *Ми.*
- Hornblende, см. Amphibole.
- Hortonolite, гортонолитъ. *Ми.*
- Hors d'œuvre, приборка.
- Hotte, печной шатеръ, вытяжной коampakъ; коampakъ въ посудныхъ и другихъ печахъ; плетенка, корзина.
- Hotte à draguer, землечерпательный ковшъ.
- Hotteur, носильщикъ, драгиль, грузовщикъ.
- Hotteuse, носильщица.
- Houage, houache (*du filon*), простирание жилы.
- Houage, см. Haverie.
- Houage, см. Navage.
- Houe, мотыка, сапа, мѣшалка.
- Houille, charbon fossile, charbon de terre, charbon minéral, black-coal, каменный уголь.
- Houille anthraciteuse, см. Houille sèche.
- Houille azotée, см. Anthracite.
- Houille bacillaire, шестоватый или лучистый каменный уголь; шестоватый лигнитъ.
- Houille brune, см. Lignite.
- Houille à coke boursoufflé, вспучивающійся или плавкий каменный уголь.
- Houille collante, charbon collant, спекающійся каменный уголь.
- Houille compacte, плотный или кеннельскій каменный уголь.
- Houille doloide, см. Daloide.
- Houille demi-grasse, см. Houille-maigre.
- Houille éclatante, см. Anthracite.
- Houille escailée, чечевицеобразный каменный уголь.
- Houille feuilletée, листоватый каменный уголь.
- Houille flamante, flamant, charbon flamant, charbon flénu, пламенный уголь.
- Houille forte, houille grasse, charbon vif, charbon gai, жирный каменный уголь, дающій плотный коакъ.
- Houille fuligineuse, сажистый или землистый лигнитъ.
- Houille gazière, см. Gazière.
- Houille grasse, см. Houille forte.
- Houille limoneuse, lignite terne, болотный лигнитъ.
- Houille luisante, лосковый каменный уголь.
- Houille maigre, houille demi-grasse, тощій каменный уголь.
- Houille maréchale, charbon maréchal, charbon de forge, maréchal, fine forge, кузнечный каменный уголь.
- Houille papyracée, см. Lignite feuilleté.
- Houille piciforme, houille sèche, сухой каменный уголь, крѣпкій лигнитъ.
- Houille schisteuse, слонистый каменный уголь.
- Houille sèche, houille anthraciteuse, сухой, антрацитистый уголь.
- Houille trois-quart-grasse, каменный уголь полужирный.
- Houiller (*terrain* —), каменноугольная почва или формація.
- Houiller, каменноугольный.
- Houillère, каменноугольная копъ.
- Houilleur, горнорабочій каменноугольный копи, шахтарь.
- Houilleux, содержащій каменный уголь, угленосный.
- Houlette, литейный ковшъ.
- Hourdage, помостъ, куда сплавляется добываемый каменный уголь при выработкѣ крутопадающихъ пластовъ.
- Hourdage, см. Meurtat.
- Hourdage, hourdis, бутовая кладка; забутовка швовъ каменной кладки; заливка чернаго пола; заполнение фахтвальной перевязи кирпичами.
- Hourquette, см. Fourche.
- Houssoir, метла или голикъ, употребляемый для spryskivaniya плавящихся металловъ водою или при промывкѣ рудъ.
- Hout, см. Baudet.
- Hövellite, см. Sylvine.
- Howlite, Silicoborocalcite, гаулитъ. *Ми.*
- Hoуau, заступъ, мотыка.
- Hoуau à bec de cane, см. Bec de cane.
- Huantajayite, гуантаяитъ. *Ми.*
- Hübnerite, гюбнеритъ. *Ми.*
- Huche (*de bocard*), см. Auge (*de bocard*).
- Huilage, закаливаніе стали въ маслѣ.
- Huile, растительное масло.

- Huile empyreumatique**, пригорѣлое масло.
Huile essentielle, эфирное или летучее масло.
Huile fulminante, нитроглицеринъ.
Huile de Gabian, см. Naphte.
Huile minéral, см. Naphte.
Huile de pétrole, см. Naphte.
Huile de pierre, см. Naphte.
Huile de schiste, см. Naphte.
Huile de schiste, минеральное масло, добываемое изъ углистыхъ сланцевъ.
Huile de térébantine, скипидаръ.
Huile de vitriol, см. Acide sulfurique.
Huiler, смазывать масломъ.
Huit de chiffre, двойной кронцъркуль.
Huile, см. Vogue.
Humate, см. Ulmate.
Humboldtite, Méilite, гумбольдтитъ, мелилитъ. *Ми.*
Humboldtine, Oxalite, гумбольдтитъ, оксалитъ. *Ми.*
Humboldtite, см. Datolite.
Humite, гумитъ. *Ми.*
Hurasse, см. Vogue.
Hureaulite, гюронитъ. *Ми.*
Hutte, см. Halle.
Hversalt, гверсальтъ. *Ми.*
Huacinte, гиацитъ. *Ми.*
Huacinte blanche, см. Méionite.
Huacinte blanche cruciforme, крестовый камень. *Ми.*
Huacinte de Compostelle, компостельскій гиацитъ. *Ми.*
Huacinte de Vésuve, см. Idocrase.
Huacinte volcanique, см. Idocrase.
Huacinthine, см. Idocrase.
Hyalin, прозрачный, стекловидный.
Hyalite, см. Opale hyalite.
Hyalomélane, гяломеланъ. *Г. п.*
Hyalomictite, см. Greisen.
Hyalophane, Feldspath barytique, гялофанъ, баритовый полевоы шпатъ. *Ми.*
Hyalophyre, гялофиръ. *Г. п.*
Hyalosidérite, Tautolite, хялосидеритъ. *Ми.*
Hyalotékite, гялотекитъ. *Ми.*
Hyalotourmalite, см. Tourmalinite.
Hyalurgie, гялургия, стеклянное производство.
Hyalite, см. Palagonite.
Hydr., см. Hydro-.
Hydracide, водородная кислота.
Hydrargillite, Gibbsite, гидраргилитъ, гиббситъ. *Ми.*
Hydrargillite, см. Wavellite.
Hydrargyre, см. Mercure.
Hydrargyrite, гидраргиритъ. *Ми.*
Hydratation, гидратация.
Hydrate, гидратъ, водное соединеніе, напр.: hydrate de brome = гидратъ брома, chlorhydrate = хлоргидратъ и т. п.
Hydraté, водный, напр.: sel hydraté = водная соль.
Hydraulicité (du mortier p. ex.), гидравличность, водостойкость.
Hydraulique, гидравлика; гидравлическій, водопорный; водяной.
Hydrazine, гидразинъ. *Х.*
Hydrine, гидринъ. *Х.*
Hydrique, водородный, напр.: acide chlorhydri-

que = хлористоводородная кислота, oxide hydrique = водородная окись или окись водорода и т. п.

Hydro-, hydr-, приставка для обозначенія въ терминахъ химической номенклатуры неокислородныхъ и водородныхъ солей напр.: hydrocyanate = соль синеродистоводородной кислоты, hydriodate = соль йодистоводородной кислоты и т. п.

Hydroapatite, гидроапатитъ. *Ми.*

Hydroboracite, гидроборацитъ. *Ми.*

Hydroborocalcite, см. Hayésine.

Hydrobromate, см. Bromhydrate.

Hydrobromique, см. Bromhydrate.

Hydrocarboné, углеродисто водородный.

Hydrocaistorite, гидрокласторитъ. *Ми.*

Hydrocécrite, см. Lanthanite.

Hydrocérusite, гидрочерузитъ. *Ми.*

Hydrochlorate, см. Chlorhydrate.

Hydrochlore, см. Pyrochlore.

Hydrochlorique, см. Chlorhydrique.

Hydrocyanite, гидроцианитъ. *Ми.*

Hydrocyanoferrique, см. Ferrocyanhydrique.

Hydrodolomite, Hydromagnocalcite, гидродолмитъ. *Ми.*

Hydrodynamique, гидродинамика; гидродинамическій.

Hydrofluoborate, см. Fluoborate.

Hydrofluoborique, см. Fluoborique.

Hydrofluocécrite, гидрофлюоцеритъ. *Ми.*

Hydrofluorique, см. Fluohydrique.

Hydrofluosilicate, fluosilicate, соль кремнефтористоводородной кислоты, кремнефтористоводородное соединеніе или соль, напр.: hydrofluosilicate de potassium = fluosilicate de potassium = кремнефтористоводородный калий и т. п.

Hydrofluosilicique, fluosilicique (*acide sel etc.*), кремнефтористоводородный.

Hydrofuge, imperméable à l'eau, водоупорный, водонепроницаемый, непромокаемый.

Hydrogène, водородъ.

Hydrogène bicarboné, см. Bicarbure d'hydrogène.

Hydrogène oclus, см. Hydrogénium.

Hydrogéné, водородный, водородистый, оводороженный, содержащій водородъ.

Hydrogénium, hydrogène oclus, водородъ, водородъ образующій съ металлами сплавы.

Hydrogéologie, гидрогеология.

Hydrographie, гидрография.

Hydrohématite, гидрогематитъ. *Ми.*

Hydroiodate, см. Iodhydrate.

Hydrokasterite, гидрокласторитъ. *Ми.*

Hydrolanthanite, см. Lanthanite.

Hydrolite, см. Gméllinite.

Hydromagnésite, гидромангезитъ. *Ми.*

Hydromagnocalcite, см. Hydrodolomite.

Hydromètre, гидрометръ, дождемеръ.

Hydrophane, Quartz résinite hydrophane, Oeil du monde, гидрофанъ, око міра. *Ми.*

Hydrophite, гидрофитъ. *Ми.*

Hydrophyte, водоросль. *Г. п.*

Hydropite, гидропитъ. *Г. п.*

Hydropneumatique, гидропневматическій.

Hydropyrique (volcan —), вулканъ, извергающій нефть или вообще воспламеняющіеся жидкости или газы.

Hydrosidérium, см. Sidérite.

Hydrostatique, гидростатика.
 Hydrostéatite, гидростеатитъ. *Мн.*
 Hydrosulfite, соль водородосѣрнистой кислоты, водородосѣрнистокислое соединеніе или соль, напр.: hydrosulfite de zinc = водородосѣрнисто-цинковый и т. п.
 Hydrosulfureux, водородосѣрнистый.
 Hydrotalc, см. Pennine.
 Hydrotalcite, Vélkérite, гидротальцитъ, фельшеритъ. *Мн.*
 Hydrotitanite, гидротитанитъ. *Мн.*
 Hydroxyde, водный окисель, гидратъ окиси.
 Hydroxyde de fer compacte, плотный бурый желѣзнякъ. *Мн.*
 Hydroxyde de fer granulaire, см. Fer oolitique.
 Hydroxyde de fer oolitique, см. Fer oolitique.
 Hydroxylamine, охуаммониаке, гидроксимаминъ. *Х.*
 Hydroxyle, oxhydroyle, гидроксиль. *Х.*
 Hydrozincite, см. Zincosine.
 Hydrure, водородистое неокислородное соединеніе, напр.: hydrure de cuivre, hydrure de lithium и т. п. = водородистая мѣдь, водородистый литій и т. п.
 Hydryle, гидрилъ, водородистое соединеніе.
 Hygromètre, hydroscope, notiomètre, гигрометръ.
 Hygrophilite, гигрофилитъ. *Мн.*
 Hygroscope, см. Hygromètre.
 Hyargyrite, см. Miargyrite.
 Hyper-, см. Per-.
 Hyperbole, гипербола.
 Hyperboloïde, гиперболюидъ.
 Hyperboloïde à deux nappes, двулопый гиперболюидъ.
 Hyperboloïde à une nappe, однолопый гиперболюидъ.
 Hyperchrômique, perchrômique, надхромовый, напр.: acide hyperchrômique, acide perchrômique = надхромовая кислота и т. п.
 Hypercompound, гиперкомпоундъ. *Э.*
 Hyperiodate, см. Periodate.
 Hyperiodique, см. Periodique.
 Hyperite, гиперитъ. *Г. п.*
 Hypermanganate, см. Permanganate.
 Hypermanganique, см. Permanganique.
 Peroxyde, см. Peroxide.
 Hypersthène, Paulite, Spath chatoyant, гиперстенъ, пазлитъ. *Мн.*
 Hypersthénite, гиперстенитъ. *Г. п.*
 Hypoazotide, см. Peroxide d'azote.
 Hypoazotique, hyponitrique, азотноватый (*стар. выраз.*).
 Hypoazotique (acide —), см. Peroxide d'azote.
 Hypoazoteux, hyponitreux, азотноватистый.
 Hypoazotite, hyponitrite, соль азотноватистой кислоты, азотноватистая соль, напр.: hypoazotite de sodium = азотноватитонатріева соль, азотноватистая соль натрія, азотноватистокислый натрій и т. п.
 Hypobromeux, бромноватистый.
 Hypobromite, соль бромноватистой кислоты, бромноватистое соединеніе или соль, напр.: hypobromite de potassium = бромноватитопотассіева соль, бромноватистый калий и т. п.
 Hypochloreux, хлорноватистый.
 Hypochlorique (acide —), см. Peroxide de chlore.
 Hypochlorite, соль хлорноватистой кислоты,

хлорноватистая соль или соединеніе, напр.: hypochlorite de calcium = хлорноватитопотассіева соль, хлорноватистая соль калия, хлорноватитокислый калий и т. п.
 Hypochlorite, гипохлоритъ. *Мн.*
 Hypocycloïde, гипоциклоида.
 Hypogène, см. Bas-formé.
 Hypoïdeux, іодноватистый.
 Hypoïdite, соль іодноватистой кислоты, іодноватистое соединеніе или соль, напр.: hypoïdite de potassium = іодноватитопотассіева соль, іодноватистая соль калия, іодноватитокислый калий и т. п.
 Hypoleïme, см. Lunite.
 Hyponitreux, см. Hypoazoteux.
 Hyponitrique, см. Hypoazotique.
 Hyponitrique (acide —), см. Peroxide d'azote.
 Hyponitrite, см. Hypoazotite.
 Hypophosphate, соль фосфорноватой кислоты, фосфорноватая соль, напр.: hypophosphate de sodium = фосфорноватонатріева соль, фосфорноватая соль натрія, фосфорноватокислый натрій и т. п.
 Hypophosphite, соль фосфорноватистой кислоты, фосфорноватистая соль: hypophosphite de barium = фосфорноватитобаріева соль, фосфорноватистая соль барія, фосфорноватитокислый барій и т. п.
 Hypophosphoreux, phosphatique, фосфорноватистый.
 Hypophosphorique, фосфорноватый.
 Hypooclérite, гипоклеритъ. *Мн.*
 Hyposulfate, dithionate, сѣрноватокислая или дитіоновая соль.
 Hyposulfite, thiosulfate, соль сѣрноватистой кислоты, сѣрноватистое соединеніе или соль, напр.: hyposulfite de sodium = сѣрноватитонатріева соль, сѣрноватистая соль натрія, сѣрноватитокислый натрій и т. п.
 Hyposulfureux, thiosulfurique, сѣрноватистый.
 Hyposulfurique, dithionique, сѣрноватый, дитіоновый.
 Hypothénuse, гипотенуза.
 Hypothèse, гипотеза, предположеніе.
 Hypotyphite, мышьяковый блескъ. *Мн.*
 Hypovanadate, соль ванадистой кислоты, ванадистокислая соль, напр.: hypovanadate d'argent = ванадистосеребряная соль, ванадистокислосеребряная соль и т. п.
 Hypovanadeux, входя въ выраженія химическихъ соединеній, означаетъ, что соединенія эти соотвѣтствуютъ закиси ванадія, напр.: sel hypovanadeux = соль закиси ванадія, sulfate hypovanadeux = сѣрная соль отъ закиси ванадія и т. п.
 Hypovanadique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть ванадистая кислота, т. е. четырехокись ванадія, или соль, гдѣ кислота эта играетъ роль основанія, напр.: anhydride hypovanadique = ванадистый ангидритъ, sulfate hypovanadique = сѣрнованадистая соль, сѣрнокислая четырехокись ванадія и т. п.
 Hypoxanthite, гипоксантитъ. *Мн.*
 Hypsomètre, гипсометръ, высотомѣръ.
 Hypsothermomètre, см. Thermobaromètre.
 Hystérésis, гистерезисъ. *Э.*

I.

- I, химический знак йода.
- Ichnologie**, горизонтальная проекция.
- Ichthyite**, камень съ отпечаткомъ или остовомъ рыбы.
- Ichthyolite**, ихтиолитъ, окаменѣлый остовъ рыбы.
- Ichthyophthalmé**, см. **Arophyllite**.
- Icosaèdre**, икосаэдръ, двадцатигранникъ.
- Identique**, подобный, идентичный.
- Identité**, тождество.
- Idocrase**, **Egérane**, **Hyacinthine**, **Hyacinthe volcanique**, **Hyacinthe de Vésuve**, **Vésuvienne**, **Vésuvian**, идокразъ, везувіанъ, эгерантъ. *Мн.*
- Idrialite**, **Idriatine**, идриалитъ. *Мн.*
- If**, **yi**, треугольная станина или козлы.
- Iglésiasite**, иглезіазитъ. *Мн.*
- Iglite**, **Igloïte**, иглонтъ. *Мн.*
- Igné**, огненнаго образованія, огненный. *Г.*
- Igné-aqueux**, огневодный. *Г.*
- Ignition**, накаливаніе, раскаленное состояніе.
- Ilaléite**, илалитъ. *Мн.*
- Ice-berg**, айсбергъ. *Г.*
- И, химический знак ильменія.
- Idéonsite**, см. **Tantalite**.
- Pes de boue**, **mud-lumps**, грязевые острова.
- Iludérite**, см. **Zoïsité**.
- Illuminateur**, иллюминаторъ.
- Iménite**, **Titane oxyde ferrifère**, **Fer titané**, **Kibdorphané**, ильменитъ, титанистый желѣзнякъ. *Мн.*
- Iménium**, ильменій.
- Iménorutile**, ильменорутиль. *Мн.*
- Иваіте**, **Ylvaite**, **Lièvrîte**, **Jénite**, **Fer calcareosiliceux**, ильвантъ, ливритъ. *Мн.*
- Imaginaire** (*quantité, fonction etc.*), мнимая величина, функція и т. п. *Ма.*
- Imbiber**, напитать, всасывать, поглощать, пропитывать.
- Imbibition**, всасываніе въ массу.
- Imbricé**, **imbriqué**, чешуйчатый, черепицевидный.
- Imbrifuge**, непроницаемый для дождя.
- Imbriqué**, см. **Imbricé**.
- Imbue** (*d'une coquille*), раковина съ окрашеннымъ въ массѣ своей черенкомъ.
- Imido-**, имидо—, напр.: **acide imidophosphorique** = имидофосфорная кислота и т. п.
- Immaléable**, нековкій, нетягучій.
- Immergé**, подводный, погруженный въ жидкость.
- Immersion**, погруженіе въ жидкость.
- Immobiliser**, остановить движеніе, сдѣлать неподвижнымъ.
- Im palpable**, неослаемый, тончайшій.
- Impédance**, **résistance apparente**, кажущееся сопротивление (*электрической цепи*).
- Impénétrabilité**, непроницаемость.
- Implicite** (*fonction —*), неявная функція.
- Impondérable**, невѣсомый.
- Impregnation**, пропитываніе.
- Impregner**, напитывать, насыщать жидкостью подъ давленіемъ.
- Impression**, отпечатокъ, оттискъ, слѣдъ.
- Impulsion**, толчокъ, ударъ, импульсъ.
- Inarticulé**, несуставчатый. *И.*
- Inataquable**, неподдающийся дѣйствию (*химическому или механическому*).
- Incandescent**, раскаленный.
- Incidence**, паденіе линіи на поверхность опредѣляемое величиною угла.
- Incident**, падающій; побочный.
- Incinération**, испепеленіе, превращеніе въ пепелъ.
- Inclinaison**, наклоненіе, наклонъ, уклонъ; крутизна.
- Inclinaison, plongement, pente, pondage** (*d'une couche, d'un filon*), паденіе пласта или жилы.
- Inclinaison, plongement** (*de la tuyère d'un fourneau*), уклонъ фурмы.
- Inclinaison** (*de l'aiguille aimantée*), наклоненіе.
- Inclinaison** (*des rails*), уклонъ.
- Inclinomètre**, инклинометръ. *Э.*
- Inclusion**, включеніе.
- Incoercible**, нежимаемый.
- Incohésion**, отсутствіе сцепленія.
- Incombustible**, негоряемый.
- Incommensurable**, несоизмѣримый.
- Incompatible, contradictoire** (*des équations*), несовмѣстный, противурѣчащій. *Ма.*
- Inconnue auxiliaire**, вспомогательная неизвестная. *Ма.*
- Incrustalisable**, некристаллизующійся.
- Incrustation, dépôt**, накипь въ паровыхъ котлахъ.
- Incrustation, fragments d'incrustation**, накипь, осадокъ.
- Indécomposable**, неразложимый.
- Indétermination**, неопредѣленность. *Ма.*
- Indétermination apparente**, кажущаяся неопредѣленность. *Ма.*
- Indétermination réelle**, дѣйствительная неопредѣленность. *Ма.*
- Index**, указатель, указательная стрѣлка.
- Indianaïte**, индианитъ. *Мн.*
- Indianate**, всякая соль индіи.
- Indianite**, см. **Anorthite**.
- Indicateur**, индикаторъ, указатель; индикаторный, указательный.
- Indicateur de terre**, указатель сообщенія съ землею. *Э.*
- Indicatrice**, указательница, индикатриса. *Ма.*
- Indice de la racine du radical**, показатель корня.
- Indices**, слѣды; признаки.
- Indifférent** (*oxyde —*), безразличный окисель, средіяя, т. е. играющая то роль основанія, то роль кислоты, окисъ.
- Indigolite**, индиголитъ. *Мн.*
- Indissoluble**, нерастворимый.
- Indium**, индій.
- Individu**, недѣлимое.
- Inductance, résistance inductive**, индуктивное сопротивление. *Э.*
- Inducteur**, индукторъ. *Э.*
- Inducteur** (*d' —*), индуцирующій. *Э.*
- Inducteur feuilleté**, пластинчатый индукторъ. *Э.*
- Inductile**, нетягучій, жесткій.

Induction, индукція. Э.
Induit, armature, якорь магнита, арматура. Э.
Induit, индуктивный, индуктированный. Э.
Induit à anneau (d'un dynamo), кольцевая арматура. Э.
Induit à disque (d'un dynamo), дисковая арматура. Э.
Induit à tambour (d'un dynamo), барабанная арматура. Э.
Industrie minière, горная промышленность.
Inéquilatéral, неравносторонний.
Inéquivalve, неравностворчатый.
Inertie, инерция.
Infiltration, просачивание, просасывание.
Infiltrations minérales, минеральные вѣтки или прожиты.
Inflammable, горючий, возгорающийся, воспламеняющийся.
Inflammation spontanée, самовозгорание.
Inflexion, изгибание; уклонение; переломъ, перегибъ.
Influence (par —), черезъ влияние. Э.
Infundibuliforme, воронкообразный.
Infusible, неплаквий, огнеупорный, огнепостоянный.
Infusion, настой.
Infusoire, инфузория. П.
Ingénieur des mines, горный инженеръ.
Ingénio, шаггердъ съ очинной, сукномъ или тростниковой плетёнкой.
Initiale, начальный; заглавный.
Injecter, вспрыскивать, инжектировать; пропитывать.
Injecteur, инжекторъ, питательный приборъ.
Ма.
Inorganisé, неорганический.
In-quart, см. Quartation.
Inquartation, см. Quartation.
Inscriptible, способный быть вписаннымъ.
Inséré, вросшій, вдавленный; впущенный.
Insolation, подвергание дѣйствию солнечнаго свѣта.
Insoluble, нерастворимый.
Insolubilité, нерастворимость.
Insoudable, несваривающийся; неспаиваемый.
Inspecteur des mines, окружной горный инженеръ.
Ма.
Intégrale indéfinie, неопредѣленный интеграль.
Intégrale eulérienne, эйлеровъ интеграль.
Ма.
Intégrale, интеграль.
Ма.
Intacte, нетронутый, неаарботанный.
Instantané, мгновенный.
Instable, неустойчивый, валкій.
Instabilité, неустойчивость, важность.
Intégrale multiple, кратный интеграль.
Ма.
Intégrant, составляющій часть цѣлага.
Intégration, интегрирование.
Ма.
Intégration sous le signe, интегрирование интеграла.
Ма.
Intense, яркій, сильный, интензивный, напряженный.
Intensité, intension, напряжение, сила.
Intensité (de l'aimantation), интензивность. Э.
Intensité (du champ magnétique), напряженность. Э.
Intensité (du courant électrique), сила. Э.
Intensité lumineuse, сила свѣта.

Intercaler, заклинить, закрѣпить клиньями; быть плотно заключеннымъ, зажатымъ.
Intercepter, запираить, прекращать доступъ, отсѣкать (*паръ, газы и т. п.*), прерывать течение.
Interférence, интерференція.
Intermédiaire, промежуточный, посредствующій; посредникъ.
Intermédiaire, см. Transition (*de —*).
Intermittence, прерывание, непостоянство.
Interpolation, интерполяция. *Ма.*
Interposé, промежуточный, находящійся между чѣмъ либо.
Interprétation des valeurs négatives, изъяснение отрицательныхъ значеній или рѣшеній.
Interrupteur, прерыватель.
Intersection, см. Section.
Intersection, выклинивание (*пласта или жилы*); промежутокъ (*между зубьями колеса*).
Intervalle (de boissage), звѣно крѣпи.
Interversion, перемена, нарушение порядка.
Intrados, внутренняя кривизна или поверхность свода.
Intrinsèque, внутренний, существенный.
Introduction, вводъ, впускъ; введеніе.
Intrusion (des eaux, des roches etc.), врывъ.
Intumescence, вздутіе.
Intus-susception, внутреннее приращение или наращение.
Inventaire, инвентарь; опись имущества.
Inventeur, изобрѣтатель; открыватель рудника или присска.
Inverse, обратный; входящій (*объ ульи*).
Inversement placés, обратно-лежащіе (*объ ульи*).
Inversement proportionnel, обратно-пропорциональный.
Inversion, обращение.
Invertébré, безпозвоночный.
Investison, предохранительный цѣликъ, оставляемый въ рудникѣ для ограждения его отъ затопления водою или защищающій работы отъ давленія породъ.
Involve, навить, завивной. П.
Iod-, см. Iodo.
Iodargyre, iodite, iodirite, iodirite, iodargyre. *Ми.*
Iodate, соль иодноватой кислоты, иодноватая соль или соединеніе, напр.: iodate de potassium = иоднокалиева соль, иодналъ соль калия, иодный калий и т. п.
Iode, иодъ.
Iode (composé —), иодосоединеніе, иодосубститутъ.
Ioder, см. Iodurer.
Iodeux, иодистый.
Iodhydrate, hydroiodate, соль иодистоводородной кислоты, иодгидратъ, напр.: iodhydrate de potassium = иодгидратъ калия, иодистый калий и т. п.
Iodhydrique, иодистоводородный.
Iodique, иодноватый.
Iodirite, см. Iodargyre.
Iodirite, см. Iodargyre.
Iodite, см. Iodargyre.
Iodo-, iod-, въ словахъ химической номенклатуры переводится «иодо-».
Iodobromite, иодобромитъ. *Ми.*
Iodonium, иодоній.
Iodure, иодистое соединеніе, 1) если оно выра.

жею съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ существительнаго, то переводится: *iodure d'argent*, *iodure d'azote* etc. = йодистое серебро, йодистый азотъ и т. п. 2) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго кончающагося на «eux», то переводится: *iodure mercurieux*, *iodure ferreux* etc. = йодистая ртуть, йодистое желѣзо и т. п. 3) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго кончающагося на «ique», то переводится: *iodure mercurique*, *iodure ferrique* etc. = йодная ртуть, йодное желѣзо и т. п.

Iodurer, *ioder*, йодировать, соединять съ йодомъ.

Iolite, см. *Pellom*.

Ион, *ионъ*. Э.

Ir, химическій знакъ иридія.

Irid-, см. *iridi-*.

Iridate, 1) соль двуокиси иридія, гдѣ послѣдняя играетъ роль кислоты, напр.: *iridate de plomb* = иридиевосвинцовая соль, иридиевокислый свинецъ и т. п. 2) въ сопряженіе съ названіемъ гаалоиднаго тѣла — иридогаалоидная соль, напр.: *iodiridate de potassium* = йодоиридиева соль калия, йодоиридий калий и т. п.

Irideux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что оно есть закисъ иридія или соответствующая ей соль, напр.: *sulfite irideux* = сѣрнистая закисъ иридія или сѣрнистокислый иридій отъ закиси и т. п.

Iridi-, *irid-*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окисъ иридія и переводится «ирид-» или «иридовый», напр.: *iridammonium* = иридовый аммоній или иридаммоній, *chlorirididiammonium* = иридовый хлоридаммоній или хлориридидаммоній и т. п.

Iridique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть полуторная окисъ иридія или соответствующая ей соль, напр.: *azotite iridique* = азотистая полуторокисъ иридія или азотистокислый иридій отъ полуторной окиси и т. п.

Iridium, иридій.

Irido-, см. *iridoso-*.

Iridosmine, *Sisserskite*, *Osmiridium*, *Osmiure d'iridium*, сыссерскитъ, темный осмистый иридій. *Мн.*

Iridoso-, *irido-*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть соль закиси иридія и переводится «иридийский» или «иридозо-», напр.: *iridosammonium* = иридийский аммоній или иридозаммоній и т. п.

Irisé, радужный.

Irite, ирить. *Мн.*

Irradiation, изліаніе лучей, лучезарность.

Irrationnel, ирраціональный.

Irréductible, невозстановляемый, невозстановляющийся.

Irréductible (fraction —), несократимая дробь.

Irrorateur, *pulvérisateur*, пульверизаторъ.

Isénite, изенитъ. *Г. п.*

Isérine, изеринъ. *Мн.*

Изо-, составляя приставку въ словахъ химической номенклатуры, переводится, «изо-», напр.: *isocalcool* = изоциртъ и т. п.

Isocèle (triangle —), равнобедренный.

Isocéloèdre, изоселоэдръ, равнобедренникъ.

Isochrome, равновременный, одновременный.

Isoclase, *isoclasite*, изоклазъ. *Мн.*

Izogone, равносторонній.

Isolant, *isolateur*, изоляторъ. Э.

Isolation, изолированіе, разобщеніе, уединеніе.

Isolé, изолированный, разобщенный.

Isolément, изоляція, отъединеніе.

Isométrie, изомерія.

Isométrique, изометрический.

Isométrique (perspective —), см. *Cavalibre*.

Isomorphe, однообразный, одновидный, изоморфный.

Isomorphisme, изоморфизмъ.

Isopérimètre, изопериметръ.

Isotherme, изотермическій.

Isotherme, изотерма.

Isotrope, изотропическій.

Itabérite, итаберитъ. *Мн.*

Itacolumite, см. *Grès élastique*.

Ittnérite, иттеритъ. *Мн.*

Ivigitte, ивигиттъ. *Мн.*

Ixiolite, иксиолитъ. *Мн.*

Ixolite, иксолитъ. *Мн.*

J.

Jack, см. *Spring-jack*.

Jade, см. *Jadéite*.

Jade labradorite, см. *Saussurite*.

Jade néphritique, см. *Néphrite*.

Jade océanique, новокаледонскій авгитъ. *Мн.*

Jade orientale, см. *Néphrite*.

Jade de Saussure, см. *Saussurite*.

Jade ténace, см. *Saussurite*.

Jadéite, жадеитъ. *Мн.*

Jaipurite, *Jeupoorite*, джепуритъ. *Мн.*

Jais, *Jet*, *Jayet*, *Ebène fossile*, *Succin noir*, *Azabache*, *Ambre noir*, *Lignite piciforme*, гагатъ, черный крѣпкій лигнитъ. *Мн.*

Jajet, см. *Jais*.

Jacobsite, якобитъ. *Мн.*

Jalon, см. *Ballise*.

Jalonnement, провѣшиваніе съёмочной линіи.

Jalonnette, малая вѣха съ разчепомъ на концѣ для вкладыванія въ него хорошо видимаго знака.

Jalouser, рѣшетить, обрѣшетить.

Jalpaite, джалпаитъ. *Мн.*

Jambages, см. *Flancs*.

Jambages, фундаментные камни; стулья подъ налки; столбы, поддерживающіе арку; косяки; боковыя стѣны очага.

Jambe d'enclume, нижняя часть наковальни.

Jambe de force, короткая и толстая стойка.

Jambe de force, force de jambe, подпора; стропильный косякъ; раскосъ; наклонный быкъ.

Jambes d'ordon, тисы или стойки стараго кричаннаго молотоваго стапа.

- Jamesonite**, Plomb sulfuré antimonifère, джемсонитъ. *Ми.*
- Jamesonite capillaire**, см. Hétéromorphite.
- Jante**, ободъ колеса.
- Jantille**, см. Aube.
- Jargon**, жаргонъ, желтый цейлонскій цирконъ. *Ми.*
- Jarosite**, Misy, желтая желѣзная руда. *Ми.*
- Jarre**, стеклянный колоколь.
- Jarre électrique**, лейденская банка.
- Jarret (d'un tuyau)**, колѣно трубы.
- Jarret (d'une voûte)**, вдавшаяся вогнутая часть свода.
- Jas, vasîre**, верхній, запасной резервуаръ для морской воды, служить также для отстаиванія ея. *С.*
- Jaspe**, яшма. *Ми.*
- Jaspe égyptien**, см. Jaspe panaché.
- Jaspe noir**, см. Pierre de touche.
- Jaspe onyx**, см. Agate onyx.
- Jaspe-opale, opale ferrugineuse**, яшмовый опалъ, опаловая яшма. *Ми.*
- Jaspe panaché, Jaspe égyptien**, египетская яшма. *Ми.*
- Jaspe porcelaine, Porcelanite, Thermantide**, фарфоровая яшма. *Ми.*
- Jaspe sanguin**, см. Agate sanguine.
- Jaspe scintilleux**, кремнистый сланецъ. *Г. п.*
- Jaspique**, яшмовый.
- Jaspoïde**, яшмовидный.
- Jatte de glace, écuelle de glace**, наледь, образующаяся отъ замерзанія воды, исходящей изъ источника. *Г.*
- Jatte**, кривизна во взросѣ пласта или жилы; деревянная чашка.
- Jauge**, лекало, шаблонъ.
- Jauge**, см. Échantillon.
- Jauge, calibre**, калибренная доска для проволоки.
- Jauge à ruban**, мѣрительная лента или тесьма.
- Jauge à vapeur**, измѣритель пара.
- Jaugeage**, измѣренье объема.
- Jauger**, вымѣривать, дѣлать обмѣръ.
- Jaune d'urane**, урановая соль натрія, ураново-кислый натрій.
- Jaune de plomb, chromate de plomb**, хромовая желчь, хромистокислый свинецъ.
- Javelle**, куча выволоченной соли; пучекъ со-
ломы.
- Javelotte, javotte**, см. Chabotte d'enclume.
- Jayet**, см. Jais.
- Jé, rotin**, прочищальникъ для трубъ.
- Jefférisite**, джефферизитъ. *Ми.*
- Jeffersonite**, джефферсонитъ. *Ми.*
- Jérémeïewite**, еремѣвитъ. *Ми.*
- Jet, coulée (d'un moule)**, литникъ.
- Jet, coulée (d'un fourneau)**, выпускное гнѣздо шахтной печи.
- Jet**, см. Jais.
- Jet d'air**, душникъ; отдухъ литейной формы; струя воздуха.
- Jet droit**, прямой литникъ.
- Jet en moule (des ouvrages en fonte, bronze etc.)**, отливка.
- Jet (premier)**, первая варка соли. *С.*
- Jet à talon**, литникъ съ горизонтальнымъ поворотомъ или съ пупцомъ.
- Jetée, môle**, моль, дамба, волнорѣзъ.
- Jeter (un filon hors de sa direction)**, сбрасывать жилу или пластъ другой жилой или трещиной.
- Jeter (les fondements)**, см. Fonder.
- Jeter en fonte**, см. Couler.
- Jeter en moule**, см. Couler.
- Jeu**, см. Assemblage.
- Jeu**, см. Reprise.
- Jeu des cylindres**, см. Équipage.
- Jeu des dents**, ходъ зубцовъ, разстоянiе между серединами двухъ соседнихъ зубцовъ зубчатого колеса.
- Jeu (d'une machine, d'un appareil etc.)**, ходъ машины, механизма и т. п.
- Jeu d'orgue**, театральный комутаторъ. *Э.*
- Jeu posé (de pompe)**, см. Pompe à demeure.
- Jeu volant (de pompe)**, см. Pompe volante.
- Jeux**, система выпарительныхъ и садовыхъ бассейновъ. *С.*
- Jeux triples**, см. Triple Jumeaux.
- Jewreinowite**, евреновитъ. *Ми.*
- Jeypoorite**, см. Jaipurite.
- Jig**, промывальный лищикъ для сортировки рудъ или каменного угля.
- Joc**, остановка (*мелницы и т. п.*).
- Johannite**, юганитъ, урановый купоросъ. *Ми.*
- Johnite**, см. Calaité.
- Joint, jointure, jonction, raccord, raccordement, спай**, связь, стыкъ, вязка, соединенiе, шовъ.
- Joint à boulet, joint sphérique**, шаровое соединенiе.
- Joint brisé**, см. Joint universel.
- Joint à carton**, соединенiе на папкѣ съ замазкой.
- Joint de chaîne, maille, maillot**, цѣпное соединенiе, цѣпное звѣно.
- Joint à chute libre (de la sonde)**, соединенiе штанги съ свободнопадающимъ буромъ.
- Joint glissant, compensateur, fourreau**, скользящее втулочное соединенiе.
- Joint mâle et femelle**, соединенiе помощью втулки и цапфы.
- Joint à manchon et tuyaux**, соединенiе трубъ съ муфами и расрубками.
- Joint mobile, article mobile, fléau mobile**, шарнирное подвижное соединенiе.
- Joint à plat**, притыкъ.
- Joint à pression d'eau**, поршневое соединенiе штанги съ свободнопадающимъ буромъ.
- Joint de rails**, стыкъ рельсовъ.
- Joint à rotule**, см. Joint universel.
- Joint à sable**, песочный затворъ.
- Joint sphérique**, см. Joint à boulet.
- Joint universel, joint à rotule, joint brisé**, универсальное соединенiе, шарниръ Гукъ.
- Joints**, болѣе или менѣе правильная трещиноватость породъ. *Г.*
- Joints naturels**, см. Clivage.
- Joints de stratification, fissures de stratification**, трещины, спай слоистости. *Г.*
- Jointer**, спаивать, связывать, вязать, соединять, дѣлать стыкъ.
- Jointer, jointoyer, jointoyer, ficher les joints, rejointer**, заливать, распивать швы каменной кладки.
- Jointure**, см. Joint.
- Jointure**, см. Toit.
- Jollyte**, юлитъ. *Ми.*
- Jonction**, см. Joint.

Jonction à clin, соединеніе досокъ или листовъ съ наложеніемъ одного края на другой.
Joquet, остановка забоя, работы и т. п. (*n. s.*).
Jordanite, иорданитъ. *Мн.*
Joséite, юзентъ. *Мн.*
Jossalte, юссалтъ. *Мн.*
Joues, см. *Jumelles*.
Joues, заплечики шипа.
Jouer (*avoir du jeu*), имѣть зазоръ.
Joug, *traverse*, *té* (*de la tige du piston*), поперечина, крестовина поршневой штанги.
Joule (*J*), джюль = $\frac{1}{10}$ вольтъ-кулона. *Э.*
Jour, свѣтовое отверстіе, просвѣтъ; зазоръ, пазъ; дневная поверхность; пролетъ.
Journalier, см. *Homme à la journée*.
Journée, дневная работа.
Jude, выемочная полоса разрабатываемаго пласта.

Jugement de feu, огневая проба.
Julianite, юлианитъ. *Мн.*
Jumeler, усилить прочность боковыми балками.
Jumelles, *joues*, *montants*, боковыя стороны; парныя направляющія стойки; парныя щеки (*тисковъ, блока, молота и т. п.*).
Jumelles (*de cheminée*), боковыя стѣнки очага.
Jumelles (*d'un tour*), см. *Couillisses* (*d'un tour*).
Jura, юрская формація.
Jurassique, юрскій.
Jurat, см. *Maître-mineur*.
Jurinite, см. *Brovkite*.
Juxtaposition (*des roches*), относительное положеніе породъ въ горизонтальной плоскости.
Juxtaposition, варостаніе извѣтъ; точное соединеніе двухъ частей между собою.

К.

K, **Ka**, химическій знакъ калия.
Kainite, *Pieroméride*, *Schönite*, каннитъ, пикромеритъ. *Мн.*
Kainosite, кайнозитъ. *Мн.*
Kali, кали, окись калия.
Kalmite, *Alun de potasse*, калинитъ, самородные калиевы квасцы. *Мн.*
Kalium, см. *Potassium*.
Kalkwavelite, известковый вавеллитъ. *Мн.*
Kalochrome, см. *Crocoïse*.
Kammérite, *Rhodophyllite*, кеммереритъ. *Мн.*
Kampylite, кампилитъ. *Мн.*
Kaolin, *kaolinite*, *argile à porcelaine*, *terre à porcelaine*, каолинъ, фарфоровая глина. *Мн.*
Kaolinite, см. *kaolin*.
Kapnicite, см. *Wavellite*.
Karnite, см. *Sarnite*.
Karabé, см. *Ambre*.
Karabé de Sodom, см. *Asphalte*.
Karamsinite, карамзинитъ. *Мн.*
Karélinite, карелинитъ. *Мн.*
Karinthine, см. *Carinthine*.
Karpholite, см. *Carpholite*.
Karrenfeld, см. *Karrs*.
Karrs, *carrs*, *karrenfeld*, *lapiez*, *gascle*, карры карровыя поля, штратты. *Г.*
Karst (*phénomènes de —*), карстовыя явленія. *Г.*
Karstenite, см. *Anhydrite*.
Kastes, см. *Echafauds*.
Kataracte, катарактъ, *Мж.*; водопадъ.
Katophtalme, см. *Oeil de chat*.
Kauchet, навѣсъ надъ шахтою отъ непогоды.
Kaucheteux, *kauchteux* (*d'un gisement*), богатое. (*n. s.*)
Keatingite, кетингитъ. *Мн.*
Keilhauite, *Ittrotitanite*, кейльгоитъ. *Мн.*
Kelp, см. *Soude de varech*.
Kenngothite, см. *Margyrite*.
Kentrolite, кентролитъ. *Мн.*
Kéramohalite, см. *Alunogène*.
Kérargyre, см. *Argent corné*.
Kérasine, см. *Phosgénite*.
Kérat, см. *Argent corné*.
Kératique, роговокаменный, роговой. *Г.*

Kératite, кератитъ, полевошпатовый порфиръ. *Г. п.*
Kératoïde, роговидный.
Kercheur, см. *Conducteur*.
Kermès, *soufre doré*, керместъ. *Х.*
Kermès minéral, см. *Antimoine hydrosulfuré*.
Kermès natif, см. *Antimoine hydrosulfuré*.
Kermésite, см. *Antimoine hydrosulfuré*.
Kernet, *carnef*, желобъ для стока воды въ руд-
Kérolite, керолитъ. *Мн.* [никъ].
Kérosine, керосинъ.
Kersantite, *Kersanton*, керсантитъ. *Мн.*
Kersténite, керстенитъ. *Мн.*
Kétohe, кетонъ. *Х.*
Keuper, кейперъ, кейперская формація.
Keupérique, кейперскій. *Г.*
Kewée, см. *Queuwée*.
Keu, см. *Écuell*.
Kibdelophane, см. *Imbélite*.
Kiesérite, *Martinsite*, кизеритъ. *Мн.*
Kiess, см. *Cadmie des fourneaux*.
Kiess, см. *Couperose blanche*.
Kieve, см. *Cuve*.
Kilare, киларъ = 9,153 десятины.
Kilbrickénite, см. *Géocronite*.
Killas, килласть, родъ глинстаго сланца. *Г. п.*
Killinite, киллинитъ. *Мн.*
Kilo, см. *Kilogramme*.
Kilogone, тысячугольникъ.
Kilogramme, *kilo*, килограммъ = 2,442 фунта.
Kilogrammètre, *mètre-kilogramme*, килограммометръ.
Kilolitre, килолитръ = 81,37 ведра.
Kilostère, килостеръ = 103 куб. саж.
Kir, киръ. *Мн.*
Kirghizite, см. *Dioptase*.
Kis, см. *Graphite*.
Klaprothine, *Lazulite*, *Faux lapis*, *Feldspath bleu*, *Mollite*, *Voraulte*, *Vaurolite*, клапротинъ, лазулитъ. *Мн.*
Klaprotholite, клапротолитъ. *Мн.*
Klaubage, ручная разборка руды безъ помощи молотка, ручная сортировка.

- Klaubeur, сортировщикъ руды ручной работой.
- Klinoclase, см. Arphanèse.
- Knébélite, кнебелитъ. *Мн.*
- Knill, машина, передающая вращательное движение буру.
- Kobellite, кобеллитъ. *Мн.*
- Koboldine, см. Linnéite.
- Kobolt, см. Arsenic.
- Kochélite, кошелитъ. *Мн.*
- Ksechlerite, см. Onofrite.
- Kokscharowite, кокшаровитъ. *Мн.*
- Kongsbergite, конгсбергитъ. *Мн.*
- Könleinite, Könlite, конлейтъ. *Мн.*
- Koppite, коппитъ. *Мн.*
- Koreite, см. Agalmatholite.
- Kornite, корнитъ. *Мн.*
- Kotschubéite, кочубейтъ. *Мн.*
- Köttigite, коттитъ. *Мн.*
- Koulibinite, кулибинитъ. *Мн.*
- Koupholite, см. Coucholite.
- Krablite, Baulite, краблитъ. *Г. п.*
- Krantzite, крацитъ. *Мн.*
- Kraurite, см. Dufrenéite.
- Kreitonite, см. Creillonite.
- Kremersite, кремерзитъ. *Мн.*
- Krennerite, Bunsenine, Müllerine, креннеритъ. *Мн.*
- Kréosote, креозотъ.
- Krisuvigite, см. Brochantite.
- Krocalite, см. Crocalleite.
- Krokoite, см. Crocoïse.
- Krouffe, пустая порода, съуживающая камменноугольный пластъ.
- Kryophore, см. Cryophore.
- Kuboite, Cuboite, кубойтъ. *Мн.*
- Kupaphrite, см. Tyrolite.
- Kupferblende, блёкляя мѣдноцинковая руда. *Мн.*
- Kupferdiaspore, см. Lunnite.
- Kupferite, купферитъ. *Мн.*
- Kurzwarka, см. Moullères.
- Kyanite, см. Dysthène.

L.

- La, химический знакъ лантана.
- Laboratoire, лабораторія.
- Laboratoire, см. Chauffe.
- Labourage, creusement des sillons (*dans le lit des glaciers*), выпаживаніе. *Г.*
- Labourer (*le sable de moulage*), подготавливать формовочный песокъ или землю.
- Laboureur, формовочная колотушка.
- Labrador, Pierre labrador, Feldspat opalin, Feldspat labrador, лабрадоръ. *Г. п.*
- Labradorite, лабрадоритъ. *Г. п.*
- Labyrinthe du bocard, зумфы, мучныя желобья мокрой толчен.
- Labyrinthe (*d'une carrière*), подземныя выработки со множествомъ неправильныхъ ходовъ.
- Lac d'avalanche, лавинное озеро.
- Lac de barrage, плотинное озеро.
- Lac de continent, материковое озеро.
- Lac des deltas, дельтовое озеро.
- Lac de dépression, котловинное озеро.
- Lac de dislocation, дислокационное озеро.
- Lac des dunes, дюнное озеро.
- Lac d'effondrement, озеро, образовавшееся отъ проваловъ.
- Lac de flords, фюрдовое озеро.
- Lac glaciaire, ледниковое озеро.
- Lac littoral, береговое озеро.
- Lac marin, морское озеро, реликтовое озеро.
- Lac morainique, моренное озеро.
- Lac-natron, натровое озеро.
- Lac salant, lac salifère, lac salin, соляное озеро.
- Lac salé, солёное озеро.
- Lac salifère, см. Lac salant.
- Lac salin, см. Lac salant.
- Lac salon, подземная выработка для выщелачиванія напр.: соленосныхъ глинъ и т. п.
- Lac des sommets de montagnes, нагорное озеро.
- Laccolithe, см. Dôme d'intumescence.
- Lacser, граничить (*о смежныхъ рудникахъ*).
- Lacseret, см. Barroir.
- Lacet, шарнирный штифтъ.
- Lacet (*mouvement de —*), извилистое движеніе.
- Lâche, рѣдкій (*о ситахъ*).
- Lâche-fer, протыкальникъ, ломъ для пробиванія выпускнаго для металла очка.
- Lâche-laitier, см. Perçoir (*pour laitier*).
- Lactate, молочнокислая соль, соль молочной кислоты.
- Lactose, молочный сахаръ.
- Lacustre, озерной.
- Ladure, см. Gravier.
- Laforce, см. Grisou.
- Lagonite, Sidérobore, Lagunite, лагонитъ. *Мн.*
- Lagune, лагуна.
- Lagunite, см. Lagonite.
- Laie, просѣка.
- Laie, laie, marteau bretté ou dentelé, зубчатка, тесовикъ.
- Laie, laie, sillon, veine, отдѣльные слои угля составляющіе пластъ.
- Laine philosophique, см. Fleurs de zinc.
- Lais, laisse, наносъ, накатъ песку, илу или земли, производимый моремъ или рѣкою.
- Laise, см. Cendres.
- Laisse, см. Lais.
- Laisse, часть берега между линіями прилива или отлива.
- Laisser tomber (*une perpendiculaire*), см. Abaisser (*une perpendiculaire*).
- Lait de chaux, laitance, échaudage, blanc de chaux, известковое молоко, побѣлка.
- Lait de lune, Lait de montagne, Lait de roche, Pierre de lait, Miel de pierre, горное молоко. *Мн.*
- Lait de montagne, см. Lait de lune.
- Lait de roche, см. Lait de lune.
- Lait de soufre, сѣрное молоко, осажденная сѣра.
- Laitance, см. Lait de chaux.
- Laiterol, см. Latairol.
- Laitieux, молочный.
- Laitier, litier, scorie (*des hauts fourneaux*), шлакъ.
- Laitier de halage, выгребные, вязкіе шлаки.

- Laitier des volcans**, см. Obsidienne.
Laitiers des Sarazins, см. Crayats.
Laiton, *cuivre jaune*, латунь, желтая или зеленая мѣдь.
Laiton blanc, fonte inoxidable, mercure hermétique, бѣлая латунь.
Laiton rouge, см. Tombac.
Laitonissage, покрытие латуною.
Laja, см. Laina.
Lambeau (*d'un filon, d'une couche*), отпрыскъ, отростокъ пласта или жилы, часть пласта или жилы, отдѣленная отъ главной ея массы пустою породою.
Lambeaux, отръзки; части; обломки.
Lambourde, бадка или лежень, служащій вообще для укладки на него ряда или системы балокъ, брусьевъ, стропилинъ и т. п.; доска или брусь для устройства водонепроницаемой крѣпи; гладкая доска для спуска по ней какого либо материала.
Lambourde, разновидность парижскаго грубаго строительнаго известняка. *Г. п.*
Lambrissage, обшивка чистыми досками.
Lame, пластинка, полоса, узкій листъ, лента металлическая.
Lame, лезвие, клинокъ.
Lame, волна.
Lame cardinale, замочная пластинка или перегородка раковины. *П.*
Lame d'insertion, вмѣстительная пластинка раковины. *П.*
Lame de mica quart d'onde, пластинка слюды настолько тонкая, что разность двухъ колебаний поляризованнаго луча, перпендикулярно на нее падающаго, представляетъ всего $\frac{1}{4}$ волны.
Lame sourde, волна, происшедшая отъ движенія воды въ низшихъ горизонтахъ моря.
Lamellaire, lamelleux, lamellifère, листоватый пластинчатый.
Lamelleux, см. Lamellaire.
Lamellifère, см. Lamellaire.
Lamello-fibreux, пластинчато-жилковатый.
Lames, тонкіе пласти, на кои дѣлится часто вся масса пласта. *Г.*
Lamette, кольцо или обойма, насаживаемая на конецъ какого либо стержня.
Lamial, traspier, постройка конной тяги.
Laminage, см. Feuillet (*texture à —*).
Laminage, étirage, прокатка, плющение, расплющиваніе, вальцовка, вальцованіе.
Laminaire, пластинчатый.
Lamination, см. Feuillet (*texture à —*).
Laminer, cylindre, прокатывать, плющить, вальцовать.
Lamineur, работникъ вальцующій металлъ, прокатчикъ, плющильщикъ.
Laminoir, train de laminoir, прокатная, плющильная или вальцовальная машина въ полномъ своемъ составѣ, прокатной станъ.
Laminoir dégrossisseur, laminoir ébaucheur, первопрокатные валки или первопрокатный станъ.
Laminoir dernier, laminoir finisseur, отдѣлочные валки или станъ.
Laminoir ébaucheur, см. Laminoir dégrossisseur.
Laminoir finisseur, см. Laminoir dernier.
Laminoir à plaques, laminoir à tôles, листопрокатные валки или станъ.
- Laminoin** à tôles, см. Laminoir à plaques.
Lampadite, мѣдно-марганцовая руда. *Ми.*
Lampe à arc voltaïque, лампа съ вольтовой дугой.
Lampe de Devy, см. Lampe de sureté.
Lampe éternelle, лампа, постоянно горящая въ заботѣ для сжиганія выходящаго гремучаго газа.
Lampe à incandescence, лампа накаливанія. *Э.*
Lampe de mineur, рудничная лампа.
Lampe de sureté, lampe de Devy, Davyne, рудничная предохранительная лампа, лампа Деви.
Lamperon, свѣтительная трубка лампы.
Lampiste, ламповый рудничный мастеръ, ламповый смотритель.
Lampisterie, отдѣленіе для заправки, храненія, исправленія и испытанія рудничныхъ предохранительныхъ лампъ.
Lamprophyre, Leucophyre, лампрофиръ, діобазовый зеленый камень, сподистый діабазъ. *Г. п.*
Lance à feu, топочный тонкій ломокъ.
Lancéolé, ланцетовидный.
Lancier, часть откаточнаго пути съ малымъ уклономъ, чтобы возки спускались сами, разгонъ.
Lancière, водоспускъ для выпуска воды во время бѣздѣйствія колеса.
Lancis, зажимная планка или подушка двернаго или оконнаго каменнаго оклада.
Lanarkite, Dioxylite, ланаркитъ. *Ми.*
Lancastérite, ланкастеритъ. *Ми.*
Lande, ланда.
Langite, Maskelyne, лангитъ. *Ми.*
Langue de bœuf, толстый и короткій ломъ для добычи горныхъ породъ.
Langue de carpe, зубило съ закругленнымъ остриемъ; слесарная тычка.
Langue de carpe, serpias, serpin, двужелобчатый буръ.
Langnette, язычекъ или гребень при соединеніи фальцевъ; язычекъ раковины; узкая болванка, имѣющая видъ полосы; разгородка, раздѣлка дымовой трубы.
Lantane, см. Lanthan.
Lanter, выбивать узоры на листовомъ металлѣ.
Lanterne, сѣвочное колесо или шестерня.
Lanterne, рѣшетчатый подглубокъ насоса, хранильщикъ, голяшка.
Lanterne, футляръ химическихъ вѣсовъ или т. п. прибора.
Lanterne, trousseau, деревянный или металлическій болванъ для формовки литейнаго сердечника.
Lanterne, см. Pilot.
Lanthan, lantane, лантанъ.
Lanthanite, Hydrolanthanite, Hydrocérite, лантанитъ. *Ми.*
Lanture, выбивное украшеніе на листовомъ металлѣ.
Lapidaire, граблильщикъ драгоценныхъ камней.
Lapidification, окаменѣніе, превращеніе въ камень.
Lapiez, см. Kars.
Lapilli, garilli, лапилла, мелкій шлакъ выбрасываемый вулканомъ, рыхлые обломки лавы.
Lapis-lazuli, Pierre d'azur, Zéolite bleue, Outremer, Ultramarine, лазуревый камень, лазурикъ, липись-лазурь. *Ми.*

- Laque, лакъ.
- Lardérellite, ammoniacque boraté, лардерелитъ.
Ми.
- Lardite, см. Agalmatholite.
- Lardoire, см. Chaussure.
- Lardon, кусочекъ мягкаго желѣза для задѣлыванія раковинъ въ желѣзѣ или чугуноу.
- Largesse de loi, повышение въ пробѣ.
- Larget, широкая болванка.
- Largette, широкая болванка для листоваго желѣза.
- Larme batavique, см. Larme de verre.
- Larme d'essai, пробирная капля при титрованіи.
- Larme de verre, larme batavique, батавская слезка.
- Larme de Vésuve, см. Bombe volcanique.
- Larmier, капельникъ, корнизный спускъ для воды.
- Lasionite, см. Wavellite.
- Lass, см. Empotature.
- Lasulite, см. Klaprothine.
- Lasur, см. Azurite.
- Lasurapatite, синій апатитъ. *Ми.*
- Lasurite, см. Azurite.
- Latairol, laitierol, main, face du chio, chio, plaque de chio, chariot, taque à laitier, передняя стѣнка кричнаго горна.
- Latéral, боковой, сторонній.
- Latialite, см. Haluys.
- Latitude, hauteur géographique, географическая широта.
- Latrobite, латробитъ. *Ми.*
- Latte, дощечка; гонть; рѣшетникъ, обрѣшетина.
- Latte, см. Palplanche.
- Lattes, доски укрѣпленные въ шахтѣ поперечными брусьями; пространство въ шахтѣ, черезъ которое производится подъѣмъ руды (*стар. вып.*).
- Laumonite, Zéolite efflorescente, Laumontite, Zéolite de Bretagne, Lomonite, ломонитъ, ломониттъ, леонгардитъ. *Ми.*
- Laumontite, см. Laumonite.
- Launa, laja, родъ огнеупорной глины, представляющей продуктъ разрушенія тальковыхъ сланцевъ. *Ми.*
- Laurentin, лаврентьевскій; лаврентьевская формація. *Г.*
- Laurite, лавритъ. *Ми.*
- Lavage à l'auge, промывка на пробирномъ лоткѣ.
- Lavage à bras, ручная промывка.
- Lavage à la cuve, промывка въ чанахъ.
- Lavage au crible, промывка на рѣшетахъ или грохотахъ.
- Lavage (*des feuilles enfer*), отбѣлка листоваго желѣза для приготовления жести или покрытія другимъ металломъ.
- Lavage (*des minerais*), отмывка, промывка рудъ.
- Lavage au ratouillet, промывка на гердахъ; промывка въ барабанахъ.
- Lavage du sel, промывка соли чистымъ солянымъ растворомъ для ея очищенія.
- Lavanche, см. Avalanche.
- Lavandulite, см. Lavendulane.
- Lavatoir, см. Lavoir.
- Lave, scorie, лава.
- Lave compacte, см. Basalte.
- Lave cordée, волнистая лава.
- Lave à coulée discontinue, глыбовая лава.
- Lave lithoïde, см. Dolérite.
- Lave lithoïde basaltique, камневидный базальтъ, столбчатый базальтъ.
- Lave pechstinite, см. Obsidienne.
- Lave petrosiliceuse, см. Trachyte.
- Lave poreuse, оплакованный базальтъ.
- Lave tephrique, см. Obsidienne.
- Lave vitreuse opaque, см. Obsidienne.
- Lave vitreuse perlée, см. Perlaire.
- Lave vitreuse pumicée, см. Ponce.
- Lavée, разболтанная смѣсь воды съ рудною или каменноугольною мелочью пускаемая на обогащительные приборы.
- Lavée, количество заразъ промываемаго материала т. е. руды или угля; промывка опредѣленнаго количества обрабатываемой заразъ руды или каменнаго угля.
- Lavendulane, Lavandulite, лавандулитъ. *Ми.*
- Lavenite, лавенитъ. *Ми.*
- Laver, промывать; выщелачивать.
- Laverie, заведеніе для промывки рудъ, угля и т. п.
- Laverie (*aux placers*), зейфенверкъ, промывальныя для россыли устройства.
- Laveur, устройство для промывки чего либо, промыватель (*для руды, угля, газовъ и т. п.*).
- Lavoir, lavoir, промывальное устройство.
- Lavoir, см. Patouillet.
- Lavoir à barrage, общее названіе промывальныхъ для руды устройствъ, основанныхъ на принципѣ вашгерда.
- Lavoir à bras, промывальный для руды приборъ въ видѣ большаго желоба, при чемъ матеріалъ перемѣшивается лопатками въ ручную.
- Lavoir en saison, простой вашгердъ.
- Lavoir discontinue, отсадочный промывальный ящикъ непрерывно дѣйствующій.
- Lavoir à mines, заведеніе или фабрика для промывки рудъ.
- Lavoir à rainures, желобчатый вашгердъ.
- Lavure, см. Cendres.
- Lawrowite, лавровитъ. *Ми.*
- Laxmannite, лаксманнитъ. *Ми.*
- Laye, см. Laie.
- Layer, см. Bretter.
- Layette, слой углистой породы, ограничивающій лежащій или висящій бокъ пласта.
- Lazulite, см. Klaprothine.
- Lazurite, см. Azurite.
- Leadhillite, Psimythite, Plomb sulfatotricarbonaté, лидгилитъ. *Ми.*
- Lède, середина солесадочнаго бассейна.
- Lederérite, ледереритъ. *Ми.*
- Lehmanite, см. Zölsite.
- Lehrbachite, лербахитъ. *Ми.*
- Lehrzölsite, Lherzölsite, Pyroxène en roche, лерцолитъ. *Г. п.*
- Lémanite, см. Saussurite.
- Lemme, лемма. *Ма.*
- Lemniscate, лемниската. *Ма.*
- Lenticulaire, чечевицеобразный.
- Lentille, оптическое двояковыпуклое стекло, чечевица.
- Lentille convergente, выпуклое оптическое стекло.

- Lentille dichroscopique**, дихроскопическая лупа для изслѣдованія явленной дихроизма.
- Lentille divergente**, вогнутое оптическое линзито, лещинитъ. *Ми.* [стекло.]
- Léonhardtite**, леонгардитъ. *Ми.*
- Léopoldite**, см. *Sylvine*.
- Lépidocrocite**, лепидокроцитъ. *Ми.*
- Lépidolite**, Mica lithiaifère, Mica violet, Lialite, Lithionite, лепидолитъ, литиновая слюда. *Ми.*
- Lépidomélane**, лепидомеланъ. *Ми.*
- Lépolite**, леполитъ. *Ми.*
- Leptinite**, см. *Granulite*.
- Leptoclasses**, лептоклазы, мелкія трещины въ горныхъ породахъ.
- Lerbachite**, лербакитъ. *Ми.*
- Lésard**, трещина въ каменной стѣнѣ.
- Lessivage**, см. *Maceration*.
- Lessive**, щелокъ; разсолъ.
- Lessive crue**, первый купоросный или красцовый щелокъ плавущій при сгущеніи.
- Lessive repoussée**, маточный разсолъ, выдѣланный уже кристаллы.
- Lessiver**, см. *Macerer*.
- Lest**, грузъ, тяжесть, ластъ.
- Lettre ordonatrice**, буква, по степенямъ которой располагаютъ многочленъ. *Ми.*
- Letsomite**, Cuivre velouté, Cyanotrichite, летсомитъ, бархатная мѣдная руда, волосистая мѣдная лазурь. *Ми.*
- Leuchtenbergite**, лейхтенбергитъ. *Ми.*
- Leucite**, Leuzite, Amphigène, Grenat blanc, Grenat décoloré, Grenat de Vésuve, Petrosilex argileux cristallisé, лейцитъ, бѣлый гранатъ. *Ми.*
- Leucitite**, лейцититъ. *Г. п.*
- Leucitoèdre**, см. *Tarabzèdre*.
- Leucitophyre**, лейцитовый офиръ. *Г. п.*
- Leucoscalcite**, лейкокальцитъ. *Ми.*
- Leucocyclite**, лейкоциклитъ. *Ми.*
- Leucolite**, см. *Dipyre*.
- Leucolite**, см. *Ruselite*.
- Leucolytes**, тѣла, кислородныя соединенія конхъ даютъ безцвѣтные растворы.
- Leucone**, лейконъ. *Х.*
- Leucophane**, лейкофанъ. *Ми.*
- Leucophyre**, см. *Lamprophyre*.
- Leucopyrite**, см. *Löllingite*.
- Leucosaphir**, см. *Saphir blanc*.
- Leucotéphrite**, лейкотефритъ. *Г. п.*
- Leucosène**, см. *Titanomorphite*.
- Leuner**, освѣщать горныя выработки, свѣтить лампою (*п. в.*).
- Leunette**, остановка работы послѣ двухъ недѣль ея (*п. в.*).
- Leuzite**, см. *Leucite*.
- Levage**, постановка (*мостъ, подмостокъ, стоекъ и т. п.*).
- Levage (du sel)**, см. *Récolle (du sel)*.
- Levain**, levure, дрожжи.
- Levaу**, см. *Niveau*.
- Lève**, см. *Mentonnet*.
- Levée**, съѣмка плана; планъ.
- Levée**, высота подъема, подъемъ.
- Levée**, валь.
- Levée**, см. *Mentonnet*.
- Levée**, см. *Volée*.
- Levée, flèche de tagine**, плотина, стрѣлка, перемыль, нерунгъ, коса.
- Levée littorale**, валь плоскаго берега.
- Levée de terre**, см. *Rémbial*.
- Lever (des plans)**, дѣлать стѣмку.
- Lever à vue**, глазомѣрная предварительная съѣмка съ обозначеніемъ главныхъ точекъ для послѣдующей точной съѣмки.
- Levier**, рычагъ; тяга; вага.
- Levier**, см. *Palfet*.
- Levier de balance**, см. *Fleau de balance*.
- Levier de battage**, levier à secteur, bascule de sondage, ударный рычагъ, ударное коромысло.
- Levier brisé**, см. *Levier courbé*.
- Levier de changement**, levier de renversement, levier de relevage, рычагъ для переменнаго хода машины, реверсъ.
- Levier coudé**, см. *Levier courbé*.
- Levier courbé**, levier coudé, levier brisé, coude pliant, колѣчатый рычагъ.
- Levier courbé**, см. *Esso*.
- Levier hétérodrome**, см. *Levier intermobile*.
- Levier homodrome**, см. *Levier interrésistant*.
- Levier intermobile**, levier hétérodrome, двухконечный рычагъ, рычагъ перваго рода.
- Levier interpuissant**, рычагъ третьяго рода.
- Levier interrésistant**, levier homodrome, одноконечный рычагъ, рычагъ перваго рода.
- Levier de mise en train**, ходовой рычагъ для пуска машины въ ходъ.
- Levier de pompe**, см. *Brimbale*.
- Levier de relevage**, см. *Levier de changement*.
- Levier de renversement**, см. *Levier de changement*.
- Levier à secteur**, см. *Levier de battage*.
- Lévigation**, отмушваніе.
- Lévogyre**, вращающій плоскость поляризаціи вѣтвь.
- Lèvre, parois, côté (de la faille)**, крыло или бокъ сброса.
- Lèvre (d'une coquille)**, губа.
- Lèvre**, см. *Bord*.
- Levure**, см. *Levain*.
- Levure**, левинъ. *Ми.*
- Lherzolite**, см. *Lehrzollite*.
- Li**, химическій знакъ литія.
- Liais**, см. *Lias*.
- Liaisonner**, класть кирпичи въ перевязку.
- Liant**, связывающее массу вещество.
- Lias**, Hais, liasъ, лейасъ, ляссовая формація. *Г.*
- Lias**, Calcaire bleu, Pierre biso, лейасъ, черпый мергель. *Г. п.*
- Libage**, бутъ.
- Libelle**, пузырекъ водянаго или спиртоваго урвня.
- Liberté (du cylindre à vapeur)**, интервалъ или промежутокъ передъ и за поршнемъ во время его хода.
- Libration**, качаніе, качательное движеніе.
- Lice**, поручень; перила; барьеръ.
- Lichen**, мохъ.
- Lido**, лидо, отмѣль.
- Liebenérite**, либенеритъ. *Ми.*
- Liebethénite**, Аргѣдесе, либетинитъ. *Ми.*
- Liebigite**, либихитъ. *Ми.*
- Liège**, пробка, кора пробковаго дуба.
- Liège de montagne**, см. *Asbeste tressé*.
- Liens**, связи, стяги, якоря стронильные; прутья, возки (*машиннаго параллелограмма*).

- Lierre**, брусъ, съ пазомъ или выѣмкой, служащій для скрѣпленія ряда балокъ или свай.
- Lieu marqué**, пунктъ на поверхности, соответствующій пункту въ рудникѣ или копи.
- Lieue**, миля = 4444,0 метрамъ.
- Lievrite**, см. *Ivaïte*.
- Ligament**, связка (*раковины, костьки и т. п.*).
- Ligamenteux**, связочный. *II*.
- Ligature**, узелъ, связка, соединеніе.
- Ligaturer**, плотно соединять, такъ, чтобы части составляли какъ бы одно цѣлое.
- Ligne brisée**, ломанная линія.
- Ligne de chaînette**, цѣпная линія.
- Ligne cotidale**, линія, соединяющая пункты наибольшаго прилива въ данный часъ.
- Ligne côtière**, см. *Cordon littoral*.
- Ligne d'eau**, см. *Point d'eau*.
- Ligne de foi**, черта на неподвижномъ лимбѣ, по которой отсчитываютъ уголъ.
- Ligne fondamentale**, горизонтальная, подошная, основная линія.
- Ligne de fuite**, линія удаленія.
- Ligne isochrone**, см. *Ligne tautochrone*.
- Ligne des neiges éternelles**, *ligne des neiges persistantes*, снѣговая линія, снѣговая граница.
- Ligne omnibus**, промежуточная телеграфная линія.
- Ligne de partage** (*des eaux*), водораздѣльная линія, водораздѣль.
- Ligne à plomb**, отвѣсная линія.
- Ligne tautochrone**, *ligne isochrone*, таутохрона, кривая равномернаго скага.
- Ligne de terre**, ось проэкціи. *Ma*.
- Ligne de visée**, визирная линія.
- Ligneux**, древесина; древесный.
- Ligniforme**, древоподобный.
- Lignite**, *houille brune, bois fossile*, лигнитъ, бурый (*ископаемый*) уголь.
- Lignite feuilleté**, *Terre bitumineuse feuilletée, Houille papyracée, Dysodile, Tourbe papyracée*, листоватый лигнитъ, волочій уголь, дисодиль. *Ми*.
- Lignite fibreux**, жилковатый лигнитъ.
- Lignite piciforme**, см. *Jais*.
- Lignite terne**, см. *Houille limonreuse*.
- Lignite terne friable**, *Lignite terreux, Bois bitumineux terreux*, землистый или сажистый лигнитъ. *Ми*.
- Lignite terreux**, см. *Lignite terne friable*.
- Lignivore** (*coquille* —), древоѣдъ.
- Lilalite**, см. *Lépidolite*.
- Limace**, *vis d'Archimède*, архимедовъ винтъ.
- Limace**, см. *Vis hydraulique*.
- Limaçon**, улитка.
- Limaille de fourneau**, *écume de fonte*, графитъ, печная спѣль.
- Limaille, limure, limature**, опилки металлическія, стружки.
- Limailleux** (*de la fonte*), спѣлеватый, графитистый чугуунъ.
- Liman**, см. *Estuaire*.
- Limande**, узкая, тонкая доска.
- Limandes**, деревянные доски, служащія рельсами для рудничной откатки.
- Limature**, см. *Limaille*.
- Limbe**, лимбъ; оторочка, кайма (*раковины*).
- Limbite**, *Pâte vitreuse de Limburgite*, лимбититъ. *Ми*.
- Limburgite**, лимбургитъ, стекловидный базальтъ. *Г. п.*
- Lime**, напилько, рапшиль; слесарная пила; снимочный гребкокъ при отсадкѣ рудъ.
- Lime bâtarde**, крупная слесарная пила.
- Lime à bras**, см. *Carreau*.
- Lime à bouter**, брусовка.
- Lime à carreaux**, *lime mordante, râpe, grosse lime, raspe*, брусовка, терлугъ, рапшиль.
- Lime à cornes**, назубокъ.
- Lime à couteau**, *lime à dossière*, напилько, ножевка.
- Lime à dossière**, см. *Lime à couteau*.
- Lime douce**, подсамокъ, самая мелкая слесарная пила.
- Lime d'entrée**, пропильный напилькокъ.
- Lime mordante**, см. *Lime à carreaux*.
- Lime au paquet**, *lime à piler*, плоскій слесарный напилькокъ.
- Lime à pilier**, см. *Lime au paquet*.
- Lime à scie**, трехгранный напилькокъ.
- Lime à taille croisée**, напилькокъ съ крестообразной насѣчкой.
- Lime à taille simple**, напилькокъ съ простою насѣчкою.
- Limé**, обработанный напильникомъ.
- Limé**, направление спайности или слоистости; естественная трещиноватость камня.
- Limer**, опилывать, шлифть, гладить.
- Limeur**, см. *Étau-limeur*.
- Limeuse**, *machine à limer*, строгальный станокъ.
- Limite**, предѣлъ. *Ми*.
- Limite des neiges**, снѣговая линія.
- Limitrophe**, смежный, сопредѣльный.
- Limné**, *lumné*, трубеководная раковина.
- Limon**, ослиобля; шламъ (*угольный или рудный*).
- Limon**, см. *Bourbe*.
- Limon, terre limonreuse, terre franche, terre à briques**, обыкновенная иловатая кирпичная глина, иловка.
- Limonite, Mine de fer limonreuse, Fer limonreux, Fer oxydé hydraté**, общее названіе болотныхъ, луговыхъ и дерновыхъ желѣзныхъ рудъ, лимонитъ. *Ми*.
- Limonite ocreuse**, охристая желѣзная руда.
- Limonite terreuse, Fer terreux**, мелкая землистая желѣзная болотная руда. *Ми*.
- Limousinage**, кладка стѣнъ по шпурѣ, безъ облицовки.
- Limpide**, свѣтлый, прозрачный.
- Limure**, см. *Limaille*.
- Limure**, пила напильникомъ, опилковка.
- Lin fossile**, см. *Amiante*.
- Lin incombustible**, см. *Amiante*.
- Linarite**, линаритъ, синцовая лаазурь. *Ми*.
- Lindsayite, Linséite**, линдсайтъ. *Ми*.
- Liné**, линейчатый, тонкополосный.
- Lingot**, см. *Gueset*.
- Lingotière**, см. *Coquille*.
- Linguiforme, linguilacé**, языковидный.
- Linnæite**, см. *Linnéite*.
- Linnéite, Linnæite, Koboldine, Coboldine, Siegénite, Mine de cobalt sulfureuse, Musénite**, линнеитъ, кобальтовый блескъ, кобальтовый колчеданъ. *Ми*.
- Linseite**, см. *Lindsayite*.
- Linteau**, перекладина, перемычка.

- Lintonite**, линтонитъ.
- Liparite**, липаритъ. *Г. п.*
- Liparite granitoïde**, гранитовидный липаритъ. *Г. п.*
- Liparite porphyrique**, Porphyre molaire, Rhyolite, порфиновый липаритъ, кварцевый трахитъ, фельзитовый ридитъ. *Г. п.*
- Liquater**, зейгеровать, вытапливать, отплавлять (*о металагах*).
- Liquation**, ликвиация.
- Liquation, ressuage**, зейгерование, вытонка металла.
- Liquéfaction**, плавление; превращение въ жидкое состояние.
- Liquéfaction de la matte**, продувка штейна. *З. д.*
- Liquéfier**, плавить; превращать въ жидкое состояние.
- Liqueur**, жидкость. *Х.*
- Liquide**, жидкость; жидкий, капельножидкий.
- Liroconite**, Chalcophacite, Chalkophacite, Cuivre arséniaté en octaèdres obtus, Cuivre arséniaté primitif, лироконитъ, чечевичная руда. *Ми.*
- Lisière (d'un filon)**, см. Salbande.
- Lisière de fer blanc**, толстый край жестианого листа.
- Lisse**, гладкий, скользкий; поручень, перильный брусъ; ригель.
- Lisser**, см. Polir.
- Lissoir**, гладильникъ, лощильникъ.
- Listel**, рейка, гребень, листель.
- Listingrot**, металлический ящикъ для отплавления стекшаго на нижній край жестианыхъ листовъ и остывшаго тамъ металла.
- Liston**, небольшая рѣшетка, прикрывающая отверстие водопроводной трубы.
- Liston**, кобылка, брусокъ, устанавливаемый у начала отводнаго канала или трубы въ сортировочной машинѣ.
- Listwénite**, листовенитъ. *Г. п.*
- Lit**, пласть, подчиненный другому, болѣе мощному; прослоекъ; русло, ложе.
- Lit**, см. Nef.
- Lit de coulée**, lit de gueuses, система бороздъ на почвѣ литейнаго двора для выпуска въ нихъ чугуна изъ домны.
- Lit de déjection (d'un torrent)**, область осажденія.
- Lit de fusion**, шихта; шихтовая площадка, шихт-плаць.
- Lit de gueuses**, см. Lit de coulée.
- Lit majeur (d'une rivière)**, русло полной воды.
- Lit mineur (d'une rivière)**, русло низкой, малой воды.
- Lit de scories**, шлаковая яма.
- Liteau**, планка, рейка, брусокъ.
- Litharge**, glette, глѣтъ.
- Litharge**, см. Massicot.
- Litharge d'argent**, см. Litharge jaune.
- Litharge jaune**, litharge d'argent, жел.бергглѣтъ.
- Litharge noire**, см. Ecume noire de plomb.
- Litharge d'or**, litharge rouge, chrysite, золотистый глѣтъ.
- Litharge rouge**, см. Litharge d'or.
- Lithéospore**, см. Barytine.
- Lithifère**, литинистый, литисодержащій.
- Lithine**, литина, окись литія, гидратъ литія.
- Lithionite**, см. Lépidolite.
- Lithiophilite**, литиофиантъ. *Ми.*
- Lithique**, литиновый, литій (*родит. над.*), напр.: sel lithique = латиновая соль, oxyde lithique = окись литія и т. п.
- Lithium**, литій.
- Lithoclase**, литоклазъ, явленія перелома пластоты. *Г.*
- Lithodome (coquille —)**, кампезиль. *П.*
- Lithofactor**, литофакторъ (*азрыч. осм.*).
- Lithogène**, камнеобразующій.
- Lithoïde**, lithoïde, камневидный, камнеобразный.
- Lithologie**, см. Pétrographie.
- Lithologique**, литологический, минеральный.
- Lithomarge**, Argile lithomarge, Moëlle de pierre, Marlite, камешный мозгъ. *Ми.*
- Lithophage (coquille —)**, камѣждъ. *П.*
- Lithophylle**, окаменѣлый листъ. *П.*
- Lithoxyles**, древесныя окаменѣлости. *П.*
- Litier**, см. Laitier.
- Litoïde**, см. Lithofide.
- Litre**, литръ = 0,814 кружкамъ.
- Litrode**, см. Étéolite.
- Littoral**, береговая линия; прибрежный, береговой.
- Litturé**, шеменный, буквенный. *Ми.*
- Lituacé**, клоковидный, клоковатый. *П.*
- Livingstonite**, ливингстонитъ. *Ми.*
- Livre**, мѣра (*очень разная*) поверхности выпарительныхъ и садочныхъ для соли бассейновъ.
- Livret de notes**, записная книжка маркшейдера.
- Lixiviation**, см. Macération.
- Locomobile**, локомобиль.
- Locomotive**, локомотивъ, паровозъ.
- Lœss**, лѣсъ; рѣчной илъ; формація лѣса. *Г.*
- Logarithme**, логарифмъ. *Ми.*
- Logarithme vulgaire**, обыкновенный логарифмъ.
- Loge, logement**, вырѣзка, выемка, гнѣздо принадлежнныя къ формѣ того, что въ нихъ вкладывается или вгоняется.
- Loges (d'une coquille)**, мѣста. *П.*
- Logocyclique**, логоцикликъ. *Ма.*
- Loi des débouchés**, законъ образования и расположенія горныхъ проходовъ или перевало въ.
- Löllingite**, Leucopyrite, Mohsian, Sättersbergite, жел.лигнитъ, лейкопиритъ. *Ми.*
- Lomboyer**, сгущать солоносный маточный растворъ. *С.*
- Lomonite**, см. Laumonite.
- Long (en —) (de l'exploitation)**, по простиранию.
- Long-feu**, запозданіе шпуроваго выстрѣла.
- Longeon**, продольный брусокъ, поддерживающій нѣсколько поперечныхъ крѣпежныхъ брусьевъ.
- Longeron**, см. Longuerine.
- Longer le filon**, производить горизонтальную выработку по самой жилѣ или рядомъ съ нею по чистой породѣ.
- Longimétrie**, лонгиметрія.
- Longitude**, долгота.
- Longitudinal**, продольный.
- Longrain**, второстепенная слоистость. *Г.*
- Longrine**, см. Longuerine.
- Long-tom**, вашигдъ съ ругутью.
- Longue**, см. Grasse.
- Longue-attache**, grande-attache, задняя баба или

- стойка, поддерживающія долонь въ молотовомъ станѣ (*криномъ*).
- Longuerinage, boisage armé**, рудничная крѣпь съ продольными брусьями.
- Longuerine, longeron**, продольный брусъ, вандрутъ, прогоны.
- Longueur** (*de la course du piston ou du coup de piston*), величина хода поршня, размахъ поршня, ходъ поршня.
- Longueur** (*d'une dent de roue*), высота зуба.
- Longulite**, лонгулитъ, цилиндрическіе сростки глобулитовъ. *Ми.*
- Longwall working home**, система выемки угля длинными забоями въ направленіи отъ границы поля къ основнымъ штрекамъ.
- Longwall working outwards**, система выемки угля длинными забоями въ направленіи отъ основнаго штрека къ границамъ поля.
- Lophoïte**, см. *Ripidolite*.
- Lopin, pillar, massif, serre, place de serrement**, цѣликъ, столбъ, нога (*каменноугольной копи*).
- Lopin**, см. *Massoquette*.
- Lopin, maquette**, кусокъ желѣза, подготовленный дляковки, маклашка.
- Loquet**, защелка.
- Lory**, землевозная платформа.
- Losange** (*en —*), накосъ.
- Losange**, см. *Rhombe*.
- Losange**, ножевка.
- Lot**, штабель, куча.
- Lotion**, промывка; щелокъ.
- Lotir** (*le minerai*), брать рудную пробу.
- Lotissage**, приготовленіе навѣски для анализа или пробы.
- Louche**, литейный ковшъ; ковшъ землечерпательной машины; сверло; развертка.
- Louchet**, совкообразная лопата для торфа и сыпучихъ тѣлъ.
- Louchet, pelle tranchante**, мотыка, лопата съ острыми, рѣжущими краями.
- Loup**, кленци для выдерживанія гвоздей; большой гвоздь.
- Loup, renard, bête**, настылъ, козель, жукъ (*въ шахтной печи*).
- Loups, loups ferreux, renards**, жуки желѣза пристающіе къ поду пудлинговой печи, кричаго горна или къ лежачи домны.
- Loupage**, образование изъ чугуна крицы перемѣшиваніемъ.
- Loupe**, луна.
- Loupe, balle en fer**, крица, преимущественно пудлинговая.
- Louper**, говорится про расплавленный чугунъ, въ которомъ начинаютъ образоваться комочки желѣза.
- Louper**, образовать изъ чугуна крицу перемѣшиваніемъ, дѣлать или садить крицу.
- Louperesse**, см. *Écrivisse*.
- Loupe, renard**, волчья лапа, подъемный ключъ для большихъ камней.
- Löwigit**, ловигитъ. *Ми.*
- Lowéite**, ловеитъ. *Ми.*
- Loxoclase**, локсоклазъ. *Ми.*
- Lozange**, см. *Rhombe*.
- Lozingué**, ромбовидный.
- Lubrificateur**, лубрификаторъ, самосмазывающій приборъ.
- Lubrifier**, смачивать.
- Luchssaphir**, см. *Saphir d'eau*.
- Lucimètre**, см. *Photomètre*.
- Luckite**, лукитъ. *Ми.*
- Ludlamite**, лудламитъ. *Ми.*
- Ludwigite**, лудвигитъ. *Ми.*
- Luisant**, блестящій.
- Lumachelle**, см. *Marbre lumachelle*.
- Lumbs**, пудлинговое несварочное желѣзо въ видѣ полосъ квадратнаго сѣченія.
- Lumière**, паровое окно; отверстие, просвѣтъ; въ свѣту; пролетъ.
- Luminescence**, люминесценція. *Э.*
- Lumineux**, свѣтящійся, свѣтовой.
- Lünebergite**, люнебергитъ. *Ми.*
- Lunette**, зрительная труба; распалубка; кружало.
- Lunette**, подставка, употребляемая при точеніи длинныхъ предметовъ, дабы они не гнулись.
- Lunette à charpente**, круглый мауерлатъ.
- Lunette d'épreuve**, водомѣрное стекло при паровомъ котлѣ.
- Lunette** (*de fenderie*), см. *Fourchette* (*de fenderie*).
- Lunette** (*d'un fourneau*), очко, глазъ.
- Lunette plongeante**, зрительная труба, двигающаяся въ вертикальной плоскости. *Гео.*
- Lunette à tuyaux**, см. *Filière à tuyaux*.
- Lunnite, Phosphorocalcite, Pseudo-malachite, Ypoléïme, Kupferdiaspore, Hypoléïme, Prazin-chalcite, Cuivre phosphaté, псевдомалахитъ, фосфорокальцитъ, лунитъ. *Ми.***
- Lunule**, лунка раковинная. *II.*
- Lustre**, блескъ, глянецъ.
- Lut**, замазка, киттъ; припой.
- Lut d'âne**, негашеная известь.
- Luté**, обмазанный или примазанный огнеупорнымъ или водонепроницаемымъ составомъ.
- Lutéo-**, въ выраженіяхъ химической номенклатуры, переводится «лутео-».
- Luter**, паять, припавать; примазывать; замазывать щели.
- Lutricole** (*coquille —*), иложиль.
- Lux**, люксъ, единица освѣщенія. *Э.*
- Lüzonite**, лузонитъ. *Ми.*
- Lycoperdiacé**, плауны, плауновые растенія.
- Lydienne**, см. *Pierre de touche*.
- Lydite**, см. *Pierre de touche*.
- Yellite**, см. *Doveline*.
- Lymné**, см. *Limné*.
- Limnique**, прѣсноводный.
- Lymnique**, содержащій раковины рода *Lymnées*.
- Lythrodos**, см. *Éléolite*.

M.

- Maare**, см. Cratère-lac.
- Maca**, см. Marteau à bascule.
- Macadam**, макадамъ; шоссе, сплотившийся слой щебня.
- Machet**, желѣзный литойный ломокъ.
- Machération, lessivage, Pkiviation**, выщелачиваніе; вымачиваніе.
- Machération**, вывѣтриваніе рудъ, замѣляющее иногда ихъ обжиганіе.
- Machéger, lessiver**, выщелачивать; вымачивать.
- Machéger**, зейгеровать, вытапливать. *З. Д.*
- Maché, varié (objet —)**, порокъ отлитой вещи: невѣрно сходящійся краѣ швовъ.
- Mâchefer**, остеклованная зола, пристающая и засоряющая колосники.
- Mâchefer**, сокъ изъ кузнечныхъ горновъ; окалина; молотобонна.
- Machine, engin, mécanisme**, машина, механизмъ, станокъ.
- Machine à l'air chaud, machine calorique**, калорическая машина, машина, дѣйствующая нагрѣтымъ воздухомъ.
- Machine à aléser, machine à forer, alésoir**, сверлильный станокъ.
- Machine alimentaire, machine nourricière**, питательная или питающая машина.
- Machine aspirante**, всасывающій аспираторъ.
- Machine auxiliaire, machine de renfort**, вспомогательная, запасная машина.
- Machine à balancier**, балансирующая машина.
- Machine à basse pression**, машина низкаго давленія.
- Machine bipolaire**, динамо-машина двуполосная.
- Machine à bouveter**, шпунторѣзная или шпунтовая машина.
- Machine à briqueterie**, кирпичедѣлательная машина.
- Machine à broyer**, см. Broyeur.
- Machine calorique**, см. Machine à l'air chaud.
- Machine à centrer**, машина для центрировки.
- Machine à cheper**, см. Machine à limer.
- Machine à singler**, см. Singleur.
- Machine à cintrer**, машина для сгибанія металлическихъ листовъ по дугѣ круга.
- Machine à cisailles, grandes cisailles**, металлорѣзная машина, механическія ножницы.
- Machine à colonne d'eau**, водостолбовая машина.
- Machine compound**, паровая машина системы компаундъ; динамомашинна со смѣшаннымъ возбужденіемъ.
- Machine à comprimer, presse, pressoir, squeeze, machine à maquer**, прессъ, жомъ, обжимная машина, квечеръ.
- Machine à condensation**, машина съ охлажденіемъ пара, съ конденсаторомъ.
- Machine contournieuse, contourneuse**, машина, на коей предметы отдѣляются при вращеніи ихъ.
- Machine à cordonner (la tonnaie)**, machine à tranche, гуртильная машина.
- Machine à courant alternatif, alternateur**, машина переменнаго тока, альтернаторъ. *Э.*
- Machine à courant constant**, машина постоянной силы. *Э.*
- Machine à courant continu, machine à courant redressé**, машина постоянного тока, динамо съ выпрямленнымъ токомъ. *Э.*
- Machine à courant redressé**, см. Machine à courant continu.
- Machine à creuser**, см. Drague.
- Machine à curer**, см. Drague.
- Machine à débourber**, см. Drague.
- Machine à découper, machine à percer, machine à poinçonner, découpeuse, poinçonneuse**, машина для высѣчки, пробивки, прорѣзки, комаръ.
- Machine à détente, machine à expansion**, машина съ расширеніемъ пара.
- Machine à diviser**, дѣлительная машина.
- Machine à double effet**, машина двойнаго дѣйствія (дающая сила дѣйствуетъ на обѣ стороны поршня).
- Machine à draguer**, см. Drague.
- Machine à dresser les écrous**, гасная машина.
- Machine dynamo-électrique, machine magnéto-électrique, magnéto, dynamo**, динамо-электрическая машина, динамо-машина, динамо, магнето.
- Machine à eau chaude**, см. Machine sans foyer.
- Machine à échelles mobiles**, см. Fahrkunst.
- Machine à élever l'eau, водоподъемная машина.**
- Machine à édentier les roues, machine à refendre les dents**, зуборѣзная машина.
- Machine électrique**, электрическая машина.
- Machine à élever l'eau, водоподъемная машина.**
- Machine à encocher**, машина для дѣланія зарубокъ.
- Machine d'épuisement, machine d'exhaure**, водотливная машина.
- Machine à estamper**, см. Machine à gouttino.
- Machine d'exhaure**, см. Machine d'épuisement.
- Machine à expansion**, см. Machine à détente.
- Machine d'extraction, machine à molettes**, рудовая или угледодѣльная машина.
- Machine de fenderie, см. Machine à fendre le fer.**
- Machine à fendre le fer, machine de fenderie**, рѣзная машина, рѣзные пилки.
- Machine à fileter, см. Machine à tailler les vis.**
- Machine fixe, machine stationnaire**, постоянная машина, неподвижная машина.
- Machine à forer, см. Machine à aléser.**
- Machine à forer, perforateur, perforatrice**, бурильный станокъ, перфораторъ.
- Machine funiculaire**, канатная машина.
- Machine à godets, см. Chapolet.**
- Machine à gouttino, machine à estamper**, штампочная машина; печатальная машина для монеты.
- Machine à haute pression**, машина (паровая) высокаго давленія.
- Machine hydraulique**, вододѣйствующая или гидравлическая машина.
- Machine à influence**, машина, дѣйствующая электризаціей черезъ вліяніе.
- Machine jumelle**, сдвоенная, парная машина.

- Machine à limer**, machine à cheper, limeuse, шепингъ-машина.
- Machine à loupes**, эксцентрическая обжимная машина для криць.
- Machine magnéto-électrique**, см. *Machine dynamo-électrique*.
- Machine à manège**, конный воротъ.
- Machine à maquer**, см. *Machine à comprimer*.
- Machine à molettes**, см. *Machine d'extraction*.
- Machine à molettes**, стоячий конный воротъ.
- Machine à monter**, см. *Fahrkunst*.
- Machine à mortaiser**, шпоночная машина, долбежная машина.
- Machine multipolaire**, динамо-машина многополюсная.
- Machine nourricière**, см. *Machine alimentaire*.
- Machine à onolet**, станокъ для сръзки угловъ.
- Machine oscillante**, паровая машина съ качающимся цилиндромъ.
- Machine-outil**, машина для обработки металла или дерева.
- Machine à percer**, см. *Machine à découper*.
- Machine à picots**, машина для дѣланія клиньевъ.
- Machine à piston**, поршневая машина т. е. такая, гдѣ двигательная сила, вода, паръ и т. п., дѣйствуютъ на поршень.
- Machine à planer**, machine à raboter, raboteuse, planeuse, строгальный станокъ.
- Machine pneumatique**, пневматическая машинка, воздушный насосъ.
- Machine à poinçonner**, см. *Machine à découper*.
- Machine à provision de vapeur**, см. *Machine sans foyer*.
- Machine à raboter**, см. *Machine à planer*.
- Machine à rainures**, машина для дѣланія пазовъ.
- Machine à réaction**, см. *Tourniquet à vapeur*.
- Machine à refendre les dents**, см. *Machine à édenté les roues*.
- Machine de renfort**, см. *Machine auxiliaire*.
- Machine à river**, клепальная машина.
- Machine à rotation**, см. *Machine rotative*.
- Machine rotative**, machine à rotation, прачательная машина.
- Machine sans foyer**, machine à eau chaude, machine à provision de vapeur, машина, не требующая для своего дѣйствія огня и топокъ и предлагаемая для внутренней рудничной тяги.
- Machine simple**, puissance mécanique, простая машина.
- Machine à simple effet**, машина простаго дѣйствія, гдѣ двигающая сила дѣйствуетъ только на одну сторону поршня.
- Machine soufflante**, soufflerie, воздушная машина.
- Machine stationnaire**, см. *Machine fixe*.
- Machine à tailler les vis**, machine à tarauder, machine à fileter, винторѣзная машина.
- Machine à tarauder**, см. *Machine à tailler les vis*.
- Machine à tarauder les boulons**, болторѣзная машина.
- Machine à tenons**, шипорѣзная машина.
- Machine à tirant d'oscillation**, машина съ поперымымъ шатуномъ.
- Machine à tranche**, см. *Machine à cordonner la monnaie*.
- Machine à transmission**, передача движенія, приводъ, система зубчатыхъ колесъ; машина съ передаточо движенія.
- Machine à tréfiler**, машина для вытягиванія проволоки.
- Machine à tuyaux**, машина для выдѣлки тнпугыхъ трубъ.
- Machine unipolaire**, динамо-машина однополюсная.
- Machine à vapeur**, паровая машина.
- Machine à vapeur atmosphérique**, атмосферическая машина.
- Machine à vent**, рудничная вентиляционная машина, рудничный вентиляторъ.
- Machinerie**, совокупность механическихъ устройствъ даннаго производства; механическія устройства вообще.
- Machiniste**, машинистъ.
- Mâchoire**, челюсть.
- Mâchoire**, см. *Frein de retenue*.
- Mâchoire (d'un interrupteur électrique)**, гребень.
- Mâchoire (d'une poulie)**, см. *Gorge (d'une poulie)*.
- Mâchoires**, желѣзные, мѣдные или свинцовыя прихватки, между которыми зажимаются въ тиски чисто отдѣльваемые вещи.
- Mâchoires, mors (d'un étau, d'une pince etc)**, щипки, зѣвъ тисковъ или клещей.
- Mâchoires (des cisailles)**, лезвія ножницъ.
- Macigno**, Gmpholite, мацнино, гомфолитъ. *Г. п.*
- Macigno-molasse**, мацнино. *Г. п.*
- Mâcle (des cristaux)**, двойникъ. *Ми.*
- Mâcle hyaline**, см. *Chiastolite*.
- Maclureite**, см. *Augite*.
- Maclureite**, см. *Chondrodite*.
- Maçon**, каменщикъ.
- Maçonne-bou-Dieu**, пещаникъ съ остатками раковинъ и коралловъ.
- Maçonnerie**, каменная кладка.
- Maçonnerie en blocage**, maçonnerie de remplage, remplé de hourdage, кладка набивныхъ стѣнъ.
- Maçonnerie en bousillage**, см. *Maçonnerie en torchis*.
- Maçonnerie en liaison**, кладка въ перевязку.
- Maçonnerie de remplage**, см. *Maçonnerie en blocage*.
- Maçonnerie en torchis**, maçonnerie en bousillage, выводъ глинобитныхъ стѣнъ.
- Maçonnerie vive**, кладка стѣнъ изъ тесаннаго камня.
- Macropyramide**, macropinacôide etc. макропирамида, макропинакоидъ и т. п. *Ми.*
- Macroscopique**, макроскопическій, изслѣдуемый простымъ глазомъ.
- Macrostrome**, широкогорый. *II.*
- Madrépore**, мадрепора. *II.*
- Madréporite**, мадрепоритъ.
- Madrier**, мадрьяная доска, пластина, плаха.
- Madrier d'appui**, брусъ съ гнѣздомъ, въ которомъ лежитъ шипъ вала или колеса.
- Maërl**, известковый осадокъ морскаго происхожденія содержащій пулпоры.
- Magistère de bismuth**, основная азотно-висмутовая соль.
- Magistral**, магнетракъ (*смѣсь колчедановъ для золотнаго сортуиванія*).
- Magma, pâte des roches**, магма, основная масса горныхъ породъ.

- Magnéferrite, Magnoferrite, Magnésioferrite**, желѣзная шпинель. *Мн.*
- Magnès arsénical**, смѣсь мышьяка, сѣры и сурьмы. *Х.*
- Magnésial**, см. **Magnésique**.
- Magnésie**, магнезия, горькоземъ.
- Magnésie aérée**, бѣлая магнезия.
- Magnésie blanche**, магнезія, бѣлая магнезія, углекислый магній.
- Magnésie boratée**, см. **Boracite**.
- Magnésie carbonatée**, см. **Giobertite**.
- Magnésie noire**, марганецъ.
- Magnésion**, см. **Magnésique**.
- Magnésinitre, Nitromagnésite** нитромагнезитъ. *Мн.*
- Magnésioferrite**, см. **Magnéferrite**.
- Magnésique, magnésien, magnésial**, магнезіальный, магній (*родительн. пад.*), напр.: *sél magnésique, magnésien ou magnésial* = магнезіальная соль = соль магнія, *oxyde magnésique* = окись магнія и т. п.
- Magnésite**, см. **Giobertite**.
- Magnésite, Sépiolle, Écume de mer**, морская пѣнка.
- Magnésium**, магній.
- Magnétique**, магнитный.
- Magnétisant (force — te)**, намагничивающій.
- Magnétisme**, магнетизмъ.
- Magnétite, Pierre d'aimant, Fer oxydé magnétique, Fer magnétique, Éthiops martial natif, Fer oxydulé, Aimant naturel, Ferroferrite, Éthiops minéral**, магнитный желѣзнякъ. *Мн.*
- Magnéto**, магнито-электрическая машина.
- Magnétopyrite**, см. **Pyrrhotine**.
- Magnétomètre**, магнетометръ, приборъ Талена.
- Magnétomètre unifilaire**, см. **Déclinomètre**.
- Magnétomotrice**, магнитодвигательный.
- Magnéto**, см. **Machines dynamo-électrique**.
- Magnochromite**, магнохромитъ. *Мн.*
- Magnoferrite**, см. **Magnéferrite**.
- Magnolite**, магнолитъ. *Мн.*
- Mahaу**, рудничный водоотливной ларь.
- Mâhире longue**, стѣнки шахты въ направленіи ближайшемъ къ паденію пласта.
- Mâhире d'à thiers, paroi d'амont pendage**, стѣнка шахты ближайшая къ выходу пластовъ.
- Mâhире d'à vallée, paroi d'aval pendage**, стѣнка шахты наиболѣе удаленная отъ выхода пластовъ.
- Mahotte**, см. **Masse de fer**.
- Maie**, см. **Pli synclinal**.
- Maigre (de la houille)**, тощій.
- Maigre, court, sec (de l'argile)**, тощій.
- Mail**, балда; цементъ изъ извести и свинцова сала.
- Maillage**, небольшая выработка, соединяющая два очистныхъ штрека; небольшая вѣтреная выработка; ортъ.
- Maille**, зернистость чугуна, сынь.
- Maille**, см. **Joint de chaîne**.
- Maille de tenaille, anel**, хомутникъ клещей.
- Maille, chaînon, maillon**, звѣно, цѣпное кольцо.
- Maillé**, разбитый на квадраты.
- Mailles**, квадраты, на кои разбиваютъ планъ для удобнѣйшаго перенесенія его на другую бумагу.
- Maillechort**, см. **Argent haché**.
- Mailler**, мастеръ при кричныхъ горнахъ.
- Mailier**, рѣшетникъ.
- Maillet**, деревянная колотушка или молотокъ, долбня.
- Mailleter**, обивать или обшивать гвоздями.
- Mailloche**, стальной молотокъ; большой деревянный молотокъ; конецъ рычага закладываемого въ гнѣздо ворота.
- Maillon**, см. **Maille**.
- Maillon**, заводскій рабочий.
- Maillot**, см. **Joint de chaîne**.
- Main**, см. **Latairol**.
- Main**, волоочильный клещи; совокъ; скоба; кулакъ.
- Main, main-poseur, posoir**, снималка для передвиганія монетныхъ кружковъ одинъ за другимъ.
- Main de fer**, лапа, захватка, прихватка.
- Main d'œuvre**, задѣльная плата, плата за работу.
- Main-poseur**, см. **Main**.
- Maintenage**, см. **Gratin couché**.
- Maintenage avec gradins**, отступающій забой съ закладкою уступами. *Г. II.*
- Maintenage avec planches**, уступчатый забой съ полками или помостами. *Г. II.*
- Maintenage avec talus**, уступчатый забой съ закладкою откосомъ. *Г. II.*
- Maît**, см. **Pli synclinal**.
- Maître (grand —)**, старшій, главный мастеръ.
- Maître-bure**, см. **Puits d'extraction**.
- Maître-cale**, см. **Gueuse mètre**.
- Maître de danse**, см. **Compas maître de danse**.
- Maître-fondeur**, литейный мастеръ.
- Maître-mineur, porlon, gouverneur, jurat**, литейгеръ. *Г. II.*
- Maître-modèle**, образцовая модель, по коей дѣлаются другія, служащія для самой формовки.
- Maître-ouvrier**, см. **Contre-maître**.
- Maître-puits**, см. **Puits d'extraction**.
- Maître-tirant**, см. **Maitresse-tige**.
- Maître-tuyau**, магистральный, главная труба.
- Maitresse - allure**, пологопадающій и мощный каменноугольный пластъ; главный воздушный штрекъ.
- Maitresse-charpente**, см. **Maitresse-poutre**.
- Maitresse-fosse**, см. **Puits d'extraction**.
- Maitresse-muraille**, капитальная стѣна.
- Maitresse - poutre, maitresse-charpente**, главная балка, главная связующая часть деревяннаго сооруженія.
- Maitresse-tige, maître-tirant (Poutre rompre)**, главная штанга рудничного насоса.
- Мака, макаа**, см. **Marteau à bascule**.
- Mal de plomb**, отдышка у рабочихъ, обращающихся со свинцомъ или свинцовыми продуктами.
- Malachite, Cuivre carbonaté vert**, малахитъ, мѣдная зелень. *Мн.*
- Malacolite, Pyroxène diopside**, малаколитъ. *Мн.*
- Malacoon**, малакоонъ. *Мн.*
- Maladies (des fours métallurgiques)**, разстройство, неполадки, пудачи въ дѣйствии металлургическихъ печей.
- Malandreux (du bois)**, гнилой, трухлявый.
- Malate**, соль яблочной кислоты.
- Malaxation**, размягченіе, разминаніе.
- Malaxeur**, мелкодробильная машина съ перемѣшиваніемъ матеріала.
- Malborough**, см. **Gros-grêle**.
- Maldonite**, мальдонитъ, висмутовое золото. *Мн.*

Mâle (*canneleure* —), ребра прокатного вала.

Mâle (*cylindre* —), верхний валокъ прокатного стана.

Mallardite, малакитъ. *Ми.*

Malléabilité, ковкость, тягучесть при ковкѣ.

Malléable, forgeable, ковкий.

Malonate, соль малоновой кислоты.

Malthe, см. *Bitume glutineux*.

Maltose, солодовый сахаръ, мальтоза.

Mamelonné, почковидный; сосцевидный; волнистый, широкобугорчатый.

Mamillaire, сосцеобразный.

Mammifère, млекопитающий.

Mammoth, мамонтъ.

Manche, молотковице, топорище, вообще ручка инструмента или орудія, рукоятка.

Manche, проливъ, естественный каналъ.

Manchon, *moufle*, *mouffette*, *palan*, соединительная муфта.

Manchon, *chariot* (*d'atelier*), башка сверла.

Mancinite, см. *Willémité*.

Mandrin, патронъ токарнаго или иного станка; кузнечная оправка; наводчикъ.

Mandrin d'abatage, поддержка при постановкѣ заклѣпокъ.

Mandrin pour emboutissage, форма для выковки полыхъ предметовъ.

Mandrin à gueule de loup, токарный патронъ съ лапками.

Mandrin universel, планшайба токарнаго станка.

Manège, топчакъ; конный приводъ.

Manette, см. *Cliche*.

Manette, ручка.

Manganate, марганцовистая соль, соль марганцовой кислоты, напр.: *manganate de baryum* — марганцовистобариева соль, марганцовистокислый барій и т. п.

Manganblonde, см. *Atabandine*.

Manganèse, манганецъ.

Manganèse carbonaté, см. *Dialogite*.

Manganèse cristallisé, см. *Acerdèse*.

Manganèse gris, см. *Pyrolusite*.

Manganèse hyperoxydé, мягкая марганцовая руда. *Ми.*

Manganèse oxydé barytifère, см. *Psilomélane*.

Manganèse rouge, см. *Rhodonite*.

Manganèse sulfuré, см. *Atabandine*.

Manganèsifère, содержащій манганецъ.

Manganoux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это или соотвѣствуетъ закиси марганца или представляетъ кислородную соль этого окисла, напр.: *hydrate manganoux* — гидратъ закиси марганца, *chlorure manganoux* — хлористый манганецъ, *sulfate manganoux* — сѣрномарганцовистая соль или сѣрниокислый манганецъ отъ закиси и т. п.

Manganî — входя въ выраженіе химическаго соединенія, переводится «марганцо-», напр. *alun manganî-potassique* — марганцовокальевы квасцы и т. п.

Manganique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это 1.) или соль окиси марганца или соотвѣствующее ей неокислородное соединеніе и тогда переводится «марганцовый», напр.: *oxyde manganique*

— окись марганца или марганцовая окись, *sulfate manganique* — сѣрномарганцовая соль или сѣрниокислый манганецъ отъ окиси, *chlorure manganique* — хлорный манганецъ и т. п. или же 2.) соли марганцовой кислоты и тогда переводится «марганцовистый», напр.: *sel manganique* — марганцовистая соль, *acide manganique* — марганцовистая кислота и т. п.

Manganite, соединеніе перекиси марганца съ какимъ-либо основаніемъ, напр.: *manganite de potassium*, манганитъ калия и т. п.

Manganite, см. *Acerdèse*.

Manganocalcite, манганокальцитъ. *Ми.*

Manganophyllite, манганофиллитъ. *Ми.*

Manganosidèrite, манганосидеритъ. *Ми.*

Manganosite, манганозитъ. *Ми.*

Manganoso-, входя въ выраженіе химическаго соединенія переводится «марганцовисто-», напр.: *oxyde manganoso-manganique* — марганцовистомарганцовая окись и т. п.

Manganantalite, марганцовый танталитъ. *Ми.*

Manger (*d'un tourillon*, *d'un coussinet* etc., *le tourillon mange le coussinet*; *le tourillon se mange*) цапфа стираетъ подшипникъ, цапфа изнашивается.

Manger (*la rouille*, *l'acide* etc. *mange le fer p. ex*), разъѣдать.

Manicorde, тончайшій сортъ желѣзной проволоки.

Manipulateur, телеграфный ключъ, манипуляторъ. *Э.*

Manivelle, рукоятка ворота, буза и т. п.; рычагъ коннаго ворота.

Manivelle, coude (*d'un essieu de machine*), кривошипъ, мотыль, колѣно машиннаго вала.

Manivelle du parallélogramme, см. *Rayon régulateur*.

Manivelle (*d'un trousseau*), см. *Croisée*.

Manne, корзина употребляемая для нагрузки угля.

Manœuvre, manoeuvrier, рабочий безъ спеціальнаго знанія какого-либо мастерства, черноработчій.

Manœuvrer, fonctionner (*d'une machine*), дѣйствовать, работать, быть въ ходу.

Manomètre, манометръ.

Manotte, рукоятка.

Manouvrier, см. *Manœuvre*.

Manquer le coup (*d'un trou de mine*), невыстрѣлить, невспыхнуть, невзорваться.

Mante, корзина для переноски закладки.

Manteau, епанча. *П.*

Manteau, см. *Chape*.

Manteau de neige, снѣговой покровъ.

Mantisse, мантисса. *Ма.*

Manture, желѣзная проволока испорченная неудачнымъ обжигомъ.

Maquette, см. *Lopin*.

Maquette, молотокъ на длинной рукояткѣ для разбиванія щебня, рудъ, флюса и т. п.

Marais bas, см. *Marais immergé*.

Marais émergé, *haut marais*, *marais supraaquatique*, болото непокрытое водою и воды коего имѣютъ стокъ; болото на плоской возвышенности, горное болото.

Marais immergé, *marais bas*, *marais submergé*, болото покрытое стоячею водою, низовое болото.

Marais salants, *champs salants*, *étangs*, общее наз-

- ваніе бассейновъ для сгущенія морской воды на соль, соленые садки. *O.*
- Marais submergé**, см. **Marais immergé**.
- Marais supràaquatique**, см. **Marais émergé**.
- Marasite**, см. **Chiasolite**.
- Marastres**, чугунные брусья, служащіе связями при постройкѣ печей.
- Marbre, plaque à dresser**, чугунная, строганая правильная доска.
- Marbre**, мраморъ.
- Marbre albâtre**, алебастровый мраморъ. *Ми.*
- Marbre samran**, кампанскій мраморъ. *Ми.*
- Marbre composé**, сложный, разноцвѣтный, пологатый или пятнистый мраморъ.
- Marbre coquiller**, см. **Marbre lumachelle**.
- Marbre de Florence**, см. **Marbre ruiniforme**.
- Marbre lumach**, см. **Marbre lumachelle**.
- Marbre lumachelle, marbre coquiller, lumachelle, marbre lumach, думакеловый, раковинный мраморъ, думакелла. Ми.**
- Marbre noir**, см. **Anthraconite**.
- Marbre rouge antique**, красный, зернистый мраморъ. *Ми.*
- Marbre de ruines**, см. **Marbre ruiniforme**.
- Marbre ruiniforme, marbre de Florence, marbre de ruines**, руинный мраморъ, флорентинскій мраморъ. *Ми.*
- Marbre salin**, см. **Calcaire saccharoïde**.
- Marbre statuaire**, см. **Calcaire saccharoïde**.
- Marbre veiné**, жилковатый мраморъ.
- Marbre vert antique, Ophicalcite**, мраморъ съ жилами змѣевика. *Ми.*
- Marbrure (à —)**, имѣющій мраморовидный на себѣ рисунокъ.
- Marcasite, Pyrite blanche, Pyrite rayonnée, Pyrite crêlée, Pyrite rhombique, Fer sulfuré prismatique rhomboïdal, Fer sulfuré blanc, марказитъ, лучистый колчеданъ. Ми.**
- Marcassin**, общее названіе колчедановъ встрѣчающихся въ каменноугольной формаци Франціи. *Ми.*
- Marchage**, мятье глины ногами, вытаптываніе.
- Marchand**, продажный.
- Marchander**, платить по задѣльной платѣ.
- Marche**, масса глины сразу укладываемая на помость для вытаптыванія; ступень лѣстницы.
- Marche en arrière**, обратное движеніе; задній ходъ машины.
- Marche en avant**, поступательное движеніе; передній ходъ машины.
- Marche (d'un fourneau)**, см. **Allure (d'un fourneau)**.
- Marche (d'un foyer)**, см. **Autel**.
- Marche à vide (d'une machine)**, холостой ходъ.
- Marcher en amont**, см. **Marcher en pied**.
- Marcher en aval**, см. **Marcher en tête**.
- Marcher au mètre, au kilo etc.** работать за плату съ метра, килограмма и т. п. сдѣланной работы.
- Marcher en pied, macher en amont**, идти горной выработкой къ висячему боку.
- Marcher la terre, plâtrer la terre**, мять ногами глину.
- Marcher en tête, marcher en aval**, идти горной выработкой къ лежащему боку.
- Marcher (la tourbe)**, перемѣшивать, переминать торфяную массу ногами.
- Marcheur**, рабочий миущій или перемеинающій что-либо ногами.
- Marchoir**, токъ для мятье глины ногами.
- Marchoir, tambour**, ходовое колесо.
- Maréchale**, см. **Houille maréchale**.
- Maréchaudage**, рудничная кузница.
- Marée**, приливъ и отливъ.
- Marée basse**, см. **Basse marée**.
- Marée des eaux vives**, см. **Marée de syzygie**.
- Marée-haute**, см. **Haute-marée**.
- Marée de syzygie, marée des eaux vives**, наибольшій приливъ (*при поволеніи и поволеніи*).
- Marékité**, марокитъ. *Г. п.*
- Margaritacé**, перламутровый.
- Margarite, Corundellite, Emeryite, Mica nasrée**, маргаритъ, эмерилитъ, перловая или известковая слюда. *Ми.*
- Margarodite, Tale endurci**, маргародитъ. *Ми.*
- Marge, marjelle**, часть породъ, окружающихъ устье шахты.
- Margelle**, верхняя окранныя.
- Margelle**, см. **Marje**.
- Margelle (d'un puits)**, см. **Recette (d'un puits)**.
- Marginal**, краевой, боковой.
- Marginé**, отороченный. *П.*
- Marialite**, маріалитъ. *Ми.*
- Marionite**, см. **Linconise**.
- Marle**, твердый мѣль, рухлякъ. *Г. п.*
- Marle irisée**, кейперскій, пестрый или радужный рухлякъ. *Г. п.*
- Marlette**, глинистый мѣль. *Г. п.*
- Marlite**, см. **Lithomarge**.
- Marmatite**, марматитъ. *Ми.*
- Marmites des géants**, исполиновы котлы. *Г.*
- Marmite de Papin**, см. **Digestour de Papin**.
- Marmolite**, мармолитъ. *Ми.*
- Marne, Plâtre-ciment, Argile calcifère**, мергель, рухлякъ. *Г. п.*
- Marne argileuse, Argile marne, Vancho**, глинистый мергель. *Г. п.*
- Marne argileuse havrienne**, киммериджская глина. *Ми.*
- Marne argileuse oxfordienne, Argile de Dives**, оксфордская глина. *Ми.*
- Marne bitumineuse**, смолисто-рухляковый сланецъ. *Г. п.*
- Marne calcaire**, отвердѣлый рухлякъ. *Г. п.*
- Marne cendrée**, землистый рухлякъ. *Г. п.*
- Marne cloisonnée**, см. **Marne en géodes**.
- Marne compacte**, каменистый рухлякъ. *Г. п.*
- Marne en géodes, marne sphéroïdale, marne cloisonnée**, мергелевая или рухляковая почка. *Ми.*
- Marne schisteuse, schiste marneux**, рухляковый сланецъ. *Г. п.*
- Marne sphéroïdale**, см. **Marne en géodes**.
- Marneux**, мергелистый, мергелевый, рухляковый.
- Marpière**, ломка мергеля или мергелистаго камня.
- Marque**, практическій признакъ, по коему работѣ судятъ о качествахъ выдѣливаемого матеріала; значокъ, поставленный или зарубленный на горной породѣ; марка, клеймо, отпечатающій издѣліи одного завода отъ другаго.
- Marque d'eau, marqueur**, футитокъ.
- Marqueur**, намѣчать, дѣлать значки зарубкою, чертою и т. п., размѣчать.
- Marqueur**, см. **Marque d'eau**.

- Marray, см. Trapiche.
 Marre, изогнутая лопата, мотыка.
 Marron, см. Noyau.
 Marronnier, châtaigner, каштанъ.
 Marteau, молотъ, молотокъ.
 Marteau à achever, отдѣлочный молотъ.
 Marteau d'affinerie, marteau de forge, кричный молотъ.
 Marteau à l'allemande, см. Marteau à soulèvement.
 Marteau (*d'un altimètre*), подвижная шайба нивелирной рейки.
 Marteau à bascule, marteau à queue, маса, мака, martinet, хвостовой кузнечный или кричный молотокъ.
 Marteau bretté, см. Laie.
 Marteau de calfat, мушкетъ.
 Marteau cingleur, обжимной молотъ.
 Marteau de coupeur de veine, врубовая кайла.
 Marteau à dégrossir, marteau plat, плющильный молотъ.
 Marteau dentelé, см. Laie.
 Marteau à devant, devant, молотъ молотобойца.
 Marteau à dresser, см. Marteau à large pane.
 Marteau à ébarber, наводной молотокъ.
 Marteau à ébaucher la tôle, marteau à emboutir, разгонный молотъ.
 Marteau à emboutir, см. Marteau à ébaucher la tôle.
 Marteau de forge, см. Marteau d'affinerie.
 Marteau de forgeron, кузнечный молотъ.
 Marteau frontal, лобовой молотъ.
 Marteau à large pane, marteau à platiner, marteau à dresser, marteau de parage, широколицый, гладильный молотъ.
 Marteau à levier, рычажный молотъ.
 Marteau de mine, см. Masset.
 Marteau à mouton, см. Marteau-pilon.
 Marteau-ordon, кричный молотъ старого устройства.
 Marteau de parage, см. Marteau à large pane.
 Marteau-pilon, marteau vertical, marteau à mouton, пестовый молотъ, паровой молотъ.
 Marteau-pilon à cames, кулачный пестовый молотъ.
 Marteau-pilon à friction, фрикционный пестовый молотъ.
 Marteau à planer, см. Marteau à large pane.
 Marteau plat, см. Marteau à dégrossir.
 Marteau à platiner, см. Marteau à large pane.
 Marteau à pointes, pic à deux pointes, pic à branches, двурогая кайла, клевака.
 Marteau à pression, гидравлический молотъ.
 Marteau à queue, см. Marteau à bascule.
 Marteau à rivoir, см. Rivoir.
 Marteau à soulèvement, marteau à l'Allemande, среднебойный, среднеподъёмный молотъ.
 Marteau à soyer, см. Marteau à suage.
 Marteau à suage, marteau à soyer, вытяжной молотокъ.
 Marteau de tôle, молотъ для выдѣлки листового желѣза.
 Marteau à tranche, кузнечное зубило.
 Marteau à vapeur, паровой молотъ.
 Marteau vertical, см. Marteau-pilon.
 Martel, молотъ, молотокъ.
 Martelage, ковка молотомъ; наводка.
 Martelage, молотобонны, т. е. знаки на металлѣ отъ молота.
 Martelé, кованный, наведенный, обработанный молотомъ или ковкой.
 Marteler, martiner, ковать; наводить.
 Martelet, небольшой молотокъ.
 Marteleur, кричный подмастерье при ковкѣ желѣза; молотобоецъ.
 Martelière, затворъ, щитъ, закрывающий каналы, соединяющіе выпарительные соляные бассейны съ садочными.
 Marteline, молотъ зазубренный или съ зубцами.
 Martiner, см. Marteler.
 Martinet, колотушечный молотъ.
 Martinet, см. Marteau à bascule.
 Martinet rond, круглое колотушечное желѣзо отъ $\frac{3}{8}$ до $\frac{4}{11}$ толщиною.
 Martineur, ковачъ подъ паровымъ молотомъ.
 Martinsite, см. Kiesérite.
 Martinsite, маргинзитъ. *Ми.*
 Martite, мартитъ. *Ми.*
 Martoise, см. Mortaise.
 Mascagnine, масканьинтъ. *Ми.*
 Mascaret, barre, разрушительная волна прилива, бросающаяся въ ложе рѣкъ.
 Maskelyne, см. Langite.
 Maskelynite, маскелинитъ. *Ми.*
 Masonite, мазонитъ. *Ми.*
 Masque, см. Bouclier.
 Masque, маска (*деревянная, со стекломъ для защиты отъ жара при работѣ въ металлургическихъ печахъ*).
 Masse, очень мощный и преимущественно крутопадающій пластъ полезнаго ископаемаго.
 Masse, см. Amas.
 Masse, см. Gâteau.
 Masse, см. Masse de fer.
 Masse, charge (*de l'électricité*), зарядъ, масса.
 Masse, кристаллизационная бочка или чанъ.
 Masse des corps, масса тѣлъ.
 Masse couchée, см. Amas couché.
 Masse droite, см. Amas transversal.
 Masse entrelacée, см. Amas transversal.
 Masse de fer, masse, bombe, batran, mâ, mahotte, желѣзная балда.
 Masse (*d'un haut-fourneau*), корпусъ доменной печи.
 Masse à main, ручная палица, употребляемая при порохоострѣльной работѣ.
 Masse gessuée, высоченная, отзейгерованная мѣдь.
 Massé, masset, крица, преимущественно изъ кричного горна, не отдѣланная т. е. съ невдѣланными изъ нея шлакомъ и неполучившая еще надлежащей формы.
 Masseau d'affinerie, та часть кричныхъ шлаковъ, на днѣ горна, на кои садится крица.
 Masseau, massiau, genard, обжатая и разрубленная пополамъ крица, болванка, кусокъ крицы.
 Masselet, см. Massoquette.
 Masselote, прибыль (*мѣлишекъ металла въ сервизной части отлитого валька, орудія и т. п.*).
 Masset, см. Massé.
 Masset, marteau de mine, горный молотокъ.
 Massette, demi-masse, малый горный молотокъ.
 Massiau, см. Masseau.
 Massicot, массикотъ.

- Massicot, Litharge**, самородный массикотъ, желтая окись свинца. *Ми.*
- Massicot rouge**, см. *Minium*.
- Massif**, массивъ, сплошная каменная кладка; коршуръ.
- Massif**, каменная крѣпежная подпора.
- Massif**, см. *Lopin*.
- Massif**, *bande, zone, paquet*, масса, глыба, часть земной коры между сбросами. *Г.*
- Massif affaissé, massif effondré, fossé, zone affaissée, zone effondrée**, гребень, опущенное крыло мурды. *Г.*
- Massif arasé**, смытый, разрушенный горный массивъ; смытый горсть. *Г.*
- Massif effondré**, см. *Massif affaissé*.
- Massif de montagnes**, горный массивъ. *Г.*
- Massif penché**, односторонний массивъ. *Г.*
- Massif de protection**, предохранительный цѣликъ.
- Massif (d'un puits)**, предохранительный цѣликъ, оставляемый кругомъ шахты.
- Massif tabulaire**, столовый горный массивъ, столовые горы. *Г.*
- Massif surélevé, massif soulevé, zone soulevée, bande soulevée, butoir**, горсть. *Г.*
- Massifs longs (travail, ouvrage, méthode par —)** разработка пласта длинными столами. *Г. И.*
- Massoche**, средняя часть кривы, полученной въ кричномъ горну.
- Massoques**, куски, полученные отъ разсѣканія кривы.
- Massoquette, masselet, lopin**, краешка кривы, получаемая при разсѣканіи ея, маленькая крива.
- Mastic, mastique**, замазка, китть, мастика.
- Mastic de fer, mastic de limaille de fer, ciment de fonte, желѣзная замазка.**
- Mastique**, см. *Mastic*.
- Mastiqueux**, чугушный песокъ для уколачиванія глины въ спаяхъ между камнями или кирпичами.
- Mastolite**, мастомитъ. *П.*
- Mastozootique**, см. *Verfairole*.
- Mât**, см. *Masse de fer*.
- Mat**, мать на металлѣ, минералъ и т. п.; матовый.
- Mataziette**, матацетъ (*взрываетъ вещь*).
- Matériel**, материалъ; предметы оборудованія какого-либо производства.
- Matériel roulant**, подвижной составъ (*железнодорожнаго пути*).
- Matière**, вещество.
- Matière colorante**, см. *Pigment*.
- Matière fine**, шламъ (*рудный, камешкоуловный и т. п.*).
- Matière incendière**, зажигательный составъ.
- Matière première**, сырой необработанный материалъ.
- Matière à repasser**, см. *Mixte*.
- Matière à retracter**, см. *Mixte*.
- Matière stérile**, пустая, безрудная порода.
- Matlockite**, матлокитъ. *Ми.*
- Matras, Cucurbita**, колба.
- Matras à fond plat**, см. *Fiole à fond plat*.
- Matrice**, матрица, штемпель.
- Matrice**, см. *Gangue*.
- Matrice**, см. *Coïn*.
- Matrice (voie —)**, главный откаточный штрекъ.
- Matte**, штейнъ, лехъ.
- Matte**, см. *Aire*.
- Matte blanche, métal blanc**, бѣлый шпурштейнъ. *З. Д.*
- Matte bleue, métal bleu**, синий шпурштейнъ. *З. Д.*
- Matte bronze**, см. *Matte crue*.
- Matte brute**, см. *Matte crue*.
- Matte concentrée, matte mince**, шпурштейнъ. *З. Д.*
- Matte crue, matte brute, matte bronze, rouille de cuivre, раштейнъ.** *З. Д.*
- Matte de cuivre, matte cuivreuse**, купферштейнъ. *З. Д.*
- Matte cuivreuse**, см. *Matte de cuivre*.
- Matte mince**, см. *Matte concentrée*.
- Matte de plomb, matte plombeuse, plombaigre, plombière, блейштейнъ, шапштейнъ, свинцовый лехъ.** *З. Д.*
- Matte plombeuse**, см. *Matte de plomb*.
- Matte rouge**, красный карандашъ, красный глинистый желѣзнякъ. *Ми.*
- Matter**, забивать щели мягкимъ металломъ.
- Mauléonite**, см. *Chlorite de Mauléon*.
- Mauvais air**, см. *Mofette*.
- Mauvais gout, см. Mofette.**
- Mauvaise cannelure (d'un filon)**, неудобная для разработки или убогая полоса жилы или пласта.
- Mauvaise couche**, порода, петрѣчасная горными работами, или слишкомъ твердая или слишкомъ слабая.
- Maxite**, макситъ. *Ми.*
- Mazé, рафинированное желѣзо или рафинированный чугунъ.**
- Mazéage, affinage de la fonte à deux fusion, flage, blanchissage, отбѣливаніе, очищеніе или рафинированіе чугуна.**
- Mazéau**, полукрива получаемая при отбѣливаніи чугуна и при бергамскомъ кричномъ процессѣ.
- Mazelles**, круги чугуна отбѣленного по штирпскому способу; полукрива получаемая при шрабскомъ отбѣлѣ.
- Mazer**, см. *Finer*.
- Mazerie**, см. *Finerie*.
- Méandre**, рѣчная лука или излучина.
- Mécanique**, механика, механическое устройство; механический, машинный.
- Mécanique (fait à la —)**, машиной работы.
- Mécanisme**, см. *Machine*.
- Mécanisme de renversement**, механизмъ обратнаго движенія.
- Mèche**, свѣтящаяся; фитиль; сверло.
- Mèche, mouche, chevalot**, рѣзущая часть сверлящаго или бурящаго инструмента.
- Mèche d'amorce**, см. *Étoupille*.
- Mèche anglaise**, см. *Mèche à trois points*.
- Mèche de communication**, см. *Étoupille*.
- Mèche à conducteur**, см. *Mèche à téton*.
- Mèche de cordage**, сердечникъ каната, средняя стержня.
- Mèche à ouiller**, см. *Foret-cuillère*.
- Mèche à flet**, см. *Mèche torse*.
- Mèche hélice**, см. *Mèche torse*.
- Mèche à mouche**, см. *Mèche à trois points*.
- Mèche de poutre**, подушка подъ стыкъ срощенныхъ бревенъ.
- Mèche souffrée**, см. *Fil souffré*.
- Mèche à tétine**, см. *Mèche à trois points*.

- Mèche à téton, mèche à conducteur, сверло съ круглымъ центромъ для металла.
- Mèche à torse, mèche à filet, mèche à hélice, винтовое сверло, пёрка, буравъ.
- Mèche à trois points, mèche anglaise, mèche à mouche, mèche à tétine, центровая пёрка или сверло.
- Mécomètre, длиномѣръ.
- Méconite, известковый туфъ. *Ми.*
- Médiane, прямая, соединяющая вершину треугольника со серединой противоположной стороны. *Ма.*
- Médiatement, посредственно, непрямымъ путемъ.
- Méiodorsal, средоспинальный. *П.*
- Mégabasite, мегабазитъ. *Ми.*
- Mégabromite, мегабромитъ. *Ми.*
- Mégastome, великоротый. *Ми.*
- Méionite, Hyacinthe blanche, мейонитъ, бѣлый гяцинтъ съ горы Соммы. *Ми.*
- Mélas, перуанское олово.
- Mélaconise, Mélaconite, мелаконитъ. *Ми.*
- Mélaconite, см. Mélaconise.
- Mélanasphalte, см. Albertite.
- Mélanchyme, см. Rochléodérite.
- Mélange, пегаментъ, серебряный сплавъ содержащій менѣе 0,001 части золота.
- Mélange, см. Mixte.
- Mélange, см. Mixte.
- Mélange (des minerais), шихта. *З. Д.*
- Mélanite, Grenat noir, Andradite, меланитъ, черная вениса. *Ми.*
- Mélanochroïte, см. Phenocite.
- Mélanolite, меланолитъ. *Ми.*
- Mélanosidérite, меланосидеритъ. *Ми.*
- Mélanotallo, меланоталло. *Ми.*
- Mélanterie, Mélantérite, Couperose verte, Vitriol vert, мелантеритъ, самородный желѣзный купоросъ. *Ми.*
- Mélantérite, см. Mélantérite.
- Melaphyre, Porphyre pyrochéniqne, Augitoporphyre, Augitophyre, мелафиръ, авгитовый порфиръ. *Г. п.*
- Melchiort, см. Argent haché.
- Méléze, лиственница.
- Méllite, см. Humboldtinite.
- Mélinite, мелинитъ, желтая охра. *Ми.*
- Mélinophane, Méliphanite, мелинофанъ. *Ми.*
- Mélinose, см. Wulfénite.
- Mellate, Mellite, Pierre de miel, медовый камень, мелагъ. *Ми.*
- Mellite, см. Mellate.
- Mélonite, мелонитъ, теллуристый никель. *Ми.*
- Miloschine, Serblan, милошинъ. *Ми.*
- Membrane, перепонка.
- Membraneux, перепончатый.
- Membreure, опорный, закрѣпляющій или упрочниющій брусъ.
- Ménacassanite, Ménacouite, менаканитъ, менаканъ. *Ми.*
- Méndipite, Berzelite, мэндипитъ. *Ми.*
- Méndit, см. Sorteur.
- Méné, сѣброная залежь.
- Mengite, менгитъ. *Ми.*
- Mengite, см. Monazite.
- Ménilite, Petrosilex résinite, Résinite commun, Quartz résinite subluisant, Silex résinite, Pechstein de Monimontant, менилитъ, печенковый опалъ. *Ми.*
- Ménisque, менискъ.
- Mennige, см. Minium.
- Menotte, подвѣска, серьга.
- Menotte (d'une manivelle), ручка мотыля.
- Menstrue, растворяющее вещество.
- Mentonnet, lève, levée, poucet, палець. *Ма.*
- Mentonnet, гребень колеснаго бандажа.
- Menu, мелкй уголь; рудная мелочь, подрудокъ, подѣзвокъ, бусъ.
- Menu criblé (le —), сортъ каменнаго угля въ зернахъ около 20 миллиметр.
- Menu grenu (le —), сортъ каменнаго угля въ кускахъ около 40—45 миллиметр.
- Menu sale (le —), сортъ мелкаго каменнаго угля съ неотдѣленными частями пустой породы.
- Menus noirs, рыхлый сланецъ. *Г. п.*
- Menus sortants (les —), сорта каменнаго угля, нагружать конъ въ возокъ у забоя нельзя уже руками а нужно употреблять лопату.
- Menuiserie, столярная работа; столярное издѣліе.
- Menuisier, столяръ.
- Méphitique, удушливый.
- Mer d'eau, см. Bain.
- Mer de roches, см. Champs de roches.
- Mercapthan, меркаптанъ, тиоспиртъ. *Х.*
- Mercapthide, меркаптидъ. *Х.*
- Mercur-, см. Mercuro-.
- Mercurate, общее названіе ртутныхъ неокислородныхъ соединений; напр.: chloromercurate de potassium = двойная хлористая соль ртути и калия = хлоромеркуратъ калия и т. п.
- Mercuré, vis-argent, hydrargyre, ртуть.
- Mercuré argental, Amalgame natif, самородная серебряная амальгама. *Ми.*
- Mercuré corné, роговая ртутная руда. *Ми.*
- Mercuré corrosif, sublimé corrosif, сулема.
- Mercuré doux, см. Calomel.
- Mercuré hépatique, Mercure sulfuré bituminifère, Mine hépatique de mercure, ртутная печеночная руда. *Ми.*
- Mercuré hermétique, см. Laiton blanc.
- Mercuré muriaté, см. Calomel.
- Mercuré sulfuré bituminifère, см. Mercure hépatique.
- Mercuréux, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись ртути или соответствующая ей кислородная или галоидная соль, напр.: oxyde mercureux = закись ртути, iodure mercureux = иодистая ртуть, azotate mercureux = азотная соль отъ закиси ртути или азотнокислая ртуть отъ закиси и т. п.
- Mercurial, см. Mercurique.
- Mercuriate, общее названіе ртутныхъ солей отъ кислородныхъ кислотъ, напр.: mercuriate azotique = азотнортутная соль и т. п.
- Mercuriel, см. Mercurique.
- Mercurification, возгонка ртути.
- Mercurique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окись ртути или соответствующая ей кислородная или галоидная соль, напр.: oxyde mercurique = окись ртути, iodure mercurique = иодная ртуть или двуиодистая ртуть, azotate mercurique = азотная соль отъ окиси ртути или азотнортутная соль отъ окиси и т. п.

- Mercurique**, *mercurial*, *mercuriel*, ртутный, содержащий ртуть.
- Mercur-**, *mercurio-*, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это соотвѣствуетъ окиси ртути и переводится «меркур—» или «ртутно—», напр. *chlorure de mercureammonium* = хлористый меркураммоній или хлористая ртутноаммоніева соль и т. п.
- Mercurioso-**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это соотвѣствуетъ закиси ртути и переводится «меркурозо—», напр. *chlorure de mercuriosodiumammonium* = хлористый меркурозодіаммоній и т. п.
- Mère**, см. *Tarand*.
- Mère d'émeraude**, см. *Agate verte-pomme*.
- Mère-galerie**, откаточный штрекъ ведущій непосредственно къ шахтѣ.
- Mère-lessive**, маточный разсолъ.
- Mère-perle**, см. *Nacre de perle*.
- Mère de sel**, суша. *C*.
- Méridional**, южный.
- Méroédrіe**, мерозэдрія. *Mn.*
- Méroxène**, мероксенъ. *Mn.*
- Mésitine**, мезитинъ. *Mn.*
- Mésole**, см. *Féröelite*.
- Mésolite**, мезолитъ. *Mn.*
- Mésolite d'Hänstein**, мезолитъ Генштейна. *Mn.*
- Mésotype**, *Palaeonatroite*, *Oedöelite*, *Zéolite en aiguilles*, *Zéolite fibreuse*, мезотипъ, иглообразный цеолитъ. *Mn.*
- Mésotype épointé**, см. *Apophyllite*.
- Mésozoïque**, мезозойскій. *I.*
- Mestre-ovry** (*n. s.*), см. *Contre-maître*.
- Mésurage**, измѣреніе, вымѣриваніе.
- Mésurage (terrain de—)**, отведенное подъ горную работу пространство, отводъ, отводная площадь.
- Mesure commune**, общая мѣра. *Ma.*
- Mesure prise dans oeuvre**, величина, вымѣренная внутри стѣны зданія, ящика и т. п.
- Mesure prise hors oeuvre**, величина, вымѣренная вѣз стѣны зданія, ящика и т. п.
- Méta-**, въ выраженіяхъ химической номенклатура переводится «мета—», напр.: *acide métaphosphorique* = метафосфорная кислота и т. п.
- Métacentre**, метацинтръ, подвижной центръ.
- Métabruschite**, метабурушитъ. *Mn.*
- Métachlorite**, метахлоритъ. *Mn.*
- Métacinnabarite**, метациннабаритъ. *Mn.*
- Métal blanc**, см. *Matte blanche*.
- Métal bleu**, см. *Matte bleue*.
- Métal déployé**, металлическая пластина, превращенная прорѣзкой и прокаткой въ сѣтку той или другой формы.
- Métal-fine**, см. *Fonte massée*.
- Métal rouge**, см. *Tombac*.
- Métal-vierge**, самородный металлъ, металлъ въ самородномъ состояніи.
- Métalepsie**, *théorie des substitutions*, теорія замѣщеній.
- Métalléité**, металличность, металлическое состояніе.
- Métallifère**, металлоносный.
- Métallisation**, металлизацин, превращеніе въ металлъ.
- Métallographie**, металлографія, наука о металлахъ.
- Métalloïde**, металлоидъ. *X.*
- Métallurgie**, *minéralurgie*, металлургія.
- Métallurgique**, металлургическій.
- Métallurgiste**, металлургъ.
- Métamère**, метамерный.
- Métamorphique**, метаморфическій. *I.*
- Métamorphisme**, *épigénie*, метаморфизмъ. *I.*
- Métastatique**, метастатическій.
- Métaxyste**, метакситъ. *Mn.*
- Métazoïque**, метазойскій, второперіодный. *I.*
- Météorite**, *météorolithe*, см. *Aérolithe*.
- Météorologie**, метеорологія.
- Méthane**, метанъ. *X.*
- Méthode**, см. *Travail*.
- Méthode des amas**, выемка штокообразныхъ мѣсторожденій горизонтальными слоями.
- Méthode d'approximations successives par substitution**, способъ послѣдовательныхъ приближеній черезъ подстановленія. *Ma.*
- Méthode des bouteilles**, выемка камерами бутылкообразной формы. *I. II.*
- Méthode centrobairique**, центробайрическій способъ.
- Méthode des chambres**, выемка параллелоупедальными камерами. *I. II.*
- Méthode des cloisons**, выемка камерами. *I. II.*
- Méthode par compartiments ou chambres isolées**, столбовая разработка. *I. II.*
- Méthode par compartiments ou chambres isolées et piliers abandonnés**, столбовая разработка пласта цѣлками въ шахматномъ порядкѣ. *I. II.*
- Méthode par dépilage**, разработка цѣлками. *I. II.*
- Méthode par éboulement**, *méthode par foudroyage*, выемка цѣлками съ обрушеніемъ кровли. *I. II.*
- Méthode des estaus**, столбовая выемка съ оставленіемъ столбовъ и предохранительныхъ слоевъ. *I. II.*
- Méthode d'exploitation sans traçage**, очистная выемка безъ провода подготовительныхъ штрековъ. *I. II.*
- Méthode des figures semblables**, способъ подобныхъ фигуръ. *Ma.*
- Méthode par foudroyage**, см. *Méthode par éboulement*.
- Méthode par galeries**, разработка штольными. *I. II.*
- Méthode par galeries et piliers**, см. *Méthode par massifs longs*.
- Méthode par gradins convergents**, сходящаяся, двукрылая работа уступами. *I. II.*
- Méthode par gradins couchés**, разработка штребами или лежачими уступами. *I. II.*
- Méthode par gradins divergents**, расходящаяся двукрылая работа уступами. *I. II.*
- Méthode par gradins doubles**, двукрылая, уступная работа. *I. II.*
- Méthode par gradins droits**, разработка повоуступная. *I. II.*
- Méthode par gradins renversés**, разработка потолокуступная. *I. II.*
- Méthode par gradins simples**, однокрылая уступная работа. *I. II.*
- Méthode par grandes tailles**, сплошная выемка широкими зобосомъ. *I. II.*

- Méthode horizontale, méthode par tranches horizontales**, выработка горизонтальными слоями. *Г. И.*
- Méthode hydraulique**, разработка мѣсторожденій зинкверками. *Г. И.*
- Méthode inclinée, méthode par tranches inclinées**, выемка наклонными слоями. *Г. И.*
- Méthode des indéterminées**, способъ неопредѣленныхъ коэффициентовъ. *Ма.*
- Méthode infinitésimale**, способъ бесконечно малыхъ величинъ. *Ма.*
- Méthode par inversion**, способъ черезъ обращеніе. *Ма.*
- Méthode des lieux géométriques**, способъ геометрическихъ мѣстъ. *Ма.*
- Méthode des limites**, способъ предѣловъ. *Ма.*
- Méthode martiale**, химическая обработка при помощи желѣза.
- Méthode par massifs courts**, выемка короткими столбами съ обрушеніемъ кровли. *Г. И.*
- Méthode par massifs longs, méthode des galeries et piliers**, выемка длинными столбами. *Г. И.*
- Méthode par palplanches**, проводъ горныхъ выработокъ при помощи забивной крѣпи. *Г. И.*
- Méthode par piliers et compartiments**, разработка цѣлика столбами. *Г. И.*
- Méthode des piliers longs**, выемка съ оставленіемъ длинныхъ столбовъ. *Г. И.*
- Méthode des piliers tournés**, выемка съ оставленіемъ короткихъ столбовъ. *Г. И.*
- Méthode en poids, вѣсовой методъ**, предѣленіе составныхъ частей тѣла, смѣси и т. п. по вѣсу ихъ. *Х.*
- Méthode par projection**, способъ проэекцій. *Ма.*
- Méthode par rabatage**, разработка поперечными штреками. *Г. И.*
- Méthode de réduction à l'absurde**, способъ приведенія къ нелѣпости. *Ма.*
- Méthode de la réitération**, повтореніе геодезическаго наблюденія измѣнивъ положеніе лимба на произвольный уголъ.
- Méthode des relations auxiliaires**, способъ вспомогательныхъ соотношеній. *Ма.*
- Méthode de la répétition**, повтореніе геодезическаго наблюденія измѣнивъ положеніе лимба на 180°.
- Méthode de substitution**, способъ подстановленія. *Ма.*
- Méthode par symétrie**, способъ симметріи. *Ма.*
- Méthode par tailles**, разработка штреками. *Г. И.*
- Méthode à la trace**, выработка горизонтальными уступами. *Г. И.*
- Méthode par tranches horizontales**, см. **Méthode horizontale**.
- Méthode par tranches inclinées**, см. **Méthode inclinée**.
- Méthode par transformation des figures**, способъ преобразованія фигуръ. *Ма.*
- Méthode par travers**, разработка поперечными штреками. *Г. И.*
- Méthode verticale**, выемка вертикальными слоями. *Г. И.*
- Méthode en volume, méthode volumétrique**, понометрический или объёмный методъ, методъ опредѣленія количества тѣла въ смѣси и т. п. по объёму ихъ. *Х.*
- Méthyle**, этиль. *Х.*
- Métier**, станокъ, верстакъ, рабочий столъ; ремесло.
- Métis (fer —)**, см. **Fer rouverin**.
- Métis (fonte —)**, см. **Fonte maculée**.
- Mètre**, метръ = 0.4637 саж. = 3.281 фута.
- Mètre-kilogramme**, см. **Kilogrammètre**.
- Mètre-piant**, складной, карманный метръ.
- Mettre avant**, надвигать кусокъ чугуна въ горнъ.
- Mettre hors, mettre hors feu (un fourneau p. ex.)**, см. **Décharger (un fourneau p. ex.)**.
- Mettre dedans**, визать, врубать деревянные части.
- Mettre en équation**, составить уравненіе. *Ма.*
- Mettre au feu**, пустить печь въ дѣйствиіе, задувать печь.
- Mettre le feu à la mine**, зажечь костеръ при забойѣ для огневой работы; взорвать шпуръ. *Г. И.*
- Mettre en fiche (un pieu)**, осадить въ грунтъ сваю.
- Mettre en fusion**, см. **Fondre**.
- Mettre en mouvement**, привести въ движеніе.
- Mettre en œuvre (le métal, le bois etc.)**, обработать, употребить въ дѣло.
- Mettre au raide (du câble)**, натянуть провисшій канатъ.
- Mettre (se —) en roche**, выкристаллизоваться.
- Mettre en vapeur**, пустить паръ.
- Mettre au vif**, обнажить породу или пластъ ископаемаго преимущественно въ горной выработкѣ.
- Meuble**, подвижной, сыпучій.
- Meule**, жерновъ; каменный фундаментъ подъ тяжелыя литыиыя формы.
- Meule, pierre de remouleur**, точильный жерновъ, круглое точило.
- Meule, faulde (de carbonisation)**, куча для выжиганія древеснаго угля или кокса.
- Meule**, см. **Tourtia**.
- Meule allongée**, см. **Meule en bois couchée**.
- Meule en bois**, наждаковый кругъ.
- Meule en bois couchée, meule allongée, meule rectangulaire, meule en tas allongé**, углевывжигательная лежачая куча, кабанъ.
- Meule en bois debout**, см. **Meule circulaire**.
- Meule circulaire, meule en bois debout**, стоячая углевывжигательная куча.
- Meule gisant**, неподвижный жерновъ.
- Meule rectangulaire**, см. **Meule en bois couchée**.
- Meule en tas allongé**, см. **Meule en bois couchée**.
- Meule tournante**, вращающійся жерновъ.
- Meule valseuse**, жерновъ, растирающій матеріалъ на подобіе краскотернаго бѣгуна.
- Meule verticale**, см. **Tordoir**.
- Meulière**, жерновой.
- Meulière**, жерновой камень. *Г. п.*
- Meurtiat, murfat, mureau, hourdage**, стѣнка, выложенная на сухо изъ пустой породы въ рудникѣ.
- Mg**, химическій знакъ магнезіи.
- Miaillon**, работникъ для подвозки чугуна и угля къ кричнымъ горнамъ.
- Miargyrite, Hyargyrite, Kennigottite, miargyrith**. *Ми.*

- Miascite, мiasцитъ. *Mn.*
 Mi-bois, mi-fer etc. (*assembler à — — etc.*), соединять бруски вырубками въ полвысоты ихъ.
 Mica, pierre spéculaire, слюда. *Mn.*
 Mica foliacé, Verre de Moscovie, Moscovite, калиева оконная слюда, московитъ. *Mn.*
 Mica lithinifère, см. Lépidolite.
 Mica nacré, см. Margarite.
 Mica noir, см. Biotite.
 Mica des peintres, см. Graphite.
 Mica triangulaire, см. Pennine.
 Mica violet, см. Lépidolite.
 Micasé, слюдяный, слюдястый.
 Micachlorite, микахлоритъ. *Mn.*
 Micaphyllite, см. Andalouite.
 Micarsammite, слюдяный песчаникъ. *G. n.*
 Micaschiste, Schiste micasé, слюдяный сланецъ. *G. n.*
 Micite, мицитъ. *G. n.*
 Micro-, микро-.
 Microbromite, микробромитъ. *Mn.*
 Microline, микролинъ. *Mn.*
 Microlite, микролитъ. *Mn.*
 Microlithe, микролитъ, микроскопическiй кристаллъ.
 Microlithique, микролитовый.
 Micromètre, микрометръ.
 Microphone, микрофонъ.
 Microscope, микроскопъ.
 Microsommitte, микросоммитъ. *Mn.*
 Middletonite, миддлетонитъ. *Mn.*
 Miel de pierre, см. Lait de lune.
 Miellé, восковидный, воскоподобный.
 Miémite, см. Gurhofian.
 Miésite, мезитъ. *Mn.*
 Milarite, Гиуффитъ, миларитъ. *Mn.*
 Milette, кусочки породы или полезнаго ископаемаго, опаливающея съ потолка горный. выработки.
 Millaire, просовидный, мелкими круглыми зернами.
 Milieu stéril, пустая порода.
 Millbars, см. Bilette.
 Millérite, Pyrite capillaire, Trichopyrite, Capillose, миллеритъ, волосистый никкель, никкелевый колчеданъ. *Mn.*
 Millier, bar, tonne, баръ, тонна = 61,051 пуда.
 Milligramme, миллиграммъ = 0,0225 доли.
 Millimètre, миллиметръ, 0,0225 вершка.
 Mimésie, мимезия, подражанiе. *Mn.*
 Mimétène, см. Mimétèse.
 Mimétèse, Mimétiène, Mimétite, Plomb arséniaté, Plomb vert arsénical, миметезитъ. *Mn.*
 Mimétite, см. Mimétèse.
 Mimophyre, см. Grauwacke.
 Mimose, см. Dolérite.
 Mimosite, см. Dolérite.
 Mince (*couche, gîte etc.*), тонкiй.
 Mine, мина.
 Mine, fosse, рудникъ, копь.
 Mine, см. Mineral.
 Mine, см. Graphite.
 Mine d'acier, см. Sidérite.
 Mine d'alluvion, подзёмный или разносёный горный работы для эксплуатацiи россыпныхъ месторожденiй, приискъ.
 Mine d'alun, см. Alumite.
 Mine d'amadou, трутная руда. *Mn.*
 Mine anglaise, см. Minium.
 Mine d'antimoine en plumes, см. Antimoine hydrosulfuré.
 Mine d'arsenic blanche, см. Mispickel.
 Mine de charbon, mine de houille, charbonnage, каменноугольная копь.
 Mine de cobalt blanche, см. Cobaltine.
 Mina de cobalt grise, см. Smaltine.
 Mine de cobalt sulfureuse, см. Linnéite.
 Mine cornée, см. Silix corné.
 Mine de cuivre grise, см. Panabase.
 Mine à découvert, разносная рудничная работа.
 Mine douce, легковозстановляющаяся и легкоплавкая руда; желёзная руда, представляющая разрушенный шпатовый желёзнякъ.
 Mine égarée, убогая жила съ неравнобёрнымъ содержанiемъ руды.
 Mine d'étain mamelonnée, см. Étain de bois.
 Mine de fer blanche, см. Sidérite.
 Mine de fer en grains, зерновидная желёзная руда въ различныхъ ея разновидностяхъ.
 Mine de fer limoneuse, см. Limonite.
 Mine à feu nu, копь совершенно свободная отъ присутствiя гремучаго газа.
 Mine fine, мелкiе желёзно-рудные кусочки разсыпанные въ глину; мелкая руда.
 Mine fixe, устойчивая жила, жила неизмѣняющаяся въ положенiи и въ содержанiи полезнаго ископаемаго.
 Mine de gazon, см. Mineral de prairies.
 Mine grasse, богатая руда.
 Mine hépatique de mercure, см. Mercure hépatique.
 Mine de houille, см. Mine de charbon.
 Mine en marrons, mine en nids, mine en rognons, почечная руда, почковидная руда.
 Mine en masse, mine massive, нагельная или сливная руда.
 Mine en nids, см. Mine en marrons.
 Mine noire, разновидность зернистаго бураго желёзняка чернаго цвѣта.
 Mine de plomb, см. Graphite.
 Mine de plomb verte, Plomb vert, зелёный приморфитъ. *Mn.*
 Mine en rognons, см. Mine en marrons.
 Mine en sac, см. Amas irrégulier.
 Mine de scamelage, trou d'amorce, неглубокiй шуръ проводимый въ гладкомъ забой для облегченiя порохоустойливой работы. *G. II.*
 Mine de sel, minerie, каменносоляная копь, соляная ломка.
 Mine de vernis, см. Galdne alquifoux.
 Miner, рыть, работать въ рудникѣ; минировать, подводить мину.
 Mineral, mine, руда.
 Mineral d'alluvion, руда наноснаго образованiя; россыпная руда.
 Mineral bardane, разновидность шведской озерной руды въ видѣ кругловатыхъ небольшихъ кусковъ съ неровной поверхностью.
 Mineral d'en bas, руда добытая со стороны желчага боча.
 Mineral bleu, см. Azurite.
 Mineral de bossard, полезное ископаемое, руда, употреблённое всего измельчающаяся въ точкѣ.

- Mineral brun d'alluvion**, бурый глинистый желѣзнякъ. *Ми.*
- Mineral chaud**, глинистая, мягкая руда.
- Mineral chaud, mineral noble**, серебряная руда, легко поддающаяся процессу амальгамации.
- Mineral compacte**, плотная, нагольная, сливная руда.
- Mineral de cylindres**, полезное ископаемое, руда, успѣшнѣе всего измельчающаяся въ валкахъ дробильной машины.
- Mineral deboulé**, руда добытая обрушениемъ.
- Mineral dur**, мѣдная кварцевая руда.
- Mineral de fer en grains**, см. *Fer oolithique*.
- Mineral froid**, серебряная руда, трудно поддающаяся процессу амальгамации; кварцеватая, кремнистая руда.
- Mineral-gâteau**, разновидность шведской озерной желѣзной руды въ видѣ приплюснутыхъ дисковъ.
- Mineral d'en haut**, руда добытая со стороны висячаго бока.
- Mineral des houillères**, см. *Fer carbonaté lithoïde*.
- Mineral des lacs**, озерная желѣзная руда.
- Mineral limoneux**, см. *Mineral des prairies*.
- Mineral maigre**, серебряная руда, не содержащая свинца или заключающаяся въ землистой породѣ.
- Mineral des marais**, болотная желѣзная руда.
- Mineral à mélange**, флюсовая руда.
- Mineral monnaie**, разновидность шведской озерной желѣзной руды въ видѣ кружковъ небольшой величины.
- Mineral (de fer) de montagne**, жильная желѣзная руда.
- Mineral noble**, богатая руда.
- Mineral noble**, см. *Mineral chaud*.
- Mineral oolithique**, см. *Fer oolithique*.
- Mineral pauvre**, бѣдная, убогая руда.
- Mineral perle**, разновидность шведской желѣзной руды въ видѣ горошинъ, горошковая руда.
- Mineral poudre à savon**, разновидность шведской озерной желѣзной руды въ видѣ мелкихъ зеренъ.
- Mineral de prairies, mineral limoneux, mine de gazon**, луговая или дерновая руда.
- Mineral rebelle**, трудноплавкая руда.
- Mineral riche**, богатая руда.
- Mineral (de fer) en roche**, пластовая желѣзная руда.
- Mineral sec**, тощая руда.
- Mineral tendre**, коледанистая мѣдная руда.
- Mineral vert**, мѣдная малахитовая руда.
- Mineral**, ископаемое, минераль; ископаемый, минеральный.
- Mineral adipocire**, см. *Adipocire animal*.
- Mineral composé**, см. *Roche*.
- Mineral simple**, минераль (*выражение, употребляемое для отличія отъ горныхъ породъ (roches), состоящихъ изъ механической смеси простыхъ минераловъ*).
- Mineralisateur**, минерализаторъ, вещество, преобразующее металлъ въ руду, соль, окиселъ и т. п.; оруденующій.
- Mineralisation**, оруденіе, образование руды, превращеніе въ руду.
- Mineraliser (se —)**, наполниться минералами
- (*о трещинахъ въ горныхъ породахъ, жилахъ и т. п.*); оруденѣть.
- Minéralogie**, минералогія.
- Minéralogiste**, минералогъ.
- Minéralurgie**, см. *Métallurgie*.
- Mineraux utiles**, полезные ископаемые.
- Minerie**, см. *Mine de sel*.
- Minette**, рудная пыль, гуція, рудная мелочь, подрудокъ.
- Minette, ortholite**, минетта. *Г. п.*
- Mineur, ouvrier-mineur**, рудокопъ, горный работникъ, горнорабочій, шахгарь.
- Mineur juré**, штейгеръ; присяжный горнорабочій.
- Minière**, разработка руды разносомъ, разнось для добычи руды.
- Minière**, копъ, ломка, горная разработка.
- Minière**, горный, рудничный.
- Minium, Mennige**, самородный сурикъ. *Ми.*
- Minium, massicot rouge, mine anglaise, oxyde rouge de plomb, сурикъ.**
- Minium de fer**, желѣзный сурикъ.
- Minomètre**, пантографъ (*для копирования плановъ*).
- Minute**, черновой набросокъ, эскизъ.
- Miocène**, миоценовая формація; миоценовый.
- Mirabilite, Sel admirable de Glauber**, мирабилитъ, самородная глауберова соль. *Ми.*
- Mire**, нивелирная рейка. *Гео.*
- Mire à coulisse**, раздвижная рейка. *Гео.*
- Mire parlante**, рейка съ дѣлениями видимыми и отсчитываемыми наблюдателемъ. *Гео.*
- Mirer, prendre le mire, viser**, наводить геодезическій инструментъ на желаемую точку, визировать.
- Mirette**, визирный щитикъ. *Гео.*
- Miroir de faille, см. Surface polie.**
- Miroitant**, зеркальный, поблескивающий.
- Miroitement**, поблескиваніе; бликованіе.
- Miroitement irisé**, радужное поблескиваніе, бликованіе.
- Misage, см. Cablage**
- Mise (d'un câble)**, отдѣльные концы каната (*для составленія упругающагося каната*).
- Mise en équations**, выраженіе уравненіями, переложеніе на уравненія.
- Mise en feu, mise en train (d'un fourneau)**, пускъ въ ходъ печи.
- Mise en feu (d'un haut fourneau)**, задувка.
- Mise en feu (d'un trou de mine)**, зажиганіе палника.
- Mise en jeu (d'un mécanisme)**, см. *Mise en train (d'un mécanisme)*.
- Mise en marche (d'un mécanisme)**, см. *Mise en train (d'un mécanisme)*.
- Mise au point**, наведеніе на рѣзкость (*оптического инструмента*); точная установка инструмента или прибора.
- Mise en station (d'un instrument géodésique)**, установка геодезическаго инструмента на данной точкѣ.
- Mise au tain, см. Étamage.**
- Mise en train, mise en marche, mise en jeu (d'un mécanisme)**, пусканіе машины въ ходъ.
- Mise en train (d'un fourneau)**, см. *Mise en feu (d'un fourneau)*.
- Misénite**, мизенитъ. *Ми.*
- Mispickel, Arsénopyrite, Pyrite arsénical, Dalarnite,**

- Fer arsénical, Mine d'arsenic blanche, Thalheimite, Vermonite, миспикель, мышьяковистый колчеданъ.
Ми.
- Mistral, мистраль (*ветеръ NNO на югъ Фран-ции*).
- Misy, см. Copiapite.
- Misy, см. Jarosite.
- Mitant (*haver au —*), дѣлать врубъ пользуясь прослойкомъ пустой породы, лежащимъ въ срединѣ пласта.
- Mitraille, обрѣзки, обрѣзки (*преимущественно желѣзныя*); картечь.
- Mitre, уголъ въ 45°.
- Mitre, см. Obturateur conique.
- Mittelkohl, mittelkur, зигенская сталь.
- Mixite, микснтъ. *Ми.*
- Mixte, смѣшанный.
- Mixte, mélange, mélangé, matière à retraiter, matière à repasser, руда, идущая, послѣ ручной разборки, въ обогащеніе.
- Mn, химическій знакъ марганца.
- Mo, химическій знака молибдена.
- Mobile, подвижной.
- Mobile, движущаяся точка или тѣло.
- Mocca, см. Mokka.
- Modalité, качество.
- Mode, см. Travail.
- Mode ascendant (*exploitation*) разработка этажей въ восходящемъ порядкѣ.
- Mode descendant (*exploitation*), разработка этажей въ нисходящемъ порядкѣ.
- Modelage, формованіе.
- Modèle, модель, образецъ; пересѣченіе рудничныхъ рельсовыхъ путей.
- Modeler, дѣлать модель; придавать безформенной массѣ опредѣленную форму.
- Modeleur, формовщикъ; модельный мастеръ.
- Moderateur, см. Régulateur.
- Moderateur à boules, pendule conique, коническій маятникъ, центробѣжный регуляторъ.
- Module, модуль.
- Modumite, см. Skutterudite.
- Moëlle de pierre, см. Lithomarge.
- Moëllon, песчанистый известнякъ.
- Moëllon, moëllon brut, moëllon bloqué, moëllon bourru, бутовой или ломовой камень.
- Moëllon d'appareil, см. Pierre d'appareil.
- Moëllon bloqué, см. Moëllon.
- Moëllon bourru, см. Moëllon.
- Moëllon brut, см. Moëllon.
- Moëllon concassé, щебенъ, щебенка.
- Moëllon feuilleté, см. Moëllon schisteux.
- Moëllon gisant, см. Moëllon schisteux.
- Moëllon laminaire, см. Moëllon schisteux.
- Moëllon piqué, пачисто отдѣланный камень, ятикатъ.
- Moëllon schisteux, moëllon feuilleté, moëllon gisant, moëllon laminaire, постелистый строительный камень.
- Moëllon de taille, см. Pierre d'appareil.
- Moëllonier, каменоломный клинъ.
- Mofette, углекислая fumarolla, мофетта. *Г.*
- Mofette, см. Grison.
- Mofette, laforce, mouquet, mouffette, vapeur brasse, mauvais air, mauvais goût, углекислый, удушливый рудничный газъ.
- Mohsine, см. Lällingite.
- Moie, moyo, слой мягкой породы въ зальбандахъ жили.
- Moine, бронзовый пестикъ для выдѣлки капелей.
- Moines, большія золобѣдны на желѣзѣ.
- Moins, минусъ. *Ма.*
- Moiré métallique, металлическая обтярь.
- Moiré mobile, игра на поверхности расплавленного чугуна когда онъ горячъ и жидокъ.
- Moisage, установка и закрѣпленіе раскосинами, перекладинами и т. п.
- Moise, деревянный брусъ, служащій для скрѣпленія, стягиванія или подпорки чего-либо, схватка, сжимъ, пасада, раскосина.
- Moise en écharpe, moise inclinée, наклонная раскосина.
- Moiser, скрѣплять что-либо схваткой, пасадкой, сжимомъ или раскосиной.
- Moissure, цвѣль, плѣсень.
- Moiteur de roches, горная влажность. *Г.*
- Mokka, мочса, моховой агатъ, безцвѣтный съ черными древовидными узорами.
- Molasse, molasse, молласть, моллосовыя образования.
- Molasse, мягкій (*о камняхъ*).
- Moldawite, молдавитъ. *Г. п.*
- Môle, см. Jetée.
- Môle, главный, основной горный крижъ. *Г.*
- Molécule, молекула, атомъ.
- Molette, курантъ, сбрунъ, пестикъ.
- Molette, roue à molette, poulie, канатный шквѣцъ.
- Molette (*d'un baril*), см. Poulie à molette.
- Molière, kouzawka, штокъ глины, вбирающіе въ себя дѣломъ воду а зимою стремительно выпускающіе ее и нерѣдко служащіе причиною затопленія рудника или коши.
- Molinage, см. Recette.
- Mollasse, см. Molasse.
- Moller (*d'un câble*), ослабнуть; ослабить.
- Mollir sur le frein, ослабить тормазъ.
- Mollite, см. Klapprothine.
- Mollusque, моллюскъ, мягкотѣлое животное.
- Molybdate, соль молибденовой кислоты, напр.: molybdate d'argent = молибденосеребряная соль, молибденокислое серебро, sulfomolybdate de potassium = сульфомолибденовая соль калия и т. п.
- Molybdène, молибденъ.
- Molybdénite, молибденовый блескъ. *Ми.*
- Molybdénocère, см. Molybdine.
- Molybdine, Molybdénocère, Acide molibdique, молибденовая охра, молибдинъ. *Ми.*
- Molibdique, молибденовый, напр.: acide molybdique = молибденовая кислота, anhydride molybdique = молибденовый ангидридъ и т. п.
- Molybdoferrite, молибдо-ферритъ. *Ми.*
- Molybdurane, молибдуранъ. *Ми.*
- Molysite, молизитъ. *Ми.*
- Moment (*des forces*), моментъ силъ, статическій моментъ.
- Moment d'inertie, моментъ инерціи.
- Mon-, см. Mono-
- Monade, монада.
- Monazite, Eranite, Urdite, Mengite, Edwardsite, монацитъ. *Ми.*
- Mondrain, острокопечная гора, вдающаяся въ море.
- Monheimite, монгеймитъ. *Ми.*

- Monétite, монетитъ. *Ми.*
 Monimolite, монимолитъ. *Ми.*
 Monnaie, поперечное сѣченіе вытѣжной трубы.
 Monnaie dentelée, монета съ зубчатымъ гуртомъ.
 Monnaie égrouée, монета жесткаго металла.
 Monnayage, чеканка монеты, выдѣлка монеты; монетное дѣло.
 Monnayage au balancier, чеканка нажимомъ.
 Monnayage au marteau, чеканка ударомъ.
 Monnayer, чеканить монету, выдѣлывать монету.
 Monnayeur, монетчикъ, чеканчикъ монеты, печатникъ, рабочий монетнаго двора.
 Mono-, мон-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «моно-» или «одно-», напр.: monosulfure = односѣрнистое или моносѣрнистое соединеніе и т. п.
 Monoclinique (*systeme cristallin*), см. Binaire.
 Monocotylédones, однодольныя растения.
 Monolithe, монолитъ.
 Monôme, одночленъ.
 Monomyaire, одномышечный. *II.*
 Monophane, см. Épistilbite.
 Monothalame, унифокальное, однокамерный. *II.*
 Monotome, однолопастный. *II.*
 Monovalant, одноатомный. *X.*
 Monradite, монрадитъ. *Ми.*
 Monrolite, монролитъ. *Ми.*
 Mont, большая гора.
 Mont, см. Pilet.
 Montage, возстающій штрекъ, наклонная горная выработка.
 Montage, подъёмъ (*изъ рудника, копи и т. п.*); подъёмное устройство. *Г. II.*
 Montage, см. Plan incliné.
 Montage, всучиваніе, раздуваніе.
 Montage (*d'une machine*), см. Dressage (*d'une machine*).
 Montagne, гора; горный выгонъ, горное пастбище.
 Montagnes d'abrasion, горы смыва или абразіонныя. *Г.*
 Montagnes d'accumulation, горы накопленія или аккумулятивныя. *Г.*
 Montagnes adventives, насаженныя или паразитическія горы. *Г.*
 Montagnes en buttoir, см. Montagnes en massifs surélevés.
 Montagnes de dislocation, montagnes de fracture, горный массивъ, дизъюнктивныя горы, горы излома, горы сдвиговъ. *Г.*
 Montagnes d'éjection, горы изверженія. *Г.*
 Montagnes d'érosion, горы размыва или эрозіонныя. *Г.*
 Montagnes de flexure, флѣксорныя горы. *Г.*
 Montagnes de fracture, см. Montagnes de dislocation.
 Montagnes en massifs surélevés, montagnes en buttoir, горстовыя горы. *Г.*
 Montagnes plissées, складчатыя горы или пликативныя. *Г.*
 Montanite, монтанитъ. *Ми.*
 Montant, pilier, poteau, porteur, strukian, стойка, крѣпёжная стойка, расколочъ, столбъ, бабка, косыкъ, веревъ, подпора.
 Montant déversé, наклонная крѣпёжная стойка.
 Montant sur le remblai, идя горною работою надъ закладкою, имѣя закладку подъ ногами. *Г. II.*
 Montants, см. Jumelles.
 Montants, см. Flancs.
 Monte-charge, подъёмный приборъ или устройство, преимущественно на небольшую высоту.
 Monte-charge, см. Élévateur.
 Montebrasite, см. Amblygonite.
 Montée, подъёмъ.
 Montée, небольшая наклонная горная выработка.
 Montée, voirière, gralle, gralle, voie montante, возстающій штрекъ. *Г. II.*
 Montée (*d'une voie*), voissure, стѣла свода.
 Monter (*une exploitation, une industrie etc.*), оборудовать производство т. е. снабдить его всёми необходимыми приборами и инструментами.
 Monter (*une hache, un marteau etc.*), насадить рукоятку.
 Monter (*une machine, un mécanisme etc.*), собрать, установить, монтировать.
 Monter, всучиваться, раздуваться.
 Monteur, сборщикъ, установщикъ, монтеръ (*машинъ, механизмовъ и т. п.*).
 Monticellite, Batrachite, монтигеллитъ, батрачитъ. *Ми.*
 Montier, надзиратель соляной варницы.
 Montmartite, монмартскій гипсъ. *Ми.*
 Montmorillonite, монмориллонитъ. *Ми.*
 Monton, куча руды.
 Monture, ручка, рукоятка, оправа, отдѣлка, держала, станокъ.
 Monture (*d'une lampe électrique*), патронъ.
 Monzonite, монзонитъ. *Г. II.*
 Moque, простой блокъ безъ желобка.
 Moraine, traînée de roches, морена, глетчерная каменная гряда. *Г.*
 Moraine frontale, конечная морена. *Г.*
 Moraine médiane, moraine superficielle, bande, срединная морена. *Г.*
 Moraine profonde, couche de boue, поддонная или основная морена. *Г.*
 Moraine superficielle, см. Moraine médiane.
 Morainique, мореновый.
 Mordache, закладки тисковъ, клювъ.
 Mordache à river, см. Presse à river.
 Mordant, протрава.
 Mordre (*d'un instrument à tranchant*), брать.
 Morénosite, Pyroméline, моренозитъ. *Ми.*
 Morion, см. Quartz enfumé noir.
 Morne, выдающіяся стоймя, среди ровной мѣстности, скала.
 Moroxite, см. Apatite.
 Morpholite, морфолитъ, фигурный камень. *Ми.*
 Mors (*de l'étau*), см. Machoires.
 Mort, table, aire, fare, adorne, отдѣльный садочный бассейнъ для морской воды, садокъ, водникъ, газуэ. *С.*
 Mort-terrain, см. Terrain-mort.
 Mortaise, mortoise, гнѣздо въ деревѣ или породѣ для вставки бруса или шпала; пазъ.
 Mortaiser, дѣлать шпонки или шипы и гнѣзда для нихъ.
 Mortaiseuse, долбежный станокъ.
 Mortier, известковый растворъ, мертель; цементъ; печная набойка.
 Mortier, см. Ciment.

- Mortier aérien**, воздушный известковый раствор.
- Mortier blanc**, слабый известковый раствор.
- Mortier clair**, известковый раствор высокого качества.
- Martier hydraulique**, гидравлический известковый раствор или собственно цемент.
- Mortoise**, см. **Mortaise**.
- Morvénite**, см. **Harmotome**.
- Mosandrite**, мозандритъ.
- Moscovite**, см. **Mica foliacé**.
- Moteur**, двигатель (въ смыслъ силы, напр.: паръ, ветеръ, напоръ воды и т. п.).
- Moteur, appareil moteur**, двигательный снарядъ, двигатель (въ смыслъ прибора).
- Moteur électrique**, электрический двигатель.
- Moteur à gaz**, газовый двигатель.
- Moteur à générateur**, паровой двигатель.
- Moteur hydraulique**, гидравлический двигатель.
- Motte**, глыба, кусокъ; торфяной кирпичъ или брусокъ.
- Motte**, каменная подстилка, составляющая дно толчейнаго корыта.
- Motte, roche**, одинокостоящая гора.
- Motte de gazon**, дернина.
- Mottes**, см. **Gros (le)**.
- Mottramite**, мотрамитъ. *Ми.*
- Mou**, запасъ, излишекъ погружаемаго на дно моря кабеля, рассчитанный на неровности морского дна.
- Mouche**, см. **Moure**.
- Mouceux**, см. **Mougeux**.
- Mouche**, вкрапина руды въ горной породѣ.
- Mouche**, см. **Mèche**.
- Moucher la tuyère**, прочистить фуру. *З. Д.*
- Mouchette**, колевка, дорожникъ, зимгобель или штабикъ.
- Mouchette**, токарный крокообразный рѣзецъ.
- Mouffette**, см. **Mofette**.
- Mouffle**, см. **Manchon**.
- Mouffle, moufle**, муфельная печь, муфель.
- Moufflette**, см. **Manchon**.
- Moufle**, см. **Mouffle**.
- Moufle**, см. **Polypaste**.
- Moufflette**, см. **Polypaste**.
- Mouillette**, см. **Mouillette**, см. **Agrossoir**.
- Moulage**, формовка, приготовление литейныхъ формъ.
- Moulage**, см. **Coulage**.
- Moulage en châssis**, формовка въ опокахъ.
- Moulage en coquilles**, мoulage en fonte, мoulage en lingotières, отливка въ изложницахъ.
- Moulage à la croûte**, формовка съ обмазкой.
- Moulage en fonte**, см. **Moulage en coquilles**.
- Moulage en lingotières**, см. **Moulage en coquilles**.
- Moulage en première fusion**, отливка непосредственно изъ доменной печи.
- Moulage au renversé**, формовка безъ сердечника.
- Moulage à la trousse**, шаблонная формовка, формовка на шаблону.
- Moule**, форма для отливки.
- Moule**, см. **Panneau**.
- Moule en châssis**, литейная опока.
- Moule en coquille**, см. **Coquille**.
- Moule de la coupelle**, чашка, углубленіе въ капели.
- Moule à creuset**, выпускное гнѣздо шахтной печи.
- Moule creux (fondre à —)**, отливать пустотѣлые предметы безъ сердечника.
- Moule en fonte**, см. **Coquille**.
- Moule de gueuse**, борода въ песокъ для выпуска въ нее чугуна изъ доменной печи.
- Moule (pour le pas de vis)**, винторѣзная муфта.
- Mouler**, формовать; отпечатывать, давать отгистку.
- Mouler (des briques)**, формовать, дѣлать кирпичи.
- Moulerie**, формовочная мастерская, формовочный цѣхъ; формовка.
- Moulet**, столярный шаблонъ, мѣрка; калибръ.
- Mouleur, sableur**, формовщикъ.
- Moulière**, подземный теченіи воды.
- Moulin, trou de cascade**, ледниковая мельница. *Г.*
- Moulin**, см. **Culbute**.
- Moulin (dans un haut-fourneau)**, проходъ со шлаками и зеренъ руды, мельница.
- Moulin à amalgamer**, амальгамирная мельница или бочка.
- Moulin à argile**, глиномятный приборъ.
- Moulin à corroyage**, бочка съ ножками или лопатками для раздробленія и перемѣшиванія какаго-либо мягкаго матеріала, напр. торфа, глины и т. п.
- Moulin à loupes**, кринобжимная мельница.
- Moulin à minerais**, мельница для измелченія руды.
- Moulin à noix**, дробильная мельница, измелчающая матеріалъ до кусковъ величиною въ орѣхъ.
- Moulin à pilons**, см. **Bocard**.
- Moulin à sable** снарядъ для подготовки формовочнаго песка.
- Moulin à soie**, пыльная мельница.
- Moulinet**, маленькая мельница; вертящаяся на подобіе мельницы кака-либо часть механизма; вертушка.
- Moulinet (d'une chèvre)**, валъ ворота.
- Moulineur, rascouey**, приемщикъ клѣтей или бадей при устьѣ шахты, рудовыгрузчикъ.
- Moulure**, обломъ, фрнзъ.
- Mouquet**, см. **Mofette**.
- Moure**, mouce, угольный или иной шламъ; рудяной шликъ, шланговая руда.
- Moureux**, mouceux, содержащій шламъ, шламовидный.
- Mourir (d'un filon)**, выклиниваться.
- Mourres**, наиболѣе мелкіе сорта каменнаго угля.
- Mousse de platine** см. **Éponge de platine**.
- Moustaches (de la pince)** щетки, губы, захваты клещей.
- Mouton**, баба, соколя, колотушка, инструментъ для усиленнаго вколачиванія чего-либо.
- Mouton de sondage**, буровой пробникъ, пробный буръ.
- Moutonnée (fonte —)**, половничатый чугунъ.
- Moutonnées (roches —)** породы съ бугорчатою поверхностью; бараньи лыбы. *Г.*
- Mouture**, механически превращенный въ порошокъ матеріалъ: руда, уголь и т. п.
- Mouvant**, двигающійся; плывучій, зыбучій, переносный.
- Mouvement alternatif**, движеніе взадъ и впередъ, поперебънное движеніе.

- Mouvement de bascule, качательное, колебательное движение.
- Mouvement giratoire, см. Mouvement de rotation.
- Mouvement oscillatoire, маятникообразное движение.
- Mouvement progressif, mouvement de translation, поступательное движение.
- Mouvement réactionnaire, противудѣйствующее движение.
- Mouvement de relache, убывающее, замедляющееся движение.
- Mouvement relatif, относительное движение.
- Mouvement retardé укоснительное движение.
- Mouvement en retour, возвратное движение.
- Mouvement de révolution, движение по сомкнутой кривой линии.
- Mouvement de rotation, mouvement rotatif, mouvement giratoire, вращательное движение.
- Mouvement de secousse, сотрясательное движение.
- Mouvement de translation, см. Mouvement progressif.
- Mouvement uniforme, равномерное, однообразное движение.
- Mouvement varié, перемежное движение.
- Mouvementé (terrain, couches etc.), почва или пласты породы, правильность напластованія конхъ нарушена силами, дѣйствовавшими послѣ образования этой почвы или пластовъ.
- Моуа, вулканическая грязь.
- Моуе, см. Моие.
- Мойен (le —), gailloteux (le —), средний каменный уголь (по величинѣ кусковъ).
- Мойен (terme —), средний членъ. Ма.
- Мойенне, среднее значеніе, средняя величина. Ма.
- Мойенне arithmétique, средняя арифметическая величина.
- Мойенне géométrique, moyenne proportionnelle, средняя пропорциональная или геометрическая величина.
- Мойенне proportionnelle, см. Moyenne géométrique.
- Мойеу, moyau, disque (d'une roue), патронъ, роетка, муфта, садъ колеса, ступица.
- Муант, третій рядъ садовыхъ бассейновъ. С.
- Муцilage, слизь, слизистое вещество.
- Mud-lumps, см. Hes de boue.
- Muel, см. Plomb à niveau.
- Muffle (des soufflets), отверстие или глазъ сопла.
- Muldane, см. Orthose.
- Mulon, см. Camelle.
- Müllerine, см. Krennérite.
- Mullicite, см. Vivianite.
- Multiloculaire, многокамерный, многоперегородчатый. II.
- Multiple (nombre —), кратное число. Ма.
- Multiple, многосложный. II.
- Multiplicande, множимое.
- Multiplicateur, множитель.
- Multivalve (coquille —) многостворчатый, многочерепной.
- Mundic, см. Pyrite.
- Munzstahl, сталь для монетныхъ штемпелей.
- Mur, muraу, подпорная рудничная стѣнка, сложенная изъ пустой породы.
- Mur, см. Sol.
- Mur en aile, откосное крыло.
- Mur en l'air, mur portant, mur à faux, висячая стѣна, стѣна на аркахъ.
- Mur d'appui, mur de soutènement, parapet, подстѣнокъ, парапетъ, упорная стѣна.
- Mur de base (d'un fourneau métallurgique), кожухъ печи.
- Mur de batailles, см. Batailles.
- Mur bouclé, mur gauchissant, неправильная, выпучивающаяся стѣна.
- Mur de chemise, revêtement, contremur, облицовка стѣны; внутренняя облицовка плавильныхъ и другихъ печей.
- Mur coupé, стѣна съ гнѣздами для вставки въ нихъ балокъ.
- Mur de culée, culée, береговой устой моста.
- Mur en décharge, стѣна съ глухими въ ней сводами для прочности ея.
- Mur de face (d'un fourneau métallurgique), фривандъ.
- Mur à faux, см. Mur en l'air.
- Mur, chevet, deille, dheil (d'un filon, d'une couche etc.), подошва, постель, лежащій бокъ жилы, пласта, мѣсторожденія.
- Mur gauchissant, см. Mur bouclé.
- Mur orbe, сплошная, глухая стѣна.
- Mur planté, стѣна, основанная на сваяхъ.
- Mur portant, см. Mur en l'air.
- Mur de refend, раздѣлительная стѣнка.
- Mur réfractaire, брадмауеръ.
- Mur de remplage, бутовая стѣна облицованная съ обѣихъ сторонъ кирпичемъ.
- Mur de soutènement, см. Mur d'appui.
- Mur de sûreté, см. Éponge.
- Murs, см. Parois.
- Muraille froide, граница между гольфстремомъ и холоднымъ арктическимъ теченіемъ.
- Murailles, см. Parois.
- Muraillement, крѣпленіе каменемъ или кирпичемъ; каменная рудничная крѣпя.
- Muraillement en ceintures, рудничное каменное крѣпленіе сложными потолочными сводами.
- Muraillement (d'un haut-fourneau), см. Chemise (d'un haut-fourneau).
- Muraillement en pierres sèches, кладка (каменной, кирпичной и т. п.) насухо.
- Muraillement en plein cintre avec radier, каменное рудничное крѣпленіе съ полукруглымъ сводомъ и флотбетомъ.
- Muraillement en voûte déversée, рудничное каменное крѣпленіе съ боковымъ сводомъ.
- Muray, см. Mur.
- Murchisonite, мурчисонитъ. Ми.
- Mureau, см. Meurtiat.
- Mureau, фурменная стѣнка горна.
- Murée, см. Air de grillage.
- Muriacite, см. Anhydrite.
- Muriate, см. Chlorhydrate.
- Muriatique, см. Chlorhydrique.
- Muromontite, муромонтитъ. Ми.
- Murtiat, см. Meurtiat.
- Muschelkalk, см. Calcaire conchylien.
- Muscovite, см. Mica foliacé.
- Musculaire, мышечный.
- Museau de la tuyère, рыло, оконечность, высовъ фурмы (домениной или шовой печи съ дутьемъ).

Musénite, см. Linnéite.

Musique, смѣсь для заливки и смазки черного пола.

Musoir (*d'une échuse*), откосное крыло шлюза; входъ въ шлюзъ.

Mussite, мусситъ. *Ми.*

Muyéline, мелиниъ. *Ми.*

Myrialitre, мирялиторъ = 813.7 ведра.

Myriamètre, миряметръ = 4687 саж.

Myriare, миряръ = 219700 квадрат. саж.

Myriastère, мирястеръ = 353200 куб. футамъ.

Mysorine, мизоринъ. *Ми.*

Mutilusé (*coquille* —), ракушечная раковина.

N.

N Az, химический знакъ азота.

Na, химический знакъ натрія.

Nacelle, trochle, выкружка, карнизинокъ, калевка.

Nacre, внутренняя блестящая сторона раковины.

Nacré, перламутровый, жемчужный.

Nacre de perle, mère-perle, жемчужная матка.

Nacrite, накрить. *Ми.* (это название применяется съ одной стороны къ одной изъ разновидностей каолина, съ другой — къ одной изъ разновидностей слюды).

Nadorite, надоритъ. *Ми.*

Nagyagite, Élasmore, Tellure auroplombifère, Tellure gris, нагагитъ, листоватый теллуръ, листоватая руда, бѣлая золотая руда. *Ми.*

Naissance, point d'origine (*de la faille*), начало сброса. *Г.*

Naissance de la voûte, начало свода.

Naissant (*à l'état* —), въ моментъ образованія. *Х.*

Nantokite, нантокитъ. *Ми.*

Naphtadil, Neftgil, нафтадиль. *Ми.*

Naphtaline, нафталинъ.

Naphte, pétrole, bitume liquide, huile de pétrole, huile minérale, huile de pierre, huile de Gabian, huile de schiste, нефть, горное, минеральное или каменное масло.

Naphtoschiste, schiste à pétrole, листоватый нефтяной сланецъ. *Ми.*

Napoléonite, см. Diorite orbiculaire.

Nappe, полъ (*напр. конуса и т. п.*).

Nappe d'eau, водоемъ; широкая, обширная водная поверхность; слой подземныхъ водъ, водная жила, подпочвенная вода.

Nappe d'infiltration, слой подпочвенныхъ водъ, проникающихъ породы просачиваемъ.

Nappe jaillissante, слой почвенныхъ водъ, дающихъ выходящие источники.

Nappe de pénétration, слой подпочвенныхъ водъ, проникающихъ горныя породы по трещинамъ, сдвигамъ и т. п.

Nappe de plomb, листовая, рольный свинецъ.

Nappe profonde, глубоководный бассейнъ.

Narines, отверстия во всасывающей насадкѣ насосной трубы.

Nasse, см. Empotature.

Nasse, сводецъ на дѣлъ плавильной печи, на коемъ лежатъ лещадь или набойка.

Nasturan, см. Uranie.

Nates (*d'une coquille*), бугорки раковины. *II.*

Natif, самородный.

Natre, см. Soude.

Natrium, см. Sodium.

Natrocalcite, см. Gay-Lussite.

Natrolite, Néganite, натролитъ. *Ми.*

Natromètre, натроный алкалиметръ, содомѣръ.

Natron, natrum, натронъ. *Ми.*

Natron-spodumen, см. Oligoclase.

Natronborocalcite, см. Ulexite.

Natronitre, см. Nitratine.

Natrum, см. Natron.

Natte, рожежа, цыновка, соломенный матъ.

Natter le trousseau, обивать литейный сердечникъ соломою или пенькою или обкладывать его брусками.

Nature du terrain, видъ земной поверхности; свойство грунта.

Naumanite, науманитъ. *Ми.*

Nautilacé, корабликовый. *II.*

Navassite, см. Sombrière.

Navette, простой блокъ.

Navette de plomb, свинка или чупка свинца.

Navette de sondage, см. Arrache-tuyaux.

Naviculaire, корабликовый, кораблесподобный. *II.*

Naye, жила кровельного сланца.

Naye, см. Ennoyage (*d'une couche*).

Naye, деревянный гвоздь для укрѣпленія водонепроницаемой конопатки.

Nayelle, двойная заклѣпка для непроницаемой крѣпи.

Nb, химический знакъ нобія.

Nébulosité, туманность, туманное пятно.

Nécrolite, некролитъ. *I. п.*

Nécronite, некронитъ. *Ми.*

Nectique, см. Silex nectique.

Nefedieffite, нефедьевитъ. *Ми.*

Neftgil, см. Naphtadil.

Neige éternelle, neige perpétuelle, neige persistante, вѣчный снѣгъ.

Neige poudreuse, поронковатый снѣгъ.

Némalite, немалитъ. *Ми.*

Néocète, см. Scorodite.

Néolite, неолитъ. *Ми.*

Néopètre, см. Silex corbé.

Néoplase, см. Botriogène.

Néotokite, неотокитъ. *Ми.*

Néotype, неотипъ. *Ми.*

Néozoïque, неозойскій. *Г.*

Néphéline, Pseudosommitte, Sommitte, нефелинъ. *Ми.*

Néphéline, нефелинитъ. *Ми.*

Néphrite, Jade néphritique, Tascouravo, Cebraunite, Jade orientale, Pierre divine, Pierre de hache, нефритъ, почечный камень, топорный камень. *Ми.*

Neptune, см. Chambre d'écluso.

Neptunique, neptunien, нептунический, воднаго образованія. *Г.*

Nerf, lit, прослоекъ въ пластѣ, могущій служить при горной работѣ кровлею.

Nerf, см. Haverie.

Neris, прослойки, прожилки (*въ породы, минералы и т. п.*); жилки, волокна (*въ металлы*).

Nertschinskite, нертшичскитъ. *Ми.*

- Nerveux**, жилковатый, волокнистый.
- Nervure**, ребро, закраина для придания прочноти плоскому или длинному предмету.
- Nettoyeuse**, работница, отбирающая пустую породу при вываливании добытого угля на гротах.
- Neur (cul —), noir (cul —)**, плохо выжженный кокс.
- Neutraliser (un liquide)**, уравнивать жидкость, привести жидкость въ среднее состояніе. X.
- Neutre**, средний, уравненный. X.
- Névé**, фирнь, фирновый ледъ, ледниковый ледъ.
- Newjanskite**, невьянскитъ, свѣтлый осмистый иридій. *Ми.*
- Nez (du mandrin)**, центр токарнаго шпинделя.
- Nez (de la tuyère)**, фурменный наростъ или носъ.
- Ni**, химическій знакъ никкеля.
- Niocochromite**, никкельхромитъ. *Ми.*
- Niccolique**, см. **Nickelique**.
- Nicolite**, см. **Nickelline**.
- Nickel**, никкель.
- Nickel antimonial**, см. **Breithauptite**.
- Nickel antimonie sulfure**, см. **Ullmannite**.
- Nickel arséniate**, см. **Annabergite**.
- Nickel arsénical**, см. **Nickelline**.
- Nickel arsénical blanc**, см. **Chloanthite**.
- Nickel natif**, см. **Millérite**.
- Nickelage**, никкелирование.
- Nickelgymnite**, **Genthite**, никкелевый гимнитъ. *Ми.*
- Nickeline**, **Niccolite**, **Nickel arsénical**, **Pseudocobalt**, купферниккель, красный никкелевый кошчедатъ. *Ми.*
- Nickelique**, **niccolique**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, переводится «никкелевый» и обозначаетъ, что соединеніе это есть соль никкеля напр.: *oxyde nickelique* = окись никкелевая, *sulfate nickelique* = сѣрниониккелевая соль или сѣрниокислый никкель и т. п.
- Nickelocore**, см. **Annabergite**.
- Nickelsmaragd**, см. **Texasite**.
- Nickelstibine**, см. **Ullmannite**.
- Nicol (prisme de —)**, поляризаціонная призма. *Ми.*
- Niopyrite**, см. **Pentlandite**.
- Nids de minerai**, рудный гнѣзда, гнѣздовидныя мѣсторожденія рудъ.
- Nife**, верхній слой шифернаго пласта.
- Nigrine**, нитринъ. *Ми.*
- Nille**, вращающаяся трубка на стержнѣ рукоятки напр. ворота и т. п.
- Niobate**, соль ніобовой кислоты, ніобовокислая соль, напр. *ruoniobate de calcium* = пирониобовокальціева соль, пирониобовокислый кальцій и т. п.
- Niobate**, въ сопряженіи съ наименованіемъ галонднаго тѣла, означаетъ двойную галондную соль, напр.: *fluoniobate de potassium* = фтористый ніобій-калій, фторониобатъ калия и т. п.
- Niobique**, ніобовый, напр.: *acide niobique* = ніобовая кислота, *sel niobique* = ніобовая соль и т. п.
- Niobite**, см. **Columbite**.
- Niobium**, ніобій.
- Niobure**, ніобовое соединеніе.
- Nitrammite**, нитраммитъ. *Ми.*
- Nitrate**, см. **Azotate**.
- Nitratine**, **Natronitre**, чилийская самородная натровая селитра. *Ми.*
- Nitre**, см. **Salpêtre**.
- Nitre cubique**, **soude nitratée**, кубическая или натровая самородная селитра. *Ми.*
- Nitre lunaire**, азотнокислое серебро.
- Nitré**, см. **Azoté**.
- Nitroux**, см. **Azoteux**.
- Nitrière**, **salpêtrière**, селитряный заводъ.
- Nitrière artificielle**, **salpêtrière artificielle**, селитряница, бурта.
- Nitrification**, процессъ образованія азотныхъ солей.
- Nitrifié**, покрытый селитрянымъ налетомъ.
- Nitrique**, см. **Azotique**.
- Nitrite**, см. **Azotite**.
- Nitrium flamen**, азотнокислый аммоній.
- Nitro-**, нитро-, напр.: *nitrosulfate de potassium* = нитросѣрниокислый калий и т. п.
- Nitrobarite**, нитробаритъ. *Ми.*
- Nitrocalcite**, **Calcinitre**, нитрокальцитъ. *Ми.*
- Nitrocellulose**, см. **Coton-poudre**.
- Nitrogène**, см. **Azote**.
- Nitroglycérine**, нитроглицеринъ.
- Nitromagnésite**, см. **Magnésinitre**.
- Nitromagnite**, нитромагнитъ (*сѣрпич. вец.*).
- Nitro-muriatque (acide —)**, царская водка. X.
- Nitrosé (composé —)**, нитросоединеніе.
- Nitrosé**, нитрозированный.
- Nitroso-**, нитросо-, напр.: *dinitrososulfite de potassium* = динитрососѣрнистый калий и т. п.
- Nitrosyle**, нитрозиль, остатокъ азотистой кислоты.
- Nitruze**, см. **Azoture**.
- Nitryle**, см. **Azotyle**.
- Niveau**, уровень, ватерпасъ; нивелиръ; горизонтъ; основной пштрекъ.
- Niveau**, **levay**, этажный шптрекъ.
- Niveau**, **niveau d'eau (passer le —)**, водосодержащій пластъ или пропластокъ; пройти шахтой пластъ съ надлежащими предосторожностями и крѣпленіемъ.
- Niveau bas (fonçage des puits à —)**, углубленіе шахты съ временными зумфами т. е. съ отливомъ воды.
- Niveau à bascule**, уровень съ микрометрическимъ винтомъ и градбегономъ.
- Niveau à béquilles**, нивелирная линейка устанавливаемая на раздвижныхъ рейкахъ.
- Niveau à bulle d'air**, спиртовый уровень, уровень съ воздушнымъ пузырькомъ.
- Niveau d'eau**, водной уровень.
- Niveau d'eau**, непроницаемый слой, задерживающій на себѣ подземную воду.
- Niveau d'eau (passer le —)**, см. **Niveau**.
- Niveau à équerre**, наугольникъ съ отвѣсомъ.
- Niveau flotteur**, поплавокъ пароваго котла.
- Niveau à lunette**, нивелиръ со зрительной трубой.
- Niveau à pente**, см. **Eclimètre**.
- Niveau à perpendiculaire**, см. **Niveau à plomb**.
- Niveau à perpendicules**, см. **Demi-cercle**.
- Niveau à pinules**, нивелиръ съ диоптрами.
- Niveau plein (fonçage des puits à —)**, углубленіе шахты полнымъ ся сѣченіемъ и безъ временныхъ зумфовъ т. е. безъ отлива воды.

- Niveau à plomb, niveau à perpendiculaire**, плотничий ватерпасъ.
- Niveau à réflexion**, нивелиръ съ висящимъ зеркаломъ.
- Niveau à tube**, стеклянная водопоказательная трубка при паровомъ котлѣ, водоизмерная трубка.
- Niveler, débender, нивелировать; выравнивать по уровню, планировать.**
- Nivelette**, визирка для нивелированія.
- Nivèlement, нивелирование; выравнивание.**
- No**, химическій знакъ норія.
- Nocher de renvoi**, деревянная соединительная трубка водонепроницаемой рудничной крѣпи.
- Nodale**, узловой.
- Nodule**, почка, желвакъ (о минералахъ).
- Noëud, узелъ.**
- Noëud (d'un rejet)**, см. Charnière.
- Noëud (d'un réseau)**, точка пересѣченія.
- Noir animal**, см. Charbon animal.
- Noir (cul —)**, см. Neuf (cul —).
- Noir de fumée**, сажа.
- Noir limé**, сильная слоистость, соответствующая общему направлению трещинъ въ залеблѣхъ и породѣ, окружающей пластъ; обломъ. Г. II.
- Noir d'os**, см. Charbon animal.
- Noir de platine**, платиновая чернь.
- Noir de schiste**, уголь изъ смолистаго сланца.
- Noircoir (les moules)**, копить литейныя формы.
- Noireux**, см. Escailage.
- Noisettes**, орѣшковый сортъ руды или каменнаго угля.
- Noix**, шарообразныя пустоты въ глиняныхъ издѣлїяхъ.
- Noix**, крупноорѣшковый сортъ руды или каменнаго угля.
- Noix**, маленькая шестеренка; шляпа кабестановаго шпиля; треугольный эксцентриковый шпиль.
- Noix (d'un robinet)**, см. Clef (d'un robinet).
- Nombre abstrait**, отвлеченное число.
- Nombre composé**, число, разлагающееся на множители. Ма.
- Nombre concret**, именованное число. Ма.
- Nombre figuré**, фигурное число. Ма.
- Nombre fractionnaire**, см. Fraction mixte.
- Nombre irrationnel, nombre sourd**, иррациональное число. Ма.
- Nombre premier**, простое, неразлагающееся на множители число. Ма.
- Nombre pyramidal**, пирамидальное число. Ма.
- Nombre rompu**, см. Fraction.
- Nombre sourd**, см. Nombre irrationnel.
- Nombre triangulaire**, трехугольное число. Ма.
- Nomenclature**, номенклатура.
- Nompholix**, см. Fleur de zinc.
- Non-conducteur**, непроводникъ, плохой проводникъ (теплоты, электричества и т. п.).
- Nonius**, см. Vernier.
- Nonne**, нижняя часть формы для выдѣлки каплеи.
- Nontronite**, нонтронитъ. Ми.
- Nordenskjöldite**, норденшильдитъ. Ми.
- Noria**, см. Chapelet.
- Norite**, норитъ. Г. II.
- Normale**, нормальный.
- Normale (coquille —)**, см. Dextre (coquille —).
- Noséane, Noséite, Nosian, Nosine, Nosite, Spinellane**, носеанъ, шпипселланъ. Ми.
- Noséite**, см. Noséane.
- Nosian**, см. Noséane.
- Nosine**, см. Noséane.
- Nosite**, см. Noséane.
- Notiomètre**, см. Hygromètre.
- Noumélite**, нумелитъ. Ми.
- Nourriture**, постоянный, нормальный притокъ рудничныхъ водъ изъ того или другого источника.
- Nourriture de la mine**, глинистое или кремнистое ядро, составляющее центръ желваковъ желѣзной руды.
- Novaoulite, Novalite**, см. Schiste coticule.
- Noyau**, см. Moyeu.
- Noyau, marron**, формовочный сердечникъ, шпика, вкладышь.
- Noyau anticlinal, noyau de la voûte (d'une selle)**, ядро свода или перегиба сѣдловины. Г.
- Noyau anticlinal détaché par étranglement**, раздавленное ядро свода или сѣдловины. Г.
- Noyau de l'assemblage**, центръ стяженія. Ми.
- Noyau (d'un cristal)**, ядро кристалла. Ми.
- Noyau (d'un electro-aimant)**, сердечникъ. Э.
- Noyau (d'un robinet)** см. Clef (d'un robinet).
- Noyau renversé**, опрокинутая часть, палинскъ отжатой складки. Г.
- Noyau synclinal**, ядро котловины или мульды. Г.
- Noyau synclinal détaché par étranglement**, раздавленное ядро мульды или котловины. Г.
- Noyau de la voûte**, см. Noyau anticlinal.
- Noyer (la tête d'un rivet)**, см. Enfoncer (la tête d'un rivet).
- Noyé (l'essai est —)**, камень не всасываетъ гѣта, который покрываетъ королекъ. X.
- Nube (d'une pierre fine ou d'un cristal transparent)**, темное пятно въ массѣ драгоценнаго камня или прозрачнаго кристалла.
- Nuitée**, почнал работа, почнал шихта.
- Numérateur, antécédant (d'un rapport)**, предыдущій членъ отношенія. Ма.
- Numérateur**, числитель. Ма.
- Numération écrite**, счисленіе письменное. Ма.
- Numération parlée**, счисленіе устное. Ма.
- Nummulacé**, монетчатый, монетообразный.
- Nussierite**, нуссиритъ. Ми.
- Nuttalite**, нутталитъ. Ми.
- Nymphéon**, прѣсноводный, прѣсноводнаго образованія. Г.
- Nymphes, bourrolets (d'une coquille bivalve)**, нимфы, губы раковины. II.
- Nymphes écartées**, отворенныя, удаленныя губы раковины. II.
- Nymphes enfoncées**, оттянутыя, углубленныя губы раковины. II.

O.

- O, химический знакъ кислорода.
 O, см. Ohm.
 Obconique, обратно-конический.
 Objectif, объективъ, объективное стекло.
 Obliquangle, косоу уголь; косоугольный.
 Oblique, косоу; наклонная линия. *Ma.*
 Obliquité, наклоненіе, уклонъ.
 Oblitéré, сглаженный, обтертый; сросшійся.
 Observer, relever (*un angle p. ex.*), измѣрить уголь.
 Obsidienne, Verre des volcans, Laitier des volcans, Pierre de gallinace, Lave vitreuse opaque, Lave tephritique, Lave pectinitite, обсидіанъ, вулканическое стекло *Г. п.*
 Obsidienne émaillée, см. Perlaire.
 Obturer, запирать, заграждать.
 Obturateur, затворъ; клапанъ; заслонка.
 Obturateur conique, mitre, конический клапанъ или затворъ.
 Obtus, тупой; притупленный.
 Obtus-angle, тупоугольный.
 Obus, граната, бомба, артиллерійскій снарядъ.
 Obvers (*d'une tonnaie*), см. Droit (*d'une tonnaie*).
 Occident, см. Ouest.
 Occlu, окклюзиванный. *X.*
 Occlusion, окклюзія, способность вещества поглощаться другимъ и составлять съ нимъ или растворъ или соединеніе.
 Osculation, отсѣчка пара; закрываніе.
 Oche, зарубка.
 Ochran, охраня. *Ми.*
 Ochre, оcre, охра.
 Ocre jaune, argile graphique ocreuse, желтая охра.
 Ocre martial bleu, см. Vivianite.
 Ocre rouge, см. Fer oxydé rouge terrois.
 Ocreux, охристый.
 Octaédre, октаэдръ, осмигранникъ.
 Octaédrite, см. Anatase.
 Octant, октанъ. *Г.*
 Octo-, въ словахъ химической номенклатуры переводится «окто —» или «восьми —».
 Octogone, осмиугольникъ.
 Oculaire, окуляръ.
 Oczkowata, прозрачная каменная соль.
 Odontolite, Turquoise de la nouvelle roche, Turquoise osseuse, Turquoise fausse, костяная бирюза, одонтолитъ. *Ми.*
 Oedélite, см. Méso-type.
 Oeil, глазъ; проушина; очко; небольшое отверстие.
 Oeil, douille (*d'un marteau, d'une hache etc.*), садъ молота, проушина молота, топора и т. п.
 Oeil de l'arbre (*de la manivelle*), большое очко мотыля.
 Oeil de bouton (*de la manivelle*), малое очко мотыля.
 Oeil-de-bœuf, круглое или овальное окошко.
 Oeil de chat, Pseudoopale, Chatoyante, Quartz chatoyant, Katoptalmе, кошачій глазъ, псевдоопаль. *Ми.*
 Oeil de coulée, см. Chio.
 Oeil de la filière, глазокъ волоочильной доски.
- Oeil (*d'un fourneau*), глазъ, передовое отверстие печи съ закрытой грудью.
 Oeil (*d'une galerie*), см. Entrée (*d'une galerie*).
 Oeil du monde, см. Hydrophane.
 Oeil de Pertuis, узкая сторона глазка волоочильной доски.
 Oeil (*des pierres précieuses*), игра, блескъ, огонекъ, искра въ драгоценныхъ камняхъ.
 Oeil (*de la porte de l'ouvrage, d'une tuyère, du regard etc.*), глазъ, очко рабочей дверцы, фурмы и т. п.
 Oeil (*de la tuyère*) см. Trou (*de la tuyère*).
 Ceillard, отверстие.
 Ceillard, точильный или шлифовальный жерновъ средней величины.
 Ceillet, см. Cristallisateur.
 Ceillet, водоворотъ отъ встрѣчи теченій.
 Ceilleton, глазокъ, маленькое отверстие.
 Cœtite, Pierre d'aigle, Fer oxydé ébodique, Fer géniforme, желѣзная почка, орлиный камень. *Ми.*
 Cœuvre, корпусъ зданія, сооруженіе, постройка.
 Cœuvre, веркблей. *З. Д.*
 Cœuvre (*mettre en —*), употребить въ дѣло; поставить данную часть на принадлежащее ей мѣсто въ сооруженіи.
 Ogives, валики на поверхности ледника, образующіеся отъ голубой пластинчатости. *Г.*
 Ogives, стрѣльчатки, крестовые своды; овально-угловатые или стрѣльчатые ручки или лузги на прокатныхъ валкахъ.
 Ohm, O, омъ. *З.*
 Oing, см. Gras.
 Oisanite, см. Anatase.
 Okénite, см. Dysclasite.
 Olafite, олафитъ. *Ми.*
 Oléagineux, маслянистый.
 Oiéine, оленинъ.
 Oligiste, Fer oligiste rouge, Fer oxydé rouge, Hématite rouge, Fer oxydé hématite, Fer oligiste, Oxyde compacte de fer, красный желѣзнякъ. *Ми.*
 Oligiste écailleux, см. Oligiste micacé.
 Oligiste micacé, Oligiste écailleux, Fer micacé, желѣзная слюдка. *Ми.*
 Oligocène, олигоценовый. *Г.*
 Oligoclase, Natron - spodumène, Spodumène sodique, олигоклязь, натристый сподуменъ. *Ми.*
 Oligoclase aventuriné, см. Pierre de soleil.
 Oligonite, олигонитъ. *Ми.*
 Olivénite, Pharmacocalcite, оливенитъ, оливковая мѣдная руда. *Ми.*
 Olivine, Péridot granulaire, Péridot granulliforme, оливинъ, перидотъ. *Ми.*
 Ollénite, олленитъ. *Г. п.*
 Ombilic (*d'une coquille*), пупокъ раковины.
 Ombilic, пупокъ, вершинная точка сферической кривизны. *Ma.*
 Ombiliqué, пупковатый, пупковидный.
 Omphazite, омфазитъ. *Ми.*
 Omphalacé, пузыревидный, пузырчатой формы.
 Oncosine, онкозинъ. *Ми.*
 Onctueux, жирный на ощупь.
 Onde sonore, звуковая волна.

- Onde de translation**, см. *Vague de translation*.
Ondulation, изгибы волнистости, волнистость.
Ondulation, волнообразное движение; колебание.
Ondulations lentes, pulsations (du sol), медленные колебания почвы, пульсации. *Г.*
Ondulatoire, волнообразный.
Ondulé, волнистый.
Onégite, Fullonite, onegite, фуллонитъ. Ми.
Onglet (assemblage d'—), соединение брусьевъ въ угль.
Onglet sphérique, сферическій клинъ. *Ма.*
Onofrite, Keeschlerite, онофритъ. Ми.
Онух, см. *Agate onux*.
Онух d'Algérie, см. *Albâtre calcaire*.
Oolite, oolithe, Ammité, оолитъ, икряной камень. *Ми.*
Oolite, oolithe, оолитовая формация. *Г.*
Oolitique, оолитовый, икряной.
Oosite, оозитъ. *Ми.*
Opacité, непрозрачность.
Opale commune, Semi-opale, Demi-opale, Pierre de poix, Quartz résinite commun, обыкновенный, недрагоценный опаль, полуопаль. *Ми.*
Opale chatoyante, см. *Glasol*.
Opale ferrugineuse, см. *Jaspe-opale*.
Opale de feu, Quartz résinite miellé, мексиканскій, огненный опаль. *Ми.*
Opale hyalite, Quartz hyalin concrétionné, Fiorite, Hyalite, гйалитъ, миллерово стекло, фйоритъ. Ми.
Opale incrustante, см. *Geysérite*.
Opale ligniforme, см. *Bois opalisé*.
Opale noble, драгоценный опаль. *Ми.*
Opale xyloïde, см. *Quartz résinite ligniforme*.
Opalisé, превратившійся въ кремнеземъ.
Оpaque, непрозрачный.
Оре, гйаздо въ ствйвѣ для балки.
Opérateur (d'un fourneau), см. *Chauffe*.
Opérateur (mécanisme —), исполнительный, обрабатывающій механизмъ, машина или приборъ.
Opereculé (d'une coquille), крышечка раковины.
Opereculé, крышечный, крышечновидный. *II.*
Opérer, работать, дѣлать; произвести опытъ.
Opérente, покровный. *II.*
Opériment, см. *Orpiment*.
Ophealcite, см. *Marbre vert antique*.
Opheolite, см. *Gabbro*.
Opheolite, см. *Serpentine*.
OpHITE, оцитъ. *Г. п.*
Opiment, см. *Orpiment*.
Opposés (angles, côtés etc.), противоположные.
Opposés par l'arête (angles —), углы противоположные ребрамъ.
Opposés par le sommet (angles —), углы противоположные вершиной.
Optique, оптика; оптический.
Or, золото.
Or allié, легированное золото.
Or d'alluvion, or de lavage, or des placers, россыпное, напосное золото.
Or argenté, см. *Electrum*.
Or bas, низкопробное золото.
Or battu, тонкобитное, листовое золото.
Or blanc, платина.
Or blanc dendritique, см. *Sylvanite*.
Or de filon, см. *Or de montagne*.
Or fulminant, гремучее золото.
Or graphique, см. *Sylvanite*.
Or au haut titre, высокопробное золото.
Or de Judée, см. *Or mussif*.
Or de lavage, см. *Or d'alluvion*.
Or de Mannheim, см. *Tombac*.
Or de montagne, or de filon, жильное золото.
Or mussif, or de Judée, муссивное или сусальное золото.
Or palladié, см. *Porpéite*.
Or en pâte, золото приготовленное къ сплавкѣ.
Or des placers, см. *Or d'alluvion*.
Or potable, растворъ хлористаго золота въ эфирѣ.
Or problématique, самородный теллуръ.
Or rouge, золотой припой.
Or au titre, пробное золото, золото приведенное къ пробѣ.
Oral, ротовой.
Orangite, Thorite, оранжитъ, торитъ. *Ми.*
Orbiculaire, шаровидный.
Orbite, орбита.
Ordinatographe, rapporteur des coordonnées, ординатографъ.
Ordon de marteau, soucheite, chevalet, станъ кричнаго молота.
Ordonnée, ордината.
Ordonnée à l'origine, ордината при началѣ, начальная ордината. *Ма.*
Ordonner (un polygone), расположить многочленъ по степенямъ буквы. *Ма.*
Ordre (d'une équation), степень уравненія. *Ма.*
Ore, см. *Contrevent*.
Oreille, ухо, проушина; лапа.
Oreilles, уши, выдающіяся части машинъ или станковъ, служащая б. ч. для закрѣпленія или прикрѣпленія ихъ болтами.
Oreillettes (d'une coquille), уши или ушки раковины.
Orgueil, pointal de levier, подкладка подъ рычагъ, подъ подъёмный клинъ и т. п.
Orichalcite, см. *Aurichalcite*.
Oride, золотосодержащая горная порода.
Orient, est, востокъ.
Orientateur magnétique, небольшая зрительная трубка съ магнитной стрѣлкой (*трусидность тахеометра*).
Orifice, отверстие.
Orifice (de la boîte de distribution de la mach. à vap.), окошко золотниковой коробки.
Orifice (d'un haut-fourneau), см. *Gueulard*.
Orifice (d'un puits, d'une galerie etc.), устье шахты, штольня и т. п.
Origine (des coordonnées), начало координатъ. *Ма.*
Oripeau, см. *Cinquant*.
Organique, органический.
Organisé, организованный, снабженный органами.
Orlowasalz, каменная соль вкрапленная въ глину.
Orme, вязъ.
Ornière saillante, см. *Rail à rebord*.
Ornitholites, орнитолиты, окаменѣлыя кости птицъ.
Ornithorhynque, орниторингъ. *X.*
Orobite, оробитъ, известковый туфль. *Ми.*
Oropion, см. *Savon de montagne*.

- Oro-poudre, см. Porpézite.
 Orpailleur, см. Arpailleur.
 Orpiment, Orpiment, Orperment, Auripigment, Arsenic jaune, орипментъ, аурипигментъ, желтый мышьякъ. *Ми.*
 Orpiment rouge, см. Réalgar.
 Orpin, см. Réalgar.
 Orthite, ортитъ. *Ми.*
 Ortho-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится: «орто-».
 Orthosérog, пряморогий. *П.*
 Orthoclase, Orthose, Feldspath commun, Pegmatolite, Muldane, Petrifite, ортоклазъ, обыкновенный полевой шпатъ, каменный полевой шпатъ. *Ми.*
 Orthoclase aventuriné, см. Pierre de soleil.
 Orthoclase opalisant, опаловидный ортоклазъ. *Ми.*
 Orthogonal, прямоугольный, ортогональный.
 Orthographie, élévation géométrique, геометрический чертежъ.
 Orthoprisme, orthoprinacole etc., ортопризма, ортопинакоидъ и т. д.
 Orthorhombique (*système cristallin*), см. Terbinaire.
 Orthose, см. Orthoclase.
 Oryctognosie, ориктогнозисъ.
 Oryctographie, см. Paléontologie.
 Ortholite, см. Minette.
 Orthophyre, ортофиръ. *Г. п.*
 Os, химическій знакъ осмій.
 Oscillation, качаніе, колебаніе.
 Oscillation, excursion, качаніе, колебаніе маятника.
 Oscillatoire, качательный, колебательный.
 Osculateur, касательный; соприкасающийся. *Ма.*
 Osculation, соприкосновеніе, касаніе. *Ма.*
 Osculatrice, касательная линия. *Ма.*
 Osm-, osman-, входя въ выраженіе химическаго соединенія, переводится «осм-», «осман-», напр.: osamide = осамидъ, acide osmanosmique = османосмвая кислота и т. п.
 Osman-, см. osm-.
 Osmiate, соединеніе соответствующее двуокиси осмія и переводится «осминатъ», напр.: chlorosmiate de sodium = хлоросминатъ натрія или хлористый осмій-натрій и т. п.
 Osmieux, входя въ выраженіе химическаго соединенія означаетъ: 1.) что соединеніе это соответствует осмистой кислотѣ или трехокиси осмія и переводится, напр.: anhydride osmieux = осмистый ангидридъ или 2.) что соединеніе это есть соль закиси осмія, напр.: sulfite osmieux = сѣрнистая соль отъ закиси осмія, сѣрнистоосмисвая соль или сѣрнистоосмисвая закись осмія и т. п.
 Osmio-, входя въ выраженія химическихъ соединеній, переводится «осмій-», напр. sulfite osmiopotassique = сѣрнистоосмислый осмійкалій и т. п.
 Osmique, входя въ выраженіе химическаго соединенія, указываетъ, что соединеніе это соответствуетъ основному ангидриду, напр.: acide osmanosmique = османосмвая кислота, sel osmique = осмвая соль и т. п.
 Osmiridium, см. Iridosmine.
 Osmite, соль осмиевой кислоты или соответствующаго ей соединенія, напр.: osmite de potassium = осмистая соль калия или осмистоосмислый калий, chlorosmiate de potassium = хлоросмисый калий и т. п.
 Osmium, осмій.
 Osmiure, осмистое нехлороодное соединеніе.
 Osmiure d'iridium, см. Iridosmine.
 Osmose, осмозъ, провѣщаніе жидкости черезъ пористую перегородку.
 Ossature, система кружалъ; основныя части деревянной или металлической постройки поставленныя на свои мѣста и скрѣпленныя.
 Ostéocolle, остеоколла. *Ми.*
 Ostéolite, остеолитъ. *П.*
 Ostéolite, остеолитъ. *Ми.*
 Ostéologie, остеологія.
 Ostracé, устричный.
 Ostracite, окаменѣлая раковина.
 Ouest, couchant, occident, западь.
 Ouïe, отверстие, окно.
 Oule, chaudière, глубокая котловина.
 Oulice (*assemblage à —*), соединеніе бревенъ въ треугольный шипъ.
 Ouralite, Uralite, уралитъ. *Ми.*
 Uralorthite, уралортитъ. *Ми.*
 Ourler, загибать края металлическаго листа; загнутый край.
 Outil, инструментъ, орудіе.
 Outil-machine, исполнительный механизмъ.
 Outil tranchant, рѣзущій инструментъ.
 Outils accrocheurs, подъѣмные для буровыхъ скважинъ инструменты.
 Outils au charbon, см. Outil à la houille.
 Outils à la houille, outils au charbon, инструменты для добычи угля вообще.
 Outils des mineurs, горные инструменты, рудоконныя орудія.
 Outils de retardement, приборы для взрыва шпуровъ.
 Outils à la pierre, инструменты для добычи каменныхъ породъ вообще.
 Outillage наборъ инструментовъ и приборовъ для того или другаго рода работы или ремесла.
 Outillé, оборудованный.
 Outremer, уальтрамаринъ.
 Outremer, см. Lapis-lazuli.
 Ouvert (*circuit —*), незамкнутый. *Э.*
 Ouverture (*d'un angle*), отверстие, величина угла.
 Ouverture en arche, отверстие, окно, дверцы и т. п. сводчатая.
 Ouverture à charger le fourneau, засыпное окно, отверстие для засыпки или насадки.
 Ouverture de la chauffe, см. Porte de chauffe.
 Ouverture (*de la couche*), полная мощность пласта. *Г. П.*
 Ouverture de coulé, см. Chio.
 Ouverture (*d'une coquille*), отверстие, зѣвъ.
 Ouverture de moule, отверстие литейника.
 Ouverture de scorie, см. Trou à laitier.
 Ouverture de sortie (*pour la vapeur*), выпускное окно.
 Ouverture de travail, см. Porte de travail.
 Ouvrage, верхній горнь доменной печи.
 Ouvrage, см. Travail.
 Ouvrage, см. Chauffe.
 Ouvrage, см. Excavation souterraine.
 Ouvrage convergent (*méthode des gradins*), сходящаяся двукрылая уступная работа. *Г. П.*

- Ouvrage divergent** (*méthode des gradins*), расходящаяся двукрылая уступная работа. *Г. И.*
- Ouvrage double** (*méthode des gradins*), двукрылая уступная работа. *Г. И.*
- Ouvrage** (*d'un fourneau*), горняк шахтной печи.
- Ouvrage simple** (*méthode des gradins*), однокрылая уступная работа. *Г. И.*
- Ouvrager** (*une mine*), подготовить рудное поле къ очистной выработкѣ.
- Ouvre de veine**, см. *Excavation souterraine*.
- Ouvreau**, см. *Chauffe*.
- Ouvreau**, *soupirail*, отдушница.
- Ouvrier ascenseur**, рабочий при устьѣ шахты, нагружающій и разгружающій кѣтъ.
- Ouvrier d'avaleresse**, горнорабочій, задолжаемый для провода вертикальныхъ горныхъ выработокъ.
- Ouvrier-chef**, см. *Contre-maitre*.
- Ouvrier aux crains**, горнорабочій, задолжаемый при работахъ около сдвига.
- Ouvrier mineur**, см. *Mineur*.
- Ouvrier à la taille**, см. *Coupeur*.
- Ouvrier à la veine**, горнорабочій по добычѣ руды, угля или провода штрековъ въ полезномъ ископаемомъ.
- Ouvrir** (*un gisement*), обнажить, вскрыть мѣсто-рожденіе полезнаго ископаемаго.
- Ouvroir**, рабочая комната или помѣщеніе, мастерская.
- Ouwarowite**, *Uwarowite*, уваровитъ. *Ми.*
- Ovalaire**, овальной формы.
- Ovale**, овалъ.
- Ovoïde**, яйцевидный.
- Owénite**, овенитъ. *Ми.*
- Ox-**, см. *Oxy-*.
- Oxcalcite**, см. *Whewellite*.
- Oxacide**, кислородная кислота.
- Oxal-**, см. *Oxy-*.
- Oxalate**, соль щавелевой кислоты.
- Oxalite**, см. *Humboldtite*.
- Oxamide**, оксамидъ. *Х.*
- Oxhaverite**, оксаверитъ. *Ми.*
- Oxidabilité, oxydabilité**, окисляемость, способность окисляться.
- Oxidable, oxydable**, окисляемый, способный окисляться.
- Oxidant, oxydant, oxigénant, oxygénant**, окисляющая примѣсь, окисляющій реагентъ.
- Oxidation, oxydation**, окисленіе.
- Oxide**, см. *Oxide*.
- Oxigénation, oxygénation**, окисленіе, насыщеніе кислородомъ.
- Oxigéné, oxygéné**, окисленный; содержащій кислородъ.
- Oxy- ox-, oxal-**, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «окси-», напр.: *oxychlorure* = оксихлористое соединеніе, *oxamide* = оксамидъ, *fluoxybore* = борнооксифтористоводородная соль, *oxalhydroxamique* = оксигидроксиламинный и т. п.
- Oxyammoniaque**, см. *Hydroxylamine*.
- Oxybase**, кислородное основаніе.
- Oxychlorure de carbone**, хлорокись углерода.
- Oxydabilité** см. *Oxidabilité*.
- Oxydable**, см. *Oxidable*.
- Oxydant**, см. *Oxidant*.
- Oxydation**, см. *Oxidation*.
- Oxide, oxide**, окись, окисъ, окисель.
- Oxide acide**, кислотный окисель, кислота.
- Oxide antimonieux**, см. *Trioxide d'antimoine*.
- Oxide aureux**, промежуточная окись золота.
- Oxide azoteux**, см. *Protoxide d'azote*.
- Oxide azotique, bioxide d'azote**, окись золота.
- Oxide des battitures**, окись желѣза въ видѣ окалины.
- Oxide de cobalt**, закись кобальта.
- Oxide compacte de fer**, см. *Oligiste*.
- Oxide ferroso-ferrique**, магнитная окись желѣза.
- Oxide indifférent**, безразличный окисель.
- Oxide mixte**, смѣшанная окись, промежуточная окись.
- Oxide puce de plomb, peroxyde de plomb**, перекись свинца.
- Oxide rouge de plomb**, см. *Minium*.
- Oxide salin**, трехчетыреокись, магнитная окись.
- Oxide singulier**, окисель, несоединяющійся ни съ кислотами ни съ основаниями.
- Oxydul**, см. *Sousoxyde*.
- Oxygénant**, см. *Oxidant*.
- Oxygénation**, см. *Oxidation*.
- Oxygène**, кислородъ.
- Oxygéné, sm. Oxigéné**.
- Oxygone**, остроугольный.
- Oxyhydrile**, см. *Hydroxyle*.
- Oxymanganate**, см. *Pormanganate*.
- Oxymanganique**, см. *Pormanganique*.
- Oxysef**, кислородная соль.
- Oxystome**, острооротый. *И.*
- Ozocerite**, см. *Ozokerite*.
- Ozokérite, Osocérite, Cire fossile, Paraffine native, Cire de terre, Cire minérale, Cérésine, Paraffine fossile, озокеритъ, горный воскъ. Ми.**
- Ozone, озонъ. Х.**

Р.

- P, Ph**, химическій знакъ фосфора.
- Pachnolite**, пахнолитъ. *Ми.*
- Pachyderme**, толстокожій. *И.*
- Pacos**, чилийская серебряная руда.
- Paquet**, закальный для стали составъ или жидкость, вода для закалки.
- Pagodite**, см. *Agalmatolite*.
- Pahage**, большіе надземные резервуары рудничныхъ водъ.

- Paicheron**, верхній резервуаръ подпанаго барабана.
- Paillasse**, часть лабораторіи, гдѣ помѣщаются печи; кирпичная настилка въ печахъ; почной корпусъ; желѣзный кузнечный горнякъ.
- Paille**, см. *Battiture*.
- Paille (d'acier)**, см. *Crevasse (de l'acier)*.
- Paille (de cuivre)**, см. *Cendre de cuivre*.
- Paille de liqutation**, абдуктъ при возгореваніи.

- Paille** (*des métaux*), настыли, крепцы, шлакъ собирающийся на расплавленномъ металлѣ.
- Paille** (*d'une pierre précieuse*), пято.
- Pailles** (*dans le fer*), см. *Doublures*.
- Pailles**, трещины въ приготовленной для работы глинь или уже готовыхъ глиняныхъ издѣльяхъ.
- Paillé** (*du métal*), чешуйчатый, ломкій.
- Paillette**, см. *Paillon*.
- Paillette**, см. *Battiture*.
- Pailleux**, см. *Cendreaux*.
- Paillon**, фольга.
- Paillon**, *paillette*, плѣнка въ металлѣ.
- Pain**, круглый и толстый слитокъ или кусокъ металла или иного матеріала; крица.
- Pain d'acier**, жукъ, настыль стали; стальная крица.
- Pain d'affinage**, бликъ серебра; свинка рафинированнаго чугуна.
- Pain de crasse**, продуктъ проплавки металло-содержащихъ соковъ и соровъ.
- Pain de cuivre**, штыкъ или кругъ красной мѣди.
- Pain fossil**, см. *Artolite*.
- Pain de liquation**, сплавъ черной серебристой мѣди со свинцомъ.
- Pain de plomb**, свинка или чушка свинца.
- Pain de terre**, *pâton de terre*, кругъ глинянаго тѣста, приготовленнаго для выдѣлки огнеупорныхъ тиглей.
- Paire de moules**, мельничныи поставъ.
- Pajsbergite**, пайсбергитъ. *Мн.*
- Pal**, свая.
- Palaeonatrolite**, см. *Mésotype*.
- Palaeontologie**, см. *Paléontologie*.
- Palagonite**, *Hyblite*, *Sidérosilicite*, *Trinaorite*, палогонитъ. *Мн.*
- Palaiopêtre de Saussure**, роговикъ, роговой камень. *Мн.*
- Palan**, см. *Polyspaste*.
- Palan**, см. *Manchon*.
- Palastre**, *palâtre*, толстое листовое слесарное желѣзо.
- Palatinite**, палатинитъ. *Г. п.*
- Palâtre**, см. *Palastre*.
- Pale**, *vanne* (*d'un conduit d'eau*), запоръ, затворъ, ставень, вешнякъ, щитъ.
- Palée**, рядъ свай.
- Palée basse**, *basse-palée*, фундаментъ изъ сплошной свайной бойки.
- Paléontologie**, *Petromatognosie*, *Oryctographie*, *Palaeontologie*, *Pétrefactologie*, палеонтологія.
- Paléopêtre**, см. *Pétrosilex*.
- Paléophyre**, палеофиръ. *Г. п.*
- Paléopiricite**, палеопиритъ. *Г. п.*
- Paléozoïque**, см. *Primaire*.
- Paléozoologie**, палеозоологія.
- Palette**, планка, дощечка.
- Palette**, см. *Aube*.
- Palfer**, *levier*, *pince*, *hamainte*, *palonnier*, ломъ для горной работы.
- Palier**, подставка, стойка, скамья, станина, подушка, подкладъ, стулъ, подпятникъ, большой подшипникъ, помощь, суппортъ.
- Palier** (*d'un coussinet*), нижняя часть подшипника или суппорта.
- Palier de déchargement**, см. *Recette*.
- Palier** (*d'une voie*), развѣздная площадка или плита.
- Palifer**, *palissader*, забивать ряды свай.
- Palingue**, ломъ для работы въ кричномъ горну.
- Palissader**, см. *Palifer*.
- Pallad-**, см. *Pallado*.
- Palladate**, двойная галоидная соль палладія и другаго тѣла, соответствующая окиси палладія, напр.: *chloropalladate de potassium* = хлорный палладій-калій или двойная хлорная соль палладія и калия или хлоропалладатъ калия и т. п.
- Palladeux**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись палладія или соответствующая ей соль, напр.: *oxyde palladeux* = закись палладія, *sulfate palladeux* = сѣрная соль закиси палладія или сѣрникоислая закись палладія, *chlorure palladeux* = хлористый палладій и т. п.
- Palladinite**, палладинитъ. *Мн.*
- Palladique**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окись палладія или соответствующая ей соль, напр.: *oxyde palladique* = окись палладія, *chlorure palladique* = хлорный палладій и т. п.
- Palladite**, двойная галоидная соль палладія и другаго тѣла, соответствующая закиси палладія, напр.: *bromopalladite de potassium* = бромистый палладій-калій, двойная бромистая соль палладія-калія, бромопалладитъ калия и т. п.
- Palladium**, палладій.
- Pallado-**, *pallad-*, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «палладо-» или «паллад-», напр.: *palladammonium* = палладаммоній и т. п.
- Pallassite**, палласитъ. *Мн.*
- Palléale**, эпанчевый. *П.*
- Palonnier**, см. *Palfer*.
- Paloteur**, землекопъ.
- Palplanche**, *bois de garnissage*, *latte*, крѣпежная рудничная пластина.
- Palplanche**, шпунтовая доска или плаха; клинь широкій.
- Palplanche**, *pitot à gainure*, шпунтовая свая.
- Palplanches**, деревянная крѣзь, срубъ, рѣзь.
- Paludien**, болотный.
- Paludier**, см. *Saunier*.
- Pamer** (*se —*), размягчаться, слабѣть, отходить (*о стали*).
- Pamir**, выжигать изъ стали углеродъ, пережигать сталь.
- Pan**, вертикальная грань кристалла.
- Pan**, деревянный остовъ для фактверка, крыши и т. п.
- Pan**, см. *Baté*.
- Pan**, *l'na*, амальгамирный чанъ съ механическимъ перемѣшивателемъ, чаша для амальгамаци.
- Pan coupé**, плоскость сѣченія.
- Pan de muraille**, ровная часть стѣны.
- Panabase**, *Clinobédrite*, *Cuivre gris antimonial*, *Tétrabédrite*, *Mine de cuivre grise*, блѣкшая руда, панабазъ, фальсертъ. *Мн.*
- Panacée mercurielle**, см. *Calomé*.
- Panache**, верхушка, острый конецъ.
- Panache** (*du volcan*), коничесобразный столбъ вулканическаго изверженія.
- Panclastite**, панкластитъ (*азуроч. сец.*).
- Pandermite**, пандермитъ. *Мн.*

- Paneton, panneton**, борода (кочка, окраина и т. п.).
- Panier**, корзина; коробъ; цѣдило для извести.
- Panier de charge, panier à charger, panier de mineur**, рудоподъемная корзина.
- Panier de pompe**, рѣшетка въ нижней трубѣ насоса.
- Panne, filière de comble**, горизонтальный прогонъ въ деревянныхъ сооружеиияхъ.
- Panne (de la glissière)**, зеркало золотниковой коробки.
- Panne (du marteau)**, лицо или бой молота, рабочая поверхность молота.
- Panneau, филѣнка; проволочная сѣтка, металлическая рѣшетка.**
- Panneau, moule, шаблонъ, лекало для тѣски камня.**
- Panneau, reppeil**, выемочный участокъ копи или рудника.
- Panneau de lit**, нижняя плоскость тесаннаго камня.
- Panneau de maçonnerie**, деревянный остовъ для фахтвировкой постройки.
- Panneau (du mouleur)**, см. *Echantillon*.
- Panneau (d'une pierre de taille)**, грань, плоскость, лицо обтесаннаго камня.
- Panneau (d'un soufflet de forge)**, см. *Diaphragme*.
- Panneau de tête**, верхняя плоскость тесаннаго камня.
- Panneaux (tailler les pierres sur —)**, см. *Ebrutir*.
- Pannelé**, филѣчатый, раздѣленный на филѣнки.
- Panneresse**, кирпичъ положенный ложкомъ.
- Panneresse**, см. *Parement*.
- Panneton**, задвижка.
- Panneton**, см. *Paneton*.
- Pans**, см. *Flancs*.
- Panse**, шарообразная часть какаго-либо предмета, напр.: конца трубки, баллаины и т. п.
- Panse (d'une cornue)**, тѣло, корпусъ, шаровидная часть реторты.
- Pantographe, singe**, пантографъ. *Geo.*
- Pantomètre**, пантометръ. *Geo.*
- Pantopollite**, пантополитъ (*азрич. аец.*).
- Papier bituminé**, кровельный толь.
- Papier à calquer, papier à poncer, papier végétal**, калька.
- Papier à l'émeri, papier émérisé**, наждачная полировочная бумага.
- Papier émérisé**, см. *Papier à l'émeri*.
- Papier emporétique**, см. *Papier à filtrer*.
- Papier à filtrer, papier emporétique**, цѣдильная бумага.
- Papier fossil**, см. *Asbeste tressé*.
- Papier poncé**, немзояная полировальная бумага.
- Papier à poncer**, см. *Papier à calquer*.
- Papier réactif**, реактивная бумага (*лакмусовая, куржумовая и пр.*).
- Papier sablé**, песочная бумага для столярровъ.
- Papier toile, toile à calquer**, прозрачный колеръ для калькирования.
- Papier végétal**, см. *Papier à calquer*.
- Papier de verre**, см. *Papier verré*.
- Papier verré, papier de verre**, стеклянная бумага для столярровъ и малярровъ.
- Papillon**, полукруглый листикъ жести, висящій противъ сопла въ рейбофесахъ.
- Papillon**, круглый золотникъ регулятора; за-
творъ въ трубѣ въ видѣ диска, вращающагося на оси, дисковый край или затворъ.
- Papyracé**, бумажный, бумаговидный; тонко листоватый.
- Paquet, pile, trousse, trousse de réchaufferie**, пакетъ, пачка, складка приготовленные для сварки.
- Paquet, см. Fagot.**
- Paquet, см. Massif.**
- Paquet de cementation**, цементирный ящикъ.
- Paquet de couches**, пакетъ пластовъ. *Г.*
- Paquet à double pile**, двойной пакетъ или складка, приготовленные для сварки, причемъ швы одного ряда покрываются полосами другого.
- Paquet à simple pile**, ординарный или простой пакетъ или складка, приготовленные для сварки.
- Paquetage**, складываніе и связываніе пакетовъ или складокъ для сварки.
- Paquetier**, пакетчикъ. *З. Д.*
- Par défaut (erreur —)**, погрѣшность по недостатку. *Ма.*
- Par excès (erreur —)**, погрѣшность по избытку.
- Par massifs (travail, méthode etc)**, столбовая рудничная работа.
- Para-** частица эта, приставленная спереди къ словамъ химической номенклатуры, переводится «пара —», напр.: *paracyanogène* — парацианородъ и т. п.
- Parabole**, парабола. *Ма.*
- Parabolique**, параболическій. *Ма.*
- Paraboloïde**, параболюидъ. *Ма.*
- Paracentrique**, виѣцентренный.
- Parachute, patins de retenue, arrêtés cuffat**, предохранительный приборъ для удержанія отъ паденія въ шахту рудоподъемныхъ приборровъ. *Г. И.*
- Paracrase**, паракразъ — общее названіе явленій перелома пластовъ. *Г.*
- Paracrase**, см. *Faïlle*.
- Paradoxite**, парадокситъ. *Ми.*
- Parafeu**, огневой щитъ, устраиваемый у печей для предохраненія рабочихъ отъ жара.
- Paraffine**, парафинъ.
- Paraffine fossile**, см. *Ozokérite*.
- Paraffine native**, см. *Ozokérite*.
- Paraffine naturelle**, см. *Ozokérite*.
- Parafoudre**, см. *Patonnerre*.
- Parage**, отдѣлка выдѣлываемаго предмета.
- Parage (de la meule)**, заполненіе пустотъ между полъвыми углехвѣжигательной кучи.
- Parage de la pièce**, окончательная обжимка крпцы.
- Parage, platinage (de la tôle)**, отдѣлка выкатаннаго листоваго желѣза.
- Paraglase**, ледорѣзь.
- Paragonite, Pregrafitte**, парагонитъ. *Ми.*
- Paralogite**, паралогитъ. *Ми.*
- Paraire**, забой выработки, встрѣтившійся съ выработкой, идущей въ числѣмъ боку мѣсторожденія.
- Parallèle**, параллель; параллельный.
- Parallépipède**, параллелоипедъ.
- Parallélisme**, параллельность.
- Parallélogramme**, параллелограммъ.

- Parallélogramme articulé, parallélogramme de Watt, параллелограмм Уатта.
- Paramètre, параметръ.
- Paramorphose, параморфоза. *Ми.*
- Paranthine, см. Wernérite.
- Parapet, см. Mur d'appui.
- Parapet, валь, насыпь что-либо поддерживающая.
- Parapluie, зонтикъ надъ бадьюю или клѣтью.
- Parasite, см. Boracite.
- Parastilbite, парастильбитъ. *Ми.*
- Paratonnerre, parafoudre, громоотводъ.
- Parc à mines, рудничный дворъ, рудничная площадка.
- Parc à pilotis, см. Radier.
- Parédon, верхняя часть фурумной стѣнки кричного горна.
- Paré-étincelles, искродержатель.
- Parafeuille, поперечина, схватка, скрѣпляющая стѣнки при набивной строительной работѣ.
- Parément, откосъ насыпи.
- Parément, см. Face.
- Parément, parure, revêtement (*d'un mur*), облицовка, обкладка, обшивка.
- Parément, panneuse (*mettre les briques en —*), класть кирпичи ложкомъ.
- Parément (*d'une pierre*), лицевая грань камня.
- Parément (*d'une voûte*), наружная, передняя оконечность свода.
- Parément intérieur, см. Rez-mur.
- Parerage, буровыя скважины по бокамъ забоя.
- Parer, отдѣлывать вырабатываемый предметъ.
- Parasseux, sourd (*d'une balance*), нечувствительный.
- Pargasite, паргаситъ. *Ми.*
- Parasite, паразитъ. *Ми.*
- Parité, равенство; сходство.
- Parleur, слуховой, разговорный аппаратъ.
- Parois, см. Lèvre.
- Parois, murs, murailles, обрывистые до вертикальности склоны горъ.
- Parois d'amont pendage, см. Mahire d'à thiers.
- Parois (*d'une auge de bocard*), брусья ограничивающие переднюю и заднюю стѣнки толчейнаго ящика.
- Parois d'aval pendage, см. Mahire d'à vallée.
- Parois (*d'un filon*), см. Salbande.
- Parois (*d'un fourneau à cive*), стѣнки шахтной печи; кожухъ доменной печи.
- Parois (*d'un fourneau de liqutation*), желѣзная плита въ зейгеровскомъ горну.
- Parois de mine, обитая отъ мѣсторожденія большая глыба руды.
- Parois (*d'un puits ou d'une galerie minière*), боковые стѣнки шахты или иной горной выработки.
- Paroir, скребокъ.
- Paroir, см. Champignon.
- Paroir, кузнечный босовой молотъ; отдѣлочный молотъ.
- Paroxysme, см. Éruption.
- Parraing, проемный камень, сквозной ложокъ.
- Part franche, пожертвованіе со стороны горныхъ владѣльцевъ.
- Partage, распределеніе (*воды, дождей, тепла и т. п.*).
- Partage des eaux, point de partage, point culminant, pendant des eaux, водораздѣлъ.
- Partèvements extérieurs, первые выпарительные бассейны, наполняемые непосредственно морского водою, подготовительные бассейны. *С.*
- Partèvements intérieurs, вторые выпарительные бассейны, садочные бассейны, садки. *С.*
- Partens de sel, обвалы въ лигнитовыхъ копяхъ, происходящіе отъ размыва и химическаго дѣйствія почвенныхъ водъ.
- Parti-bûre, шахтовое отдѣленіе, имѣющее то или другое назначеніе.
- Partie plateuse, см. Plat.
- Partie raide, см. Droit.
- Partie stérile du minéral, см. Gangue.
- Partisans, артель рабочихъ, принимающая на себя оптомъ добычу руды въ хозяйскомъ рудникѣ.
- Partschine, парчинъ. *Ми.*
- Partzite, парцитъ. *Ми.*
- Parure, см. Parément.
- Pas, нижній слой углевыжигательной кучи.
- Pas de bure, см. Recette.
- Pas de cuffat, уступъ въ шахтѣ для установки бадьи съ цѣлью ея нарузки.
- Pas des dents, см. Pas d'engrenage.
- Pas d'engrenage, pas des dents, denture, шагъ зацѣпленія зубчатыхъ колесъ.
- Pas multiple (*d'un vis*), винтъ въ нѣсколько нитокъ.
- Pas de souris, см. Verme.
- Pas d'un vis, filet d'un vis, шагъ, подъѣмъ, ходъ винта.
- Passage, переходъ; проходъ.
- Passage, см. Col.
- Passage (*de la flamme*), пламенный ходъ или каналъ печи.
- Passage (*de la vapeur*), каналъ для пара, паровой пролетъ.
- Passant sous ou sur le remblai (*exploitation*), иди горнопо работою подъ или надъ закладкою.
- Passaute, Porzellanite, пассаутитъ, фарфоровый шпатель. *Ми.*
- Passe, отдѣльное колѣно или ставъ водонепроницаемой шахтной крѣпи.
- Passe, lunette, кружало для калировки круглыхъ издѣлій.
- Passée, прожилокъ.
- Passées, тончайшіе прослойки угля, указывающіе на близость продуктивныхъ наслоеній.
- Passe-partout, приборъ «Санги» для геодезическихъ работъ.
- Passe-partout, желѣзная или деревянная линейка для срѣзыванія заформованной массы провеса съ краями окои.
- Passe-perle, желѣзная проволока, толщина коей составляетъ средину между самымъ тонокимъ и среднимъ разборомъ.
- Passe-violet, фиолетовый калильный цвѣтъ.
- Passer la chaux au panier, гасить известь въ корзинахъ, погружая ихъ въ воду.
- Passer au feu, подвергнуть дѣйствию огня.
- Passer les lames au blanc, вальцовать монетную ленту безъ предварительнаго обжига.
- Passer le mercure, отогнать ртуть.
- Passer le reject, перебѣчь горнопо выработкой поверхность сдвига или сброса, но такъ, чтобы

- снова найти разрабатываемый пластъ или жилу.
- Passer en serre**, пройти шахтою или вообще горною выработкою въ породахъ, не встрѣтивъ пустоты или подземныхъ резервуаровъ воды.
- Passer au tamis, passer à la claie**, просѣять, прогрозотить.
- Passerelle**, пѣшеходный мостикъ, перекидной мостикъ.
- Passeur de niveau**, горнорабочій, специально задолжаемый при установкѣ водонепроницаемой крѣпи при проходѣ водоноснаго пласта.
- Passivité (état passif d'une substance)**, пассивность, бездѣйственность, пассивное состояніе.
- Pâte**, клейстеръ; известковое тѣсто; гончарная масса; масса.
- Pâte courte**, тощее известковое тѣсто.
- Pâte liante**, жирное известковое тѣсто.
- Pâte de roche**, см. *Magne*.
- Pâte vitreuse de Limburgite**, см. *Limbite*.
- Patelage**, наклонный помостъ.
- Pater-noster**, см. *Chapelet*.
- Patenôtre**, см. *Chapelet*.
- Patin**, салазки, полозья; лежень; скрѣпляющій брусъ.
- Patin, semelle**, нижняя часть, подошва станины.
- Patin**, см. *Couffisseau*.
- Patin de faite**, коныковый брусъ.
- Patin (d'une niveau)**, дощечка уровня.
- Patin (d'un pilotis)**, верхній брусъ ростверка.
- Patin, semelle (d'un rail)**, нога, подошва, пята рельса.
- Patin de semelle, semelle à patin**, нижняя часть станины съ подушкою.
- Patins, semelles**, полозья рудничныхъ салазковъ.
- Patins de retenue**, см. *Parachute*.
- Patine**, патина, плотный слой окисловъ, образующихся на металлахъ (*преимущественно мѣди изъ салазокъ*).
- Patio**, токъ для перемѣшиванія серебряныхъ рудъ съ магистралю.
- Pâton de terre**, см. *Pain de terre*.
- Patouillard**, см. *Patouillet*.
- Patouille**, см. *Patouillet*.
- Patouillet, patouille, patouillard, lavoir**, гердъ; барабанъ для промывки рудъ.
- Patouillet**, промывальный для рудъ приборъ, состоящій изъ полуцилиндрическаго желоба съ движущимися въ немъ лопатками.
- Patouilleur**, рудопромывальщикъ.
- Patrinite**, см. *Aikinite*.
- Patron**, болванъ, деревянная модель или форма для набивки футеровки въ печахъ; шаблонъ, патронъ.
- Patron (de la parabole)**, кривизна параболы.
- Patte**, лапа, захватка; накладка; кламера.
- Patte d'araignée**, бороздки въ подшипникѣ для равномернаго распредѣленія смазочнаго матеріала.
- Patte (du câble)**, конецъ каната съ приспособленіемъ для задрѣпленія рудничной крѣпи, бадьи и т. п.
- Patte en plâtre**, скоба съ загнутой лапой для скрѣпленія каменной кладки, якорь, закрѣпа съ лапой.
- Pattinsonnage, affnage par cristallisation**, паттин-
- сированіе, получение серебра изъ серебрянато-го свинца кривсталлизацией.
- Paucispiré**, малоизвитой, малоэвортный. *II*.
- Paulite**, см. *Hyperstène*.
- Paume**, соединеніе брусевъ въ полдерева.
- Pauvre (du minéral, des produits intermédiaires métallurgiques, d'un filon etc.)**, убогий, бѣдный.
- Pavage, pavement**, мощеніе, выстилка камнемъ.
- Pavé, pavement**, мостовая; мостовой камень.
- Pavé échantillonné, pavé rangé**, мостовая изъ правильно отесанныхъ камней.
- Pavement, postelle**. *I*.
- Pavement**, см. *Pavage*.
- Pavement**, см. *Pavé*.
- Paver**, мостить.
- Pavillon (d'un brillant)**, главные грани алмаза.
- Pavillon (de la tu. ère)**, расрубъ фурмы.
- Paxhisse**, см. *Carihou*.
- Pays-bas, dépression**, низменность. *I*.
- Pays tabulaire**, столовая страна.
- Pb**, химическій знакъ свинца.
- Pd**, химическій знакъ палладія.
- Pe**, химическій знакъ пеллодія.
- Peau divine**, снасть золотобита.
- Peoh**, см. *Puy*.
- Pêchege**, водосѣзъ, цистерна гидравлической машины.
- Pechopale**, бурый опалъ. *Mi*.
- Pechstein**, смолистый или смоляной камень. *Mi*.
- Pechstein de Ménilmontant**, см. *Ménilite*.
- Pectiné**, гребенчатый. *II*.
- Pectolite**, пектолитъ. *Mi*.
- Pégamite**, см. *Variscite*. *Mi*.
- Pègle**, см. *Poix résine*.
- Pégmatite, Granite hebraïque, Granite graphique, Pierre hebraïque, Pierre graphique, пегматитъ**, пегматитъ, пегматитъ, еврейскій камень. *I*. *n*.
- Pegmatolite**, пегматитовидный. *I*.
- Pegmatolite**, см. *Orthoclase*.
- Peigne-femelle**, гребенка для нарѣзки гаскъ на токарномъ станкѣ.
- Peigne-mâle**, гребенка для нарѣзки винтовъ на токарномъ станкѣ.
- Peignures**, вычески.
- Peinturage**, окраска, окрашивание.
- Pélagien, pélagique, amiale**, находящійся или живущій въ глубинѣ моря; глубоководный.
- Pélagique**, см. *Pélagien*.
- Pélagite**, пелагитъ. *Mi*.
- Pelard**, подсоченное дерево.
- Peler**, скоблить, шелушить, облуплять.
- Peler la terre**, снимать, сдирать дернъ.
- Pélicanite**, пеликанитъ. *Mi*.
- Peliom, lolite**, юлитъ, фіолетовый кордьеритъ. *Mi*.
- Pelle**, лопата; запорки для литейныхъ бороздъ при выпускѣ чугуна или другаго металла изъ печи.
- Pelle (de la chauffe)**, задвижная заслонка отражательной печи.
- Pelle, escoupe (des mineurs)**, горная лопата.
- Pelle à javeler**, лопата для замки соли въ садочныхъ бассейнахъ.
- Pelle tranchante**, см. *Louchet*.
- Pellée**, см. *Pelletée*.
- Pelletage**, перемѣшиваніе лопатою; очистка забол лопатою.

Pelletée, peñée, полная лопата.
Pellicule, плёнка, пленка.
Pelliculeux, пленчатый, пленистый.
Pélorium, пелопий.
Peloter, расковывать, вытягивать подь молотомъ.
Pelve, см. **Bric**.
Pencatite, пенкатитъ. *Ми.*
Penchant, покатость, пологость; водоотводный спускъ.
Pendage, наклонение, падение; уклонъ.
Pendage, см. **Flancs**.
Pendage, см. **Toit**.
Pendage (d'une couche, d'un filon), см. **Inclinaison (d'une couche, d'un filon)**.
Pendant des eaux, см. **Partage des eaux**.
Penderie, движущаяся рамка съ валиками для направления подъёмнаго каната.
Pendule, маятникъ.
Pendule compensateur, уравнительный маятникъ.
Pendule composé, сложный маятникъ.
Pendule conique, коническій маятникъ.
Pendule conique, см. **Modérateur à boule**.
Pêne, задвижка, засовъ, ригель.
Pêne, bouge, вершина горъ въ видѣ городища.
Penéen, см. **Permien**.
Pénétrabilité, проницаемость, скважность.
Pénétration, прониканіе (*при пересеченіи поперечности*); прониканіе.
Pénitent, рабочий, который въ былое время очищалъ рудникъ отъ гремучаго газа воспламеняя его сажженнымъ фитилемъ.
Pennel, см. **Panneau**.
Pennine, Mica triangulaire, Hydrotalc, пеннинтъ. *Ми.*
Pénombre, полутѣнь.
Pent-, см. **Penta-**.
Penta-, pent-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры, приставка эта переводится «пяти-» или «пента-», напр.: pentachlorure = пятихлористое или пентахлористое соединеніе и т. п.
Pentagonal, пентагональный, пятиугольный.
Pentagon, пятиугольникъ.
Pentaklasite, см. **Augite**.
Pente, скать, уклонъ; покатость.
Pente, см. **Inclinaison**.
Pente (des montagnes), склонъ, отлогость.
Pente douce, пологій скать.
Pente de l'échelle, pente du plan, уклонъ плоскости.
Pente de glissement, уклонъ рельсового пути, на коемъ возокъ самъ приходитъ въ движеніе.
Pente du plan, см. **Pente de l'échelle**.
Pente rapide, кругой скать.
Pente de roulement, уклонъ рельсового пути, на коемъ возокъ задерживается развивающимися въ его частяхъ сопротивленіями.
Pente (d'une route), см. **Déclivité (d'une route)**.
Pentédécagone, пятнадцатигуольникъ.
Pentlandite, Nicosyrite, пентландитъ, желѣзониккелевый колчеданъ. *Ми.*
Pentoxyde d'antimoine, anhydride antimonique, сторьмянный ангидридъ.
Pentoxyde de bismuth, висмутовый ангидридъ.
Penture, петля (*окошкал, двертал и т. п.*).
Péperine, Pipérine, пеперино. *Г. п.*

Pépite, зерно самороднаго металла, самородокъ.
Per-, hyper-, частица, приставляемая спереди къ словамъ: oxide, chlorure, bromure и пр. или къ наименованію кислоты, обозначаетъ высшую степень содержанія кислорода, хлора, брома и т. д. въ этихъ типахъ химическихъ соединеній, напр.: peroxyde = перекись, acide periodique = кислота йода съ наибольшимъ содержаніемъ кислорода т. е. кислота іодная и т. п. Иногда частицы per- или hyper- переводятся словомъ «надъ», напр.: acide persulfurique = надѣрная кислота и т. п.
Pérat, см. **Gros (le)**.
Perbromique, бромный.
Perce, сверло, буравъ.
Perce-moule, протыкальничъ.
Percée, вломъ, врубъ; небольшая вспомогательная и преимущественно поперечная выработка. *Г. II.*
Percée, полоса выхода пластоваго или жильнаго мѣсторожденія на поверхность.
Percée, см. **Chio**.
Percée de traverse, см. **Galerie de recouplement**.
Percée (faire la —), percer le fourneau, пробить или проткнуть шпуръ въ металлургической печи для выпуска металла, слѣвать выпускъ.
Perçement (d'un puits, d'une galerie etc.), проводъ или опусканіе шахты, проводъ штрека, штольни и т. п.
Percer, déboucher, пробивать дыры (*напр. въ земляныхъ мѣстахъ и т. п.*).
Percer, см. **Pousser**.
Percer aux eaux, бурить въ забоѣ на встрѣчу водѣ.
Percer le fourneau, см. **Percée (faire la —)**.
Percer (un trou de mine), см. **Batre (un trou de mine)**.
Perceur, рабочий, пробивающій шпуръ для выпуска металла изъ печи; рабочий, пробивающій дыры въ металлическихъ предметахъ.
Perche, старинная земельная мѣра = 11,2047 квадр. сажени.
Perche, колъ, толстая жердь.
Perche à mesurer, règle, рейка землемѣрная.
Perche (d'un tour à barre), см. **Barre (d'un tour à barre)**.
Perche à brasser, дразнилка, шесть изъ свѣжаго дерева для вымѣшиванія мѣди.
Perchlorate, соль хлорной кислоты, хлорнокислородное соединеніе или соль; напр.: perchlorate de sodium = хлорнокислотнатріева соль, хлорнокислая соль натрія, хлорнокислый натрій и т. п.
Perchlorique, хлорный. *X.*
Perchlorure d'hydrogène, треххлористый водородъ.
Perchromique, см. **Hyperchromique**.
Perçoir, perrier, perrière, perier, serrière, протыкальничъ, ломъ для выпуска шлаковъ или металла.
Perçoir, см. **Biseau**.
Perçoir, см. **Fleurét**.
Perçoir à curette, см. **Cuiller à pompe**.
Perçoir à laitiers, lache-laitiers, протыкальничъ для выпуска шлаковъ и соковъ.
Perçoir à rochet, foret à rochet, roquette, cliquet, drille à levier, трещетка, рычагъ.

- Pérçoir à talon**, лопь, коныгь работаютъ при помощи молота или балды.
- Pérçoire**, матрица для пробивки дыръ въ металлическихъ предметахъ.
- Percussion**, ударная сила, ударъ.
- Percutant**, ударный.
- Percuteur**, appareil percuteur, ударный приборъ.
- Percyuite**, персиантъ. *Мн.*
- Perenne**, неизсякаемый, постоянный.
- Perforateur**, perforatrice, см. *Machine à forer*.
- Perforé**, проколотый, сквозной; просверленный.
- Périclase**, периклазъ. *Мн.*
- Péricline**, периклинъ. *Мн.*
- Péridot**, перидотъ. *Мн.*
- Péridot granulaire ou granuliforme**, см. *Off-vine*.
- Péridotite**, перидотитъ. *Г. п.*
- Périgord**, перигоръ. *Мн.*
- Périer**, см. *Pérçoir*.
- Périgone**, см. *Agate à fortifications*.
- Périmètre**, contour, периметръ.
- Periodate**, hyperiodate, соль йодной кислоты, йодная соль или соединеніе, напр.: periodate, hyperiodate d'argent = йодносеребряная соль, йодная соль серебра, йоднокислосое серебро и т. п.
- Périodicité**, периодичность.
- Périodique**, периодичный.
- Periodique**, hyperiodique, йодный, напр.: sel périodique или hyperiodique = йодная соль и т. п.
- Périphérie**, см. *Circonférence*.
- Périphérie (d'une route)**, ободъ.
- Péripolygone**, многогранный; многогранникъ.
- Périsomale**, périsomatique, околотълый. *И.*
- Péristérite**, перистеритъ. *Мн.*
- Péristome (d'une coquille)**, околотустъ.
- Pérolaire**, Perlite, Pierre perlée, Trachyte émaillé, Lave vitreuse perlée, Obsidienne émaillée, перловый камень. *Г. п.*
- Perlasse**, американскій поташъ.
- Perlé**, жемчужный, похожий на жемчугъ.
- Perlite**, см. *Perlaire*.
- Perlitique**, перлитовый.
- Perluc**, лучина для освѣщенія рудника.
- Permanence**, однообразие; неизмѣляемость; постоянство.
- Permanent (gaz —)**, постоянный.
- Permanganate**, permanganate, oxymanganate, соль марганцовой кислоты, напр.: permanganate, hypermanganate или oxymanganate d'argent = марганцовосеребряная соль, марганцовокислосое серебро и т. п.
- Permanganique**, hypermanganique, oxymanganique, марганцовый, напр.: anhydride hypermanganique = марганцовый ангидридъ и т. п.
- Permanganyle**, остатокъ, радикалъ марганцовой кислоты, перманганиль.
- Perméabilité**, проницаемость.
- Perméable**, проникаемый.
- Permien**, perméen, пермскій. *Г.*
- Permutation**, перемѣщеніе, перестановленіе. *Мн.*
- Permutation circulaire**, круговое перемѣщеніе. *Мн.*
- Permuter**, переставлявать. *Мн.*
- Pérowskine**, см. *Triphylite*.
- Pérowskite**, перовскитъ. *Мн.*
- Peroxyde**, peroxyde, перекись, надокись. *Х.*
- Peroxyde d'antimoine**, см. *Téetroxyde d'antimoine*.
- Peroxyde d'azote**, hypoazotide, acide hypoazotique, vapeur nitreuse, vapeur rutilante, азотноватый ангидридъ, четырехокись азота, азотноватая окись азота.
- Peroxyde de chlore**, acide hypochlorique, двуокись хлора.
- Peroxyde d'oxygène**, см. *Ozone*.
- Peroxyde de plomb**, см. *Oxyde rose de plomb*.
- Perpendiculaire**, verticale, перпендикуляръ, отвѣсная линія; перпендикулярный, отвѣсный.
- Porra fita**, глыбы жельзной руды въ пластахъ каменнаго угля (*испанское выраженіе*).
- Perrée**, см. *Piercée*.
- Perreyer**, настѣлять щебенкой, щебенить.
- Perrier**, perrière, см. *Pérçoir*.
- Perrière**, см. *Carrière*.
- Perruthénate**, соль рутеновой кислоты, напр.: perruthénate de potassium = рутеновая соль калия, рутеновый калий и т. п.
- Perruthénique**, рутеновый, рутеновокислый, напр.: sel perruthénique = рутеновая или рутеновокислая соль, anhydride perruthénique = рутеновый ангидридъ и т. п.
- Persévérer**, продолжать горную очистку выработку несмотря на обѣдѣнныя руды.
- Perspective**, перспектива.
- Persillé**, зубчатый. *И.*
- Persulfure d'hydrogène**, полисульфистый водородъ.
- Persulfurique**, надсерный. *Х.*
- Perte**, потеря, утрата, угаръ.
- Pertuis**, широкая, воронкообразная сторона отверстія полочилной доски.
- Perturbation**, пертурбація, возмущеніе.
- Peruranate**, соль урановой кислоты, урановокислосое соединеніе, напр.: peruranate de potassium = урановокислый калий и т. п.
- Peruranique** урановый, урановокислый, напр.: acide peruranique = урановая кислота, sel peruranique = урановокислая соль и т. п.
- Pesanteur**, см. *Gravité*.
- Pesanteur spécifique**, poids spécifique, gravité spécifique, удѣльный или относителный вѣсъ.
- Pesantour universelle**, всеобщее міровое тяготѣніе.
- Pèse-acide**, см. *Acidimètre*.
- Pèse-liqueur**, см. *Aréomètre*.
- Pèse-sel**, ареометръ для соляныхъ растворовъ.
- Pèse-vent**, ventimètre, aéromètre, духомѣръ, манометръ для опредѣленія густоты дутья.
- Pesée**, вывѣшиваніе, тарированіе.
- Pesée**, количественно матеріала сразу навѣшиваемое на вѣсахъ.
- Peson à contrepoids**, обыкновенный безмѣнь.
- Peson à ressort**, пружинный безмѣнь.
- Pétalite**, Castor, Castorite, петалитъ. *Мн.*
- Pétard**, см. *Coup de mine*.
- Petit-autel**, см. *Pont de rampant*.
- Petit-cercle**, малый кругъ. *Мн.*
- Petit-cheval**, небольшая вспомогательная паровая машина.
- Petit-fourneau à cuve**, см. *Cubilot*.
- Petit-grêle**, сортъ каменнаго угля въ кусочкахъ отъ 45 до 25 миллиметровъ.
- Petit-haut**, см. *Calotte*.

- Petit-matériel, мелкія принадлежности какого-либо механизма или устройства.
- Petit-menu, poussier, сортъ каменнаго угля въ зернахъ менѣе 13 миллиметровъ.
- Petit-mill, gid-rolls, мелко- и тонкосортные прокатные валки.
- Petit porion, см. Contre-maitre.
- Petit-suif, костяное сало.
- Petit-train, станъ для мелкосортнаго желѣза.
- Petite-coupe, см. Coupelle.
- Petite-grenette, сортъ каменнаго угля въ зернахъ отъ 20 до 40 миллиметровъ.
- Petite-noisette, мелкій орѣшковый уголь въ кусочкахъ отъ 18—19 миллиметровъ.
- Petite masse inférieure, пространство отъ лежачи шахтной печи до распара.
- Petite masse supérieure, см. Bure.
- Petite sonde, см. Sonde à ville.
- Petits-cylindres, мелкосортные прокатные валки.
- Pétralite, петралитъ (*свръшч. осц.*).
- Pétré, каменный.
- Pétréfactologie, см. Paléontologie.
- Pétricole (*coquille* —), камнежилъ, камнедомъ. II.
- Pétrification, окаменѣніе; окаменѣлость.
- Pétrifié, окаменѣлый.
- Pétrilite, см. Orthoclase.
- Pétrissage, замѣтка, валяніе (*напр. глины*).
- Pétrographie, lithologie, петрографія.
- Pétrole, см. Naphte.
- Péromatognosie, см. Paléontologie.
- Pétrosilex, Paléopêtre, петросилексъ, плотный, нечистый, смѣшанный съ кварцемъ полевои шпаты. Г. п.
- Pétrosilex argileux cristallisé, см. Leucite.
- Pétrosilex résinite, см. Mésilite.
- Pétrosiliceux, плотнаго полевошпатоваго сложенія.
- Pétunt-zé, бѣлый полевои шпаты.
- Petzite, петцитъ. Ми.
- Peuplier, тополь.
- Peu, см. Puy.
- Ph, см. P.
- Phacolite, факолитъ. Ми.
- Phaestine, фестинъ. Ми.
- Phanéocristallin, явнокристаллическій.
- Pharmacocalcite, см. Olivénite.
- Pharmacolite, Arsénizite, Arsénicite, Chaux arséniate, Picroparmacolite, фармаколитъ. Ми.
- Pharmacosidérifite, фармакосидеритъ, кубическая руда. Ми.
- Phase (*du courant*), фаза. Э.
- Phénacite, Phénakite, фенакитъ. Ми.
- Phène, см. Benzine.
- Phengite, фенгитъ. Ми.
- Phénol, феноль.
- Phillipsite, Harmotome calcaire, Christianite, филлипситъ. Ми.
- Phillipsite, см. Érubescite.
- Phisalite, см. Topaze.
- Phlogopite, флогопитъ. Ми.
- Phœnicite, Phœnicochroïte, Mélanochroïte, меланхроитъ. Ми.
- Pholérifite, Simlaïte, фолеритъ. Ми.
- Phonique, фоническій.
- Phonolite, Pierre à cloche, Feldspath sonore, фонолитъ, звонкій камень. Г. п.
- Phonolite à Néphéline, нефелиновый фонолитъ, досчатый фонолитъ. Г. п.
- Phonolite à Leucite, лейцитовый фонолитъ. Г. п.
- Phosgène, фосгенъ. X.
- Phosgénite, Plomb corné, Galénoébratite, Kérasine, Cérasine, Cromfordite, фосгенитъ, роговая свинцовая руда. Ми.
- Phosph-, см. Phospho-
- Phospham, фосфамъ. X.
- Phosphamique, фосфамидный.
- Phosphate, соль фосфорной кислоты, фосфорная, фосфорнокислая соль, напр.: phosphate de sodium, фосфорнатриевая соль, фосфорная соль натрія, фосфорнокислый натрій и т. п.
- Phosphatique, см. Hypophosphoreux.
- Phosphatisation, фосфатизація. X.
- Phosphite, соль фосфористой кислоты, фосфористая, фосфористокислая соль, напр.: phosphite de potassium = фосфористокалиева соль, фосфористая соль калия, фосфористокислый калий и т. п.
- Phospho-, phosph-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «фосфорно-», «фосф», напр.: phosphamide = фосфамидъ, acide phosphomolybdique = фосфорномолибденовая кислота и т. п.
- Phosphocérite, фосфоцеритъ. Ми.
- Phosphochromite, фосфохромитъ. Ми.
- Phosphonium, фосфоній. X.
- Phosphore, фосфоръ.
- Phosphoré, фосфористый.
- Phosphorescence, фосфоресценція, фосфорическій свѣтъ.
- Phosphoreux, фосфористый.
- Phosphorifère, фосфоросодержащій.
- Phosphorique, фосфорный; фосфорическій.
- Phosphorite, фосфоритъ. Ми.
- Phosphorocalcite, см. Lunnite.
- Phosphoruranilite, фосфуранилитъ. Ми.
- Phosphoryle, фосфориль. X.
- Phosphure, фосфористое некислородное соединеніе, напр.: phosphure d'argent = фосфористое серебро и т. п.
- Photizite, фотизитъ. Г. п.
- Photochimie, фотохимія, свѣтохимія.
- Photomètre, lucimètre, фотометръ, свѣтоизмѣритель.
- Phtaléine, фталениъ. X.
- Phtanite, Flanite, Silix noir, черный кремень. Ми.
- Phtor, см. Fluor.
- Phyllade, см. Schiste grossier.
- Phyllite, см. Schiste grossier.
- Physalite, см. Topaze.
- Physique, физика.
- Phytolite, фитолизитъ, окаменѣлое растеніе.
- Phytophago, травоядный.
- Pic, мотыга, кирка, кайла.
- Pic, горный пикъ, высокая и крутая горная вершина.
- Pic d'avaleresse, avaleur, вломовая кайла.
- Pic à branches, см. Marteau à pointes.
- Pic à deux pointes, см. Marteau à pointes.
- Pic à feu, pic de fer, крюкъ, коцурга.
- Pic à feuilles de sauge, мотыга.
- Pic à la houille, haveresse, havrièreau, кайла для добычи каменнаго угля.

Pic-houau, см. Pic de terrassier.
 Pic de maçon, двойная каменщицья кайла.
 Pic au mur, см. Avério.
 Pic de mineur, кайла, клевака.
 Pic à la pierre, см. Pic au rocher.
 Pic à pointes mobiles, кайла со вставными лезвиями.
 Pic à roc, см. Pic de terrassier.
 Pic au rocher, pic à la pierre, piquet, кирка для добычи породы, врубовой молотокъ.
 Pic (pour la taille des pierres), picot, тесовикъ, киръ.
 Pic de terrassier, pic à roc, pic-houau, остроносая ordinaria кирка.
 Pic à tête, кирка съ обухомъ.
 Pic à tranche, кайла съ широкимъ лезвиемъ.
 Pic à tranche et pointe, двурогая кайла съ лезвиемъ и остриемъ.
 Pic à la veine, кайла для каменнаго угля.
 Pichon, см. Pison.
 Picote, пицить. *Ми.*
 Pickeringite, пиккерингитъ. *Ми.*
 Picot, см. Pic (pour la taille des pierres).
 Picot, esclème, девеванный клинъ.
 Picotage, закалинка.
 Picotage, см. Cuvelage en bois.
 Picoteur, см. Agrappe.
 Picotite, Chromseylonite, пикотитъ, хромистая шпинель. *Ми.*
 Picrate, соль пикриновой кислоты.
 Picrite, пикритъ. *Г. п.*
 Picrolite, пикролитъ. *Ми.*
 Picroméride, см. Kaïnite.
 Picroparmacolite, см. Pharmacolite.
 Picrophyllite, пикрофилъ. *Ми.*
 Picrotanite, Picrotitanite, пикротитанитъ. *Ми.*
 Picrotéphanite, пикротэфанитъ. *Ми.*
 Picrotitanite, см. Picrotanite.
 Piech-del-roc, промежуточная стѣнка, отдѣляющая фурменную стѣнку каталанскаго горна отъ капитальной, сквозь которую пропущена фурма.
 Pièce, листъ или пластинка раковины. *П.*
 Pièce de charpente, брусъ, балка, алаха.
 Pièce cornière, угольникъ (для скрепления).
 Pièce de four, огнеупорный печной кирпичъ.
 Pièce de liquation, слитокъ, получаемый при проплавкѣ черной мѣди.
 Pièce-maitresse, первый, главный бассейнитъ въ системѣ соляныхъ выпарительныхъ бассейновъ. *С.*
 Pièce manquée, бракъ.
 Pièce polaire, полюсный наконечникъ электромагнита.
 Pièce de rapport, pièce rapportée, см. Rapport.
 Pièce de rechange, см. Rechange.
 Pièce de ressuage, см. Carcasse.
 Pièces, куски изъ средней части крицы, разсѣченной молотомъ.
 Pied, нижний конецъ, основаніе, подошва предмета вертикально стоящаго.
 Pied, футъ.
 Pied de biche, стуловая оправа (наковальни).
 Pied de biche, см. Grapin.
 Pied de biche, pied de chèvre, ломъ или молотокъ съ раздвоеннымъ плоскимъ концемъ — козвѣй ногой.

Pied de boeuf, см. Grapin.
 Pied de la botte, вертикальная дощечка, въ которую упираются прутки желѣза при связываніи ихъ въ пакетъ.
 Pied de chèvre, см. Pied de biche.
 Pied de chèvre, см. Grapin.
 Pied-cornier, угловая стойка.
 Pied (d'une couche), часть пласта внизъ по паденію отъ данной линіи.
 Pied-fort, см. Denier de botte.
 Pied (d'un gisement de minéral), самая нижняя часть мѣсторожденія.
 Pied (de montagne), подошва, подножіе.
 Pied de mur, цоколь.
 Pied-noire, говорится объ извлекаемой изъ коксальной печи массѣ, когда нижняя часть ея неполнѣй окисовалась.
 Pied (de la perpendiculaire), основаніе перпендикуляра.
 Pied (d'un plan incliné), нижняя площадка бремсберга.
 Pied (d'une poutre), толстый, комлевый конецъ балки или бревна.
 Pied (d'un puits, d'une galerie etc.), подошва.
 Piedroit, цѣликъ, нога. *Г. П.*
 Piedroit, стѣнка горной выработки; трещины въ породахъ, окружающія пластъ; косякъ.
 Piedroit, трещина съ сомкнутыми краями въ породахъ, заключающихъ пластъ; сторчепая струя.
 Piedroit, culée, опорная стѣнка горизонтальной горной выработки, устой.
 Pied de roi, французскій королевскій футъ = 0,325 метра.
 Pied (de la table dormante), хвостъ лежащаго вальгерда.
 Pieds d'alouettes, см. Grignard.
 Piémontite, пѣмонтитъ. *Ми.*
 Piéniter (испорченное выраженіе piétiner), мать ногами.
 Pierraille, щебень; камень т. е. смѣсь болѣе или менѣе крупныхъ камней.
 Pierre à adoucir, осолокъ для правки.
 Pierre d'aigle, см. Cetite.
 Pierre à aiguiser, pierre à repasser, affiloir, grès, точильный камень, точильный брусокъ, осолокъ.
 Pierre d'aimant, см. Magnétite.
 Pierre d'alun, см. Alunite.
 Pierre aluneuse, см. Alunite.
 Pierre des amazones, Amazonite, Feldspath vert, амазонскій камень. *Ми.*
 Pierre d'appareil, pierre de taille, moellon de taille, moellon d'appareil, тесовый строительный камень, шестикать.
 Pierre d'asperge, см. Apatite.
 Pierre atramentaire, см. Atramentaire.
 Pierre d'attente, harpe, убиты, зубцы, стѣнная штраба.
 Pierre d'azur, см. Lapis-lazuli.
 Pierre à bâtir, строительный камень.
 Pierre bise, см. Lias.
 Pierre à bosarder, руда, предназначенная въ протолочку.
 Pierre de Bologne, см. Spath de Bologne.
 Pierre (bonne —), см. Bonne pierre.
 Pierre branlante, качающійся камень. *Г.*
 Pierre à briquet, см. Pierre à feu.

Pierre à brunir, полировальный камень.
 Pierre à cautère, жидкий камень (*т. е. латисъ, льдкое кали, льдкий купоросъ и т. п.*).
 Pierre de Ceylon, см. Tourmaline.
 Pierre de charbon, старинное название антрацита.
 Pierre à chaudrons, см. Pierre à pots.
 Pierre à chaux, грубый известнякъ для выжигания извести.
 Pierre à cloche, см. Phonolite.
 Pierre cornée, pierre de corne, см. Silice cornée.
 Pierre de croix, см. Harmotome barytique.
 Pierre de croix, см. Staurolith.
 Pierre cruciforme, см. Harmotome baritique.
 Pierre cruciforme, см. Staurolith.
 Pierre à dessiner noire, см. Schiste graphique.
 Pierre à détacher, см. Argile à foulon.
 Pierre divine, см. Néphrite.
 Pierre à l'eau, точильный камень, требующий при работѣ смачиванія водою.
 Pierre fétide, см. Calcaire fétide.
 Pierre à feu, pierre à fusil, pierre à briquet, камень, какъ часть прибора для получения огня.
 Pierre filtrante, жидкий камень.
 Pierre de fond, лещадь, подовая плита металлургическихъ печей.
 Pierre de fondement, бутовой, фундаментный камень.
 Pierre de foudre, см. Aérolith.
 Pierre à fusil, см. Pierre à feu.
 Pierre de Gallinace, см. Obsidienne.
 Pierre gélive, камень со столь мелкими порами, что никогда не высыхаетъ вполне, а потому и разрушается отъ морозовъ.
 Pierre glaciale de polissage, caillou poli et strié, вытачивающий ледниковый камень.
 Pierre graphique, см. Pegmatite.
 Pierre grasse, см. Écrolite.
 Pierre de hache, см. Néphrite.
 Pierre hébraïque, см. Pegmatite.
 Pierre hépatique, см. Hépatite.
 Pierre à l'huile, точильный камень, требующий при работѣ смачиванія масломъ.
 Pierre infernale, лапистъ, адский камень.
 Pierre d'intestins, см. Pierre de tripes.
 Pierre d'Italie, см. Schiste graphique.
 Pierre labrador, см. Labrador.
 Pierre de lait, см. Lait de lune.
 Pierre de lard, см. Agamatolite.
 Pierre de liais, известнякъ, употребляемый во Франціи для лѣстничныхъ ступеней.
 Pierre lithographique, литографскій камень.
 Pierre de lune, лунный камень. *Мн.*
 Pierre de Lydie, см. Pierre de touche.
 Pierre de mâcle, см. Chiasolite.
 Pierre à magots, см. Agamatolite.
 Pierre à marmite, см. Pierre à pots.
 Pierre météorique, см. Aérolith.
 Pierre à meule, см. Pierre meulière.
 Pierre meulière, pierre à meule, pierre à moudre, жерновой камень. *Мн.*
 Pierre de miel, см. Mellate.
 Pierre à moudre, см. Pierre meulière.
 Pierre à mouche, продажная мышьяковистая кислота въ кускахъ.
 Pierre moyée, неоднородной твердости камень,

съ мягкими прожилками въ твердой массѣ или наоборотъ; камень распиленный на двое.
 Pierre à nouaux, см. Coccolite.
 Pierre ollaire, см. Pierre à pots.
 Pierre de Périgueux, см. Pyrolusite.
 Pierre perlée, см. Perlaire.
 Pierre pesante, см. Schéélite.
 Pierre de pipe, см. Scoulérite.
 Pierre à plâtre, камень, идущій на приготовленіе гипса.
 Pierre à pois, см. Pisolite.
 Pierre de poix, см. Opale commune.
 Pierre ponce, см. Ponce.
 Pierre de pont (*du haut-fourneau*), большой огнеупорный камень, укладываемый непосредственно подъ теплеюмъ, подтепельный камень.
 Pierre de porc, см. Calcaire fétide.
 Pierre-pots, глыбы кремня въ мѣловыхъ скалахъ Порфолька.
 Pierre à pots, pierre à marmite, pierre à chaudron, pierre ollaire, Serpentine ollaire, горшечный камень. *Г. п.*
 Pierre puante, см. Calcaire fétide.
 Pierre de remouleur, см. Meule.
 Pierre à repasser, см. Pierre à aiguiser.
 Pierre retournée, камень, отдѣланный со всѣхъ сторонъ.
 Pierre de roche, см. Pierre stérile.
 Pierre roulée, валунъ; галька.
 Pierre sanguine, см. Sanguine.
 Pierre de savon, см. Saponite.
 Pierre de scorie кирпичи, отлитые изъ доменнаго шлака.
 Pierre à sculpture, см. Agamatolite.
 Pierre sèche (*construction en —*), сухая каменная кладка.
 Pierre de soleil, Feldspath aventurine, Orthoclase aventuriné, Oligoclase aventuriné, солнечный камень. *Мн.*
 Pierre spéculaire, см. Mica.
 Pierre stérile, pierre de roche, пустая порода.
 Pierre de taille, см. Pierre d'appareil.
 Pierre de Thume, см. Axinite.
 Pierre de touche, Quartz lydien, Pierre de Lydie, Lydienne, Basanite, Jaspé noir, Lydite, лидійскій или пробирный камень. *Мн.*
 Pierre de tripes, Pierre d'intestins, Chaux concrétionnée, Chaux contournée, кишечный камень. *Мн.*
 Pierre truitée, форелевая горная порода.
 Pierre velue, необдѣланный, необтесанный камень.
 Pierrée, pierrelle, водоотводный или водопроводный каналъ, выложенный изъ камня насухо.
 Pierrée, pierrée, родъ бетона — мелкій камень, залитый растворомъ, разщепленка; облицовка камнями, положенными насухо.
 Pierroux, камневидный; каменный.
 Piésoclase, пизоклазъ, трещина въ горной породѣ, происшедшая отъ давленія на послѣднюю. *Г.*
 Piétiner la terre, см. Marcher la terre.
 Pieu, pitot, свая; колы.
 Pieu ferré, свая съ желѣзнымъ башмакомъ.
 Pieu de fondement, см. Pilotis.
 Pieu à vis, винтовая свая.
 Piézomètre, пизометръ.

- Pigment, matière colorante**, пигментъ, красящее вещество.
- Pignon, roue à pignon, rou-conduite**, шестерня.
- Pignon d'accouplement**, система зубчатыхъ приводовъ; сцепляющая шестерня.
- Pignon à dents croisées**, шестерня съ зубьями, расположенными въ два ряда въ перемежку, т. е. противъ зуба одного ряда, приходится промежутокъ другого, двурядная шестерня.
- Pignon droit**, цилиндрическая зубчатка.
- Pignon de torsion, roue de retors**, ведущая зубчатка.
- Pikromètre**, пикрометръ.
- Pilage**, толчение.
- Pilarite**, пиларитъ. *Ми.*
- Pilastre**, пилластръ; лопатка.
- Pilastres du creuset**, чугунныя доски, концы облицованъ горнъ доменной печи.
- Pile**, куча правильно сложенного матеріала.
- Pile, cuve, vas, ящикъ, бакъ для жидкостей.**
- Pile, pile électrique, pile galvanique**, гальваническая батарея, элементъ. *Э.*
- Pile, см. Paquet.**
- Pile, см. Vocard.**
- Pile, см. Pillet.**
- Pile-culée, pile de pont**, устой моста, мостовой быкъ.
- Pile électrique, см. Pile.**
- Pile galvanique, см. Pile.**
- Pile (d'une monnaie), см. Revers (d'une monnaie).**
- Pile de pont, см. Pile-culée.**
- Pile primaire**, первичный элементъ. *Э.*
- Pile secondaire, см. Accumulateur.**
- Pile voltaïque**, вольтовъ столбъ.
- Pileux**, волосистый.
- Piléolaire**, шляпочный, шляповидный. *Л.*
- Pilet, pile, cantelat, hale, chatelet, tentelet, lanterne, mont**, куча, клѣтка (*кучичей*).
- Pilier**, стойка, столбъ, подпорка, подпорная колонна.
- Pilier, см. Montant.**
- Pilier, culée**, каменный мостовой быкъ, устой.
- Pilier, témoin, gour (d'érosion)**, эрозийный столбъ.
- Г.**
- Pilier, см. Lopin.**
- Pilier, stappe**, выработанный и заложенный пустою породою каменноугольный въ кони столбъ.
- Pilier à bras**, подпорный рудничный столбъ, выложенный изъ камня насухо.
- Piliers de coëux (d'un haut-fourneau)**, ноги фурменныхъ и рабочего сводовъ или амбразуръ доменной печи, угловые столбы доменной печи.
- Piliers et compartiment (travail, ouvrage, méthode par —)**, разработка цѣликовъ столбами по порядку. *Г. И.*
- Piliers longs en décrochement (travail, ouvrage, méthode par —)**, разработка длинными столбами съ полнообразными стѣнками. *Г. И.*
- Piliers repris (travail, ouvrage, méthode par —)**, выемка столба въ направленіи обратномъ порядку граничащихъ его штрековъ. *Г. И.*
- Pilier de sûreté, см. Espronc.**
- Pilier tourné**, короткий столбъ. *Г. н.*
- Pilinite**, пилинитъ. *Ми.*
- Pilon, pestъ, трамбовка.**
- Pilon, boulon**, шууровой затиральникъ. *Г. И.*
- Pilon (de vocard)**, толчейный pestъ.
- Pilon dégrossisseur**, первый pestъ въ толчѣ.
- Pilons de fin**, конечные pestы въ толчейномъ станѣ.
- Pilonner, tasser**, трамбовать.
- Pilot**, очень короткая стойка, служащая для подержанія подработанной массы угля.
- Pilot**, соляная куча. *С.*
- Pilot, см. Pieu.**
- Pilot à rainure, см. Palplanche.**
- Pilot de remplage**, свая перемычки.
- Pilotage, battage des pieux**, свайная бойка.
- Pilotis, pieu de fondement**, фундаментная свая.
- Pimélite**, пимелитъ. *Ми.*
- Pin**, сосна.
- Pinakoïde**, пинакоидъ. *Ми.*
- Pince**, ломъ; четырехгранный острый ломъ.
- Pince, tenaille, tricoise**, клещи.
- Pince, см. Esse.**
- Pince, см. Palfer.**
- Pince coupante, tenaille à couper**, кусцы, острогубцы.
- Pince de mineur, см. Pince à pied de biche.**
- Pince à olive**, лабораторный щипцы для захватыванія круглыхъ предметовъ.
- Pince à pied de biche, pince recourbée, pince de mineur**, горный ломъ загнутый и раздвоенный на концѣ.
- Pince recourbée, см. Pince à pied de biche.**
- Pince à tourmaline**, турмалиновый щипцы. *Ми.*
- Pince à vis, см. Étau à main.**
- Pinguite**, пингвитъ. *Ми.*
- Pinite**, пинитъ. *Ми.*
- Pinitoïde**, пинитоидъ. *Ми.*
- Pinule, gabet, дюптръ. Гео.**
- Pinule objective**, дюптръ со зрительной трубой.
- Pinule oculaire**, простой дюптръ.
- Pioche**, кайла для земляныхъ работъ, мотыка; заступъ.
- Pioche de mineur**, кирка.
- Piocheur**, землекопъ.
- Piotine**, потингъ. *Ми.*
- Pipe-line**, нефтепроводъ.
- Pipe, см. Tuyau d'écoulement.**
- Pipérine, см. Pérégrino.**
- Pipette**, пипетка.
- Pipette Vazin**, пипетка Базена для отысканія золота въ руслѣ рѣкъ подлѣ водою.
- Piquade**, прутовое желѣзо.
- Piquador**, толчел пиренейская.
- Piquage (de la tourbe)**, рѣвка торфа.
- Piquage**, выемка угля кайловою работой.
- Pique, см. Pic.**
- Pique-feu**, шуровка; шуронникъ, кочегаръ.
- Pique-mine**, рудобой, рудоразборщикъ.
- Piquer (le feu)**, оживить горѣнію въ очагѣ, на колосникахъ и т. п.
- Piquer (une conduite)**, просверлить отверстие въ газо-, водо- и т. п. проводной трубѣ.
- Piquer (une pièce de bois)**, наѣлѣть дерево для отѣски.
- Piquer (une pierre)**, обтесать, обдѣлать.
- Piquer (la roche, la houille)**, производить горную работу кайлою или киркою въ горной породѣ или углѣ.
- Piqueron**, острѣ ручки рудничной лампы.
- Piquet, см. Ballse.**

Piquet, см. Fiche.
 Piquet, см. Etai.
 Piquet, см. Pic au rocher.
 Piquet d'ancrage, якорная сная.
 Piquet d'avaleur, piquet en niveau, кайда съ длиннымъ лезвиемъ.
 Piquet en niveau, см. Piquet d'avaleur.
 Piqueter, разбивать въ натурѣ планъ или проводить линии установомъ кольшкочвъ.
 Piqueur, камнетесъ.
 Piqueur, горнорабочій, дѣйствующій кайлою; горнорабочій, задолжаемый для добычи угля.
 Piqueur (d'une usine), надсмотрщикъ.
 Piquères, soufflures, foulles, маленькія пустоты въ отлитомъ металлѣ, ноздрички.
 Piron, см. Pivot.
 Pisanite, пизанитъ. *Мн.*
 Pisé, набойка. *З. Д.*
 Piser, возводить глинобитныя постройки.
 Pisiforme, гороховидный, гороховый.
 Pision, pichon, течь въ водонепроницаемой крѣпцѣ (*п. о.*).
 Pisolite, pierre à pois, гороховый камень. *Мн.*
 Pissasphalte, см. Bitume glutineux.
 Pissée, см. Voie de scories.
 Pissophane, Garnsdorffite, писсофанъ. *Мн.*
 Pistacite, Pistazite, фистацитъ. *Мн.*
 Pistolet, см. Fleuret.
 Pistolet, пистолетный воздухомъ нагрѣвательный приборъ. *З. Д.*
 Pistomérite, пистомезитъ. *Мн.*
 Piston, поршень.
 Piston creux, piston plongeur, plongeur, нырляло, скалка, стаканъ (*набоса*).
 Piston à étoupe, поршень съ пеньковою набивкой.
 Piston expansif, поршень, на который дѣйствуетъ паръ своимъ расширеніемъ.
 Piston foré, см. Piston percé.
 Piston à garniture métallique, поршень съ металлическою оправою.
 Piston moteur, поршень движущей машины, рабочий поршень.
 Piston percé, piston foré, piston perforé, полый поршень съ внутренними клапанами.
 Piston perforé см. Piston percé.
 Piston plein, поршень безъ клапановъ.
 Piston plongeur, см. Piston creux.
 Piston porte-fleuret, поршень съ буромъ рабочаго перфораторнаго цилиндра.
 Piston propulseur, поршень движитель.
 Piston à vapeur, поршень паровой машины.
 Pistonner, работать поршнемъ.
 Pistonnier, выдвинная чека для разъединенія барабана отъ несущаго его вала.
 Pit, отсадочный бассейнъ.
 Pit-coal, каменный уголь (*англійское вырж.*).
 Pitchon, фурменный подпорка.
 Piteux, волосистый.
 Pitkarandite, питкарандитъ. *Мн.*
 Piton, горный шпигъ; скоба, пробой.
 Pittasphalt, см. Bitume glutineux.
 Pittinite, питтинитъ, питтиновая руда. *Мн.*
 Pittite, Pittzite, см. Sidérite.
 Pivot, вертикальный шпигъ или валъ, на коемъ что-либо вращается.
 Pivot, шпигъ, цапфа.

Pivot, piron, пятка стоячаго вала; центровой стержень токарнаго станка.
 Pivot, см. Crapaudine mâle.
 Pivotant, вращающійся на вертикальной оси; поворотный; упирающійся въ центръ.
 Pivoter, вращать или вращаться около оси; обтачивать или вывѣрять вещь на центровомъ токарномъ станкѣ.
 Placage, фанерка, облицовка въ видѣ тонкихъ пластинъ.
 Place, заводскій рудничный дворъ.
 Place d'assemblage (au bas d'un puits), рудничный дворъ у мѣста встрѣчи шахты съ главнымъ откачнымъ штокомъ.
 Place à feu, см. Chauffe.
 Place de serrement, см. Lopin.
 Placer, росыпь металлоносная.
 Plafond, см. Faîte.
 Plafond, ciel de la boîte à feu, небо огневой коробки.
 Plage, см. Grève.
 Plage, поверхность. *Мн.*
 Plage, плоскій морской берегъ. *Г.*
 Plagiodre, плагиодрический. *Мн.*
 Plagioclase, плагиоклазъ. *Мн.*
 Plagionite, плагионитъ. *Мн.*
 Plaine, см. Plaine unie.
 Plaine d'abrasion, равнина смыва, плоскость смыва, абразія. *Г.*
 Plaine basse, terres basses, низменность.
 Plaine de dénudation marine, равнина морскаго обнаженія или денудацин. *Г.*
 Plaine unie, plaine, равнина.
 Plan, tracé, планъ, чертежъ.
 Plan, см. Surface plane.
 Plan aérien, zéonitère, воздушный путь для перемѣщенія грузовъ.
 Plan bisautomateur, см. Plan incliné bisautomateur.
 Plan à câble, канатоподъемная наклонная плоскость.
 Plan coté, проекція съ отмѣткой. *Ма.*
 Plan éruptif, общее направленіе трещинъ, произведенныхъ вулканическаго дѣятельностью.
 Plan de flottaison, плоскость погруженія плавающего тѣла въ воду.
 Plan incliné, наклонная плоскость.
 Plan incliné, plan incliné automateur, cayat, canivat, montagne, бремсбергъ. *Г. И.*
 Plan incliné automateur à double effet, см. Plan incliné bisautomateur.
 Plan incliné automateur à simple effet, односторонній бремсбергъ. *Г. И.*
 Plan incliné bisautomateur, plan bisautomateur, plan incliné automateur à double effet, двусторонній бремсбергъ. *Г. И.*
 Plan invariable, неизмѣнная плоскость Лапласа. *Ма.*
 Plan de niveau, реперная плоскость. *Гео.*
 Plan oculateur, соприкасающаяся плоскость.
 Plan de projection, плоскость проекціи.
 Plan de symétrie, плоскость симметріи. *Ма.*
 Plan tangent, касательная плоскость.
 Plan terminant, см. Face.
 Plan vertical extérieur, см. Façade.
 Plan vertical intérieur, см. Section.
 Plans, небольшія пластинки на уступахъ горныхъ склоновъ.

- Planche, доска, пластина.
 Planche, сѣвка угля, оставляемая при забой для защиты рабочего.
 Planche, planchette, tablette, мензульная доска, планшетка. *Гео.*
 Planche brute, нестроганная доска.
 Planche épaisse, cartelle, плаха, мадрильная доска.
 Planche à fil, доска (*железная или медная*) превращаемая рѣзною машиною въ прутья для вытягиванія изъ нихъ проволоки.
 Planche flacheuse, см. Flache-doss.
 Planche de fond, донная доска; формовочная доска.
 Planche de métal, см. Plaque de métal.
 Planche du milieu (*d'un soufflet*), см. Diaphragme.
 Planche à trousser, гладильная формовочная доска, гладилка.
 Plancheiage, выстилка пола.
 Plancher, помость; настилка, настиль; полъ; токъ; площадка.
 Plancher en chicane, полки въ перемежающемся порядкѣ.
 Plancher des lits de fusion, шихтовой полъ.
 Plancher de repos, repos, полати въ шахтѣ для отдыха рабочихъ при подъемѣ по лѣстницѣ.
 Plancher (*d'une roue hydraulique*), настиль гидравлическаго колеса.
 Plancher (*pour les tonnes*), рудоподъемная площадка.
 Plancher volant, подвижный помость; люлька.
 Planchers, см. Echafauds.
 Planchette, планшетный съѣмочный приборъ. *Гео.*
 Planchette, см. Planche.
 Planchette, feuille, планшетный листъ. *Гео.*
 Plancheur, см. Callin.
 Placon, пластина т. е. расколотое пополамъ дерево.
 Planérite, планерить. *Ми.*
 Planeur, см. Plat.
 Planeuse, см. Machine à planer.
 Planimétrie, планиметрия.
 Plonitoide, планитоидъ. *Э.*
 Plannenherd, см. Table à toile.
 Planomètre, линейка для вывѣрки плоскихъ поверхностей.
 Planter (*une construction*), разбить, распланировать предполагаемую постройку на землѣ.
 Planulacé, плосковатый.
 Plapure, стружки, щепки.
 Plaque, см. Pôle.
 Plaque d'âtre, горючая плита.
 Plaque de blindage, см. Blindage.
 Plaque de bosard, точейная подстилка.
 Plaque du capuchon, заслонка, крышка искродержателя.
 Plaque de chio, см. Lataïrol.
 Plaque de contre-vent, противуфурменная доска.
 Plaque du cylindre (*machine à vapeur*), крышка пароваго цилиндра.
 Plaque de dame, порожная доска шахтной печи.
 Plaque à dresser, см. Marbre.
 Plaque de l'enclume, см. Aire de l'enclume.
 Plaque (*d'un feu d'affinerie*), см. Fond (*d'un feu d'affinerie*).
- Plaque de fer mince, листовое желѣзо.
 Plaque de fond (*d'un four métallurgique, d'un feu catalan etc.*), лещадь, донная доска.
 Plaque de fondation, фундаментная доска.
 Plaque de friction, см. Bande de frottement.
 Plaque frottante, см. Bande de frottement.
 Plaque de garde, приемная или обережная доска у прокатнаго стана.
 Plaque de gentilhomme, см. Gentilhomme.
 Plaque, taque, table, planche (*en métal*), feuille forte, металлическая доска, плита или плитка.
 Plaque de mire, см. Voyant.
 Plaque de recouvrement, перекрыша, перекрышная доска, прикрывающая шовъ между двумя другими досками или плитами.
 Plaque de rustine, см. Rustine.
 Plaque de sûreté, rondelle fusible, plomb de sûreté, bouchon fusible, плавящийся предохранительный кружокъ при паровыхъ котлахъ.
 Plaque de terre, земная пластина. *Э.*
 Plaque tournante, plate-forme tournante, поворотный кругъ.
 Plaque de travail, см. Banquette.
 Plaque de tuyère, varme, подфурменная или фурменная доска.
 Plaquis, облицовочный камень.
 Plasma, плазма. *Ми.*
 Plat, plateur, plateuse, planeur, partie plateuse, пластъ съ падениемъ не болѣе 40°, пологопадающій пластъ.
 Plat (*mettre poser à —*), положить лежа.
 Plat (*d'un bandage, d'un rail etc.*), гринь или плоское мѣсто всякаго рода полосоваго желѣза.
 Plat-coin, клинъ съ плоскими щеками.
 Platane, чинаръ.
 Plate, металлическая доска.
 Plateau, нагорная равнина, плоская горная возвышенность, нагорная плоскость, плоскогорье, плато. *Г.*
 Plateau, bassin (*d'une balance*), чашка вѣсовъ.
 Plateau (*d'un fourneau de mine, d'un trou de sondage*), обдѣлка устья шпура или буровой скважины.
 Plateau (*d'un foyer*), топочная, очажная плита.
 Plateau (*du géomètre*), маркшейдерскій штативъ.
 Plateau (*d'une machine à raboter, à scier etc.*), столъ строгальнаго и т. п. станковъ.
 Plateau (*d'un tour*), планшайба, плоскiй патронъ.
 Plateaux (*des cylindres à vapeur*), дно и крышка пароваго цилиндра.
 Plate-bande (*de fer, de cuivre etc.*), плоская желѣзная, мѣдная и т. п. полоса.
 Plate cuve, шахтная перемычка, удерживающая рудичный воды.
 Plate-forme, помость; настилка; платформа.
 Plate-forme, см. Terrasse.
 Plate-forme, см. Chariot-porteur.
 Plate-forme, tablier (*d'une balance*), платформа вѣсовъ.
 Plate-forme (*d'un chemin de fer*), постель баласта.
 Plate-forme à diviser, дѣлительный кругъ.
 Plate-forme d'érosion, широкая терраса размыва. *Г.*
 Plate-forme (*d'un fourneau à cuve*), шихтарникъ, колошниковый помость.
 Plate-forme (*d'un pont*), ѣздовое полотно моста.

- Plate-forme** (*d'une route*), постель, полотно дороги.
- Plate-forme tournante**, см. *Plaque tournante*.
- Plate-longue**, длинный передаточный ремень.
- Plate-trousse**, *faux cuvelage*, вспомогательный шахтный основной венец водонепроницаемой крепи.
- Platelage**, помостъ изъ продольныхъ бревенъ для спуска руды, каменного угля и т. п.
- Plateur**, см. *Plat*.
- Plateuse**, см. *Plat*.
- Plateur de pied**, часть складчатого пласта, примыкающая къ нижнему краю крутопадающей части того-же пласта. *Г.*
- Plateur de tête**, часть складчатого пласта, примыкающая къ верхнему краю крутопадающей части того-же пласта. *Г.*
- Platinage**, покрытие платиной.
- Platinage de la tôle**, см. *Parage de la tôle*.
- Platinate**, 1) соль окиси платины, когда эта окисъ играетъ роль кислоты, платиновокислая соль, напр.: *platinate de sodium* = платиновая соль натрія, платиновокислый натрій и т. п. 2) если этому слову предшествуетъ наименование галогена, то переводится слѣдующимъ образомъ: *chloroplatinate de sodium* = хлороплатиновая соль натрія, платинохлорный натрій, хлороплатинатъ натрія и т. п.
- Platin-**, *platino-*, входя въ выраженіе химическихъ соединеній переводится «платин-», «платино-», напр.: *platinammonium* = платинаммоній, *platinosemidiammonium* = платинополудіаммоній и т. п.
- Platine**, платина.
- Platine de casserie**, желѣзо выкованное въ листы.
- Platine en éponge**, см. *Éponge de platine*.
- Platine de métal**, металлическая пластинка или планка.
- Platine, sel e, vignole** (*d'un rail*), рельсовая подушка или подкладка.
- Platinerie**, слесарное заведеніе.
- Platinerie**, см. *Tôlerie*.
- Platines-filles**, мелкаго размѣра желѣзные листы, складываемые въ пакеты для сварки.
- Platines-mères**, большаго размѣра желѣзные листы для наружной обкладки пакета приготовленного для сварки.
- Platineur, platinier, platteur**, рабочий, занимающийся выдѣлкой листового желѣза.
- Platineux**, входя въ выраженіе химическаго соединенія означаетъ, что соединеніе это есть закись платины или соотвѣтствующая ей соль, напр.: *azotite platineux* = азотистая соль закиси платины, азотистокислая платина отъ закиси, *iodure platineux* = іодистая платина, *acide chloroplatineux* = хлороплатиноводородная кислота и т. п.
- Platinier**, см. *Platineur*.
- Platinique**, входя въ выраженіе химическаго соединенія означаетъ, что соединеніе это есть окись платины или соотвѣтствующая ей соль, напр.: *sulfite platinique* = сѣрнистая соль окиси платины, сѣрнистокислая окись платины, *iodure platinique* = іодная платина, *acide chloroplatinique* = хлороплатиноводородная кислота и т. п.
- Platiniridium**, иридиевая платина. *Ми.*
- Platinite**, соль, соотвѣтствующая закиси платины, напр. *chloroplatinite de sodium* = хлористо-платиновая соль натрія, платинохлористый натрій, хлороплатинитъ натрія и т. п.
- Platino-**, см. *Platin-*.
- Plato-, platos-, platoso-**, входя въ выраженія химическихъ соединеній переводится: «платинисто-», «платоз-», напр.: *platosomidiammonium* = платинистополудіаммоній, *platosomonodiammonium* = платозомонодіаммоній и т. п.
- Platos-**, см. *Plato-*.
- Platoso-**, см. *Plato-*.
- Plâtrage**, штукатурная работа.
- Plâtre**, гипсовый рухлякъ. *Ми.*
- Plâtre**, штукатурный и подѣлочный гипсъ.
- Plâtre** (*d'un puits*), разгрузочная площадка на устьѣ шахты, край устья шахты.
- Plâtre-ciment**, см. *Marne*.
- Plâtrière**, лопка гипсового камня; заводъ гипсовый.
- Platte-forme**, см. *Plate-forme*.
- Platteur**, см. *Platineur*.
- Plattnerite**, платнеритъ. *Ми.*
- Plein-mur**, цѣльная, сплошная стѣна.
- Plein-cintre**, цѣльный сводъ.
- Pleonaste**, плеснасть.
- Plessite**, плеситъ. *Ми.* (*разноовидность тиккелеваго блеска*).
- Plessite**, плеситъ. *Ми.* (*микелитное желѣзо метеорическаго происхожденія*).
- Pleuroklase**, см. *Wagnerite*.
- Pli, plissement, crochet, crochon** (*d'une couche*), складка пласта. *Г.*
- Pli anticlinal, voûte, selle**, антиклинальная складка, сѣдловина, куполь, куполообразное залеганіе пласта. *Г.*
- Pli d'appel, pli déversé**, складка прикрывающая, складка опускающая, обратная складка. *Г.*
- Pli couché**, лежащая складка. *Г.*
- Pli déjeté**, см. *Pli oblique*.
- Pli déversé en arrière, pli à rebours, pli de retour**, складка обратноотступающая или задняя. *Г.*
- Pli déversé en avant**, складка обратнаступаящая или передняя. *Г.*
- Pli à double renversement**, см. *Pli en éventail*.
- Pli égrasé**, раздавленная складка. *Г.*
- Pli étiré, pli à flanc médian étiré**, вытянутая складка. *Г.*
- Pli en éventail, pli à double renversement**, вѣерообразная складка. *Г.*
- Pli-faille**, складковый сдвигъ. *Г.*
- Pli-faille directe**, прямой складковый сдвигъ. *Г.*
- Pli-faille inverse**, обратный складковый сдвигъ, складковый сбросъ. *Г.*
- Pli à flanc médian étiré**, см. *Pli étiré*.
- Pli à flanc renversé, pli réduit en lambeaux**, складка съ пережатымъ среднимъ крыломъ. *Г.*
- Pli en genou**, см. *Pli oblique*.
- Pli monoclinale**, см. *Flexure*.
- Pli oblique, pli déjeté, pli en genou**, косая или наклонная складка. *Г.*
- Pli à rebours**, см. *Pli déversé en arrière*.
- Pli réduit en lambeaux**, см. *Pli à flanc renversé*.
- Pli renversé, repli**, опрокинутая складка. *Г.*
- Pli replié**, повторенная складка. *Г.*
- Pli de retour**, см. *Pli déversé en arrière*.

- Pli synclinal, cuvette, bassin, fond de bateau, auge, maif, male**, синклиальная складка, мульд, котловина, бассейнь. *Г.*
- Pli en tire-bouchon**, винтообразная или спиральная складка. *Г.*
- Pli en V**, глубокая синклиальная складка. *Г.*
- Pliante**, см. Règle montée.
- Plie**, желѣзная связь въ передней стѣнкѣ кричаго горна.
- Plie**, см. Vanquette.
- Plié**, складчатый, согнутый, сложенный.
- Plié en gouttière (des dents de la charnière d'une coquille)**, желобчатый. *П.*
- Plinian**, плиніантъ. *Ми.*
- Plinthite**, плититъ. *Ми.*
- Pliocène**, плиоценовая формація; плиоценовый. *Г.*
- Pionnage**, крѣпление малыхъ круглыхъ шахтъ свѣжими дубовыми вѣтвями.
- Plissement, ridement**, складчатость.
- Plissement**, см. Pli.
- Plomb**, см. Fil à plomb.
- Plomb**, свинець; *пломб* (последнее выражение употребляется иногда въ составныхъ химическихъ выраженіяхъ, напр.: *plombétyle* = *пломбэтилъ и т. п.*).
- Plomb aigre**, см. Matte de plomb.
- Plomb antimonié sulfuré**, см. Boulangerite.
- Plomb arséniaté**, см. Mimétèse.
- Plomb blanc**, см. Cérusite.
- Plomb brun**, бурый пироморфитъ. *Ми.*
- Plomb de bure**, plomb de puits, глубина шахты.
- Plomb carbonaté**, см. Cérusite.
- Plomb carbonaté noir**, черная свинцовая руда. *Ми.*
- Plomb chromaté**, см. Crocoïse.
- Plomb corné**, см. Phosgénite.
- Plomb de crasse**, свинець, вытопленный изъ печныхъ выломокъ.
- Plomb doux, plomb marchand**, продажный свинець.
- Plomb d'écumage**, см. Écume de plomb.
- Plomb d'essai**, пробирный, самый чистый свинець.
- Plomb de faitage, Plomb en feuilles, Plomb en rouleaux**, листовоі, рольный свинець.
- Plomb en feuilles**, см. Plomb de faitage.
- Plomb de foyer**, пожженный свинцовый шликъ.
- Plomb hydro-alumineux**, см. Plombgomme.
- Plomb jaune**, см. Wulfénite.
- Plomb laque**, сплавъ свинца съ 15—18% оорьмы.
- Plomb marchand**, см. Plomb doux.
- Plomb-mère, culot**, жидкій свинець, въ котормъ, при его остываніи, образуются кристаллы тогоже металла.
- Plomb molybdaté**, см. Wulfénite.
- Plomb à niveau, plomb à niveler, muel**, патерпасъ каменщика или плотника.
- Plomb d'oeuvre**, переклей.
- Plomb oxychloroioduré**, см. Schwarzenbergite.
- Plomb phosphaté**, см. Pyromorphite.
- Plomb de puits**, см. Plomb de bure.
- Plomb raffiné**, оживленный изъ глета свинець, рафинированный свинець.
- Plomb de ressuage**, отзеигерованный свинець.
- Plomb rouge**, см. Crocoïse.
- Plomb en rouleaux**, см. Plomb de faitage.
- Plomb de scories**, нечистый свинець (*какъ заводскій продуктъ*), полученный изъ шлаковъ.
- Plomb spathique**, см. Cérusite.
- Plomb sulfaté**, см. Anglésite.
- Plomb sulfuré**, см. Galène.
- Plomb sulfuré antimonifère**, см. Jamesonite.
- Plomb sulfuré argentifère et antimonifère**, см. Cuivre gris argentifère.
- Plomb sulfatotricarbonaté**, см. Leadhillite.
- Plomb de sûreté**, см. Plaque de sûreté.
- Plomb vanadaté**, см. Vanadinite.
- Plomb vert**, см. Mine de plomb verte.
- Plomb vert arsénical**, см. Mimétèse.
- Plomb vierge**, самый чистый свинець.
- Plombagine**, см. Graphite.
- Plombagner**, покрывать слоємъ графита.
- Plombate**, соль перекиси свинца или свинцовой кислоты, свинцовокислая соль, напр.: *plombate de potassium* = свинцовокислый калий, свинцовокалиева соль и т. п.
- Plombée**, вытѣрка отвѣсомъ.
- Plomber**, выстилать листовымъ свинцомъ; заливать свинцомъ.
- Plomber, prendre d'aplomb**, ставить по отвѣсу.
- Plomberie**, свинцовый заводъ.
- Plombgomme, Plumborésinite, Plumbogummite, Plomb hydro-alumineux**, свинцовая камедь. *Ми.*
- Plombière**, см. Matte de plomb.
- Plombifère**, содержащій свинець.
- Plombique**, входя въ выраженія химическихъ соединеній, переводится «свинцовый» напр.: *acide plombique* = свинцовая кислота, *sulfate plombique* = сѣрносвинцовая соль, сѣрнокислый свинець и т. п.
- Plombite**, соль окиси свинца, гдѣ эта окись играетъ роль кислоты, свинцовистокислая соль, напр.: *plombite d'argent* = свинцовистокислое серебро, свинцовистая соль серебра и т. п.
- Plongement, sm. Inclinaison.**
- Plongement (de la tuyère)**, см. Inclinaison (de la tuyère).
- Plonger**, погружать въ жидкость; напускать, приваривать желѣзо.
- Plonger**, погружать въ расплавленный металлъ куски нерасплавленногого.
- Plongeur**, см. Piston creux.
- Plongeur**, см. Flotteur.
- Plumard, plume-seul, plume-sœuil**, деревянный брусокъ, поддерживающій подушку шейки какого-нибудь вала.
- Plumballophane**, свинцовистый аллофанъ. *Ми.*
- Plumbiodite**, см. Schwarzenbergite.
- Plumbocalcite**, плумбокальцитъ. *Ми.*
- Plumbocuprite**, плумбокупритъ. *Ми.*
- Plumbogummite**, см. Plombgomme.
- Plumbomanganite**, плумбоманганитъ. *Ми.*
- Plumborésinite**, см. Plombgomme.
- Plumbostannite**, плумбостаннитъ. *Ми.*
- Plumbostibe**, см. Boulangérite.
- Plume-seul**, см. Plumard.
- Plume-sœuil**, см. Plumard.
- Plumosité**, см. Hétéromorphite.
- Plus**, плюсь. *Ма.*
- Plus grand commun diviseur**, общій наибольшій дѣлитель. *Ма.*
- Plus petit commun multiple**, наименьшее кратное. *Ма.*

Plutonien, plutonique, плутоническій, огненного образования. *Г.*
 Pneumatique, пневматическій.
 Roche, puits, карманъ, мѣшокъ, карманообразное включение вывѣтрѣлой породы въ дѣльную. *Г.*
 Roche de coulée, см. Cuiller.
 Roche de mineur, маркшейдерская сумка.
 Roche, мѣшокъ. *II.*
 Podomètre, roue d'arpenteur, геодезическій подометръ.
 Poêle à sel, чрепъ для выварки соли.
 Poëlon de liquation, зейгервальная сковородка. *З. Д.*
 Poids absolu, дѣйствительный вѣсъ.
 Poids atomique, атомическій вѣсъ.
 Poids de bascule, грузъ, подвижный на коромысло въ нѣкоторыхъ механизмахъ для регулированія или модифицированія ихъ дѣйствія (автоматическіе вѣсы и т. п.), или для автоматической перемѣны хода (строгальные станки и т. п.).
 Poids échantillonné, образцовый вѣсъ или гири.
 Poids d'essai, пробирный разновѣсъ.
 Poids mobile, подвижная гири.
 Poids mort, тара.
 Poids spécifique, см. Pésanteur spécifique.
 Poignard, ножъ (въ многомятвыхъ истр. бочкахъ).
 Poignée, рукоятка.
 Poignée, см. Anse.
 Poikilite, Poikilopyrite, см. Érubescite.
 Poil de scorie, poil de laitier, шлаковая шерсть, стеклянная вата.
 Poignon, клеймо.
 Poignon, bouge, дунсонъ, чеканъ.
 Poignon, clef pendante, висячая стропильная бабка, стрекало.
 Poignon, forme-trou, бородокъ, кузнечный пробойникъ.
 Poignon (d'un coupoir), пестикъ.
 Poignon (de la grue), подпятникъ.
 Poignon de mine, см. Fleuret.
 Poignon à repousser, прогонная кузнечная разводка, оправка.
 Poignon à river, наклѣпочная обжимка.
 Poignonner, клѣмить, работать пускономъ.
 Poissonneuse, см. Machine à découper.
 Point d'accrochage, рудничный дворъ.
 Point anguleux, см. Point saillant.
 Point d'appui, point de mouvement, point d'assaut, точка опоры.
 Point d'arrêt, точка прекращенія (напр.: кривой); точка остановки.
 Point d'assaut, см. Point d'appui.
 Point de chute, точка паденія.
 Point de concours, точка схода.
 Point de congélation, point de froid, точка замерзанія.
 Point conjugué, сопряженная точка.
 Point de contact, точка касанія, соприкосновенія.
 Point critique, критическій моментъ.
 Point de croisement (des voies de mine), мѣсто встрѣчи клѣтей въ шахтѣ или повозъ на бремсбергѣ; развѣзды или развѣздныя площадки въ рудоукаточныхъ штрекахъ или на бремсбергахъ; пересѣченіе двухъ рудничныхъ путей.

Point culminant, кульминаціонный пунктъ.
 Point culminant (des eaux), см. Partage des eaux.
 Point de divergence, point de dispersion, foyer virtuel, мнимый оптический фокусъ.
 Point de dispersion, см. Point de divergence.
 Point d'eau, pousse d'eau, ligne d'eau, водяной дюймъ.
 Point d'ébullition, точка кипѣнія.
 Point de feu, см. Foyer.
 Point de feu, см. Endroit des feux.
 Point fixé, основная геодезическая точка.
 Point fort, положеніе поршня пароваго цилиндра на половинѣ его хода.
 Point de froid, см. Point de congélation.
 Point de fusion, точка плавленія.
 Point d'inflexion, точка изгиба или перегиба кривой.
 Point d'intersection, точка пересѣченія.
 Point d'interversion (d'un rejet), см. Charnière.
 Point isolé, уединенная точка. *Ма.*
 Point de jonction, repousse, точка соединенія; точка встрѣчи.
 Point maximum, точка, ордината коей наибольшая.
 Point minimum, точка, ордината коей наименьшая.
 Point mort, мертвая точка. *Ма.*
 Point de mouvement, см. Point d'appui.
 Point multiple, кратная точка кривой.
 Point d'origine (de la faille), см. Naissance (de la faille).
 Point de partage (des eaux), см. Partage des eaux.
 Point pesant, тяжелая точка. *Ма.*
 Point de plongement (d'une couche), точка или градусъ на лимбѣ висячаго уровня, опредѣляющіе величину паденія пласта. *Г.*
 Point de rebroussement, точка поворота кривой.
 Point remarquable, point singulier, особенная точка; отдѣльная мѣста. *Ма.*
 Point de repère, постоянная точка геодезической съѣмки; пунктъ визированія, который виденъ съ нѣсколькихъ точекъ стоянія инструмента.
 Point saillant, point anguleux, угловая точка кривой.
 Point de saturation, предѣлъ насыщенія.
 Point singulier, см. Point remarquable.
 Point de symétrie, точка симметріи. *Ма.*
 Points articulés, сѣщенныя точки (въ раковинѣ).
 Points cardinaux, страны свѣта.
 Points conjugués harmoniques, сопряженные гармоническія точки. *Ма.*
 Points piqués, мелкоямчатая точки, проколотыя точки (въ раковинѣ).
 Points réciproques, взаимныя точки. *Ма.*
 Pointage, проведеніе линіи пунктиромъ.
 Pointal, см. Étal.
 Pointal de levier, см. Orgueil.
 Pointe, шпилька, гвоздикъ.
 Pointe, остріе шилообразнаго инструмента.
 Pointe, камнетесная кайла.
 Pointe, цапфа, шейка вертикальнаго вала вращающейся стойки и т. п.

Pointe, торфяной кирпичикъ, вырѣзанный непосредственно изъ мѣсторожденія.

Pointe, см. *Alène*.

Pointe conductrice, острый направляющій кончикъ сверлящихъ инструментовъ.

Pointes mortes, pointes fixes, центры токарнаго станка.

Pointes fixes, см. *Pointes mortes*.

Pointeau, см. *Amorçoir*.

Pointement (*d'un angle*), заостреніе. *Ми.*

Pointer, наносить размѣры чертежа на натуру.

Pointer (*les joints*), притирать стыкъ двухъ частей.

Pointerole, pointerolle, кирка, снимающаяся съ рукоятки.

Pointillé, крапленый, крапчатый; точечный.

Poire de tampon, см. *Faux-tampon*.

Pois, гороховый или горошковый сортъ руды или каменнаго угля.

Poïsser, смолить, осмаливать.

Poïtes, горбыли (*получаемые при пилжъ бревенъ*).

Poitrail, матица, переводина, балка.

Poitrail armé, балка окованная желѣзомъ; составная и скрѣпленная желѣзными связями балка.

Poitrail (*d'un fourneau*), грудь печи.

Poitrine fermée (*fourneau à —*), печь съ закрытой грудью.

Poitrine ouverte (*fourneau à —*), печь съ открытой грудью.

Poix, смола.

Poix juive, см. *Asphalte*.

Poix minérale, см. *Bitume glutineux*.

Poix minérale scorifiée, см. *Asphalte*.

Poix noire, см. *Bral gras*.

Poix résinée, résine commune, résine, древесная смола, самотекъ.

Polaire, полярный.

Polaire, полара (*геометрическая линия*).

Polarimètre, поляриметръ.

Polarisateur, поляризаторъ.

Polarisation, поляризация.

Polarisé, поляризованный.

Polariscope, поляризаціонный приборъ.

Polarité, полярность.

Polastré, переносная печь для спайки.

Polder, низменность (*обыкновенно культурная почва*) охраняемая плотинами.

Polder, пахатная почва, сформированная культурой на наносномъ образованіи.

Pôle, plaque, полюсъ. *Э.*

Pôle négatif (*d'une pile*), см. *Cathode*.

Pôle positif (*d'une pile*), см. *Anode*.

Polî, лоскъ, глянецъ.

Polianite, твердая марганцовая руда. *Ми.*

Poliment, см. *Polissage*.

Polir, brunir, lûsser, полировать, шлифовать, дощить.

Polis, см. *Surface polis*.

Polissable, принимающій полировку.

Polissage, poliment, полировка, шлифовка.

Polisseurs, polissoirs, полировочные прокатные валки.

Polissoir, brunissoir, dent de chien, воропидо, гладило, лощилка.

Polissoirs, см. *Polisseurs*.

Pollucite, Pollux, поллуксъ. *Ми.*

Poly-, частица, приставляемая къ выраженіямъ химической номенклатуры, переводится «много-» или «поли-», напр.: polysulfure = многосернистое или полисернистое соединеніе и т. п.

Polyadelphite, полиадельфитъ. *Ми.*

Polyargite, полиаргитъ. *Ми.*

Polyargyrite, полиаргиритъ. *Ми.*

Polybasite, полибазитъ, сѣрая серебряная руда. *Ми.*

Polycarburet, очень углеродистый чугуунъ и сталь.

Polychroïsme, полихромизмъ, многоцвѣтность.

Polychrome, см. *Pugomorphite*.

Polycrase, поликразъ. *Ми.*

Polydymite, полидимитъ. *Ми.*

Polyèdre, многогранникъ; многогранный, полиэдрический.

Polyèdrie, полиэдрія. *Ми.*

Polygone, многоугольникъ, полигонъ.

Polygone étoilé, звѣздчатый многоугольникъ.

Polygone funiculaire, веревочный многоугольникъ.

Polymiaire, многомыщечный. *П.*

Polymignite, полимгнитъ. *Ми.*

Polymorphisme, hétéromorphisme, полиморфизмъ, гетероморфизмъ. *Ми.*

Polynôme, многочленъ. *Ма.*

Polynôme complet, полный многочленъ. *Ма.*

Polype, полипъ.

Polyphase, полифазный, многофазный. *Э.*

Polypier, corail, полипникъ, коралль.

Polyspate, poule mouffée, palan, mouffette, moufle, полиспасть, система блоковъ.

Polysphérite, полисферитъ. *Ми.*

Polytélite, полителитъ. *Ми.*

Polythalamé, многокамерный. *П.*

Polytome, многодольный. *П.*

Polyvalent, многоатомный. *Х.*

Polyxen, нечистая самородная платина, поликсенъ. *Ми.*

Pomme, яблоко шаровиднаго шарнира.

Pomme d'arrosoir, сѣтка на оконечности водопроводной трубы.

Pompe, помпа, насосъ.

Pompe à air, pompe pneumatique, воздушный насосъ.

Pompe alimentaire, pompe d'alimentation, питательный насосъ.

Pompe aspirante, всасывающій насосъ.

Pompe d'avaleresse, подвижной насосный ставъ при пронодѣ шахты, колодца и т. п.

Pompe avalueur, шахтный насосъ.

Pompe à bâton, см. *Pompe à bras*.

Pompe à bras, pompe à bâton, pompe à quatre fins, ручной насосъ.

Pompe centrifuge, центробѣжный насосъ.

Pompe à chapelets, патерностеръ, кетенъ-помпа, четковый насосъ.

Pompe à cornet, насосъ съ кожанымъ коническимъ поршнемъ.

Pompe à demeure, jou (de pompe) posé, постоянный, неподвижно установленный насосъ.

Pompe à double effet, насосъ двойнаго дѣйствія.

Pompe élévatoire, pompe soulevante, подъёмный насосъ.

Pompe engorgée, засорившийся насосъ.
Pompe d'épuisement, см. *Pompe de mine*.
Pompe (la) est franche, см. *Pompe étanche*.
Pompe (la) est haute, см. *Pompe étanche*.
Pompe étanche, помпа (*la*) est haute, помпа (*la*) est franche, насосъ идетъ на храпу, не забирать болѣе воды.
Pompe à feu, пародѣйствующій насосъ; пожарная труба.
Pompe foulante, *pompe de refoulement*, *refouleur*, давящій или нагнетающій насосъ.
Pompe à jet aspirant, пульверизаціонный насосъ.
Pompe de mine, *pompe d'épuisement*, рудничный насосъ.
Pompe pneumatique, см. *Pompe à air*.
Pompe à quatre fins, см. *Pompe à bras*.
Pompe de refoulement, см. *Pompe foulante*.
Pompe en répétition, многоставный насосъ.
Pompe à rotation, *pompe rotative*, коловратный или вращательный насосъ.
Pompe à sable, всасывающій экстракторъ, применяемый къ углубленію шахтъ въ водоносныхъ породахъ.
Pompe de saumure, помпа для накачиванія или выкачиванія гущеннаго солянаго раствора. С.
Pompe en une seule travée, одноставный насосъ.
Pompe à simple effet, насосъ простаго или одиначнаго дѣйствія.
Pompe soulevante, см. *Pompe élévatoire*.
Pompe soufflante, см. *Soufflets à piston*.
Pompe spirale, см. *Vis hydraulique*.
Pompe suspendue, см. *Pompe volante*.
Pompe à tourniquet, насосъ съ приводомъ отъ колѣбчатой оси.
Pompe volante, *pompe suspendue*, *jeu volant*, временный, переносный подвѣшенный насосъ.
Pompeje, водоподѣйная машина.
Pompholix, налѣтъ, образующійся на чугунныхъ брускахъ, перекрывающихъ фурменныя и рабочіе своды.
Ponce, *Ponce*, *Pierre ponce*, *Pumice*, *Pumite*, *Lave vitreuse pumicee*, пемза. *Ми*.
Poncelet, понселе (*мтра силы=0,981 киловату*). Э.
Ponceux, пемзовидный.
Ponctué, точечный, пунктирный, крапленый.
Pondérable, вѣсомый.
Pondérable (partie —), вѣсовая часть.
Ponce, см. *Ponce*.
Pont, см. *Bosse*.
Pont à armature, висичій мостъ.
Pont à bascule, помостъ мостовыхъ вѣсовъ.
Pont de la chauffe, см. *Autel*.
Pont de chevalets, мостъ на козлахъ.
Pont d'échafaudage, мостки, помостъ на лѣсахъ.
Pont d'échappement, см. *Pont du rampant*.
Pont (de la faille), мостъ. Г.
Pont (d'un foyer), см. *Autel*.
Pont de glace, ледниковыя ворота.
Pont au gueulard, ковшниковый вѣздъ.
Pont du rampant, *peit-autel*, *pont d'échappement*, порогъ передъ печнымъ пролѣтомъ.
Pont de rigole, *pont aqueduc*, водопроводный мостъ, акведукъ.

Pont roulant, большая подвижная платформа для рудничныхъ возковъ.
Pont tournant, большой поворотный кругъ для локомотивовъ, вагоновъ и т. п.
Pont (de Wheatstone и др.), мостикъ. Э.
Ponts et chaussées, вѣдомство путей сообщенія.
Pontal, см. *Chapeau*.
Pontals, прочные поперечные брусья, служащія для поддержанія шахтной крѣпи.
Ponte, см. *Chapeau*.
Poonahlite, пуналитъ. *Ми*.
Porc, жукъ (*комокъ печныхъ шлаковъ, содержащій въ себѣ еще полезный металл*).
Porcelané, фарфоровидный.
Porcelanite, см. *Jaspe-porcelaine*.
Poroux, пористый, свиажистый; подрезаватый.
Porges, фурменная стѣнка кричнаго горпа; желѣзныя доски, составляющія основу этой стѣнки.
Porion, см. *Maître-mineur*.
Porion d'abouts, см. *Porion de guide*.
Porion de clichage, см. *Porion de guide*.
Porion de coupe, штейгеръ, завѣдывающій добычей угля и проводомъ штрековъ.
Porion de guide, *porion d'abouts*, *porion de clichage*, штейгеръ, спеціально задолжаемый для присмотра за шахтой со всеми ея устройствами и для необходимыхъ въ ней исправленій.
Porion marquer, штейгеръ для учета рабочихъ шихтъ и книжекъ.
Porion à terre, штейгеръ по поверхностнымъ горнымъ работамъ.
Porpézite, *Oro-podre*, *Or palladié*, порпецитъ. *Ми*.
Porphyre, порфиръ. Г. п.
Porphyre arphanitique, афанитъ, афанитовый, зеленокаменный порфиръ. Г. п.
Porphyre argileux, см. *Argiloporphyre*.
Porphyre euritique, *Porphyre feldspathique*, эвритовый или полсвошпатовый порфиръ. Г. п.
Porphyre feldspathique, см. *Porphyre euritique*.
Porphyre globuleux, *Pyroméride globulaire*, шаровидный пиромеридъ или шаровидный порфиръ. Г. п.
Porphyre granitique, см. *Elvan*.
Porphyre kératique, роговокаменный порфиръ. Г. п.
Porphyre meulière, жерновой порфиръ. Г. п.
Porphyre molaire, см. *Liparite porphyrique*.
Porphyre pétrosiliceux, *Rhyolite ancienne*, кварцевый порфиръ. Г. п.
Porphyre pyroxénique, см. *Metaphyre*.
Porphyre rénitique, смолистый порфиръ. Г. п.
Porphyre sienitique, сиенитовый порфиръ. Г. п.
Porphyre trappéen, см. *Trachite*.
Porphyrisation, растираніе въ тончайшій порошокъ на доскѣ подъ курантомъ.
Porphyrite, порфиритъ. Г. п.
Porphyroïde, порфировидный; порфиродъ. Г. п.
Porricine, поррицинъ. *Ми*.
Port, см. *Col*.
Portant, рукоятка.
Porte, крѣпежный рудничный окладъ безъ подшвеннаго бруса.
Porte d'aérage, *porte de mine*, *porte de galerie*, воздушная рудничная дверь.
Porte auxiliaire (d'un four), вспомогательныя дверцы.

- Porte de charge, нагрузочныя дверцы печи.
 Porte de chauffe, porte de foyer, ouverture de la chauffe, топочныя дверцы печи, топочный откосъ, топочное окно.
 Porte complète de boisage, см. Cadre normal.
 Porte à coulisse, задвижная или опускаемая дверь.
 Porte flottante, запасная, очень легкая, вентиляционная рудничная дверь, самозакрывающаяся при взрывѣ гремучихъ газовъ.
 Porte de foyer, см. Porte de chauffe.
 Porte de galerie, см. Porte d'aérage.
 Porte de garniture, набивочное отверстие. *Ма.*
 Porte de mine, см. Porte d'aérage.
 Porte de nettoyage, см. Trou d'homme.
 Porte de sauvetage, запасная вентиляционная рудничная дверь.
 Porte de travail, ouverture de travail, рабочія дверцы печи.
 Portes d'aérage solidaires, парныя воздушныя дверцы, причѣмъ, при открытіи одной изъ нихъ, автоматически закрывается другая.
 Porte-chaine, рабочий, тянущій цѣпь при геодезическихъ работахъ.
 Porte-coussinet, подшипникъ.
 Porte-digue, запасная, очень прочная и непроницаемая рудничная вентиляционная дверь.
 Porte-eau, труба, помещаемая въ шахтѣ для прохода рудничныхъ водъ изъ верхнихъ горизонтовъ въ зумбу.
 Porte-à-faux, навѣсу.
 Porte-feu, см. Boute-feu.
 Porte-foret, porte-lame, porte-scie, державка, банка, вставка, куда укрѣпляютъ самый инструментъ.
 Porte-lame, см. Porte-foret.
 Porte-mèche, фитильная трубка; трубка для свѣтильни.
 Porte-mire, носильникъ рейки. *Гео.*
 Porte-outil, суппортъ машиннаго инструмента.
 Porte-scie, см. Porte-foret.
 Porte-vent, воздухопроводъ, воздухопроводная труба вообще.
 Porte-vent, buse, конецъ трубки, выводящей дутье изъ духового ящика водянаго барабана.
 Porte-vent, см. Buse.
 Porte-vergettes, seignes, чугунныя бруски, поддерживающіе направляющія пластинки рѣзнаго стана.
 Portée, тонкій слой глины, угольнаго порошка или золы, коими надуваютъ литейную модель передъ формовкой.
 Portée, длина балки, бревна, фермы и т. п.; пролетъ моста, арки и т. п.
 Porteur, см. Montant.
 Porteur d'or, см. Porior.
 Porteuses, длинныя брусья шахтнаго вѣнца, скрѣпленные перекладинами.
 Portevent, см. Porte-vent.
 Porior, Porteur d'or, черный мраморъ съ желтыми жилками.
 Portsoy, гранитъ съ преобладаніемъ полеваго шпата. *Г. п.*
 Porzellanite, см. Passaite.
 Pose, постановъ, установъ; укладка.
 Pose, см. Poste.
 Position renversée d'un filon, простираніе рудной жилы въ противоположномъ къ отклону горы направлеиіи.
 Posoir, см. Main.
 Postapical (*des dents de la charnière d'une coquille*), предовершинный. *П.*
 Poste, смѣна (*группа рабочихъ, задолжаемыхъ на общую работу и на определенное время, послѣ коего изъ смѣняетъ другая группа*).
 Poste, постъ, мѣсто, гдѣ непрерывно находится смѣняемый въ опредѣленные промежутки времени караульщикъ.
 Poste, мѣсто работы, на коемъ чередуются смѣны рабочихъ.
 Poste, tache, journée, pose, шихта (*опредѣленное число часовъ непрерывной работы одного человека или артели, послѣ чего они смѣняются другими*).
 Poste de minerai, шихта (*опредѣленная смѣсь приготовленная для плавки*).
 Poste de piqueurs, см. Coupe à charbon.
 Poste de plomb, количество свинцовой шихты, обрабатываемой въ 24 часа.
 Poste de rallumage, мѣсто внутри рудника, гдѣ зажигаются потухшія въ рудникѣ предохранительныя лампы.
 Poste de remblayeurs, см. Coupe à terre.
 Poste-diluvien, послѣпотопный. *Г.*
 Poste-pliocène, постплиоценовый; постплиоценовая формация. *Г.*
 Post-tertiaire, послѣтретичный. *Г.*
 Postérieur, см. Anal.
 Postillon, см. Clapet sphérique.
 Postlatérale (*d'une valve de coquille*), заднебоковой. *П.*
 Postulatum, постулатумъ, требованіе. *Ма.*
 Pot, горшокъ; тигель.
 Pot, enionnor, creux, embuc, goule, gouille, gourg, gourgue, hâtoir, boit-tout, ensemloir, aven, scialet, ragagé, garagaf, sink, провалъ, горный провалъ.
 Pot, см. Godet.
 Potasse, см. Kali.
 Potasse, поташъ.
 Potasse à l'alcool, кали, очищенное на спирту.
 Potasse brute, см. Potasse perlasse.
 Potasse caustique, ѣдкое кали.
 Potasse à la chaux, кали, приготовленное на извести.
 Potasse perlasse, potasse brute, salin, сырой, неочищенный поташъ; американскій поташъ.
 Potassique, калиевый, калий (*родительный над.*), напр.: sulfure potassique = сѣрный калий, sel potassique = калиева соль, sulfate potassique = сѣрниокислый калий, сѣрнокалиева соль, сѣрная соль калия и т. п.
 Potassium, Kalfum, калий.
 Poteau, см. Montant.
 Poteau de décharge, раскосина, раскосъ.
 Poteau de souspoutre, подпорка, подставка подъ горизонтальную или наклонную балку.
 Potée, тонкій слой пепла, распущенного въ водѣ, коимъ покрывается модель при глининой формовкѣ.
 Potée d'éméri, наждачный порошокъ.
 Potée d'étain, оловянный пепелъ, цинашъ.
 Potelet, маленькая стойка, баллаина.
 Potelle, см. Empotature.
 Potelle, см. Puisard.

Potence, подкосокъ; рычагъ насоса.
Potence à forer, сверлильный, коловоротный станокъ.
Potence à percer, пробивной инструментъ, медвѣдь.
Potentiel, потенциалъ Э.
Poterie, гончарныя издѣлія.
Poterie de fer, чугунная посуда.
Potet, см. *Empotelure*.
Potia, углубленіе, въ которое вставляется нижній конецъ крѣпежной стойки. (*n. v.*)
Potin, твердая латунь для подшипниковъ.
Pouce d'eau, см. *Point d'eau*.
Poucet, см. *Mentonnet*.
Poudingue, пуддингъ. Г.
Poudingue prismatique, псаммитовый пуддингъ. Г. п.
Poudre acéreuse, см. *Poudre de cémentation*.
Poudre ammoniacque, аммиачный порошокъ.
Poudre blanche, бѣлый порошокъ.
Poudre de cémentation, **poudre acéreuse**, **poudre cémentatoire**, цементирный для стали порошокъ.
Poudre cémentatoire, см. *Poudre de cémentation*.
Poudre de chaux, см. *Chaux en poussière*.
Poudre comprimée-papetée, прессованный порошокъ въ бумажной обложкѣ плотно съ нимъ соединенной.
Poudre fulminante, ударный порошокъ.
Poudre de massif, порошокъ для очистныхъ горныхъ работъ.
Poudre de mine, см. *Poudre des mineurs*.
Poudre des mineurs, **poudre de mine**, рудничный порошокъ.
Poudre en roche, отсырѣвшій порошокъ.
Poudre à trapper, порошокъ для закалки.
Poudre-coton, см. *Coton-poudre*.
Poudrière, пороховой магазинъ; пороховой заводъ.
Poule, см. *Acier roulé*.
Poulette, желѣзная зернистая руда ост. Эльбы.
Poulie, блокъ; шкивъ, шкивь.
Poulie, см. *Molette*.
Poulie à empreintes, шкивъ съ гнѣздами для звѣнцевъ перекинутой черезъ него цѣпи.
Poulie excentrique, **excentrique**, эксцентрикъ, эксцентриковый шкивъ или шайба.
Poulie à expansion, шкивъ, ободъ котораго можетъ быть увеличиваемъ по желанію особеннымъ механизмомъ.
Poulie fixe, глухой или коренной шкивъ.
Poulie folle, холостой или вольный шкивъ.
Poulie à gorge, шкивъ съ желобомъ, желобчатый шкивъ.
Poulie à molette, **molette** (*d'un baritel*), барабанъ подъёмной машины.
Poulie moufflée, см. *Polyspaste*.
Poulie a réas, блокъ съ желобами.
Poulie de renvoi, боковой, передаточный или поворотный шкивъ.
Poulie à rouets, многошкивный блокъ.
Poupée, см. *Demoiselle*.
Poupée de support, верхняя часть подшипника.
Poupée (du tour), бабка токарнаго станка.
Poupée mobile, см. *Contre-poupée*.
Poupée à pointe, см. *Contre-poupée*.
Poupée, см. *Cage des cylindres*.

Pourchasse d'ouvrage, рудничныя выработки, горныя работы.
Pourpre de Cassia, кассіевъ пурпуръ.
Pourtour, окружность, очертаніе.
Poussage, примѣненіе забивной крѣпи.
Poussage, см. *Poussée*.
Poussage au bouclier, забивная крѣпь со щитомъ.
Poussage simple, простая забивная крѣпь.
Poussard, **stippe**, подпорная стойка для поддержания кровли при очистной добычѣ.
Poussard, см. *Pousse*.
Pousse, **poussard**, подземное скопленіе углекислоты подъ высокимъ давленіемъ въ каменноугольномъ пластѣ, производящее, при приближеніи къ ней горныхъ работъ, взрывъ съ отдѣленіемъ глыбъ угля.
Pousse, см. *Grison*.
Poussée, **poussage**, **pression**, давленіе, напоръ.
Poussée, упорный подшипникъ.
Pousser, **chasser**, **percer**, **creuser**, проводить горизонтальную или малонаклонную горную выработку.
Pousser le feu, шуровать огонь въ топкѣ или горнѣ.
Pousser de feu au fond, заморить огонь въ топкѣ.
Pousser (d'un mur), см. *Gauchir*.
Pousser au vide (de la houille), способность каменнаго угля въ мѣсторожденіи расширяться и заполнять примыкающія къ нему пустоты.
Pousseur, горнорабочій, специально задолжаемый для установка забивной крѣпи.
Poussier, **pulvéris**, пыль, образующаяся при горной работѣ въ косяхъ, рудникахъ или каменоломняхъ.
Poussier, см. *Petit-menu*.
Poussier de bocard, см. *Sable de bocard*.
Poussière de charbon, очень мелкій, порошокобразный древесный или каменный уголь.
Poussière de foret, буровая мука.
Poussières, сорта каменнаго угля въ зернахъ менѣе 5 миллиметровъ.
Poussolane, см. *Pouzzolane*.
Pouteurs, см. *Grison*.
Poutre, балка, бревно; переводина.
Poutre d'assemblage, составная, сложная балка.
Poutre de force, см. *Force de solivure*.
Poutre tubulaire, трубчатая балка.
Pouterelle, **solive**, малая балка; потолочный перекладъ горной выработки.
Pouvoir calorifique, **puissance calorifique**, теплопроизводительная способность.
Pouvoir conducteur de la chaleur, теплопроводность.
Pouvoir conducteur de l'électricité, электропроводность.
Pouvoir débitant (d'un ventilateur), полезная работа нагнетательнаго вентилятора.
Pouvoir déprimant (d'un ventilateur), полезная работа всасывающаго вентилятора.
Pouvoir inducteur spécifique, **capacité inductive spécifique (des diélectriques)**, диэлектрическая постоянная. Э.
Pouvoir rayonnant, сила лучистаго теплорода.

- Pouvoir refringent**, лучеотражательная способность.
- Pouzzolane, poussolane, Thermantide, Cimentaire**, пуццоланъ. *Мн.*
- Pradères**, см. Estibères.
- Prædacite**, предацитъ. *Г. п.*
- Præpical (des dents de la charnière d'une coquille)**, передній, предвершинный.
- Prairie tremblante**, луговая трясины.
- Prase, Quarz hyalin vert obscur**, праземъ, празеръ. *Мн.*
- Praséo-**, въ словахъ химической номенклатуры переводится «празео-».
- Praséolite**, празеолитъ. *Мн.*
- Prasine**, см. Ehlite.
- Prasme**, празмъ (*Prasme nazawie изумруда*).
- Prazin-chalcite**, см. Lunnite.
- Précipice**, пропасть; утесистая крутизна.
- Précipitant**, осаждающее вещество. *Х.*
- Précipitation**, осаждение. *Х.*
- Précipité**, осадокъ. *Х.*
- Précipité blanc**, см. Calomel.
- Précipité per se**, ртутный пресипитатъ.
- Précipiter**, осаждать, осадить. *Х.*
- Prædazzite**, предацитъ. *Мн.*
- Prégaton**, волочникъ.
- Prégrattite**, см. Paragonite.
- Prehnite, Zéolite du cap, Zéolite radé, Chiltonite, Chrysolite du Cap**, превитъ. *Мн.*
- Premier entre eux (quotients)**, простыя между собою. *Ма.*
- Premier avec lui (le nombre)**, число простое съ другимъ (*т. е. неимѣющія общаго множителя*).
- Premier jet**, первая варка соли. *С.*
- Premsse**, деревянная надрѣвка у отбоя, уменьшающая подъемъ молота.
- Prendage**, см. Brassage.
- Prendre**, см. Faire prise.
- Prendre d'aplomb**, см. Plomber.
- Prendre les avancements**, выполнять рудничный планъ, нанося на него горныя работы по мѣрѣ ихъ выполнения.
- Prendre soup**, см. Farder.
- Prendre la goutte**, взять на пробу (*монетный сплавъ и т. п.*).
- Prendre l'inclinaison, prendre la direction (d'une galerie, d'une ligne etc.)**, опредѣлить уклонъ или направление.
- Prendre le mir**, см. Mirer.
- Prendre nature (de la fonte et autres produits)**, переходить въ ковное желѣзо, переходить въ желаемый продуктъ при соответствующей обработкѣ.
- Prendre (d'un vis, d'un clou etc.)**, стягивать.
- Préparation**, сортировка. *Г. II.*
- Préparation mécanique des minerais, enrichissement des minerais, обогащение рудъ.**
- Préparation des pains de liquation**, восстановление, очищение мѣди.
- Présenter**, пригонять, прилаживать часть къ мѣсту.
- Presse**, прессъ, жомъ.
- Presse**, см. Machine à comprimer.
- Presse à cric, presse à vis, balancier à vis**, винтовой жомъ.
- Presse-étoupe, chapeau (d'une boîte à étoupe)**, нажимная втулка пеньковой коробки или сальника.
- Presse hydraulique**, гидравлическій прессъ.
- Presse du laiton**, выплавка латуни непосредственно изъ галмеев.
- Presse à main, presse à serrer, tendeur, шраубцинга, струбцинка.**
- Presse monétaire, balancier**, монетопечатальный или монетотѣснительный станокъ.
- Presse à river, mordache à river**, заклѣпный прессъ.
- Presse à serrer**, см. Presse à main.
- Presse à vis**, см. Presse à cric.
- Presser**, см. Comprimer.
- Presser**, штамповать; отжимать.
- Pression**, давленіе.
- Pression**, см. Poussée.
- Pression par le bas, pression du mur, gonflement par le bas, gonflement du mur**, давленіе съ низу выработки со стороны лежачаго бока.
- Pression par les côtés, pression latérale**, давленіе съ боковъ горной выработки.
- Pression du faite**, см. Pression par le haut.
- Pression par le haut, pression du faite**, давленіе съ потолка или висячаго бока въ горной выработкѣ.
- Pression latérale**, см. Pression par les côtés.
- Pression du mur**, см. Pression par le bas.
- Pressoir**, см. Machine à comprimer.
- Preuve**, повѣрка. *Ма.*
- Preuve, проба.** *Х.*
- Précéite**, прицѣитъ. *Мн.*
- Primaire**, первоначальный.
- Primaire, primitif, primordial, archéen, paléozoïque**, первичный; первоначальный, архейскій, палеозойскій. *Г.*
- Primitif**, см. Primaire.
- Primordial**, см. Primaire.
- Prince, souc**, поперечный брусъ, скрѣпляющій стойки молотогого стана.
- Principe des aires**, законъ площадей. *Ма.*
- Principe colorant**, красящее вещество.
- Principe des forces vives**, см. Principe des puissances vives.
- Principe de masse**, ядро крицы. *З. Д.*
- Principe du massé**, первыя частицы металла, образующіяся въ кричномъ горнѣ и собирающіяся на днѣ его.
- Principe de la moindre action**, начало наименьшаго дѣйствія. *Ма.*
- Principe des puissances vives, principe des forces vives**, начало живыхъ силъ. *Ма.*
- Principe des vitesses virtuelles**, начало возможныхъ скоростей. *Ма.*
- Prise**, способность тѣла сгущаться, затвердѣвать и сдѣлать заключающіяся въ немъ частицы.
- Prise**, см. Faire prise.
- Prise**, см. A prise rapide, A prise lente.
- Prise d'air**, воздухопроводное отверстіе; начало воздухопроводнаго канала; поддувало тонки.
- Prise d'eau**, отводъ текучей воды для какихъ либо потребностей.
- Prise d'essai**, пробирная надрѣвка; взятіе на пробу.
- Prise de gaz**, газоулавливательный приборъ, газоулавливатель; отводъ струи газа.
- Prise (la masse fait —)**, масса отвердѣваетъ и сдѣлывается своими частицами.

Prise de vapeur, паровпускное окно.
Prismatique (*texture*), столбчатое сложение.
Prisme, призма.
Prismes (*de la table à percussion*), плитусы или баклушки шотгерда или вашгерда.
Prison, направляющая движущейся деревянной части прибора.
Prisonnier, всякое наглухо задѣланное закрѣпленіе: болтъ, клинъ, и т. п. (см. *A prisonnier*).
Prix fait, условленная плата.
Prix de revient, цѣнность заводская, фабричная, своя цѣла.
Procédé, процессъ, способъ работы, приемъ.
Procédé Bessemer, процессъ Бессемера, бессемерованіе. *З. Д.*
Procédé catalan, affinage immédiat des minerais, каталанскій способъ получения желѣза непосредственно изъ рудъ.
Procédé Martin, процессъ Мартена. *З. Д.*
Prochlorite, см. *Ripidolite*.
Production, производительность, добыча; выдѣлка.
Production (*d'un filon, d'une couche etc.*), богатство жилы или пласта полезнымъ ископаемымъ.
Produit, продуктъ; произведеніе; результатъ; прибыль.
Produit brut, валовой доходъ; сырой продуктъ.
Produit minier, горнопромышленный продуктъ.
Produit net, чистая прибыль.
Profil, см. *Section*.
Profilier, изображать съ профиля, профилировать.
Profondeur perpendiculaire, profondeur requise, глубина по отвѣсу.
Progression, прогрессія. *Ма.*
Progression arithmétique, см. *Progression par différence*.
Progression croissante, возрастающая прогрессія. *Ма.*
Progression décroissante, убывающая прогрессія. *Ма.*
Progression par différence, progression arithmétique, арифметическая прогрессія.
Progression géométrique, см. *Progression par quotient*.
Progression par quotient, progression géométrique, геометрическая прогрессія.
Projectile, брошенное тѣло; снарядъ огнестрѣльнаго оружія т. е. пуля, ядро и т. п.
Projectile creux, пустотѣлый снарядъ.
Projectile plein, сплошной снарядъ.
Projection, проекція; направленіе.
Projection d'eau, увлеченіе паромъ воды въ цилиндръ паровой машины.
Projecter (*se —*), выдаваться, выступать; проектироваться.
Promontoire, длинный и высокій мысъ или коса; предгоріе; болѣе или менѣе высокій и крутой берегъ.
Propension acideuse, способность осталиваться, принимать свойства стали.
Proportion, пропорція.
Proportions multiples (*loi des—*), законъ кратныхъ отношеній.
Proportionnel, пропорціональный.

Proposition contraire, предложеніе обратное *Ma.*
Proposition réciproque, предложеніе возвратное. *Ma.*
Propulseur, propulseur, движущій снарядъ или механизмъ, движитель.
Propulseur hélicoïde, propulseur à hélice, архимедовъ винтъ, какъ двигатель въ водѣ, винтовой двигатель.
Propulseur, см. *Propulseur*.
Propulsion, подвиганіе впередъ.
Propylène, пропиленъ. *X.*
Propylite, см. *Grünsteintrachyte*.
Proterobase, протеробазъ, диабазовый зеленый камень. *Г. п.*
Proto-, частица, приставляемая къ выраженіямъ химической номенклатуры, обозначать меньшее количество вещества, наименованію коего она предшествуетъ, напр.: protoxyde = закись, т. е. наименьшая степень окисленія въ ряду окисловъ, protochlorure = хлористое соединеніе съ наименьшимъ содержаніемъ хлора и т. п.
Protobastite, см. *Enstatite*.
Protobromure d'iode, однобромистый іодъ.
Protochlorure d'iode, однохлористый іодъ.
Protochlorure de soufre, хлористая сѣра.
Protogine, protogyne, протогинъ, хлоритовый гранитъ. *Г. п.*
Protogine stratifiée, тальковый гнейсъ. *Г. п.*
Protoiodure de soufre, іодистая сѣра.
Protopyramide, protoprisme etc., протопирамида, протопризма и т. п. *Ма. Ми.*
Protosulfure de nickel, сѣрнистый никкель.
Protosulfure de potassium, сѣрнистый калий.
Protoxyde, см. *Sousoxyde*.
Protoxyde d'argent, окись серебра.
Protoxyde d'azote, oxyde azoteux, gaz hilariant, закись азота, веселящій газъ.
Protoxyde de baryum, окись барія.
Protoxyde de calcium, окись кальція.
Protoxyde d'hydrogène, eau, окись водорода, вода.
Protoxyde de potassium, окись калия.
Protoxyde de strontium, окись стронція.
Protusion, прорывъ.
Protuberance, выступъ, возвышеніе.
Proustite, Argent rouge arsénical, пруститъ, родъ красной серебряной руды. *Ми.*
Prozoïque, первоперіодный; первоначальный. *Г.*
Prud'homme, экспертъ, свѣдущій человѣкъ.
Prussiate, см. *Cyanure*.
Prussiate jaune de potasse, cyanure jaune de potasse, желтое синильное кали, желѣзистосинеродистый калий.
Prussiate rouge de potasse, cyanure rouge de potasse, красное синильное кали, желѣзосинеродистый калий.
Prussique, синеродитоводородный, синильный.
Prizbramite, см. Gethite.
Psammite, см. *Grès*.
Psaturouse, см. *Argent noir*.
Psephite, см. *Conglomerat*.
Pseudamante, pseudemante, strass, happelourde, поддѣльный драгоценный камень, страза.
Pseudoalbite, см. *Andésine*.
Pseudoapatite, псевдоапатитъ. *Ми.*

- Pseudobasalt**, см. *Basalte*.
Pseudochrysolite, бутылочный камень. *Мн.*
Pseudocobalt, см. *Nickeline*.
Pseudocrystal, ложный кристалл.
Pseudogalène, см. *Blende de zinc*.
Pseudolibéthénite, псевдолибетенитъ. *Мн.*
Pseudomalachite, см. *Lunnite*.
Pseudomorphose, ложный, псевдоморфический; псевдоморфоза. *Мн.*
Pseudoopale, см. *Oeil-de-chat*.
Pseudophite, псевдофитъ. *Мн.*
Pseudorubis, см. *Quartz hyalin rouge*.
Pseudosaphir, см. *Saphir d'eau*.
Pseudosommitte, см. *Néphéline*.
Pseudostéatite, псевдостеатитъ. *Мн.*
Psilomélane, *Manganèse oxydé barytifère*, псиломеланъ, твердая марганцовая руда, черная стеклянная голова. *Мн.*
Psimythite, см. *Leadhillite*.
Pt, химический знакъ платины.
Puch, см. *Puy*.
Puchérite, пушеритъ. *Мн.*
Puchette, ковшъ для черпанія жидкаго торфа.
Puchoir, черпакъ для разсола въ солеварняхъ.
Puddlage, *puddlerie*, *affinage anglais*, puddлингованіе, puddлинговый способъ получения желъза и стали.
Puddler, puddлинговать, получать желъзо или сталь puddлинговымъ способомъ.
Puddlerie, см. *Puddlage*.
Puddleur, puddлинговый мастеръ, puddлинговщикъ; puddлинговая печь.
Puddleur mécanique, *puddleur rotatif*, puddлинговая печь съ механическимъ приспособленіемъ для перемъшиванія металла.
Puig, см. *Puy*.
Puisard, *bouillou*, *bouignon*, *potelle*, зумфъ.
Puisard, сточный колодезь; выгребная для золы и шлака яма.
Puisatier, горнорабочій, задолжаемый специально для проводки шахтъ.
Puiselle, см. *Culler*.
Puiser, черпать.
Puisoir, см. *Culler*.
Puissance, энергія, работоспособность, сила.
Puissance, степенъ, *Ма*.
Puissance (*unité de —*), единица работоспособности. *Э*.
Puissance, *braisseur*, *estampe*, *stampe* (*d'un filon*, *d'une couche etc.*), мощность жилы, пласта и т. п.
Puissance calorifique, см. *Pouvoir calorifique*.
Puissance de cohésion, сила сдвигленія.
Puissance électrique, магнитная сила. *Э*.
Puissance évaporatoire, парообразовательная способность.
Puissance impulsive, импульсъ, мгновенная сила.
Puissance mécanique, см. *Machine simple*.
Puissance motrice, см. *Force motrice*.
Puissance nominale (*d'une machine*), нарицательная сила.
Puissance réduite (*d'une couche*, *d'un filon etc.*), средняя мощность пласта, жилы и т. п.
Puissance réelle (*d'une machine*), действительная сила.
Puissance et résistance, см. *Force mouvante et résistante*.
- Puissance vive**, см. *Force vive*.
Puissant, *épais* (*d'une couche*, *d'un filon etc.*), мощный.
Puits, *fosse*, *bure*, шахта. *Г. И.*
Puits, *puits naturel*, *puits de sable*, колодезь, колодезеобразное вклиненіе въ вѣтвѣлой породы въ цѣльную. *Г.*
Puits, см. *Poche*.
Puits absorbant, *boi-tout*, колодцы или буровыя скважины, поглощающіе доставляемую въ нихъ воду. *Г.*
Puits d'accès, вспомогательная шахта для установка новыхъ забоевъ.
Puits d'aérage, *buray*, *fosse affeûdre*, воздушная, вѣтренная, воздухопроводная шахта.
Puits ancien, оставленная, заброшенная шахта.
Puits d'appel, см. *Puits d'extraction*.
Puits artésien, *fontaine artésienne*, *puits foré*, *fontaine jaillissante forée*, артезианскій колодезь.
Puits de chute, *puits de décharge*, маленькая шахта для спуска добываемой породы или полезнаго ископаемаго внутри рудника или при разныхъ работахъ.
Puits de communication, *puits de descente*, *puits d'échelles*, вылазная шахта.
Puits de décharge, см. *Puits de chute*.
Puits de descente, см. *Puits de communication*.
Puits de l'eau de sel, колодцы, куда собирается разсолъ, начинающій уже выдѣлять соль. *С.*
Puits des eaux vertes, колодцы для разсола, собирающагося изъ большаго бассейна и перваго выпарительнаго. *С.*
Puits d'échelles, см. *Puits de communication*.
Puits d'épuisement, *puits d'exaure*, *puits à pompes*, водоотливная шахта.
Puits d'exaure, см. *Puits d'épuisement*.
Puits d'extraction, *puits d'appel*, *maître-fosse*, *maître-puits*, главная угле — или рудоподъемная шахта.
Puits à filtrer, см. *Caisse d'eau*.
Puits foré, см. *Puits artésien*.
Puits du fourneau, см. *Cheminée* (*du haut-fourneau*).
Puits incliné, наклонная шахта.
Puits intérieur, см. *Beurlat*.
Puits jaillissant, артезианскій колодезь съ непрерывнымъ притокомъ воды.
Puits au jour, лихтохъ.
Puits jumeaux, парные шахты.
Puits à mareyage, приливной колодезь, прибрежный колодезь, горизонтъ воды въ коемъ измѣняется сообразно съ приливомъ и отливомъ.
Puits naturel, см. *Puits*.
Puits-père, первая, опущенная въ мѣсторожденіи шахта.
Puits à pompes, см. *Puits d'épuisement*.
Puits de recherche, развѣдочная шахта.
Puits à remblai, шахта для спуска закладки.
Puits de sable, см. *Puits*.
Puits salant, *puits salé*, разсолная скважина, скважина для добычи соляныхъ разсоловъ.
Pulsations, см. *Ondulations lentes*.
Pulsations, удары поршня въ рабочей или движущей машинѣ.
Pulsomètre, пульзометръ.
Pulvérin, въ видѣ тонкаго порошка.

- Pulvérin**, см. Pouissier.
Pulvérisateur, см. Irrorateur.
Pulvérisation, измельчение въ порошокъ.
Pulvériser, измельчать въ порошокъ, пульверизовать.
Pulvérulant, сыпучий, порошкообразный; обра- щающийся или разсыпавшийся въ порошокъ.
Pumice, см. Ponce.
Pumice, пемзовый, пемзовидный.
Pumite, см. Ponce.
Punaise, кнопка для чертежныхъ работъ.
Punctiforme, точечный, точковидный.
Pupiforme, куколковый; спеленанный. *II.*
Purgation, см. Affinage.
Purgé, очищенный, прочищенный, чистый.
Purger, очистить, отбѣлить, освободить.
Purger (*une machine à vapeur*), прочищать про- дувкой паромъ или воздухомъ; продувать.
Purification, очищение.
Purple ore, остатокъ отъ обработки серебри- стыхъ мѣдныхъ колчедановъ.
Purpuréo-, въ выраженияхъ химической номен- клатуры переводится «пурпурео—».
Puruna, см. Batée.
Puschkinite, пушкинитъ. *Мн.*
Putéale (*eau —*), колодезная вода.
Puteux, см. Grisou.
Putride, гнилостный.
Puy, puig, pey, pesh, puch, общее названіе горныхъ вершинъ въ Оверни.
Pyonite, Beryl schorlacé, Schorl blanc prismatique, To- raze cylindroïde, Schorl-blanc, Leucolite, пикнитъ, шестоватый камень. *Мн.*
Pyloridé, развертый. *II.*
Pyg-, см. Pygo-.
Pyralolite, пиралолитъ. *Мн.*
Pyramide, пирамида.
Pyramide d'érosion, см. Pyramide de terre.
Pyramide des fées, см. Pyramide de terre.
Pyramide de terre, pyramide des fées, pyramide d'érosion, земляныя пирамиды размытія. *G.*
Pyramide tronquée, tronc de pyramide, усѣчен- ная пирамида.
Pyrantimonite, см. Antimoine hydrosulfuré.
Pyragillite, пираргиллитъ. *Мн.*
Pyragyrite, Argyrothrose, Argent rouge antimonial, Aérosite, Blende rouge, пираргиритъ, родъ крас- ной серебряной руды. *Мн.*
Pyrauxite, см. Pyrophyllite.
Pyrene, пиренъ.
Pyrenéite, пиренитъ. *Мн.*
Pyrgome, пиргомъ. *Мн.*
Pyrichrolite, см. Pyrostilpnite.
Pyriforme, грушевидный.
Pyrite, Mundle, колчеданъ.
Pyrite arsénioale, см. Mispickel.
Pyrite blanche, см. Marcasite.
Pyrite capillaire, см. Millérite.
Pyrite crétée, см. Marcasite.
Pyrite cuivreuse, см. Chalcopyrite.
Pyrite hépatique, Fer hépatique, печенковый кол- чеданъ. *Мн.*
Pyrite jaune, Pyrite martiale, Fer sulfuré, желтый, сѣрый или желѣзный колчеданъ. *Мн.*
Pyrite magnétique, см. Pyrrhotine.
Pyrite martiale, см. Pyrite jaune.
Pyrite rayonnée, см. Marcasite.
Pyrite rhombique, см. Marcasite.
Pyro-, pyr-, въ выраженияхъ химической номен- клатуры переводится «пиро-», «пир-», напр.: pyrophosphate = пирофосфорная соль, pyroxylye = пирокиль и т. п.
Pyroantimonite, см. Antimoine hydrosulfuré.
Pyroballistique, приводимый въ дѣйствіе ог- немъ.
Pyrochlore, Fluochlore, Hydrochlore, пирохлоръ. *Мн.*
Pyrochroïte, пирохроитъ. *Мн.*
Pyrogène, огненный.
Pyrognostique (*essai*), проба сухимъ путемъ. *X.*
Pyroïde, какъ бы огненнаго образования.
Pyrolithe, пиролитъ (*взрывчатое вещество*).
Pyrolusite, Manganèse gris, Pierre de Perigueux, Sa- von des verriers, пиролозитъ. *Мн.*
Pyromaque, дающая сталь искры.
Pyroméline, см. Marcéosite.
Pyroméride globulaire, см. Porphyre globuleux.
Pyromérides, горныя породы крупношаровид- наго сложенія.
Pyromètre, пирометръ.
Pyromorphite, Polychrome, Chérokline, Plomb phos- phaté, пироморфитъ, полихромъ, зеленая свин- цовая руда, цестрая свинцовая руда. *Мн.*
Pyronome, пирономъ (*взрывчатое вещество*).
Pyrope, см. Grenat de Bohême.
Pyrophane, осязпрозрачный, теплопрозрачный.
Pyrophan, пирофанъ *минераль искусственно при- готовленный протитидитель гидрофана воскомъ*.
Pyrophore, пирофорическое тѣло.
Pyrophosphorite, пирофосфоритъ. *Мн.*
Pyrophyllite, Pyrauxite, пирофиллитъ. *Мн.*
Pyrophysalite, Toraze prismatoïde, пирофизалитъ. *Мн.*
Pyropissite, пирописитъ. *Мн.*
Pyrothite, пиротитъ. *Мн.*
Pyrosclérite, пиросклеритъ. *Мн.*
Pyrosidérite, см. G éthio.
Pyrosmalite, Fer nuriaté, пирозмалитъ. *Мн.*
Pyrostibite, см. Antimoine hydrosulfuré.
Pyrostibnite, см. Antimoine hydrosulfuré.
Pyrostilpnite, Pyrichrolite, пиростильпнитъ. *Мн.*
Pyrotechnite, см. Thénardite.
Pyrotechnie, пиротехника.
Pyroxène, см. Augite.
Pyroxène coccolite, см. Coccolite.
Pyroxène diopside, см. Malaçolite.
Pyroxène granuliforme, см. Coccolite.
Pyroxène laminaire, см. Hédenbergite.
Pyroxène en roche, см. Lehrzollite.
Pyroxylye, см. Coton-poudre.
Pyroxyline, см. Coton-poudre.
Pyrrhotine, Pyrite magnétique, Fer sulfuré magnéti- que, Fer sulfuré ferrière, Magnétopyrite, магнитный колчеданъ, пиритъ. *Мн.*

Q.

- Quadrangle**, четырехугольник.
Quadrangulaire, четырехугольный; четырехгранный.
Quadrant, четверть круга; квадрантъ.
Quadrant, см. *Secohm*.
Quadratique, квадратное уравнение, уравнение второй степени. *Ma*.
Quadratique (*système cristallin*), см. *Quaternaire*.
Quadratrice, квадратриса. *Ma*.
Quadrature, квадратура; четырехугольная площадь; горный отводъ; опредѣленіе величины площадей.
Quadrilatère, четырехугольникъ; четырехсторонній.
Quadrillé, клѣтчатый; разбитый на четырехугольники.
Quadriloculaire, четырехъестный. *II*.
Quadrivalve четырехстворчатый. *II*.
Quadruman, четырехрукій.
Quadruplex, квадруплексъ (*способъ соединенія телеграфныхъ аппаратовъ*).
Quai d'écluse, шлюзовая берма.
Quai en fleuve, каменная запруда.
Quai à houille, пристань для выгрузки каменного угля; платформа для склада каменного угля.
Quairats, см. *Caires*.
Qualitatif, качественный.
Quantitatif, количественный.
Quantité, (*en -*), см. *Dérivation* (*en -*).
Quantité de plongement (*d'un couche, d'un filon etc.*), см. *Angle d'inclinaison*.
Quarderonner (*une poutre*), торцевать, обдѣлывать четвертью круга.
Quarentenier, пробная нормальная прядь для пеньки и алоэ, состоящая изъ 21 нитки.
Quarré, см. *Carré*.
Quart-fois, вѣсть съ наделіемъ около 60°.
Quartation, *in-quartation*, *in-quart*, квартованіе. *X*.
Quartelage, четырехугольная глыба породы.
Quartier, district, рудничное поле.
Quartz, *quarz*, кварцъ. *Ми*.
Quartz agate cachalong, см. *Cachalong*.
Quartz agate calcédoine, см. *Calcédoine*.
Quartz agate grossier, см. *Silex corné*.
Quartz agate hermogène, см. *Geysérite*.
Quartz agate molaire, см. *Silex meullère*.
Quartz agate ponctué, см. *Agate sanguine*.
Quartz agate prase, см. *Agate verte pommée*.
Quartz agate pyromaque, см. *Silex pyromaque*.
Quartz arenacé, *sable quartzéux*, песчанистый кварцъ, кварцеватый песокъ. *Ми*.
Quartz chatoyant, см. *Oeil de chat*.
Quartz-compensateur, кварцъ-загѣститель. *Ми*.
Quartz concrétionné, натечный кварцъ. *Ми*.
Quartz de corrosion, кварцъ, составляющій составную часть горныхъ породъ, но происшедшій отъ разрушенія минераловъ, входящихъ въ составъ этихъ породъ. *Ми*.
Quartz cubique, см. *Boracite*.
Quartz élastique, см. *Grès élastique*.
Quartz enfumé, см. *Cristal brun*.
Quartz enfumé noir, *Marion*, темный дымчатый топазъ. *Ми*.
Quartz fétide, пахучій или вонючій кварцъ. *Ми*.
Quartz ferrugineux, желѣзистый голышъ. *Ми*.
Quartz ferrugineux rouge, *Sinople*, *Sinopel*, синопля, желѣзистый красный голышъ. *Ми*.
Quartz hématôide, желѣзистый голышъ. *Ми*.
Quartz hyalin concrétionné, см. *Opale hyalite*.
Quartz hyalin rouge, *pseudorbis*, розовый кварцъ. *Ми*.
Quartz hyalin vert-obscur, см. *Prase*.
Quartz ligniforme, см. *Quartz xyloïde*.
Quartz lydien, см. *Pierre de touche*.
Quartz nectique, см. *Silex nectique*.
Quartz ondulé, пѣнистый или лавноподобный кварцъ. *Ми*.
Quartz pseudomorphe conchyloïde, кварцъ въ видѣ черешкокожихъ животныхъ.
Quartz résinite commune, см. *Opale commune*.
Quartz résinite hydrophane, см. *Hydrophane*.
Quartz résinite ligniforme, *Quartz résinite xyloïde*, *Opale xyloïde*, деревянистый опалъ. *Ми*.
Quartz résinite miellé, см. *Opale de feu*.
Quartz résinite subluissant, см. *Ménilite*.
Quartz résinite xyloïde, см. *Quartz résinite ligniforme*.
Quartz en roche, *Roche de Quartz*, *Quartz-rock*, *Quartzite*, кварцевый камень, кварцитъ. *Ми*.
Quartz-rock, см. *Quartz en roche*.
Quartz schistoïde, листоватый кварцъ. *Ми*.
Quartz xyloïde, *Quartz ligniforme*, *Silex xyloïde*, деревянистый кварцъ. *Ми*.
Quartzite, см. *Quartz en roche*.
Quaternaire, четверной.
Quaternaire, *quadratique* (*système cristallin*), четырехчленная или квадратная система. *Ми*.
Quenouilliforme, перетенообразный.
Quercheur, нагрущикъ. *I. II*.
Querelle, песчанникъ и сланцы (*породы, сопровождающія каменный уголь въ бассейнѣ Монс*).
Queue, брусъ около 2 арш. длиною, служащій для скрѣпленія балочнаго соединенія.
Queue, см. *Crosse*.
Queue d'aronde, *tenon à queue* (*assemblage en -*), врубка брусъевъ лапой или сквороднемъ.
Queue d'aronde couverte (*assemblage à -*), врубка брусъевъ въ глухую лапу или глухимъ сквороднемъ.
Queue d'aronde percée (*assemblage en -*), врубка брусъевъ въ сквозную лапу или сквознымъ сквороднемъ.
Queue à charbon, см. *Benno à charbon*.
Queue (*de cisaille*), хвостъ, рычагъ ножницъ.
Queue (*d'un contrefort*), выступающая, передняя часть контрфорса.
Queue (*de penclume*), хвостъ наковальни.
Queue (*d'un four*), см. *Échappement*.
Queue (*du marteau*), хвостъ молота.
Queue (*du mercure*), хвостъ, оставленный каплями нечистой ртути.
Queue (*d'un outil*), желѣзка инструмента.

Queue perdue (*assemblage à —*), врубка брусель въ потайной лапой или потайнымъ сквороднемъ.
Queue de rat, тонкій, круглый напенокъ.
Queue de sable, хвостъ, мелкая мука на ващгердѣ.
Queue (*de la tige*), утолщенный конецъ штанги.
Queuwée, kewée, хвостъ, продолженіе каменноугольнаго пласта на нѣкоторое разстояніе за плоскостью его излома.

Queyres, см. *Caires*.
Quille, каменоломный клинъ.
Quille, quillon, travon, travers, шапочный брусъ.
Quillon, см. *Quille*.
Quinconce, échiquier (*en —*), въ шахматномъ порядкѣ.
Quindécagone, пятнадцатисторонній.
Quintal, квинталъ = 6,1051 пуда.
Quotient, частное. *Ma*.
Quotient entier, цѣлое число. *Ma*.

R.

Rabaznage, снятіе слоя породы въ почвѣ горной выработки. (*п. в.*)
Rabat, ressort, buttoir (*du marteau*), долонь, ладонь, отбой молота.
Rabat-vent, вѣтренная стѣнка (*въ рудникѣ*).
Rabat-vent (*en —*), по направленію внизъ (*о теченіи воздуха*).
Rabattage, подработка потолка горной выработки.
Rabattement, см. *Rabatte*.
Rabattement, совмѣщеніе черезъ вращеніе. *Ma*.
Rabatteur, рабочій специально задолжаемый для подработки угля.
Rabattre, совмѣщать черезъ вращеніе. *Ma*.
Rabattre, сглаживать молотомъ прокованную вещь.
Rabdionite, рабдионитъ. *Мн.*
Rabier, см. *Soufflet à double vent*.
Râblage, работа скребкомъ или граблемъ.
Râble, rasette, rasette, canne, cboard, rauve, rabot, venloir, гребло, гребокъ, мѣшальный прутъ.
Râbler (*le feu*), шуровать.
Râblot, кузнечная кочерга.
Râblure, шпунтъ; слой снимаемый гребкомъ при отсадкѣ рудъ на рѣзцахъ.
Rabot, см. *Râble*.
Rabot, стругъ, скобель, рубанокъ.
Rabot pour cannelures, гольгель, голтель, дорожникъ.
Rabot, cogn, кремневый гальки вѣдренныя въ мергель.
Raboter, стругать.
Rabotause, см. *Machine à planer*.
Raboteux, см. *Accidenté*.
Raboture, см. *Soreaux*.
Rabougri (*bois —*), суковатый.
Raccomodeur (*des voies de roulage d'une mine*), рабочій, задолжаемый на починку рудничныхъ рельсовыхъ путей.
Raccord, см. *Joint*.
Raccord par boyaux, соединеніе частей винтовою муфтою.
Raccord de tuyau, соединительная гайка для трубъ.
Raccord à vis, винтовое соединеніе или сопряженіе.
Raccordement, см. *Joint*.
Raccordement (*des fils electr.*), соединеніе.
Raccordement (*des voies*), соединеніе двухъ путей, переходъ съ пути на путь.
Racénate, соль виноградной кислоты.

Râche, см. *Rasse*.
Râche (*fourneau —*), доменная печь системы Рашета.
Râcheux (*du bois*), свилятое, узловатое.
Racinal, нижняя, основная бревенчатая обвязка, обыкновенно сопряженная съ фундаментными сваями или ступьями.
Racine, корень.
Racine réelle, вещественный или дѣйствительный корень. *Ma*.
Racle, см. *Gratte*.
Racler, gratter, скоблить, соскребать, чистить или снимать скребкомъ.
Raclette, скребло, скребокъ, скоблилка небольшихъ размѣровъ.
Racloire, гладилка, цикля.
Racloire, см. *Règle à raser*.
Racloir, см. *Gratte*.
Raclure, черта (*на минералъ при испытаніи его*).
Raclure, оскребки, отскребки.
Raclure des fourneaux, печные выломы.
Radeau, плотъ.
Radeaux, см. *Embaras*.
Radiale, радиально-сверлильная машина; радиальный.
Radian, радиантъ (*дуга равная радиусу*).
Radian, лученепускающій.
Radiation, лучистое распространеніе (*света, звука и т. п.*), радіація, лученепусканіе.
Radical, радикаль (*знакъ V*) *Ma*; радикаль. **X**.
Radié, лучистый.
Radier, настилъ, выстилка, флютбетъ (*плотины*).
Radier, parc à pilotis, ростверкъ на сваяхъ.
Radier, rayonner, непускать лучи.
Radiolite, Bréviciite, радиолитъ. *Мн.*
Radiophone, радиофонъ. *Э*.
Raetter, см. *Tamis de passage*.
Raf, быстрое отливное или приливное теченіе въ морѣ.
Rafale, шквалъ.
Raffaud, см. *Boisgue*.
Raffinage, рафинированіе; очищеніе.
Raffinage bergamasque (*du fer*), бергамскій кричный способъ.
Raffinage (*du cuivre*), перечистка черной мѣди въ гармахерскомъ горну или шплейзофенѣ; рафинированіе мѣди.
Raffinage (*du cuivre noir*), шплейзованіе черной мѣди, рафинированіе мѣди.
Raffinage (*du fer*), передѣлъ чугуна въ желѣзо.
Raffinage au feu brasqué (*du fer*), нѣмецъ-

- кйй кричный способъ съ присадкою кричныхъ богатыхъ шлаковъ и молотобонны.
- Raffinage**, (*de la fonte*), отбѣливаніе чугуна.
- Raffinage à la fonte grillée**, см. **Raffinage à rô-tissage**.
- Raffinage à rôtissage**, **raffinage à la fonte grillée**, карнатійскій кричный способъ.
- Raffinage (du sel)**, очистка сырой соли пере-кристаллизированіемъ ея.
- Raffinage à la Wallone**, валлонскій кричный способъ.
- Raffiner (l'acier)**, см. **Corroyer (l'acier)**.
- Rafle**, явленіе вздутія и пережима пласта, или жилы, см. **Renslement** и **Étranglement**.
- Rafrâichir**, прибавлять свѣжаго разсола къ ма-точному.
- Rafrâichir (le cuivre)**, оживлять, проживлять.
- Rafrâichir (la meule)**, закрыть, охладить или остудить углевыжигательную кучу.
- Rafrâichir (une mine, un charbonnage etc.)**, про-вѣтрить.
- Ragagé**, см. **Pot**.
- Ragréer**, см. **Ciseler**.
- Raidir, roidir (une câble)**, вытянуть науго.
- Rail**, рельсъ.
- Rail américain**, **rail à patin**, **rail à champignon et semelle**, **rail Vignoles**, американскій рельсъ съ широкимъ основаніемъ, виньоловскій рельсъ.
- Rail Brunel**, **rail en П (U renversé)**, брюнелевскій пусотѣлый рельсъ.
- Rail à champignon et semelle**, см. **Rail améri- caln**.
- Rail contre-aiguille**, **rail fixe**, неподвижный, рамный рельсъ перевода.
- Rail à coussinet**, рельсъ, укрѣпленный на по-душкахъ.
- Rail à doubles champignons**, **rail à double T**, двухголовчатый рельсъ.
- Rail à double T**, см. **Rail à doubles champignons**.
- Rail à éclisse**, **rail éclissé**, рельсъ связываемый въ стыгѣ накладками.
- Rail fixe**, см. **Rail contre-aiguille**.
- Rail en П**, пазовый рельсъ.
- Rail mobile**, **aiguille**, **aiguille de changement**, **Switch**, игла, острякъ переводной стрѣлки.
- Rail ondulé**, рельсъ утолщившійся въ срединѣ.
- Rail à patin**, см. **Rail américain**.
- Rail plat**, см. **Rail prismatique**.
- Rail prismatique**, **rail plat**, **bande plate**, плоскій рельсъ.
- Rail à rebord**, **bande saillante**, **ornière saillante**, острополовый рельсъ, рельсъ съ закраиною.
- Rail simple**, одноголовчатый рельсъ.
- Rail à surface bombée**, рельсъ съ выпуклою головкою.
- Rail à surface plate**, рельсъ съ плоскою го-ловкою.
- Rail en П (U renversé)**, см. **Rail Brunel**.
- Rail Vignoles**, см. **Rail américain**.
- Rail-way**, желѣзнодорожный путь съ выпук-лымъ рельсомъ.
- Rails convergents**, рельсы сходящіеся въ сре-динѣ крестовины.
- Rails divergents**, наружные рельсы стрѣлки.
- Rainer**, желобить.
- Rainure**, пазъ, шпунтъ, фальць, выемка.
- Rainure**, см. **Rigole**.
- Rainure**, см. **Cannelure femelle**.
- Rais (d'une roue)**, спица.
- Rais creux (d'une roue)**, спица крестообразнаго сѣченія или поляя.
- Raison**, см. **Rapport**.
- Raison inverse**, обратное отношеніе. *Ma.*
- Raison de la progression**, разность прогрес-сии. *Ma.*
- Raisonner (un moule)**, осмотрѣть литейную форму.
- Raisse**, см. **Rasse**.
- Ralstonite**, ралстонитъ. *Ми.*
- Rallonge**, насадка, удлиненіе.
- Rallonge (de la sonde)**, колыно штанги, настав-ное колыно, штанговая насадка.
- Rallongement**, см. **Recoulement**.
- Rallongue**, тонкая жердь; насадка.
- Ramasse**, **рашпиль**.
- Ramasse**, см. **Fer de masse**.
- Ramassis**, см. **Fagot**.
- Rame**, см. **Train**.
- Rameau**, отроргъ; вѣтвь; отжилокъ.
- Rameau de traverse**, перекрестная жила.
- Rameux**, вѣтвистый.
- Ramification**, развѣтвленіе.
- Ramification (d'une veine)**, раздробленіе рудной жилы на отрасли.
- Ramifier (se —)**, развѣтвляться; раздробляться (*о жилѣ*).
- Rammelsbergite**, раммельсбергитъ, бѣлый ник-келевый колчеданъ. *Ми.*
- Rammouler, renmouler**, складывать, скрѣп-лять и составлять опоки къ отливкѣ.
- Ramollir (l'acier)**, см. **Adoucir (l'acier)**.
- Ramrant**, уклонъ, наклонъ, скатъ.
- Ramrant (du four)**, см. **Échappement**.
- Rampe, fendue, descendrière, descente**, шурфъ; раз-вѣдочная выработка.
- Rampe**, перила, поручни.
- Ranche**, см. **Choville ranche**.
- Randanite**, ранданитъ. *Ми.*
- Rangette**, литевое желѣзо большого размѣра.
- Râpe**, см. **Lime à carreaux**.
- Râpe**, скребокъ для чистки литья.
- Râpe**, скоблилка или рѣзецъ при послѣднемъ ручьѣ прокатнаго вала, устанавливаемый для снятія неровностей съ получасмой полосы.
- Râpe**, истертый на тергѣ.
- Râper**, отдѣлывать терпугомъ; измельчать на тергѣ.
- Raphanosmite, Zorgite, рафаносмитъ. Ми.**
- Rapidolite**, см. **Wernérite**.
- Rapiéter**, вынимать крѣпъ изъ старой горной выработки.
- Rapilli**, см. **Lapilli**.
- Rapine**, выемка крѣпежнаго лѣса изъ старой горной выработки.
- Rapine**, см. **Exploitation par gaspillage**.
- Rarapakiwi**, рапакиви, гнилой гранитъ. *Г. н.*
- Rappel des mineurs**, удары по породѣ въ руд-никѣ, которыми переговариваются занятые горнорабочіе съ людьми, занятыми ихъ спасеніемъ.
- Rapport**, **raison**, отношеніе. *Ma.* [смъ.]
- Rapport**, **pièce rapportée**, **pièce de rapport**, фор-мовый сердечникъ изъ кусковъ обожженной глины.
- Rapport directe**, прямое отношеніе. *Ma.*

Rapport inverse, обратное отношение. *Ма.*
Rapport du minéral, количество % металла получаемого из руды, степень богатства руды.
Rapport de similitude, отношение подобия.
Rapporter (*une levée*), наносить на планъ даннаыя съѣмки.
Rapporteur, транспортиръ.
Rapporteur des coordonnées, см. *Ordinatoire*.
Rappuroir, котель для выпариванія селитрнаго, купороснаго и инаго щелока.
Rappuroir, см. *Carihou*.
Raquette, большая плотничья пила, тимерманка.
Raquette, см. *Percoir à rochet*.
Raquette, см. *Canette*.
Raréfaction, разрѣженіе.
Raréfier, разрѣжать.
Ras (*de la mesure*), мѣра наполненная не выше краевъ, въ обрѣзъ съ краями.
Ras de marée, быстрый, внезапный приливъ.
Ras de marée, см. *Vague de translation*.
Rasclé, см. *Karrs*.
Rascoude, ставить клѣтъ на подпятники.
Rascoyeur, см. *Moulineur*.
Rascroeur, очистная выемка угля въ обратномъ направленіи провода штрека. (*n. e.*)
Rasé, выровненный съ краями, сглаженный, сръзанный.
Rasette, см. *Rable*.
Raspel, см. *Lime à carreaux*.
Rasse, râche, raisse, respe, van, ивовая корзина для засыпки руды въ доменную печь.
Rassemblément, см. *Faille inverse*.
Rassée, полная корзина угля.
Rassol, соль, выдѣляющаяся въ видѣ зѣренъ на поверхности полярнаго льда.
Rastolyte, см. *Voigtite*.
Raté, неразрядившійся при запалѣ шпуръ, осычка шпура.
Râteau, грабля, гребло.
Râtelier (*en —*), въ формѣ рѣшетки.
Rater, дать осычку.
Rationnel, раціональный. *Ма.*
Ratissoir, шарт, гребокъ для размѣниванія получаемой руды; скребокъ.
Ratofkite, радофитъ. *Ми.*
Rattrapeur, работникъ, подхватывающій клещами полюсу по другую сторону прокатныхъ валковъ.
Rauchage, подработка потолка горной выработки; выростаніе королюка на капели.
Rauchstahl, см. *Acier brut*.
Rauve, см. *Rable*.
Ravalier, отдѣлать начисто; выровнять.
Ravaler (*une loupe*), обжимать крицу.
Ravaler (*un puits*), углублять шахту ниже разрабатываемаго уже пласта угля.
Ravaneur, рабочій, сдвигающій рудничные возки въ поѣзда.
Ravancher, приближаться выработкой къ чему нибудь.
Rave, рудничная лампа съ открытымъ огнемъ.
Ravin, оврагъ, лощина.
Ravine, см. *Torrent*.
Ravinement, образование овраговъ или береговыхъ рытинъ размывомъ.
Raviver, оживлять (*огонь, животный уполъ*);

отдѣлать начисто (*балку*); освѣжить (*потускнѣвшую поверхность*).
Rayer (*les minéraux*), царапать, чертить (*минералы для опредѣленія ихъ относительной твердости*).
Rayon, радиусъ; лучъ; ребро на раковинѣ.
Rayon, см. *Gouau*.
Rayon de la chaleur, тепловой лучъ.
Rayon extraordinaire, лучъ необыкновенный. *Ма.*
Rayon de giration, см. *Rayon d'inertie*.
Rayon d'inertie, rayon de giration, плечо инерціи.
Rayon de lumière, свѣтовой лучъ.
Rayon ordinaire, лучъ обыкновенный. *Ми.*
Rayon régulateur, bride du parallélogramme, bras de rappel, manivelle du parallélogramme (*machine à vapeur*), отводный радиусъ, распорная тяга.
Rayon (*d'une roue*), см. *Bras* (*d'une roue*).
Rayon vecteur, радиусъ векторъ.
Rayon visuel, видимая линия направленія. *Гео.*
Rayonnant, лучистый.
Rayonnement, дѣленіе снимаемой на планъ площади на треугольнички линиями, идущими изъ одного пункта къ остальнымъ; визированіе изъ одного пункта на остальные по радиусамъ.
Rayonnement, лучеиспусканіе.
Rayonner, см. *Radier*.
Rayure, нарѣзъ, дорожка, борозда, черта; обвязь.
Razette, см. *Rable*.
Razoumoffskite, разумовскитъ. *Ми.*
Rb, химическій знакъ рубидія.
Réa, см. *Rouet*.
Réactif, реактивъ, реагентъ.
Réaction, реакція, взаимодействіе.
Réactionnaire, противудѣйствующій.
Réagir, дѣйствовать на что либо, реагировать. *Х.*
Réalgar, Sandaraca, Arsenic rouge, Rubine d'arsenic, Soufre rouge des volcans, Orpiment rouge, Orpin, реальгаръ, красный мышьякъ. *Ми.*
Réavalement, продолженіе проводки шахты углубленіемъ ся дна.
Rébancher, срѣзать, выровнять дно или почву горной выработки.
Rebandage (*d'un ressort*), подтягиваніе пружины.
Rebattage (*des objets coulés*), отдѣлка отлитыхъ предметовъ.
Rebelle (*du métal*), нековкій, жесткій.
Rebord, renfort, выступъ, край, закраина, ребро, утолщеніе.
Rebords (*des tables dormantes*), тетивы или боковыя стѣнки ваггерда.
Rebourrer, см. *Remblayer*.
Rebourrage, см. *Remblayage*.
Rebroussé, обращенный, обратный, перевернутый.
Rebroussement (*des flexures*), см. *Retroussement*.
Rebroussement des feuilletts, запоротъ, загибъ слоистости горныхъ породъ.
Rebroussement (*ligne de —*), линия возврата.
Rebut, бракъ; отбросъ; афтеры (*легкія частицы породы, увлекавшія водою въ мучные проводы*). *Г. И.*
Recâbler, заплести конецъ каната.
Récalcitrant, неподдающійся; очень твердый; огнеупорный.
Récalescence, рекалесценція. *Э.*

- Récepter**, отрѣзать, снимать подъ одну линію (*напр.*: *саши, стѣнку и т. п.*).
- Récepteur**, приёмникъ силы, движущая машина; приёмникъ.
- Réceptionnaire**, приёмщикъ.
- Recette**, приходъ, сборъ; мѣсто, гдѣ учитывается доставляемый или вырабатываемый продуктъ.
- Recette, recette d'arrivée, recette du jour, palier de déchargement, pas de bure, molinage, margelle (d'un puits)**, устье шахты (*подземной*), шахтная площадка, мѣсто принятія на поверхности добытаго въ рудникѣ или копи продукта.
- Recette d'accrochage, couronne de chargeage, recette de départ, recette intérieure, рудничный дворъ**, мѣсто подъема на поверхность, добытаго въ рудникѣ или копи продукта.
- Recette d'arrivée**, см. *Recette*.
- Recette de départ**, см. *Recette d'accrochage*.
- Recette intérieure**, см. *Recette d'accrochage*.
- Recette du jour**, см. *Recette*.
- Rechange, pièce de rechange**, запасная часть (*машины, прибора и т. п.*).
- Rechargement (d'un remblai)**, запасъ насыпи на усадку ея.
- Rechargement**, осадка, осѣданіе (*насытаго материала*).
- Rechauffage**, сварка; вторичный нагрѣвъ.
- Rechauffer (le fer)**, см. *Corroyer (le fer)*.
- Rechauffeur**, подогреватель.
- Recherche, reconnaissance**, изысканіе, развѣдка.
- Recherche par fouilles**, развѣдка шурфованіемъ.
- Recherche des gîtes**, см. *Recherche des mines*.
- Recherche des mines, recherche des gîtes**, развѣдочная работа на найденномъ мѣсторожденіи.
- Recherche par sondage**, буровая развѣдка, развѣдка буромъ или буреніемъ.
- Recherche par tranchées**, развѣдка разрѣзами, рвами, рованіе.
- Récif, ressif, rescif**, рифъ.
- Récif-barrière**, барьерный рифъ, рифъ, удаленный отъ берега.
- Récif frangeant, ceinture de récifs**, прибрежный коралловый рифъ.
- Récipient, avant-coulant**, приёмникъ; холодильникъ, конденсаторъ.
- Réciproque**, взаимное предложеніе. *Ma.*
- Reclouer**, переклепать.
- Récolement**, освидѣтельствованіе возведенной постройки.
- Recolte du sel, levage du sel, tirage du sel**, собираніе, ломка соли (*изъ содовыхъ бассейновъ*), вывощка соли (*изъ озера*).
- Reconnaissance**, см. *Recherche*.
- Recoulement, rallongement**, наращиваніе (*напр.* *балки*).
- Recoupe**, мусоръ, щебень, отѣски горной породы.
- Recoupe**, см. *Galerie de recouplement*.
- Recouplement (des filons, des couches etc.)**, пересѣченіе.
- Recouplement (d'un mur)**, см. *Retraite*.
- Recouper**, срѣзать, выровнять потолокъ горной выработки.
- Recouvrant**, покрывающій, прикрывающій.
- Recouvrement**, перекрыша (*золотника паровой машины*); покрыва.
- Rectangle**, прямоугольникъ; прямоугольный.
- Rectangulaire**, прямоугольный.
- Rectification**, выпрямленіе; поправка; ректификація, очищеніе или раздѣленіе перегонкой.
- Rectification des courbes**, спрямленіе кривыхъ линій. *Ma.*
- Rectifier**, очищать перегонкой; опредѣлить длину кривой линіи; выпрямить; поправить.
- Rectiligne**, прямолинейный.
- Rectograde**, прямолинейный, прямоудущій.
- Recuire, décrouir, faire revenir**, перекаливать; отпускатъ (*сталь*); отжигать (*проводами, чугуны*).
- Recuisson, recuit, recuite**, отпускъ; перекаливаніе, проковка; отпускъ (*стали*); отжигъ (*чугуна, проволоки*).
- Recuit, recuite**, см. *Recuisson*.
- Recul, задній ходъ (машины)**.
- Recul (mouvement de —)**, отступательное движеніе.
- Reculement (de la buse)**, отдаленіе отверстія сопла отъ фурмы.
- Reculeur de charbon**, рабочій, очищающій забой отъ добытаго угля или нагружающій его на возки или спускающій къ мѣсту нагрузки.
- Résumé (de la tôle)**, очищеніе листового желѣза, передъ обработкой его на жестъ.
- Recuser**, чистить металлъ.
- Reddingtone**, реддингитъ. *Mi.*
- Redents**, уступы стѣны.
- Redoublement (d'une couche)**, удвоеніе пласта. *Г.*
- Redressé (courant électr.)**, выпрямленный.
- Redresser**, выпрямлять, исправлять.
- Redruthite**, см. *Chalcosine*.
- Réducteur**, редукторъ. *Э.*
- Réducteur**, см. *Réduisant*.
- Réduction**, возстановленіе (*металла изъ его окисла*).
- Réduction**, приведеніе. *Ma.*
- Réduction, régénération**, образованіе вновь, возрожденіе, регенерация.
- Réduction au centre de station**, приведеніе къ центру стана. *Geo.*
- Réduction (compar de —)**, пропорціональный циркуль.
- Réduction (à double — de vitesse)**, двойного уменьшенія скорости. *Э.*
- Réduction des forces**, приведеніе силъ. *Ma.*
- Réduction des fractions**, сокращеніе дробей. *Ma.*
- Réduction à l'horizon**, приведеніе угла къ горизонту. *Ma.*
- Réduction de la litharge**, оживленіе глѣта.
- Réduction à l'unité**, приведеніе къ единицѣ. *Ma.*
- Réduire**, возстановлять. *X;* ослабить. *Э.*
- Réduire (une figure géométrique)**, уменьшнить. *Ma.*
- Réduisant, réducteur**, возстановитель; возстановляющій.
- Réduit**, возстановленный.
- Réduite (fraction —)**, подходящая дробь. *Ma.*
- Réelles (racines —)**, вещественные или действительные корни. *Ma.*
- Refdinskite**, реддинскитъ. *Mi.*
- Refend**, пропиль, расколъ, прорѣзъ, большая трещина.

Refendement, см. Traverse.
 Refendre (*le fer*), рѣзать, рубить желѣзо.
 Refendresse, молотъ съ двумя острыми лез-
 вьями.
 Refeuiller, выбирать четверть изъ бруса.
 Réfêchir, refléter, отражать.
 Réflecteur, рефлекторъ, отражатель.
 Reféter, см. Réfêchir.
 Réflexion, отраженіе.
 Reflux, см. Basse-marée.
 Refondre, переплавлять, проплавлять.
 Refonte, переплавка, вторичная плавка; про-
 плавка.
 Refonte du têt, валлонскій кричный способъ
 выдѣлки желѣза.
 Refouiller, вытесать отверстие въ камнѣ.
 Refouillage (*du lopin, de la loupe*), обжимка крицы
 съ концовъ стойми или на поуд.
 Refoulement, обратное теченіе чего либо (*напр.*
воды, газовъ и т. п.).
 Refoulement (*de —*), нагнетательный, давя-
 щій.
 Refoulement latéral, боковое или горизонталь-
 ное стяженіе. *Г.*
 Refoulement (*piston de —*), нагнетающій пор-
 шень.
 Refoulement (*pompe de —*), см. Pompe foulante.
 Refouler, нагнетать, гнать вверхъ по проводамъ;
 расковать конецъ желѣзной полосы или прута.
 Refouleur, механизмъ для обратнаго хода.
 Refouleur, см. Pompe foulante.
 Refouloir, см. Bourgoir.
 Réfractaire, аргъ огнеупорный, огнепостоян-
 ный, очень трудноплавкій.
 Réfracté (*rayon —*), см. Rompu.
 Réfracter, отражать.
 Réfraction, рефракція, лучепреломленіе.
 Réfrangibilité, преломляемость.
 Réfrigérant, frigorifique, охлаждающій; охлади-
 тельная смѣсь; охлаждающій; холодильникъ.
 Réfrigérer, охлаждать.
 Réfringent, лучепреломляющій.
 Refroidisseur, холодильникъ.
 Refus (*à —*), до отбоя, до отказа.
 Refus des cribles, матеріалъ, остающійся на
 грохотѣ.
 Régaler, выровнять.
 Régalin (*acide —*), см. Eau régale.
 Regard, отверстие для наблюденія, очко.
 Regard, см. Trou d'homme.
 Regard de la faille, regard d'un pil, часть сброса,
 часть складки. *Г.*
 Regel, см. Régélation.
 Régélation, regel (*de la glace*), свойство льда
 сплавляться, смерзаться въ кускахъ; пластич-
 ность льда. *Г.*
 Régénérateur, возродитель, возобновитель; воз-
 рождающій, возобновляющій.
 Régénérateur, регенераторъ; регенеративный.
 Régénérateur (*d'une pompe de mine*), противу-
 вѣсть, умѣряющій напряженіе механизма.
 Régénération, см. Réduction.
 Régénéré (*à chaleur —*), регенеративный.
 Région de l'accumulation, область отложениа.
Г.
 Région antérieure, пространство позади верти-
 кальной плоскости прозкцій. *Ма.*

Région inférieure, пространство надъ горизон-
 тальной плоскостью прозкцій. *Ма.*
 Région des neiges, снѣговая область.
 Région neutre, нейтральная полоса. *Э.*
 Région postérieure, пространство спереди вер-
 тикальной плоскости прозкцій. *Ма.*
 Région supérieure, пространство надъ гори-
 зонтальной плоскостью прозкцій. *Ма.*
 Régistre, уравнитель; заслонка или задвижка,
 регулирующая притокъ или вытекание чего-
 либо.
 Régistre, записная книга, журналъ.
 Réglage (*d'un instrument*), поѣрка и поправка
 инструмента.
 Règle, мѣрная линейка.
 Règle, см. Perche à mesurer.
 Règle, см. Barre directrice.
 Règle d'alliage, règle de mélange, правило смѣ-
 шенія. *Ма.*
 Règle à calcul, счетная линейка.
 Règle de calcul, правило изчисленія. *Ма.*
 Règle conjointe, цѣльное правило. *Ма.*
 Règle divisée, échelle, масштабъ.
 Règle de mélange, см. Règle d'alliage.
 Règle montée, règle pliante, лекало для вычер-
 чиванія кривыхъ линий.
 Règle pliante, см. Règle montée.
 Règle à raser, rascoire, правильная линейка,
 правило.
 Règle de société, правило товарищества.
Ма.
 Règle de trois composés, сложное тройное пра-
 вило. *Ма.*
 Règle des trois doigts, правило трехъ паль-
 цевъ, правило Флемминга. *Э.*
 Règle de trois simples, простое тройное пра-
 вило. *Ма.*
 Règlement, уставъ, регламентъ, распорядокъ;
 уравненіе, регулирование.
 Réglet, наугольникъ, винкель.
 Régulateur, modérateur, gouvernateur, уравнитель,
 регуляторъ; уравнивающій, регулирующій.
 Régulateur à ailettes, самодѣйствующій тор-
 мазь или уравнитель съ крыльями, крыльча-
 тый регуляторъ.
 Régulateur différentiel, régulateur à résistance
 constante, регуляторъ дифференціальный или
 постояннаго сопротивленія. *Э.*
 Régulateur (*du plan incliné*), самодѣйствующій
 тормазъ. *Г. II.*
 Régulateur à potentiel constante, регуляторъ
 постоянной разности потенциаловъ. *Э.*
 Régulateur à résistance constante, см. Régu-
 lateur différentiel.
 Régule, круглый слитокъ, королекъ.
 Régule, grain, grain d'essai, bouton, пробирный ко-
 ролекъ.
 Rêhinement (*d'une couche*), см. Rînfouçage.
 Rehoppement (*d'une couche*), см. Relèvement.
 Reinite, реинитъ. *Ми.*
 Reins, см. Repons.
 Reins, см. Flancs.
 Reissite, реисситъ. *Ми.*
 Rejet, величина и направленіе движенія горныхъ
 породъ, называемаго сбросомъ. *Г.*
 Rejet, rejetage, rejetement, saut (*d'une couche*),
 сбросъ. *Г.*

- Rejet horizontal**, сброс горных породъ въ горизонтальномъ направленіи. *Г.*
- Rejet horizontal latéral**, боковой сбросъ въ горизонтальномъ направленіи. *Г.*
- Rejet horizontal transversal**, горизонтальная ширина сброса. *Г.*
- Rejet incliné, glissement**, истинная или наклонная высота сброса. *Г.*
- Rejet latéral**, боковой сбросъ. *Г.*
- Rejet oblique**, косой сбросъ. *Г.*
- Rejet (le) s'ouvre**, сбросъ породъ съ боковымъ движеніемъ сброшенной части. *Г.*
- Rejet parallèle aux couches**, ширина сброса въ плоскости пластовъ. *Г.*
- Rejet (d'une pièce coulée)**, прибыль.
- Rejet en profondeur**, см. **Rejet vertical**.
- Rejet vertical, dénivellation, dénivèlement, amplitude du rejet, rejet en profondeur**, вертикальная высота сброса. *Г.*
- Rejetage**, см. **Rejet**.
- Rejetement**, см. **Rejet**.
- Rejeter**, отражать, отбрасывать.
- Rejoindre**, см. **joindre**.
- Relais**, реле, усиливающий электромагнитъ.
- Relais**, см. **Berge**.
- Relevage**, наводка, расширение металлическаго листа.
- Relevage**, выемка вверхъ при горной работѣ.
- Relevage (des pouvaux)**, заправка сердечника въ литейную форму.
- Relevée**, см. **Gravin**.
- Relèvement, rehouppement (d'une couche)**, сбросъ или сдвигъ пласта вверхъ.
- Relever (un angle)**, см. **Observer**.
- Relever (un haut-fourneau)**, выпустить шлакъ изъ доменной печи.
- Relever un plan**, снять планъ съ натуры.
- Releveur**, рабочий, подающій пропущенную полосу на другую сторону валковъ для вторичнаго пропуска; приборъ, исполняющій это автоматически.
- Releveur du charbon**, см. **Goujat**.
- Releveur de terre**, см. **Remblayer**.
- Reliement (bois de —)**, см. **Garnissage (bois de —)**.
- Reliquat, reste**, недоплата.
- Remanent**, см. **Résiduel**.
- Réactance**, см. **Résistance magnétique**.
- Remanier**, переделывать заново; поправить.
- Remanier (la terre)**, перерыть, перекопать.
- Remblai**, плотина.
- Remblai, levée de terre**, насыпь, насыпная земля.
- Remblai**, см. **Halde**.
- Remblai (travail, méthode, ouvrage par —)**, разработка пласта или жили съ закладкою выработаннаго пространства пустою породою.
- Remblai, stare, estare, staple, star**, закладка, пустая порода, употребленная для заполнения выработанныхъ въ копи или рудникѣ пространствъ.
- Remblai double**, закладка въ ширину штрека двойныхъ поперечныхъ размѣровъ. *Г. II.*
- Remblai partiel**, закладка только нѣкоторыхъ частей выработаннаго пространства, неполная закладка. *Г. II.*
- Remblai riche**, бѣднѣйшая руда, служащая временной закладкой. *Г. II.*
- Remblai simple**, закладка въ ширину штрека нормальныхъ поперечныхъ размѣровъ. *Г. II.*
- Remblai stéril**, закладка, вовсе не заключающая въ себѣ частицъ полезнаго ископаемаго. *Г. II.*
- Remblayage, rebourrage, restaplage**, закладка пустою породою выработаннаго въ рудникѣ или копи пространства.
- Remblayer**, заградить; забутить.
- Remblayer, rebourrer**, закладывать пустою породою выработанное въ рудникѣ или копи пространство.
- Remblayer, releveur de terre, restapleur**, горнорабочій специально задолжаемый для тщательной укладки закладки на мѣсто.
- Remède**, см. **Tolérance**.
- Remole**, морской водоворотъ.
- Rémolinite**, см. **Atacamite**. *Ми.*
- Remont (d'une route)**, см. **Déclivité**.
- Remonte, remontée**, возстающій штрекъ.
- Remonter les charges**, увеличить пропорцію руды въ калашѣ или шахтѣ.
- Remorquer**, поднимать по уклону или вверхъ по теченію.
- Remons**, скопъ воды, подпруда.
- Remplage**, расщепенка (*при кладкѣ стѣлъ*).
- Remplage (pièce de —)**, промежуточные брусья въ деревянныхъ скрѣпленіяхъ.
- Remplie de hourdage**, см. **Maçonnerie en blocage**.
- Remplissage (de la meule)**, кормленіе утлевъжигательной кучи.
- Remplisseur**, засыпщикъ угля въ доменную печь.
- Renard**, см. **Masseau**.
- Renard**, см. **Loup**.
- Renard**, см. **Louve**.
- Renard**, см. **Gravin**.
- Renard (d'un four)**, см. **Échappement**.
- Renardière**, кричный горнякъ, въ коемъ нагревають желѣзо и въ тоже время низплавляютъ чугуны.
- Rencontre**, пересѣченіе или встрѣча выработокъ.
- Renctoyeux**, см. **Cloche à clapet**.
- Rendement**, производительность чего-либо, напр.: печи, копи и т. п.; содержаніе полезнаго вещества въ сыромъ продуктѣ, извлекаемаго при его обработкѣ.
- Rendement (d'une pile, d'un dynamo etc.)**, отдача.
- Rendement électrique (d'un dynamo)**, количество развиваемой энергии. *Э.*
- Rendement industriel (d'un dynamo)**, промышленная отдача. *Э.*
- Rendement en quantité (d'une pile etc.)**, количество энергии, коей можно пользоваться.
- Rendrok**, рендрокъ (*взрывчатое вещество*).
- Renfié**, уширенный, надутый.
- Renflement, grandeur, galle**, надутіе пласта или жили.
- Renflement (d'un cuvelage)**, мѣстное утолщеніе каменной шахтной крѣпн.
- Renflement des eaux**, см. **Haut-marée**.
- Renflement (d'un tuyau, d'une tige etc.)**, см. **Hanche (d'un tuyau etc.)**.
- Renfoncement**, см. **Rinfonçage**.
- Renforcement (du filamené)**, укрѣпленіе. *Э.*
- Renforcer**, укрѣпить, упрочить; усилить.
- Renfort**, см. **Rebord**.
- Reniflard**, см. **Soufflard à souffler**.
- Réniforme**, почковидный, почковатый.
- Remmouler**, см. **Rammouler**.

- Rensselaerite, ренселеритъ. *Ми.*
 Rentelet, см. Pilet.
 Rentrée (*d'air, de gaz etc.*), обратный входъ воздуха, газа и т. п. или отверстие для этой цѣли.
 Renversé (*au —*), см. Moulage au renversé.
 Renversement, опрокинутіе. *Г.*
 Renversement (*par —*), совмѣщеніемъ. *Ма.*
 Renversés (*terrains, couches etc.*), опрокинутые пласты или напластованія. *Г.*
 Renvoi, штанга, колѣно, приводъ для передачи движенія.
 Renvoi, transmission (*du mouvement*), передача движенія.
 Renvoi de niveau, соединеніе водоносныхъ пластовъ между собою.
 Renvoi des roues, зубчатая передача.
 Réouvertures (*principes des —*), движеніе породъ по старому сдвигу. *Г.*
 Repaire, repère, signal, указательная мѣтка, колышекъ, реперъ. *Гео.*
 Réparation de la poêle à sel, отряска, чистка соленареннаго чрена.
 Réparation, отчистка отливковъ зубиломъ.
 Repasser, выглаживать (*напр. жельзо-молотомъ, доску-стружкомъ и т. п.*).
 Repasser, см. Affiler.
 Repecturer, отражать.
 Repère, см. Repaire.
 Répertoire, см. Caracole.
 Répétition (*des pompes p. ex.*), проба, испытаніе.
 Repiquer, rhabiller (*une meule*), обѣчь, выровнять и снова наѣчь рабочую поверхность жернова.
 Replenischer, репленишеръ. *Э.*
 Repli, см. Pli renversé.
 Repos, покой, остановка движенія.
 Repos, см. Plancher de repos.
 Reservoir, отсадочный, отстойный чанъ или бассейнъ.
 Repousser, retreindre, чекачить (*напр. рисунокъ или надпись на металлѣ*).
 Repousser, отпускать (*о пружинахъ*).
 Repoussoir, пробойникъ.
 Repoussoir, см. Défourneuse.
 Repoussoir, см. Point de jonction.
 Reprendre par l'eau, обработать водою. *Х.*
 Reprise, jeu, ставъ рудничнаго насоса.
 Reprise, см. Flou.
 Répulsion, отталкиваніе.
 Rescif, см. Récif.
 Réseau, перевочная сѣтка для подъема кусковъ каменной соли изъ колы.
 Réseau du second ordre, триангуляціонная сѣть втораго порядка, вторичная сѣть.
 Réseau topographique, см. Canovas topographique.
 Réseau trigonométrique, réseau de la triangulation, см. Canovas trigonométrique.
 Resserrement (*d'une couche, d'un filon etc.*), см. Étranglement.
 Réservoir, резервуаръ, бассейнъ.
 Réservoir à air, воздушный регуляторъ.
 Réservoir à air, chopinette, воздушная камера паровой машины.
 Réservoir à eau chaude, см. Cuvette de condensoir.
 Réservoir à gaz, см. Gazomètre.
 Réservoir à graisse, réservoir à l'huile, см. Boîte à graisse.
 Réservoir à vapeur, паровое пространство котла.
 Résidu, reste, остатокъ; отбросъ.
 Résidu du métal, см. Canal.
 Résiduel, remanant, остаточный.
 Résine, смола.
 Résine commune, см. Pois résine.
 Résineux, смолистый.
 Résiner, смолить.
 Résinite, см. Résinasphalte.
 Résinite commun, см. Ménérite.
 Résistance, сопротивление.
 Résistance active, полезное сопротивление.
 Résistance apparente, см. Impédence.
 Résistance au cisaillement, сопротивление сръзыванію, сдвигу.
 Résistance de compensation, компенсирующее сопротивление.
 Résistance de compression, сопротивление сжатію, сдавливанію.
 Résistance critique, критическое сопротивление. *Э.*
 Résistance du défaut, сопротивление порчи. *Э.*
 Résistance de flexion, сопротивление изгибу.
 Résistance au glissement, сопротивление скольженію.
 Résistance inductive, см. Inductance.
 Résistance magnétique, réluctance, магнитное сопротивление. *Э.*
 Résistance nuisible, вредное сопротивление.
 Résistance au roulement, сопротивление тренію тѣлъ катящихся.
 Résistance à la traction, сопротивление разрыву.
 Résistant, сопротивляющійся, прочный.
 Résolution des équations, рѣшеніе уравненій. *Ма.*
 Résolvant, см. Dissolvant.
 Résonnateur, резонаторъ.
 Résoudre, растворять; разрѣшать.
 Respalme, нижняя часть передней стѣнки каталанскаго горна.
 Respe, см. Rasse.
 Respelot, ивовая корзина малыхъ размѣровъ для засыпки руды въ печь.
 Ressaut, плинтусы вапгерда.
 Ressaut, выступъ, выпускъ.
 Ressaut, escarpement (*de la faille*), обрывъ сброса. *Г.*
 Rescif, см. Récif.
 Ressort, пружина; рессора.
 Ressort à boudin, спиральная пружина.
 Ressort de choc, ressort de tampon, буферная, ударная пружина.
 Ressort (*du marteau*), см. Rabat (*du marteau*).
 Ressort de tampon, см. Ressort de choc.
 Ressort de traction, натяжная пружина.
 Ressoudre (*la mine*), провѣрить, очистить воздухъ въ рудникѣ.
 Ressuage, см. Soudage.
 Ressuage, см. Liqueation.
 Ressuage du cuivre, пожегъ отъейгерованной мѣди.
 Ressuage (*des minerais*), прожиганіе или высочка рудъ.

- Ressuer** (*le fer*), см. **Corroyer** (*le fer*).
- Restanque**, желѣзная полоса или доска передней стѣнки кричного горна, служащая опорой для инструментовъ, которыми въ немъ работаютъ.
- Restaper**, бросать вверхъ лопатой.
- Restaper**, забивать горною породою или закладкою пространство между крѣпью и стѣнками выработки; производить закладку выработаннаго пространства.
- Restaplage**, см. **Remblayage**.
- Restapleur**, см. **Remblayeur**.
- Reste**, остатокъ. *Мн.*
- Reste**, см. **Reliquat**.
- Reste**, см. **Résidu**.
- Restoubles**, сортъ каменнаго угля, состоящій изъ смѣси листоватаго мелкаго угля со сланцами, известнякомъ и т. п.
- Résultante**, равнодѣйствующая.
- Retaille**, насѣчка (*напр. напилка*).
- Retailles**, обрѣзки (*жести, листовато желѣза и т. п.*).
- Retenue**, см. **Clef de retenue**.
- Retenue d'eau**, запруда.
- Réticulaire**, сѣтчатый.
- Réticule**, волоски зрительной трубы.
- Réticulé**, сѣтчатый, клетчатый, расположенный въ видѣ сѣтки или клетки.
- Rétinalite**, ретинолитъ. *Мн.*
- Rétinasphalte**, **Rétinellite**, **Rétinite**, **Résinite**, резины, ретинить. *Мн.*
- Rétinellite**, см. **Rétinasphalte**.
- Rétinique**, смолистый, горносмолистый.
- Rétinite**, **Trachytepochstein**, ретинитъ, смолянокременный трахитъ. *Г. п.*
- Rétinite**, см. **Rétinasphalte**.
- Rétiture**, см. **Contraction**.
- Retombée**, пята свода; гнѣздо въ горной породѣ.
- Retorte**, см. **Corne**.
- Retour**, выступъ, свѣсъ.
- Retour d'air**, токъ выходящаго изъ рудника, камеры и т. п. воздуха; обратный токъ воздуха.
- Retour (bouton de —)**, королекъ квартованнаго металла, получающійся на капели.
- Retour d'eau**, **suction**, всасываніе.
- Retour par la terre** (*des courants électriques*), возвратъ черезъ землю. *Э.*
- Retours**, каменноугольные пласты зигзагообразно залегающіе.
- Retours d'opération**, оборотный материалъ. *Э. Д.*
- Retourner** (*le gâteau, la masse*), наваливать по окружности.
- Retrait**, см. **Contraction**.
- Retraite**, **recourement**, уступъ, обрѣзъ, утоненіе стѣнки.
- Retraite**, см. **Contraction**.
- Retraite**, см. **Verme**.
- Retraite de cuvelage**, части водонепроницаемой крѣпн, возводимыя послѣдовательно, по отдѣльно одна отъ другой.
- Retrancher**, вычитать, отнимать.
- Rétrécissement** (*d'un couche, d'un filon*), см. **Étranglement**.
- Retreindre**, см. **Repousser**.
- Rétrogradation**, возвратное или отступательное движеніе.
- Retrouage**, соединительная выработка.
- Retrouissement**, **rebroussement** (*des flexures*), пережимъ. *Г.*
- Retrouissement inverse d'une lèvre** (*de la flexure*), ненормальный односторонній пережимъ. *Г.*
- Retrouissement inverse des deux lèvres** (*de la flexure*), ненормальный двухсторонній пережимъ. *Г.*
- Retrouissement normal des deux lèvres** (*de la flexure*), нормальный двухсторонній пережимъ. *Г.*
- Retrouissement normal d'une lèvre** (*de la flexure*), нормальный односторонній пережимъ. *Г.*
- Retrouissement normal d'une lèvre et inverse de l'autre** (*d'une flexure*), двойной пережимъ. *Г.*
- Retzite**, см. **Édelforsite**.
- Révéléateur électrique**, электрическій искатель.
- Revenir** (*faire —*), см. **Recuire**.
- Revenu** (*de l'acier*), опущенная.
- Réverbère**, отражатель, рефлекторъ.
- Revers**, **pile** (*d'une monnaie*), реверсъ, рѣшетка, оборотная сторона.
- Revers** (*d'une montagne*), отклонъ горы.
- Réversibilité**, обратимость. *Э.*
- Réversibilité** (*d'une machine*), способность машины пережѣнять ходъ, т. е. давать задній или передній ходъ по желанію.
- Réversoir**, водосливъ.
- Revêtement**, см. **Mur de chemise**.
- Revêtement**, рудничная крѣпь деревянная, каменная или металлическая.
- Revêtement**, см. **Parement**.
- Revêtir**, **couvrir**, выкладывать, обкладывать, обшивать, облицовывать, покрывать.
- Revêtir**, крѣпить (*горныя выработки*).
- Révivification**, оживленіе (*лѣта, костляго угля и т. п.*).
- Révolution**, **rotation**, вращеніе, круговращательное движеніе.
- Revoyeur**, чернакъ (*при гидравлическихъ работахъ*).
- Rez-mur**, **parement intérieur**, внутреннее пространство между стѣнками.
- Rhabdite**, рабдитъ. *Мн.*
- Rhabillage**, исправленіе пороковъ на отлитыхъ вещахъ и отдѣлка ихъ.
- Rhabillage**, забинка клиньями оставшихся въ крѣпн отверстій.
- Rhabiller**, поправлять, чинить.
- Rhabiller** (*la meule*), см. **Verpiquer**.
- Rhagite**, рагитъ. *Мн.*
- Rhaetizite**, **Rhétizite**, ретинитъ. *Мн.*
- Rhéomètre**, см. **Galvanomètre**.
- Rhéophore**, реофоръ, электроды. *Э.*
- Rhéostat**, реостатъ. *Э.*
- Rhéotrope**, см. **Commutateur**.
- Rhéxite**, рекситъ (*возмучающее вещество*).
- Rhod-**, ст. **Rhodico-**.
- Rhodalose**, см. **Blebérite**.
- Rhodane**, роданъ. *Х.*
- Rhodate**, двойная галоидная соль, соответствующая полуртюрной окиси родія, напр.: chlororhodate de plomb = двойная хлористая соль родія и свинца, хлорородатъ свинца и т. п.
- Rhodico-**, **rhod-**, переводится, встрѣчаясь въ

- выраженіяхъ химической номенклатуры, слѣдующимъ образомъ, напр.: sulfite rhodico-potasique = сѣрнистокислая соль родіи-калія, rhodammonium = родаммоній и т. п.
- Rhodique**, встрѣчался въ выраженіяхъ химической номенклатуры, переводится слѣдующимъ образомъ, напр.: hydrate rhodique = гидратъ двуокиси родія, hydrate sesquihodique = гидратъ полуторной окиси родія, sel rhodique = соль отъ полуторной окиси родія, azotate chloropruritérhodique = азотная соль хлоропурпуреородія, и т. п.
- Rhodite**, родитъ. *Мн.*
- Rhodium**, родій.
- Rhodizite**, Чаух boraté, родизитъ. *Мн.*
- Rhodizionate**, родизионовая соль.
- Rhodochrome**, родохромъ. *Мн.*
- Rhodochrosite**, см. *Diagolite*.
- Rhodoïse**, мышьяковистый эритритъ. *Мн.*
- Rhodonite**, Manganèse rouge, Stratopélite, родонитъ, орлецъ. *Мн.*
- Rhodophyllite**, см. *Kammerérite*.
- Rhombe**, losange, losange, ромбъ.
- Rhombique** (*système cristallin*), см. *Terbinaire*.
- Rhombododécaèdre**, ромбическій додекаэдръ.
- Rhombodétre**, rhomboïde, ромбоэдръ.
- Rhombodrique** (*système cristallin*), см. *Ternaïre*.
- Rhomboidal**, ромбоидальный, ромбическій.
- Rhomboides**, см. *Rhombodétre*.
- Rhyacolite**, Ryacolite, риаколитъ. *Мн.*
- Rhyolite**, см. *Liparite porphiritique*.
- Rhyolite ancienne**, см. *Porphyre péfrosiliceux*.
- Ria**, см. *Rouet*.
- Rias**, риась, риасовый берегъ. *Г.*
- Riblons**, см. *Débris de fer*.
- Riche** (*du minéral, des produits intermédiaires métallurgiques etc.*), богатый, съ большимъ содержаниемъ.
- Richellite**, ричеллитъ. *Мн.*
- Ricochon**, подручный мальчикъ монетнаго двора.
- Ride**, складка (преимущественно одиночная, общаа всему тусторожденно). *Г.*
- Ride** (*du terrain*), мелкая поверхностная складка. *Г.*
- Rideau**, бугоръ, холмъ, пригорокъ.
- Ridement**, ripple-marks, rill-marks, рябь или струйчатость на песчаной поверхности отъ дѣйствія вѣтра или воды.
- Ridement**, см. *Plissement*.
- Riemannite**, см. *Allophan*.
- Riffard**, шерхебель; зубчатое долото, драчъ.
- Rigide**, негиблемый, неизмѣняющій своей формы; туго натянутый (*о канатѣ и т. п.*).
- Rigidité**, негиблемость; тлжестъ (*хода машины*).
- Rigole**, ипуръ, выпускное отверстіе металлургической печи.
- Rigole**, aube, rainure, желобъ, борозда, канавка.
- Rigole fermée** (*four à —*), печь съ закрытой грудью.
- Rigole à la litharge**, глѣзовая улица (*трейб-обена*).
- Rigole ouverte** (*four à —*), печь съ открытой грудью.
- Rill-marks**, см. *Ridement*.
- Rinçage**, renforcement, rehinement, сдвигъ, отбрасывающій пластъ въ глубину. *Г.*
- Ringard**, ringart, ломъ, крюкъ для вымѣшиванія металловъ въ печи; кочерга.
- Ringard à crochet plat**, см. *Bouchoir*.
- Ringarder**, шуровать огонь въ топкѣ.
- Ringart**, см. *Ringard*.
- Ringuou**, см. *Étranglement*.
- Rinkite**, ринкитъ. *Мн.*
- Rionite**, риюнитъ. *Мн.*
- Ripe**, скребокъ.
- Ripidolite**, Grangésite, Lophôte, Prochlorite, риаидолитъ. *Мн.*
- Ripple-marks**, см. *Ridement*.
- Riquette**, см. *Débris de fer*.
- Rittingirite**, риттингиритъ. *Мн.*
- Rivage**, rive, берегъ.
- Rivage à écueils**, шхерный берегъ. *Г.*
- Rivage d'estuaire**, лиманный берегъ. *Г.*
- Rivage à falaise reculée**, берегъ съ отступыма крутыма обрывомъ. *Г.*
- Rivage à lagunes**, лагунный берегъ. *Г.*
- Rivage longitudinal**, продольный берегъ, т. е. параллельный ближайшей горной цѣпи. *Г.*
- Rivage transversal**, поперечный берегъ, т. е. идущій подъ угломъ къ ближайшей горной цѣпи. *Г.*
- Rivage**, устройства для нагрузки съ берега барокъ и судовъ.
- Rive**, см. *Rivage*.
- Rive d'amont**, правый берегъ рѣки.
- Rive d'aval**, лѣвый берегъ рѣки.
- Rivelaine**, врубная кайла.
- River**, заклѣпывать, клепать.
- Rivet**, см. *Clou rivé*.
- Rivet bonterollé**, заклѣпка со штампованною головкою.
- Rivet noyé**, rivet à tête fraisée, утопленная заклѣпка, заклѣпка заподълицо, въ потай.
- Riveur**, заклѣщикъ, глухарь.
- Rivière divagante**, рѣка съ перемежающимся русломъ. *Г.*
- Rivière flottable**, сплавная рѣка.
- Rivière à régulateur**, рѣка, дебитъ воды которой регулируется лежащими по теченію ея озерами и впадающими въ нее притоками.
- Rivière torrentielle**, рѣчной потокъ. *Г.*
- Rivoir**, chasse-pointe, marteau à river, заклѣшникъ, заклѣпный молотъ.
- Rivolite**, риволитъ. *Мн.*
- Rivure**, мѣсто соединенія заклѣпками; клепаніе, заклѣпываніе.
- Ro**, химическій знакъ родія.
- Robinet**, кранъ.
- Robinet d'admission**, robinet d'introduction, robinet modérateur, впускной кранъ.
- Robinet à air**, воздушный кранъ.
- Robinet alimentaire**, robinet d'alimentation, robinet d'entrée d'eau, robinet d'eau, питательный кранъ.
- Robinet à boule**, robinet flotteur, шаровой кранъ.
- Robinet des chauffeurs**, кранъ для тушенія вольты.
- Robinet du cylindre** (*machine à vapeur*), впускной кранъ пароваго цилиндра; продувной, продувательный кранъ пароваго цилиндра.
- Robinet de distribution**, паро-, водо-, газо- и т. п. распределительный кранъ.
- Robinet d'eau**, см. *Robinet alimentaire*.

- Robinet d'écume, инжекторный кранъ.
 Robinet d'entrée d'eau, см. Robinet alimentaire.
 Robinet d'épreuve, robinet d'essai, robinet jauge, robinet de regard, robinet de niveau, пробный водомѣрный кранъ, кранъ уровня.
 Robinet d'essai, см. Robinet d'épreuve.
 Robinet d'extraction, продувальный кранъ пароваго котла.
 Robinet flotteur, см. Robinet à boule.
 Robinet à graisse, robinet à l'huile, robinet graisseur, смазной кранъ, маслянка, лубрификаторъ.
 Robinet graisseur, см. Robinet à graisse.
 Robinet à l'huile, см. Robinet à graisse.
 Robinet d'injection, вырывающийся кранъ, инжекционный кранъ.
 Robinet d'introduction, см. Robinet d'admission.
 Robinet jauge, см. Robinet d'épreuve.
 Robinet modérateur, уравнительный кранъ.
 Robinet modérateur, см. Robinet d'admission.
 Robinet de niveau, см. Robinet d'épreuve.
 Robinet à papillon, дисковый поворотный кранъ.
 Robinet de regard, см. Robinet d'épreuve.
 Robinet de retenue, стопорный кранъ.
 Robinet de sûreté, предохранительный кранъ.
 Robinet à tampon, кранъ съ сальникомъ.
 Robinet à valve, клапанный кранъ.
 Robinet de vidange, продувной кранъ, кранъ для очистки или прочистки.
 Robinetterie, полный наборъ крановъ какой либо машины; мастерская для выдѣлки крановъ.
 Robourite, робурить (*взрывчатое вещество*).
 Roc, скала, утесъ, выдающийся изъ земли большой камень.
 Rocs, каменноугольный сланецъ. *Г. п.*
 Rochage, выростаніе (*королька серебра на капели*).
 Roche, minéral composé, порода, горная порода. *Г.*
 Roche, скала.
 Roche, жукъ, глыба отвердѣлаго шлака. *З. Д.*
 Roche, см. Motte.
 Roche, см. Gros (*le* —).
 Roche acide, см. Roche légère.
 Roche d'agrégation, обломочная порода.
 Roche basique, см. Roche lourde.
 Roche composée, сложная горная порода.
 Roche dure, roche vive et cassante, твердая горная порода.
 Roche ébouleuse, roche pulvérulante, сыпучая порода.
 Roche (*d'émeraudes, de chortes p. es.*), щетка кристалловъ. *Ми.*
 Roche encaissante, вмѣщающая, заключающая порода, маточная порода.
 Roche fracturée, трещиноватая или изломанная порода.
 Roche friable, roche tendre, рыхлая порода.
 Roche indomptable, см. Roche récalcitrante.
 Roche intermédiaire, см. Roche de transition.
 Roche intermédiaire, roche neutre, горная порода, составляющая переходъ отъ породъ сильно кремнеземистыхъ къ породамъ мало кремнеземистымъ.
 Roche isolée, см. Roche perchée.
 Roche légère, roche acide, горная порода сильно кремнеземистая.
 Roche lourde, roche basique, горная порода съ относительно небольшимъ содержаниемъ кремнезема.
 Roche massive, сплошная порода.
 Roche-mère, roche originaire, roche première, порода-матка.
 Roche moutonnée, оголенно округлая сопка, округленные бугоръ.
 Roche neutre, см. Roche intermédiaire.
 Roche originaire, см. Roche-mère.
 Roche perchée, roche isolée, эоловый столбъ. *Г.*
 Roche en place, материкъ; порода, образовавшаяся на мѣстѣ ея нахождения.
 Roche pourrie, мягкая, рассыпающаяся горная порода.
 Roche première, см. Roche-mère.
 Roche primitive, первичная, первозданная горная порода.
 Roche pulvérulante, см. Roche ébouleuse.
 Roche de quartz, см. Quarz en roche.
 Roche rebelle, см. Roche récalcitrante.
 Roche récalcitrante, roche indomptable, roche rebelle, крайне твердая горная порода.
 Roche sauvage, бѣдная полезнымъ ископаемымъ горная порода.
 Roche secondaire, roche stratiforme, roche sédimentaire, осадочная порода.
 Roche sédimentaire, см. Roche secondaire.
 Roche à souder, бура въ кускахъ.
 Roche stérile, пустая порода, порода, несодержащая въ себѣ полезнаго ископаемаго.
 Roche stratiforme, см. Roche secondaire.
 Roche tenace, вязкая порода.
 Roche tendre, см. Roche friable.
 Roche de transition, roche intermédiaire, переходная порода.
 Roche vive et cassante, см. Roche dure.
 Roches entre deux décrochements ou failles parallèles, блатъ. *Г.*
 Roches fixes, ненарушенные въ своемъ первоначальномъ положеніи пласты породъ. *Г.*
 Roches moutonnées, бараны льбы, курчавыя скалы. *Г.*
 Rocher, скала.
 Rocher, пустая порода, замѣшивающаяся въ добываемый каменный уголь.
 Rocher, выростать (*о королькѣ серебра на капели*).
 Rochet, рачка, трещотка.
 Rochet (*roue à* —), rochet d'encliquetage, храповое колесо.
 Rocheur, горнорабочій, задолжаемый для урегулированія правильности поперечнаго сѣчѣнія выработокъ въ рудникѣ или копи.
 Rochlédérite, Mélanchymo, рохледеритъ. *Ми.*
 Rodage, ahsage, вращательная работа при буреніи; сверленіе.
 Roder, сверлить, дѣлать скважину вращеніемъ ложкаобразнымъ рѣзущимъ инструментомъ.
 Rodochrosite, см. Diagilite.
 Rodoir, наждаковая полировочная шмыгалка.
 Romérite, ремеритъ. *Ми.*
 Roppérite, репперитъ. *Ми.*
 Rottizite, реттицитъ. *Ми.*
 Rognons, reins, звѣнья, желваки, почки. *Ми.*
 Rognures, обрѣзки.
 Roide, крутой, утесистый; жесткій; твердый (*о металахъ*); тугопативутый.

- Roidir, см. Raidir.
 Roisse, см. Vole-thierne.
 Roisse-pendage, крутое падение пласта.
 Roisse, см. Droit.
 Roisses, металлические обручи для крѣпленія круглых шахтъ.
 Romanzowite, романдовитъ. *Ми.*
 Romarin, ископаемый напоротникъ. *П.*
 Romé de l'Isle, Роме-де-ляль. *Ми.*
 Roméine, Ромэитъ, ромейтъ. *Ми.*
 Rompre, briser, entamer (*une mine*), приступить къ разработкѣ мѣсторожденія.
 Rompre (*Vélain etc.*), перепахлять.
 Rompu, réfracté (*rayon —*), преломленный.
 Rond-buddle, см. Table conique.
 Rond (*de roue*), ободъ колеса.
 Rondelle толстое кольцо; пустая, внутри круглая накладка; блинка; флять; промежуточные круги рѣзнаго стана; кружокъ; шайба.
 Rondelle, (*de cuivre*), см. Rosette.
 Rondelle d'entre-deux, промежуточный или размежовочный кругъ рѣзнаго стана.
 Rondelle fusible, предохранительный кружокъ (*паровой машины*).
 Rondelle de garde, подвижной кругъ рѣзнаго стана.
 Rondelle de garniture, нажимная гайка салъника.
 Rondelle graduée, см. Cercle horaire.
 Rondin, круглое бревно или полѣно, круглякъ; круглая шала; жердь.
 Roscoélite, роскозитъ. *Ми.*
 Rose (*deacier*), радужный пятна на изломѣ стали, лопнувшей отъ сильной закалки.
 Roséo-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры передается «розео—».
 Rosélite, розелитъ. *Ми.*
 Rosellane, Роситъ, розелланъ. *Ми.*
 Rosette, rondelle, плитка чистой розетной мѣди.
 Rosette, contre-rivure, шайба.
 Rosite, см. Rosellane.
 Rosite, см. Chalcosilite.
 Rosthornite, ростгорнитъ. *Ми.*
 Rostre, rostral, клювовидный, носатый. *П.*
 Rotatif, вращательный.
 Rotation, см. Révolution.
 Rotation du plomb, раздѣленіе вѣрхлея на трейбочень.
 Rotatoire, вращательный.
 Rothofite, Grenat manganésifère, ротофитъ. *Ми.*
 Rotin, см. 16.
 Rôtissage см. Calcination.
 Rôtissage (*de la fonte*), топление, выжиганіе бѣлаго чугуна.
 Rôtissage (*de la matte*), обжиганіе купферштейна на черную мѣдь.
 Rotice, вѣтъвь водопроводной штольни.
 Rotule (*joint à —*), соединеніе шаровиднымъ шарниромъ или аблокомъ.
 Roture, ледниковая трещина.
 Rouable, большой деревянный гребокъ для соли. *С.*
 Rouage, см. Couronne.
 Rouage à courroie, система колесъ сопряженных ременной передачей.
 Rouage à dents, система зубчатыхъ колесъ.
 Rouanne de pompe, см. Cuiller à pompe.
 Roue, колесо.
 Roue, см. Rouet-porteur.
 Roue d'angle, roue conique, коническое колесо.
 Roue à aubes courbes, roue Poncelet, колесо съ кривыми лопатками, колесо Понселя.
 Roue à aubes planes, roue à choc, roue à palletes, roue à buse, колесо съ прямыми лопатками или перьями, ударное колесо, вижнебойное колесо.
 Roue à augets, колесо съ щипками или кошелями; наливное колесо.
 Roue d'arpenneur, см. Podomètre.
 Roue à axe vertical, см. Turbine.
 Roue à buse, см. Roue à aubes planes.
 Roue à sautes, кулачное колесо.
 Roue calée, tour, treuil, колесо неподвижно насаженное на валъ.
 Roue à carrière, воротъ каменоломни.
 Roue de chaîne, цѣпное колесо.
 Roue de champ, водяное колесо, приводящее въ движеніе полевые шатуны.
 Roue de champ, см. Roue à couronne.
 Roue à choc, см. Roue à aubes planes.
 Roue à chute supérieure, roue en dessus, наливное или верхнебойное колесо.
 Roue de commande, см. Roue matrice.
 Roue conductrice, см. Roue matrice.
 Roue-conduite, см. Pignon.
 Roue conique, см. Roue d'angle.
 Roue de côté, полуналивное или среднебойное колесо.
 Roue à couronne, roue à dents de côté, roue de champ, hérisson de côté, шестерня, цѣпочное колесо, лобовое, коренное, боковое колесо.
 Roue à crémaillère, см. Roue à décliné.
 Roue à cuve, родъ турбины стариннаго устройства.
 Roue à décliné, roue à rochet, roue d'encliquetage, roue à crémaillère, храповое колесо.
 Roue dentée, roue endentée, roue d'engrenage, зубчатое колесо.
 Roue dentelée à crochets, зубчатое колесо съ шипами.
 Roue à dents de bois, гребенчатое колесо.
 Roue à dents de côté, см. Roue à couronne.
 Roue à dents hélicoïdes, см. Roue d'engrenage à vis.
 Roue par derrière, заднебойное, задненаливное колесо.
 Roue en dessous, подливное, пошвенное колесо.
 Roue en dessus, см. Roue à chute supérieure.
 Roue double pour l'extraction, наливное двуборотное колесо, рудоподъемное колесо.
 Roue droite, см. Hérisson.
 Roue d'encliquetage, см. Roue à décliné.
 Roue endentée, см. Roue dentée.
 Roue d'engrenage, см. Roue dentée.
 Roue d'engrenage à vis, roue à hélice, roue à dents hélicoïdes, винтовое колесо.
 Roue à étages, ступенчатое колесо.
 Roue excentrique, см. Excentrique.
 Roue folle, колесо не закрѣпленное на оси, холостое, свободное колесо.
 Roue à fourchette, зубчатое колесо сдѣляемое помощью вилки.

- Roue de friction, roue de frottement, фрикціонное колесо, колесо приводимое въ движение треніемъ.
- Roue de frottement, см. Roue de friction.
- Roue à godets, roue à seaux, roue à gourgolles, колесо съ черпаками или кошелями.
- Roue à gourgolles, см. Roue à godets.
- Roue à hélice, см. Roue d'engrenage à vis.
- Roue horizontale, см. Turbine.
- Roue hydraulique, водяное гидравлическое колесо.
- Roue à marche, колесо съ рукоятками и ступеньками, приводимое въ движение грузомъ самаго рабочаго.
- Roue à molette, см. Molette.
- Roue monte-charges, подъёмное колесо.
- Roue motrice, roue conductrice, roue de commande, колесо двигателя, приёмное колесо, главное передаточное или ведущее колесо.
- Roue à palettes, см. Roue à aubes planes.
- Roue pendante, судовое мельничное колесо, висячее колесо.
- Roue à pignon, см. Pignon.
- Roue à piston, водяное подъёмное колесо съ четочными поршнями на цѣпи, двигающимися въ открытой трубѣ.
- Roue pneumatique, рудничныи вентиляторъ Фабри.
- Roue à poire, см. Danaïde.
- Roue Poncelet, см. Roue à aubes courbes.
- Roue à potier, гончарный кругъ.
- Roue à réaction, см. Turbine à réaction.
- Roue de retors, см. Pignon de torsion.
- Roue à rochet, см. Roue à déclié.
- Roue à seaux, см. Roue à godets.
- Roue de setzage, отсадочное колесо.
- Roue à tympan, тимпанъ, персидское гидравлическое колесо.
- Roue à vent, вѣтряное колесо, вентиляторъ.
- Roue volante, см. Volant.
- Rouet, géa, gia, шкивь.
- Rouet, см. Couronne.
- Rouet, см. Rouet-porteur.
- Rouet à picoter, см. Trousse à picoter.
- Rouet-porteur, rouilisse, rouet, roue, металлическое кольцо, несущее на себѣ каменную шахтную крѣпь.
- Rouet à silex, старинный механизмъ, состоящій изъ быстровращающагося колеса съ огнивами на окружности, ударяющимися о кремни и употреблявшійся при работахъ въ гремячемъ рудничномъ газѣ.
- Roufferie, см. Faux-toits.
- Rouge, красное казеніе.
- Rouge d'Angleterre, см. Colcothar.
- Rouge en blanc, см. Rouge suant.
- Rouge saillou, красный кремневый голыштъ.
- Rouge cerise, вишневокрасное казеніе.
- Rouge cerise clair, rouge rose, свѣтлое вишневокрасное казеніе.
- Rouge cerise naissant, слабое вишневокрасное казеніе.
- Rouge de chrome, хромовокислый свинецъ, хромотръ.
- Rouge naissant, едва замѣтное темно-красное казеніе.
- Rouge-rose, см. Rouge cerise clair.
- Rouge sombre, темнокрасное казеніе.
- Rouge suant, rouge en blanc, сварочный жаръ.
- Rougir (le fer), накаливать, нагрѣвать желѣзо.
- Rougissemment (des coupelles), прокаливаніе капелей.
- Rouillage, окисленіе, ржавленіе.
- Rouille, ржавчина; окиселъ.
- Rouille de cuivre, см. Matte cuve.
- Rouillure, вертикальный врубъ. Г. II.
- Rouissage, см. Calcination.
- Roulage, herchage, transport intérieur (dans une mine), откатка.
- Roulage égalisé, рудничная откатка по горизонтальному пути, требующая постоянной тяги.
- Roulage spontané, рудничная откатка по рельсовому пути такого уклона, что возокъ, приведенный въ движеніе, катится самъ съ умѣренной скоростью.
- Roulé, сглаженный, оточенный, обтертый движеніемъ и взаимнымъ перетираниемъ. Г.
- Rouleau, роликъ.
- Rouleau de tension, натяжной блокъ или шкивь.
- Roulée (coquille —), свитая, свернутая, скатанная раковина.
- Roulement (d'une usine, d'une mine etc.), работа, дѣйствіе.
- Roulette, циклоидальная кривая. Ма.
- Roulette, рулетка, тесняная мѣра.
- Roulette, см. Galet.
- Rouleur, углежогъ; ломовой извозчикъ.
- Rouleur, traîneur, esclauneur, scauneur, hercheur, hiercheur, galbot, рудооткатчикъ, волочильщикъ.
- Roullisse, см. Rouet-porteur.
- Roulons, см. Gailletterie.
- Round-buddle, круглый коническій неподвижный ваггердъ съ вращающимися щетками.
- Rousette, roussis, желтобурый желѣзнякъ. Ми.
- Rouverin, см. Cassant à chaud.
- Royon, отдѣленіе шахты для вентиляціи и спуска рабочихъ.
- Royter des avalours, староста артели, занимающейся специально проводкою шахтъ.
- Ru, химическій знакъ рутенія.
- Ruart, см. Ratissoir.
- Ruban, cordeau, cordon, стальная мѣрная лента.
- Rubasse, искусственно окрашенный кварцъ.
- Rubble, обломки или булы верховаго негоднаго камня въ каменоломнѣ.
- Rubellane, рубелланъ. Ми.
- Rubellite, см. Apyrite.
- Rubielle, желтая шпинель. Ми.
- Rubidate, рубидиновая соль, соль рубидія.
- Rubidium, рубидій.
- Rubine d'arsénic, см. Réalgar.
- Rubis, рубинъ. Ми.
- Rubis-balais, Balais, розовая шпинель, балластъ. Ми.
- Rubis oriental, рубинъ, красный ихонтъ. Ми.
- Rubis spinelle, Spinelle rouge, рубинъ, шпинель. Ми.
- Ruche, металлургическія печи, расположенныя по радіусамъ круга и примыкающія къ общей трубѣ, находящейся въ центрѣ.
- Rudacée (d'une coquille), грубыя, неровная.

- Rude, жесткій, грубый, шероховатый; тяжелый, утомительный; усердный.
- Rue, часть жилы между двумя горизонтальными сдвигами.
- Rue, ruelette, штрекъ по простиранію; основной штрекъ. *Г. И.*
- Rugueux, морщинистый.
- Ruissellement, теченіе водъ по поверхности.
- Ruisson, каналъ для вывода обработанныхъ рассоловъ. *С.*
- Rupture, см. Fente.
- Rupture, изломъ, переломъ, разрывъ.
- Rustamite, рустамитъ. *Ми.*
- Rustine, haire, herge, plaque de rustine, задняя стѣнка кричного горна.
- Rustique, складчатый.
- Ruthénium, см. Ruthénium.
- Ruthen-, см. Ruthéno-.
- Ruthénate, 1) соль трехокси рутенія, напр.: ruthénate de potassium = рутенистокислая соль калия, рутенистокислый калий и т. п. 2) въ сопряженіи съ наименованіемъ галоида, переводится, напр.: chlororuthénate de potassium = хлорорутенкаліена соль, хлорный рутень-калій, хлорорутенатъ калия и т. п.
- Ruthéneux, рутенистый, напр.: sulfite ruthéneux = сѣрнисторутенистая соль, сѣрнистокислый рутеній отъ закиси и т. п.
- Ruthénique, рутеновый, напр.: sulfate ruthénique = сѣрнорутеновая соль, сѣрнокислый рутеній отъ двуокиси, sel ruthénique = рутеновая соль, соль отъ двуокиси рутенія и т. п.
- Ruthénite, въ сопряженіи съ наименованіемъ галоида переводится, напр.: chlororuthénite de sodium = хлористорутеннатріева соль, хлористый рутень-натрій, двойная хлористая соль рутень-натрія и т. п.
- Ruthénium, ruthénium, рутеній.
- Ruthéno-, ruthen-, переводится слѣдующимъ образомъ, напр.: sulfite ruthéno-potassique = сѣрнистокислая рутенистокалиева соль, ruthenammonium = рутенаммоній и т. п.
- Rutherfordite, рутердорфитъ. *Ми.*
- Rutilante (*des vapeurs*), сверкающій золотисто-оранжевымъ цвѣтомъ.
- Rutile, Crispite, Sagénite, Schorl rouge, Schorl tricoté, Spath adamantin brun rougeâtre, Titane oxydé, Schorl pourpre en aigilles, рутилъ, сагенитъ. *Ми.*
- Rutschbahn, см. Glissoire.
- Ryacolite, см. Rhyacolite.

S.

- S, химическій знакъ сѣры.
- Sable, песокъ.
- Sable, см. Schlich.
- Sable, крупныя зѣрна руды, образующіяся при толченіи ея.
- Sable aquifère, водоносный песокъ.
- Sable bleu, см. Smalte (*краска*).
- Sable de bocard, poussier, толчейная мукъ.
- Sable bouillant, см. Sable mouvant.
- Sable boulant, см. Sable mouvant.
- Sable de cuivre, Barille de cuivre, мѣдный песокъ. *Ми.*
- Sable éolien, см. Sable mouvant.
- Sable d'étain, мелкозернистый оловянный камень. *Ми.*
- Sable ferrugineux volcanique, титанистое желѣзо въ зѣрнахъ. *Ми.*
- Sable gras, илистый или землистый песокъ.
- Sable maigre, см. Sable vert.
- Sable de moulage, см. Sable à moules.
- Sable à moules, sable de moulage, формовый песокъ, формовая земля.
- Sable mouvant, sable boulant, sable bouillant, плывучій, зыбучій песокъ, плавунъ.
- Sable mouvant, sable boîien, наносимый вѣтромъ, летучій песокъ.
- Sable quartzeux, см. Quartz agénacé.
- Sable à souder, песокъ для сварки желѣза.
- Sable vasart, иловатый песокъ.
- Sable vert, sable maigre, тощій, нежирный песокъ.
- Sable vert du Perou, см. Alacamite.
- Sables moutonnés, бугристые пески.
- Sables d'or, золотоносные пески.
- Sabler, sablonner (*le moule*), напылить литейную форму мельчайшимъ пескомъ.
- Sablerie, выдѣлка песочныхъ формъ; песочная формовка; отдѣленіе завода для формовки.
- Sableur, см. Mouleur.
- Sablier, рабочий, добывающій песокъ.
- Sablrière, sablonnière, песочная копъ.
- Sablon, мелкій песокъ.
- Sablonner (*le fer*), посыпать свариваемое желѣзо пескомъ.
- Sablonner (*le moule*), см. Sabler (*le moule*).
- Sablonnière, см. Sablière.
- Sabot, чугунный наконечникъ толчейнаго песта.
- Sabot, chaussure, lardoire, башмакъ сви.
- Sabot, см. Boîte.
- Sacot d'entraineure, тормазный башмакъ.
- Sabot du siphon, см. Neuse.
- Sabot tranchant, рѣжущій, острый башмакъ.
- Saboter, закрѣпить башмакъ или наконечникъ; оковать конецъ металломъ; врѣзать, зарубить шпалу.
- Saboter, ferrer (*le pieu*), закрѣпить башмакъ на концѣ сви.
- Sabotage (*des traverses*), зарубка шпаль.
- Sac de charbon, см. Ventre (*de haut-fourneau*).
- Sac (*gisement en —*), гнѣздо рудное, гнѣздовое мѣсторожденіе.
- Sac de grisou, скопление гермучаго газа въ пустотахъ породы окружающей каменный уголь.
- Saccharine, сахаринъ. *X.*
- Saccharine, saccharoïde, сахаровидный.
- Saccharose, сахароза. *X.*
- Saccharoside, сахарозидъ, сахаратъ.
- Safetynitro, сафетинитро (*взрывчатое вещество*).
- Safflorite, саффоритъ. *Ми.*
- Saffre, см. Échel.
- Safre, цафръ, кобальтовая краска.
- Sagénite, см. Rutile.

Sahlite, см. Salite.
Saie, см. Gratte-bosse.
Saignée, см. Drainage.
Saignée, рудничный осушительный канал или сплотки.
Saignée (d'un étang), см. Égout.
Saignée (faire la —), см. Coulée.
Saigner (une araine p. ex.), спустить воду из штольни.
Saigner (le massif, le charbon), выпустить вь разработкѣ гремучій газъ изъ пласта снятиемъ наружнаго слоя его и бурениемъ глубокихъ шуровъ.
Saigner (une veine), см. Démerger (une veine).
Saillant, выдающийся; бьющій (о ключахъ).
Saillie, возвышеніе; выступъ.
Saillie, varmage (de la tuyère), высовъ фурмы.
Saillie (en —), выступающій, высовывающійся, выдвигающійся.
Saillir, выступать; возвышаться; высываться.
Saillande, brontes, hisière, paroie (d'un filon), залъ-бандъ, оторочка.
Saldanite, см. Alumogène.
Salicole (industrie —), соляное дѣло.
Salifère, соленосный, солесодержащій.
Salifiable, дающій или образующій соль.
Salignon, соляной пирокъ. С.
Salignon, зернистый мраморъ.
Salin, см. Potasse perlasse.
Salin, совокупность устройствъ для добычи морской соли; соленосный.
Salinage, добыча соли изъ естественныхъ разсоловъ.
Salinage, sossage, обработка рассола на чистую соль.
Salinage, см. Saline.
Saline, saunerie, salnage, солеваренный заводъ, солеварница.
Saline, соляная копъ.
Saliner, см. Schloter.
Salinité, salure, соленосность, содержаніе соли (въ естественныхъ рассолахъ).
Salite, Sahlite, Diopside vert laminaire, салитъ. *Ми.*
Salmare, см. Sel gemme.
Salmiac, sel ammoniac, ammoniacque muriaté, нашатырь.
Salon, камеры вь солносныхъ мѣсторожденіяхъ, гдѣ производится выщелачиваніе соли.
Salpêtre, nitre, sel de nitre, sel de prunelle, cristal minéral, селитра.
Salpêtre de houssage, fleur de nitre, стѣнная селитра.
Salpêtrer (se —), свойство камней или вообще строительнаго минеральнаго матеріала разрушаться отъ растворяющаго дѣйствія воды и влаги.
Salpêtrière, см. Nitrère.
Salpêtrière artificielle, см. Nitrère artificielle.
Salze, см. Volcan de boue.
Salure, см. Salinité.
Salze, см. Volcan de boue.
Salze, см. Fontaine ardente.
Samarium, самарій.
Samariskite, Uranoniobite, Uranotantale, Yttrôlemineite, самарскитъ. *Ми.*
Sandarac, см. Réalgar.
Sandbergite, сандбергитъ. *Ми.*

Sang de la veine, незначительныя количества почвенныхъ водъ, смачивающихъ вь разработкахъ уголь.
Sanguine, pierre sanguine, кровавикъ. *Ми.*
Sanidine, Feldspath vitreux, санидинъ, стекловатый полевой шпатъ. *Ми.*
Sapidophyre, санидофиръ, санидиновый порфиръ. *Г. п.*
Saper le fondement, подрывать, подкапывать фундаментъ.
Saphir, сафиръ.
Saphir astérié, saphir étoilé, saphir de chat, звѣздовикъ, астерія, кошачій сафиръ. *Ми.*
Saphir blanc, Leucosaphir, бѣлый сафиръ. *Ми.*
Saphir de chat, см. Saphir astérié.
Saphir chatoyant, отливающій сафиръ. *Ми.*
Saphir d'eau, Pseudosaphir, Luchsaphir, Cristal bleu, ложный или водяной сафиръ, луксъ-сафиръ. *Ми.*
Saphir étoilé, см. Saphir astérié.
Saphir femelle, женскій или блѣдный сафиръ. *Ми.*
Saphir girasol, восточный жирасоль. *Ми.*
Saphir jaune, восточный топазъ, желтый сафиръ. *Ми.*
Saphir mâle, мужской или темноснпій сафиръ.
Saphir oriental, сафироръ, сапфиръ, синий яхонтъ. *Ми.*
Saphir vermeil, Vermell orientale, восточный гіацинтъ, червленый сафиръ. *Ми.*
Saphir vert, восточный изумрудъ, зеленый сафиръ. *Ми.*
Saphirine, сафиринъ. *Ми.*
Sapin, ель.
Sapiolite, сапиолитъ. *Ми.*
Saponite, Pierre de savon, Talc stéatite, Savon de montagne, сапонитъ, мыловка, жировикъ, горное мыло. *Ми.*
Sappare, см. Disthène.
Sapparite, см. Disthène.
Sarcolite, крѣпкій цеолитъ мяснаго цвѣта. *Ми.*
Sarde, см. Sardole.
Sardinian, сардиніанъ, свинцовый купоросъ. *Ми.*
Sardoine, sardonux, sarde, сердоликъ. *Ми.*
Sardonux, см. Sardole.
Sarrasin, sarrazin, шлакъ вь видѣ мелкихъ шариковъ, выбрасываемый дутьемъ изъ отбѣлительнаго горна; нагаръ на сводахъ металлургическихъ печей.
Sarrat, см. Serre.
Sarrazin, см. Sarrasin.
Sartorite, Scleroclase, Skleroclase, Arsénomelane, сарторитъ, склероклазъ, арсеномеланъ. *Ми.*
Sas, рѣшето, сито.
Sas à air, воздушная камера.
Sas (de Vécuse), пилонный спускъ.
Sassage, sassement, прощиваніе.
Sassement, см. Sassage.
Sassoline, Acide borique, сассолинъ; Ми.
Sätersbergite, см. Löllingite.
Satinage, наведеніе лоска, сатицировка.
Saturation, насыщеніе.
Saturé, насыщенный.
Sauvalpite, см. Zoisite.
Sauge, первый періодъ облугливанія дровяной кучи, куча пдритъ.

- Saufe**, ива.
- Saufâtre**, солоноватый.
- Saufon**, см. Guouset.
- Saufon** (*en* —), штыковой, въ штыкахъ, въ свинкахъ.
- Saufure**, розсолъ, получаеый отъ выщелачиванія соленосныхъ породъ.
- Saufure**, см. Eau-mère.
- Saufaison**, получение соли изъ разсола, выварка соли, солевареніе.
- Saufner**, получать соль изъ разсола, вываривать соль.
- Saufnerie**, солевареніе.
- Saufnerie**, см. Saîne.
- Saufner**, paludier, рабочий при добычѣ морской соли.
- Saufsurite**, Jade de Saussure, Jade labradorite, Jade tenace, Feldspath tenace, Lémanite, соскюрить. *Ми.*
- Sauf**, см. Rejet.
- Sauf**, откосъ; наклонный желобъ ведущій воду на колесо.
- Saufage**, добыча породъ взрывчатыми веществами.
- Saufier** (*faire — la roche*), взорвать каменную глыбу, скалу и г. п.
- Saufnerelle**, см. Equerre mobile.
- Saufage** (*fourneau* —), одичалая доменная печь, въ которой выбрасывается пламя изъ подъ темпеля.
- Saufage** (*fonte* —), дикій чугунъ, имѣющій способность вскипать.
- Saufvetage**, спасательные приборы и принадлежности; спасательныя работы.
- Saufdinskite**, см. Hessite.
- Saufon de montagne**, см. Saponite.
- Saufon des verriers**, см. Pyrolusite.
- Saufiragine**, саксифражия (*азрычатое вещество*).
- Sb**, химическій знакъ сурьмы.
- Scalène**, неравносторонній, разносторонній.
- Scalénoèdre**, скаленоэдръ.
- Scandium**, скандій.
- Scaphandre**, водолазный приборъ.
- Scapolite**, см. Wernérite.
- Scellement**, вливаніе металла въ форму; задѣлка, заливка одной части въ другую.
- Saufbasite**, Saufbazite, см. Chabasie.
- Saufzellite**, см. Sylvine.
- Sauféelin calcaire**, см. Sauféolite.
- Sauféelin ferruginé**, см. Wolfram.
- Sauféolite**, Sauféolin calcaire, Pierre pesante, шезлитъ. *Ми.*
- Sauféolite**, Stolzite, шезолититъ. *Ми.*
- Sauféorérite**, шереритъ. *Ми.*
- Saufeidage** (*du mineur*), разборка руды съ ручной разбивкою кусковъ, рудоразборка.
- Saufillerspath**, см. Bastite.
- Saufmerite**, ширмеритъ. *Ми.*
- Saufiste**, сланецъ, шиферъ.
- Saufiste alunifère**, см. Saufiste alumineux.
- Saufiste alumineux**, Saufiste alunifère, Ampéolite alumineux, квасцовый сланецъ. *Ми.*
- Saufiste argileux**, см. Saufiste grossier.
- Saufiste bituminifère**, см. Argille schisteuse bitumineuse.
- Saufiste boursoifié**, пузыристый сланецъ. *Ми.*
- Saufiste coticule**, Saufiste novaculaire, Novalite, Novaculite, точильный сланецъ. *Ми.*
- Saufiste cuivreux**, мѣдистый сланецъ. *Ми.*
- Saufiste graphique**, Pierre à dessiner noire, Pierre d'Italie, Grapholite, Craie noire, Craie à dessiner, Ampéolite, crayon noir, рисовальный сланецъ, итальянскій карандашъ, черный мѣлъ. *Ми.*
- Saufiste grossier**, Saufiste argileux, Phyllade, Phyllite, слюдистый глинистый сланецъ, сланцеватая глина со слюдою, Филладъ. *Ми.*
- Saufiste harrant**, липкій сланецъ. *Ми.*
- Saufiste houiller**, сланецъ каменноугольной формации. *Г.*
- Saufiste marneux**, см. Marne schisteuse.
- Saufiste micacé**, см. Micascufiste.
- Saufiste noir**, см. Escallage.
- Saufiste novaculaire**, см. Saufiste coticule.
- Saufiste à pétrole**, см. Naphtoscufiste.
- Saufiste siliceux**, кремнистый сланецъ. *Г. п.*
- Saufiste talqueux**, Stéascufiste, тальковатый сланецъ.
- Saufiste de transition**, переходный, глинистый сланецъ. *Г. п.*
- Saufisteux**, сланцеватый; тонкослойный.
- Saufistoïde**, сланцеобразный, сланцевидный.
- Saufistosité**, сланцеватость; слонстость.
- Saufschlamm**, шламъ; мулъ.
- Saufschlammpeper**, промывальный для руды аппаратъ съ восходящей струей воды.
- Saufschlich**, sohlik, sable, шликъ, шиховая руда, песковые сорта руды.
- Saufschlich de déchet**, шликъ отъ промывки заводскихъ металлоносныхъ сорозъ.
- Saufschlot**, первый осадокъ солей (*соли машин и камины*) при вываркѣ соли; пригарки; черная очищенная соль, черный камень. *С.*
- Saufschlotage**, очищеніе соляныхъ растворовъ прибавкою извести; первая выварка или выкристаллизированіе изъ соленосныхъ водъ постороннихъ солей; выварка на черную соль. *С.*
- Saufschloter**, saliner, очищать соляной разсолъ; выкристаллизовывать изъ соленосныхъ разсолозъ постороннія соли; вываривать на черную соль. *С.*
- Saufschneebergite**, шнебергитъ. *Ми.*
- Saufschönite**, см. Kañnite.
- Saufschorl**, Saufhörl, Saufrol noir, общее названіе черныхъ турмалиновъ. *Ми.*
- Saufschorl aigue-marine**, С.-Готтардскій энидотъ. *Ми.*
- Saufschorl-béryl**, см. Pycnite.
- Saufschorl blanc**, см. Albite.
- Saufschorl blanc prismatique**, см. Pycnite.
- Saufschorl blanchâtre de Mauléon**, см. Dipyre.
- Saufschorl bleu-indigo**, см. Anatase.
- Saufschorl cristallisé opaque**, см. Amphibole.
- Saufschorl cruciforme**, см. Staurolith.
- Saufschorl électrique**, см. Tourmaline.
- Saufschorl lenticulaire**, см. Axinite.
- Saufschorl noir**, см. Saufrol.
- Saufschorl octaèdre rectangulaire**, см. Anatase.
- Saufschorl pourpré en aiguilles**, см. Rutile.
- Saufschorl en prismes rectangulaires**, см. Andalousite.
- Saufschorl rayonnant en gouttière**, см. Sphèno.
- Saufschorl rouge**, см. Rutile.
- Saufschorl tricoté**, см. Rutile.
- Saufschorl vert**, см. Épidote.

Schorl vert du Dauphiné, см. Byssolite.
 Schorl des volcans, см. Augite.
 Schorlite, см. Topaze.
 Schorlomite, Ferrolite, шорломитъ. *Ми.*
 Schrauffite, шроффитъ. *Ми.*
 Schrötterite, шретеритъ. *Ми.*
 Schunt, шунтъ. *Э.*
 Schwarzenbergite, Plomb oxychlorioduré, Plumbodite, шварценбергитъ. *Ми.*
 Schweitzerite, швейцеритъ. *Ми.*
 Sciage, распиловка; обрѣзываніе, обрѣзка.
 Scialet, см. Pot.
 Sciarre, cheïere, потоки лавы съ изломанною поверхностью (въ Оверни).
 Scie, пила.
 Scie alternative, scie montée, scie à châssis, рамочная лѣсопильная пила.
 Scie à araser, наградная пила для пропиливанія шпунтовъ.
 Scie à arc, scie à ténon, лучковая пила.
 Scie à balancier, лѣсопильная пила съ противовѣсомъ.
 Scie à charpentier, см. Scie de travers.
 Scie à châssis, см. Scie alternative.
 Scie circulaire, scie ronde, круглая пила.
 Scie à contourner, scie à découper, scie à vider, волосковая пила; пила для выпилки, лабзикъ.
 Scie à couteau, см. Scie à main.
 Scie à crans, продольная пила пильщиковъ бревенъ на доски.
 Scie cylindrique, scie sans fin, scie rotative, scie à ruban, ленточная, безконечная пила.
 Scie à découper, см. Scie à contourner.
 Scie à guichet, см. Égoïne.
 Scie à main, scie à couteau, ножевка.
 Scie à deux mains, см. Scie de travers.
 Scie mécanique, пильный станокъ.
 Scie montée, см. Scie alternative.
 Scie à pierre, пила для распиловки камней.
 Scie à rails, круглая пила для обрѣзки рельсовъ, ферма и т. п.
 Scie ronde, см. Scie circulaire.
 Scie rotative, см. Scie cylindrique.
 Scie à ruban, см. Scie cylindrique.
 Scie sans fin, см. Scie cylindrique.
 Scie à ténon, см. Scie à arc.
 Scie de travers, scie de charpentier, scie à deux mains, поперечная плотничья пила.
 Scie à vider, см. Scie à contourner.
 Scierie, пильная мельница, пильный заводъ.
 Sciure, brande-scie, дренесный опилка.
 Sclauneur, см. Rouleur.
 Seléretinite, склеретинитъ. *Ми.*
 Selérolase, см. Sartorite.
 Selérolites, gemmes, минералы цвѣтные и твердые, идущіе на ювелирные работы.
 Seléromètre, склерометръ. *Ми.*
 Scolécite, см. Scolézite.
 Scolécite, см. Scolézite.
 Scoléxérose, сколексероза, кирпично-красный скаполитъ. *Ми.*
 Scolézite, Scolécite, Scolécite, Haarzéolite, Haarsclalite, Wessian, сколецитъ. *Ми.*
 Scolie, примѣчаніе. *Ма.*
 Scolopsite, сколопситъ. *Ми.*
 Scoriacé, ошлакованный; шлаковидный.
 Scorie, шлакъ, печной сокъ.

Scorie, земляной сокъ, минеральныя вещества сплавленные подземными пожарами въ горныхъ работахъ.
 Scorie, см. Lave.
 Scorie d'argent, сѣрнистое серебро, получаемое при отдѣленіи золота отъ серебра сѣроу.
 Scorie basaltique, базальтовая лава.
 Scorie crue, см. Scorie pauvre.
 Scorie de cuivre-rossette, гаркрець, гармахерскій сокъ.
 Scorie douce, см. Scorie riche.
 Scorie de fond, подовый шлакъ.
 Scorie (des foyers d'affinerie etc.), кричный шлакъ.
 Scorie (de haut-fourneau), см. Laitier.
 Scorie pauvre, scorie crue, бѣдный шлакъ.
 Scorie de rechauffage, сварочный шлакъ.
 Scorie riche, scorie douce, богатый шлакъ.
 Scorieux, шлаковатый.
 Scorificateur, ошлаковывающее вещество, ошлакователь.
 Scorification, ошлакованіе, превращеніе въ шлакъ.
 Scorificatoire, см. Écuelle à scorifier.
 Scorifié, ошлакованный.
 Scorifier, ошлаковывать.
 Scorodite, Néoctèse, скородитъ. *Ми.*
 Scorza, Skorza, скорца. *Ми.*
 Scoulérite, Pierre de pipe, скулеритъ. *Ми.*
 Scovillite, сковиллитъ. *Ми.*
 Scrobiculé, ямчатый.
 Se, химическій знакъ селена.
 Seau, tonne, tinc, очешъ, оцѣпъ; рудоподѣмная бадья.
 Seau, см. Godef.
 Sébastine, себастинъ (*азрычатос оещество*).
 Sébate, соль жирной кислоты.
 Sébésite, см. Grammatite.
 Sébile, см. Gamelle.
 Sec (de l'argile), см. Malgre.
 Sec (maçonnerie à —), каменная кладка пѣсучо.
 Sécante, секансъ; сѣкущая линія. *Ма.*
 Sécantoïde, секантоидъ. *Ма.*
 Sécher (le métal), обрабатывать чугунъ въ пудлинговой печи до образованія крупинокъ желѣза.
 Sécheur (tube —), паросушильная трубка.
 Séchoir, сушило.
 Secohm, см. Seconde-ohm.
 Secondaire, вторичный, вторичнаго образованія *Г.*; второсгенный.
 Secondaire (roche —), порода вторичнаго образованія. *Г.*
 Seconde-ohm, secohm, hongu, секомъ. *Э.*
 Secousse, ударъ. *Г.*
 Secousses, отдѣльные подземные удары, макросотрясенія. *Г.*
 Secret (d'une pompe), см. Tampon.
 Secteur, секторъ. *Ма.*
 Section, intersection, пересѣченіе, сѣченіе.
 Section, coupe, profil, plan vertical intérieur, разрѣзъ, т. е. чертежъ сѣченія изображаемаго предмета.
 Section plane, плоское сѣченіе. *Ма.*
 Sections de tôle, обрѣзки листового желѣза.
 Sédiment, осадокъ, осѣдъ; отложеніе. *Г.*
 Sédiment terrigène, илъ и грязь уносимые моремъ съ прибрежной полосы.

- Sédimentaire, осадочный.
 Séebachite, зебахитъ. *Мн.*
 Segment, сегментъ. *Ма.*
 Segment de garniture, сегментъ металличе-
 ской набивки (паровой машины).
 Segment du tiroir, набивочное кольцо золот-
 ника (паровой машины).
 Segments de piston, набивочныя поршневыя
 кольца.
 Ségrégation, exfiltration, отдѣленіе (жидкости),
 высачиваніе.
 Seiche, поднятіе горизонта воды моря или озера
 отъ вѣтра.
 Seiffens, см. Dépôt de minerais en sable.
 Seignes, см. Porte-vergettes.
 Sein (de la terre), вѣдра земли.
 Sel, соль, поваренная соль; соль (въ смыслъ тер-
 мина химической номенклатуры).
 Sel acide, см. Sursel.
 Sel admirable, см. Sel de Glauber.
 Sel admirable de Glauber, см. Mirabilite.
 Sel amer natif, см. Sel d'Angleterre.
 Sel ammoniac, см. Salmiac.
 Sel d'Angleterre, sel amer natif, самородная горь-
 кая соль, английская соль.
 Sel d'apprêt, препаратная соль, оловяннонатри-
 ева соль.
 Sel basique, sous-sel, основная соль.
 Sel de Bertholet, бертолетова соль.
 Sel de corne de serf, sel odorant, полуторная
 углекислоаммиачная соль, соль оленьяго рога.
 Sel digestif, поваренная соль.
 Sel double, двойная соль.
 Sel d'ébullition, см. Sel fin-fin.
 Sel d'écaillés, лучший сортъ крупнокристалли-
 ческой поваренной соли.
 Sel d'Epsom, см. Epsomite.
 Sel d'étain, двухлористое олово.
 Sel fin, sel de 24 heures, лучший сортъ поварен-
 ной соли, вынимаемый изъ рассола послѣ 24
 часоваго его нагрѣванія.
 Sel fin-fin, sel à la minute, sel d'ébullition, самый
 лучший сортъ поваренной соли, получаемый
 мелкокристаллическимъ прямо изъ рассола.
 Sel fossile, см. Sel gemme.
 Sel gemme, Gemme, Halite, Salmare, Soude muriatée,
 Sel en roche, Sel fossile, каменная соль.
 Sel de Glauber, sel admirable, глауберова соль.
 Sel gros, sel de 96 heures, крупный сортъ поварен-
 ной соли, получаемый крупнокристаллическимъ
 послѣ 96 часоваго нагрѣванія рассола.
 Sel ignifère, sel ignigène, соль добытая вывар-
 кою рассола на огнѣ.
 Sel léger, нечислая, расплывающаяся соль.
 Sel marin, sel solaire, соль добытая изъ морской
 воды.
 Sel de mercure au minium, общее названіе
 солей отъ закиси ртути.
 Sel à la minute, см. Sel fin-fin.
 Sel moyen, sel de 48—72 heures, средний сортъ
 поваренной соли, получаемый изъ рассола
 послѣ 48—72 часоваго нагрѣванія его.
 Sel neutre, средняя соль. *X.*
 Sel de nitre, см. Salpêtre.
 Sel odorant, см. Sel de corne de serf.
 Sel de pruneille, см. Salpêtre.
 Sel réfrigérant, азотнокислый аммоній.
- Sel en roche, см. Sel gemme.
 Sel de Saturne, средний уксуснокислый сви-
 нецъ, сатурнова соль.
 Sel solaire, см. Sel marin.
 Sel de soude, средняя углекислая соль на-
 трія.
 Sel des stepps, солончаковая соль.
 Sel suracide, см. Sursel.
 Sel trona, см. Natron.
 Sel de troque, соль, освобожденная отъ пош-
 лины.
 Sel de varech, см. Soude de varech.
 Sel de 24 heures, см. Sel fin.
 Sel de 48—72 heures, см. Sel moyen.
 Sel de 96 heures, см. Sel gros.
 Séladonite, см. Céladonite.
 Sélagite, селанитъ. *Г. п.*
 Selbite, сельбитъ, сѣрая сурьмяная руда. *Мн.*
 Sélén-, см. Séléno-.
 Sélénhydrate, селенгидратъ, напр.: selenhy-
 drate de potassium = селенгидратъ калия.
 Sélénhydrique, селенистоводородный.
 Séléniat, соль селеновой кислоты, напр.: sélé-
 niat de potassium = селеновая соль калия, се-
 ленокалиева соль, селеноводокислый калий и т. п.
 Sélénié, селенистый, содержащій селенъ.
 Sélénieux, селенистый, напр.: acide sélénieux, се-
 ленистая кислота, anhydrite sélénieux = селе-
 нистый ангидридъ, ангидридъ селенистой кис-
 лоты и т. п.
 Sélénio-, селенисто-, напр.: acide séléniosulfuri-
 que = селенистосѣрная кислота.
 Sélénique, селеновый, напр.: acide sélénique =
 селеновая кислота и т. п.
 Sélénite, соль селенистой кислоты, напр.: sélé-
 nite d'argent = селенистая соль серебра, селе-
 нисто серебрятая соль, селенистокислое се-
 ребро и т. п.
 Sélénite, см. Gypse spatique.
 Sélénitic, селениитикъ (взрывчатое вещество).
 Sélénum, селенъ.
 Séléniure, селенистое некислородное соединеніе,
 напр.: séléniure de tellure = селенистый тел-
 луръ и т. п.
 Séléno-, séléb-, въ словахъ химической номен-
 клатуры переводится селен —, напр.: sélény-
 drate = селенгидратъ и т. п.
 Sélénosyle, селенозиль. *X.*
 Self-induction, самоиндукція. *Э.*
 Sellaite, селланитъ. *Мн.*
 Selle, см. Pli anticlinal.
 Selle (la), se fait en l'air, верхняя часть сѣд-
 ловины смѣта. *Г.*
 Selle fausse, selle secondaire, ложная сѣдло-
 вина. *Г.*
 Selle (d'un rail), см. Platine (d'un rail).
 Selle (de la roue), сѣдъ, ступица.
 Selle de scorie, сѣдловидное скопленіе шлака
 въ горну.
 Selle secondaire, см. Selle fausse.
 Sellette, подушка, подкладка (оси, вала и т. п.);
 дюлька маяра или штукатура.
 Sémaphore, семафоръ.
 Semblable, подобный. *Ма.*
 Semblablement placé, подобнолежащій. *Ма.*
 Semelle, нижній основной брусь, подбалка ле-
 жень; подушка, подошва, основаніе; динище,

- Semelle, sole, bois de voie**, подошвенный брусь рудничной крѣпи.
- Semelle**, широкая болванка для выдѣлки кровельнаго желѣза.
- Semelle**, толща полезнаго ископаемаго, оставляемая въ почвѣ выработки.
- Semelle**, см. *Patin*.
- Semelle creuse**, обхватъ.
- Semelle (d'un foyer)**, подовая плита.
- Semelle (du patier)**, подкладка.
- Semelle à patin**, см. *Patin de semelle*.
- Semelle (du rail)**, см. *Patin (du rail)*.
- Semelles**, см. *Patins*.
- Semi-inscripta**, полухорда. *Ma.*
- Semi-opale**, см. *Opale commun*.
- Senaire (système cristallographique)**, см. *Hexagonal*.
- Sénarmonite**, сенармонтитъ. *Ми.*
- Sénestre**, лѣвый, съ лѣвой руки.
- Sénestre (coquille)**, завернутая на лѣво, инообротная раковина *II*.
- Séparateur**, сепараторъ, отдѣлитель. *Э.*
- Séparation**, отдѣленіе; раздѣленіе.
- Séparation du minéral**, сортировка механической обработкой руды по крупности зеренъ ея.
- Séparé (racine —)**, отдѣленный корень. *Ma.*
- Séparer la crasse**, очистить металлъ отъ покрывающихъ его шлаковъ.
- Sépiacé (coquille —)**, волосаточная раковина. *II*.
- Sépiolite**, см. *Magnésite*.
- Séptaria**, сплюснутый желвакъ породы или руды.
- Septiforme**, заслончатый. *II*.
- Sérac, séret**, башнеобразные выступы въ верхнихъ частяхъ ледника.
- Séranine**, серанинъ (*взрѣчатое вещество*).
- Serbian**, сербiанъ. *Ми.*
- Serbolite**, см. *Boussingaultite*.
- Séret**, см. *Sérac*.
- Sergent, serre-joint, étreignoir, vis-à-main**, шраубциггеръ, струбцинка.
- Sérial**, рядовой.
- Séricite**, серицитъ. *Ми.*
- Séricitophyllite**, серицитовый сланецъ. *Г. п.*
- Serie**, рядъ; свита. *Г.*
- Serie (en —)**, послѣдовательный, рядовой; послѣдовательно. *Э.*
- Seringue**, гидروطль, ручной насосъ.
- Serneille**, вершинный горный ледникъ.
- Serpe (d'une vis sans fin)**, червякъ, колесо, приводимое въ движеніе безконечнымъ винтомъ.
- Serpenbeau**, см. *Veinule*.
- Serpentin**, змѣвикъ перегоннаго прибора.
- Serpentine, Serpentine commune, Ophiolite**, змѣвикъ. *Ми.*
- Serpentine d'Aker**, акерскій змѣвикъ. *Ми.*
- Serpentine commune**, см. *Serpentine*.
- Serpentine noble**, см. *Serpentine translucide*.
- Serpentine ollaire**, см. *Pierre à pots*.
- Serpentine opaque**, обыкновенный змѣвикъ. *Ми.*
- Serpentine translucide, Serpentine noble**, благородный змѣвикъ.
- Serpias, serpin**, см. *Langue de carpe*.
- Serpiérite**, серпиритъ. *Ми.*
- Sérage**, стискиваніе, сжиманіе, сдавливаніе, свинчиваніе, заклиниваніе.
- Serrages**, горбыли, употребляемые при деревянномъ крѣпленіи рудниковъ.
- Serre**, см. *Lopin*.
- Serre**, стяжной хомутъ литейной формы.
- Serre, sarrat, serrère**, зазубренная вершина горнаго кряжа или массива.
- Serres**, выдавшіеся углы у столбовъ въ каменноугольныхъ копяхъ.
- Serre-étoupe**, набивка сальника.
- Serre-joint**, см. *Sergent*.
- Serrement**, перемычка, удерживающая воду въ рудникѣ.
- Serrement busqué**, шлюзовая перемычка съ наклонно расположенными брусьями.
- Serrement à coins**, клиновная перемычка.
- Serrement cylindrique, serrement sphérique**, сводчатая перемычка.
- Serrer à vis**, см. *Fermer à vis*.
- Serrère**, см. *Serre*.
- Serrière**, см. *Perçoir*.
- Serrurier**, слесарь.
- Servante**, вилка для остановки рудничныхъ возковъ упоромъ на наклонныхъ путяхъ.
- Servante**, см. *Bonhomme*.
- Servir une pompe**, дѣйствовать насосомъ.
- Sesqui-**, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «дву-трех-» или «полуторно-», напр.: *sesqui oxide* = двухтрехокись или полуторная окись, *sesquichlorure* = двухтреххлористое или полуторнохлористое соединеніе, *sesquicarbonat* = полуторноуглекислая соль и т. п. Иногда, при маломъ числѣ окисловъ даннаго тѣла, вовсе не переводится, напр. *sesquioxide de fer* = окись желѣза.
- Settler**, отсадочно-амальгамирный чанъ.
- Setzage**, отсадка на рѣшетахъ.
- Setzheerd**, отсадочный гердъ.
- Seuil (d'un pivot)**, подпятникъ.
- Seuwe**, см. *Galerie d'écoulement*.
- Sextant**, секстантъ. *Гео.*
- Seybertite**, см. *Chrysophane*.
- Sheping**, универсальная строгальная машина, шепингъ-машина.
- Schunt**, шунтъ. *Э.*
- Si**, химическій знакъ кремнія.
- Sibérite**, см. *Apyrite*.
- Siccité; à siccité**, сухость; д) суха.
- Sicilianite**, см. *Célestine*.
- Sidéral**, звѣздный; желѣзный.
- Sidérotine, Pitticite, Pittizite**, питтицитъ, мыльняковожелѣзистая накипь. *Ми.*
- Sidérite, Sidérose, Chalybite, Fer spathique, Mine d'acier, Spathique, Fer oxyde carbonaté, Fer carbonaté, Mine de fer blanche, Hydrosidérum**, сидеритъ, шпатоватый желѣзнякъ, желѣзный шпатоватый руда. *Ми.*
- Sidérite**, кварцъ слегка цвѣта. *Ми.*
- Sidéritique**, желѣзистый.
- Sidéroboline**, см. *Lagonite*.
- Sidérochalcite**, см. *Aphanèse*.
- Sidérochrome**, см. *Chromite*.
- Sidérochrisite**, сидерохристъ. *Ми.*
- Sidéroferrite**, сидероферритъ. *Ми.*
- Sidéromélane**, сидеромеланъ. *Г. п.*
- Sidéronatrite**, сидеронатритъ. *Ми.*
- Sidéroplésite**, сидероплѣзитъ. *Ми.*
- Sidéroschisalite**, сидерошисалитъ. *Ми.*

- Sidérose, см. Sidérite.
 Sidérosilicite, см. Palagonite.
 Sidérotantale, см. Tantalite.
 Sidéroxène, см. Hessebergite.
 Sidérotechnie, сидеротехнія, желѣзное дѣло, обработка желѣза.
 Sidéurgie, металлургія желѣза, сидерургія.
 Siegburgite, сибургитъ. *Мн.*
 Siège, гнѣздо или углубленіе, въ которое входитъ соответствующій ему по формѣ предметъ или выпуклость.
 Siège, мѣстонахождение.
 Siège, см. Fendant.
 Siège, см. Trousse à picoter.
 Siège d'extraction, совокупность строеній и устройствъ надъ угленодѣльной или рудничной шахтой.
 Siégénite, см. Linnéite.
 Siénischiste, диабазовый сланецъ. *Г. и.*
 Siénite, см. Syénite.
 Sierra, сьерра, зубчатый горный крайъ.
 Sifflet, узкое, острое угловое пространство въ копейныхъ выработкахъ.
 Sifflet à vapeur, см. Claiçon à vapeur.
 Sifflets, трещины въ отлитомъ металлѣ.
 Sifflets, небольшие жучки или кусочки неочищенного желѣза, отбиваемые отъ лома при работѣ имъ въ желѣзодѣлательныхъ печахъ.
 Signal, см. Repaire.
 Silaonite, силаонитъ, селенистый висмутъ. *Мн.*
 Silex, кремень; голышь.
 Silex corné, Mine cornée, Quartz agate grossier Pierre cornée, Pierre de corne, Néopêtre, роговой камень, роговикъ. *Мн.*
 Silex héliotrope, см. Agate sanguine.
 Silex meulière, quartz agate meulière, французскій жерновой камень.
 Silex nectique, Nectique, Quartz nectique, плавающий кварцъ. *Мн.*
 Silex noir, см. Phtanite.
 Silex nuageux, Chert, облачный кварцъ. *Мн.*
 Silex rugomacque, quartz agate rugomacque, кремль огневой.
 Silex résinite, см. Mésillite.
 Silex xylolide, см. Quartz xylolide.
 Silfbergite, силъфбергитъ. *Мн.*
 Silicate, соль кремневой кислоты, кремневокислородное или кремневое соединеніе или соль, силикатъ, напр.: silicate d'aluminium = кремневоалюминиевая соль, кремневокислая или кремневая соль алюминія, кремневокислый алюминій, силикатъ алюминія и т. п.
 Silicatisation, превращеніе въ силикатъ обработкой кремнефтористоводородными солями.
 Silice, кремнеземъ.
 Silice radiée, см. Amiante des fourneaux.
 Silicé, siliceux, silicique, кремнеземистый, содержащій кремнеземъ.
 Silici-, см. Silico-.
 Silicieux, silicifère, кремнистый, кремнесодержащій.
 Silicifié, проинкнутый кремнеземомъ; обратившійся въ кремнеземъ.
 Silicique, см. Silicé.
 Silicique, входя въ выраженія химическихъ соединеній переводится «кремневый» или «крем-
- ный» (*родитель. падежь*), напр.: acide silicique = кремневая кислота, sel silicique = кремневая или кремнекислая соль, chlorure silicique = хлористый кремній или хлористая соль кремнія и т. п.
 Silicium, кремній.
 Siliciure, кремнистое некислородное соединеніе, напр.: siliciure de magnésium = кремнистый магній и т. п.
 Silico-, silici-, входя въ выраженія химическихъ соединеній переводится «кремне-» или «кремнево-», напр.: silicotungstate = кремнетунгстеновая или кремневоtungстеновая кислота, siliciohaloc = кремнещавелевый и т. п.
 Silicoborocalcite, см. Howlite.
 Silicole, силиколь. *Х.*
 Silicométhane, кремневодородъ.
 Silicone, силиконъ. *Х.*
 Silification, превращеніе въ кремень.
 Silladon, желѣзный пруть для прочистки формы каталанскаго горна.
 Sillimanite, силлиманитъ. *Мн.*
 Sillon, см. Laie.
 Sillon, побочная рудная жила.
 Sillon, борозда, бороздка.
 Silloné, бороздчатый, желобчатый.
 Sillonée (roche —), порода съ бороздчатой или желобчатой поверхностью.
 Silurien, силурійскій. *Г.*
 Sylvanite, см. Sylvanite.
 Similaire, подобный.
 Similitude, подобіе.
 Similar, см. Tombac.
 Similaite, см. Pholérite.
 Simonyite, симонитъ. *Мн.*
 Simple effet (à —), простаго дѣйствія.
 Simultanément, одновременно.
 Singe, см. Pantographe.
 Singler, см. Cingler.
 Sink, см. Pot.
 Sinopite, синопитъ. *Мн.*
 Sinople, Sinopel, см. Quartz ferrugineux rouge.
 Sinter, известковый или кремнистый осадокъ въ пропущенный изъ водъ.
 Sinueux, извилистый, излучистый; выемчатый (*о раковинной перегородкѣ*).
 Sinaus, синусъ. *Мн.*
 Sinus, пазуха или ложечка въ раковинахъ.
 Siphon, сифонъ; сифонная трубка воздухонагравительнаго прибора; литейная трубка при сифонномъ литьѣ.
 Siphon, сифонъ или трубка въ раковинѣ.
 Siphon, см. Gale.
 Siphon enrégistré, сифонный отмѣтчикъ. *Э.*
 Siphonostome, трубчатоглотый. *Г.*
 Sipilite, сипилитъ. *Мн.*
 Sismondine, сисмондинъ. *Мн.*
 Sisserskite, см. Iridosmine.
 Skleroclase, см. Sartorite.
 Skorza, см. Scorza.
 Skutterudite, Modumite, твердый кобальтовый колчеданъ. *Мн.*
 Sluice-box, шлюзъ съ ртутью, представляющій каналъ до 2 версты длиною.
 Smalte, см. Bleu d'émail.
 Smalte, см. Bleu d'azur.
 Smalte, sable bleu, шмальта (краска).

- Smaltine, Mine de cobalt grise, Cobalt arsénical, Speiss de cobalt, кобальтовый шпейс, шпейсовый кобальт. *Ми.*
- Smaragdite, Diallage verte, Diacrase, Émeraudeite, зеленый диаллагонъ, роговая обманка травянозеленаго цвѣта. *Ми.*
- Smaragdite, смарадитъ (*старинное названіе изумруда*).
- Smaragdocalcite, см. Afacamite.
- Smectite, см. Argile à foulon.
- Smille, насѣчка на камнѣ.
- Smithsonite, Zinc carbonaté, цинковый шпатъ. *Ми.*
- Sn, химическій знакъ олова.
- Socage, см. Salinage.
- Socage, селенка, осажденіе соли въ чренѣ послѣ выварки.
- Sod-, soud-, sodico-, въ словахъ химической номенклатуры переводится, напр.: sodammonium = содаммоній, натрійаммоній, carbonate sodicopotassique = углекислый натрій-калій и т. п.
- Sodalite, содалитъ. *Ми.*
- Sodamétrie, см. Alcalimétrie.
- Sodico-, см. Sod-.
- Sodique, натріевый, натрія (*родительный падежъ*), напр.: sel sodique = натріева соль, соль натрія, sulfate sodique = сѣрнионатріева соль, сѣрная соль натрія и т. п.
- Sodium, natrium, натрій.
- Sohnite, см. Calafite.
- Soie, см. Bouton (*de la manivelle*).
- Soie, стержень инструмента, загоняемый въ рукоятку.
- Soiement, соимъ, изломъ въ горной породѣ; малый сдвигъ; трещина въ горной породѣ съ открытыми краями. *Г.*
- Soimin, см. Soiement.
- Sol, почва, земля; система породъ, формація. *Г.*
- Sol, подошва горной выработки; грунтъ, поверхность земли; полъ.
- Sol, шур, прикрываемая часть пластовъ при комъ сдвигѣ. *Г.*
- Sol, см. Étage.
- Solataire, одиночный.
- Sole, см. Semelle.
- Sole (*d'un four*), см. Aire (*d'un four*).
- Sole (*d'un fourneau à cive*), лещадь.
- Sole (*d'une galerie*), подошва, почва, полъ горной выработки.
- Sole tournante, вращающійся подъ печи; вращающаяся круглая платформа; вращающійся гордъ.
- Soleils, подпорки расположенныя радіусами.
- Solénoïde, соленоидъ. *Э.*
- Solfare, см. Solfatare.
- Solfatare, soufrière, solfare, сольфатаръ. *Г.*
- Solide, твердое тѣло; плотный, прочный.
- Solide de révolution, тѣло вращения. *Ма.*
- Solidification, отвердѣваніе.
- Solidification, см. Congélation.
- Solidifier (*se —*), см. Figier (*se —*).
- Solin, промежутокъ, пролетъ между балками.
- Solive, балка, переводина; порогъ, помость.
- Solive, см. Charneau.
- Solive, см. Pouterelle.
- Solive (*d'un civelage*), вандрутъ. *Г. II.*
- Soluble, растворимый.
- Solubilité, растворимость.
- Solution, см. Dissolution.
- Solution de continuité, discontinuation, разрывъ непрерывности; трещина.
- Solution, рѣшеніе. *Ма.*
- Sombrérite, Navassite, сомберитъ, навасситъ. *Ми.*
- Sommation, суммирование.
- Somme, total, полная сумма, сумма.
- Somme, первоначальный общій источникъ. *Г.*
- Sommet, вершина (*ула, горы и т. п.*).
- Sommet, crochet (*d'une coquille*), вершина раковины.
- Sommet dégradé (*des montagnes*), развалившаяся, разрушенная вершина горы.
- Sommet oral, talon, (*d'une coquille*), ротовая, передняя вершинка раковины.
- Sommet (*d'une selle*), см. Charnière anticlinale.
- Sommier, большой лежень, что либо поддерживающій, иногда составной изъ нѣсколькихъ.
- Sommier (*d'une grille*), см. Chevalet (*d'une grille*).
- Sommier (*du puisard*), настилка надъ зумфомъ.
- Sommier (*d'une voûte*), пятовый камень.
- Sommite, см. Néphéline.
- Sondage, глубокое буреніе.
- Sondage par battage, sondage par sonnage, ударное буреніе.
- Sondage chinois, см. Sondage à la corde.
- Sondage à la corde, sondage chinois, веревочное буреніе.
- Sondage au diamant, алмазное буреніе.
- Sondage de recherche, развѣдочное буреніе.
- Sondage par rochage, пращальное буреніе.
- Sondage par sonnage, см. Sondage par battage.
- Sondage à la tige, штапное буреніе.
- Sonde, буровой инструментъ; буръ, щупъ.
- Sonde, см. Bécasse.
- Sonde artésienne, grande sonde, буръ для глубокихъ скважинъ, артезианскихъ колодезь.
- Sonde à bras, см. Sonde à vrille.
- Sonde à cuiller, см. Sonde à vrille.
- Sonde (*grande —*), см. Sonde artésienne.
- Sonde à la main, см. Sonde à vrille.
- Sonde de mineur, см. Sonde de recherche.
- Sonde (*petite —*), см. Sonde à vrille.
- Sonde de recherche, sonde de mineur, tarière de montagne, развѣдочный буръ.
- Sonde à tarière, ложечный буръ, земляной буръ.
- Sonde à vrille, sonde à cuiller, sonde à la main, sonde à bras, petite sonde, земляной или ручной буръ, щупъ.
- Sonder, изслѣдовать почву зондированіемъ; производить буреніе.
- Sonner, производить послѣдовательные удары, бить.
- Sonner, бурить ударной работой.
- Sonnerie, см. Battage.
- Sonnette, коперъ, снаебойная машина.
- Sonnette artificielle, см. Sonnette à défile.
- Sonnette à défile, sonnette artificielle, коперъ для снай съ механически поднимаемого бабою.
- Sonnette à tiraudes, коперъ для снай съ перѣвками для подъема бабы.
- Sope, socpement (*d'une couche*), см. Affleurement.
- Sordawalite, сордавалитъ. *Ми.*

Sorne, богатый кричный шлакъ.
 Sortage, доставка полезнаго ископаемаго отъ забоя на поверхность; количество поднятаго на поверхность полезнаго ископаемаго.
 Sorteur, mendit, soufrier, рудничныи носильщикъ, переносчикъ добытаго материала.
 Sortissage, сортировка.
 Soucherie, см. Ordon (*du marteau*).
 Souchet, почвенный камень каменоломни или другой разносной работы.
 Souchèvement, см. Navage.
 Souchever (*une carrière p. ex.*), разработать каменоломню или разносную работу до истощения полезнаго ископаемаго.
 Souchon, голотое и короткое полосовое желѣзо.
 Soud-, см. Sod-.
 Soudabilité, свариваемость, способность свариваться.
 Soudable, способный свариваться или сплавляться.
 Soudage, сплавиваніе.
 Soudage, ressuage, сварка, свариваніе (*при приготовленіи желѣза*).
 Soude, натръ, окисъ натрія.
 Soude, natre, сода.
 Soude à l'alcool, натръ, очищенный на спирту.
 Soude blanche, см. Alkali fixe minéral.
 Soude boratée, см. Borax.
 Soude brute, см. Caillotis.
 Soude caustique, ѣдкій натръ.
 Soude à la chaux, натръ, очищенный на извести.
 Soude muriatée, см. Sel gemme.
 Soude nitratée, см. Nitro cubique.
 Soude de varech, sel de varech, колр, зола, щелочная соль, приготавливаемая изъ морскихъ водорослей.
 Souder, сплавять, припаявать.
 Souder, encoller, наваривать, сваривать.
 Souder (*le fer*), см. Corroyer (*le fer*).
 Souder en vrac, сваривать желѣзную ломь.
 Soudoir, см. Fer à souder.
 Soudure, см. Brasure.
 Soudure des plombiers, припой для свинца, третникъ.
 Soufflage, досчатая обшивка пароваго цилиндра или котла.
 Soufflard, souffon, суффон, изверженія водянаго пара въ вулканическихъ мѣстностяхъ.
 Soufflard, souffleur, струйки гремучаго газа, съ шипѣніемъ выходяща изъ угольнаго цѣлика.
 Souffle, тяга воздуха (*въ рудникѣ*).
 Soufflée à air chaud, soufflée à air froid, выплавляемый на горячемъ или холодномъ дутьѣ (*о чуруть*).
 Souffler, friser (*du grisou*), выдѣляться съ шипѣніемъ.
 Soufflerie, см. Machine soufflante.
 Soufflerie hydrostatique, см. Soufflet à eau.
 Soufflet, мѣхъ; воздуходушная машина.
 Soufflet, см. Trémie.
 Soufflet de bois, см. Soufflet à charnière.
 Soufflet à caisse, см. Soufflet prismatique.
 Soufflet à chaînette, soufflet à palettes, цѣпной мѣхъ.
 Soufflet à charnière, soufflet de bois, soufflet pyramidal, деревянный клинчатый мѣхъ.

Soufflet à coulisse, кузнечный мѣхъ съ клапанами или захлопками.
 Soufflet cylindrique, см. Soufflet à piston.
 Soufflet à double vent, soufflet de maréchal, soufflet rabier, двойной кузнечный мѣхъ.
 Soufflet à eau, soufflet hydrostatique, водяной мѣхъ, водяной барабанъ.
 Soufflet de maréchal, см. Soufflet à double vent.
 Soufflet à palettes, см. Soufflet à chaînette.
 Soufflet à piston, soufflet cylindrique, pompe soufflante, цилиндрическіе мѣха, воздуходушная машина съ цилиндромъ.
 Soufflet prismatique, soufflet à caisse, ящичные или призматические мѣха.
 Soufflet pyramidal, см. Soufflet à charnière.
 Soufflet rabier, см. Soufflet à double vent.
 Soufflet à robinets, воздуходушная машина съ кранами.
 Soufflet simple, ручной мѣхъ.
 Soufflet à tonneaux, бадеровскіе мѣха, воздуходушныя бочки.
 Soufflet triple, тройной мѣхъ, мѣхъ съ тремя отдѣленіями.
 Souffleur, каменщикъ.
 Souffleur, естественный береговой колодезь или трещина, куда съ силою попадетъ волна и выбрасывается вверхъ фонтаномъ.
 Souffleur, см. Soufflard.
 Soufflure, см. Plâtre.
 Soufre, сѣра.
 Soufre, см. Fil soufré.
 Soufre en canons, сѣра, отлитая въ палочки.
 Soufre doré, см. Kermès.
 Soufre en fleurs, см. Fleurs de soufre.
 Soufre cru de grillage, сѣра отъ перваго обжига сѣрнистыхъ металловъ.
 Soufre rouge des volcans, см. Réalgar.
 Souffrière, копъ сѣры, сѣрная копъ.
 Souffrière, см. Solfatare.
 Souillard, подкосъ, наклонная подпорка.
 Souillard, см. Brise-glace.
 Soulevante, см. Colonne d'ascension.
 Soulèvement, возвышеніе, поднятіе, воздыманіе.
 Soulèvement de la masse (*dans un feu soufflé*), наваливаніе полукрицы.
 Soulèvement (*dernier —*) (*dans un feu soufflé*), переворачиваніе полукрицы.
 Soulèvement (*premier —*) (*dans un feu soufflé*), поворачиваніе полукрицы.
 Soulier (*du siphon ou de la pompe*), см. Heuse.
 Soum, dôme, dôme arrondi, ballon, куполообразная вершина горы.
 Soupape, клапанъ, захлопка.
 Soupape d'admission, soupape d'introduction, впускной клапанъ.
 Soupape à air, soupape atmosphérique, воздушный клапанъ.
 Soupape alimentaire, питательный клапанъ.
 Soupape d'arrêt, стопорный клапанъ.
 Soupape d'ascension, напорный клапанъ.
 Soupape d'aspiration, всасывающій клапанъ.
 Soupape atmosphérique, см. Soupape à air.
 Soupape à boulet, шаровой клапанъ.
 Soupape à champignon, хвостатый клапанъ.
 Soupape à chapeau, чашечный клапанъ.
 Soupape à charnière, см. Soupape à clapet.

- Soupape à clapet**, *soupage à charnière*, *clapet шарнирный клапанъ.*
- Soupape conique**, *soupage à siège conique*, *конический клапанъ.*
- Soupape en D**, *получилиндрический клапанъ.*
- Soupape de détente**, см. *Soupape d'expansion.*
- Soupape de distribution**, *распределительный клапанъ.*
- Soupape dormante**, *лежащий клапанъ; клапанъ, укрѣпленный въ неподвижной части механизма.*
- Soupape à double siège**, *клапанъ съ двойнымъ сѣдлицемъ, двухъходовый клапанъ.*
- Soupape d'émission**, *soupage d'expiration*, *выпускной клапанъ.*
- Soupape d'équilibre**, *уравновѣшивающій, уравнительный клапанъ.*
- Soupape d'expansion**, *soupage de détente*, *экспанзионный клапанъ.*
- Soupage d'expiration**, см. *Soupape d'émission.*
- Soupape fixe**, см. *Clapet dormant.*
- Soupage de fond**, *заборный клапанъ.*
- Soupape de gorge**, *клапанъ въ паропроводной трубѣ, регулирующий притокъ пара, горловой клапанъ.*
- Soupape d'injection**, *вырыскивающій клапанъ.*
- Soupage d'introduction**, см. *Soupape d'admission.*
- Soupape à lanterne**, *колокольчатый клапанъ.*
- Soupage de purge**, см. *Soupage à souffler.*
- Soupage de refoulement**, *нагнетательный или напорный клапанъ.*
- Soupage roniflant**, см. *Soupage à souffler.*
- Soupage de retenue** (*d'une pompe*), *пріемный или подъёмный клапанъ.*
- Soupage à siège conique**, см. *Soupage conique.*
- Soupage à souffler**, *soupage reniflante*, *soupage de purge*, *reniflard*, *продувной клапанъ или кранъ, шель-кранъ.*
- Soupage (d'un soufflet)**, см. *Âme (d'un soufflet).*
- Soupage de sûreté**, *предохранительный клапанъ.*
- Soupage de sûreté atmosphérique**, см. *Soupage de sûreté interne.*
- Soupage de sûreté interne**, *soupage de sûreté atmosphérique*, *soupage de sûreté renversée*, *обращенный предохранительный клапанъ.*
- Soupage de sûreté renversée**, см. *Soupage de sûreté interne.*
- Soupage de tête**, *сливной клапанъ (для отпуска воздуха).*
- Soupage à tiroir**, *здвижной клапанъ, поперышка.*
- Soupage tournante**, *поворотный клапанъ.*
- Soupage de trop-plein**, *заливной клапанъ.*
- Soupirail**, см. *Ouvreau.*
- Souppoudrer** (*le moule*), *напудрить, чернить форму угольнымъ порошкомъ.*
- Source**, *fontaine*, *источникъ, ключъ, родникъ, булакъ.*
- Source boueuse**, *грязевой источникъ.*
- Source carbonatée**, *кислый источникъ, источникъ кислой воды.*
- Source descendante**, *нисходящій источникъ. I.*
- Source descendante (des terrains stratifiés)**, *нисходящій пластовый источникъ. I.*
- Source en déversoir**, *котлопитный или переизливающейся источникъ. I.*
- Source inflammable**, см. *Fontaine ardente.*
- Source jaillissante**, *source montante*, *блуждающій или исходящій источникъ.*
- Source minérale**, *минеральный, целебный источникъ.*
- Source montante**, см. *Source jaillissante.*
- Source salée**, *солиной источникъ.*
- Source des terrains fissurés**, *трещинный источникъ. I.*
- Source thermale**, *теплый источникъ, терма.*
- Sourd** (*d'une balance*), см. *Paressonx.*
- Sourdine**, *сурдинка, заглушающее звукъ приспособленіе.*
- Sourgon**, см. *Tire-braise.*
- Sous-**, *приставляемое къ выраженіямъ химической номенклатуры переводится б. ч. словомъ «основной», напр.: sous-sel = основная соль, sous-sulfate = основная серникоислая соль и т. п. Въ сочетаніи съ наименованіями галогенокислорода и т. п., указываетъ на высшее содержаніе вещества, наименованію когото оно предшествуетъ.*
- Sous-cave**, *врубъ (въ породѣ или угля при ихъ добычѣ).*
- Sous-chevage**, *подработка врубомъ. I. II.*
- Sous-courant**, *побочное теченіе (въ океанѣ, рѣкѣ и т. п.).*
- Sous-espèce**, *подвидъ.*
- Sous-étage**, *подъэтажъ. I. II.*
- Sous-gardes**, *пріемныя наклонныя доски у прокатныхъ валковъ.*
- Sous-gouverneur**, см. *Contre-maitre.*
- Sous-individu** (*crystallographique*), *кристаллъ второго порядка. Мн.*
- Sous-jacent**, *снизулежащій, снизупримыкающій.*
- Sous-multiple**, см. *Facteur.*
- Sous-normale**, *поднормальная. Мн.*
- Sous-oxyde**, *suboxyde*, *oxydul*, *protoxyde*, *закисль, подокись, подокись. X.*
- Sous-oxyde de phosphore**, *окисль фосфора.*
- Sous-produit**, *побочный продуктъ.*
- Sous-sel**, см. *Sol basique.*
- Sous-sol**, *подпочва; нѣдра земли.*
- Sous-station** (*d'éctrique*), *испомогательная станція.*
- Sous-sulfure d'or**, *сернистое золото.*
- Sous-tangente**, *подкасательная. Мн.*
- Sous-tendante** (*d'un angle*), *хорда. Мн.*
- Soustraction**, *вычитаніе.*
- Soutènement**, *крѣпленіе, подпора.*
- Soutenir** (*la roche*), см. *Appuyer* (*la roche*).
- Souterrain**, *подземелье; подземный.*
- Soutier**, *нагрузчикъ угля на суда.*
- Soutirage** (*des scories*), *снѣтѣ шлака, абшуга, абшуга или окисей съ плавничатогои металла.*
- Souventé**, *подвѣтренный.*
- Soyeux**, *шелковистый.*
- Spadello**, *вечная лопата, шпатель.*
- Spaniolite**, *ртутная блѣдная руда. Мн.*
- Spartalite**, *известнякъ съ включенной въ него красной цинковой рудой. Мн.*
- Spath**, *шпатъ. Мн.*
- Spath adamantin**, *Corindon harmophane*, *алмазный шпатъ. Мн.*
- Spath adamantin brun-rougeâtre**, см. *Rutile.*
- Spath adamantin rouge-violet**, см. *Andalou-site.*

- Spath de Bologne, Pierre de Bologne, болонский шпатель. *Ми.*
- Spath boracique, см. Boracite.
- Spath brunissant, см. Ankérite.
- Spath calcuire en prismes hexagones, см. Aragonite.
- Spath chatoyant, см. Hypersthène.
- Spath cubique, см. Anhydrite.
- Spath étincelant, см. Fluorine.
- Spathfluor, см. Fluorine.
- Spath fusible, см. Fluorine.
- Spath de Groenland, см. Cryolite.
- Spath d'Islande, Cristal d'Islande, исландский шпатель. *Ми.*
- Spath magnésien, см. Dolomie.
- Spath perlé, см. Ankérite.
- Spath pesant, см. Baryline.
- Spath schistoux, Chaux carbonatée nacréе, слоистый шпатель. *Ми.*
- Spath en tables, Vihnite, Wollastonite, Grammite, волластонит, досчатый шпатель. *Ми.*
- Spath vitreux, см. Fluorine.
- Spathiflo, обратившийся в шпатель.
- Spathiopyrite, шпатопирит, кобальтомышьяковистое железо. *Ми.*
- Spathique, шпатоватый.
- Spathique, см. Sidérite.
- Spatulago, вымывивание нагреваемого солиного разреза лопаткой; перемывивание вообще.
- Spatule, лопаточка, шпатель; гребок.
- Speautre, spiautre, spialtre, speltre, speltor, zinc, цинк, шпатель (*n. a.*).
- Spécifiquo, удельный; особенный, специфический.
- Spéciment, образчик.
- Spectre, спектр.
- Spectro d'émission, спектр раскаленных паров или газов.
- Spectroscope, спектроскоп.
- Spéculaire, см. For spéculaire.
- Spookies, концевидный колчадаг. *Ми.*
- Spois, см. Alliage.
- Spoiss, шпесиз (металлургической продукт).
- Spoiss de cobalt, см. Spaltine.
- Spoiss de fer, шпесиковое железо. *Ми.*
- Spoltor, spoltro, см. Speautre.
- Spermoliton, спермолиты, окаменелый съема растений. *И.*
- Sposartino, спессартин. *Ми.*
- Sphalérite, см. Blende de zinc.
- Sphéno, Titanite, Schorl rayonnant en gouttes, Spinelline, Titano silicéо-calcaire, сфен, титанит. *Ми.*
- Sphénoédre, сфеноэдр. *Ми.*
- Sphère, сфера, шар.
- Sphéricité, сферичность.
- Sphérique, сферический.
- Sphérocobaltine, сферокобальтин. *Ми.*
- Sphéroïdal, сфероидальный; шаровидный.
- Sphéroïde, см. Ellipsoïde de rotation accourci.
- Sphérolite, сферолит. *Ми.*
- Sphérolitos, сферолиты. *Г.*
- Sphérolitique, сферолитовый, шаровидного строения. *Г.*
- Sphéroidérite, сферосидерит. *Ми.*
- Sphérulacé, шароватый, кругловатый.
- Sphragide, Sphragidite, сфрагит. *Ми.*
- Spialtre, spiautre, см. Speautre.
- Spiantérite, см. Blende cadmifère.
- Spiegel, см. Fonte miroitante.
- Spiegeleisen, см. Fonte miroitante.
- Spilite, спилит. *Г. n.*
- Spillite, спилит, талькитейт. *Г. n.*
- Spillite-bufonite, буфонитовый спилит. *Г. n.*
- Spilite zootique, спилитъ съ остатками животных. *Г. n.*
- Spinellane, см. Noséane.
- Spinelle, Alumine magnésique, шпинель. *Ми.*
- Spinelle rouge, см. Rubis spinelle.
- Spinollo zincifère, см. Gahnite.
- Spinellides, минералы шпинелевой группы.
- Spinelline, см. Spihéne.
- Spirale, спираль; винтовой, спиральный, шурупный.
- Spire (*d'une coquille*), винт, шуруп, завиток, оборот.
- Spire décollé (*d'une coquille*), сложенный шуруп.
- Spire éffilé (*d'une coquille*), выставной шуруп.
- Spire élanocé (*d'une coquille*), источенный шуруп.
- Spire turriculé (*d'une coquille*), башенковый шуруп.
- Spirivalvo (*coquille —*), шуруночерепаш, завиток, винтовая раковина.
- Spitzkaston, caisse pointue, пламовая поронка для гидравлической сортировки рудной мелочи.
- Spode, окис цинка, осаждающийся на темпелых шахтных цинковых печей.
- Spodite, вулканический пепел.
- Spodumène, см. Triphane.
- Spodumène sodique, см. Oligoclase.
- Spongieux, spongiforme, губкообразный, губчатый.
- Spout, устройство для загрузки судов.
- Spring-jack, jack, саринг-джек. *И.*
- Squammoux, чешуйчатый.
- Squoozer, см. Machine à comprimer.
- Squolotto (*des cristaux*), скелет.
- Sr, химический знак стронция.
- Stabilité, устойчивость.
- Stable, устойчивый; постоянный, неизменяемый.
- Stadia, геодезический инструмент системы Стадия.
- Stadia (*levé des plans à la —*), съёмка по системе Стадия.
- Staffolite, стальфелит, фосфорит. *Ми.*
- Stalactite, сталактит.
- Stalagmite, сталагмит.
- Stalles, cases murées, four à cases, стойловый обжигательная печь.
- Stampe, см. Pulssance.
- Stanonuro, см. Cadre normal.
- Stancher, см. Étrangler.
- Stanoher, см. Calfafer.
- Stançon, см. Étal.
- Stançonnage, см. Cadre.
- Stanokit, станокит. *Ми.*
- Stangenspath, см. Baryte bacillaire.
- Stannate, оловянокислая соль, соль оловянной кислоты, напр. stannate de sodium = оловянонатриевая соль, оловянокислый натрий и т. п.; chlorostannate de potassium = хлорооловянная соль калия или хлоростаннат калия и т. п.

- Stanneux**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись олова или соответствующая ей кислородная или галондная соль, напр. *oxyde stanneux* = закись олова, *chlorure stanneux* = хлористое олово, *azotate stanneux* = азотнокислое олово отъ закиси, азотная соль отъ закиси олова, и т. п.
- Stannifère**, оловосодержащій.
- Stannique**, *Étaine sulfuré*, стаяннѣ, оловянный колчеданъ. *Мн.*
- Stannique**, входя въ выраженія химическихъ соединеній, означаетъ, или 1.) что соединеніе это соответствуетъ окиси олова, напр.: *sulfate stannique* = сѣрная соль отъ окиси олова или сѣрнокислое олово отъ окиси, *chlorure stannique* = хлорное олово и т. п. или 2.) что соединеніе это есть соль оловянной кислоты, напр. *sel stannique* = оловянноокислая соль и т. п.
- Stannite**, стаяннитъ. *Мн.*
- Stanseur**, см. *Étainneur*.
- Stanzaite**, см. *Andalousite*.
- Star**, см. *Remblais*.
- Stape**, см. *Remblais*.
- Staple**, см. *Remblais*.
- Stappe**, см. *Pilier*.
- Stassfourtitite**, *стассфуртитъ*. *Мн.*
- Station**, станъ, *Geo.*; пунктъ остановки инструмента и наблюденія, *Geo.*; станція, напр. электрическая.
- Statique**, статика.
- Staurolith**, *Staurotide*, *Schorl cruciforme*, *Pierre de croix*, *Pierre cruciforme*, *Croisette*, *Grenatite*, *Granatite*, *ставролитъ*, *гранатитъ*. *Мн.*
- Stauroscope**, ставроскопъ. *Мн.*
- Staurotide**, см. *Staurolith*.
- Stéaschiste**, см. *Schiste talqueux*.
- Stéatite**, *стеатитъ*, *жировитъ*. *Мн.*
- Stéatite de Snarum**, *снарумскій стеатитъ*. *Мн.*
- Steinheilite**, см. *Cordiérite*.
- Steinmannite**, *штейнманнитъ*. *Мн.*
- Stempel**, см. *Chapeau*.
- Stéphanite**, см. *Argent noir*.
- Stér (le) est drivé**, *рудничныи насосъ пересталъ дѣйствовать*.
- Stère**, *стеръ* = 0,103 куб. саж.
- Stéréométrie**, *стереометрія*. *Мн.*
- Stérile**, *безрудный*, *незакмочающій полезнаго ископаемаго*.
- Stérile**, *déchet*, *пустая порода*, *отбросъ*.
- Sterlingite**, *стерлингитъ*. *Мн.*
- Sternbergite**, *Argent flexible*, *Argyropurite*, *штернбергитъ*, *гибкій серебряный блескъ*. *Мн.*
- Stibferrite**, см. *Stibioferrite*.
- Stibiconise**, см. *Stibite*.
- Stibine**, *важкое стурьмянистое неанкислородное соединеніе*.
- Stibine**, *Stibnite*, *Antimoine sulfuré*, *Antimonite*, *стибнитъ*, *сѣрая стурьмяни руда*. *Мн.*
- Stibioargentite**, см. *Stibiohexargentite*.
- Stibioferrite**, *Stibiferrite*, *стибіоферритъ*. *Мн.*
- Stibogalénite**, см. *Bindheimite*.
- Stibiohexargentite**, *Stibiotriargentite*, *дискразитъ съ большимъ содержаніемъ серебра*. *Мн.*
- Stibiotriargentite**, см. *Stibiohexargentite*.
- Stibite**, *Stibiconise*, *стибитъ*. *Мн.*
- Stibnite**, см. *Stibine*.
- Stibyle**, *antimonyle*, *антимонилъ*. *Х.*
- Stigar**, *шведская угольная мѣра*.
- Stigmatite**, *смакитъ*, *камень*. *Мн.*
- Stilbite**, *Désmine*, *Zéolite nacrée*, *Zéolite feuilletée*, *Zéolite lamelleuse*, *Euzéolite*, *стильбитъ*, *лучистый цеолитъ*, *десминъ*. *Мн.*
- Stilbite anamorphique**, см. *Heulandite*.
- Stilbite de baryte**, см. *Harmotome*.
- Stilpnomélane**, *стильномеланъ*. *Мн.*
- Stilpnosidérite**, *Fer oxydé résinite*, *стильноспидеритъ*. *Мн.*
- Stilpite**, *стильпитъ*. *Мн.*
- Stippe**, см. *Poussard*.
- Stockwerk**, см. *Amas transversal*.
- Stok (de Venclume)**, см. *Billot (de Venclume)*.
- Stolzite**, см. *Schéellitine*.
- Stopper (une machine)**, *остановить ходъ машины*.
- Stoqueur**, *stoucar*, *фурумная засовка*.
- Stot**, *estot*, *цѣликъ между дномъ шахты и продолженіемъ ея съ нижняго горизонта; предохранительный забросный цѣликъ*.
- Stot (fonçage sous —)**, *проводитъ шахту съ нижняго горизонта*.
- Stoucar**, см. *Stoqueur*.
- Stoupa (faire le —)**, *заткнуть выпускную щель доменной печи по окончаніи выпуска*. (*н. в.*)
- Stouppure**, *traite*, *переломъ кровли пласта; переломъ висячаго бока*.
- Strahlerz**, см. *Aphanèse*.
- Stralite**, см. *Actinolite*.
- Strass**, *стразъ*, *матеріалъ для приготовленія искусственныхъ драгоценныхъ камней*.
- Strass**, см. *Pseudamante*.
- Strat**, *strate*, см. *Couche*.
- Strate**, *слои; полоса*. *Г.*
- Stratification**, *пластованіе*, *напластованіе*, *слоеніе*, *наслоеніе*, *належаніе*. *Г.*
- Stratification croisée**, см. *Stratification fausse*.
- Stratification entrecroisée**, *перекрещивающаяся слоистость*. *Г.*
- Stratification fausse**, *stratification croisée*, *диагональное наслоеніе или напластованіе*. *Г.*
- Stratification (texture à —)**, *слоистость*. *Г.*
- Stratifié**, *напластованный*, *наслоенный*, *слоистый*, *лежащій слоями или пластами; образующій слои или пласты*. *Г.*
- Stratifié (terrain —)**, *пластовая почва*. *Г.*
- Stratiforme**, *stratôide*, *слоистодобный*, *слоистый*, *пластовидный*.
- Stratopéite**, см. *Rhodonite*.
- Striction**, *сжатіе*, *сжуживаніе*, *сжиманіе*.
- Strie**, см. *Cannelure*.
- Stries (d'une coquille)**, *струи*, *полоски*.
- Strié**, *полосатый*, *струистый*, *бороздчатый*, *штрихованный*.
- Striée (roche —)**, *порода со штрихованной поверхностью*. *Г.*
- Strigovite**, *стриговитъ*. *Мн.*
- Stripmalme**, *полосатый свитчоватый блескъ*. *Мн.*
- Strogonowite**, *строгоновитъ*. *Мн.*
- Stromeyerite**, *Stromyérite*, *Culvre sulfuré argentifère*, *стромейеритъ*, *серебрянокислый блескъ*. *Мн.*
- Stromnite**, см. *Barytostrontianite*.
- Strontiane**, *стронціанъ*, *окись стронція*.
- Strontiane carbonaté**, см. *Strontianite*.
- Strontiane sulfaté**, см. *Célestine*.

- Strontianique**, стронциановый, стронция (*родит. надежд*), напр.: sel strontianique = стронциановая соль, соль стронция, azotate strontianique = азотная соль стронция или азотнокислый стронций и т. п.
- Strontianite**, strontiane carbonaté, стронцианитъ. *Ми.*
- Strontianocalcite**, стронцианокальцитъ. *Ми.*
- Strontium**, стронций.
- Strophoïde**, строфоида. *Ма.*
- Stross**, см. Gradin.
- Structure, texture**, сложение, строение, структура.
- Structure en éventail composée** (*des couches*), сложная вѣерообразная структура. *I.*
- Structure en éventail composée renversée** (*des couches*), сложная обратновѣерообразная структура. *I.*
- Structure imbricée** (*des couches*), чешуйчатая струйчатость. *I.*
- Structure lamellaire** (*de la glace*), голубая пластичатость. *Г.*
- Strukian**, см. Montant.
- Struvite**, guanite, струвитъ. *Ми.*
- Stuc**, обмазка, смазка, замазка.
- Stuckofen**, см. Four à loup.
- Studérite**, студеритъ. *Ми.*
- Stuffing-box**, сальникъ.
- Stup**, нечистая руда, остатокъ при перегонкѣ руды.
- Stylotype**, стилоитъ. *Ми.*
- Styptérite**, см. Alunogène.
- Stypticite**, см. Fibroferrite.
- Suant**, сварочный.
- Subbivalve**, полудвустворчатый. *II.*
- Subconsolidé** полускрѣпленный.
- Subcoronal**, полувѣнечный. *II.*
- Subenroulé**, полуживотой. *II.*
- Subéquivaléral**, полуравносторонний.
- Subéquivalvo**, полуравношеренной, полуравносторонний. *II.*
- Subjective** (*méthode* —), субъективный. *Э.*
- Sublimation**, возгонка, сухая перегонка.
- Sublimatoire**, ballon, баллонъ, сосудъ для приѣмки продуктовъ возгонки.
- Sublimé**, возгонъ, сублиматъ; возгонный.
- Sublimé corrosif**, см. Mercure corrosif.
- Submedian**, поперечный.
- Submergé**, наводненный, потопленный, погруженный въ воду.
- Submonomyaire**, полудномышечный. *II.*
- Subordonné**, подчиненный.
- Suboxyde**, см. Sous-oxyde.
- Subsidaire**, вспомогательный.
- Subsimilaire**, полуходный, полуподобный.
- Subspiré**, одна животой, полуживотой. *II.*
- Substance**, вещество, субстанція; сущность.
- Substance alumino-siliceuse**, амфотривающей кахаломъ. *Ми.*
- Substitut**, субститутъ. *X.*
- Substitut**, см. Succédané.
- Substitution**, подстановка, замѣненіе. *Ми.*
- Subulé**, шпандный.
- Succédané**, substitut, замѣняющее средство, суррогатъ.
- Succin**, см. Ambre.
- Succin noir**, см. Jais.
- Succinate**, актарынокислая соль.
- Succinite**, см. Ambre.
- Succinite**, сукцинитъ, медовожелтый гроссуляръ. *Ми.*
- Succion**, всасываніе.
- Sucre de plomb**, свинцовый сахаръ.
- Sud**, югъ.
- Suer le fer**, сваривать желѣзо при бѣломъ каменіи.
- Suer** (*d'une loupe*), выжимать изъ крицы шлакъ проковкой или обжимкой.
- Suffoni**, см. Soufflard.
- Suie**, сажа, печная сажа.
- Suie de cuivre**, мѣдьянистая сажа; самородный купоросъ, образующійся въ старыхъ горныхъ выработкахъ.
- Suie de plomb**, бѣлая свинцовая окись, образующаяся при свинцовыхъ плавкахъ.
- Suie de zinc**, см. Cadmie des fourneaux.
- Suif minéral**, см. Adipocire animal.
- Suintement**, просачиваніе.
- Suinter**, просачиваться, прожиматься (*о жидкостяхъ*).
- Suiveur de ramo, suiveur de convoi**, см. Conducteur.
- Suldénite**, сульфидитъ. *Г. и.*
- Sulf-**, sulfo-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «сульфо —», иногда «сѣро —» или «сѣрно —», напр.: sulfosel = сульфосоли, acide sulfhydrique = сѣроподородная кислота и т. п.
- Sulfato**, соль сѣрной кислоты, сѣрнокислая соль, напр.: sulfate ferrigüe = сѣрножелезная соль, сѣрная соль отъ окиси желѣза.
- Sulfaté**, сѣрный, сѣрнокислый, напр.: urane sulfaté = сѣрная соль урана, сѣрнокислый уранъ и т. п.
- Sulfazoté**, сульфозазотный.
- Sulfhydrate**, сѣроводородная соль, сульфгидратъ.
- Sulfhydrique**, сѣрнородородный, сѣроводородный.
- Sulfido, sulfure acide**, сѣрнородородное соединеніе, играющее въ двойныхъ сѣрнородородныхъ соляхъ роль кислоты.
- Sulfino**, сульфинъ. *X.*
- Sulfite**, соль сѣрнородородной кислоты, сѣрнокислородное соединеніе или соль, напр.: sulfite de magnésium = сѣрнокислородная магнѣзійная соль, сѣрнокислый магнѣзій и т. п.
- Sulfo-**, см. Sulf-.
- Sulfonate**, сульфоновая соль, сульфонатъ, напр.: chlorosulfonate de sodium = хлоросульфоновая соль натрія, хлоросульфонатъ натрія и т. п.
- Sulfonique**, сульфоновый. *X.*
- Sulfure**, сѣрное соединеніе, 1.) если оно выражено съ присовокупленіемъ наименованія другого тѣла въ формѣ существительнаго, то переводится: sulfure de fer = сѣрное желѣзо, sulfure de barium = сѣрный барій, и т. п., 2.) если оно выражено съ присовокупленіемъ наименованія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго конъюнктива на „ихъ“, то переводится: sulfure cuivreux = сѣрнотелый мѣдь т. е. соответствующая закиси и т. п., 3.) если оно выражено съ присовокупленіемъ названія другого тѣла въ формѣ прилагательнаго

- кончающагося на „ique“, то переводится: sulfure cuivrique = сѣрная мѣдь т. е. соответствующая окиси и т. п.
- Sulfure acide**, см. *Sulfide*.
- Sulfure de nickel**, трехчетырехсѣрный никель.
- Sulfure d'or**, сѣрное золото.
- Sulfuré**, сѣрный, т. е. содержащій сѣру.
- Sulfureux**, сѣрный, X.
- Sulfurique**, сѣрный, X.
- Sulfuryle**, сульфуриль, X.
- Superficie**, см. *Surface*.
- Superficie antérieure**, см. *Face*.
- Superficielle (d'une coquille)**, поверхностноцѣпная.
- Supermedian**, надсредній.
- Superposition (des roches etc.)**, порядок наслоения, напластованія или налеганія одной породы на другую *Г*.
- Supplémentaires (angles —)**, дополнительные до 180°.
- Support**, подпора, подпорка, стойка, поддержка, суппортъ; связь; подставка; столбъ.
- Support à chariot**, см. *Chariot de tour*.
- Support (d'une coquille)**, основаніе, подставка.
- Supposition**, подложка, подкладка, поддонъ, шпунтка.
- Supposition du nez**, угольный мусоръ, наблюдаемый въ шпуръ подъ фурмы для осажденія первыхъ шлаковъ.
- Surcharge**, тяжелая доменная колоша.
- Surchauffé**, перегрѣтый.
- Surchauffer**, перегрѣвать.
- Surchauffure (dans le fer)**, прогарина.
- Surcuit**, пережженный.
- Surexhaussement**, повышение противъ нормальныхъ размѣровъ.
- Surface**, *superficie*, поверхность.
- Surface**, см. *Face*.
- Surface (en —)**, см. *Dérivation (en —)*.
- Surface d'abrasion**, поверхность смыва *Г*.
- Surface à centre**, поверхность съ центромъ. *Ma*.
- Surface de chauffe**, площадь нагрева.
- Surface développable**, развертывающаяся поверхность. *Ma*.
- Surface diamétrale**, диаметральная поверхность. *Ma*.
- Surface plane, plan**, плоская поверхность, плоскость.
- Surface polie, miroir de faïence, poli**, полированная поверхность на плоскости скользянія при сдвѣгахъ. *Г*.
- Surface de révolution**, поверхность вращенія.
- Surface de roulement**, верхняя плоскость рельсовой головки.
- Surfusion**, состояніе тѣла въ расплавленномъ видѣ при температурѣ ниже точки его плавленія.
- Surgissement**, быстрое, мгновенное поднятіе. *Г*.
- Surmener (une machine)**, работать машиною съ наибольшимъ напряженіемъ.
- Surmouler**, формовать по отантой песци, а не съ модели.
- Surplomb (en —)**, не по отвѣсу, не по вертикали, выступающій, нависающій.
- Surplomb (placer en —)**, накладывать, напр.: доски, листы и т. п. съ перекрышей т. е. такъ, чтобы одна часть накрывала нѣсколько другую.
- Sursaturation**, перенасыщеніе.
- Sursel, sel acide, sel swacide**, кислая соль.
- Surveillant**, см. *Contre-maitre*.
- Sus-jacent**, сверхулежащій.
- Susannite, Suzannite**, сузаннитъ. *Ми*.
- Susceptibilité magnétique**, магнитная воспримчивость.
- Suspens**, суспензъ, твердая частица, несъедающія въ заключающей ихъ жидкости.
- Suspension**, что-либо подвѣшенное; разсѣянность тончайшихъ частицъ въ жидкости находящихся тогда въ т. наз. подвѣшенномъ состояніи; содержаніе мутности.
- Sussexite**, суссекитъ. *Ми*.
- Suture, fente (d'une coquille)**, шовъ у раковины.
- Suzannite**, см. *Susannite*.
- Svanbergite**, сванбергитъ. *Ми*.
- Switch**, см. *Rail mobile*.
- Syenite, Siénite, Granite égyptien**, сіенитъ. *Г. и*.
- Sylvane**, см. *Sylvanite*.
- Sylvanite, Silvanite, Sylvano, Aurotellurite, Tellure graphique, Tellure aurargentifère, Or blanc dendritique, Or graphique**, сивланитъ, писменная руда. *Ми*.
- Sylvine, Sylvite, Léopoldite, Hévallite, Schätzellite**, сивльвитъ, сивльвитъ, гевелитъ, шетцелитъ. *Ми*.
- Sylvite**, см. *Sylvine*.
- Symétrie de forme**, симметрическій по формѣ. *Ma*.
- Symétrie de position**, симметрическій по положенію. *Ma*.
- Synadelphite**, синадельфитъ. *Ми*.
- Synchronique**, синхроническій. *Э*.
- Synclase**, синклязъ. *Г*.
- Synclinal, синклиналь; синклинальній. Г**.
- Synclinal, conforme, синклинальній. Г**.
- Synochrome, см. Isochrone**.
- Système invariable**, неизмѣнная система. *Ma*.
- Système à liaisons complètes**, система съ полными связями. *Ma*.
- Syzygie, сизигій, время полнолунія и новолунія.**

Т.

Ta, химическій знакъ талтала или колумбіа.

Tabatière (en —), въ закрѣй (*соединеніе брусьевъ*).

Tabergite, табергитъ. *Ми*.

Table, грань алмаза; таблицообразный кристаллъ.

Table, см. *Mori*.

Table allemande, см. *Caisse allemande*.

Table à balais, кремнищій кергердъ, вапгердъ съ метелками.

Table conique, rond-budde, кергельгердъ, круглый коническій вапгердъ со щетками.

- Table** (*du cylindre à vapeur*), поддонъ, основаніе.
Table dormante, table fixe, table inclinée, table jumelle, caisse dormante, кергертъ, лежачій гердъ.
Table à l'émeri, наждачная, шлифовальная доска.
Table (*de Venclume*), см. *Aire* (*de Venclume*).
Table de finage, рядъ изложницъ или же выложенная чугунами плантами площадка для выпуска отобленного чугуна.
Table fixe, см. **Table dormante**.
Table (*du foyer*), прогарная доска тонки; подовая плата печи или горна.
Table de glacier, ледниковый столъ. *I.*
Table inclinée, см. **Table dormante**.
Table jumelle, см. **Table dormante**.
Table de klaubage, рудоразборный столъ.
Table de lavage, выгертъ вообще.
Table (*du marteau*), см. *Aire* (*du marteau*).
Table (*de métal*) см. *Plaque* (*de métal*).
Table mobile, table à percussion, table à secousses, штогертъ, подвижной гердъ.
Table de multiplication, таблица умноженія.
Table à percussion, см. **Table mobile**.
Table salante, садочный для морской соли бассейнъ, соляной садокъ.
Table à secousses, см. **Table mobile**.
Table (*des tiroirs d'une machine à vapeur*), площадка золотника, зеркало.
Table à toile, planneheerd, плангертъ, лежачій гердъ съ холстомъ или войлокомъ.
Table tournante, вращающійся гердъ.
Tableau, коммутаторная доска. *Э.*
Tableau de distribution, распределительная доска. *Э.*
Tableau multiple, многократная коммутаторная доска. *Э.*
Tableau multiple diviseur, сложная, многократная, коммутаторная доска. *Э.*
Tablemont, обкладываніе плантами.
Tablette, см. *Planche*.
Tablier, полка подвижная или неподвижная, на которую сваливается обрабатываемый или перемѣщаемый материалъ.
Tablier, tablier d'entrée, подручная скамья, скамья передъ валками для подачи съ нихъ жельзы.
Tablier (*de balance*), см. *Plato-forme* (*de balance*).
Tablier (*de mineur*), кожаный плащъ у рудокопа, задникъ.
Tabulaire, столовый (*o uragel*). *I.*
Tabulaire, досчатый.
Tâche, см. *Poste*.
Tâche (*travail à la —*), урочная работа.
Tachéomètre, tachymètre, тахиметръ. *Гео.*
Tachure, способность минерала царапать руки или мазать бумагу.
Tachyaphaltite, тахидъальтитъ. *Ми.*
Tachydrite, Tachyhydrite, тахидриитъ. *Ми.*
Tachylyte, тахилитъ. *I. n.*
Tacons, см. Daries.
Tacoul, желѣзная обойма на молотовницѣ, губъ его подхватывающъ кулаки.
Tacouravo, см. Néphrite.
Taconite, тахитъ. *Ми.*
Tafolland, см. Contrée tabulaire.
Tagilite, тагилитъ. *Ми.*
Tahhoimite, см. Mispickel.
Taillage des limes, нащканіе напильковъ.
- Taillanderie,** грубая кузнечная работа.
Taillant, см. Fil.
Taillants, découpoirs (*d'une fenderie*), рѣзущіе колеса, круги или доски рѣзной машины, рѣзные круги.
Taillants (*cage à —*), рѣзной станъ.
Taillante, призматическая горная вершина. *I.*
Taille, front de taille, chantier d'exploitation, viffr, vif-thiers, front d'abattage, забой горной выработки.
Taille d'aval, забой выработки, идущей отъ висячаго къ лежачему боку мѣсторожденія.
Taille d'amont, забой выработки, идущей отъ лежачаго къ висячему боку мѣсторожденія.
Taille chassante, taille de chassage, costeresse, забой подвигающійся по простиранію. *I. II.*
Taille diagonale, забой двигающійся по диагонали (*между простираніемъ и паденіемъ пласта*).
Taille (*grande —*), сплошной забой. *I. II.*
Taille montante, возрастающій забой. *I. II.*
Taille de tréfilerie, волоочильная скамья.
Taille à vive arête, острокрайный.
Taillement, ортъ, малый, короткій кварцмагъ.
Tailler de l'amont-pondage, выработка выше подонныя шахты.
Tailler de l'aval pondage, выработка ниже подонныя шахты.
Tailler cône, см. Ajuster cône.
Tailler de gralles, самая нижняя выработка кони или рудника.
Tailler une marque dans la roche, entamer la roche, сдѣлать знакъ въ породѣ въ видѣ вруба или для обозначенія границы или для техническихъ цѣлей.
Tailler sur panneaux, см. Ébrutir.
Tailler (*la pierre, le bois etc.*), высѣкать, сѣчь, тесать.
Taillet, см. Ciseau à chaud, ciseau à froid.
Taillet, ciseau, зубило, сѣчка, сѣкачи.
Tail-rope, система перевозки грузовъ канатной тягой съ обратнымъ ея движеніемъ.
Tain, зеркальная наводка.
Tain, см. Étampe.
Talc, талькъ. *Ми.*
Talc de Briançon, см. Craie de Briançon.
Talc chlorite zoographique, Terre verte de Vêron, Balgodde, зеленая Веронская земля. *Ми.*
Talc écailloux, см. Craie de Briançon.
Talc ondurci, см. Margarodite.
Talc graphique, см. Agalmatolite.
Talc stéarite, см. Saponite.
Talcoparite, тальканитъ. *Ми.*
Talochlorite, Chlorite talqueuse, тальковый хлоритъ. *Ми.*
Tallite, см. Actinolite.
Talochse, сокъ въ шпугатурный.
Talon, пугецъ, борода при отливкѣ металла.
Talon (*d'une coquille*), см. *Sommet oral*.
Talon (*du siphon*), см. *Housse*.
Talus, см. Ados.
Taluter, выводить откосъ.
Tambour, см. Bague à cames.
Tambour, см. Marchoir.
Tambour, cylindre, barillet, барабанъ для намотки на него цѣви, каната и т. п.
Tambour (*pour courroies*), валъ для передаточныхъ ремней.

- Tambour-débourbeur, см. Débourbeur.
 Tambour-laveur, промывальная бочка или барабанъ.
 Tambour-queue, барабанъ съ канатомъ для обратнаго движенія.
 Tambour-tamis, барабанное сито.
 Tambour-tête, барабанъ съ главнымъ канатомъ.
 Tamis, сито.
 Tamis, см. Blutoir.
 Tamis lâche, рѣдкое сито.
 Tamis de passage, bluteau, égrappoir, gaetter, crible, claie, грохотъ, реуръ для руды или угля.
 Tamis à pied, см. Crible à pied.
 Tamis serré, частое сито.
 Tamisage, просѣиваніе.
 Tammite, Ferrolungstène, таммитъ. *Мл.*
 Tampage, см. Charreau.
 Tampon, см. Bouchon.
 Tampon, secret, chapelle, клапанная коробка насоса.
 Tampon de choc, буферъ.
 Tamponner, затыкать пробкою или затычкой.
 Tamponnier, пробойникъ.
 Tangente, тангенсъ. *Ма.*
 Tangente à la courbe, касательная. *Ма.*
 Tangente à l'origine, касательная въ началѣ координатъ. *Ма.*
 Tangentoïde, тангенсоида. *Ма.*
 Tangue, морской береговой осадокъ ила.
 Tankite, танкитъ. *Мл.*
 Tannage (de la tourte), выдерживаніе серебряно-содержащихъ шлиховъ съ магистраломъ безъ ртути.
 Tannage, дубленіе.
 Tannémité, см. Emplécite.
 Tantalate, 1.) танталовая соль, танталовокислое соединеніе, напр.: tantalate de sodium = тантало-натріева соль, танталовокислый натрій и т. п. 2.) въ сопряженіи съ наименованіемъ галоиднаго тѣла, означаетъ двойную галоидную соль, напр.: fluotantalate de sodium = фтористый танталъ-натрій, фторотанталатъ натрія и т. п.
 Tantale, columbium, танталъ или колумбій.
 Tantalique, танталовый, напр.: acide tantalique = танталовая кислота, sel tantalique = танталовая соль и т. п.
 Tantalite, Sidérotantale, Cassitérotantalite, Ferro-tantalite, Hééforsite, танталитъ. *Мл.*
 Tantalure, танталистое соединеніе.
 Tapalpite, см. Bismuth tellurifère.
 Tape-cu, см. Clape-cu.
 Taper, спускаться по наклону (*закладку, руду и т. п.*).
 Tapiolite, тапиолитъ. *Мл.*
 Taque de dressage, см. Banc de dressage.
 Taque de gentilhomme, см. Gentilhomme.
 Taque à laitier, см. Latairol.
 Taque (de métal), см. Plaque (de métal).
 Taqueret, чугунная доска подъ переднимъ сводомъ горна или надъ тепелемъ доменной печи, служащая для поддержанія заплечниковъ.
 Taquet, выдающаяся надъѣжка; колышекъ, шпектъ.
 Taquet, см. Corbeau.
 Taquet, см. Buttoir.
 Taquet d'arrêt, колесная клиновьяя задержка (для спуска рудничныхъ возковъ по наклону).
 Taquet de détente, см. Came de détente.
 Taquets (d'un châssis de moulage), ушки.
 Taranche, рычагъ, воротило винтового пресса.
 Tarapacaité, тарапацаитъ. *Мл.*
 Taraud, буравъ.
 Taraud, taraud-mère, mère, метчикъ.
 Taraudé, см. Fileté.
 Tarauder, см. Fileter (une vis).
 Targette, задвижка, засовъ.
 Tarière, буровая машина для провѣда штрековъ.
 Tarière bondonnière, см. Bondonnière.
 Tarière à boulet, см. Cloche à boulet.
 Tarière à clapet, см. Cloche à clapet.
 Tarière à cuiller, cuillère, cuiller, tarière à glaise, буровая ложка, ложечный буръ, свитокъ, свертокъ, рѣзакъ.
 Tarière à glaise, см. Tarière à cuiller.
 Tarière à goujon, буръ съ завершеннымъ концемъ.
 Tarière de montagne, см. Sonde de recherche.
 Tarnowitzite, тарновицитъ. *Мл.*
 Tartarique, винный, винокаменный.
 Tartrate, винокаменная соль.
 Tartrate de potassium et de stibyle, см. Emétique.
 Tas, куча; отвалъ; ручная наковальня.
 Tas, лежащая углеобжигательная куча.
 Tascine, селенитое серебро. *Мл.*
 Tasimètre, см. Ductilimètre.
 Tasse, чашеобразная кратерная котловина. *Г.*
 Tasseau (de l'excentrique), см. Came de détente.
 Tasseau central, центральная шпуровая пробка.
 Tasseau latéral, полуцилиндрическая шпуровая пробка.
 Tasseau par dessus, верхняя шпуровая пробка.
 Tasseau par dessous, нижняя шпуровая пробка.
 Tasseau, см. Buttoir.
 Tasseau (du trou de mine), деревянная шпуровая пробка.
 Tassement, осѣданіе, слеживаніе съ уменьшеніемъ объёма.
 Tasser, см. Pilonner.
 Tasser (se —), осѣдаться, садиться (*о стѣнѣ, насыпи и т. п.*).
 Tâter le niveau, узнавать посредствомъ манометра давленіе воды въ водоносномъ слоеъ прои-деніемъ закрѣпленной выработкой.
 Tâter la roche, изслѣдовать свойства горной породы ударами молотка или кирки.
 Tauriscite, таурисцитъ. *Мл.*
 Tausses, см. Tuques.
 Tautochrome, тавтохрона. *Ма.*
 Tautolite, см. Hyalosidérite.
 Tavelé, пестрый, рабой, пятнистый; уступчатый.
 Taуs, см. Tombée.
 Tb, химическій знакъ тербія.
 Tchion, gambot, сторожъ при пѣтренихъ дис-ряхъ въ кони.
 Tchôque, рудничная урочная работа; количество руды, добытое въ урочное время.
 Те, химическій знакъ теллура.
 Té, поперечина, крестовина.
 Té (du piston), см. Jong.
 Tégorétine, текоретинъ. *Мл.*
 Tecticite, тектицитъ. *Мл.*
 Tée, стойло обжигательной печи.

- Téchénite, см. Teschénite.
 Technologie, технология.
 Télédynamique, телединамический. Э.
 Télégraphe, см. Équerre mobile.
 Téléphone, телефонъ.
 Téléscope, см. Trémie télescopique.
 Tésésie, см. Corindon.
 Tellurate, теллуровая соль, соль теллуровой кислоты, напр.: tellurate de baryum = теллурово-бариева соль, теллуровая соль бария, теллурово-кислый барий и т. п.
 Tellure, теллуръ.
 Telluré, теллуристый, содержащий теллуръ.
 Tellure auroargentifère, см. Sylvania.
 Tellure auroplombifère, см. Nagyagite.
 Tellure graphique, см. Sylvania.
 Tellure gris, см. Nagyagite.
 Tellureux, теллуристый, напр.: acide tellureux = теллуристая кислота и т. п.
 Tellurhydrate, теллуригидратъ. X.
 Tellurique, теллуrowый, напр.: anhydride tellurique = ангидридъ теллуrowой кислоты, теллуrowый ангидридъ, sel tellurique = теллуrowая соль, соль теллуrowой кислоты и т. п.
 Tellurite, теллуристая соль, соль теллуристой кислоты, напр.: tellurite de potassium = теллуристокалиева соль, теллуристокислый калий и т. п.
 Tellurite, теллуригъ, теллуrowая охра. Мн.
 Tellurure, теллуристое неокислородное соедине- ние, напр.: tellurure de potassium = теллури- стый калий и т. п.
 Telluryle, теллуриль. X.
 Témoin, контрольный сыланъ при опробованіи драгоценныхъ металловъ.
 Témoin, см. Carotte.
 Témoin, см. Dame.
 Témoin, см. Pilier.
 Tempérament (de la mine), большая или мень- шая легкость, съ которою конь или рудникъ пропускаютъ посылаемое въ нихъ провѣтри- ваніе.
 Température d'inversion, см. Température neutre. Э.
 Température neutre, température d'inversion, нейтральная температура, температура обра- щения. Э.
 Températures successives, постепенныя тем- пературы. Э.
 Tempéré (zone —), умеренный поясъ земнаго шара.
 Tempérer (l'acier), отпускатъ, откаливать сталь.
 Temps perdu de la vis, мертвый ходъ винто- вой нарезки, игра винта.
 Tenacité, тягучесть, сопротивление разрыву; со- противление раздробленію, вязкость (о горныхъ породахъ).
 Tenaille, см. Pince.
 Tenaille à boucle, клещи со петлякомъ.
 Tenaille à bouts plats, плоскогубцы.
 Tenaille à bouts pointus, tenaille à bouts ronds, tenaille ronde, острогубцы въ закругленныхъ концахъ.
 Tenaille à coquille, клещи съ коробкой или башмакомъ.
 Tenaille à couper, см. Pince coupante.
 Tenaille à crochets, литейный клещи.
 Tenaille à loupes, кривульки.
 Tenaille ronde, см. Tenaille à bouts pointus.
 Tenaille à tréfiler, волоочильный клещи.
 Tendard, потолочная распорка.
 Tender, см. Allège.
 Tendeur, см. Presse à main.
 Tendeur de courroies, приборъ для натягива- ния машинныхъ передаточныхъ ремней.
 Tendrai, распорочной крѣпежный брусъ.
 Tendre, ивжный; рыхлый; мягкій; ломкій.
 Tenotte, малые клещи для жести.
 Teneur, содержание, степень богатства (руды, сплава и т. п.).
 Tengérite, см. Carbonythrine.
 Tenir en bain, поддерживать въ расплавлен- номъ состояніи.
 Tennantite, Cuivre gris arsénical, теннантитъ, блѣклая мышьяковомѣдная руда. Мн.
 Tenon, шипъ (скрученный).
 Tenon à queue (assemblage en —), см. Queue d'aronde.
 Ténorite, теноритъ. Мн.
 Tension, натяженіе, натянутость; наклонность, стремленіе.
 Tension (en —), послѣдовательно. Э.
 Tension (de la table à secousses), уклонъ кѣней, на коняхъ подвѣшенъ вахгердъ.
 Tension (de la vapeur), упругость, давленіе пара.
 Tentatives, развѣдка, развѣдочныя работы.
 Ténu, тонкій; мелкій.
 Téphrine, тефринъ. Г. п.
 Téphrite, тефритъ. Г. п.
 Téphroïte, тефроитъ. Мн.
 Tératolite, тератолитъ, желѣзный каменный мозгъ. Мн.
 Terbinaïre, orthorhombique, rhombique (système cristallin), одноосная или орторомбическая сис- тема. Мн.
 Terbino, therbine, окисъ тербія.
 Terbium, therbium, тербій.
 Térébonthéno, térébenthino, скипидаръ, тер- пентиновое масло.
 Térébrant, сверлящій. II.
 Terme, выраженіе; величина. Мн.
 Terme, членъ. Мн.
 Terme général, общій членъ. Мн.
 Termes homogènes, однородные члены. Мн.
 Termes (de la fraction), члены дроби. Мн.
 Termes semblables, подобные члены. Мн.
 Terminal, конечный.
 Terminer (se — en coin), выкашиваться (о пла- стѣ или жилѣ).
 Termiso (n. a.), см. Trémie.
 Ternaire, тройной.
 Ternaire, rhomboédrique (système cristallin), трехъ- н-одноосная система, ромбоэдрическая сис- тема. Мн.
 Terno, тусклый.
 Torouille, terre-bouille, вывѣтрѣлый, весьма пло- хого качества каменный уголь изъ обнажен- ныхъ выходовъ пласта.
 Terquaternaire, tessérale, cubique (système cris- tallin), кубическая, призматная или тессераль- ная система. Мн.
 Terrage (droit de —), земельная плата горно- промышленнику собственнику поверхности.
 Terrain, почва, грунтъ, земля.

- Terrain**, см. *Formation*.
- Terrain ardent**, почва по трещинам коей выделяются горючие газы. *Г.*
- Terrain du calcaire pennéen**, формация цехштейна. *Г.*
- Terrain carbonifère, terrain houiller**, каменноугольная почва или формация. *Г.*
- Terrain clysmien plusiaticque**, зейфенверк. *Г. И.*
- Terrain détritique**, почва, состоящая из разрушившихся или обломочных пород. *Г.*
- Terrain diluvien**, дилuviальная, потопная область или почва, дилувиальная. *Г.*
- Terrain d'eau douce gypseux**, формация костеносного гипса.
- Terrain épilymnique**, верхняя прѣспопадная формация. *Г.*
- Terrain hémilysien**, см. *Terrain de transition*.
- Terrain houiller**, см. *Terrain carbonifère*.
- Terrain igné**, см. *Terrain volcanique*.
- Terrain intermédiaire**, см. *Terrain de transition*.
- Terrain mastozootique**, см. *Terrain fertiaire*.
- Terrain de mine**, рудничное или копейное поле.
- Terrain mort, mort-terrain**, толщи пустых пород, окружающая или прикрывающая месторождения полезных ископаемых, вообще, пласты или породы, не содержащие полезного ископаемого, безрудничя толщи. *Г. И.*
- Terrain mouvant, soughère**, плывунь, плывунь, плавучая почва.
- Terrain neptunique**, нептуническая формация, формация подного образования. *Г.*
- Terrain pennéen, terrain permien**, пермская формация.
- Terrain permien**, см. *Terrain pennéen*.
- Terrain plutonien**, плутоиническая формация или почва, почва огненного образования. *Г.*
- Terrain (le) pousse**, порода давить, гнететься.
- Terrain protéique**, протеиная формация. *Г.*
- Terrain pyroïde**, почва какъ бы огненного образования. *Г.*
- Terrain remanié**, почва перерытая или съ дѣлю добычи изъ нея полезного ископаемого или для пережиганія ея на другое мѣсто.
- Terrain salifère**, соленосная почва, солончакъ.
- Terrain secondaire**, вторичная почва, почва вторичнаго образования.
- Terrain stérile**, безрудная почва, толщи породъ и т. п., несодержащая полезного ископаемого.
- Terrain tertiaire, terrain mastozootique, terrain thalassique**, третичная почва.
- Terrain tourbeux**, торфяная формация, образование или почва.
- Terrain de transition, terrain hémilysien, terrain intermédiaire**, переходная формация. *Г.*
- Terrain de transport**, см. *Alluvion*.
- Terrain de transport glaciaire**, см. *Drift*.
- Terrain tritonien**, формация морскаго образования. *Г.*
- Terrain tuffacé**, туфовая формация.
- Terrain volcanique, terrain igné**, вулканическая почва. *Г.*
- Terrasse, plate-forme**, горная терраса. *Г.*
- Terrasse, terrassement**, земляная работа.
- Terrasse d'accumulation**, терраса скопления, наносная терраса. *Г.*
- Terrasse d'alluvion**, терраса намыва. *Г.*
- Terrasse de dessèchement**, терраса усыхания. *Г.*
- Terrasse d'érosion** (*par les agents atmosphériques*), терраса выветриванія. *Г.*
- Terrasse d'érosion** (*par les eaux*), терраса размыванія. *Г.*
- Terrassement**, см. *Terrasse*.
- Terrasser**, производить земляныя работы.
- Terrassier, fouilleur**, землекопъ.
- Terrayeur**, владѣлецъ земли, на которой производится горная разработка.
- Terre**, земля; земной шаръ.
- Terre, terre à mouler**, ивоватая формовая земля или формовая глина.
- Terre**, см. *Argile crue*.
- Terre d'alliage**, см. *Boue d'alliage*.
- Terre aluminouse**, кварцевая земля. *Мн.*
- Terre aluviale**, наносная, намывная земля.
- Terre argileuse**, суглиннокъ.
- Terre bitumineuse feuilletée**, см. *Lignite feuilleté*.
- Terre bolaire**, см. *Bol*.
- Terre de Bri**, глинисто-плавчатый осадокъ морскаго происхожденія около острова Рѣ.
- Terre à briques**, см. *Limon*.
- Terre calcaire compacte**, см. *Calcaire crayeux*.
- Terre de charbonnier**, смѣсь мелкаго угля, земли и глины для задымки углеобжигательныхъ кучъ.
- Terre cimolée**, см. *Cimolite*.
- Terre de Cologne, terre d'ombre**, умбра.
- Terre à creusets**, см. *Argile réfractaire*.
- Terre cuite** (*objets en—*), вещи изъ обожженной глины безъ глазури, терракотовыя издѣлія.
- Terre fine**, наиболѣе мелкіе сорта мелкаго каменнаго угля или лигнита.
- Terre forte**, лучший сортъ глины даннаго мѣстоорожденія.
- Terre forte**, твердая дѣнная глина.
- Terre à foulon**, см. *Argile à foulon*.
- Terre franche**, см. *Limon*.
- Terre glaise**, см. *Argile*.
- Terre grasse**, жирная глина.
- Terre grosse**, сортъ каменнаго угля: смѣсь болѣе мелкихъ сортовъ средняго угля съ мелкими.
- Terre grosse**, болѣе крупныя сорта мелкаго каменнаго угля или лигнита.
- Terre haute**, возвышенность. *Г.*
- Terre-houille**, см. *Terouille*.
- Terre à infusoires**, см. *Farine fossile*.
- Terre limonouse**, см. *Limon*.
- Terre monnaie, soré**, смѣтки отъ обработки драгоцѣнныхъ металловъ.
- Terre morte**, почва, недающая никакой растительности.
- Terre à mouler**, см. *Terre*.
- Terre noire**, черноземъ.
- Terre ocreuse**, окристая земля, охра.
- Terre d'ombre**, см. *Terre de Cologne*.
- Terre pesante**, см. *Vagutine*.
- Terre de pipe**, трубчатая бѣлая глина.
- Terre plein**, обратная засыпка земленю.
- Terre à porcelaine**, см. *Kaolin*.
- Terre à poteries**, см. *Argile glaise*.
- Terre rouge**, толчая муть при обработкѣ серебряныхъ рудъ.

- Terre sablonneuse**, супесокъ.
Terre de Sienne, сиенская земля (краска).
Terre sigillée, красный болотъ, красный карандашъ.
Terre végétable, terreaux, растительная земля.
Terre verte, см. Glauconite.
Terre verte de Vérone, см. Talc chlorite zoographique.
Terres basses, см. Plaine basse.
Terres gazonnées, см. Heller.
Terreaux, см. Terre végétable.
Terroau, горючее землетное вещество, образующееся отъ разрушенія растительныхъ и животныхъ остатковъ.
Terrérite, теренитъ. *I. n.*
Terreux, землистый.
Terrigène, земляного образования, земляной.
Terrine, промывательное пробирное блюдо.
Terris, бугорчатая неровность почвы.
Terrou, см. Grison.
Tertiaire, mastozootique, thalassique, третичный. *I.*
Tês, распорка, имѣющая видъ буквы Т.
Teschénite, тешинитъ, плагиоклазовый полевшитъ. *I. n.*
Tessolée (coquille —), шахматная, штурная раковина. *II.*
Tessolito, см. Arophyllite.
Tessoral, см. Terquaternaire.
Tessulaire, tessulaire, правильн. *Ми.*
Test, черепъ, створка раковины.
Test, têt à rôtir, тесъ, чашка съ набойкой для продувки бланкового серебра; шерберъ.
Testacé, testacéux, чешуйчатый, чешуйчатый; черепчатый, черепковый, скорлуповатый.
Testacés, testacés, раковинные моллюски. *II.*
Têt, глиняный тигель или чашка.
Têt de coupellation, см. Coupelle d'essai.
Têt à la fusion, пробирная тута.
Têt à rôtir, см. Test.
Tétartoux, четвертная кристаллографическая ось; четвертоосный. *Ми.*
Tétartodric, тетраэдритъ. *Ми.*
Tétartyno, Tétartino, см. Albite.
Tête, коническая съ пологими скатами верхушка горной крутоскатной вершины.
Tête (d'un bordon, d'une vis etc.), шляпка, головка болта, винта и т. п.
Tête du buttoir, буферная тарелка.
Tête (de la cage du laminoir), поперечный брусокъ, связывающій сверху ноги прокатной стальной.
Tête (de la cisaille), голова машинныхъ ножницъ.
Tête (de la hache, de la cognée etc.), обухъ топора.
Tête (d'une coquille), черепъ раковины. *II.*
Tête (d'une couche), часть пласта вверхъ по наденю отъ данной горизонтальной линіи до выхода.
Tête (d'une feuille), поднятое крыло сброса. *I.*
Tête (d'un gîte), см. Chef (d'un gîte).
Tête (d'un marteau), голова молота.
Tête (de la monnaie), см. Droit.
Tête (du mur), толщина стѣны, наѣренная по верхнему ей обрѣзу.
Tête du niveau (des eaux), горизонтъ подпочвенной воды.
Tête, coquille (du piston), кулакъ поршневого стержня.
Tête (du rail), см. Champignon (du rail).
- Tête (d'une selle)**, см. Charnière anticlinale.
Tête (d'une soude), перинякъ, головка бура, ушковая часть бура; костылекъ или черневая часть развѣдочнаго бура.
Tête (de la table dormante), голова вапшерда.
Tête de voie, окончаніе желѣзнодорожнаго пути въ рудникѣ, замощеная чугуновыми плитами, площадка.
Têtes de moineaux, сортъ среднего каменнаго угля въ кускахъ менѣе 40 миллиметровъ.
Têter, дѣлать головки на заклѣнкахъ, винтахъ и т. п.
Tétière (d'un soufflet), головка клинчатого воздухоудного мѣха.
Tétra-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «тетра—» или «четырёх—», напр.: tétrachlore = четырёххлористое соединеніе или тетрахлористое соединеніе и т. п.
Tétradymite, см. Bismuth tellurifère.
Tétraédre, тетраэдръ, четырёхгранникъ. *Ми.*
Tétraédrite, см. Panabase.
Tétragone, четырёхугольникъ.
Tétrahexaédre, тетрагексаэдръ. *Ми.*
Tétraklasite, см. Wernérite.
Tétraphylino, см. Triphyllac.
Tétroxyde d'antimoine, peroxyde d'antimoine, antimoniate d'antimoine, промежуточный окисель сурьмы, сурьмяный антимонитъ, сурьмянокислая окись сурьмы.
Teux, почковатый сѣрный колчеданъ. *Ми.*
Texasite, см. Brucite.
Texasite, Zaratite, Nickelsmaragd, никкелевый изумрудъ, теказитъ, заратитъ. *Ми.*
Textile, волокнистое или прядильное вещество.
Texture, см. Structure.
Texture chlorosée, пятнистое сложеніе. *I.*
Texture d'écoulement, texture fluidale, флюидальное строеніе. *I.*
Texture fluidale, см. Texture d'écoulement.
Th, химическій знакъ торія.
Thalackérite, см. Antholite.
Thalassique, см. Tertiaire.
Thalhoimite, см. Mispickel.
Thallate, таллаева соль, напр.: sulfothallate de potassium = сульфоталлаева соль и т. п.
Thaloux, входитъ въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть закись таллія или соответствующая ей галонднаная или кислородная соль, напр.: oxyde thaloux = закись таллія, iodure thaloux = іодистый таллія, sulfate thaloux = сѣрная соль отъ закиси таллія или сѣрнокислый таллія отъ закиси и т. п.
Thalique, входитъ въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это есть окись таллія или соответствующая ей галонднаная или кислородная соль, напр.: oxyde thalique = окись таллія, iodure thalique = іодистый таллія, sulfate thalique = сѣрная соль отъ окиси таллія или сѣрнокислый таллія отъ окиси и т. п.
Thallite, см. Épidote.
Thallium, таллія. *X.*
Thalwog, долинный пучъ, стержень, тальвергъ, лошина. *I.*
Thénardite, Pyrotechnite, теnardитъ, пиротехнитъ. *Ми.*

- Théodolite, теодолить. *Geo.*
 Théorème, теорема, предложение. *Ma.*
 Théorie des combinaisons, теория соединений. *Ma.*
 Théorie des différences, теория разностей. *Ma.*
 Théorie des substitutions, см. Métalepsie.
 Therbine, см. Terbine.
 Therbium, см. Terbium.
 Thermantide, см. Jaspe porcelaine.
 Thermantide, см. Pouzzolane.
 Thermique, тепловой.
 Thermobaromètre, hypsothermomètre, термобарометр.
 Thermochimie, термохимия.
 Thermochrose, теплопроводность.
 Thermodynamique, термодинамика.
 Thermostaticité, термостатическое.
 Thermomètre, термометр.
 Thermopnatrite, термонатритъ. *Ми.*
 Thermophone, термофонъ. *Э.*
 Thierne, см. Voie thierne.
 Thio-, см. Thion-.
 Thion-, thio-, въ выраженияхъ химической номенклатуры переводится «тион-» или «tio-», напр.: thionamide = тионамидъ, thiosulfate = тиосульфатная соль и т. п.
 Thionate, соль тионовой кислоты, тионовое соединение или соль, напр.: thionate ferreux = тионожелезистая соль, тионовая соль отъ закиси железа и т. п.
 Thionique, тионовый. *X.*
 Thionyle, тионилъ. *X.*
 Thiosulfate, см. Hyposulfite.
 Thiosulfurique, см. Hyposulfureux.
 Thomsénolite, томсенолить. *Ми.*
 Thomsonite, Tripoclase, Comptonite, томсонить. *Ми.*
 Thorico-, тористо-, напр.: sulfate thoricopotassique = сѣрная тористокалиева соль или сѣрная соль торий-калия и т. п.
 Thorine, окись торія.
 Thorite, см. Orangite.
 Thorium, торій. *X.*
 Thraulite, трауалитъ. *Ми.*
 Thrombolite, тромболитъ. *Ми.*
 Thrust, выпучиваніе породъ всякаго бока въ разработку. *Г. И.*
 Thuline, окись тулія.
 Thulite, тулитъ. *Ми.*
 Thulium, тулиумъ. *X.*
 Thumite, см. Axinite.
 Thuringite, турингитъ. *Ми.*
 Tl, химическій знакъ титана.
 Tiemannite, тиманитъ. *Ми.*
 Thiers, терція. *Ma.*
 Thierspoint, трехгранный напильокъ.
 Tige, tirant, стержень, шестъ, штанга, тяга.
 Tige d'assemblage, соединительная тяга или штанга.
 Tige conductrice, tige directrice, направляющій стержень или штанга.
 Tige à courroie, переводный рычагъ.
 Tige directrice, см. Tige conductrice.
 Tige (du foret), стѣбель сверла.
 Tige (du frein), тяга тормазы.
 Tige pesante, матеріальный стержень. *Ma.*
 Tige (du piston), см. Tige (de la pompe).
- Tige, verge (*de la pompe*), tige (*du piston*), поршневая штанга.
 Tige (*du rail*), шейка рельса.
 Tige (*de la sonde*), буровая штанга, звѣно буроваго снаряда.
 Tige de suspension, подвѣсная тяга, подвѣсный болтъ.
 Tige (*du tiroir de la machine à vapeur*), стержень золотника.
 Tige, verge, vierges (*du parallélogramme Watt*), отводный радиусъ, тяги параллелограмма.
 Tigré, пестрополосчатый.
 Till, родъ поддединовой морены. *Г.*
 Tilleuil, липа.
 Timazite, тимацитъ. *Г. п.*
 Timpe, tumpе, темпельный камень. *Э. Д.*
 Tin, врубъ въ бревнѣ для сопряженія его съ другимъ (*n. с.*).
 Tina, см. Pan.
 Tincal, см. Borax.
 Tine, рудопождѣмная бадья.
 Tine, см. Seau.
 Tine, см. Trompe.
 Tinette, амальгамирный чашъ съ размѣшивающимъ механизмомъ.
 Tinkal, см. Borax.
 Tinkalzite, tiza, тинкальцитъ. *Ми.*
 Tins, подмости, стапели.
 Tintiat, маленькая крѣпежная стойка въ самогъ забойѣ. *Г. И.*
 Tintin, толченъ для измельченія и амальгмаціи серебряныхъ рудъ.
 Tir, устройства для нагрузки судовъ.
 Tir (*des trous de mine*), см. Tirage (*des trous de mine*).
 Tir électrique par circuit, разряженіе шнура электрической искрой.
 Tir électrique par embranchement, разряженіе шнура платиновой проволокой, нагрѣтой до каленія электричествомъ.
 Tir par volées, одновременное разряженіе нѣсколькихъ шнуровъ.
 Tirage, тяга; волоченіе; растяженіе.
 Tirage, выгрузка изъ кучи, печи и т. п.
 Tirage, appel (*d'un foyer*), тяга воздуха въ печь, печная тяга.
 Tirage, см. Tréfilage.
 Tirage, tir (*des trous de mine*), разряженіе, паленіе шнуровъ.
 Tirage à la bourre de terre, разряженіе шнура съ земляной или глиняною пробкой.
 Tirage (*des câbles électriques*), протягиваніе, укладка кабелей по трубамъ.
 Tirage en couronne, разряженіе шнуровъ предполагаемыхъ въ верхней части забоя.
 Tirage du feu, пламенная, огневая тяга.
 Tirage forcé, искусственная тяга (*воздуха, пламени и т. п.*).
 Tirage naturel, vent, естественная тяга (*воздуха, пламени и т. п.*).
 Tirage à la poudre, порохоотрѣбная работа.
 Tirage au sable, разряженіе шнуровъ съ песчаной забивкой.
 Tirage du sel, см. Recolte du sel.
 Tirage au tasseau, разряженіе шнуровъ съ забивкой ихъ деревянными пробками-гвоздями.
 Tirant, см. Tige.

Tirant, см. Frein.
Tirant, entraît, связь; тара; лезель; анкеръ.
Tirant d'excentrique, см. Barre d'excentrique.
Tirant d'oscillation, тара полевой штанги.
Tirant de suspension, подвѣсная штанга.
Tir-bourre, буровой штопоръ; штопоръ для выниманія набивки сальника.
Tire-bourre (sonde à —), спиральный буръ.
Tireboute, коринская штанга отдѣльнаго става.
Tire-braise, sourgon, углекислотная кочерга.
Tire-cendre, см. Tourmaline.
Tire-fond, рельсовый костыль.
Tirer, поднимать изъ выработки (*улов, руду и т. п.*).
Tirer (les charbons), см. Harker.
Tirer au clair (le fer-blanc), чистить жель.
Tirer (les trous de mine), разряжать, палить шурты.
Tirer la vache, дуть кузнечнымъ мѣхомъ.
Tirerie, см. Tréfilerie.
Tireur, колочильщикъ (*хроболюки, трубы и т. п.*).
Tireur (de la tourbe), рѣзчикъ торфа.
Tireur au treuil, рабочий на поротѣ.
Tiroir, см. Distributeur de la vapeur.
Tiroir à coquille, каробчатый золотникъ.
Tiroir à détente, отсѣкатель пара.
Tiroir distributeur, см. Distributeur de la vapeur.
Tiroir d'injection, клапанъ инжектора.
Tiroir à piston, см. Tiroir rond.
Tiroir régulateur, см. Distributeur de la vapeur.
Tiroir rond, tiroir à piston, поршневой золотникъ.
Tirolite, см. Tyrolite.
Tisard, tocquerie, точное отверстие или окно.
Tisor, tisonner (le feu), шуровать огонь въ топкѣ.
Tiseur, см. Chauffeur.
Tisonner, см. Tiser.
Tisonnier, кочерга для шурованія.
Titanate, 1.) соль титановой кислоты, титановокислая соль, напр.: titanate de calcium — титановокислый кальцій, титановокислый кальцій и т. п. 2.) въ сопряженіи съ названіемъ галогеннаго тѣла, означаетъ титаногалогенную соль, напр.: titanate de potassium — второтитановая соль калия, второтитанщелы въліи и т. п.
Titano, титанъ. X.
Titané, титанщелы, титаносодержащій.
Titano anatase, см. Anatase.
Titano oxydé, см. Ruthile.
Titano oxydé ferrifère, см. Hémine.
Titano silicéocalcaire, см. Sphène.
Titanique, входитъ въ выраженіе химическаго соединенія, переносится «титановый», напр.: sel titanique — титановая соль, sulfate titanique — сернотитановая соль и т. п.
Titanite, см. Sphène.
Titanomorphite, Ленсехлѣ, титаноморфитъ. Ми.
Titrage, titration.
Titre, титръ.
Titro, см. Alol.
Titro pondéral, титръ по вѣсу.
Tiza, см. Tinkalzit.
Toc, хомутъ, хомутникъ; см. Buttolt.
Toc-feu, см. Touc-feu.
Tocage (ou bois-fourneau), пачаніе доменной печи дровами.

Tocornalite, токорналитъ. Ми.
Tocquerie, см. Tisard.
Toile à calquer, см. Papier-toile.
Toiles, листочки чугуна, образующіеся при отливкѣ на листъ соединенія оцокъ.
Toise, тюза = 1.95 метра.
Toit, jointure, pendage (d'un filon, d'une couche etc.), кровля, вислый бокъ. Г. II.
Toit (le) de la faille est descendu sur le mur, кровля сброса опустилась въ горизонтъ почвы пласта. Г.
Toit (le) de la faille est remonté sur le mur, кровля сброса поднялась въ горизонтъ почвы пласта. Г.
Tôle, см. Fer en feuilles.
Tôle au charbon de bois, листовое желѣзо, выдѣланное на древесномъ углѣ.
Tôle à chaudière, котельное желѣзо.
Tôle crevée, продиральное листовое желѣзо.
Tôle forte, см. Fer en plaques.
Tôle gaufrée, tête ondulée, желобчатое желѣзо.
Tôle à la houille, листовое желѣзо, выдѣланное на каменномъ углѣ.
Tôle moyenne, слесарное желѣзо.
Tôle ondulée, см. Tôle gaufrée.
Tôle à palâtre, замковое желѣзо.
Tôle à parer, выправочная лавга.
Tôle à rechaud, тонкое котельное желѣзо.
Tôle à rouleau, ролное листовое желѣзо.
Tolérance, remède, ремедумъ, терпимость въ пробѣ и вѣсѣ монеты.
Tôlerie, plâtrerie, выдѣлка листового желѣза; фабрика или заводъ листового желѣза.
Tôlier, мастеръ при прокаткѣ листового желѣза.
Tombac, métal rouge, laiton rouge, similor, or de Mannheim, chrysole, томпакъ, красная мѣдь, мангеймское золото.
Tombeau, буровая скважина, отводница рудничную воду.
Tombée, см. Effondrement.
Tombée, tays, выломка, валка глыбъ каменнаго угля.
Tomborau, ломовал повозка, молька, койка (*двуколесная*).
Tonalite, тоналитъ. Г. II.
Tondin, деревянный цилиндръ для закручиванія листовъ въ трубку или желобъ.
Tonite, тонитъ (*взрывчатое вещество*).
Tonnage, вѣстимость (*судна*).
Tonnant, гремучій.
Tonne, см. Mûrier.
Tonne, см. Sceau.
Tonne, tonneau, французская тонна, мѣра вѣстимости судовъ = 1 куб. метру.
Tonno d'amalgamation, tonneau d'amalgamation, амальгамирная бочка.
Tonne d'extraction, рудоподъемная бочка или бабка.
Tonne de jauge, мѣрная, указная тонна.
Tonneau, см. Tonne.
Tonneau d'amalgamation, см. Tonne d'amalgamation.
Tonneau corroyeur, см. Tonneau mélangeur.
Tonneau mélangeur, tonneau corroyeur, мѣстальная бочка.
Tonneau à robinet, пробирная мутильная кадка для промывки руды.

- Торазе, Phisalite, Physalite, Schorlite, топазъ, фи-
залитъ. *Ми.*
- Торазе de Bohême, см. Citrine.
- Торазе brûlée, бразильскій прокаленный то-
пазъ, принимающий вслѣдствіе этого розовый
цвѣтъ. *Ми.*
- Торазе cylindroïde, см. Pycnite.
- Торазе enfumée, см. Cristal brun.
- Торазе fausse, см. Citrine.
- Торазе orientale, топазъ, желтый сафиръ. *Ми.*
- Торазе prismatoïde, см. Pyrophysalite.
- Торазолитъ, топазолитъ, желтая вениса. *Ми.*
- Тоуе-феу, toc-feu, огневая рудничная корзина.
- Тоуеріе, см. Tisard.
- Тоуеур, см. Chauffeur.
- Торбе, см. Tourbe.
- Торбѣритъ, см. Chalcocite.
- Торбернитъ, см. Chalcocite.
- Торче de sapin, сосновая лучина для освѣще-
нія рудниковъ.
- Торче de fil, см. Botte.
- Торchette, прутокъ для очистки фурмъ. *З. Д.*
- Тордоир, meule verticale, дробильная мельница съ
бѣгунами.
- Торе, boudin, полукруглый, кольцеобразный ва-
ликъ.
- Торе, Фризь; кольцо.
- Торет, см. Descenderie.
- Торон, прядь, стренда.
- Торос, торось. *Г.*
- Торке, пучекъ.
- Торрефакціон, см. Calcination.
- Торрефаже, см. Travail au feu.
- Торрефіе, обугленный; обожженный; жаровой,
прожаренный.
- Торрент, ravine, стремительный потокъ. *Г.*
- Торрент, пластъ водоноснаго песка, лежащій на
пластѣ каменнаго угля въ бассейнѣ Anzin.
- Торрент de boue volcanique, грязевой по-
токъ. *Г.*
- Торрент, подземный, естественный резервуаръ
воды очень большихъ размѣровъ. *Г.*
- Торрент persistant, невысыхающій потокъ.
- Торридъ (zone —), жаркій поясъ земнаго шара.
- Торсион, скручиваніе, крученіе.
- Тотал, см. Somme.
- Тоуаже, буксированіе, верпованіе, туерное пере-
движеніе грузовъ.
- Точауа, см. Aiguille d'essai.
- Точауах, контрольные сплавы для пробъ на
пробирномъ камнѣ.
- Точе, надѣлка для кулаковъ вала; клавишь.
- Точер (de la tangente), касаться. *Ма.*
- Тоуфе, углекислота, заключающаяся въ руднич-
номъ воздухѣ (*n. a.*).
- Тоуиллер, очищать; отдѣлять.
- Тоур, токарный станокъ; оборотъ.
- Тоур, пирамидальной формы гора съ кубообраз-
ною вершиною. *Г.*
- Тоур, см. Roue calée.
- Тоур, см. Treuil.
- Тоур en l'air, патронный токарный станокъ.
- Тоур d'alaisage, шарошечная машина.
- Тоур à burin fixe, tour à la mécanique; самоточка.
- Тоур à calibre, формовочный кругъ или ста-
нокъ.
- Тоур à chariot, токарный станокъ съ салазками.
- Тоур à trousse coupante, см. Trousse cou-
pante.
- Тоур à crochet, токарный станокъ для металла.
- Тоур à engrenage, см. Treuil.
- Тоур à feu, tour de feu, печной шахтъ перенос-
ной вагранки.
- Тоур à fileter, tour à vis, винторѣзный станокъ.
- Тоур à la mécanique, см. Тоур à burin fixe.
- Тоур à moulage, tour à nouaux, шпичечный ста-
нокъ (*для формовки*).
- Тоур à nouaux, см. Тоур à moulage.
- Тоур à pointes, центровый токарный станокъ.
- Тоур à roue, воротъ съ маховымъ колесомъ.
- Тоур de spire (*d'une coquille*), изворотъ, оборотъ
раковиннаго шурупа. *II.*
- Тours de spire appuyés, прикосновенные,
сложные обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire cancellés, сѣтчатые обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire carenés, лодчатые, килеватые
обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire chicoracés, вѣтвистые, разрѣз-
ные обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire cicatrisés, ямчатые, рубчатые
обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire comprimés, двуглавые обо-
роты шурупа. *II.*
- Тours de spire convexes, выпуклые обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire cordonnés, веревочные обо-
роты шурупа. *II.*
- Тours de spire côtelés, ребристые обороты шу-
рупа. *II.*
- Тours de spire couronnés, вѣнцовые, вѣнче-
ные обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire crépus, кудреватые, волнистые
обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire distincts, лѣственные обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire effacés, сглаженные, непримѣт-
ные обороты шурупа. *II.*
- Тours de spire fendus, сливные, слитные обо-
роты шурупа. *II.*
- Тours de spire grillés, рѣшетчатые обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire imbriqués, накладные обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire interrompus, прерванные обо-
роты шурупа. *II.*
- Тours de spire lamelleux, листоватые обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire lisses, гладкіе обороты шурупа.
II.
- Тours de spire radiés, лучистые обороты шуру-
па. *II.*
- Тours de spire rubannés, ленточные обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire rugeux, морщиноватые обо-
роты шурупа. *II.*
- Тours de spire séparés, раздѣленные обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire sillonnés, бороздчатые обороты
шурупа. *II.*
- Тours de spire striés, полосатые обороты шуру-
па. *II.*
- Тours de spire treillisés, сѣтчатые, шахматные
обороты шурупа. *II.*

- Tours de spire tuberculeux**, бугорчатые, шишечные обороты шурупа. II.
- Tours de spire tuilés**, черепичатые обороты шурупа. II.
- Tours de spire variqueux**, пухлястые обороты шурупа. II.
- Tour à vis**, см. **Tour à fileter**.
- Tourbe**, torbe, торфъ, болотный уголь.
- Tourbe feuilletée**, слоистый, листоватый торфъ.
- Tourbe franche**, землистый торфъ.
- Tourbe herbacée**, травяной торфъ.
- Tourbe ligneuse**, деревянистый торфъ.
- Tourbe limoneuse**, болотный, черный, илистый торфъ.
- Tourbe mousseuse**, легкий торфъ.
- Tourbe papyracée**, см. **Lignite feuilleté**.
- Tourbe péchée**, черпанный торфъ.
- Tourbe verte**, неволинь высушенный на воздухъ торфъ.
- Tourbeux**, торфянистый, торфяного образования.
- Tourbier**, рабочий при добычѣ торфа.
- Tourbière**, торфиникъ, торфяная копъ.
- Tourbillon**, вихрь; водоворотъ.
- Tourbillon (de la sonde)**, буровая вращательная рукоятка, уиковая часть бура для вращательнаго движения.
- Tourbillonnement (de l'air)**, круговороты воздуха.
- Touret**, цѣвочная шестерня или колесо.
- Touret**, см. **Beurtial**.
- Tourot (à foret, à rochet etc.)**, рукоятка.
- Tourillon**, шейки, цапфа, шипъ, пятникъ, вертлюга.
- Tourillon à boule**, сферическій шипъ, шаровидный пятникъ.
- Tourillon (d'essieu)**, см. **Fusèe (d'essieu)**.
- Tourillon (d'une manivelle)**, см. **Bouton (d'une manivelle)**.
- Tourillon (d'un treuil)**, пятникъ стоячаго по-рота.
- Tourillon**, см. **Corno (d'un marteau de forge)**.
- Tourmaline**, Turmaline, Aphrizite, Pierre de Ceylon, Schorl électrique, Daourite, Tiro-cendre, турмалинъ, шербъ. *Ми*.
- Tourmaline rouge**, см. **Apyrite**.
- Tourmalinite**, Hyalotourmalite, турмалинитъ. I. n.
- Tourmenté (des roches)**, изломанный, изковерканный. I'.
- Tournage**, обтачиваніе, обточка; точеніе.
- Tourné**, заступъ.
- Tourno-à-gauche**, штанговый ключъ, специально для развѣртыванія; разводка.
- Tourner**, точить, обтачивать; оборачивать.
- Tournoirite**, турнирнѣ. *Ми*.
- Tournesol**, лакмусъ.
- Tournour**, токаръ.
- Tourno-vis**, отвертка.
- Tourno-vis**, см. **Clef à vis**.
- Tourniquet**, турникетъ; защелка, задвижка; механическій затворъ у устья шахты.
- Tourniquet à vapeur**, machine à réaction, машина съ возвратнымъ дѣйствіемъ.
- Tournure**, токарный стружикъ.
- Tourte**, плоская куча земляченныхъ серебряныхъ рудъ, приготовленная для амальгамаци по мексиканскому способу.
- Tourteau (d'une roue hydraulique)**, патронъ втулка лопастнаго колеса.
- Tourter**, поднять возокъ (по бремсбергу, уклону или шажтъ).
- Tourteur**, тормозильщикъ при спускѣ рудничныхъ возковъ.
- Tourtie**, meule, известково-глинистый пуддингъ франко-бельгійскаго бассейна.
- Tout-venant (le)**, несортированный каменный уголь, какъ онъ получается при забоѣ.
- Tout-venant amélioré (le)**, несортированный каменный уголь изъ косяго выдѣлены лишь пыль и самые мелкие сорта.
- Toute volée (à —), toute vapeur (à —)**, полнымъ ходомъ, ходомъ на всѣхъ парахъ.
- Towanite**, см. **Chalcopurite**.
- Tracage**, travail au massif, проводка подготовительныхъ штрековъ въ нетронутой части пласта.
- Tracé**, слѣдъ; борозда; колея.
- Tracé**, начертаніе; обозначеніе, провѣшиваніе линія на поверхности земли.
- Tracé**, см. **Plan**.
- Tracélet**, tracot, стальной паметчикъ, чертильная игла, чертильный рѣзецъ.
- Tracéquin**, см. **Trusquin**.
- Tracer**, расчертить, разбить по плану, намѣтить; опредѣлить направленіе линія въ натурѣ; по измѣреніямъ въ натурѣ начертить планъ.
- Tracéuse**, врубовая машина специально для про-вода штрековъ.
- Trachydiorite**, трахитовый діоритъ. I. n.
- Trachydolérite**, трахитовый долеритъ. I. n.
- Trachyte**, Lave pétrosiliceuse, Érolite, Granite chauffé, Porphyre trappéen, трахитъ, траштовый порфиръ. I. n.
- Trachyte emailé**, см. **Perlaire**.
- Trachyte vitreux**, трахитовый смоляной камень. I. n.
- Trachytoïde**, трахитовидный.
- Trachytepechstein**, см. **Rétinite**.
- Tracoir**, см. **Tracélet**.
- Traction**, тяга.
- Traction**, см. **Extension**.
- Traction à brins croisés**, тяга перекрещивающагося канатомъ.
- Traction à brins parallèles**, тяга параллельнымъ канатомъ.
- Traction mécanique**, механическая тяга.
- Traction en palier**, тяга неподвижной машиной.
- Tractoire**, tractrice, линія описываемая слѣдомъ каната.
- Trabz**, морской береговой осадокъ изъ песку и большого количества раковинъ (въ Бретани).
- Train**, rame, convoi, поѣздъ рудничныхъ возковъ.
- Train (d'un chariot, waggon etc.)**, ходъ, колесный ходъ, стапокъ.
- Train en coquille**, полировочные или гладильные валики, полировочный прокатной станъ.
- Train ébaucheur**, обжимной или грубопрокатной станъ.
- Train de fonderie**, рѣзной станъ.
- Train finisseur**, отдѣлочный прокатной станъ.
- Train de laminoir**, см. **Laminoir**.
- Train marchand**, прокатной станъ для сортоваго, преимущественно некрупаго желѣза.

- Train de puddlage**, пудлинговый станъ, станъ для милбарса.
- Traineau**, veus, рудничная волокуша, салазки, ящики.
- Trainée de poudre**, см. *Boute-feu*.
- Trainée de rochers**, см. *Moraine*.
- Trainée**, полоса, бороздка.
- Trainesse**, работница, прикрывающая затворъ у устья шахты.
- Traineur**, см. *Rouleur*.
- Trait**, проволока; постромка; тяга; черта.
- Trait**, единичный подъёмъ груза по шахтѣ; количество угля поднимаемое за одинъ разъ изъ копи на дневную поверхность.
- Trait**, см. *Chemin*.
- Trait plein**, полная черта.
- Trait ponctué**, пунктирная черта.
- Traitable (de la roche)**, удобно колоющаяся, удобно добываемая или удобно обрабатываемая горная порода.
- Traite**, см. *Stouppure*.
- Traitement**, обработка (*металлическая или химическая*) чего-либо.
- Traiter**, обрабатывать.
- Trajectoire**, см. *Chemin*.
- Tram-way**, желѣзнодорожный путь съ желобчатыми рельсомъ.
- Tranchant**, см. *Fil*.
- Tranche**, zone, bande, слой, полоса.
- Tranche**, грань. *Ma.*
- Tranche**, пластина, плита, плитка (*отружанныя или отпиленные*).
- Tranche**, отрѣзокъ.
- Tranche**, врубъ, вломъ (*въ горную породу*); зубило, рѣзецъ.
- Tranche à chaud**, см. *Ciseau à chaud*.
- Tranche à froid**, см. *Ciseau à froid*.
- Tranche (d'une tonnaie)**, см. *Bord*.
- Tranche-montagne**, квадратная буссоль системы «*Mazil*» особенно удобная для гористыхъ мѣстностей.
- Tranches horizontales ou inclinées (travail, méthode, ouvrage par —)** разработки поперечными штреками горизонтальными или наклонными.
- Tranches inclinées (travail, méthode, ouvrage par —)**, см. *Tranches horizontales*.
- Tranchée**, déblai, траншея, ровъ, земляная выемка.
- Tranchée**, длинный шурфъ.
- Tranchée**, рудничный водоотводный каналъ (*на поверхности*).
- Tranchées (exploration par —)**, развѣдка рвованіемъ.
- Trancher (le bois)**, пилить дерево поперекъ волоконъ.
- Trancher (le fer)**, ковать желѣзо поперекъ заковальки; пробивать, рубить, отсѣкать.
- Tranchet**, см. *Souperet*.
- Tranchoir**, доска, употребляемая какъ скребокъ.
- Transformateur**, трансформаторъ. *Э.*
- Transformation des coordonnées**, перемѣна или преобразование координатъ. *Ma.*
- Transformation des couples**, преобразование паръ. *Ma.*
- Transformation des équations**, преобразование уравненій. *Ma.*
- Transgressif**, нарушающій; возстающій.
- Transgressivité concordante, transgressivité parallèle**, согласное напластованіе. *Г.*
- Transition (de —), hémilysis, intermédiaire**, переходный (*о формаціяхъ*). *Г.*
- Translateur**, двойной релѣ. *Э.*; переводчикъ, переводный или передаточный приборъ.
- Translateur**, передаточный.
- Translucide**, просвѣчивающій, полупрозрачный.
- Transmetteur**, передатчикъ.
- Transmission**, передача (*движенія, теплоты и т. п.*).
- Transmission funiculaire**, передача движенія шнуромъ, канатомъ или струной.
- Transmission (du mouvement)**, см. *Renvoi*.
- Transmutation**, превращеніе, измѣненіе.
- Transparent**, прозрачный.
- Transport**, унесеніе, перенесеніе (*водою, сттралъ и т. п.*). *Г.*
- Transport éolien**, перенесеніе вѣтромъ. *Г.*
- Transport intérieur**, см. *Roulage*.
- Transporteur**, накладная буссоль, транспортиръ.
- Transposé**, сдвинутый.
- Transposition (algébrique)**, перемѣненіе, переложеніе. *Ma.*
- Transsudation**, просасываніе, проицаніе.
- Transvaser**, переливать, перемѣщать изъ одного сосуда въ другой.
- Transversal**, поперечный; сѣкущій, пересѣкающій.
- Trapèze**, трапеція.
- Trapézoèdre, leucitoèdre**, трапецоэдръ.
- Trapézoïdal**, трапециодальный.
- Trapézoïde**, трапецоэдръ.
- Trapiche, marray**, мельница для амальгамаци и раздробленія серебряныхъ рудъ.
- Trappe (d'un journeau)**, опускающая заслонка; опускающая дверь.
- Trappe**, траппъ. *Г. п.*
- Trapsier**, см. *Lamiau*.
- Trass**, трассъ. *Г. п.*
- Traumaté**, см. *Grauwacke*.
- Travail, méthode, mode, ouvrage, exploitation**, способъ, приемъ производства горной работы, методъ, система горной работы.
- Travail d'abatage**, добыча горной породы или полезнаго ископаемаго, очистная добыча.
- Travail ancillaire**, см. *Travail préparatoire*.
- Travail à col tordu, exploitation à col tordu**, горная работа мазелми, низкими выработками.
- Travail au crible par dépôt**, отсадка на рѣшетахъ.
- Travail cru**, сырая плавка; плавка на ролштейнѣ.
- Travail au dessus de soi**, надкритичная, надручная работа.
- Travail d'entaillement**, см. *Arrachement*.
- Travail d'exploration**, см. *Travail de recherche*.
- Travail au feu, torréfage**, огневая горная работа.
- Travail d'une force**, см. *Effet dynamique*.
- Travail à la journée**, поденная работа.
- Travail au massif**, см. *Tracage*.
- Travail à la matie (de plomb)**, проплавка блейштейна.
- Travail mécanique**, см. *Effet dynamique*.
- Travail de mine**, горная работа.
- Travail du plomb**, проплавка свинцовыхъ рудъ.
- Travail à la poudre**, порохострѣльная работа.

- Travail préparatoire, travail ancillaire**, подготовительная работа.
- Travail à prix débattu, travail à prix fait, travail à prix marchandé**, работа за условленную плату.
- Travail de punition**, штрафная работа.
- Travail en régie**, производство работы хозяйственными способами.
- Travail de recherche, travail d'exploration**, разведочная работа, разведка.
- Travail au rocher**, горная работа, идущая по породамъ.
- Travail par tâches réglées**, урочная работа.
- Travail par tailles**, работа штреками. *Г. И.*
- Travail par tailles en défoncement**, работа забоями ниже откаточнаго штрека. *Г. И.*
- Travail utile**, см. *Effet utile*.
- Travail de veille**, работа при искусственном освѣщеніи; ночная работа.
- Travail à la veine**, см. *Veine (travail à la —)*.
- Travail à volonté**, работа, продолжаемая по своей охотѣ, послѣ смѣны, работа на шабашъ.
- Travaillante**, см. *Corps de pompe*.
- Travaillante**, нижняя часть насоснаго стана.
- Travailler** см. *Fausser (se —)*.
- Travailler à façon**, работать поштучно.
- Travaux en profondeur**, работа ниже горизонта естественнаго стока водъ или имѣющейсѣ шtolьны.
- Travaux de reconnaissance**, детальная разведка уже найденнаго мѣсторожденія.
- Travaux d'avenir**, общія подготовительныя работы для дальнѣйшаго развитія дѣла.
- Travée**, часть цѣлага по длинѣ; промежутокъ, продѣтъ.
- Travée (de la pompe)**, отдѣльный насосный станъ.
- Travers**, поперечныя трещины въ желѣзѣ.
- Travers**, см. *Arbres couchés*.
- Travers**, см. *Quille*.
- Travers (en —)**, поперекъ; поперечный; въ крестъ простиранія (*пласта, жилы, или породы*).
- Travers (travail, méthode, ouvrage en —)**, работа поперечными штреками. *Г. И.*
- Travers-bancs, galerie à travers-banc**, квершлагъ. *Г. И.*
- Traversant (de balance)**, см. *Fibau (de balance)*.
- Traverso**, перекладина, поперечина, распорка, переводина; прожилка.
- Traverse**, трещина въ горной породѣ.
- Traverse, refendement**, поперечный штрекъ. *Г. И.*
- Traverso**, см. *Bille*.
- Traverso**, см. *Galerie de recouplement*.
- Traverso (de la tige du piston)**, см. *Joug*.
- Traversée**, временной соединительный штрекъ. *Г. И.*
- Traversellite**, траверцеллитъ. *Мн.*
- Traversin (de balance)**, см. *Fibau (de balance)*.
- Traversino**, см. *Bille*.
- Travertin, travertino, dragée de Tivoli**, травертинъ, розовый известковый туфъ — отложение горныхъ источниковъ въ Тиволи.
- Travon**, см. *Quille*.
- Trébuchet**, малые лабораторныя вѣсы.
- Tréflage, trage**, волоченіе (*проводами, трубой и т. п.*).
- Tréfilerie, trerie**, проволочный или волочильный станокъ; проволочная фабрика; производство проволоки.
- Tréfle**, сырть, пучокъ — квадратный или крестообразный конецъ вала, служащій для сдѣлания муфтою.
- Treillisé**, шахматовидный.
- Tremble**, осина.
- Tremblement de terre**, землетрясеніе.
- Trémie**, конишъ, конишъ; скопленіе кристалловъ въ видѣ полой пирамиды.
- Trémie, gueute, soufflet, termise**, воронка. *Г. И.*
- Trémie (de fourneau)**, засыпная воронка.
- Trémie télescopique, caisse télescopique, télescope**, родъ нагрудочной воронки съ выдвигающимися колынами или насадками.
- Trémolite**, см. *Grammatite*.
- Tremor**, см. *Trépidation (du sol)*. *Г.*
- Trempe**, закалка.
- Trempe à l'air**, закалка охлажденіемъ въ воздухѣ.
- Trempe en coquille**, закаливаніе отливкою въ чугуныя изложницы.
- Trempe glacée**, сильная закалка.
- Trempe en paquet**, поверхностное закаливаніе или цементованіе.
- Trempe à la volée**, быстрая закалка.
- Tremper**, закаливать.
- Trempe, крупяная водка (азотная кислота)**. (*н. в.*)
- Trépan, ciseau, долотчатый, ударный инструментъ; долотчатый буръ.**
- Trépan**, см. *Drille*.
- Trépan composé**, составной долотчатый буръ.
- Trépan à dard**, пирамидальное буровое долото.
- Trépan à double biseau**, см. *Trépan à pointe*.
- Trépan à échelons**, см. *Trépan à téton*.
- Trépan fourchu**, вилачатый, сложный долотчатый буръ.
- Trépan à oreilles**, буровое долото съ ушами, кружало.
- Trépan à pointe, trépan à double biseau, заостренный буръ, буръ со скошенными лезвіями.**
- Trépan rubané**, плоскій буровъ.
- Trépan simple**, простой долотчатый буръ.
- Trépan à téton, trépan à échelons**, двойной долотчатый буръ, усунучатый буръ.
- Trépidation**, трепетаніе; неправильное колебаніе.
- Trépidation (du sol), trémor**, нѣжные дрожанія почвы, трепетаніе почвы. *Г.*
- Tressaut**, неряшливость пробы въ золотыхъ или серебряныхъ предметахъ.
- Tresse de chanvre**, плетенка пеньки для набивки салышкови.
- Trésillon**, лебедка.
- Tréteau**, см. *Chevalement*.
- Tréteau**, станъ, станина.
- Trétopots**, обломки старыхъ плавильныхъ горниковъ, еще годныхъ для выдѣлки огнеупорной массы.
- Treuil, tour**, лебедка, воротъ.
- Treuil, tour à engrenage**, воротъ съ горизонтальными валомъ.
- Treuil**, см. *Roue calée*.
- Treuil à bras**, ручной воротъ.
- Treuil à chevilles**, см. *Cahestan*.
- Treuil composé**, сложный воротъ.
- Treuil différentiel**, дифференціальныи воротъ.

- Treuil à échelons, treuil à tambour, ступенчатое колесо, третградъ.
- Treuil à levier, рычажный воротъ, воротъ съ ганшпугами.
- Treuil à manivelle, воротъ съ рукояткою.
- Treuil de mine, надшахтный воротъ, рудничный воротъ.
- Treuil de pompe, воротъ для спуска насоснаго става по мѣрѣ углубленія горной выработки.
- Treuil régulateur, воротъ съ коническимъ барабаномъ.
- Treuil à tambour, см. Treuil à échelons.
- Trézaler (se —), трескаться, разщеляться (о деревѣ).
- Tri-, въ выраженіяхъ химической номенклатуры переводится «трех —», напр.: trisulfure = трехсѣристое соединеніе и т. п.
- Triage, разборка; разборка руды при забоѣ; сортировка.
- Triangle, trigone, треугольникъ.
- Triangulaire, треугольный; трехгранный.
- Triangulation, триангуляція, тригонометрическая сѣмка.
- Triangulation, см. Canavas trigonométrique.
- Trias, триасъ, триасовая формація. Г.
- Trichites, трихиты, волосистые глобулиты, сгруппированные около какого-либо центра. Мн.
- Trichopyrite, см. Millérite.
- Trichroïsme, трихроизмъ, трехвѣтвѣтность.
- Trichroïte, съ двумя осями двойнаго преломленія. Мн.
- Triclasite, см. Fahlunite.
- Triclinique, asymétrique (système cristallin), триклиническая или асимметрическая кристаллическая система. Мн.
- Triclinoédrique, triclinoétrique (système cristallin), триклинноэдрическая, триклиннометрическая кристаллическая система. Мн.
- Triclinométrique, см. Triclinoédrique.
- Tricoise, см. Pince.
- Tridymite, тридимитъ. Мн.
- Triémarginé, зоостренное тремя плоскостями (о ребрѣ кристалла).
- Triépointé, заостренный тремя плоскостями (о трехгранномъ кристаллическомъ углѣ).
- Trier, сортировать, разбирать.
- Trier (les charbons) см. Harker.
- Trieur-cribleur, грохотъ.
- Trieur-cylindre, см. Trommel.
- Trifurcation (des voies), развѣтвленіе рельсоваго пути на три.
- Trigone, см. Triangle.
- Trigonométrie, тригонометрія.
- Trimorphisme, триморфизмъ, трехформенность.
- Trimyaire, трехмыщечный. П.
- Trinacrite, см. Palagonite.
- Tringle, пруть, тяга, штапа.
- Trinitroglucérine, тринитроглицеринъ (взрывчатое вещество).
- Trinkérite, тринкеритъ. Мн.
- Trinôme, триномъ, трехчленъ. Ма.
- Trio, трехвалковый прокатной станъ.
- Trioctaédre, триоктаэдръ.
- Trioxyde d'antimoine, oxyde antimonieux, сурьмянистый антимонидъ, окись сурьмы.
- Triphane, Zéolite de Suède, Spodumène, трифанъ, сподуменъ, шведскій цеолитъ. Мн.
- Triphasé, трехфазный. Э.
- Triphyline, Perowskine, Tétraphylline, трифилитъ. Мн.
- Triple-pas, тройная нарѣзка винта.
- Triples-jumeaux, jeu triple, мелкопрокатный станъ съ тремя валками.
- Triplite, триплитъ, смоляная желѣзная руда. Мн.
- Triploïdite, триплоидитъ. Мн.
- Tripoclase, см. Thomsonite.
- Tripoli, см. Farine fossile.
- Tripoli, родъ натуральной порошкообразной углекислой известки. Мн.
- Tripolir, tripolisser, полировать трепеломъ.
- Triquètre, трехсторонний.
- Triquer, пригонять, прилаживать части между собою.
- Tritétraèdre, тритетраэдръ.
- Tritochorite, тритохоритъ. Мн.
- Tritomite, тритомитъ. Мн.
- Tritonéen, тритоновый, морской, морскаго образованія. Г.
- Triturateur, приборъ для растиранія матеріала въ порошокъ.
- Trituration, растираніе въ порошокъ.
- Triturer, растирать въ порошокъ.
- Trochille, см. Nacelle.
- Trögérite, трогеритъ. Мн.
- Trollite, троллитъ. Мн.
- Trombolite, тромболитъ. Мн.
- Trommel, trommel classeur, trommel classificateur, trieur-cylindre, сортировочный барабанъ, барабанный классификаторъ.
- Trommel à auge-enveloppe, двойной сортировочный барабанъ, барабанъ съ двойными стѣнками.
- Trommel-débourbeur, см. Débourbeur.
- Trompe, tne, водяной воздуходувной барабанъ, вододѣйствующая воздуходувная машина, тромна.
- Trompe, trou de soulage, отверстіе литника.
- Trompilles, трубки, приводящія воздухъ въ трубы водянаго барабана.
- Trompilles, коническія трубки для выпуска дутья.
- Trona, trona, самородная сода, египетская сода, трона, урао.
- Tronc, стволъ; обломокъ, обрѣзокъ.
- Tronc commun, главный рельсовый путь, въ который соединяются вѣтви его.
- Tronc de pyramide, см. Pyramide tronquée.
- Troncature, усѣченная часть геометрическаго тѣла.
- Troncature (d'un angle, d'une arête), притупленіе. Мн.
- Tronche, колода, чурбанъ, стулъ.
- Tronchet (de l'enclume), см. Billot (de l'enclume).
- Tronçon, обрѣзокъ, обрубокъ; вѣтвь, отрасль рудной жилы; тонкая малая жила.
- Tronçon, élément rectiligne (de la faille), прямолинейныя части сдвига по ломанной или кривой линіи. Г.
- Tronqué, усѣченный.
- Troostite, Blisicite de Franklin, труститъ. Мн.
- Trop-plein, излишнее количество металла, скопляющагося въ переднемъ гнѣздѣ печи и стекающаго въ нижнее.

- Trop-plein**, см. *Déversoir*.
Trou d'amorce, см. *Mine de scamélage*.
Trou de cascade, см. *Moulin*.
Trou de chio, см. *Chio*.
Trou de coulage, см. *Trompe*.
Trou de coulée, см. *Chio*.
Trou d'homme, *porte de nettoyage*, *regard*, лазейка.
Trou d'huile, отверстие для смазки.
Trou à laitier, *trou de scories*, *ouverture de scories*, шлаковое око, отверстие для выпуска шлака.
Trou-de-loup, см. *Déversoir*.
Trou de mine, *fourneau de mine*, шпуръ.
Trou à scories, см. *Trou à laitier*.
Trou de sel, спускное отверстие паровой машины.
Trou de sonde, *coup de sonde*, буровой скважина.
Trou de la tuyère, *oell*, *bouche*, глазъ, окошко фурмы.
Trou de visite, отверстие для наблюдения.
Troussage, *coïnstresse*, *coïstresse*, *voie*, воздушный или вѣтренный штрекъ по простиранию; штрекъ по простиранию пласта или жилы.
Trousse, связка, виазанка, кипа; готовальня; футляръ; стропильный вѣнецъ.
Trousse, см. *Assemblage*.
Trousse, см. *Paquet*.
Trousse coupante, *tour à trousse coupante*, опускающая крѣнь, каменная или деревянная, съ рѣзущимъ башмакомъ. *Г. II*.
Trousse de fenderie, *trousse de taillants*, система стальныхъ круговъ рѣзанаго стана.
Trousse à picoter, *couronne de cuvelage*, *gonet à picoter*, *cadre collaté au ferme*, *siège*, главный, опорный, заклиненный вѣнецъ подопероничаемой крѣни.
Trousse de réchaufferie, см. *Paquet*.
Trousse de taillants, см. *Trousse de fenderie*.
Trousseau, см. *Lanterne*.
Troussement, висячій бокъ крутопадающаго пласта.
Troussequin, см. *Trusquin*.
Trousser, ставить крѣнь съ задѣлкою промежутокъ для удержанія слабого угля и сползающей закладки.
Truc, ловкій приемъ при производствѣ какой-либо работы.
Truc, *truck*, медвѣдка.
Truc, см. *Fardier*.
Truck, см. *Fardier*.
Trucok, см. *Truc*.
Truos, см. *Tucs*.
Truelle, см. *Grolchone*.
Truques, см. *Tuques*.
Trusquin, *troussequin*, *tracoquin*, ремесль, чертильникъ.
Tscheffkinito, чевкинитъ. *Ми.*
Tschermigite, чермигитъ. *Ми.*
Tub, см. *Benne*.
Tubeage, система трубокъ или трубъ, совокупность нѣсколькихъ трубъ, представляющихъ цѣлую систему.
Tubeage, см. *Cuvelage*.
Tubeage (des trous de sonde), крѣпление буровой скважины трубами, называемыми обсадными.
Tube, *tuyau*, *conduit*, трубка, труба.
Tube d'alimentation, питательная трубка или труба.
Tube abducteur, отводная трубка или труба.
Tube atmosphérique, воздухопроводная трубка инжектора паровой машины.
Tube à boule, химическая трубка съ шарикомъ.
Tube bouilleur, см. *Bouilleur*.
Tube carottier, цилиндрическая часть алмазнаго бура, часть, въ которой помѣщается отламываемый буровой цилиндрикъ.
Tube chaud-froid, химическій приборъ, состоящій изъ фарфоровой трубки, нагреваемой до 1200° и содержащей въ себѣ другую трубку, латунную, по которой идетъ непрерывная струя холодной воды.
Tube de chauffage, *tube vaporisateur*, *tube de fumée*, *tube de tirage*, *vaporisateur*, нагревательная или дымогарная трубка.
Tube définitif, труба для постоянного крѣпленія буровой скважины.
Tube de force, трубка силъ. *Э.*
Tube fulminante, см. *Astraphyalite*.
Tube de fumée, см. *Tube de chauffage*.
Tube de niveau, водомѣрная трубка.
Tube de percussion, *tube percutant*, см. *Étouppille de percussion*.
Tube de retenue, трубы для временнаго крѣпленія буровой скважины.
Tube surchauffeur, трубка для перегрѣванія пара.
Tube de tirage, см. *Tube de chauffage*.
Tube-unité, единичная трубка. *Э.*
Tube vaporisateur, см. *Tube de chauffage*.
Tuber, см. *Cuveler*.
Tuberoule, бугорокъ.
Tubercules ferrugineux, желѣзистая накипь. *Ми.*
Tubivalve, трубчагостворчатый. *II.*
Tubulé, тубулатный, съ горлышками.
Tubuleux, трубчатый.
Tubulure, горлышко, горло.
Tucs, *trucs*, второстепенная по вышинѣ вершина горнаго кряжа. *I.*
Tuf, туфъ.
Tuf calcaire, см. *Calcaire concrétionné*.
Tuf siliceux, кремнистый туфъ, натечный кварцъ. *Ми.*
Tuffacé, туфовый, туфоваго образованія.
Tuffeau, см. *Calcaire concrétionné*.
Tuhlite, тулитъ. *Ми.*
Tuile, черепица; наклонная плоскость, по коей скользятъ клещи, вытягивающія проволоку.
Tuilé, черепицеобразный, черепичатый.
Tungstate, 1.) соль тунгстеновой, вольфрамовой или вольфрамовой кислоты, тунгстеновокислотное соединеніе, напр.: *phosphotungstate de sodium* = фосфотунгстеновая соль натрія, фосфотунгстеновокислый натрій и т. п. 2.) въ сопряженіи съ наименованіемъ галогиднаго тѣла, означаетъ двойную галогидную соль, напр.: *fluoxytungstate de sodium* = оксифтористый тунгстенъ-натрій и т. п.
Tungstone, *wolfram*, тунгстенъ, вольфрамъ, волчекъ. *X.*
Tungstique, тунгстеновый, вольфрамовый или вольфрамчатый, напр.: *acide tungstique* = тунгстеновая кислота, *sel tungstique* = тунгстеновая соль и т. п.
Tungstite, см. *Wolframite*.

- Tungsto-**, тунгстеново-, вольфрамово-, волчецово-, напр.: *acide tungstosilicique* = тунгстеновокремневая кислота и т. п.
- Tunnel**, туннель.
- Tuques, triques, fausses**, конусообразные вершины горь. *Г.*
- Turbinacé**, кубарчатый.
- Turbinacé**, см. *Turbiné*.
- Turbine**, *roue à axe vertical, roue horizontale*, турбина, горизонтальное гидравлическое колесо.
- Turbine à évacuation alternative**, турбина Бюрдена.
- Turbine à réaction, roue à réaction**, реактивная турбина.
- Turbiné, turbinacé**, спиральноконический. *II.*
- Turbith**, турбитъ. *Ми.*
- Turo**, смѣсь мѣла, глины и мелкаго песка. *Г. п.*
- Turcie**, береговая насыпь.
- Turgite**, тургитъ. *Ми.*
- Türkis**, см. *Calafite*.
- Turmaline**, см. *Tourmaline*.
- Turnérite**, турнеритъ. *Ми.*
- Turon, turonnet**, горный контрфорсъ, подпирающий закругленную горную вершину. *Г.*
- Turquin**, темный (*о цвѣтъ*).
- Turquoise**, см. *Calafite*.
- Turquoise fausse**, см. *Odontolite*.
- Turquoise de la nouvelle roche**, см. *Odontolite*.
- Turquoise osseuse**, см. *Odontolite*.
- Turriculé, turriculé**, башневидный, башенковый. *II.*
- Tut, tute**, пробирная тута, тигель.
- Tuthie**, см. *Cadmie des fourneaux*.
- Tutie**, см. *Cadmie des fourneaux*.
- Tuyau**, см. *Tube*.
- Tuyau additionnel**, насадка, подтрубокъ.
- Tuyau d'air, tuyau d'aérage**, слютки или трубы, устанавливаемая въ горныхъ выработкахъ или фабричныхъ помѣщеніяхъ для цѣлей провѣтриванія.
- Tuyau d'alimentation**, питательная труба или трубка.
- Tuyau aspirant, tuyau d'aspiration**, всасывающая труба; голяшка насоса.
- Tuyau à bride**, труба съ флянцемъ или ребордою.
- Tuyau de conduite**, проводная труба (*для воды, газовъ и т. п.*).
- Tuyau d'échappement, échappement, pipe**, выпускная труба.
- Tuyau élévateur, tuyau de montée**, подъёмная труба.
- Tuyau d'embranchement**, боковой трубный отростокъ.
- Tuyau d'émission**, отводная труба.
- Tuyau d'évent**, отдушнина; душникъ.
- Tuyau flambeur**, дымовая, огневая труба.
- Tuyau d'injection**, впрыскивающая или инжектирующая трубка.
- Tuyau de montée**, см. *Tuyau élévateur*.
- Tuyau de pompe**, насосная труба.
- Tuyau de purge, tuyau à purger**, труба для выпуска мятяго пара или струнъ пара для очистки.
- Tuyau de raccordement**, соединительная труба.
- Tuyau de raréfaction**, форсовая или сифонная трубка паровой машины.
- Tuyau de refluxement**, нагнетательная труба.
- Tuyau de retenue**, крѣпёжная буровая труба.
- Tuyau à rotule**, труба съ шаровымъ соединеніемъ.
- Tuyau de trop-plein**, сливная труба.
- Tuyau à vapeur**, паропроводная труба.
- Tuyauterie**, совокупность, система трубъ, необходимыхъ для той или другой цѣли.
- Tuyère (d'un fourneau)**, фурма.
- Tuyère à eau**, фурма съ водянымъ охлажденіемъ, водяная фурма.
- Tuyère sèche**, обыкновенная (*неохлаждаемая*) фурма.
- Tuyran**, барабанъ водоподъёмной машины.
- Tympre**, см. *Timpe*.
- Tympre à eau**, темпель охлаждаемый водою.
- Tympre fausse, tympe en terre**, временный темпель.
- Tyrolites**, отпечатки, оттиски на кристаллахъ или породахъ.
- Tyrite**, тиритъ. *Ми.*
- Tyrolite, Tirolite, Kupaphrite**, тиролитъ, мѣдная гѣна. *Ми.*
- Tysonite**, тизонитъ. *Ми.*

U.

- U, Ur**, химическій знакъ урана.
- Ulexite, Boronatrocalcite, Natronborocalcite**, боронатрокальцитъ. *Ми.*
- Ullmannite, Nickelstibine, Nickel antimonié sulfuré**, ульманитъ, сурьмяно-никкелевый блескъ. *Ми.*
- Uimate, humate**, соль гуминовой кислоты.
- Ultramarine**, см. *Lapis-Lazuli*.
- Under-current**, рѣшетъ, устанавливаемое въ шахтердѣ, называемый *sluice-box*.
- Unghwarite**, см. *Chloropate*.
- Unguiculé**, ногтевой, ногтевидный. *II.*
- Uniaxe**, одноосный.
- Unichroïte**, принадлежащій къ кубической кристаллической системѣ.
- Uniforme (d'une coquille)**, одноцѣтный.
- Uniforme (champ —)**, однородный. *Э.*
- Uniloculaire**, см. *Monothalamo*.
- Unipolaire (machine —)**, однополюсная, униполярная машина. *Э.*
- Unispiré**, одностворчатый. *II.*
- Unitaire**, унитарный.
- Unité de chaleur**, см. *Calorie*.
- Unité dynamique**, единица работы.
- Unité de pôle**, единичный полюсъ. *Э.*
- Univalve**, одностворчатый, одночерешный. *II.*
- Ur**, см. *U*.
- Uraconise**, см. *Uranosce*.
- Uralite**, см. *Ouralite*.
- Uranate**, соль, въ которой окись урана играетъ роль кислоты, урановощелочное соединеніе,

- напр.: uranate de potassium = уранокалиева соль и т. п.
- Uranatemnite, см. Uranine.
- Urane, см. Uranium.
- Urane, окись урана, урановая окись.
- Urane oxydulé, см. Uranine.
- Uranoux, входя въ выражение химического соединения, означаетъ, что соединеніе это есть закись урана или соответствующая ей галондная или кислородная соль, напр.: sulfate uraneux = сѣрная соль отъ закиси урана или сѣрная закись урана, chlorure uraneux = хлористый уранъ и т. п.
- Uranico-, urano-, urano-, ураново-, напр. phosphate uranico-ammonique = фосфорная урано-аммиачная соль, фосфорнокислый уранъ-аммоній и т. п.
- Uranine, Uranite, Uranatemnite, Blende de poix, Urane oxydulé, Nasturane, смоляная тяжелая урановая руда, настуранъ. *Ми.*
- Uranique, входя въ выражение химического соединения, означаетъ, что соединеніе это есть окись урана или соответствующая ей кислородная или галондная соль; напр.: sulfate uranique = сѣрная соль отъ окиси урана или сѣрно-кислая окись урана, hydrate uranique = гидратъ окиси урана или урановый гидратъ, chlorure uranique = хлорный уранъ и т. п.
- Uranite, см. Uranine.
- Uranite, Autunite, Calcuranite, Uran-mica, известковый уранитъ, известковая урановая слюдка. *Ми.*
- Uranium, Urano, уранъ. *X.*
- Uran-mica, см. Uranite.
- Urano-, см. Uranico-.
- Uranocircite, Baryturanite, баритоуранитъ. *Ми.*
- Uranocre, Uraconise, урановая охра. *Ми.*
- Uranonibite, см. Samarskite.
- Uranophane, уранофанъ. *Ми.*
- Uranoso-, уранисто-, напр.: oxide uranoso uranique = уранисто-урановый окись.
- Uranosphærite, ураносфæритъ. *Ми.*
- Uranospinite, ураноспинитъ. *Ми.*
- Uranotantale, см. Samarskite.
- Uranothallite, ураноталлитъ. *Ми.*
- Uranphyllite, см. Chalcolite.
- Uranyle, ураниль. *X.*
- Urano, см. Troa.
- Urate, соль мочевоы кислоты.
- Urdite, см. Monazite.
- Urpethite, урпѣтитъ. *Ми.*
- Urthonschifer, глинистый сланецъ, поздреватый филладъ. *Г. п.*
- Urusite, урузитъ. *Ми.*
- Urvölgyste, см. Herregrundite.
- User, притирать (*напр.: пробку стеклянную къ банн*); притупляться; издерживаться, изнашиваться.
- Usinage, заводская обработка; валовая обработка; заводское дѣло.
- Usine, фабрика, заводъ.
- Usine électrique, электрическая станція, заводъ производства электрической энергии.
- Ustensile, инструментъ; приборъ.
- Ustulation, см. Calcination.
- Usure, порча отъ употребленія; утирка, изнашивание; притупленіе (*напр. инструмента*).
- Utahite, утахитъ. *Ми.*
- Utricules, кляточки. *II.*
- Uwarowite, см. Ouwarowite.

V.

- V, Vb, химическій знакъ ванадія.
- (V), см. Volt.
- Vache, см. Trier la vache.
- Vache de sel, см. Camello.
- Vaginulaire, см. Engaissant.
- Vagon, см. Waggon.
- Vague de translation, onde de translation, ras de marée, разрушительная морская волна, вызванная вулканической дѣятельностью.
- Vaisseau, сосудъ (*органической ткани*).
- Wacke, см. Wacke.
- Val, vallon, ложбина, балка, долинка.
- Valaite, валитъ. *Ми.*
- Valentinite, см. Ekhéle.
- Valot, деревянный закругленный брусокъ, насыженный на рукоятку для исправленія формъ при выкускѣ чугуна изъ домы.
- Valot, см. Bonhomme.
- Valeur additive, приращенное значеніе. *Ма.*
- Valeur ancienne, прежнее, старое значеніе. *Ма.*
- Valeur approché, приблизительноное значеніе. *Ма.*
- Valeur calorifique, force calorifique, нагревательная способность.
- Valeur indéterminée, значеніе неопредѣленное. *Ма.*
- Valeur infinie, безконечное значеніе. *Ма.*
- Valeur nouvelle, новое значеніе. *Ма.*
- Valeur numérique, численное значеніе. *Ма.*
- Valeur soustractive, вычитаемое значеніе. *Ма.*
- Vallée, долина.
- Vallée, гольца. *Г. II.*
- Vallée, см. Descondrie.
- Vallée d'affaissement bicataclastique, долина - грабенъ, бикаталаклатическая долина. *Г.*
- Vallée d'affaissement tectonique, тектоническая, сбросовая долина, долина опусканія. *Г.*
- Vallée anarguematique, vallée de la crête, сводчатая, анаргематическая долина. *Г.*
- Vallée de bassin, vallée symptigmatique, мульдоная, симпигматическая долина. *Г.*
- Vallée borgue, откочный диагональный штрекъ. *Г. II.*
- Vallée de la crête, см. Vallé anarguematique.
- Vallée de décrochement horizontal, параллельная долина, блатровая долина. *Г.*
- Vallée de dénudation, см. Vallée d'élevation.
- Vallée d'élevation, vallée de dénudation, долина смыва, долина денудационная. *Г.*
- Vallée d'érosion, долина размыва, скульптурная долина. *Г.*

- Vallée des failles circulaires**, долина котлообразных сбросовъ. *Г.*
- Vallée des failles frontales**, долина конечныхъ сбросовъ. *Г.*
- Vallée des failles longitudinales**, **vallée paraclastique**, долина продольныхъ сбросовъ, катаклическая долина. *Г.*
- Vallée des failles en terrasses**, долина ступенчатыхъ сбросовъ. *Г.*
- Vallée hétéroptigmatique**, гетероптигматическая долина. *Г.*
- Vallée imbriciée**, чешуйчатая долина. *Г.*
- Vallée isoclinale**, см. **Vallée des pans**.
- Vallée des montagnes**, горная долина. *Г.*
- Vallée des pans**, **vallée isoclinale**, долина клиньевъ, изоклиальная долина. *Г.*
- Vallée paraclastique**, см. **Vallée des failles longitudinales**.
- Vallée des pentes**, долина склоновъ. *Г.*
- Vallée de percement**, долина промыва или сквозная. *Г.*
- Vallée de protrusion**, долина прорыва, сквозная долина. *Г.*
- Vallée symptigmatique**, см. **Vallée de bassin**.
- Vallée tektonique**, тектоническая долина. *Г.*
- Vallée tektonique de plissement**, складчатая тектоническая долина. *Г.*
- Vallon**, см. **Val**.
- Valve**, створка; клапанъ.
- Valve battant**, черепъ, створка раковины.
- Valve antélaterale**, передобочковая створка. *II.*
- Valve équilatérale**, равносторонняя створка. *II.*
- Valve régulatrice**, регулирующий клапанъ.
- Val**, см. **Rasse**.
- Vanadate**, 1.) соль ванадиевой кислоты, ванадиевокислая соль, напр.: vanadate de calcium = ванадиевокальциевая соль или ванадиевокислый кальций и т. п. 2.) въ сопряженіи съ наименованіемъ галоиднаго тѣла, обозначаетъ двойную галоидную соль, напр.: fluovanadate de potassium = вторичный ванадій-калій или фторованадидъ калия и т. п.
- Vanadaté**, ванадиевый, содержащій ванадій.
- Vanadeux**, входя въ выраженіе химическаго соединенія, означаетъ, что соединеніе это соответствуетъ трехокиси ванадія, напр.: oxide vanadeux = трехокись ванадія, sel vanadeux = соль трехокиси ванадія и т. п.
- Vanadine**, Acide vanadique, ванадинъ. *Ми.*
- Vanadinite**, Plomb vanadaté, ванадинитъ. *Ми.*
- Vanadique**, ванадиевый, напр.: acide vanadique = ванадиева кислота, sel vanadique = соль ванадиевой кислоты и т. п.
- Vanadium**, ванадій.
- Vanadyle**, ванадилъ. *X.*
- Vanne**, см. **Pale**.
- Vannage**, закрываніе или открываніе водоспуска; система водоспускныхъ затворовъ.
- Vantail**, battant, venteau, шлюзный затворъ.
- Vantiller**, запереть, запрудить воду вешнякомъ, ставнемъ или шитомъ.
- Vapeur coupée**, мятый паръ.
- Vapeur désaturée**, **vapeur surchauffée**, перегрѣтый паръ.
- Vapeur épaissie**, см. **Mofette**.
- Vapeur épuisée**, **vapeur étendue**, расширившійся паръ.
- Vapeur étendue**, см. **Vapeur épuisée**.
- Vapeur** (*être en —*), паръ пушентъ.
- Vapeur** (*être en pleine —*), работать при полныхъ парахъ.
- Vapeur expansive**, расширяющійся паръ.
- Vapeur de gaz**, сѣрный паръ.
- Vapeur métallique**, мельчайшая металлическая пыль.
- Vapeur nitreuse**, см. Peroxyde d'azote.
- Vapeur rutilante**, см. Peroxyde d'azote.
- Vapeur de sel**, паръ при солевареніи.
- Vapeur surchauffée**, см. **Vapeur désaturée**.
- Vaporifère**, паропроизводитель; паропроизводящій.
- Vaporisateur**, см. **Tube de chauffage**.
- Vaporisation**, выпариваніе; сгущеніе выпариваніемъ.
- Vaporiser**, выпаривать; превращать въ пары; сгущать выпариваніемъ.
- Varec**, varech, морская трава, варекъ.
- Vargasite**, варгаситъ. *Ми.*
- Vargue**, конный воротъ.
- Variable**, переменная. *Ма.*
- Variable auxiliaire**, вспомогательная переменная. *Ма.*
- Variation** (*de l'aiguille aimantée*), отклоненіе.
- Variation** (*des sinus, cosinus etc.*), измѣненіе, варіанія. *Ма.*
- Varice** (*d'une coquille*), наростъ, пухляпа.
- Varié**, см. **Maché**.
- Variée** (*d'une coquille*), пестрая.
- Variété**, разность, отличіе, видъ. *II.*
- Variolite**, вариолитъ. *Г. п.*
- Variolique**, вариолитовый.
- Variqueux**, парослый, парощенный, бородавчатый. *II.*
- Variscite**, Pégamite, варисцитъ, пегамитъ. *Ми.*
- Varlet**, колѣнчатый рычагъ, крестовина, полу-крестовина.
- Varlope**, рубанокъ.
- Varmage** (*de la tuyère*), см. **Saillie** (*de la tuyère*).
- Varme**, см. **Plaque de tuyère**.
- Varvacite**, Varvite, варвицитъ. *Ми.*
- Vase**, см. **Bourbe**.
- Vase** (*du bocard*), шламъ, самая мелкая толченная мука.
- Vase**, сосудъ.
- Vase à précipiter**, лабораторный стаканъ съ носикомъ.
- Vase à réaction**, лабораторный стаканъ съ носикомъ и суживающійся нѣсколько кверху.
- Vaset**, бассейнъ съ разсоломъ на морскихъ соляныхъ промыслахъ.
- Vasière**, см. **Jas**.
- Vasque**, котловина, круглый плоскій бассейнъ. *Г.*
- Vau-l'eau** (*à —*), см. **Aval** (*en —*).
- Vauquelénite**, вокеленитъ. *Ми.*
- Vaurolite**, см. **Klaprothine**.
- Vecteur** (*rayon —*), радиусъ векторъ. *Ма.*
- Veine**, viene, жила, рудная жила.
- Veine**, см. **Lait**.
- Veine**, courant fluide, струя жидкости (*о подземныхъ водахъ, морскихъ теченіяхъ и т. п.*).
- Veine failleuse**, непостоянная, прерываемая сдвигами жила.
- Veine de houille**, каменноугольный пластъ.
- Veine passée**, тонкая жила или пластъ.

- Veine de ségrégation**, штокверкъ. *Г.*
Veine-thiers, часть пласта выше опредѣленнаго горизонта.
Veine (travail à la —; ouvrier à la —), горная работа по добычѣ полезнаго ископаемаго, очистная работа; горнорабочій, занятый очистной добычей.
Veine-vallée, часть пласта ниже опредѣленнаго горизонта.
Veine vierge, нетронутая разработкой жила.
Veine xhorrée, жила пересѣченная штальной.
Veiné, жилковатый.
Veinette, см. *Veinule*.
Veinule, *veinette*, *serpenteau*, малая жила, жилка прожилокъ. *Г.*
Velocité, скорость, быстрота.
Veloute, крупные прутья, служащія для крѣпленія горныхъ выработокъ.
Vent, *vent forcé*, *air*, *air forcé*, дутье (*металлургическiхъ печей*).
Vent, см. *Tirage naturel*.
Vent alizé, *alizé*, пассатный вѣтеръ.
Vent forcé, см. *Vent*.
Vent (d'un projectile p. ex.), зазоръ.
Vent (dans un trou de mine), пустое пространство оставляемое штреломъ по вынутіи его изъ шпура.
Ventail, *venteau*, воздушный клапанъ.
Ventaux, всасывающій или приемный клапанъ воздушной машины.
Venteau, см. *Ventail*.
Venteau, см. *Vantail*.
Venteux (d'une ridee moule), пузыристый, ракопнистый.
Ventilateur, вентиляторъ.
Ventilateur à ailes, крыльчатый или лопчатый вентиляторъ.
Ventilateur à cloche, воздушный (*гарцевскій*) стартъ.
Ventilation, см. *Abrage*.
Ventiler (une mine p. ex.), провѣтрить.
Ventimètre, манометръ для опредѣленія силы дутья.
Ventouse, *canal d'humidité*, *canal d'évaporation*, отдухъ, отдушина; душникъ.
Ventral, чревный, брюшной. *II.*
Ventre, *sac de charbon*, распаръ доменной печи.
Ventre (d'une coquille), пушокъ.
Ventre (d'une cornue), брюхо, широкій поясъ реторты.
Ventre (d'un mur), выпуклость, выщученность стѣны.
Ventre (du tour de spire d'une coquille), брюхо, чрево шурупаго изворота.
Ventré, пузырчатый. *II.*
Verde de Corsia, смарагдитовый габбро. *Г. п.*
Verdet, общее названіе зеленыхъ красокъ, въ составъ коихъ входитъ мѣдь; мѣдная зелень.
Verdet, *verdet cristallisé*, *cristaux de Vénus* ярь-мѣдишка.
Verdet cristallisé, см. *Verdet*.
Verdillon, см. *Esse*.
Vereux, *vermoulu*, червоточный.
Verge, жердь, шестъ, пруть, оцѣпъ, штанга.
Verge d'arpenteur, мѣрная линейка землемѣра.
Verge à clous, прутковое гвоздарное желѣзо.
- Verge crénélée**, *forgis*, зубчатая желѣзная полоса, употребляемая для волоченія проволоки.
Verge d'essai, пробникъ.
Verges de fenderie, *fanton*, *fenton*, *fenderie*, *côte de vache*, *fer fendu*, прутки рѣзнаго или слесарнаго желѣза.
Verge (du parallélogramme Watt), см. *Tige (du parallélogramme Watt)*.
Verge (de pompe), см. *Tige (de pompe)*.
Verge (de sonde), дополнительное звѣно бураваго прибора.
Verge (du tour à barre), см. *Barre (du tour à barre)*.
Vergettes de fenderie, см. *Fourchettes de fenderie*.
Vergillon, см. *Épinglette*.
Vérificateur, повѣрочный приборъ.
Vérificateur de sondage, повѣрочный буръ.
Vérification, повѣрка.
Vérifier (le mécanisme), осмотрѣть механизмъ; провѣрить дѣйствіе механизма.
Vérin, см. *Cric*.
Vermeil, вызолоченное серебро.
Vermeille occidentale, см. *Grenat de Bohême*.
Vermeille orientale, см. *Saphir-vermeil*.
Vermiculite, вермикулитъ. *Ми.*
Vermiculure, червоточина.
Vermillon, киноваръ.
Vermontite, см. *Mispickel*.
Vermoulu, см. *Vereux*.
Vernier, *nonius*, кониусъ.
Vernis, лакъ; глазурь.
Vernissée (d'une coquille), лоснящійся.
Verre d'antimoine, *foie d'antimoine*, сурьмяное стекло.
Verre ardent, зажигательное стекло.
Verre de Moscovie, см. *Mica tollacé*.
Verre à patte, коническая пробирка съ ножкою.
Verre des volcans, см. *Obsidienne*.
Verrin, см. *Cric*.
Verrine, деревянный клинъ.
Verrou, засовъ, запоръ.
Verrou (du changement de marche d'une machine), винтъ реверса.
Verrou à coulisse, задвижка, двигающаяся въ гнѣздахъ, рѣзная задвижка.
Verrou à queue, воротный загнутый болтъ.
Versants, см. *Flancs*.
Versat, крайина солевареннаго чрена.
Verser, см. *Couler*.
Verseur, см. *Culbuteur*.
Vert, мѣль съ вкрапинами кремнекислаго желѣза. *Г. п.*
Vert de gris, мѣдная зелень, ярь мѣдишка.
Vert minéral, *vert de Scheelé*, мѣдная зелень.
Vert de montagne, *cendre verte*, горная зелень, мѣдная зелень, землистый малахитъ. *Ми.*
Vert de Scheelé, см. *Vert minéral*.
Vert de Schweinfurt, швейнфуртова зелень, французская или парижская зелень.
Vértébré, позвоночный. *II.*
Vertes-fraîches, зеленый палетъ у колошника доменной печи.
Verticale, см. *Percpendiculaire*.
Vertu, свойство; достоинство.
Vésiculaire, пузырчатый.
Vésicule, пузырекъ.
Vestan, *vestant*. *Ми.*

- Vésuvian, см. Idocrase.
 Vésuvienne, см. Idocrase.
 Veszélyite, Weszélyite, везелиитъ. *Ми.*
 Veys, см. Traneau.
 Viaduc, виадукъ, путепроводъ.
 Vialle, поперечный горизонтальный штрекъ въ мощномъ мѣсторожденіи.
 Vibrateur, excitateur électrique, вибраторъ, возбуждатель.
 Vibration, колебаніе, вибрація, дрожаніе, сотрясеніе.
 Vidange, мусоръ, грязь.
 Vidange d'amalgamation, остатки послѣ амальгамации.
 Vidange de chaudière, котельные осадки.
 Vide (*d'un fourneau*), внутреннее пространство шахтной печи.
 Vider, опораживать; прочищать, продувать паровую машину.
 Vie, валежъ, дорожка между соляными садовыми бассейнами.
 Viene, см. Veine.
 Vierge (*du parallélogramme Watt*), см. Tige (*du parallélogramme Watt*).
 Vieux grès rouge, см. Grès ancien.
 Vieux-hommes, anciens, старыя заброшенныя горныя выработки.
 Vif, яркій; сильный; энергичный.
 Vif, цѣльное, нетронутое мѣсто.
 Vif, острый (*о ребрѣ геометрическаго тѣла напр.*).
 Vif-argent, см. Mercure.
 Vif (*de la fonte*), чугуны, получаемый изъ легкоплавкой руды.
 Vif-thiers, см. Taille.
 Vif (*travailler dans le —*), работать въ нетронутой еще породѣ или пластѣ.
 Vifir, см. Taille.
 Vignole, см. Platine de rail.
 Vigorine, vigorite, выгорить (*взрывчатое вещество*).
 Vilebrequin, virebrequin, коловоротъ.
 Villarsite, вилларситъ. *Ми.*
 Ville de marque, городъ гдѣ чеканится монета.
 Willémité, см. Willémité.
 Vilnité, см. Spath en tables.
 Vinaigre-spinelle, уксусная шпинель. *Ми.*
 Vindas, см. Guindeau.
 Virage (*au cabestan p. ex.*), подъѣмъ.
 Vire, см. Virole.
 Virebrequin, см. Vilebrequin.
 Vireveau, см. Guindeau.
 Viridite, виридитъ (*общее названіе зеленокаменныхъ породъ*).
 Virole, кольцо, обручникъ; гайка; наконечникъ.
 Virole, печатное (*для монеты*) кольцо.
 Virole, слесарные тиски.
 Virole, vire, колѣно или закругленіе трубы.
 Virole mobile, раздвижная гайка.
 Vis, vis mâle, винтъ, шурулъ.
 Vis ailée, винтъ съ крылатой головкой.
 Vis d'Archimède, см. Limace.
 Vis à bois, шурулъ.
 Vis-botte, винтовал, металлическая крѣпёжная стойка.
 Vis-bouchon, винтовая втулка.
 Vis à deux filets, vis à double pas, винтъ съ двойною нарезкою.
- Vis à double pas, см. Vis à deux filets.
 Vis femelle, см. Écrou.
 Vis de fermeture, vis de pression, зажимной винтъ.
 Vis à filet aigu, vis à filet ordinaire, vis à filet triangulaire, винтъ съ обыкновенною треугольною нарезкою.
 Vis à filet carré, винтъ съ четырехугольною или плоскою нарезкою.
 Vis sans fin, безконечный винтъ, червякъ.
 Vis hydraulique, pompe spirale, limace, винтовой водоподъѣмъ.
 Vis à jour, висячая винтовая лѣстница.
 Vis à main, см. Sergent.
 Vis mâle, см. Vis.
 Vis à noyau, висячая лѣстница со столбомъ въ срединѣ.
 Vis noyée, vis perdue, утопленный винтъ.
 Vis à pas réduit, микрометрический винтъ.
 Vis perdue, см. Vis noyée.
 Vis de pression, см. Vis de fermeture.
 Vis de propulsion, гребной или паровой винтъ.
 Vis de rappel, направляющій винтъ; винтъ для установки направленія движенія; оттяжной [винтъ].
 Visée, визированіе. *Гео.*
 Viser, см. Mitrer.
 Viseur, диоптръ; визиёръ.
 Visière (*d'une tuyère p. ex.*), глазокъ.
 Visière, см. Bec d'étain.
 Visser, см. Fermer à vis.
 Vitesse accélérée, возрастающая скорость.
 Vitesse angulaire, угловая скорость.
 Vitesse finale, конечная скорость.
 Vitesse initiale, начальная скорость.
 Vitesse retardée, убывающая скорость.
 Vitlage, крѣпёжная стойка заостренная снизу для впуска ея въ предназначенное ей гнѣздо въ породѣ или углѣ.
 Vitreux, стекловатый, полупрозрачный.
 Vitrifiable, стеклующійся, плавящійся въ стеклообразную массу.
 Vitrifcation, остеклованіе.
 Vitriol, см. Couperose.
 Vitriol blanc, см. Couperose blanche.
 Vitriol bleu, см. Couperose bleue.
 Vitriol bleu, Chalcantithe.
 Vitriol de Chypre, см. Couperose bleue.
 Vitriol jaune, самородная сѣра. *Ми.*
 Vitriol martial, см. Couperose verte.
 Vitriol rouge, см. Botryogène.
 Vitriol vert, см. Couperose verte.
 Vitriol vert, см. Mélanterie.
 Vitro-, стекловато —
 Vitrophure, стекловидный порфиръ. *Ми.*
 Vivianite, Bleu de Prusse natif, Glaucosidérite, Anglarite, Mullicite, Fer azuré, Ocre martial bleu, Fer terreaux bleu, Fer phosphaté, вивианитъ, желѣзная лазурь, синяя желѣзная руда, англаритъ, муллицитъ. *Ми.*
 Vivifier (*le plomb, le charbon etc.*), оживлять свинецъ, уголь и т. п.
 Voglite, воглитъ. *Ми.*
 Voie, дорожка, борозда; путь; дорога.
 Voie, см. Galerie.
 Voie, см. Troussage.
 Voie, см. Chemin.

- Voie d'air, см. Galerie d'aéragé.
 Voie d'allongement, см. Galerie d'allongement.
 Voie de débardage, выгрузочный железнодорожный путь.
 Voie de dessèc, см. Voie thiérne.
 Voie d'évitement, см. Évitement.
 Voie de fer, железнодорожный или рельсовый путь.
 Voie de fond, см. Galerie de direction.
 Voie de garage, см. Garage.
 Voie humide, мокрый путь. X.
 Voie de litharge, глетовая улица трёхблещена. З. Д.
 Voie maîtresse, главный откаточный штрек.
 Voie mixte (*essai par —*), смешанная проба т. е. проба сухим и мокрым путем. X.
 Voie montante, см. Montée.
 Voie de roulage, см. Galerie d'extraction.
 Voie des scories, см. Canal des scories.
 Voie sèche, сухой путь. X.
 Voie staple, штрек вь закладкѣ.
 Voie thiérne, bronchage, voie de dessèc, thiérne, dessèc, demi-pente, demi-gralle, roisse, galerie en demi-pente, demi-montée, наклонный, диагональный штрек.
 Voie de tonnes, рудоодѣльное отверстие.
 Voie unique, одиночный путь.
 Voie volante, переносный путь.
 Voies jumelles, см. Galerie jumelles.
 Voigtite, Rastolyte, растолить. Ми.
 Voile de montagne, тонкая разновидность амилита. Ми.
 Voiler, см. Bêjeter.
 Voiler (*des tiges de sondage p. ex*), искривить.
 Voilure (*de l'acier*), искривление, сведение стали при закладкѣ.
 Voitière, см. Montée.
 Volant, верхний клинчатый ящикъ деревяннаго мѣха, покрывка мѣха.
 Volant, roue volante, маховикъ, маховое колесо; колесо съ крыльями.
 Volatibilité, летучесть.
 Volatil, летучий, легко переходящій въ пары.
 Volatilisation, превращение въ пары.
 Volborthite, фольборгитъ. Ми.
 Volcan, огнедышащая гора, вулканъ, вулканъ, сопка.
 Volcan de boue, salze, salse, грязной вулканъ, сальзь, Г.
 Volcan homogène, однородный вулканъ, массовое извержение. Г.
 Volcan stratifié, слоистый вулканъ. Г.
 Volcanique, вулканический, изверженный.
 Volcanite, см. Augite.
 Volcanite, вулканитъ. Ми.
 Volée, levée, размахъ, ходъ, длина хода, высота подъема.
 Volée, поперечный штрекъ, горизонтальный, вь монномъ мѣсторожденіи.
 Volée, укосина.
 Volée, см. Trempe à la volée.
 Volée, см. Tir par volées.
- Volée, см. Bec de grue.
 Voleur, заворотъ кольца мѣрной цѣпи, что сокращаетъ длину цѣпи.
 Voleurs, пустоты вь рудничной закладкѣ.
 Volige, рейка; драпка, драпъ.
 Völknerite, см. Hydrotalcite.
 Volt, (V), вольтъ. Э.
 Voltage, напряжение, измѣряемое извѣстнымъ количествомъ вольтъ. Э.
 Voltaite, voltaитъ. Ми.
 Voltzine, voltaинъ. Ми.
 Volubilité (*des roches*), ходкость, подвижность.
 Volumétrique, воллометрический, объёмный.
 Volumogène (*ventilateur —*), вентиляторъ, извлекающий воздухъ опредѣленными объемами, напр. поршневой вентиляторъ.
 Volute, волота, завитокъ.
 Voraulite, см. Klaprothine.
 Vousseau, vousoir, сводный камень или замѣняющая его металлическая коробка.
 Vousoir, см. Vousseau.
 Vousoirs (*des fourneaux*), см. Embrasures (*des fourneaux*).
 Voussure, см. Montée d'une voûte.
 Voûte, сводъ.
 Voûte, см. Pli anticlinal.
 Voûte à anse de panier, voûte en berceau, voûte en cintre, коробчатый или цилиндрический сводъ.
 Voûte d'arête, voûte en crête, voûte cloisonnée, крестовый или монастырскій сводъ.
 Voûte en berceau, см. Voûte à anse de panier.
 Voûte biaise, наклонный сводъ, косой сводъ.
 Voûte en ceintures, сложный потолочный сводъ.
 Voûte en cintre, см. Voûte à anse de panier.
 Voûte cloisonnée, см. Voûte d'arête.
 Voûte en conque, см. Voûte en niche.
 Voûte en crête, см. Voûte d'arête.
 Voûte en cul de four, см. Voûte en niche.
 Voûte de décharge, разгрузочный сводъ.
 Voûte en dôme, купольный или котельный сводъ.
 Voûte à lunettes, сводъ съ распалубками.
 Voûte à nappes, напусный сводъ.
 Voûte en niche, voûte en conque, voûte en cul de four, полукуполь, полукупольный сводъ.
 Voûte ouverte, voûte rasée, boutonnière, (*d'une selle*), смытый, открытый или воздушный перегибъ сѣдловины. Г.
 Voûte rasée, см. Voûte ouverte.
 Voûte rempante, наклонный, ползучий сводъ.
 Voûte renversée, contre-voûte, обратный, опрокинутый сводъ.
 Voûte des soufflets, турменный сводъ.
 Voûte de tympe, рабочий сводъ шахтной печи.
 Vouté, сводообразный, выгуклый.
 Voyant, plaque de mire, визирный штихтикъ.
 Vrac, см. Soudor en vrac.
 Vreckite, см. Bireckite.
 Vrille, буравъ, буравчикъ.
 Vulcanisé (*du caoutchouc*), вулканизированный.
 Vulpinite, см. Anhydrite.

W.

- W, химический знак тунгстена, вольфрама или вольфрама.
- Wacke, wacke, вакка. *Г. п.*
- Wad, см. Bog-manganèse.
- Waggon, wagon, вагонъ.
- Wagnérite, Pleuroklase, вагнеритъ. *Ми.*
- Wagonnet, рудничный вагончикъ или возокъ, вагонетка.
- Walmstedtite, см. Globerthite.
- Walpurgine, вальпургитъ. *Ми.*
- Waluéwite, см. Xanthophyllite.
- Wapplérite, ваплеритъ. *Ми.*
- Warde, рудничный сторожъ.
- Warme, бурменная стѣнка горна или печи.
- Waroquiére, см. Fahrkunst.
- Warringtonite, варингтонитъ. *Ми.*
- Warwickite, Encéladite, варницитъ. *Ми.*
- Wates, см. Fascines.
- Watt, ваттъ. *Э.*
- Wattmètre, ваттметръ. *Э.*
- Wavellite, Dévonite, Lasionite, Kapnicite, Hydrargillite, вавеллитъ, гидрагиллитъ, девонитъ. *Ми.*
- Webstérite, см. Aluminié.
- Wehrlite, перлитъ. *Ми. (разновидность Ilvaite'a).*
- Wehrlite, ворлитъ. *Ми. (теллуристый висмутъ).*
- Weissian, см. Scolézite.
- Weissite, вейситъ. *Ми.*
- Wermiculite, вермикулитъ. *Ми.*
- Wernérite, Paranthine, Scapolite, Ékebergite, Arctite, Arktizite, Fuscite, Rapidolite, Tétraklasite, пернеритъ, парантинъ, скаполитъ, арктицитъ. *Ми.*
- Weszélyite, см. Veszélyite.
- Whewellite, Conistonite, Oxcalcite, вевеллитъ. *Ми.*
- Whitneyite, витнитъ. *Ми.*
- Wilhelmite, см. Willémité.
- Wilkinson, см. Fourneau à la Wilkinson.
- Willémité, Villémité, Hébéline, Wilhelmite, Mancinite, вильгельмитъ. *Ми.*
- Williamsite, вильямситъ. *Ми.*
- Wilsonite, вильсонитъ. *Ми.*
- Wiluite, вилуитъ, пилуйская венница. *Ми.*
- Wiluite, вилуитъ (разновидность осзувиана). *Ми.*
- Wisérine, см. Xénotime.
- Wisérite, визеритъ. *Ми.*
- Witérite, Withérite, Barolite, витеритъ. *Ми.*
- Withanite, витанитъ. *Ми.*
- Withérite, см. Witérite.
- Wittichónite, см. Bismuth sulfuré cuprifère.
- Wittichite, см. Bismuth sulfuré cuprifère.
- Wocheinite, вохейнитъ. *Ми.*
- Wöhlérite, вöлеритъ. *Ми.*
- Wolfachite, вольфахитъ. *Ми.*
- Wolfram, см. Tungstène.
- Wolfram, Schéelin ferrugineux, Wolframite, вольфрамитъ. *Ми.*
- Wolframine, Wolframocre, Acide tungstique, Tungstite, вольфраминъ, вольфрамовая охра. *Ми.*
- Wolframite, см. Wolfram.
- Wolframocre, см. Wolframine.
- Wolfsbergite, см. Chalcostibite.
- Wolkonskoïte, волконскоитъ. *Ми.*
- Wollastonite, см. Spath en tables.
- Wolnyn, см. Barytine.
- Wootz, см. Acier indien.
- Wörthite, вöртитъ. *Ми.*
- Wulfénite, Plomb molybdaté, Plomb jaune, Málnose, вульфенитъ, желтая спинцовая руда. *Ми.*
- Würzite, см. Blonde cadmifère.

X.

- Xantho-, въ выраженiяхъ химической номенклатуры, переводится «ксанто —».
- Xanthoon, Xanthoonite, ксантоконитъ. *Ми.*
- Xanthophyllite, Waluéwite, ксантофиллитъ, валуэвитъ. *Ми.*
- Xanthosidérite, ксантосидеритъ. *Ми.*
- Xénotime, ксенотимъ. *Ми.*
- Xénotime, Wisérine, Castelnaudite, ксенотимъ, итровой шпатъ. *Ми.*
- Xérasite, переходный диабазъ. *Г. п.*
- Xhaucier (les eaux), измѣрять количество воды извлекаемой изъ рудника.
- Xhaver, см. Haver.
- Xhaveur, Haveur.
- Xhorre, см. Galerie d'écoulement.
- Xhorre, осушенный штольнюю.
- Xhorrer, осушать рудникъ или конь преимущественно штольнюю.
- Xyloïde, древесновоидный, древеснистый.
- Xylotile, ксилотилъ, горное дерево. *Ми.*

Y.

Yanolite, см. Axinite.
 Yénite, см. Nvaïte.
 Yeuse, каменный дубъ.
 Yeux de crapaud, желтыя пятна на выпус-
 каемомъ изъ доменной печи чугувъ.
 Yf, см. H.
 Yivaïte, см. Nvaïte.
 Youngite, юнгитъ. *Ми.*
 Ypoléime, см. Lunnite.
 Yt, химическій знакъ иттрия.
 Ytabérite, итаберитъ, желѣзный сланецъ. *Ми.*
 Ytterbine, окись иттербия.
 Ytterbite, см. Gadolinite.
 Ytterbium, иттербий.
 Yttergranat, иттергранатъ. *Ми.*

Yttria, окись иттрия.
 Yttrique, иттриевый, иттрия (*родительный па-
 дѣжъ*), напр. oxyde yttrique = окись иттрия, ит-
 триева окись и т. п.
 Yttrite, см. Gadolinite.
 Yttrium, иттрий.
 Yttrocalcite, Yttrocérite, иттрокальцитъ, иттро-
 церитъ. *Ми.*
 Yttrocérite, см. Yttrocalcite.
 Yttrocolumbite, см. Yttrotantalite.
 Yttroilménite, см. Samarskite.
 Yttrotantale, см. Yttrotantalite.
 Yttrotantalite, Yttrotantale, Yttrocolumbite, иттро-
 танталитъ. *Ми.*
 Yttrotitanite, см. Kailhauite.

Z.

Zala⁴ см. Borax.
 Zaratite, см. Texasite.
 Zéagonite, цеагонитъ. *Ми.*
 Zechstein, цехштейнъ, отвердѣлый рухлякъ.
 Z. n.
 Zeilanite, см. Zircon.
 Zéolite, цеолитъ. *Ми.*
 Zéolite en aiguille, см. Mésotype.
 Zéolite bleue, см. Lapis-Lazuli.
 Zéolite de Borkhult, боркгульдскій цеолитъ.
Ми.
 Zéolite de Breisgau, см. Calamine.
 Zéolite de Bretagne, см. Laumontite.
 Zéolite bronzée, см. Harmotome barytique.
 Zéolite du cap, см. Prehnite.
 Zéolite cubique, см. Chabasite.
 Zéolite dure, см. Analcime.
 Zéolite efflorescente, см. Laumontite.
 Zéolite farineuse, мунистый цеолитъ. *Ми.*
 Zéolite feuilletée, см. Stilbite.
 Zéolite fibreuse, см. Mésotype.
 Zéolite d'Hellestra, см. Apophyllite.
 Zéolite lamelleuse, см. Stilbite.
 Zéolite nacréе, см. Stilbite.
 Zéolite oxydé silicifère, см. Calamine.
 Zéolite radice, см. Prehnite.
 Zéolite rouge d'Edelfors, красный цеолитъ.
Ми.
 Zéolite de Suède, см. Trisphane.
 Zéonifère, см. Plan acrien.
 Zeunérite, цешнеритъ. *Ми.*
 Zeylanite, см. Zircon.
 Zietriskite, цятризкитъ. *Ми.*
 Ziguelline capillaire, см. Cuivre oxydulé capillaire.
 Zillerthite, см. Actinolite.

Zinc, см. Spéautre.
 Zinc carbonaté, см. Smithsonite.
 Zinc hydrocarbonaté, см. Zinconise.
 Zinc oxydé silicifère, см. Calamine.
 Zincage, galvanisation, покрытие цинкомъ, галь-
 ванизация.
 Zincage, zingage, цинкованіе, выдѣленіе серебра
 посредствомъ цинка.
 Zincaluminite, цинковые квасцы. *Ми.*
 Zincate, цинковая соль, т. е. соль, гдѣ окись
 цинка играетъ роль кислоты, напр.: zincate de
 potassium = цинковоокислый калий, цинкаты
 калия.
 Zincazurite, цинковый азуритъ. *Ми.*
 Zincique, цинковый; цинка (*въ родительномъ па-
 дѣжѣ*), напр.: oxyde zincique = цинковая окись
 или окись цинка, carbonate zincique = углекис-
 лая соль цинка или углекислый цинкъ и т. п.
 Zincite, Zinkite, красная цинковая руда. *Ми.*
 Zinckénite, см. Zinkénite.
 Zinconise, Hydrozincite, Zinc hydrocarbonaté, Mar-
 mo-
 nite, Calamine terreuse, Fleurs de zinc, цинкокитъ,
 цинковые цвѣты. *Ми.*
 Zincozite, Almagrérite, цинкозитъ. *Ми.*
 Zingage, см. Zincage.
 Zinkénite, zinckénite, цинкенитъ, свинцовистый
 сурьмяный блескъ. *Ми.*
 Zinkite, см. Zincite.
 Zinkphyllite, см. Hopóite.
 Zinnwaldite, циннальдитъ. *Ми.*
 Zippéite, Daubérite, дауберитъ. *Ми.*
 Zircon, Ceylanite, Zeilanite, Zeylanite, цирконъ. *Ми.*
 Zirconate, 1.) цирконовоокислая соль, напр.: zir-
 conate de magnésium = цирконовомагнѣзиль-
 ная соль, цирконовоокислый магній, цирконаты

- магнія и т. п. 2) въ сопряженіи съ наименованіемъ галонднаго тѣла — цирконогалондная соль, напр.: fluozirconate de potassium = цирконофтористый калий или фтороцирконатъ калия и т. п.
- Zircône**, окись цирконія, цирконъ. *X.*
- Zirconique**, цирконовый, цирконія (*въ родительномъ падежѣ*), напр.: oxyde zirconique = цирконовая окись, окись цирконія, acide fluozirconique = цирконофтористоводородная кислота, sulfate zirconique = сѣрноцирконовая соль, сѣрная соль цирконія, сѣрноокислый цирконій и т. п.
- Zirconium**, цирконій.
- Zn**, химическій знакъ цинка.
- Zoisite**, Saualpite, Iludérite, Lehmanite, цоизитъ. *Ми.*
- Zone**, поясъ.
- Zone**, см. Massif.
- Zone**, см. Tranche.
- Zone affaissée**, см. Massif affaissé.
- Zone des altitudes**, поясъ высотъ. *Г.*
- Zone anticlinale à bords renversés**, см. Double renversement anticlinal.
- Zone effondrée**, см. Massif affaissé.
- Zone des failles**, см. Failles composés.
- Zone stérile** (*des roches*), область породъ непродуктивныхъ. *Г.*
- Zone surélevée**, см. Massif surélevé.
- Zone synclinale à bords renversés**, см. Double renversement synclinal.
- Zoolite**, зоолитъ. *И.*
- Zoophyte**, зоофитъ. *И.*
- Zoophytologie, actinologie**, зоофитологія.
- Zorgite**, см. Raphanosmite.
- Zr**, химическій знакъ цирконія.
- Zunyite**, цунитъ. *Ми.*
- Zwisélite**, цвизелитъ, желѣзный апатитъ. *Ми.*
- Zyanite**, см. Disthène.
- Zygadite**, зигадитъ. *Ми.*

А.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

В.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

В.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взятъ терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

D.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взиты терминъ или выраженіе.	Стр.

Е.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Е.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Г.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Б.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Г.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Н.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

И.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Ж.

--	--	--	--

К.

--	--	--	--

Л.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

М.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

М.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Р.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Р.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.



Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

В.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

В.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Т.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Т.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

U.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

V.

--	--	--	--

W.

--	--	--	--

X.

Французскій терминъ или выраженіе.	Переводъ его на русскій языкъ.	Откуда взяты терминъ или выраженіе.	Стр.

Y.

--	--	--	--

Z.

--	--	--	--